

STAN POGODY

Dziś w Chicago i okolicy pochmurnie i okazyjny lekki śnieg przy małym zmianie temperatury i przy wiatrach z zachodu o sile 10 do 17 mil na godzinę. Jutro częściowo pochmurnie bez wielkiej zmiany w temperaturze. Dzisiaj najwyższa temperatura 38 stopni, najniższa wieczorem 25 stopni.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

AN AMERICAN DAILY
IN THE POLISH LANGUAGEMEMBER OF UNITED PRESS AND
AUDIT BUREAU OF CIRCULATION

No. 300 Rok (Vol.) XXXIX

347

7 CZĘŚCI
PARTS

CHICAGO, ILL., SOBOTA, 21-GO GRUDNIA (DECEMBER), 1946

Telephone: Brunswick 8700

IND.-WIS. EDITION CENA 5c

TRUMAN ZA ĆWICZENIAMI DLA MŁODZIEŻY

Trzęsienie Ziemi i Wylew Morza w Japonii

Od Wczoraj Do Dzisiaj

— Mayor Kelly
— I Jego Następca
— Kennelly

Wczoraj zapadła ostateczna decyzja, że mayor Kelly nie będzie kandydował na urząd mayor miasta Chicago, ale że kandydatem partii demokratycznej będzie znany w Chicago bytnista — Martin Kennelly.

Tak to w najbliższych miesiącach zjedzie z widowni politycznej i publicznej jedna z najcharakterystyczniejszych postaci, z którą Chicago było związane w gorących dniach wojny, mayor Edward J. Kelly.

W całej historii naszego grodu dwóch tylko mayorów okazało się przyjaźni, zrozumienia i współpracy z Polonią chicagowską. Pierwszym był Anton Cermak, drugim był Edward J. Kelly. Za ich urzędowania Polonia chicagowska uzyskała pierwszy raz w historii stuletniej naszego grodu uznanie, wpływ i znaczenie, nasi rodacy uzyskali wybitne miejsca w polityce, urzędy i głos.

Mayor Kelly jeszcze przed wyjazdem oddał za siebie kierownika maszyni demokratycznej w Chicago, pulk Arvey, że nie będzie ubiegał się o ponowny wybór, że odczuwa już swe lata, ma bowiem lat 71 i zażądał, aby Arvey wyszukał odpowiedniego człowieka jako jego następcę.

Gdy Arvey zapytał mayora Kelly'ego, kogo? ten mu odpowiedział: jakiegosi wybitnego bytnistę, albo kogoś popularnego w partii, może takiego jak Martin Kennelly, albo jak prokurator Touhy.

Gdy Arvey zwrócił się do Kennelly'ego z propozycją, ten nie okazał wielkiego entuzjazmu. Powiedział, że nie jest członkiem partii demokratycznej. (Dokończenie na str. 2-cj)

Prasa Brytyjska: Wybory w Polsce Będą Karykaturą Wolności i Tragiczną Farsą

Washington, D. C. 21-go grudnia (ZPPA.) W miarę zbliżania się „wyborów” w Polsce wzrasta z każdym dniem terror, który ma na celu niedopuszczenie opozycji przeciwko rządowi komunistycznym do głosowania. O próbach znanych już naszym czytelnikom głosów prasy amerykańskiej na temat przesładowań w Polsce, obecnie podajemy kilka najciekawszych głosów prasy brytyjskiej na ten temat:

„Catholic Times” pisze 6 b. m.: — Już teraz widać, że t. zw. wolne wybory będą karykaturą wolności i tragiczną farsą. Powszechnie wiadomo, że komunisty mogliby liczyć, gdyby wybory były wolne, na 5 procent głosów. Tymczasem komunisty i socjaliści omówili między sobą sprawę podziału władzy. Wydaje się, że

Wyrok Na Dmochowską

Warszawa. (ONA) — Trybunał wojskowy zatwierdził wyrok pięciu lat więzienia, wydany dnia 12 listopada na Irenę Annę Dmochowską, byłą urzędniczkę ambasady Stanów Zjednoczonych w Warszawie, pochodzącą z Chicago i uważaną przez władze amerykańskie za obywatelkę amerykańską. Akt oskarżenia zarzucał pani Dmochowskiej współpracę z ruchem konspiracyjnym.

Kłeska Nawiedziła Wybrzeża Dwóch Głównych Wysp Japońskich

Ma To Być Najgorsza Katastrofa w Japonii
Od Wielkiego Trzęsienia Ziemi w 1923
Roku; Tysiące Ludzi Zginęło

Tokio — (UP) — W pierwszych godzinach było najmniej 146 raportowanych ofiar śmiertelnych, gdy tysiące innych prawdopodobnie zginęło, odniosło rany lub utraciło dach nad głową w najbardziej niszczycielskim wylewie morza wskutek trzęsienia, jakie dotknęło dwie główne wyspy japońskie dzisiaj.

Kłeska ma być najgorsza ze wszystkich żywiołowych katastrof w Japonii od wielkiego trzęsienia ziemi i pożaru w 1923 roku.

Z pierwszych raportów wynikało, że wybrzeża wysp Honshu i Szikoku są najciężiej dotknięte wylewem fali morskiej. Najwięcej śmiertelnych ofiar ma znajdować się w okolicy miasta Hiroshima.

DO PIĘCIU MIL

Niektóre źródła podają, że zginęło najmniej 1,000 ludzi w tej kłesce, jaka nawiedziła pogrążone we śnie miasta japońskie na wybrzeżu obydwoh wysp w godzinach nad ranem.

W niektórych punktach 7 stop wysoka fala wód morskiej dotarła się do pięciu mil w głąb lądu.

Centrum trzęsienia znajdowało się pod Pacyfikiem na wschód i południe od wyspy Szikoku i na południe od wyspy Honshu.

Pierwszy oficjalny raport armii amerykańskiej podał liczbę stwierdzonych śmierci na 146 na wyspie Szikoku i na wybrzeżu środkowo-południowego Honshu. Prócz tego fala morska — mówi raport — „zmiażdżyła 200 rodzin” w okolicy Kochi, kapituły prefektury tejsze nazwy na wyspie Szikoku. 250 domów zostało uniesionych, a przeszło 1,000 innych budynków zalaných.

W Takaoka, 5 mil na południowo-zachód od Kochi, 8ma Armia U. S. raportuje 90 śmierci, 126 ciężko rannych, 281 do-

mów zniszczonych i 461 domów uszkodzonych.

W pierwszej chwili nie było sprawozdań z licznych wsi dotkniętych wylewem na wybrzeżach obu wysp.

SYTUACJA W OSAKA

Japońska agencja prasowa Kyodo oblicza w podanym pierwszym zestawieniu strat w mieście Osaka, że wylew morza zdemolował blisko 6,500 domów całkowicie lub częściowo, gdy wysoka fala uderzyła na wybrzeża cięśniny morskiej między wyspami Szikoku i Honshu, włączając Osaka, miasto portowe liczące trzy miliony mieszkańców. Kilaset ludzi zginęło w samym Osacie.

W Hiroshima zawałło się 25 domów, a częściowo uszkodzonych jest najmniej z 750. Trzęsienie ziemi było odczuwane blisko w całej Japonii. Tysiące mieszkańców Tokio wyległo na ulice, szukając bezpieczeństwa na otwartych placach. Japońskie ministerstwo spraw wewnętrznych podaje o zniszczeniu 13 fabryk w Kochi.

Z powodu zniszczonej komunikacji kolejowej i połączeń telefonicznych, trudno było w pierwszych godzinach ustalić dokładniej rozmiary strat materialnych i strat w życiu ludzkim.

Zwłoki Działaczy Warmińskich

Warszawa. (ONA) — Do Olsztyna na Mazurach przewieziono w tych dniach z terenu sowieckiego zwłoki działaczy polskiej partii demokratycznej, Leona Włodarczyka i Jana Mazy, zamordowanych przez Niemców w obozie koncentracyjnym Hombrich niedaleko Królewca (Kaliningrad).

o niektórych członkach brak wiadomości. Ogółem w areszcie przebywa 18 członków Rady Naczelnej PSL, 28 członków regionalnych Komitetów Wykonawczych oraz 130 członków Komitetów Powiatowych PSL.

MNIEJSZOŚĆ CHCE POZOSTAĆ U WŁADZY

„Scotsman” z 6 b. m. pisze: — Polscy komuniści i socjaliści podpisali długoterminowy układ współpracy, zobowiązując się do zjednoczenia i wzmocnienia swego frontu i wspólnej walki z PSL, określanej jako legalna nadbudówka reakcyjnego podziemia. Oficjalny układ stanowił część tajnego porozumienia, osiągniętego przez szefów przywódców obu stronnictw, a najważniejszym momentem jest charakter stały tego porozumienia. Oznacza to, że mniejszość komunistyczna pozostanie u władzy. Wiadomo, że porozumienie podpisane zostało poza Warszawą, w ciągu ubiegłego tygodnia, w okresie gdy przywódcy obu stronnictw zniknęli ze stolicy na trzy dni. Później polskie nie wspominały o tym wyjeździe, a sami przywódcy odpowiadali na zapytania, że byli na Śląsku. Krawczy uprzejmie pogłoski, że w rzeczywistości udali się oni do Rosji i tam w obecności Stalina osiągnęli kompromis do którego nie mogli dojść w ciągu poprzednich dwóch miesięcy.

„Manchester Guardian” z 7 b. m. pisze między innymi: — Terror w Polsce przybiera na nasileniu. Ostatnio ofiarą tego terrozu rządowego padł wybitny socjalista polski. Dotknięty został odłam PPS przeciwny porozumieniu, zawartemu między socjalistami a komunistami. Aresztowano znanych socjalistów. Donoszą o licznych aresztowaniach członków PSL w Poznaniu i

Szczepia Jad w Młode Umysły



Kennelly Przyjął Ofiarowaną Mu Kandydaturę Demokratów Na Mayora

Kennelly Przychyla Się Do Decyzji i Wypowiada Mowę Programową: „Niczego Nie Pragnę Dla Siebie Poza Możliwością Służenia Mieszkańcom Miasta”

Kennelly przychylił się do decyzji liderów partii demokratycznej i będzie ubiegał się o urząd mayor miasta Chicago. Przyjmując do wiadomości jednogłosną decyzję zakomunikowaną mu przez przewodniczącego partii demokratycznej Arvey'a, Martin H. Kennelly oświadczył:

„Byłbym pozbawiony uczuć ludzkich, gdybym nie odczuwał teraz uczucia dumy z wyboru mojej osoby na przedstawiciela wielkiej partii demokratycznej w mieście Chicago.

„Ja jestem demokratą, jakkolwiek nigdy nie miałem partii żadnej większej łączności.

„Moje polityczne doświadczenie ogranicza się do paru okazji, w których popierałem takich wybitnych demokratycznych urzędników jak zmarły gubernator Horner, sędzia Jarecki i Thomas J. Courtney.

„Czasem kroki moje nie zgadzały się z waszymi poglądami, więc wasza teraz oferta i pokrycie partii ma dla mnie tym większe znaczenie.

„Przyjmując waszą ofertę, co czynię niniejszym działaniem jedynie jak obywatel, który poczuwa się do obowiązku oddać swoją pracę na usługi miasta, społeczeństwa i kraju.

„Niczego nie pragnę dla siebie poza możliwością służenia mieszkańcom tego miasta. Ludzie placąc, chcą otrzymać coś dobrego a mój wysiłek pójdzie w tym kierunku by dać im coś najlepszego. Ale potrzebować będę waszej pomocy i potrzebować będę pomocy wszystkich obywateli. Sam jeden mało mogę zrobić, ale pracując razem możemy rozwiązać wiele problemów naszej społeczności.

„Jeżeli zaidzie kiedykolwiek jakiś sprzecznosc między osobistym moim poglądem a sprawami partyjnymi, to oświadczam wam i każdemu z organizacji demokratycznych i wszystkim obywatelom tego miasta: — ja będę decydował spr-

wę na tej przesłance co jest z korzyścią dla miasta i jego obywateli, a co nie!

„My musimy nareszcie wyżyć się tej koncepcji, że rządy należą do partii i zdać sobie sprawę z tego, że rządy należą do narodu.

„Chicago obfituje w szereg problemów do załatwienia, i te problemy muszą być załatwione. Nie będę się dzisiaj wdawał w szczegóły, lecz od czasu do czasu będę publicznie wypowiadał moje poglądy na poszczególne sprawy.”

Powysza mowę programową, wygłosił 59-cio letni, siwowłosy ale bardzo młodo jeszcze wyglądający Martin H. Kennelly, niespodziewany „outsider” próbnych galopów w wysięgu o stanowisko mayor miasta.

Kennelly urodził się 11-go sierpnia, 1887 r. w Bridgeport. Po ukończeniu szkoły elementarnej zaczął zarabkować we firmie Marshall Field & Co. za wynagrodzeniem \$2.00 tygodniowo. W rok później zapisał się do De La Salle Institute, gdzie studiował przez trzy lata. Podczas pierwszej wojny światowej z szeregowca dosłużył się rangi kapitana w korpusie kwatermistrzów.

Z uzbieranych oszczędności w wysokości \$4,000, z paroma przyjaciółmi zakłada firmę Fort Dearborn Storage Warehouse Company. W roku 1923 przejmując firmę, która dziś nosi nazwę Werner Brothers-Kennelly Company. Kennelly jest zatwardziałym kawalerem. Tłumaczy to w ten sposób, że nigdy nie spotkał dotychczas odpowiedniej dziewczyny. Chociaż pracował w Czerwonym Krzyżu, gdzie zatrudnionych było . . . 90,000 kobiet. „To były naprawdę wspaniałe kobiety” — mówi Kennelly.

Warto zaznaczyć, że Główna Komisja Wyborcza zatwierdziła jednak kandydaturę tych działaczy PSL, którzy przebywają obecnie w więzieniu — m. in. członków redakcji „Gazety Ludowej” w Warszawie. Jeżeli zostaną wybrani, kandydaci ci mają być wypuszczeni na wolność.

Warto zaznaczyć, że Główna Komisja Wyborcza zatwierdziła jednak kandydaturę tych działaczy PSL, którzy przebywają obecnie w więzieniu — m. in. członków redakcji „Gazety Ludowej” w Warszawie. Jeżeli zostaną wybrani, kandydaci ci mają być wypuszczeni na wolność.

Radzi Nie Wysuwać Na Plan Pierwszy — Militarizmu

Dając Instrukcję Komisji Powołanej Do Opracowania Planu Ćwiczeń — Polecił Położyć Nacisk Na Rozwój Fizyczny, Umysłowy i Moralny

Washington — (AP) — Prezydent Truman zwrócił się wczoraj do mianowanej przez siebie komisji w sprawie ćwiczeń powszechnych dla młodzieży, aby ta opracowała plan, któryby niedopuszczał do tego, aby Stany Zjednoczone poszły drogą starożytnego Rzymu i innych wielkich państw i narodów, które gdy stały się doskonałe prosperującymi — obrastały w sadio i stawały się leniwymi.”

Powiedział on dalej komisji, aby unikała słowa ćwiczenia militarne, ale aby zwróciła uwagę na rozwój fizyczny, umysłowy oraz na moralne zasady w podobnych ćwiczeniach dla młodzieży. Członkowie komisji mają zaciągać w tych sprawach rad od przewodców w Kongresie.

Wzywając aby komisja zwróciła uwagę głównie na sprawy takie jak rozwój fizyczny i umysłowy, nie zdanych było do służby wojskowej. „Jest to niezwykle bolesna strona w życiu takiej wielkiej i bogatej nacji” — powiedział Prezydent.

Natomiast polecił Prezydent, aby komisja zależała przedstawicieli departamentów — Stanu, Wojny i Marynarki, aby jej udzielił wskazówek. Podkreślił również, aby nie zapomniano i o departamencie Pracy.

Komisja, która w pośród swego składu posiada wybitnych pedagogów, duchownych i innych, wybrała Dra Karl T. Comptona, prezesa Instytutu Technologicznego Massachusetts — przewodniczącym, a Joseph E. Daviesa, byłego ambasadora do Rosji — wiceprezidentem. Jako sekretarkę wybrano Annę Rosenberg, z New Yorku.

Przemysł Automobilowy w Obawie Przed Nowymi Żadaniami Unii

Detroit. — (UP). — Fabrykanci samochodów bacznie śledzą za rozwojem sprzedaży samochodów, aby się dowiedzieć, co myślą kupujący. Jak zaznaczono — widoki nie są zbyt pomyślne. Cały szereg zamówień zostało wycofanych, z powodów iż ceny są za wysokie. Obecnie sprawa ta tym większą nabiera wagę, ponieważ unia automobilowa wysuwa nowe żądanie podwyżki plac, co musi wywołać nowe podniesienie cen na automobili. Jednocześnie unia wniosła sprawę do sądu o wypłacenie \$8,000,000 przez Ford Motor Co. jako należne za czas strajku przez robotników w drodze od bram, do miejsca zatrudnienia.

Kennelly urodził się 11-go sierpnia, 1887 r. w Bridgeport. Po ukończeniu szkoły elementarnej zaczął zarabkować we firmie Marshall Field & Co. za wynagrodzeniem \$2.00 tygodniowo. W rok później zapisał się do De La Salle Institute, gdzie studiował przez trzy lata. Podczas pierwszej wojny światowej z szeregowca dosłużył się rangi kapitana w korpusie kwatermistrzów.

Z uzbieranych oszczędności w wysokości \$4,000, z paroma przyjaciółmi zakłada firmę Fort Dearborn Storage Warehouse Company. W roku 1923 przejmując firmę, która dziś nosi nazwę Werner Brothers-Kennelly Company. Kennelly jest zatwardziałym kawalerem. Tłumaczy to w ten sposób, że nigdy nie spotkał dotychczas odpowiedniej dziewczyny. Chociaż pracował w Czerwonym Krzyżu, gdzie zatrudnionych było . . . 90,000 kobiet. „To były naprawdę wspaniałe kobiety” — mówi Kennelly.

Decyzja w Sprawie Planu Barucha Odłożona Na 4 Dni

Przedstawiciel Sowietów Gromyko Nie Chciał Brać Udziału w Obradach i Żądał Odłożenia Decyzji Na Tydzień

Lake Success, N. Y. — Delegat Rosji sowieckiej w komisji dla energii atomowej, wargował jeszcze cztery dni zwłoki w sprawie ostatecznej decyzji, co do projektu amerykańskiego kontroli energii atomowej. Reprezentant Stanów Zjednoczonych — Baruch, plan którego w zasadzie przyjęła wczoraj komisja, chciał już dzisiaj ostatecznej decyzji.

Okazało się jednak, że Gromyko nie chciał brać zupełnie udziału w dyskusji i żądał, aby odłożono decyzję na tydzień, aby mieć czas do namysłu.

Komisja ma dać swoją opinię w tej sprawie Radzie Bezpieczeństwa, nie później jak 31 grudnia. Gromyko odkładając decyzję na tydzień, miał nadzieję, że uda się w ogóle tak sprawę przeciągnąć, aby na czas nie poszła do Rady Bezpieczeństwa i w ten sposób całą sprawę odłożyć. Coś wnie chodzi o punkt silnie zastrzeżony w projekcie amerykańskim, aby sprawa weta nie mogła być zastosowana do kontroli energii atomowej.

Gromyko zaznaczył, że potrzeba dłuższego czasu, aby przestudiować projekt amerykański. Projekt ten znany już jest od kilku miesięcy, ale nie mógł go Gromyko przestudiować, aż dopiero w ostatnich dniach.

Sowietom przyszła jednak z pomocą Kanada. Ta zaznaczyła, że zgadza się w zasadzie na projekt amerykański, ale trzeba dać czas, aby Gromyko mógł się zastanowić to znaczy, aby się mógł porozumieć ze swoim Politburo. Projekt gen. McNaughtona, aby projekt z pow. otem posłać do subkomitetu poparty został przez Augle, (reprezentant króla) zaznaczył, że potrzebuje on jeszcze pewnych poprawek. Ostatecznie zgodzono się odłożyć ostateczną decyzję do wtorku.

BUY YOUR
Extra
SAVINGS BONDS
NOW

Zapisujcie działkę waszą do
Wydziału Małoletniego Z. N. P.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA
Entered as second class matter January 9, 1908,
at the Post Office at Chicago, Illinois,
under the act of March 3, 1879.
Published daily except Sunday and Holidays by
**ALLIANCE PRINTERS
AND PUBLISHERS, Inc.**
1201 Milwaukee Avenue
CHICAGO 22, ILLINOIS

Wydanie Miejskie
(City Edition)
Mailed Outside Chicago
Rocznice (1 Year) \$7.50
Półrocz. (6 Mos.) 4.00
Kwartal. (3 Mos.) 2.15
Miesięcz. (1 Mo.) .75

Wydanie Miejskie
(City Edition)
Mailed Within Chicago
Rocznice (1 Year) \$3.00
Półrocz. (6 Mos.) 1.50
Kwartal. (3 Mos.) .85
Miesięcz. (1 Mo.) .25

DO KANADY (To Canada)
Rocznice (1 Year) \$9.35
Półrocz. (6 Mos.) 4.75
Kwartal. (3 Mos.) 2.50

TYLKO SOBOTNIE WYDANIE
(Saturday Edition Only)
W Stanach Zjedn. (In the United States)
Rocznice (1 Year) \$2.50
Półrocz. (6 Mos.) 1.50
Kwartal. (3 Mos.) .85

Do Innych Krajów (To Foreign Countries)
Rocznice (1 Year) \$3.00
Półrocz. (6 Mos.) 1.75
Kwartal. (3 Mos.) 1.00

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Codzienny (Single Daily Copy).....3c
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....5c

KAROL PIATKIEWICZ, Editor in Chief
Z. STAN, SWIERCZYŃSKI, Manager
Phone: All Departments Brunswick 8700
Telefon do Wszystkich Wydziałów Brunswick 8700
Reklamacje i fotografie Redakcja nie zwraća

Przed Gwiazdką

Za dni kilka ukaże się na niebie gwiazda zwiastująca światu, że przed laty narodził się w ubogiej stajance w "niepodomym mieście" Betlejem Chrystus, Bóg-Człowiek, twórca nowej wówczas filozofii życiowej dla umęczonego człowieka, będącej zbawieniem, otuchą i nadzieją przyszłości.

1946 lat temu narodził się jako człowiek syn Boży, by cierpiąc ludzkości wskazać w ciemnościach niewiary drogę ku zbawieniu, wytęczyć mu drogę życia, uczyć cnoty i mądrości, rozróżnienia dobrego od zła, jak żyć sercem i podnieść ducha.

Jakżeż mało w tych 20 wiekach od czasu narodzenia i męczenniczej śmierci Boskiego Syna na krzyżu, postąpił świat w ulepszeniu siebie, jakżeż mało uczynił, aby dobre zapamiętało nad złem, aby duch zwyciężył wady cielesne?

Zdaje się, że zamiast iść ku lepszemu, cofamy się, że miast iść ku gwiazdom, schodzimy w przepaść... Zapominamy nasze stare piękne tradycje, zapominamy obyczaje, odsuwamy religię od życia codziennego i ciw... na manowce materializmu, przeszkadzając w walce przed 20 wiekami Wielki Naczelny.

I wystarczy ogłuszyć się wokół nas samych, aby zobaczyć naocznie, że w naszym najbliższym otoczeniu nie lepiej się dzieje, że coraz mniej znajdujemy czasu i otuchy na zastanowienie się nad naszym życiem duchowym, coraz rzadziej zaglądamy w nasze własne serce i coraz rzadziej patrzymy sercem na naszych bliźnich, że coraz obojętniej jest w naszym własnym otoczeniu to, co jest piękne, duchowe, wzniosłe, idealne, że coraz więcej czasu, uwagi wysiłku i pracy poświęcamy sprawom materialnym.

Niechże wróćmy nazad nasze dawne piękne staropolskie tradycje i obyczaje, niech wróćmy nazad nasze kościelne piękne obrządku i obyczaje, niech wróćmy nazad do naszego życia rodzinnego. Święto Bożego Narodzenia powinno być świętem pojedynania, przypomnienia sobie uraz i krzywd, zjednoczenia się rodzinnego i wspólnego wesela w kole najbliższych!

Niech zbliżająca się gwiazdka ożywi i ulepszy nasze życie rodzinne, niech sprowadzi z powrotem dawne nasze tradycje, niech nas ulepszy, zwiększy i wzmocni jako dobre, wielkie zwarte społeczeństwo polsko-amerykańskie.

F. D. R. Przyszłość Rosji

Paryska "Cavalcade" tak rekonstruuje (częściowo nie ogłoszone) postanowienia Teheranu i Jaltę: W Teheranie Roosevelt przyrzekł Rosji 6 miliardów dolarów długoterminowej pożyczki na odbudowę i 4-miliardowy kredyt towarowy. Rosja zobowiązała się do lojalnej pomocy w odbudowie światowej wymiany handlowej, umowy monetarnej itd. Roosevelt uznał potrzebę u niemożliwienia nowej agresji niemieckiej przez powojenne dwustronne traktaty między Rosją a Polską, Bułgarią, Czechosłowacją, Węgrami, Austrią, Rumunią i Jugosławią. Traktaty te miały respektować niezależność polityczną tych państw i niemieszanie się w ich sprawy wewnętrzne, miały uznawać w tych państwach ustroj demokratyczny, otwarty dla wszystkich stronnictw niefaszystowskich, oraz zezwalać tym państwom na swobodny handel zagraniczny, bez monopolistycznego uprzywilejowania Rosji. Roosevelt uznał konieczność wolnego dostępu Rosji do Morza Śródziemnego, oraz bezpieczeństwa Rosji na Morzu Czarnym i w Cieśninach.

W Jaltie Roosevelt przyznał Rosji prawo do odszkodowania za doznane zniszczenia w postaci niemieckiego sprzętu przemysłowego, pracy jeńców niemieckich i wykorzystania do 5 lat pracy niemieckiej ludności cywilnej, przymusowo rekrutowanej. Dalej Roosevelt już wówczas zgodził się na przyznanie Rosji części Prus Wschodnich z Królewcem, i na to, że "Rosja będzie mogła otrzymać ustępstwa terytorialne od Polski,

Czechosłowacji, Rumunii i Węgier, na podstawie dwustronnych traktatów, potwierdzonych przez konferencję pokojową. Traktaty te winny być ratyfikowane przez reprezentacyjne, normalnie utworzone w wolnych wyborach organa tych krajów."

Zdaniem "Cavalcade" głównym celem Roosevelta i jego ustępstw na rzecz Rosji było — poza interesami wojny — wciągnięcie Rosji do powojennej gospodarczej unifikacji świata.

Tak rzekomo ludzi się w ostatnich dniach swego życia Prezydent Roosevelt.

Niestety, te czynnik, które pobudzały go do takich złudzeń i naiwnych ustępstw na rzecz czerwonej dyktatury na Kremlu, na pewno nie miały na myśl "unifikacji świata," ale "Union of Soviet Socialist Republics."

Wobec tego zamiast widoków trwałego pokoju, mamy nowe widmo wojny światowej od strony Rosji.

Nowy Kurs Czy Podstęp?

W pewnych specyficznych sprawach przewódce sowieccy wypowiadają się w zupełnie różny sposób. Molotow wypominał gorzko obecność amerykańskich okrętów na Morzu Śródziemnym, Stalin wykazał brak zainteresowania tą sprawą. Molotow surowo krytykował mocarstwa zachodnie za ich reakcyjną politykę w różnych częściach świata. Stalin stwierdził grzecznie, że polityka amerykańska w Japonii okazała się pomyślna, choć mogłaby być pomyślniejsza. Molotow groził ponuro bombą atomową w odpowiedzi na bombę. Stalin oświadczył, że Rosja nie ma bomb atomowej ani innej podobnej broni. Molotow zaatakował plan Barucha międzynarodowej kontroli energii atomowej. Stalin opowiedział się za ścisłą międzynarodową kontrolą tej energii. Molotow grzmiał przeciw "dyplomacji dolarowej." Stalin wyraził życzenia otrzymania pożyczki dolarowej.

Podobnie uderzająca dysharmonia wystąpiła w sowieckiej polityce zagranicznej w r. 1939. Litwinów głosił wówczas zasadę zbiorowego bezpieczeństwa i starał się doprowadzić do aliansu Rosji z zachodnimi demokracjami. Jednak Stalin zwrócił się w marcu ze słowami pojednawczymi pod adresem Niemiec. Co stało się za kulisami tych publicznych wystąpień, okazało się później, gdy Litwinów został usunięty, a dyplomacja sowiecka przestawiła się na pakt nieagresji z Niemcami. Stalin był wówczas tym, który ujawnił zmianę linii dyplomatycznej. Możliwe, że i obecnie czyni to samo, pozwalając swemu ministrowi spraw zagranicznych na prowadzenie starej polityki. Uwagi Stalina wskazywały na zasady nowej polityki: pomoc amerykańska przy odbudowie Rosji i wycofanie się z wojny ideologicznej.

Częścią tej polityki może być prowadzone przez Molotowa rozbrojenie, niewątpliwie szczere, bo Rosja w przeciwieństwie do Hitlera woli chleb i masło od armat, i traktory od czołgów. Molotow ustawicznie stacza polityczki w obronie t. zw. żelaznej kurtyny, ale Stalin wie, że bitwa ta musi być przegrana. Chce on już dziś przygotować zmianę polityki na wypadek, gdyby taktyka Molotowa zawiodła.

Do takich wniosków doszedł przed kilkoma dniami w swoich dociekanjach angielski "Observer".

W opinii zaś wielu pilnych obserwatorów zachowywania się Związku i wewnętrznego sytuacji sowieckiej, Stalin i Molotow jakby pokazali zgodny "kurs polityki" sowieckiej, lecz po przekonaniu się, że skutki bomb atomowych nie są żadną "fantazją wydumką reakcji", zabrakło im odwagi. Więcej dzisiaj Sowiety grają na czasie, zwłoczą, wyciągają swą agresję w działaniach piętych kolumn, których zadaniem jest osłabienie przeciwników i przygotowanie gruntu do frontowego uderzenia.

Złote Myśli —

W razie pokusy szukaj dobrej rady, a z ciętymi pokusy nie obchodź się twardo, ale pocieszaj go, jak pragniesz, aby ciebie pocieszano w strapieniu. — Tomasz Kempis

Chcesz się uwolnić od próżności, to się zawsze porównaj nie z gorszymi, ale z lepszymi od siebie, bo to niewielka pociecha, że jest dużo ludzi głupszych i gorszych niż ty... —Crassus

Gdy ci kto nieproszony dać dobrą radę, daj mu za to dwie, a zostawi cię w pokoju.

Aby orać wołami, trzeba im wpród jarzmo włożyć. — Kraszewski.

Nie wydzieraj nikomu wiary, ale też i własnej wydrzeć sobie nie daj.

Nie żartuj z niższym, bo go rozzuchwalisz, ani też z wyższym, bo go łatwo obrażisz.

Jeśli w czymkolwiek sąsiad uboższy dokuczy,

Przebac mu; ale jeżeli możniejszy niż ty, Sobie przebac; kto się mści, dwakroć byłaby — Potocki.

Niech kto co chce o mnie jęcie, niech niecuja sprawy moje,

O zdanie ludzkie nie stoje, śmieję się ze wszystkich w świecie.



Co Życie Niesie —

SŁEPA POLITYKA DEPARTAMENTU STANU

Parę dni temu — sen. Wherry, który wyjechał do Niemiec, a potem do Austrii — aby się przyjrzeć działalności kół militarnych i działalności UNRRA w tych krajach, po powrocie poruszył bolesną sprawę gospodarki UNRRA.

Powiedział wyraźnie, że gdy nowa organizacja, jaka ma przyjąć na miejsce UNRRA, będzie podobna do swej poprzedniczki — będzie on za tym, aby Stany Zjednoczone same prowadziły akcję pomocową.

Już to oświadczenie — najzupełniej wyjaśnia, jak UNRRA prowadziła pomoc. Senator Wherry — nie można posiadać o stronniczość.

Powiedział to, co mu podkładało serce i rozum.

Ale jak wyglądał podsekretarz Acheson, jak wyglądał wójt Biały Dom — po udekorowaniu La Gardii!...

Dla nas jasną jest rzecz — dlaczego odznaczono La Gardię.

Miał to zatkać usta krytykom atakującym UNRRA.

Krytyka ta odbiła się szerokim echem w pismach całych Stanów Zjednoczonych.

Kongres Polonii wydobyl na jaw wprost skandaliczną działalność i UNRRA i koguta newyorską, któremu grzebień zczerniał po pielgrzymce do proroka Stalina — La Gardii.

Departament Stanu — wienien tu zarówno jak i UNRRA!

Nie może być, aby o gospodarce UNRRA nie wiedział podsekretarz Acheson.

Jeżeli nie wiedział, to trzeba było zarządzić inwestycję — gdy zaczęły napływać skargi na skandaliczne zachowanie się "fellow travellers" w UNRRA.

Departament Stanu nie może powiedzieć, że nie wiedział o tym skandalicznym prowadzeniu pomocy.

Nie może nie wiedzieć, że urzędniczy UNRRA ukrywali, że 72 procent funduszy — jakie otrzymywała do rozporządzenia ta organizacja, pochodziło ze Stanów Zjednoczonych.

Robiono to z rozmysłem, aby ludność Europy nie wiedziała, że pomoc jaką otrzymuje, zawdzięcza głównie Stanom Zjednoczonym.

"Fellow travelers" wiedzieli, — że po pierwszej wojnie światowej — Europa manifestowała swoją wdzięczność dla Ameryki.

Budowano pomniki Amerykanom, nazywano place i ulice w miastach — nazwiskami amerykańskich mężów stanu.

Dlatego ukrywano przed narodami w Europie że trzyczwarto tego co one otrzymały, ofiarowały Stany Zjednoczone.

Dlatego ludności w Jugosławii, na Ukrainie i Białorusi — mówiono, że UNRRA — to prowincja w Rosji, która im przychodzi z pomocą.

POLONIA NIE ZAPOMNI UDEKOROWANIA LA GUARDII

Ostatnio postanowiono zlikwidować UNRRA, a na jej miejsce powołać inną organizację pomocy, którąby dalej w ten sam sposób jak UNRRA prowadziła akcję.

W DRODZE Z PASTERKI

Jaki był tego powód?...

Działalność UNRRA była tak skandaliczna, że dalej już pozostawienie jej byłoby wielką kompromitacją.

Użyto więc sposobów — jakich zwykle używają komunistów.

Gdy komunistyczna organizacja frontowa kompromituje się, na jej miejsce powoływano jest drugą, składającą się z tych samych ludzi tylko o innej nazwie.

Tak po komunistycznemu postanowiono zrobić i z UNRRA. Postanowiono dać jej inną nazwę, pozostawiając w niej tych samych głównych macherów.

I znów trudno sobie wyobrazić, aby w Departamencie Stanu nie zdawano sobie z tego sprawy.

Departament Stanu nie nie zrobił, aby zmienić te stosunki.

Nie chciano się narazić Sołowiowi, i ich quislingom.

Największym jednak skandalem, który partię demokratyczną może kosztować dwa miliony głosów polskich w nadchodzących wyborach — było udekorowanie La Gardii.

Tego Polonia nie daruje Byrnesowi i jego pomocnikom.

Departament Stanu — zamiast przeprowadzić inwestycję, że UNRRA za pieniądze obywateli amerykańskich urabiała sympatie Sołowiowi — nagroził ptanika do Kremlu, i przyjaciela Tito — najwyższym odznaczeniem!

To już jest więcej — niż skandal!

Dla tego sprawa ta nie może przeminąć bez echa.

Będą ją musieli podnieść kongresmeni polskiego pochodzenia.

Polonia nie może zapomnieć, że ten co kazał się znęcać nad ludnością polską w obozach wycieńczonych, został za to odznaczony najwyższym odznaczeniem, jakie kraj ma dla ludzi wielkiej zasługi.

POLSKA POWINNA OTRZYMAĆ POMOC

Na miejsce UNRRA została powołana organizacja pod nazwą International Refugee Organization, w skróceniu — IRO.

Celem tej organizacji jest opieka nad uchodźcami i wysiedleńcami, którzy nie mogą wrócić do swoich krajów.

Być może, że organizacja ta prowadzona będzie nie przez sadystów, nie przez służalców Moskwy, ale przez ludzi uczciwych.

W tej chwili nie o to jednak idzie.

UNRRA przestaje działać i narody pozabawione zostaną pomocy.

Stany Zjednoczone prawdziwie podobnie same będą udzielać pomocy tym krajom które jej potrzebują.

Kongres nie zgodzi się z pewnością z dotychczasowym pro-rosyjskim kursem pomocy.

Nie pozwolą na to republikanie i część demokratów.

Odbije się to na Polskę.

Stany Zjednoczone nie będą udzielać pomocy, krajom, albo raczej rządowi sobie wrogim.

Chociaż do tego przyjąć nie powinno.

Polonia musi się starać, aby

pomoc Ameryki szła do Polski.

Ale nie przez jakąkolwiek międzynarodową organizację, ale wprost przez specjalną misję, tak jak to było po Pierwszej Wojnie Światowej.

W Polsce rząd jest wrogiem Stanów Zjednoczonych, ale nie naród.

Są wrogami narodu amerykańskiego agenci Moskwy i piata kolumna w Polsce.

Ale naród polski — był, jest i będzie przyjacielem narodu amerykańskiego.

Przyjaźni tej narodu polskiego — nie nie zdoła wyrzucić z serca ludu polskiego.

Stany Zjednoczone zawsze mogą liczyć na tę przyjaźń.

Gdyby przyszło do jakiegokolwiek skłócenia — lud polski będzie z Ameryką.

Dlatego pomoc do Polski musi iść dalej, gdyż tego wymaga interes Ameryki.

UNRRA ZNIENAWIDZONA ORGANIZACJA

UNRRA mogła się dobrze zasłużyć ludzkości.

Mogła być jedną z najpiękniejszych kart w dziejach powojennej Europy.

Wina jest rzędu amerykańskiego, że jest odwrotnie.

Pamięć po tej organizacji — wzbudzać będzie odrazę wszystkich uczciwych ludzi.

Będzie to jedna z najczarniejszych kart, powojennej Europy.

Gubernator Lehman — osobliście bardzo dobry człowiek — za słaby był na kierownika tej organizacji.

Z miejsca opanowała go klika pro-sowiecka.

Pewnie, że w tym była i ręka Departamentu Stanu.

Naznaczenie bolszewika — Mienszykowa przez Lehmana swoim zastępcą, było kardynalnym błędem.

Nie mogło się to stać bez udziału Departamentu Stanu. Lehman musiał otrzymać wskazówki kogo zamianować.

Ani na chwilę nie przypuszczamy, że nie porozumiewał się w tej sprawie z Washingtonem.

I nic dziwnego, że obywatel sowiecki, będąc jego następcą i to tam na miejscu — prowadził akcję na rzecz Rosji.

Moskwa mu tak robić nakazała i nie mógł nie wypełnić jej poleceń.

Nic dziwnego, że pomoc szła dla komunistów, że handlowano darami, że zasypywano nimi czarne rynki, szczególnie w Jugosławii i Polsce.

Mienszykow nie starał się narzucić swoich warunków rządowi, do których szła pomoc UNRRA, ale podporządkował swoją akcję woli tych rządów.

To z miejsca zabiło dobre imię UNRRA i zadecydowało o jej dalszym nastawieniu.

"To co się źle zaczęło — źle się skończy musi!" — mówi polskie przysłowie.

I tak się stało.

Lehman później zrezygnował.

I znów Departament Stanu zlecił wyznaczyć człowieka.

Lehman był słabym człowiekiem, a La Guardia — jak każdy tani politykier warty — był złym człowiekiem.

To spowodowało, że UNRRA — znienuawidzona jest organizacją, nawet w krajach, którym pomoc niesła.

Gody, Koledy, Jasełka

Przebywszy ciemne listopadowe i grudniowe dni Adwentu, serce radovalo się na Gody. Godami zwali zawsze Polacy i lud powszechnie nęciad nazywa Boże Narodzenie, do którego uroczysta owa wigilia o gwiazdach, na śnie, ze snopem zboża w kacie, była wstępem pełnym uroku. Na wigilię gromadziła się zwykła rodzina w domu ojca, dziadka lub babki, i tu wszyscy, nie raz z dalekich stron przybyli, łamali się opłatkiem, ściskając się i składając sobie z głębi szczerych serc i dusz swych życzenia najgorętsze. Zwyczaj był dzielenie się opłatkiem, z przychodzącymi. Wigilię zastawiano, gdy się gwiazdy ukazały, a przeważną rolę grały w niej ryby, na rozmaity sposób przyrządzane, różnie pómiski tradycyjne, łamane z makłem, pierogi lub grzyby z kapustą, szczupak z szafranem, karp z rodzenkami i miodem. Na Rusi kucja z kaszy pszennej z miodem. W czasie samych świąt potrawą tradycyjną były kiełbasy.

Święta owe, jak to i ze śpiewów kościelnych widać, liczyły się do najweselszych, a że mniej było robót w gospodarstwie, mogli się wszyscy bez szkody swego mienia zabawić.

Gdy przyszedł Gody, nie było końca najrozmaitszym zwyczajom, obchodom, zabawom, powinszowaniom, podatkom i poczęstkom, przebieganiu się za króla Heroda, za żydów, cyganów, niedźwiedzi, tury, żurawi, wilki i kozy. Lud polski musiał mieć ze stałożytnych lechicko — słowiańskich czasów dużo wesolych zwyczajów z Godami, czyli zakończeniem starego i powitaniem nowego roku, związanych. Te właśnie wszystkie przebiegania się za zwierzęta i cudzoziemców, oraz wodenie żywych, młodych, dziko schwytanych lub może przyswojonych wilków, turów i sarn, czyli kóz, ze śpiewaniem odpowiednich pieśni i powinszowaniami doczekanych Godów — były to zwyczajnie sięgające czasów pogańskich.

Zwyczaj chodzenia "za konikiem" jest pamiątką oprowadzania może dziko schwytanego żółbka, a dochowały się jeszcze do naszych czasów pieśni śpiewane przy oprowadzaniu niegdysiejszego tyła, dziś przebranego "za chłopa".

Chodzenie po domach z szopką czyli "jasełkami" wzięło początek z przedstawień kościelnych, wyobrażających z nadejściem rocznicy Bożego Narodzenia dół żółbka czyli jasełka i wnętrze stajenki betlejemskiej, tak samo jak w rocznicę Zmarłych wstąpienia Pańskiego wyobrażający grób Chrystusa.

Wyraz "Koleda" pochodzenie ma starsze. Dawni Rzymianie pierwszy dzień każdego miesiąca a więc i pierwszy roku nazywali calendae. Nowy Rok obchodzili hucnie i wesolo uroczystością nazwaną festum calendarum. Ponieważ w średnich wiekach początek nowego roku liczył się od Bożego Narodzenia, a ilość dni naznaczyl dzień 1-szy stycznia w jego odtawę, rzecz więc prosta, że ze starego łacińskiego wyrazu calendae związanego ściśle z obchodem Bożego Narodzenia i zwyczajem podarunków noworocznych, powstał w języku polskim wyraz koleda, oznaczający zarówno pieśń o narodzeniu Chrystusa, jak i podarek noworoczny. Koledowaniem zaś i chodzeniem po koledzie nazwano chodzenie w powinszowaniu świąt i Nowego Roku, przy śpiewaniu koled, co przez cały tydzień od Bożego Narodzenia do 1-go stycznia przebiegało się.

Kolednicy wszyscy obśiedzili dwór i wieś całą powracali z muzyką do chaty przeznaczonej na biesiadę. Tam obrana jedna z dziewcząt na gospodynię przyrzadza im ucztę z zebranych podarków. Wówczas przy odgłosie skrzypki i bębniści, wesolo tańczą, śpiewają i bawią się do północy. A i w samej Warszawie jeszcze w pierwszej połowie dziewiętnastego stulecia gromadki chłopów wiejskich obchodziły po koledzie od Bożego Narodzenia do Nowego Roku wszystkie domy z muzyką i śpiewem. Najrzęczniejszy był przebrany za niedźwiedzia, wilka lub żorawia sztuki odpowiednio. Do świąt Bożego Narodzenia odnosili się następujące przysłowia, pogadanki i wróżby:

Na świętego Toma (21-go grudnia) Gody już doma; Móć św. Toma, że najlepiej łamać z makłem, pierogi lub grzyby z kapustą, szczupak z szafranem, karp z rodzenkami i miodem. Na Rusi kucja z kaszy pszennej z miodem. W czasie samych świąt potrawą tradycyjną były kiełbasy.

W czasie Godów odnawiano umowy z czeladzią, stąd przysłowia:

Na świętego Szczepana (26 grudnia), kto co rok odmień pania, zła na nim sukmana. Na święty Szczepan każdy sobie pan. Na świętego Szczepana, bywa bioto po kolanu. Królówie pod szopkę, dnia na kurza stopkę.

Już Mikołaj Rey zapisał przysłowie, które dotąd żyje w ustach narodu: Biega, by z wilczą skórą po koledzie.

M. F.

"Les Amis de la Pologne" Pracują

Paryż. (IC). Towarzystwo Przyjaciół Polski, działające we Francji p. t. Les Amis de la Pologne, rozpoczęło znowu energiczną działalność charytatywno — kulturalną poza wszelkimi sportami politycznymi i wszelkimi czyściami politycznymi.

Właściwie jest niestrudzoną panią Rose Bailly, która w ostatnich miesiącach rozesała kilkadziesiąt tysięcy ulotek i broszur w sprawie pomocy dla Polaków, przebywających obecnie we Francji.

Pani Róża Bailly oddała do dyspozycji polskich inwalidów wojennych swoją posiadłość w Chatelat — sur — Saone, gdzie stworzono szkołę przygotowania zawodowego dla inwalidów polskich. Dzięki inicjatywie Towarzystwa rodzinny francuskiej przyjęły 100 żołnierzy polskich oraz złożyły 35,000 franków dla polskiego zakładu św. Kazimierza, we Francji. Poza tym Towarzystwo organizuje kursy zawodowe, mechaniki i ślusarstwa dla byłych polskich żołnierzy.

Zapisujcie działwę waszą do Wydziału Małolitego Z. N. P.

FIRST CHRISTMAS

The baby toddled to the tree. Her eyes danced at the mystery Of stary lights and tinsel pine And gifts bow-tied with silver twine. The baby spoke her own strange word, Excited and, to us, absurd. But oddly at the tree's bright tip The white-gowned angel touched her lip.

We heard a voice, bell-like and clear Yet barely tinkling in the ear. "Dear child," it said, "this is the night Above all others fair and bright. This is the night when children know White secrets of new-fallen snow. This is the night when children hear The hoofbeats of St. Nick's swift deer.

"This is the night a Child was born Who grew and taught a world then torn As now by strife that all men live In the same measure as they give."

Ze Zjazdu Rady Szkolnej Z. N. P., w Cambridge Springs, Pa.

317 Studentów w Szkole Związkowej. — Pełny Program Atletyczny. — Fakultet Profesorski Będzie Powiększony. — Wyższe Opłaty Szkolne. — Cztero-Letni Kurs Kolegialny

Cambridge Springs, Pa. — W sobotę, dnia 14-go grudnia, odbył się w Cambridge Springs, Pa. Zjazd Rady Szkolnej Z. N. P. w sali "Alliance Hall". Przewodniczył prezes Rady Szkolnej, Cenzor F. X. Świątek, a obecni byli następujący członkowie: Prezes ZNP, Karol Rozmarek, Dr. H. Matuszewski z Cleveland, Ohio, sędzia B. F. Gunther z Pittsburgha, Pa., mecenas A. A. Bochnowski, z East Chicago, Ind.; mecenas J. J. Turek z Elizabeth, N. J.; sekretarz jeneralny ZNP, A. S. Szczerbowski; skarbnik ZNP, M. Tomaszewicz; dyrektor ZNP, J. F. Watras z Mohegan, Pa.

W urzędowym charakterze wzięli udział: profesor J. J. Kolas, prezydent Kolegium, prof. E. J. Kruska, dyrektor Instytutu Technicznego, kontroler ZNP, J. C. Bronars, oraz asystent sekretarza jeneralnego ZNP, M. Kostecki.

Goście: M. L. Holodnik, Komisarz Okr. 8-go ZNP, z Sharon, Pa.; Władysław Miszczyk, prezes Gminy 65-tej, z Arnold, Pa.; Edmund P. Lewandowski, prezes Komitetu Przedsiębiorstwa 30-go ZNP, z Cleveland, Ohio, oraz L. Z. Adamczak, sekretarz Komitetu Przedsiębiorstwa 30-go ZNP, z Cleveland, Ohio.

Sprawozdanie Sekretarza Jen. A. S. Szczerbowskiego

Na wstępie po przyjęciu protokołu ze Zjazdu Rady Szkolnej, odbytego 18-go maja, Cenzor powołał do sprawozdania audytora Komisji Szkolnej, sekretarza jeneralnego A. S. Szczerbowskiego, z którego okazało się, że ogólne zasoby Kolegium Związkowego, tj. majątku ruchomego i nieruchomego powiększyły się.

Sprawozdanie Prezesa Szkoły, Prof. J. J. Kolas

Z obszernego sprawozdania prof. Kolas okazało się, że w bieżącym roku szkolnym 317 studentów kształci się w Kolegium Związkowym, 230 studentów na 1-ym roku, a 87 studentów na 2-gim roku. — Przeszło 100 studentom odmówiono przyjęcia, z powodu braku pomieszczenia w salach wykładowych, laboratoriach i w warsztatach mechanicznych.

Zatwierdzenie "Charter'u" Czteroletniego Kolegium

Władze stanu Pennsylvania zatwierdziły zmianę "charter'u" z Junior College na pełne czteroletnie Kolegium, zaś władze szkolne rozpatrują tę sprawę, i w najbliższej przyszłości należy się spodziewać przychylniej aprobaty.

Kursy Letnie

W ciągu ubiegłego lata odbyły się w Kolegium następujące kursy: a) Kurs Młodzieży przez 3 tygodnie z frekwencją 177 osób. b) Kurs Polonistyczny, przez 4 tygodnie.

2 1/2%
Bieżąca
Rata Wydywandy

INSTYTUCJA
OSZCZĘDNOŚCIOWA
OBSŁUGUJĄCA PUBLICZNOŚĆ
OD PRZESZŁO 54 LAT

Zapraszamy Was Do Otwarcia Konta

Przez Pocztę Lub Wprost

KORUNA SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

2832
W. Cermak Rd.
Chicago 23, Ill.
Rockwell 0538

SAVE WHERE SAFETY IS TRADITIONAL

Zapraszamy was do otworzenia oszczędnościowego konta w The First, jednej ze starych i solidnych finansowych instytucji w Ameryce. Spodoba się wam nasze dogodne położenie, grzeczna obsługa i zaufanie poparte naszą 80-letnią historią silnego wzrostu banku.



The First National Bank of Chicago

Building with Chicago Since 1863 Dearborn, Monroe and Clark Streets

Podwyższenie Opłat Szkolnych

Rada Szkolna biorąc pod uwagę wysoki koszt życia, przeprowadziła w sprawie tej dyskusję i uchwaliła podnieść opłaty szkolne od drugiego półroczia bieżącego roku, mianowicie: dla członków Związku \$500.00 rocznie, dla niezwiązanych \$600.00 rocznie.

Czteroletni Kurs Kolegialny

Rada Szkolna uchwaliła, ażeby w roku szkolnym 1947-8 to jest w miesiącu wrześniu utworzyć trzeci kurs kolegialny, a w następnym roku czwarty kurs, jak również uchwaliła wyasygnować \$5,000 na zakupno podręczników naukowych do biblioteki kolegialnej, oraz zaangażować odpowiednią liczbę członków fakultetu.

Sprawa Nauczania i Utrzymania Sierot z Meksyku

Nad sprawą nauczania i utrzymania sierot z Meksyku, Rada szkolna przeprowadziła obszerną dyskusję i uchwaliła: Zakupić z pobliskiego obozu wojskowego "barracks unit" i ustawić w odpowiednim miejscu na kampusie.

Prezydent szkoły ma porozumieć się z władzami miejscowej szkoły publicznej, aby chłopcy mogli uczęszczać na naukę do tej szkoły, za opłatą \$8.88 miesięcznie za każdego chłopca.

W czasie wakacji wszyscy chłopcy sieroty mają uczęszczać przez trzynaście miesięcy na naukę do szkoły rzemieślniczej.

W końcu Rada Szkolna zatwierdziła wiele bieżących spraw rutynowych, poczem Cenzor zamknął Zjazd o godzinie 6-ty wieczór.

Marian Kostecki, Protokółista Rady Szkolnej ZNP.



FRED SNITE JR., który już od lat przebywa we sztucznych płucach przez co nadano mu przydomek "Iron Lung Kid", został sfotografowany w towarzystwie żony (w środku twarzą do fotografa) i bliskich znajomych, podczas zawodów o szampionat gry w "bridzia". Młody Snite parę lat temu padł ofiarą "polio".

Policja Ma Pod Kluczem 3 Drabów, Którzy Napadli Na Palmer House

Policja ze stacji przy Stanton Avenue trzyma w areszcie trzech mężczyzn, którzy mieli przynależać do \$1,000 kradzieży w Palmer House w czwartek rano.

Pierwszym z nich jest Oscar Hobbs, lat 27, 4610 Calumet Avenue, były posługacz w Palmer House. Rozpoznany on został przez obecnego posługacza w kafeerii, Morrisa Washington, który był obecnym podczas rabunku.

Stosownie do informacji otrzymanych od kapitana policji Harry Deas, to Hobbs miał się przynależać, że planował już dawno urządzić rabunek i do wykonania tegoż namówił dwóch swoich przyjaciół, Hobbs wziął \$287 jako część z uzyskanego łupu. Aresztowano go przy Pershing Road i Cottage Grove Avenue.

Ujęto, następnie w ich mieszkaniach niejakiego Alcovera Brown, lat 26, 6037 Rhodes Avenue, i Marka Dungee, lat 21, 4609 South Park Avenue. Brown miał wejść wraz z Hobbs'em do hotelu, gdy Dungee pozostał w maszyni.

Kap. Deas donosił, że \$503 z \$1,000 uratowano i że w mieszkaniach Hobbs'a i Brown'a znaleziono rewolwery. Aresztowani podejrzani są o dokonanie szeregu innych napadów rabunkowych i kradzieży na południowej stronie miasta w ostatnich miesiącach.

Tow. Popierania Odbudowy Miasta Jasła Prosi o Pomoc

Na ręce naczelnego redaktora Dziennika Związkowego p. Karola Piłkiewicza została przysłana odesława od Towarzystwa Popierania Odbudowy Miasta Jasła i od Obywatelskiego Komitetu Odbudowy Miasta Jasła, organizacji zrzucających się w Jasle. Ponizej zamieszczamy odesłwę tych komitetów, błądzących wszystkich rodaków w Stanach Zjednoczonych, a by o ile możliwości popieścić się materialną pomocą, aby to miasto, które przed wojną było jednym z najpiękniejszych miast, ten klejnot Podhala, centrum polskiego przemysłu naftowego, a które dziś leży w gruzach, odbudować. Pod odesłwą są podpisanymi Władysław Foltis i S. Warchałowski.

Odesława mówi sama za siebie, a którą jest jak następuje: Do Rodaków w Ameryce!

Rodacy! Zwracamy się do Was w naszej niedoli. Po tylu latach ogromnych nieszczęść i zniszczenia, okrutnej pogody, udręki i niewoli, wysłaliśmy nasz apel na drogę półkuli, gdzie jest Wasza druga szczęśliwość.

Uwaga: Nowe Polskie Studio Fotograficzne

Zwracamy waszą uwagę na ogłoszenie umieszczone w dniu dzisiejszym w Dzienniku Związkowym, zakładu fotograficznego pod nazwą Gusek Studio, mieszczącego się w Chicago pnr. 3084 Milwaukee Ave., którego właścicielem jest znany obywatel Bolesław Gusek, ekspert w dziedzinie fotografii, prowadzący interes już od długich lat. Zakład fotograficzny Gusek Studio jest nowoczesnie urządzony, zaopatrzony w nowoczesne reflektory i wszelkie przyrządy, daje pełną reklamę, że fotografie zamówione wypadają pierwszorzędnie i będą wykonane według ostatniego kryterium techniki i każdy zamawiający fotografie w tym zakładzie fotograficznym będzie 100% zadowolony. Dlatego udajcie się do zakładu fotograficznego Gusek Studio, a nie będziecie żałować. W końcu nadmieniamy, że p. Bolesław Gusek jest dobrym Polakiem, należy do różnych polskich organizacji, jak również do Z. N. P., gdzie organizację tę popiera czynnie i materialnie. Dlatego naszym zdaniem zasługuje na zaufanie i poparcie. (R.M.)

Specjalna Wyrząająca Wyrządać Przed Bożym Narodzeniem w Składzie Odzieży Altbach & Reinhart, Inc.

Jeden ze znanych i popularnych składów lepszej odzieży męskiej, damskiej, i dziecięcej urządził specjalną wyrząającą wyrządać przed Bożym Narodzeniem. W składzie tym Altbach i Reinhart pnr. 3525 W. 26ta ul. znajdziecie wiele pięknych przedmiotów z garderoby męskiej, damskiej i dziecięcej odzieży, które się doskonale nadają jako prezenty na gwiazdkę. Kto przybędzie wcześniej lepsze może otrzymać rzeczy i będzie miał większy wybór. Ten specjalny fakt, musimy podkreślić, że Altbach i Reinhart obsługują od lat naszą Polonię i tysiące zadowolonych kustomerów ma do nich zaufanie. Wyrządać ta trwa dalej w sobotę i niedzielę, a skład jest otwarty w każdy dzień wieczorami do 10-tej wieczorem, zaś w niedzielę do 5-tej wieczorem. Jeżeli chcecie dla swej całej rodziny kupić wysoko wartościowe prezenty na gwiazdkę nie zapomnijcie przyjść na ową specjalną sprzedaż do ALTBACH i REINHART pnr. 3525 W. 26-ta ul. (R.M.)

Dochodzenia Odnosnie Maszynek Do Gry Nie Postąpiły Naprzód

W Tajemniczy Sposób Poginęły Rekordy Sprawy Skonfiskowanych Maszynek

Tajemnicze zniknięcie rekordów zwyciężyło kompletnie wysiłki powiatowej wielkiej ławy sędziów przysięgłych, starającej się ujawnić właścicieli 142 maszynek do gry, skonfiskowanych przez policję z biura prokuratora stanowego podczas najazdów urządzonych dnia 4-go grudnia w miasteczku Skokie.

Z numerów serialnych na maszynach bardzo łatwo inwestygatorzy wpadli na trop kompanii, które je sprzedały. Obie kompanie są w Chicago. a mianowicie: Coven Distributing Co., 3181 Elston ave., i H. C. Evans Co., 1528 West Adams ul.

Benjamin I. Coven jednak dowodzi, że właśnie te maszyny z ich numerami serialnymi zostały swego czasu skradzione. Stwierdzono do tej chwili, że rekord o tej kradzieży jest notowany na stacji policyjnej przy Shakespeare ave. Asystent prokuratora stanowego, Robert L. Donigan, po konferencji z kapitanem policji ze stacji Shakespeare, Johnem T. O'Maley, wyznaczył specjalny oddział policyjny, którego zadaniem będzie dowiedzieć się coś więcej o tej kradzieży...

Pytano również Rexa Shriver, 229 N. Mason ave., zarządzającego kompanii Evans Co., od 17-tych lat, co do maszynek, które wyszły z kompanii Evans. Rozpoznał on jednak z tych tylko trzy i oświadczył, że sprzedane zostały w roku 1940, a ponieważ kompania trzyma swoje rekordy tylko z pięciu lat, nie może dać w tej sprawie żadnych wyjaśnień. Co do 12 innych maszynek, sprzedanych między 21-ym sierpnia, a 24-ym października, to znów kompania nie ma rekordów, ponieważ sprzedane zostały za gotówkę. Dochodzenia przeto do tej chwili utknęły na martwym punkcie i wielka ława sędziów przysięgłych nie postąpiła ani jednego kroku naprzód. Ta wielka ława prowadzić będzie przesłuchanie jeszcze do pierwszego poniedziałku w styczniu, poczem zaprzysiężona zostanie nowa wielka ława sędziów przysięgłych.

Popieracie tych, którzy ogłaszają się w Dzienniku Związkowym.

Dr. Walter E. Hujar

Optomistrza
Cwiczenia Wzrokowe
Pokoje 205—Spaulding 2091
2662 MILWAUKEE AVENUE
Godziny 1 do 5 i 6 do 9 codziennie
z wyjątkiem środy

Poszukiwania

Ciuch Julian, Cark Camp 552, Flook Borough Carnforth (Lancs), poszukuje elotry Marii Barszchbeckiej z domu Ciuch, ur. w PoPisce we wsi Glinne, pow. Sambor, woj. Lwowski. Wyjechała do New Yorku w r. 1913.

Mamy Prześcieradła, Poszewki — SPRZEDAJEMY GENERATORY
Bez Zamówień Telefonicznych lub Pocztowych
NYLON POŃCZOCHY
Możecie wyrabiać swoją własną elektryczność. Wartość \$450.00. \$198

SATISFACTION GUARANTEED OR YOUR MONEY BACK

ROBINSONS
DEPARTMENT STORE
657 MAXWELL ST.
Open Every Evening (Except Friday) Until 9 Open Sundays Never Open Saturdays

SPRZEDAŻ W NIEDZIELĘ, PONIEDZIAŁEK, WTOREK I ŚRODĘ

Wskazówki Dla KUPUJĄCYCH PODARKI

RAYON PODPISANE
Wszystkie kolory — Specjalnie
Yard 75
Dobry Gat. Flanel
PIELUSZEK
Tuzin \$3.39
Tylko 2 tuz. Odbior.

Prześcieradła
\$39.00 do \$89.00
Prześcieradła \$1.69
Second, po \$1.00
i-y Gątnice Prześcieradła, Perkal, specjalnie \$2.39

Komplety Do MAJONGA
Wartości \$39.00
Kompl. \$29.50

Importow. dreźdeńskie porcelanowe LAMPY
Figurki i Hurricane
\$5 do \$89 Szt.

300 Rayon Hostess Szlafroki
Kropkowane, Pastelowe i w Ciemnych Kolorach
Wartości do \$10.95, Specjal., \$3.95

CZYSTO WELNIANE KOCE
Specjalnie
\$4.95 do \$8.95
5% WELNY KOCE \$1.98
KOCE (Tylko 2 odbiorcy)
25% Welny KOCE \$4.95

Ideal. Prezent Gwiazdkowy SZLAFROKI
Męskie, \$15 z Welnianej Szlafroki... \$12
Wszystkie wielkości i kolory.
Męskie i Damskie Beacon i Chemille Szlafroki... \$4.95
Extra Wielkości do 54, \$6.95
Dziecięce Szlafroki... \$1.69
Damskie Dobre dwuszytkowe "Quilted" Szlafroki
Specjalnie, Wszystkie Wielkości i Kolory.

5,000 MĘSKICH BIAŁYCH, STROJNYCH I SPORTOWYCH KOSZUL
2,000 MĘSKICH BIAŁYCH, STROJNYCH KOSZUL
Wszystkie Rozm., \$4.89
Jednokol. i w paski \$1.99
BIAŁE I MADRAS KOSZULE — Pierwszy gatunek, wartości do \$3.95, specjalnie \$3.95.
RAYON KOSZULE — Gładkie i ozdobne wart. \$5.95 do \$10, specjalnie \$5.95
GABARDYNOWE, CZYSTO WELNIANE I WELNIANE — Dobrze wykonane, wartości do \$10.95, specjalnie \$6.95

25,000 YARDÓW ROZMAITYCH MATERIAŁÓW
• Drukowane Perkale
• Checked Flanelki
• Bawełniane Dress Prints
• Dobry Chintz (w sztukach)
Wartości do \$10.00 Yard, Specjalnie
SATYNA NA PODSZEWKI, wszystkie koł., 48" do 48" szeroka, Yard \$75c
BIAŁY MUSLIN I BUTCHER LINEN 37c, 42c i 59c yard

SPECJALNE MATERIAŁY NA SUKIENKI
• Drukowane Rayons
• Rayon Gabardyn
• Drukowane Piki Yard \$89c
Wszystkie kolory, wartości do \$1.69, specjalnie!

MATERIAŁY NA DRAPERIE, POKRYCIA MEBLI I POKROWCE
48-26-51 cali szerokie, wartości \$1.69, specjalnie, Yard \$89c
Wartości \$2.95, specjalnie yard \$1.39

3,000 SNOW SUITS I KOMPLETÓW DOUBLE DUTY Z WIELKĄ ZNIŻKĄ

Importowany BIAŁY JEDWAB
Wartość \$4.50
Yard \$2.39

BIAŁY ATLAS
Wartości \$2.95
Yard \$1.98

Czarna Rayon BANGALINE
Wartość \$1.69
Yard \$1.00

300 SNOW SUITS
Wartości po \$8.50, Specjalnie \$500

DOUBLE DUTIES SNOW SUITS
\$10
Futerkie Podcięte CAMPUS KURTKI
Finger Tip i Pea Płaszcz
\$8.95
PLASZCZE i Double Duties wszystkie wielkości i kolory, wartości do \$25
\$12.95

DZIECIĘCE I DAMSKIE SKI PANTS
Rozmiary 4 do 20, gabardyna i welna, wszystkie kolory, wartości \$3 do \$10.
\$2.95 \$3.95 \$4.95

SPORT EVENTS

SOUTHERN PNA
BASKET RACE
OPENS JAN. 5Eight Teams Open
18th Campaign
At McKinley

By JOSEPH R. KOWAL

Headed by the defending champion White Eagles, a well-balanced 8-team field awaits the launching of the 18th annual Southern (Circuit 12 PNA) Basketball league season on Sunday, January 5, at McKinley Park. 39th and Western ave. first game starting at 2 o'clock.

For the first time since World War 2 demanded the services of our PNA eagles, the Southern loop will be able to place 8 teams in the championship running.

Back in action this year will be the former champion Polish Cadets, Wawel 1400 and Council 79's, the latter playing under the colors of the Del Mar. Holdovers from last season include the White Eagles, Council 87, Council 39 and Council 80. The 8th starter — Group 2346 — will be making its league debut.

Stanley Jozefiak, chairman of Circuit 12 PNA youth activities, informs us that the Council 87 entry will be composed of former Council 87 Junior stars. EAGLES FACE 79'S

The champion White Eagles will be put to a rigid test in their opening battle of the 1947 season when they clash with the one-time invincible Council 79's.

Manager Frank Prochot's Eagles still rate as the team to beat for the title, but the other teams believe that they will prove more than a match for Andy Federinko and Co.

In the 3 o'clock struggle Council 39, which copied the title in 1945, will take on the recently organized Group 2346 dribblers.

Council 80, one of the surprise teams of last season, will test the skill of the reorganized Wawel 1400 combine in the 4 o'clock clash.

The windup at 5 o'clock will bring together the Frank J. Wrobel (Candidate for Alderman of the 12th Ward) Polish Cadets and Council 87.

Each and every team is loaded up with crack players, a majority of them former servicemen, for the impending flag chase — and the battle for the crown should be fast and furious all the way.

JANUARY 5 GAMES
2 P.M.—White Eagles vs. C. 79
3 P.M.—Council 39 vs. Group 2346
4 P.M.—Wawel 1400 vs. Council 80
5 P.M.—Polish Cadets vs. C. 87

There is no kraut out like PIKE-RITE KRAUT



Al. Mazewski

MERRY CHRISTMAS — and — A VERY PROSPEROUS NEW YEAR to all my friends and all people of good will

TEAM OUTFITTERS
VISIT OUR FACTORY

WE MANUFACTURE IN OUR OWN FACTORY BOWLING SHIRTS, BASKETBALL UNIFORMS, AND ALL TYPES OF GOLF WEAR. We have the best quality and lowest prices. Write for full line of Bowling Shirts, Bags & Golfing Tackle. 501 N. Milwaukee Ave. HUMBoldt 9178 Ask for Mr. Vitor

NORTH-WEST Sport Shop
1270 N. MILWAUKEE AVE.

WATCHMAKER
5 to 6 Years Experience
EXCELLENT OPPORTUNITY for Advancement
GOOD STARTING RATES
Apply
MONTGOMERY WARD
618 W. Chicago Ave.

BOWLING SHIRTS
CLUB JACKETS — SWEATERS
EMBLEMS — Made to Order
We also better your shirts. COLLEGIATE, PENNANT & ATHLETIC CO. 1207 N. MILWAUKEE AVE. Apt. 2020

IN AND AROUND
POLONIA

A few more days and Christmas will be with us. To many of the boys it is a long-awaited promise come true.

In the manner of good Polish traditions many will for the first time in five years eat at a "Wigilia" and share the "Opłatek." We who are so fortunate should at that time think of people who are less fortunate and men and women who have given their life, so that we who are living can share the "Opłatek" and enjoy the cherished liberties.

"Wigilia" in Poland to many will be sad and dreary, like during the days of war, and instead of seeing a clear bright night they will see dreary dark clouds with shadows of the Russian troops on their land, sporting red flags, not flags with the Polish Eagle, but flags with the hammer and sickle.

To them the "Wigilia" will be happy when their country will be rid of the "red vermin," and when a Pole will be able to breathe clear fresh, unadulterated air.

Let us pray that the New Year will bring an end to the Red tyranny throughout Europe and bring peace to all people throughout the world.

The "Rewia Młodzieżowa" sponsored by Circuit XII on December 15, in spite of the bad weather and numerous Christmas Parties, drew a large attendance. It was inspiring to watch the younger element of the circuit perform and speak the beautiful Polish language.

Much credit for sponsoring this affair should go to Miss S. Gondek, Lady Commissioner of the Circuit, and to the instructors.

Congratulations should be extended also to Mr. Stanley Jozefiak, Frank Prochot and Bernice Welach for their untiring efforts in making this "Rewia" a success.

There is only one regret, that a few of the officers of the PNA who reside on the South side did not attend the affair. Their presence would have inspired the youngsters.

Mr. Karwan, Commissioner Wojcik, J. Drabek, former Comm. Juszyk, Atty. Al Mazewski and Walter Dybal were among those present.

Atty Leon Kupeck was recently elected President of the Polish Students Association of University of Chicago. Atty. Adnan Penar has been elected the historian of the Advocates Society.

It is good to hear that the young people of the PNA are really taking an active part in their groups and have shown more zeal and energy. For example, in Group 1542, at the last election, Miss Jean Wolksi was elected vice-president and out of 11 delegates to Council 41 six of them are young people.

Frank Kalicki, Henry Kapiński, Stanisław Skowronski, Jean Wolksi, Harry Przekop and Mr. Bartusiewicz. ... Congratulations to the members of Group 1542 for their willingness in actually showing that they want to do something for the Youth. ... In Group 893, Stanley Sierocinski, Joseph Foszcz and Mrs. Foszcz were elected delegates to the Council. ... Atty. Al Mazewski was the chairman of Group Elections at the meeting of Group 893. ... The Thousand Braves (Group 877) recently held their elections and we have been informed that Mr. Tony Podraza, Ed Kryszinski, Walter Dybal and others have been elected as delegates to the Council 91. ... The Polish American Congress (Illinois Division) will sponsor a weekly half-hour program over Station WFLP to tell the truth about Poland. ... Everybody should reserve Sunday, February 2, to attend a Patriotic Meeting at Clive Opera House sponsored by the Illinois Division of the Polish American Congress.

Who Was Seen With Whom Department. ... Attending the Illinois Polish Club's "Mid-Winter Frolic" were C. Grabowski, H. and Irene M.; Leo Sitko and Evelyn (sane the "magic violin"); Atty. Leon A. Kupeck and Dolores P.; Steve Mikos and fiancée Jayne Szekulski; Ed Kosciuch and Zenia U.; Adam Stach and Anita R.; Chet Wasik and Olga S.; Dolores Zwierko Kozacka and husband Dick.

We Were Glad To See Them There Department. ... Jeannette Sierocki, Betty Kozel, Eugenia Brudzinski and sister Irene, Mari on Pabis, Genia Bednarz, Steve Krol, Virginia Kuschuba, Leona Binkowski, Ed Olszowska, Dentist Hank Gewartowski, Dr. John Skowron (I have something in my eye, Doc), Dentist Frank Brzezinski and frater Stanley, Virginia Plac, Ed Grabowski, Ed Sak, Carl Revera, Wally Wojnarowski, Wanda Mitnick, Michelle Kaminski.

Bouquets and Ribboned Wreaths Department. ... Polish American Congress prexy, Charles Rozmarek, for courageous leadership and fine statesmanship. ... Hank Kaplinski, candidate for 33rd ward Alderman, for making marked progress in his campaign. ... Joe Kowal, Polish Daily Zgoda Sports and Youth editor, for consolidating and encouraging youth of Polish descent. ... Mrs. Stephen Szekulski, for counsel and aid to uni-

versity youth of Polish descent. ... Atty. Al Mazewski for sterling work as PNA Junior League prexy. Do You Know That Department. ... The Chicago Council of University Polish Students boasts four women lawyers namely, Genevieve Czeczek, Jeanne Urban, Alice Kopczewski and Bobette Binsinski. ... Soon to be joined by Olga Springer who enters Law School in February.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Radzicki Rolls 618;
Edelweiss Wins 3
In St. Lad Loop

STANDINGS	W.	L.
Friendly Tavern	29	16
Swierk's Painters	27	18
5401 Club	27	18
J. Klopowski Boosters	25	20
Janica Food Shop	24	21
Chicken Shop	24	21
Dr. Kutza Boosters	22	23
Siuda Shell	22	23
Flowers By Edward's	22	23
Elston Fuel	21	24
Edelweiss Beer	14	31
Sikiewicz Drugs	13	32

Edelweiss Beer snapped out of its doldrums last Monday night on the Manor Alleys to deal the Flowers By Edward's kiegler 3 setbacks in official St. Ladislaus Holy Name Society Bowling loop play, thanks to a mighty 611 series by T. Radzicki. Swirion racked up a 520 and Wally Mrozek 494 for the losers.

Al Gramza's 495 aided the Dr. Kutza Boosters in winning 3 games from the Sikiewicz Drugs who were sparked by C. Swierk with 486.

Malecki shot a 565 series, W. Swierk 550 and L. Kwanicki 513 in Friendly Tavern to 3 triumphs over the Swierk Painters and sole possession of first place by 2 games. L. Sikorski notched a 566 for the victims.

EDELWEISS BEER				
F. Rakowski	135	135	135	405
F. Furman	138	160	158	456
F. Sowa	154	143	134	431
R. Martz	138	118	160	416
T. Radzicki	208	216	216	611

FLOWERS BY EDWARD'S
P. Tokarski 117 130 117 364
S. Swirion 176 172 172 520
S. Kwanicki 153 133 154 440
S. Haupt 145 143 151 439
W. Mrozek 170 153 171 404

DR. J. KUTZA BOOSTERS
A. Gramza 170 175 150 495
S. Podlaskinski 128 156 165 449
H. Polisk 147 172 158 477
N. Gielarowski 126 179 176 481
F. Kryszinski 149 132 151 432

SIKIEWICZ DRUGS
C. Swierk 107 205 124 496
C. Michalek 105 120 121 346
R. Paneczek 68 146 94 308
W. Gielarowski 122 163 137 422
N. Urso 192 129 154 475

SWIERK'S PAINTS
M. Melkowski 138 144 167 449
S. Swierk 146 164 154 464
W. Madura 138 163 163 464
T. Perlanowski 151 175 131 457
L. Sikorski 194 213 159 566

FRIENDLY TAVERN
F. Silmak 133 180 123 438
E. Bratko 139 137 116 392
L. Kwanicki 148 185 180 513
W. Swierk 177 200 181 538
R. Malecki 203 170 212 585

JANICA FOOD SHOP
G. Gielowski 159 173 174 506
F. Janica 145 175 128 428
J. Janikowski 122 128 128 378
J. Szymanski 128 128 128 378
S. Schakalski 204 187 171 561

J. KLOPOTOWSKI BOOSTERS
F. Wycielak 192 147 117 515
B. Kups 187 149 134 468
F. Wycielak 181 137 113 423
P. Tomaszewski 165 175 154 494
L. Guligowski 139 149 172 460

ELSTON FUEL CO.
P. Wozny 103 105 100 309
E. Fabianski 120 155 158 433
E. Hudynowicz 171 129 134 434
J. Filar 126 165 150 441
E. Skaja 169 113 179 452

CHICKEN SHOP
J. Hupka 98 158 224 480
L. Gawron 149 132 115 396
M. Slonina 118 134 169 412
Rev. Kalita 149 129 185 463
J. Furman 137 157 139 483

5401 CLUB
M. Konser 120 129 110 368
M. Witke 153 155 114 422
E. Wolski 117 149 134 468
E. Kozal 143 154 152 449
J. Konser 130 162 185 477

SIUDA SHELL
J. Hvenar 145 122 116 383
H. Sluda 155 130 120 405
F. Paneczek 135 188 145 468
E. Sierzeza 107 128 165 400
M. Cherkas 137 136 157 420

Eric Kelly's X-Mas Story "In Clean Hay" On WJJD Mon. A.M.

The Board of Education will present a delightful program, "In Clean Hay," a beautiful Christmas story written by Eric P. Kelly, over Station WJJD (1160 kc.) Monday morning at 10:45 o'clock.

Upper Elementary and High School students are urged to listen to this program, a story about Christmas in Poland.

versity youth of Polish descent. ... Atty. Al Mazewski for sterling work as PNA Junior League prexy. Do You Know That Department. ... The Chicago Council of University Polish Students boasts four women lawyers namely, Genevieve Czeczek, Jeanne Urban, Alice Kopczewski and Bobette Binsinski. ... Soon to be joined by Olga Springer who enters Law School in February.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.

Best wishes for a Merry Christmas are extended to all our PNA, Polish University, Polish Fraternity and Polish-American sports and social clubs.



STAR MAN ... To the children of Poland the "STAR MAN" is a symbol of "PEACE ON EARTH, GOOD WILL TOWARD MEN."

This year when we break the OPLATEK let every Pole in this country promise to fight for a free and democratic POLAND.

PUPPET SHOWS ... During the Christmas tide the Polish boys of the village go from house to house exhibiting puppet shows. The cartoon above illustrates it. This is on the table, no one ventures into the dining room until the right star looms up brightly in the sky. Then, singing Christmas carols, the family enters the dining room.

As a symbol of Christ's birth in the manger, "wisps of straw" are placed under the white table cloth. At each place is a "OPLATEK" or wafer, on which are stamped religious designs, previously blessed by the priest. The father breaks the OPLATEK, and before eating it addresses a few appropriate words to the family.

Wileczynski, Wasko Pace St. Constance "7 PM" Keg Leaguers

STANDINGS

W.
Kowacek's 31 17
Liska Upholsterers 29 19
Radzicki's 28 22
Gorney's Tavern 26 22
Stecker's Drugs 36 22
Wasko Morticians 21 27
Litwinski Homes 17 31
Green Briar Inn 14 34

Bill Wileczynski of the St. Constance "7 PM" Holy Name Society Keg loop pacesetting Kowacek Undertakers featured last Tuesday night's session on the Natoma Leagues by firing a nifty 554 series.

Ed Martin of the Wasko Morticians tallied a brilliant 244 game and a 524 series.

LISZKA UPHOLSTERERS
S. Garstka 130 150 149 429
J. Jezowski 186 127 157 470
F. Jkackci 129 159 124 414
J. Liszka 117 117 117 351

WASKO MORTICIANS
H. Cielcko 180 172 145 497
L. Miller 145 140 170 435
E. Martin 132 148 244 524
Ch. Cielcko 164 169 121 454
L. Szczepanski 150 128 129 407

GORNEY'S TAVERN
C. Grunow 136 136 177 449
T. Stokas 152 132 154 439
N. Kowalski 88 124 154 366
S. Radzicki 155 148 117 420
H. Kowalski 150 125 192 467

GREEN BRIAR INN
T. Skweres 156 124 215 495
M. Wojciech 159 134 146 439
J. Blaski Jr. 102 109 113 324
W. Witwicki 121 116 116 352
Ch. Czeka 120 120 144 361

ROZANSKI PHOTO SUPPLIES
A. Detloff 198 137 181 516
R. Henning 174 141 158 473
J. Pier 178 119 147 444
E. Cmiel 134 160 146 440
E. Ropski 129 130 100 359

STOCKER DRUGS
J. Firszt 128 163 189 480
Ch. Vost 158 132 132 425
W. Firszt 123 128 158 409
Adamkiewicz 131 153 117 381
H. Moon 107 132 115 354

WITWICKI HOMES
J. Dzirkiewicz 133 114 147 394
C. Majewski 111 111 117 342
E. Pufunt 139 153 124 416
E. Schielka 148 136 148 432
J. Okon 104 115 112 331

KOWACEK'S
Rev. Brzozowski 145 168 189 502
W. Wierzynski 164 221 164 549
W. Wierzynski 165 204 178 497
A. Wileczynski 136 104 133 463
W. Krawiec 119 125 112 356

February 7th — Loyola University Polish Club Dance — Lion's Ballroom, 4305 W. North Ave. 8:30 p.m.

February 7th — Loyola University Polish Club Dance — Lion's Ballroom, 4305 W. North Ave. 8:30 p.m.

February 7th — Loyola University Polish Club Dance — Lion's Ballroom, 4305 W. North Ave. 8:30 p.m.

February 7th — Loyola University Polish Club Dance — Lion's Ballroom, 4305 W. North Ave. 8:30 p.m.

February 7th — Loyola University Polish Club Dance — Lion's Ballroom, 4305 W. North Ave. 8:30 p.m.

February 7th — Loyola University Polish Club Dance — Lion's Ballroom, 4305 W. North Ave. 8:30 p.m.

February 7th — Loyola University Polish Club Dance — Lion's Ballroom, 4305 W. North Ave. 8:30 p.m.

February 7th — Loyola University Polish Club Dance — Lion's Ballroom, 4305 W. North Ave. 8:30 p.m.

February 7th — Loyola University Polish Club Dance — Lion's Ballroom, 4305 W. North Ave. 8:30 p.m.

February 7th — Loyola University Polish Club Dance — Lion's Ballroom, 4305 W. North Ave. 8:30 p.m.

February 7th — Loyola University Polish Club Dance — Lion's Ballroom, 4305 W. North Ave. 8:30 p.m.

February 7th — Loyola University Polish Club Dance — Lion's Ballroom, 4305 W. North Ave. 8:30 p.m.

February 7th — Loyola University Polish Club Dance — Lion's Ballroom, 4305 W. North Ave. 8:30 p.m.

February 7th — Loyola University Polish Club Dance — Lion's Ballroom, 4305 W. North Ave. 8:30 p.m.

February 7th — Loyola University Polish Club Dance — Lion's Ballroom, 4305 W. North Ave. 8:30 p.m.

Odezwa w Sprawie Kampanii Rady Polonii Amerykańskiej

Do Wielebnych Duchowieństwa, Wielebnych Sióstr, Towarzystw, Organizacji i Całej Polonii Powiatu Allegheny

Przed Polonią amerykańską wielkie stałe zadanie. Na nasze wyłączenie barki spada w roku 1947 obowiązek niesienia pomocy rodakom naszym na ziemi ojców naszych.

By zadaniu temu sprostać w należyty sposób Rada Polonii Amerykańskiej, American Relief for Poland, przystępuje do przeprowadzenia wielkiej, na krajową skalę zakreślonej Kampanii, której celem jest zebranie w ciągu roku w gotówce i towarach kwoty \$12,500,000.00.

Aby akcja ta na terenie naszego powiatu sprawnie przeprowadzić i zapewnić jej należyte powodzenie, w porozumieniu z Okręgiem 12 Rady Polonii Amerykańskiej, wyłoniony został z Centrali Towarzystw i Organizacji Polskich w Pittsburghu, Komitet który działalnością swą obejmie cały powiat Allegheny.

W akcji tej — niesienia pomocy rodakom naszym, ofiarom wojny i teroru wroga — nikogo z nas zabraknąć nie może. Apelujemy zatem do wszystkich, w których żyłach płynie krew polska, by jak jeden mąż stanęli do dzieła.

W poszczególnych dzielnicach Pittsburgha a także w miastach i osiedlach powiatu Allegheny utworzone zostaną Komitety Lokalne, których zadaniem będzie należyte przeprowadzenie akcji lokalnej.

Prosimy, by wszyscy rodacy poparli pracę tych Komitetów Lokalnych pomni na to, że od nas tylko zależy ratunek ofiar klęski wojennej.

Po wszelkie bliższe informacje co do zakresu i sposobu przeprowadzenia pracy zwracać się należy do Komitetu na powiat Allegheny —

AMERICAN RELIEF FOR POLAND ALLEGHENY COUNTY COMMITTEE

3518 Butler Street
Pittsburgh 1, Penna.

Wierzmy, że apel nasz na żyzną padnie glebę i wyda stokrotny plon.

Komitet na powiat Allegheny:
Adam Plutnicki, prezes
Ks. M. W. Drelak, wiceprezes
Florentyna Knapp, wiceprezeska
Janina Falkowska, wiceprezeska
Jan W. Budarz, sekretarz
T. K. Hupert, skarbnik.

Posiedzenia Klubów Małopolskich NIEDZIELA, 22 GRUDNIA

Klub Bochnia, Nr. 68 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3ej po poł.

Klub Pow. Jasio, Nr. 44 ZKM, w sali Gaytime, 1143 W. Chicago ave., o 4ej po poł.

Klub Kasinka Mała, Nr. 10 ZKM, w sali 4645 So. Honore ul., o godz. 2ej po poł.

Klub Mikuszowice, Nr. 2 ZKM, w sali Latki, 1368 W. Huron ul., o godz. 3ej po poł.

Klub Nagoszyn, Nr. 123 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 7ej wiecz.

Klub Przeczyca, Nr. 123 ZKM, w sali Ukleja, 4225 S. Kedzie ave., o godz. 3ej po poł.

Klub Pilenian, Nr. 116 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3ej po poł.

Klub Białowian i Okolicy, Nr. 111 ZKM, w sali Spindora, 3800 S. Kedzie ave., o godz. 2ej po poł.

Klub Zaczernie, Nr. 76 ZKM, w sali Sokół Jedność, 2300 S. Whipple ul., o godz. 2:30 po poł.

Klub Zmigród, Nr. 122 ZKM, w sali Węgrzyzna, 2059 W. 19ta ul., o godz. 2:30 po poł.

Klub Kolo Przyjaciół Małopolan, Nr. 70 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3:30 po południu.

Klub Parafii Straszecin, Nr. 126 ZKM, w sali ob. Bonczyk, 1660 W. Augusta Blvd., o godz. 3ej po poł.

Klub Wojnicz, Nr. 23 ZKM, w sali Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po poł.

Klub Łużna, Nr. 149 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3:30 po południu.

Klub Parafii Straszecin, Nr. 126 ZKM, w sali ob. Bonczyk, 1660 W. Augusta Blvd., o godz. 3ej po poł.

Klub Wojnicz, Nr. 23 ZKM, w sali Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po poł.

Klub Łużna, Nr. 149 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3:30 po południu.

Klub Parafii Straszecin, Nr. 126 ZKM, w sali ob. Bonczyk, 1660 W. Augusta Blvd., o godz. 3ej po poł.

Klub Wojnicz, Nr. 23 ZKM, w sali Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po poł.

Klub Łużna, Nr. 149 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3:30 po południu.

Klub Parafii Straszecin, Nr. 126 ZKM, w sali ob. Bonczyk, 1660 W. Augusta Blvd., o godz. 3ej po poł.

Klub Wojnicz, Nr. 23 ZKM, w sali Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po poł.

Klub Łużna, Nr. 149 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3:30 po południu.

Klub Parafii Straszecin, Nr. 126 ZKM, w sali ob. Bonczyk, 1660 W. Augusta Blvd., o godz. 3ej po poł.

Klub Wojnicz, Nr. 23 ZKM, w sali Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po poł.

Klub Łużna, Nr. 149 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3:30 po południu.

Klub Parafii Straszecin, Nr. 126 ZKM, w sali ob. Bonczyk, 1660 W. Augusta Blvd., o godz. 3ej po poł.

Klub Wojnicz, Nr. 23 ZKM, w sali Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po poł.

Klub Łużna, Nr. 149 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3:30 po południu.

Klub Parafii Straszecin, Nr. 126 ZKM, w sali ob. Bonczyk, 1660 W. Augusta Blvd., o godz. 3ej po poł.

Klub Wojnicz, Nr. 23 ZKM, w sali Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po poł.

Klub Łużna, Nr. 149 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3:30 po południu.

Klub Parafii Straszecin, Nr. 126 ZKM, w sali ob. Bonczyk, 1660 W. Augusta Blvd., o godz. 3ej po poł.

Klub Wojnicz, Nr. 23 ZKM, w sali Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po poł.

Klub Łużna, Nr. 149 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3:30 po południu.

Klub Parafii Straszecin, Nr. 126 ZKM, w sali ob. Bonczyk, 1660 W. Augusta Blvd., o godz. 3ej po poł.

Klub Wojnicz, Nr. 23 ZKM, w sali Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po poł.

Klub Łużna, Nr. 149 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3:30 po południu.

Klub Parafii Straszecin, Nr. 126 ZKM, w sali ob. Bonczyk, 1660 W. Augusta Blvd., o godz. 3ej po poł.

Klub Wojnicz, Nr. 23 ZKM, w sali Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po poł.

Klub Łużna, Nr. 149 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3:30 po południu.

Klub Parafii Straszecin, Nr. 126 ZKM, w sali ob. Bonczyk, 1660 W. Augusta Blvd., o godz. 3ej po poł.

Klub Wojnicz, Nr. 23 ZKM, w sali Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po poł.

Klub Łużna, Nr. 149 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3:30 po południu.

Klub Parafii Straszecin, Nr. 126 ZKM, w sali ob. Bonczyk, 1660 W. Augusta Blvd., o godz. 3ej po poł.

Klub Wojnicz, Nr. 23 ZKM, w sali Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po poł.

Klub Łużna, Nr. 149 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3:30 po południu.

Klub Parafii Straszecin, Nr. 126 ZKM, w sali ob. Bonczyk, 1660 W. Augusta Blvd., o godz. 3ej po poł.

Klub Wojnicz, Nr. 23 ZKM, w sali Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po poł.

Klub Łużna, Nr. 149 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3:30 po południu.

Klub Parafii Straszecin, Nr. 126 ZKM, w sali ob. Bonczyk, 1660 W. Augusta Blvd., o godz. 3ej po poł.

Klub Wojnicz, Nr. 23 ZKM, w sali Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po poł.

Klub Łużna, Nr. 149 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3:30 po południu.

Klub Parafii Straszecin, Nr. 126 ZKM, w sali ob. Bonczyk, 1660 W. Augusta Blvd., o godz. 3ej po poł.

Klub Wojnicz, Nr. 23 ZKM, w sali Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po poł.

Klub Łużna, Nr. 149 ZKM, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 3:30 po południu.

Klub Parafii Straszecin, Nr. 126 ZKM, w sali ob. Bonczyk, 1660 W. Augusta Blvd., o godz. 3ej po poł.

Klub Wojnicz, Nr. 23 ZKM, w sali Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po poł.

Noworoczna Zabawa w Sokolni

Komitet Zabaw przy Okręgu 2im urządził uroczystość w niespodzianki Wiozów Sylwestrowy we wtorek, 31-go grudnia, w Sokolni Okręgu 2go Sokolstwa pnr. 1814 S. Ashland ave., początek o godz. 8ej wieczór. O godz. 11ej zostanie podana kolacja. Do tańca przystąpią wszyscy, którzy chcą się dobrze i wesoło zabawić, o zarezerwowanie tego wieczoru. Zgłoszenia przyjmowane będą do 26go grudnia w Sokolni Okręgu — Canal 9626.

Wesele Krakowskie i Bal Korpusów Pomocniczych

Okręg Iszy Korpusów Pomocniczych. Stow. Wz. A. P. urządził 'Wesele Krakowskie' i bal w niedzielę, 12 stycznia, w Sali Błękitnej Weteranów, 1239 N. Wood ul. Początek o 5-jej wieczór punktualnie. Do tańca przystąpią wszyscy, którzy chcą się dobrze i wesoło zabawić, o zarezerwowanie tego wieczoru. Zgłoszenia przyjmowane będą do 26go grudnia w Sokolni Okręgu — Canal 9626.

Komitet z prezaską kol. T. Cwik i przewodniczącą A. Wojtas na czele, zaprasza kolegów z placówek, koleżanki z Korpusów, oraz całą Polonię na powyższą zabawę, którą będzie warto zobaczyć, jednocześnie poprzemy dobrą sprawę, gdyż dochód przeznaczony jest dla Inwalidów Armii Pol.

Zabawa tego rodzaju urządzana jest po raz pierwszy w Okr. Korp. Pomocniczych. Będzie wiele niespodzianek i różnych atrakcji.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

'Wesele Krakowskie' pod przew. kol. M. Babickiej, zapowiada się świetnie i kto przybędzie, nie pożałuje. Każdy się uśmieje do syta, gdy zobaczy wójta i starostę. A więc udajmy się wszyscy na 'Wesele Krakowskie' w dniu 12 stycznia do Domu Weteranów, gdzie będzie można zabawić się prawdziwie po staropolsku! — T. Cwik prezeska; A. Wojtas, przew. zabawy; Aurelia Frenzel, sekr.

WIADOMOŚCI ZE STANU INDIANA

Sukces Rewii Drużyn Młodzieżowych Okręgu 15-go Związku Nar. Pol.

W ubiegłą niedzielę Polonia w Calumet City, Ill., gościła u siebie młodzież ze So. Bend, La Porte, Michigan City, Gary, East Chicago, East Hammond, North Hammond, Ind. Młodzież ta zjechała w liczbie 80, by zdać egzamin, czego się nauczyła w tak stosunkowo krótkim czasie, bo tylko w dwóch tygodniach pod kierownictwem naszej zdolnej i utalentowanej panny Violi Wojnarskiej z Wilkes Barre, Pa.

Zaznaczyć musimy, że panna Wojnarska za swą niestrudzoną pracę, oraz umiejętne prowadzenie kursu zaskarbiła sobie serca nie tylko młodzieży Okręgu 15-go, lecz również wszystkich tych, którzy byli obecni na próbach jak również na Rewii. Takich instruktorów jak panna V. Wojnarska to rzeczywiście bardzo mało jest.

Program na Rewię opracowany publiczność podziwiała z zachwytem. Nasza młodzież, tu zrodzona, śpiewała polskie piosenki i przybrała w stroje krakowskie działo odtańczyła Krakowiaka, Oherka i Kozaka. Program, bogaty i piękny, zagaił dzielny prezes Gminy 49-ej p. Jan Walerowicz, który na przewodniczącego powołał p. Wacława Fabisiewicza, komisarza Okręgu 15-go.

Pan Komisarz w swym krótkim lecz serdecznym przemówieniu zaznaczył, że to tylko początek pracy okręgu 15-go, poczem oddał kierownictwo dalszego programu w ręce panny V. Wojnarskiej.

Na program złożyły się następujące numery:

Śpiew "Star Spangled Banner" i "Jeszcze Polska nie zginęła".

"Modlitwa" przez młodzież z całego Okręgu;

Śpiew "Hiszpanka" przez młodzież z South Bend i Calumet City.

Z Karty Żałobnej



Stefan Skalski Jr.

Dnia 11-go grudnia Polonia w East Chicago straciła przez nieublagalną śmierć s. p. Stefana Skalskiego Jr., weterana 2-jej wojny światowej oraz dzielnego i wielce szanowanego związkowca. Zmarły był także członkiem oddz. 39-go Ligi Morskiej, Klubu Polskiego Uniwersytetu Chicago, jakoteż i Stow. Chemiczów w Am.

Wspamiętany pogrzeb militarny pod kierownictwem Legionu Amerykańskiego Post 369 odbył się w niedzielę z kaplicy pog. Leśniaka do kościoła św. Michała Arch., gdzie mszę św. żałobną odprawił Ks. Stan. Cybulski.

Zwłoki złożone zostały na parceli rodzinnej na cmentarzu św. Michała w Hammond, Ind.

W nieutulonym żalu pozostawili syna Stefana III-go, rodziców Stefana Sr. i Albina Skalskich oraz siostrę Lucynę.

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Swym Odbiorcom Oraz Calej Polonii w Gary i Okolicy

WANDA YUGO
właścicielka
HOOSIER FLORISTS
120 East 17-ta Ulica
GARY, IND. Tel. 6892

Przysłużyła się na najlepiej sprawie polskiej, kto nowego członka do Związku Narodowego Polskiego zwerbuj.

WESOLYCH I SZCZĘŚLIWYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

WSZYSTKIM ODBIORCOM Oraz CALEJ POLONII W POWIECIE LAKE I MICHIGAN CITY, IND.

WARSAW PACKING CO.

1839 DELAWARE ULICA

Gary, Indiana

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Zyczą Wszystkim Swym Odbiorcom oraz Calej Polonii w Gary i Okolicy

JOZEF I LILLIAN PIEGAT
właściciele
VIRGINIA HARDWARE & PAINT CO.
1750 VIRGINIA ULICA
Tel. 2-3361 GARY, IND.

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Zyczą Wszystkim Swym Odbiorcom i Calej Polonii

MIECZYSLAW NOWAKOWSKI
właściciel
WHITE EAGLE GROCERY
1708 Connecticut Ulica
Gary, Indiana

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Zyczą Wszystkim Swym Odbiorcom i Calej Polonii w Gary i Okolicy

Tow. Króla Jana III-go Sobieskiego
Grupa 2431 Z. N. P.

J. Monik, prezes
J. Szymański, wiceprezes
W. Gurniewicz, sekr. prot.
W. Zajdel, sekr. fin.
J. Piątek, kasjer

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Zyczą Swym Odbiorcom i Calej Polonii w Gary i Okolicy

Walters Tavern
Władysław Wasielewski
224 E. 16th AVENUE
GARY, IND. Tel. 5928

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Zyczą Calej Polonii w Gary i Okolicy

PAWINSKI
Zakład Pogrzebowy
1728 Connecticut Ulica
GARY, IND. Tel. 6760

Z Hammond, Ind.

BAL STANOWY urzędują Placówka, 40-ta, w którym to balu wezmą udział wszystkie Placówki na Stan Indiana i Korpusy Pomocnicze. Bal odbędzie się w sobotę, dnia 28-go grudnia, w sali Weteranów Placówki 40-ej, 241-43 Gostlin ul. Hammond, Ind.

Mamy zaszczyt zaprosić całą Polonię z Calumet Rejonu, jak również wszystkich kolegów i Korpusy Pomocnicze na ten doroczny bal, czysto weterański. Muzyka wojskowa. Początek o 7-jej wieczorem A więc do zobaczenia się na balu w Weteranów. Zapamiętajcie datę, 28-go grudnia — Komitet balu.

Kronika z East Chicago

Ważne Oznajmienie

Grupa 362 ZNP, jedna z najstarszych grup w East Chicago, będzie obchodzić uroczyste 50-lecie swego istnienia. Różnica ta będzie obchodzona przez stosowną imprezę, która się odbędzie w niedzielę, 11-go maja, 1947 r. Upraszają się uprzejmie wszystkie inne Towarzystwa, aby były łaskawe powstrzymać się od urządzania zabaw w tym dniu, a to dla obopólnego dobra. Za zrozumienie i bratnią zgodę Związków w East Chicago będą wam wdzięczni.

Rewia Młodzieżowa w Okręgu 15 ZNP Wielkim Sukcesem

Rewia drużyn młodzieżowych, jaka się odbyła w zeszłą niedzielę w Calumet City, Ill., wypadła imponująco na całej linii. Drużyny młodzieżowe z South Bend, Laporte, Michigan City, Gary, East Chicago, Hammond i Calumet City wzięły liczny udział w Rewii. Pod kierownictwem nadzwyczaj zdolnej i utalentowanej instruktorki, panny W. Wojnarskiej, wykonywały dotąd niewidzianą, prawdziwą ucztę duchową. Polonia przybyła licznie na Rewię i poprostu zaskoczona tym tak nadzwyczaj pięknym i serdecznym

Z Hammond, Ind.

Tow. Sokół Polski, Gr. 1425 Z. N.P., Gniazdo 357, zwołuje członków na roczne posiedzenie, na którym odbędą się wybory nowego zarządu, na niedzielę, dnia 22 grudnia, o godz. 2-jej po południu w Domu Związkowym przy ul. Ames. Stosownie do konstytucji Towarzystwa, każdy członek musi być obecny. — Jan Pikor, prez.; Jan Mąka, sekr.

Smutne ale prawdziwe

Co za przyczyna, że nasza młodzież stroni od polonii. Dnia 15-go grudnia odbyła się wspaniała rewia młodzieżowa na zakończenie 6-tygodniowego kursu Okr. 15-go w Indiana, w Calumet City. Tym, którzy byli obecni na rewii, bardzo się podobało. Młodzież spisała się świetnie, były piękne śpiewy, ładne tańce i skicze. Są wśród naszej młodzieży wielkie talenty, ale dlaczego tak mało tej młodzieży zapisało się na kursa?

Kochana Młodzieży, my rozumiemy, że dla was tu zrodzony i mowa angielska jest pierwszą, ale nie zapomnijcie, że rodzice wasi są polskiego pochodzenia!

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

WSZYSTKIM SWYM ODBIORCOM I CALEJ POLONII

— życzy —

JAN DYBAS

EAST SIDE TAVERN

GARY, INDIANA

Tel. 2-7079

1836 Connecticut Ulica

KAZIMIERZ WACHOWIAK

AGENT ASEKURACYJNY

Asekuruje Budynki, Meble Domowe, Samochody, od ognia i wicheru oraz wszelkie inne asekuracje.

Telefon: 2-1705 Biuro: 1547 Connecticut ul. Gary Ind

KUPCIE PRAKTYCZNY PODARUNEK NA GWIAZDKĘ

DLA SWEJ ŻONY, MATKI I SWEJ NARZECZONEJ ZROBIE NIESPODZIANKE! Zaopatrzylimy się we wielki wybór przedmiotów dla domowego, codziennego użytku. Już mamy po przystępnej cenie Filice Radia, Filice Łodówki, Filice Maszyn do Prania, Maytag Maszyny do Prania, Piecy marki Moore na oliwę, gaz i węgiel, tak do kuchni jak i do ogrzewania.

Wszelkie Meble i Potrzeby do Domu w Wielkim Wyborze możecie nabyć w

FURNITURE & HARDWARE STORE

4918 MELVILLE AVENUE

MICHAŁ KOŚCIELNIK, właściciel

EAST CHICAGO

Telefon East Chicago 3717

TU TAKŻE MOŻECIE NABYC DZIENNIK ZWIĄZKOWY

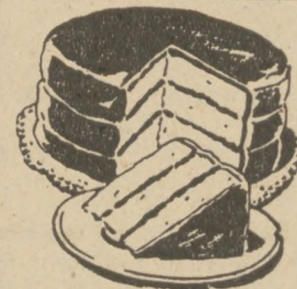


Wesołych Świąt
— i —
Pomyślnego Nowego Roku
życzymy

WSZYSTKIM NASZYM POLSKIM PRZYJACIOŁOM

GARY NATIONAL BANK
GARY, INDIANA

Member Federal Reserve Bank
Member Federal Deposits



Najserdeczniejsze Życzenia

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

i Szczęśliwego Nowego Roku

Przyjaciółom i Kostumerom, oraz Wielkiego Szczęścia i Powodzenia — zasyła

BETLINSKI'S BAKERY

PAŃSTWO BETLINSKY, Właśc.

3611 MAIN ULICA INDIANA HARBOR, IND.

Tel. Indiana Harbor 3111

Czyńcie zamówienia w naszych Piekarniach na Wasze Rodzinne i Familijne Uroczystości

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół i Kostumerów zasyła

HAMMOND FURNITURE MART, Inc.
A. T. POKORSKI, Właściciel

538-42 STATE ULICA

Tu możecie się zaopatrzyć u naszego rodaka we wszelkiego rodzaju pierwszorzędne umeblowanie do swego domu

Telefon: HAMmond 6190

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Naszych Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów oraz Wiele Szczęścia z Nowym Rokiem

zasyłają

STANISŁAW I MARIA RĄCZKOWSCY
Właściciele Pierwszorzędnego Sklepu Żywnościowego i Mięsa

3822 PULASKI INDIANA HARBOR

Wielki Wybór Towarów

Towar Zawsze Świeży

Ceny Przystępne

Tel. Ind. Harbor 1237 G

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów oraz Wiele Szczęścia z Nowym Rokiem dla Naszych Weteranów Zasyła

zasyła

GEORGE KAPERA

719 WEST 151-sza ULICA

przy Indianapolis Blvd. EAST CHICAGO, IND.

Tel. East Chicago 3477

Zawsze zabawicie się tu doskonale. Doskonałe Napoje Wszelkiego Rodzaju

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów oraz Wiele Szczęścia z Nowym Rokiem

zasyła

WŁADYSŁAW KASPRZYCKI

3818 MAIN STREET

Dziękując wszystkim za dotychczasowe poparcie i prosi o dalszą pamięć.

Telefon Indiana Harbor 3409

Zaprasza wszystkich na zakończenie Starego i rozpoczęcie Nowego Roku

Zapewnia Przyjaciół, Kostumerów i Znajomych, że Zabawia Sie Doskonale Wiele Niespodzianek—Doskonałe Trunki—Doborowa Orkiestra i Smaczne Przekąski

DOBRAŃE TOWARZYSTWO!

WESOLYCH ŚWIAT

DR. J. T. O'TOOLE

Optometrysta

Egzaminacja oczu—Dopasowywanie Okularów

823 W. CHICAGO AVE.

East Chicago, Indiana

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów zasyła

FRANCISZEK DOBOSZ

WŁAŚCICIEL PIERWSZORZĘDNEJ STACJI GAZOLINOWEJ

Kompletna Obsługa Automoblowa

722 W. 151-SZA ULICA

Przy Indianapolis Blvd., East Chicago, Ind

Telefon: East Chicago 1044

Józef Ćwikliński z Całą Rodziną

Radny Miasta Gary, Indiana

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

— i —

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Sklada Wszystkim Swym Członkom i Członkiniom oraz Wszystkim Związkowcom

TOW. ŚW. JÓZEFA, GRUPA 1640 Z.N.P. W TOLLESTON

J. NYLEC, prezes A. SUJUT, sekr. fin.

JADWIGA ROKOSZ, wiceprez. W. NAWOJSKA, sekr. prot.

ST. GAWRYSIK, kasjer

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

— i —

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

CALEJ POLONII W GARY I OKOLICY

MIECZYSLAW SĘRWATKA

Zarządca Domu Polskiego

1600 PENNSYLVANIA ULICA

Gary, Indiana

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

— i —

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

ZYCZY WSZYSTKIM SWYM ODBIORCOM I CALEJ POLONII W GARY

JAN PUDŁO, Właściciel

116 EAST 17th AVENUE

116 EAST 16th AVENUE

Gary, Indiana

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

— i —

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

ZYCZY WSZYSTKIM SWYM ODBIORCOM, ZWIĄZKOWCOM Oraz CALEJ POLONII

M. i M. SUMIDŁOWSKI

1601 MARYLAND ULICA

Gary, Indiana

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

— i —

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

ZYCZY WSZYSTKIM SWYM KLIENTOM Oraz CALEJ POLONII Z GARY I OKOLICY

MARIA WASY BARTEL

3852 BROADWAY ULICA

Gary, Indiana

Z Town of Lake

Przed kilku dniami na posiedzeniu Głównego Zarządu Związku Młodzieży na Ziemi Washington, które odbyło się w sali im. Jul. Słowackiego, urządzono przyjęcie dla weteranów, członków tejże organizacji. Powitano ich serdecznie i mile, ugoszczono oraz wręczono im podarunki.

Kalendarzyk Posiedzeń:

Tow. Kosynierów Grupa 1983
ma posiedzenie w drugą niedzielę, miesiąca w sali Y. M. C. A., 3856 South Ashland Ave. Roczne posiedzenie odbędzie się 12-go stycznia. — Jan Wieciech, prezes; Józef Szczyrk, sekr. fin.

Klub Par. Rabka-Zdrój ma swe przedroczne posiedzenie, dnia 22 grudnia o godz. 3-iej po poł.: w sali zwykłych posiedzeń, pnr. 4633 So. Rockwell ul. Ponieważ odbędzie się wybór urzędników na rok 1947, uprasza się członków o liczenie przybycie. — Jan Molek, prez.; M. Sosniał, sekr. prot.

Na przedrocznym posiedzeniu Tow. św. Michała Archaniola, Gr. 434, ZNP, został wybrany zarząd na rok 1947, jak następuje: Jakub Świniarski, jednogłośnie był wybrany prezesem; Roman Duchowski, wiceprezes; Czesław Kokot, sekr. fin.; Henryk Antos, sekr. prot.; Jan Kalupa, kasjer; Stanisław Aleksiak, marszałek. Instalacja z przekąską odbędzie się na posiedzeniu, dnia 19-go

stycznia 1947 r. — Jakub Świniarski, prezes; Henryk Antos, sekr. p. prot.

Klub Par. Maków zawiadamia wszystkich członków i członkinie, że roczne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, dnia 2-go grudnia, w sali pp. Szafranców, pnr. 4459 So. Honore ul., początek o godz. 2-iej po południu. Wszyscy są proszeni o punktualne i bezwarunkowe przybycie, gdyż odbędzie się wybranie nowego zarządu oraz wiele ważnych spraw jest do załatwienia. — Zarząd: J. Rusin, prez.

S. J. MATELSKI, biuro Realności, Pożyczki na 4% — Sprzedajemy i kupujemy Morgieczne — Asekuracje. 1741 West 47th Street.

Sylwester w Placówce 2-iej
Placówka Nr. 2-gi SWAP, urzędza dorocznym zwyczajem "Bal Sylwestrowy" we wtorek dnia 31-go grudnia b.r., w sali Paradise Ballroom przy 51-iej i S. Damen Ave., początek o godzinie 8-iej wieczorem.

Po Futra, Płaszczki i Kostiumy oraz ślubne wyprawy, idziecie do polskiego sklepu Pani Kingi Dziubak, Peoples' Cloak and Bridal Shop, pnr. 1711 W. 47ma ulica, za gotówkę lub na łatwe spłaty.

Komitet z przew. Józefem Siepką na czele i Komendantem Sylwestrem Sowińskim serdecznie za-

praszają wszystkich kolegów, koleżanki, przyjaciół i sympatyków na powyższą imprezę, gdzie wspólnie w gronie Weteranów połączą stary rok a powitają Nowy Rok.

"SUPREME" Savings and Loan Association, 1751 W. 47th st., płaci 3% od oszczędności. Udzielamy pożyczki na budynki lub reperacje domu. Łatwe miesięczne spłaty. Ig. Ścigalski, prezes; P. Kezon, sekr., kasjer.

Opłatek w Klubie Lipniczan P. R.
W niedzielę, 29 grudnia Klub Lipniczan urzędza tradycyjny opłatek i przyjęcie dla Ks. Józefa Krzyżkowskiego, meczennika z obozów koncentracyjnych, od którego każdy ustyczy jak zbory nie-mieckie mordowały naród polski, i spodziewanem jest, że żadnego Lipniczan nie braknie, który czuje się dobrym synem Macierzy, sala White City pnr. 3759 S. Throop ul., powinna być wypełniona po brzegi. Początek o godz. 2-iej po południu punktualnie.

Będą pokazane obrazki filmowe z ostatnich wycieczek przez p. Katarzynę Serafin, podanie smaczne przekąski przez członkinie Klubu i odczytanie listów z Polski. Ważne sprawy jak niesienie pomocy swej braci w Ojczyźnie, sprawa zakupienia protezy i wysłanie dla Rodaka J. Wojciechowskiego, której koszt wyniesie około 300 dolarów, który utracił nogę w wypadku kolejowym. Wszyscy Lipniczanie wraz z żonami i młodzieżą pełnoletnią są proszeni o przybycie, aby wspólnie radzić i chwili sobie rozweselić. — Anna Zaczek, sekr.

Tow. Córy Wolności, Gr. 2448
ZNP, urzędza bal kostiumowy w niedzielę, 5-go stycznia, o godz. 7-iej wiecz., w sali Słowackiego, 48ma i So. Paulina ul. Komitet zaprasza wszystkie członkinie i przyjaciół Tow. do przybycia na bal. Muzyka doborowa! Wszyscy się u-bawia w miłym gronie przyjaciół. — R. Goneska, prez.

Tow. Króla Jana III-go Sobieskiego, Grupa 298 ZNP, odbędzie przedroczne posiedzenie w niedzielę, 22-go grudnia, o godz. 1:30 po poł. w sali Słowackiego, 48ma i So. Paulina ul. Na posiedzeniu tym odbędzie się wybór urzędników na rok 1947 i także będą omawiane bardzo ważne sprawy, więc obecność członków i członkiń jest konieczna. — J. Trojnar, prez.; Stan. Lew, sekr. prot.

Klub Kasinka Mała urzędza bal w niedzielę, 12-go stycznia, w sali Słowackiego przy ul. 48ej i So. Paulina. Początek o godz. 7-iej wieczór. Do tańca będzie przygrywać orkiestra Pięciu Głodnych Muzy-

kantów. Dochód z tej zabawy jest przeznaczony na biednych w wiosce w Polsce.

Zaznaczyć trzeba, iż Klub wystąpi 10 dużych pak z odzieżą, a teraz posyła 400 par obuwia zakupionego od rządu St. Zjedn. Klub posła również 15 paczek z żywnością oraz przybory szkolne dla działu szkolnej w Kasince Małej i bardzo wiele dał pomocy rodom w rodzinnej wiosce.

Klub zaprasza wszystkich członków oraz przyjaciół do przybycia licznie na zabawę. — Michał Weislo, sekr.; Jan Stozek, prez.

Tow. Town of Lake, Gr. 2635 Z.
N. P., urzędza bal instalacyjny dn. 11-go stycznia, 1947, w sali im. J. Słowackiego, 2-gie piętro, przy 48-mej i So. Paulina ul. Uprasza się członków, członkinie i ich znajomych o wzięcie udziału w balu instalacyjnym, który rozpocznie się o godz. 8-mej wiecz. Komitet uprasza o poparcie tejże imprezy, gdyż cel jest szlachetny i godny poparcia. Muzyka doborowa. — Tadeusz Boniecki, prezes; Jan Kozłowiec, sekr.

Tow. Blog. Szymona z Lipnicy odbędzie swe przedroczne posiedzenie w niedzielę, 22-go grudnia, zamiast 29-go, w sali parafialnej św. Jana Bożego przy ul. 52-iej i So. Throop, o godz. 2-giej po południu. Ważne sprawy i wybór nowego zarządu na rok 1947-my. — Jan Grajewski, sekr.

Posiedzenie i Opłatek Klubu Lipniczan Przem. Ratunkowego

Przedroczne posiedzenie Klubu odbędzie się w niedzielę, 29-go grudnia w sali White City pnr. 4759 So. Throop ul., o godz. 2-giej po południu, na którym nastąpią wybory nowego zarządu na rok 1947. Odczytanie listów z Polski oraz wiele ważnych spraw połączonych z niesieniem pomocy swej braci w Ojczyźnie. Posiedzenie odbędzie się wcześniej z powodu wspólnego Opłatka z doborowym programem i przyjęciem meczennika z obozów koncentracyjnych, ks. Józ. Krzyżkowskiego; ma być obecnym i ks. prof. Franciszek Bardel z Orchard Lake, Mich. Pokazywane będą obrazki filmowe z naszych wycieczek przez p. Katarzynę Serafin. Członkinie Klubu przysposobią przekąski. Zarząd Klubu zaprasza wszystkich Lipniczan wraz z żonami i młodzieżą pełnoletnią na tę wspaniałą ucztę klubową, spełniając swój obowiązek jak na dobrego obywatela Lipniczan przystoi. — Anna Zaczek, sekr.

Przyjęcie Synów Placówki Nr. 2-gi SWAP

Plac. nr. 2-gi i Korpus Pom. nr. 14-ty SWAP, urzędza przyjęcie dla synów weteranów i koleżanek Korpusu w niedzielę dnia 19-go stycznia, 1947 roku, w sali im. Jul. Słowackiego przy 48-iej i So. Paulina ulicy, początek punktualnie o godzinie 3-iej po południu. Po programie zabawa tańeczna przy dźwiękach muzyki p. Jendryszka.

Komitet ze swą dzielną i energiczną przew. Kol. Heleną Henclewską, przygotował bardzo piękny program, podczas programu urzędniczek Korpusu złożą przysięgę.

Uprasza się tak kolegów jak i koleżanki których synowie i córki powrócili szczęśliwie z pola bitwy, o podanie nam ich nazwisk zaznaczając czy będą brali udział w powyższej uroczystości, tak aby komitet wiedział ile ma przygotować podarunków i miejsc dla nich, takowe prosimy o nadesłanie na niżej podany adres nie później jak do dnia 28-go grudnia, b. r., prosimy nie opóźniać sprawy (Maria L. Gierut — 4618 S. Whipple Str., Chicago 32, Ill.).

Komitet zaprasza do współudziału w powyższej uroczystości wszystkie Placówki, Korpusy, zrzeszenia, bratnie organizacje, przyjaciół i sympatyków tak Korpusu jak i Placówki, przyobiecujac wszystkim, iż ubawia się wyśmienicie.

Za Komitet: Helena Henclewska, przew., Sylwester Sowiński, komendant, Maria L. Gierut, prezeska, Agata Walczak, sekretarka, J. Chlebicki, adiutant.

Klub Par. Rabka-Zdrój Obchodzi 10-Lecie Jeden z najczyniejszych klubów na terenie Chicago jest bez-



SPODZIEWAJĄC SIĘ NAWALU PRACY podczas tegorocznych świąt Bożego Narodzenia, św. Mikołaj zaangażował do pomocy gwiazdę filmową — Leslie Brooks, która jak powyższa fotografia wskazuje, już się szykuje w podróż, podczas której odwiedzi tysiące domów, zamieszkałych przez dobre i grzeczne dzieci. (Reporter D. Zw. pisząc ze wiadomości, już drugi dzień i drugą noc siedzi przy kompie, śniąc... i wypatrując za św. Mikołajem a względnie za jego pomocnicą).

wąplenia Klub Par. Rabka-Zdrój. Praca jaką prowadzi dla sprawy społeczno-narodowej jest pożyteczna dla całego ogółu. Klub dokonał wiele w pierwszych dziesięciu latach, nietyko dla rozwoju swojego, ale dla dobroczynności i patriotyzmu, zawsze chętnie wspomagał sprawy pożyteczne, humanitarne, wysłał także paczki zapomogowe rodakom w Polsce.

Z okazji 10-lecia aby upamiętnić tę uroczystość Klub urzędza bal połączony z instalacją i przyjęciem weteranów członków klubu, aby okazać naszym byłym wojakom, że oceniamy ich trud i męstwo jakie wykazali podczas walk na wszystkich frontach świąta. Uroczystość ta odbędzie się w niedzielę, 26-go stycznia, w sali Kościusko, 48ma i S. Wood ul., początek o 5-iej po południu. Po kolacji krótki program instalacyjny, przyjęcie dla weteranów, a potem zabawa tańeczna.

Zapraszamy wszystkich członków i przyjaciół — Komitet.

Tow. im. J. Piłsudskiego, Gr. 2566 ZNP, odbędzie posiedzenie przedroczne w niedzielę 22-go grudnia o godz. 2-iej po południu w sali Kościusko przy ul. 48-iej i Wood. Na posiedzeniu tym odbędzie się wybór nowego zarządu na rok przyszły, wobec tego wszyscy członkowie i członkinie obowiązani są przybyć jak najliczniej. — Jan Kleban, prezes; J. Stoch, sekr.

Poszukiwania

Po adresy lub listy należy zwrócić się do biura Rady Polonii Amerykańskiej (American Relief for Poland), 1200 U. Ashland ave., Room 312, Chicago, 22, Illinois.

Humenański Mary poszukuje krewnych, 1) Petro Łyszkowski, 2) Michał Lendo, zam. w pow. Li-sko, Utrzyki Dolne, Równie.

Ignatczyk Eugenia nadesłała list dla Mrs. Rose Fitel, Box 175, Hestez, New York.

Imperowicz Albert poszukuje krewnych, zam. w Ameryce od 1913 r. o nazwisku Jonis, pochodzi ze wsi Dubicze, pow. Lida, woj. Nowogródzkie.

Inczyk Wincenty, syn Józefa i Julii z Hejnow, ur. w r. 1890, woj. Wileński, pow. Wilejski, poszukuje 1) Jarosaw Hejno, 2) bracia Adamowice, którzy pobili rekord przelatując Atlantyk z Ameryki do Polski.

Iwaneczko Maria nadesłała list dla Mrs. Fozalia Warnicka, 2) Michał Rybski.

Jabłoński Edward, syn Jana i Józefa z Gawliów, ur. 1915 r. w Chicago, poszukuje brata, William Jabłoński, 706 East 112 St., Chicago, Ill.

Jachna Janusz, dr. ur. 3. 9. 1910 r. w Wieliczce, poszukuje krewnego Pawła Jachna z Radiowa koło Tarnowa, zam. w Buffalo, N. Y., kuzyn.

Jagielski Stefan poszukuje 1) Jana Pluskiewicz, 2) Mieczysława Pluskiewicz, przed wojną zam. w Gdyni. Jan Pluskiewicz był zatrudniony w Marynarce Handlowej jako radio-telegrafista przebywał w Panamie.

Janezak Stanisław z d. Musiał poszukuje krewnych 1) Józef Musiał, 2) Kazimierz Musiał, zam. w Buffalo.

Najserdeczniejsze życzenia WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom, zasyla **CASBA'S PUB** 908 N. DAMEN AVE. F. LITWIN, właśc. Tel. EVERglade 9649

Lotnisko U. S. Zagrożone

Nankin — (CT) — Chińskie wojska komunistyczne, nacierając bezustannie w kierunku linii kolejowej Pekin-Tientsin, zaczęły zagrażać lotnisku Korpusu Marynarskiego Stanów Zjednoczonych na południe od Pekinu.

Komuniści chińscy głoszą jednocześnie, że wojska ich armii odniosły "niesłychane zwycięstwo", wycinając w pień 20,000 żołnierzy generalissimusa Czinga Kaj-szeka między Wielkim Kanałem i rzeką Su w północnej stronie prowincji Kianzsau. A przeszło 10,000 jeńców rzekomo odeszło na "tyły komunistyczne."

Janiszewska Maria z Możeńskich z Delatyna, pow. Nadwórna, poszukuje 1) rodzina Miżeńskich, 2) rodzina Chwańskich, 3) rodzina Czerkaskich.

Jankowska Rypsyma z Możej-sowiczów, córka Abrahama i Antoniny z Dawidowiczów, nauczycielka, poszukuje braci stryjecznych 1) Waleriana Możej-sowicz, syn Bogdana i Rypsymy z Janowiczów, emigr. w r. 1929-31 do Argentyny, mając ok. 22 lata, pracował w szpitalu lub sanatorium pewnego lekarza, 2) Gustaw Łucki, syn Mikołaja i Gertrudy z Dawidowiczów, emigr. ok. 1911-14 mając lat 26 do Kanady, pochodzą z Pokucia, m. Kutry, pow. Kosów, Huculski, woj. Stanisławowski.

Klek Mieczysław poszukuje kuzynów w rejonie Chicago, Perry, Wincenty Opanowicz.

PO BIŻUTERIE Najwyższego Gatunku Udajcie się do **A. L. Kuchta Jewelers** 1822 West 47th Street NAPRAWA ZEGARKÓW przez eksperta. Brylanty—Zegarki—Biżuteria Srebro— Przybory Elektryczne **YARDS 8200**

Wesołych świąt BOŻEGO NARODZENIA I DOSIEGO Nowego Roku Wszystkim Członkom, Członkiniom i Przyjaciółom — życzy —

TOW. PROMIEN NADZIEI Grupa 1242 Z.N.P.

ZARZĄD: PELAGIA STRAÑC, Prezeska M. ZIELIŃSKA, Wiceprezka M. KUBACKI, Sekr. Fin. M. KAWOWSKI, Sekr. Prot. M. MAJDECKA, Kasjerka

DYREKTORKI: W. SZCZEPANSKA i WŁ. WISZ

Najserdeczniejsze Życzenia BOŻEGO NARODZENIA składa Calej Polonii i Przyjaciółom **HELENA KAZMIEROWICZ** Właścicielka. 1657 WEST 47-MA ULICA Tel. Yards 5471. Wyrób Najlepszych Wędlin

Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA i Szczęśliwego Nowego Roku życzy Calej Polonii i Kostumerom

Master Window Shade 1803 W. 47-MA UL. Tel. Lafayette 4560 **STANLEY J. VONDRAK**, Właściciel.

Najserdeczniejsze ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA — i —

Szczęśliwego Nowego Roku Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów

— zasyla — **RELIABLE PACKING CO.** 1440 WEST 47th STREET Tel. Yards 6020 Dobre miejsce do pracowania wśród polskich ludzi.

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
życzy CAŁEJ POLONII I PRZYJACIOŁOM
EAGLE REALTY
5320 S. ASHLAND AVE. Telefon Grovehill 4416
Współwłaściciele: **W. PAWŁOWSKI, J. TAMBORSKI, J. RUSNAK**

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU Dla Przyjaciół, Znajomych i Klijentów, oraz Calej Polonii.
zasyla **Dr. Leon A. Zeleziński** 1824 WEST 47MA ULICA Tel. VIRGINIA 0017.

ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU —od— **United Packing House Workers Of America** DISTRICT No. 1, (CIO) 4758 S. Marshfield Avenue Yards 4960 **HERB. MARCH**, District Director **SAM PARKS**, Sec.-Treasurer.

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku PRZYJACIOŁOM I KOSTUMEROM — zasyla — **PIOTR MOSIOR** PLUMBING AND HEATING CONTRACTOR 5512 DRUMMOND PLACE Doskonała Robota — Prędko i Szybko Obsługa Telefon Berkshire 0463 Chicago, Ill.

Najserdeczniejsze Życzenia WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom, zasyla **John Tarasiewicz** Pierwszorządca Piwiarni 1205 W. 51-ST STREET Tel. Boulevard 3600

WESOŁYCH ŚWIĄT PRZYJACIOŁOM I KOSTUMEROM ZASYLA **SCIENTIFIC RADIO LABORATORIES** 4610 SOUTH ASHLAND AVENUE NAPRAWIAMY WSZYSTKIE RADIA TELEFON YARDS 3688

Najserdeczniejsze Życzenia WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom, zasyla **Johnny's Dog House** The Smallest Night Club in Chicago 4718 S. RACINE AVE. Tel. YARDS 5844

Już Wyszedł z Druku i Jest Do Nabycia **ALBUM KARYKATUR Kazimierza Majewskiego** Rysowniki — Artysty — Malarza — Dziennika Związkowego.

Książka ta drukowana litograficznie w kolorze brązowym. Ślicznie się przedstawia. Rozmiar 8 1/2 x 11 — 160 stron Rysunków. Podpisz pod Rysunkami w języku polskim i angielskim. Cena za Egzemplarz **\$1.50** z przesyłką pocztową. Zamówienia wraz z należnością nadsyłać należy: **DZIENNIK ZWIĄZKOWY** 1201 MILWAUKEE AVE., CHICAGO 22, ILL.

Czytajcie Dziennik Związkowy!

ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE I POMYŚLNEGO 1947 ROKU **CHRISTMAS GREETINGS** **MEYER BROS.** 2 DEPARTMENT STORES PHONE YARDS 4300 4805-13 S. ASHLAND AVE. and 1713-15 W. 47th ST.

WESOŁYCH ŚWIĄT WSZYSTKIM AKCJONARIUSZOM — i — CAŁEJ POLONII — życzy — **SUPREME SAVINGS and LOAN ASSOCIATION** 1751 WEST 47th STREET TELEFON YARDS 3895 **ZARZĄD I DYREKCJA:** IGNACY ŚCIGALSKI Prezes PIOTR RADOCHONSKI Wiceprezes PIOTR P. KEZON Dyrektor WANDA GRUCA Asyst. Sekretarza PAWEŁ KUBALICA Dyrektor JAN KRZYKOWSKI Dyrektor FRANCISZEK PORADZISZ Dyrektor WOJCIECH WANAT Dyrektor STANISŁAW JOSEK Dyrektor KAROL J. GRABLOWSKI Adwokat ROZALIA PARUS Klerk ADELA KARKLELIS Klerk **ZASOBY PRZESZŁO \$2,000,000**

Szczerze i z Głębokości Serca Płynące Życzenia WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU **FRANK L. WOŹNIAK** REALTY COMPANY LAWRENCE CONSTRUCTION CO. 5451 SOUTH ASHLAND AVENUE TELEFON GROVEHILL 5544 **FRANK L. WOŹNIAK** Realnościowiec i Kontraktor Budowa - Sprzedaż - Zamiana Usługa Szybka i Uczciwa

Polskiego Kongresu, bo ten Kongres spełnia ważne zadanie. Zażyłem życzenia w powodzeniu Kongresowi i zdrowia pracownikom . . . it.d."

Tak pisze szedłwy starzec emeryt, przerażający ze swych gędowych poborów aż 17 procent miesięcznego budżetu na realizację ważnych zadań Kongresu. Nic to że będzie on przez cały miesiąc przymierzł głodem, że nie zasiądzie do suted wieczery wigilijnej, że będzie może marzył w swej izdebce w polu sylwestrowa. Gorące serce Polaka-Patrioty (bez cudzoziowu) ogrzeje swym ciepłem je go rodzinie a ofiarą jego nekarmi, przywdzieje jaką nieznana sierotę z dalekiej a jakże bliskiej mi Polacie! Rodacy — Kanadyjczyści i Amerykanie! Do Was zwracam się z apelem. Czy w gronie Naszym nie znajdzie się ktoś durny, który zechciał wyrzec się na waż ne cele narodowe i społeczne samej części swych zarobków? Jesteśmy przekonani, że . . .

Zamiast bawić się w proroc two popostru mówny Wam, że ofia ry przyjmowane są we wszystkich organizacjach polskich na pienie całego kraju, w redakcjach pism polskich oraz w Biurze Kongresu — Canada Polish Congress, 305 Kent Bldg., Toronto, Ont.

Za Zarząd Główny:

B. Stanisiewicz, sekretarz

Lekarz Przeciw Dentyście

Dr. Frank J. Walsh, 4000 W. North ave., wytoczył proces o odszkodowanie w wysokości \$250,000 przeciw dentyście dr. Ryszardowi Fleeman, zamieszkałemu pod nr. 935 N. East ave., w Oak Park.

Dr. Walsh oskarża dentystę o oszczerstwo i świadome uszkodzenie jego reputacji lekarskiej przez rozpowszechnianie rozmaitych pogłosek, które częściowo przedostały się do prasy. W jednym wypadku w sprawie rozwodowej, Margaret Fleeman, dentysta Fleeman wskazywał na dr. Walsh'a jako na współnika wiarałomstwa żony. W innym znowu wypadku pomawiał go o uwiedzenie żony i pozyskanie jej względów, przez co małżeństwo się rozszło.

Dr. Walsh kategorycznie zaprzecza tym pogłoskom. Powiada on, że dr. Fleeman usiłował wymusić na nim \$150,000, oraz że korzystając z usług prywatnych dentyków i rozmaitych adwokatów chciał zniszczyć jego praktykę lekarską. . . Dr. Walsh przyznaje, że pani Fleeman odwiedzała jego gabinet lekarski, ale wyłącznie w charakterze pacjentki.

Wyższe Płace Dla Funkcjonariuszy Domu Poprawczego

Dro budżetu miejskiego na rok 1947 zgłoszone zostały podwyżki płac dla funkcjonariuszy i urzędników domu poprawczego dla młodzieży. Równocześnie zarządca Arthur J. Audy zgłosił zapotrzebowanie na dodatkową

Fundusz roczny domu poprawczego podwyższony ma być według projektu z \$411,664 do \$584,430, a ilość zatrudnionych pracowników ma być podwyższona z 123 do 128 funkcjonariuszy. Zakład potrzebuje jedną maszynistkę więcej, dwóch sprząających dwie osoby do pralni zakładowej.

Zarząd zakładu przewiduje również podrożenie w roku przyszłym środków utrzymania, przez co pozycja budżetu domu poprawczego na wyżywienie wzrośnie o 11 procent to znaczy z \$63,500 do \$70,000 w roku 1947.

Zakład posiada przeciętnie 220 wychowanków'.

Wszystkim krewnym
iż najukochańszy brat

Fr

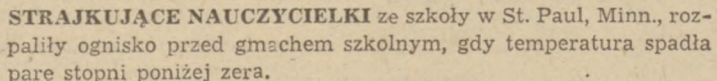
Członek Tow. Św. B. Ba-
tego, Rycerzy Kolum-
Nr. 4069, Koła Katol-
parafii Św. Heleny;
31-szej Wardy i Reg-
robie, opatrzonej św.
grudnia, 1946, o godz.

Pogrzeb odbędzie się o godzinie 10:30 rano z domu żałobcy, stamtąd na cmentarz.

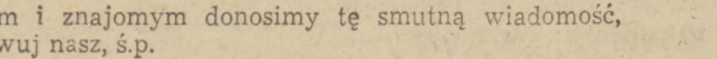
Na ten smutny obrządek w ciężkim żalu pogrzebować będzie

Józef, brat; Bronisława, siostra; szwagier; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmą się



sekretarzem protokółowym Tow. Strzelców Białego Orła, Gr. 2185 ZNP, oddz. 101 Legionu Pułaskiego i przyrzekł wnuczkę swą zapisać do ZNP zanim: jeszcze zacznie raczkować.



Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 23-go grudnia, o godzinie 10:30 rano z domu żałoby pnr. 926 N. Fairfield ul. do kościoła Św. Heleny, stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Józef, brat; **Bronisława Sowul**, siostra; **Adela**, bratowa; **Ludwik Sowul**, szwagier; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Pinkoś, Armitage 9214 lub Haymarket 0254.
(19-20-21)

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogra-

WŁADYŚŁAW KUMAN
EDWARD PANKOWIA
WŁADYŚŁAW PODRAZ
JÓZEF KOBRZYŃSKI,
DYRE
BOLESŁAW TYMA
JAKÓB KIECA

sekr. gen.
sekr. fin.
IK, skarbnik
doradca prawny
KCJA:
STANISŁAW MIELA
MARIA CZERWONKA

S. Świerżkowi C. R. i Ks. S. Duży bocznych otarżach; organicznie podczas Miszy św.; Dzieciom szkol-
Św.; tym panom z Klubu Parafii
na miejsce wspomnianego spoczynku;
p. których ś.p. należał za modlitwy
na cmentarzu, panu Franciszkowi
za wypowiedzenie słów pożegna-
nia tym, którzy ofiarowali bukiety
bowemu panu B. F. Mielec za wzo-
grzebiem; wogóle wszystkim tym.
Jaki pogrzebu, składamy nasze naj-
kimi słowami Bóg Zapłać.
(z domu Foszcz), żona wraz

Podziękowanie
Dotknięci bolesną stratą po
śmierci najukochańszej matki
mojej i babci naszej. ś.p.

tarzy: wszystkim tym, którzy ofiarowali bukiety duchowe i słiczne kwiaty; pogrzebowemu panu B. F. Malec za wzorowe i troskliwe pokierowanie pogrzebem; wogóle wszystkim tym, którzy przyczynili się do upiększenia pogrzebu, składamy nasze najszczerze podziękowanie staropolskimi słowami Bóg Zapłać.

W smutku pogrążeni:
Katarzyna, córka; Franciszek Maciejczyk, zięć; wraz z całą rodziną.

Gub. Green i Mayor Kelly Będą Obecni Na Bankiecie Prezesa Kani

Staraniem reprezentantów osad i towarzyszt Zjednoczenia, oraz kupców i przemysłowców polskich, w niedzielę, 12-go stycznia w salach Domu Młodzieżowego Zjednoczenia odbędzie się bankiet na powitanie nowego prezesa Zjednoczenia P. R. K. Józefa L. Kani.

Komitet bankietu zaprosił wszystkich Zjednoczeńców, Bratnią Organizację, kupców i wszystkie zrzeszenia polskie, jak nie mniej wybitne osobistości. Zamówienia nadchodzą od wszystkich zrzeszeń — szczególnie od Towarzystw i Osad Zjednoczenia. Zaproszenie przyjęli już i wygłoszą mowy na bankiecie: gubernator stanu Illinois p. Dwight H. Green i mayor m. Chicago, Edward J. Kelly. Również przyjęli zaproszenie na mowę: prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej i Zw. Nar. Pol., Karol Rozmarek i prezeska Z. Polek, Honorata Wolowska.

Komitet prosi osoby i interesowane zrzeszenia o nadsyłanie zamówień do sekretar-

Dla "Dziennika Związkowego"

Żołnierz Wojsk Polskich w Anglii Jan Prokopienka pragnie nawiązać korespondencję listową z kimś z Rodaków w Stanach Zjednoczonych, skoro nie mogą powrócić do Polski, czuje się bardzo osamotniony na obczyźnie w Anglii. Adres: Jan Prokopienka, P. 63/S, Castle Camp, Inveraray, Argyllshire, Scotland, England.

Do Słuchaczy P.U.L.

Ze względu na niespodziewany i przedwczesny zgon jednego z założycieli Polskiego Uniwersytetu Ludowego dra. Mikołaja Kalinowskiego, odczyt niedzielny, przypadający na dzień 22-go grudnia jest odwołany.

Następnym odczyt w P.U.L. odbędzie się w pierwszą niedzielę po Nowym Roku, t. j. dn. 5-go stycznia, 1947. — Za Zarząd P.U.L.: Dr. Paweł Fox, prezes; Paweł Misko, sekret.

Posiedzenia Towarzystw

Niedziela, 22 Grudnia

Korpus Pom. Nr. 90 urzędują zabawę towarzyską w niedzielę, 22 grudnia o 2-jej po poł. w Domu Plac. 90-iej 1-go Pułku Strzelców p. nr. 1336-40 Cortez ul. Dochód z tej zabawy jest przeznaczony dla Weteranów-Inwalidów tej Wojny Światowej po szpitalach i schroniskach. Prosimy wszystkie koleżanki i całą Polonię, oraz sympatyków Weteranów o łaskowe poparcie tej zabawy. — Komitet.

Przedroczne posiedzenie Klubu Pinczownian Nr. 1-szy na poludniowej stronie miasta odbędzie się w niedzielę, 22-go b.m., o godz. 2-jej po południu, w sali pnr. 4558 So. Talman ul. Obecność członków wymagana, gdyż są ważne sprawy do załatwienia, oraz dokonany będzie wybór urzędników na rok 1947. — W. Sokół, prezes; M. Deszcz, sekret.

Klub Powiat Bochnia odbędzie swe przedroczne posiedzenie w niedzielę, 22-go grudnia, w sali Weteranów, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul. Początek o godzinie 2:30 po południu. Prosimy członków o jak najliczniejsze przybycie, gdyż odbędzie się wybory nowego zarządu. — J. Węgrzyn.

Klub Parafii Dolistów zawiadamia wszystkich klubowców i klubowczynie, że posiedzenie przedroczne odbędzie się w sobotę, 22-go grudnia. Wszyscy są proszeni na to posiedzenie, gdyż mamy ważne sprawy do załatwienia. Posiedzenie odbywać się w sali pnr. 3020 N. Kimball ave. — Franciszek Gudel, prezes; Leon Andrak, sekret.

Z West Frankfurt, Ill.

Tow. Polska Zmarłychwstaje. Gr. 1807 ZNP, odbędzie posiedzenie w niedzielę, 22-go grudnia, o godz. 2-jej po południu pnr. 512 So. Monroe ul. Każdy członek obowiązany jest być na posiedzeniu, gdyż będą ważne sprawy do załatwienia i odbędzie się wybór nowych urzędników na rok 1947. Kto nie będzie na posiedzeniu, ten zapłaci karę stosownie do praw konstytucji. Grupa uchwalała na ostatnim posiedzeniu, żeby nie kolektować więcej pieniędzy w domu, tylko podatek ma być opłacany na posiedzeniu. — Władysław Kiwała, prezes; Wacław Bo-rek, sekret.

BUY YOUR EXTRA SAVINGS BONDS NOW



Józef L. Kania, prezes Zjedn. P.R.K.

ki przed dniem 2-go stycznia, adresując: Miss Mary Lew — 584 Milwaukee ave., albo telefonując: Brunswick 3210 w głównych biurach Zjednoczenia P. R. K.

Z Gminy 34-iej ZNP.

Zawiadamia się, że według uchwały na posiedzeniu w listopadzie, posiedzenie Gminy 34-iej Z. N. P., odbędzie się w niedzielę, dnia 23-go grudnia, w sali Stow. Domu Pol. pnr. 11935 Michigan Avenue. Początek o godzinie 8-jej wieczorem.

Z powodu, że jest wiele ważnych spraw do załatwienia, uprasza się delegację o liczne i punktualne przybycie. — F. Jendryaszek, prezes; F. Kabat, sekret.

"Faust" Gounod'a 29-go Grudnia

Staraniem American Opera Co., wystawiona zostanie w Eight St. Theatre opera Gounoda "Faust", w niedzielę, 29-go grudnia o godz. 8-jej wieczór.

W operze wezmą udział: Jeanette Urban — Małgorzata; Maurice Travers — Faust; William Zane — Mefistofeles; Fay Satton — Siebel; Mildred Staley — Marta; Albert W. Luke — Valentine i Murdith Kinkade — Wagner. Dyrygentem orkiestry jest George Lawner, a baletu dostarczy John Petri.

* PRACA

JANITOREK NA DZIEŃ JANITORÓW NA NOC

Na stałe lub Extra—Najwyższa zapłata. Półtoręcnie ponad 40 godzin, płatne za święta. Zgł. się do **HEAD JANITOR** 666 Lake Shore Drive.

MAM 2 ładne nowe pokoje w bezmiejscu dla czczonego mężczyzny z żoną, chcących się zajmować budynkiem. Telefonować w niedzielę do 4-jej godziny Brunswick 3799.

LAPEL PADDERS, Finishers.—Do robienia dziurek. Na cały czas lub część dnia w nowoczesnej fabryce. Zgł. się w wtorek lub później. Stanford-Williams Co., 700 S. Kilbourn Ave., 2gie piętro.

* PRACA MESKA

Dobra Sposobność Dla Handy Men

do pracy przy utrzymaniu budynków. Z doświadczeniem, lub bez. Dobra zapłata, stała praca. Przyjdźcie dzisiaj!

YELLOW CAB CO. 57 E. 21st Street

POLISHERS i buffers, doświadczonych przy lampach. Stała praca. The Crest Co., 1020 W. Adams.

ODLEWACZA BATERII

Mężczyźni doświadczeni przy automatycznych maszynach do odlewania. Musi potrafić obchodzić się z maszyną i umieć robić mieszanki ołowiu do robienia "baterii grids".

POCIĄGAJĄCA PŁACA OD SZTUKI plus Overtime

Zgłaszać się **6501 W. Grand Ave.**

FINISHERS, Sprayers, Patchers, 1740 N. Maplewood.

ROBOTNIKÓW do garbarni, operatorów na American Tool Splitting Maszyn, oraz operatorów na Slocumb Staking Machine i na 12to calową Shaving Machine. Wysmienite warunki pracy i życia, wysoka zapłata. Napiszcie do: P. O. Box 506, Lakeland, Florida

SALESMANI produktów żywnościowych mogą dostać artykuły do posiadanych puszkowane, dla hoteli, instytucji, piekarni, groserni. Na komisowe. Haymarket 7200.

POTRZEBNA mężczyźni do Shipping Dept., Nailers, Filling and Rubbing Castings. \$1.06 na godzinę, 40 godzin tygodniowo. Miehl Printing Press Co., W. 14th & S. Damen Ave.

* PRACA MESKA

PATCHERS FOR CABINET DIVISION

EXCELLENT PAY (Plenty of Over-Time)

Good Working Conditions

MOTOROLA GALVIN MFG. CORP. 4545 W. Augusta Blvd.

Józef L. Kania, prezes Zjedn. P.R.K.

ROBOTNIKÓW DRZEWNYCH

maszynowych i ręcznych, Stock, Trim i Rip Sawyer, także Router, Finishers i Helpers.

KINZIE MFG. CO. 1218 N. Wells St.

Do Mycia Naczyni

Bez pracy w niedzielę. Godziny 11:30 rano-9:30 wiecz. Dajemy jedzenie i uniformy.

Hardings, 68 W. Madison

STROŻA

mającego nieco doświadczenia jako janitor. Dobre miejsce dla energicznego mężczyzny w średnim wieku. Na stałe.

DUZO OVERTIME Zgłaszać się **1208 W. Cermak Road**

PORTERA potrzeba do składu wódek. Dobra zapłata. 1948 W. Chicago Ave.

AUTO MECHANICS Experienced on Ford motors. Paid vacations, holidays. Good working conditions.

SAWYER BISCUIT CO. 1041 W. Harrison St. Haymarket 5160

MEŻCZYZN MŁODYCH LUB W ŚREDNIM WIEKU

Do Ogólnej Fabrycznej Pracy

Przygotujemy mężczyzn do produkcyjnej pracy z większym zarobkiem.

DZIENNA LUB NOCNA SZYCHTA

Na pełen lub Część Czasu Stała praca przez cały rok w starej wyrobionej firmie.

Czas i pół za overtime. Płatne Wakacje. Płatne Święta. Dobra Transportacja. Doskonała Sposobność Dla Odpowiednich Ludzi.

Zgłaszać się pnr. **1208 W. Cermak Road**

MEN UNDER 45

for night cleanup of factory floor and equipment. \$1.06 1/2 per hour, 9:30 P. M. to 6 A. M., uniforms furnished, paid vacation, cafeteria in bldg. Kraft Foods Co., 450 E. Illinois St.

Chippers — Grinders

Packers — Craters

Paint Shop Helpers

DZIENNA I NOCNA PRACA DOBRE WARUNKI PRACY KOMPANICZNA KAFETERIA

Ilg Electric Ventilating Co. 2850 N. Pulaski Road

RZEŹNIKA potrzeba, stała praca, dobra zapłata. 2558 W. Iowa.

* PRACA ŻENSKA

Szukacie Dobrego Zarobku i Pewności?

KOMPANIA TELEFONICZNA MA WOLNE MIEJSCA DLA

JANITOREK

Zarobicie 72 1/2c na godzinę na pozatek. 17 1/2c na godzinę po trzech niedzielach. 82 1/2c na godzinę po 4-ciu miesiącach.

PRACA DLA KOBIET PRZY SPRZĄTANIU

WE WSZYSTKICH CZĘŚCIACH MIASTA.

Godziny od 5:30 popołudniu do północy.

Zgłaszać się: **ILLINOIS BELL TELEPHONE COMPANY** Employment Office dla kobiet **309 W. Washington St.** Wejście z ulicy

* PRACA ŻENSKA

SPRING CUSHION ASSEMBLERS I OPERATOREK NA MASZYN DO SZYCIA

Z doświadczeniem lub wyuczmy.

Dzienna lub Nocna Szychta

WYBIERZCIE SOBIE GODZINY.

Pracujecie 4 Godziny

Lub Jak Długo Chcecie

Pomiędzy 7:30 Rano a 12-tą w Nocy.

Możecie Zarobić \$1.00

lub więcej na godzinę za pracę od sztuki gdy będziecie doświadczone.

Stala Praca Przez Cały Rok w Starej Wyrobionej Firmie.

Czas i Pół Za Overtime.

PLATNE WAKACJE PLATNE ŚWIĘTA

Dobra Transportacja

Zgłaszać się pnr.

1208 W. Cermak Road

COMPTONER OPERATORS EXPERIENCED

SALARY \$176.00 PER MONTH 44 HOUR WEEK THE FULLMAN CO., 220 So. State Street Room 902.

KOBIETY do ogólnej pracy domowej, bez prania. Osobny pokój, przyjemny dom, \$30.00 na początek, 5 dni tygodni, 4 osoby dorosłe w rodzinie. Telefonować Glencoe 2054 po 5-jej.

DZIEWCZĄT Do ogólnej pracy biurowej, pierwszeństwo dla posiadających nieco doświadczenia.

Stale zajęcie DOBRA SPOSOBNOSĆ Zgłaszać się **1208 W. CERMAK ROAD**

POTRZEBNA PANNY DO BIUROWEJ PRACY

Związkowczynie mają pierwszeństwo. Zgłoszcie się osobiście do Dziennika Związkowego, 1201 Milwaukee Avenue, pomiędzy godziną 9-tą rano a 5-tą wieczorem.

KOBIET 22 Do 40 Lat

Do Lekkiej Bench Work Dienne lub nocne szychty.

Dobre warunki pracy, kompaniczna kafeeteria.

ILG ELECTRIC VENTILATING CO. 2850 N. Pulaski Road

Pomocnic w Kuchni (Godz. 6 rano, 2:30 po południu)

Do Czyszczenia w Nocy (Godz. 9:30 wiecz.-5:30 rano) Bez pracy w niedzielę. Dajemy jedzenie i uniformy.

Hardings, 68 W. Madison

* ROZMAITE

KALENDARIUM - "PADS" POLSKIE rozmiar 5 1/4 x 7 1/2 drukowane w dwóch kolorach — czarnym i czerwonym atramentem — wykonuje się w niedzielę i święta, a także w świętych pańskich, oraz imionowa słowniki, i odmiany księżycy. Piszcie po próbki i ceny wprost do: Zgoda, 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Ill.

* MEBLE

Za używane meble i pianina płacimy najwyższe ceny. Telefonujcie **DREXEL 5398**

* KUPI MEBLE

GOTÓWKĘ za wasze meble i pianina. Zgłoszmy się wszędzie. Telefonujcie Kenwood 1170.

* RZECZY NA SPRZEDAŻ

TANIO męskie palto, ubranie rozmiar 44, męskie palto, ubranie 38, pierzyna, koldra, poduszki, młode kamery z kłatką, akwarium z rybami, chłopców kożuszek, ubranko, nowa duża lalka z łóżeczkiem, nowa duża lalka, trok, druzy na choinkę, dywan, trzy-czwierciowe skrzypce, dziewczęce płaszcz i sukienki. 2214 Cortez.

ZADATKIENNA damskie futrzane płaszcz \$38, za gotówkę lub na kredyt, \$2.00 tygodniowo. Brabec's Dept. Store, 2001 W. 51st Street.

8-LAMPKOWE komplety świateł na choinkę \$1.95; komplety na dół \$3.95 Brabec's Dept. Store, 2001 W. 51st Street.

BALWIERSKIE krzesła na sprzedaż tanio. 2658 W. 24th Place.

* CHCĘ KUPIĆ

WETERAN potrzebuje ogrzewacza olejowego i refrigerator. Arm-itage 6551.

* MASZYN DO SZYCIA

MASZYN DO SZYCIA wszelkiego rodzaju naprawiamy za \$1 i więcej. Części osobno. Sko-wron. Telefonować: Pensacola 1670 — rano, rano 10ta lub po 5ej.

MASZYN DO SZYCIA mamy prebudowane, a także naprawiamy wszystkie maszyny do szycia, robota zupełnie gwarantowane — Avondale Fancy Goods Shoppe, 2937 Milwaukee Ave., Spaulding 7369.

* POŻYCZKI

POŻYCZKI HIPOTECZNE

BEZ KOMISOWEGO

NISKIE SPŁATY MIESIĘCZNE

UDZIELA

ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI

1514-20 W. DIVISION UL.

ARMITAGE 0700

* KONTRAKTORZY

GARAŻE

Budowanie i Finansowanie 36 Miesięcy do Spłacania

Budowane z naszymi słynnymi, łatwo otwierającymi się jedno i dwukondygnacyjnymi garażami. Garaże na dwa auta, budowane bez dodatkowych słupów. Podnoszenie domów — Fundamenty Murarskie i cementowe roboty.

Drewniane Cottages budowane i finansowane na waszej łódce

Victory Builders

5040 South Racine Ave. TELEFON DREXEL 4000 Otwarte w niedzielę od 10ej rano do 5ej po południu. Pon. i Czwartki do 9 Wiecez.

Naprawiamy i Kładziemy

NOWE DACHY każdego rodzaju. Wykonujemy wszelkie roboty blacharskie. Zakładamy również insulation w domach.

Follmer Roofing Co. 943 N. DAMEN AVENUE Telefon Brunswick 4495

Phil V. Tomaszewski

KONTRAKTOR PLUMBIAŃSKI Rep. i Przerobki Plumbiarskie • Szybka i Umiejętna Obsługa • Obniżenie Dachu • Warunki do Urody

444 CORNELIA AVENUE Tel. Kildare 7826

EKSPERT PLAŚCIARZ KONTRAKTOR plaściskarski wykonuje roboty plaściskarskie nowe i reperacje, również roboty cementowe. Ceny przystępne, robota gwarantowana.

Telefon LACKAWANA 9764 J. SKUTNIK

JOSEPH FILLIS i SYN, Cieśla i Kontraktor. Budujemy mieszkanie w dachach, bezmentach, przerabiamy store fronty, wybijamy sufity w rozmaitych deseniach, i cielisty, budujemy nowe i przerabiamy stare werandy, robimy archy, wszystkie roboty są wykonywane przez najlepszych fachowców. Po wszelkie informacje proszę dzwonić Belmont 738-2727 CHANAY ULICA — POLSKA FIRMA.

UWAŻAJCIE! CENY IDĄ W GÓRĘ! Przyjdźcie dzisiaj! Teraz jest czas budować na waszej łódce lub na naszej

Wybierzcie sobie waszą z rozmaitych planów pięknych lot do wyboru.

Wasz Piękny Murowany Bungalow Arches — Landscaped — Drzewka Krzewy

Ceny niskie \$6.950 i więcej Dwumieszkaniowy murowany \$8,350

We Dni Wieczorami w Niedzielę Zapraszamy G-I Zgłaszać się 3558 Archer Avenue Lafayette 0909

PIERWSZORZĘDNY Stolarz-cieśla wykonuje wszelkie prace wewnątrz i zewnątrz szybko i sumiennie. Telefon Ind. 4273.

W. P. JAROS, plajstrowanie, reperacje wszelkiego rodzaju, sufitów i arches. Wszystka robota gwarantowana. Lawndale 2872, 4344 W. 26th Street.

* WENECKIE ZAŚLONY

VENETIAN BLINDS Telefonujcie Humboldt 3200 — Nie potrzebujecie — STEEL BLINDS — 8c za stopę kwadratową. Odmiennym i zawieszany bezpłatnie. Także aluminiowe Storm Windows. **BRABEC'S DEPT. STORE** 2001 West 51st Street

* POSZUKIWANIE

JANINA LAKRANICZNA poszukuje ojca, Jana Lakranicznego. Prosi pisać na adres: Janina Lakraniczna, wieś Logowa, poczta Sedno, powiat Niezawski, Pomorskie, Polska.

PATENTOWI ADWOKACI Przygotowywanie i prowadzenie patentowych badań na wynalazki i sudan na rejestrację fabrycznych znaków (trade marks) **B. PETER HOWE**, Registered Patent Attorney, 2300 W. Chicago Ave. Chicago 22, Ill. Tel. Brunswick 7187

* PATENTOWI ADWOKACI

PATENTY Przygotowywanie i prowadzenie patentowych badań na wynalazki i sudan na rejestrację fabrycznych znaków (trade marks) **B. PETER HOWE**, Registered Patent Attorney, 2300 W. Chicago Ave. Chicago 22, Ill. Tel. Brunswick 7187

Keep on backing your future with your purchases of extra U. S. SAVINGS BONDS.

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

JEŻELI CHCECIE TERAZ:

1. Sprzedać swój samochód za większą sumę

2. Wymienić swój samochód na lepszy

3. Kupić dobry używany samochód

Wieczornica Gwiazdkowa Pracowników i Pracownic Biur ZNP Wielkim Sukcesem

Doroczną zwyczajem Zarząd Centralny Z. N. P. urządził wczoraj w sali Wonderland przy Milwaukee ave., i Central Park Ave., wspaniałą Wieczornicę Gwiazdkową dla pracowników i pracownic biur Z. N. P.

Do gustownie nakrytych i udekorowanych stołów zasiadło przeszło sto osób, a wśród nich członkowie Zarządu Centralnego Z. N. P. z prezesem Rozmarkiem na czele.

Mistrzem ceremonii był p. J. Sokolowski, asystent skarbnika Z. N. P. Wieczornicę rozpoczęto tradycyjnym polskim zwyczajem — łamaniem się opłatkiem i wzajemnym składaniem sobie życzeń.

Po spójnicu smacznej i uśmiechniętej podanej wiecezery

wigilijnej odśpiewano kilka pięknych i za serce chwytających kolend polskich, oraz wykonano krótki, ale interesujący program.

Piękne życzenia wierszem, specjalnie na tą okazję napisanym przez skarbnika ZNP p. Tomaszewicza — złożyła prezesowi Rozmarkowi p. Franciszka Pasek.

PRZEMÓWIENIE PREZESA ROZMARKA

Składając uczestnikom wieczornicy życzenia świąteczne i noworoczne, prezes Rozmarek wspominał o najważniejszych sprawach, jakie musimy mieć w pamięci w roku 1947. Sprawami temi to wzmocniona praca w kierunku pomocy Polsce w odzyskaniu niepodległości i całości granic, oraz praca dla dobra Z.N.P. Dobrze — szczerze i serdecznie przemówienie Prezesa, który — jak się to mówi — rzeczy nie objawia w bawelne, wywarło wielkie wrażenie na zebranych.

Następnie w krótkich przemówieniach życzenia składali wiceprezes p. Kozłowski, wiceprezesa p. Dymek, sekretarz p. Szczerbowski, skarbnik p. Tomaszewicz, dyrektorka p. Migala, dyrektorzy p. Jóźwiak, p. Wróbel, p. Basinski i lekarz naczelny Dr. Sadlek. W wieczornicy uczestniczyli również — rzecznik Z. N. P. mec. Kosiński i kontroler p. Bronars.

"LIST Z WARSZAWY"

Przebiegła i żywo wyciskająca deklaracja — "List z Warszawy" wygłosiła p. Julia Chorzempa z Santa Rosa w Meksyku, od niedawna zatrudniona w biurach Z. N. P. — a p. Irena Mróz, również pracująca od niedawna w biurach Z. N. P. — miłym i obiecującym głosem odśpiewała "Ave Maria" i "To My Hero", przy akompaniowaniu na fortepianie p. Tadeusza Cepcy, pracownika biur Z.N.P., który również akompaniował przy śpiewaniu kolend.

Po wykonaniu programu, miła zabawa towarzysząca trwała do późna w noc, a o podtrzymanie dobrych humorów przyczyniły się upominania, ażeby podczas świąt Bożego Narodzenia poświęcić więcej uwagi na to, co się wokół nich dzieje, a tym samym pomagać sobie i swoim bliźnim w zrealizowaniu Wesołych i Szczęśliwych Świąt Bożego Narodzenia.

Ofiarę Na Koszki Gwiazdkowe i Paczki Stow. Dobroczynności

Prezesa Stow. Dobroczynności przy ZNP, pani Franciszka Dymek dziękuję ponownie wymienionym grupom związkowym, które pospieszyły z donacją na koszyki gwiazdkowe i paczki dla rodzin żołnierzy polskich w kraju: Ofiary złożyły:

Grupa 2714 ZNP \$3.00
Grupa 1933 ZNP 7.00
Kto następny?

troskliwie się starali p. Wójcik i p. Oleksy.

Ogólna jest opinia, że tegoroczna wieczornica gwiazdkowa pracowników biur Z.N.P. wypadła świetnie i pozostawiła bardzo miłe wrażenie u obecnych. Za umiejętne urządzenie i przeprowadzenie wieczornicy, należy się uznanie Komitetowi, w skład którego wchodził: J. Sokolowski, Stanisław Killoren i L. Szwajkart.

Prorok Przepowiada Na Dziś Chłapaninę

Prorok od pogody — P. F. Sutton, podał wczoraj do wiadomości, że śnieg prawdopodobnie spadnie podczas dzisiejszego dnia, lecz z powodu łagodnej temperatury ma się wkrótce rozpuścić, powodując chłapaninę i bardzo przykre warunki transportacyjne.

Temperatura na dziś ma wynosić około 38 stopni.



PIĘKNY KWIAT. — Uroczą Norma Christopher, lat 18 rodem z Loveland, Colo. będzie królową na "Karnawale Róż" w Pasadena, Kal. w Nowy Rok. Jest ona niebieskooką blondynką.

Budenz Demaskuje Subwersywną Akcję NKVD Na Terenie Stanów Zjednoczonych

Domaga się Dalej Interwencji St. Zj. Na Bałkanach Dla Ratowania Państw Od Zalewu Komunistycznego

Louis F. Budenz, były zarządzający redaktor komunistycznego pisma Daily Worker, który porzucił komunizm i wrócił na łono kościoła katolickiego, oświadczył wczoraj, że Zjednoczone Narody powinny przeprowadzić inwestycję na Bałkanach odnośnie mieszanicy się Rosji do spraw wewnętrznych państw bałkańskich, bo "faktycznie kryje się tam niebezpieczeństwo dla trwałego pokoju".

Budenz, przemawiając na zebraniu Executive Club of Chicago w hotelu Sherman, podkreślił, że Stany Zjednoczone domagać się winny przeprowadzenia inwestycji odnośnie stosunków w Rumunii, Bułgarii i Jugosławii, a w tym na jaw, że rządy w tych państwach są rządami marnotrawnymi, pozostającymi pod wpływami Rosji.

KĄDZY LIDER SZPIEGIEM KOMUNISTYCZNYM

Powiedział on dalej, że o rozmowach swoich z tajną policją sowiecką i w szczególności o ona robi tutaj, ujawni, gdy tego rząd od niego zażąda i gdy składać zeznania dadzą mu przed sądem przysiężnym. Będą to dodatkowe zeznania do tych, jakie już złożył przed komitetem izby kongresu w listopadzie.

Budenz zaznaczył, że każdy z wybitniejszych członków partii komunistycznej w St. Zj. jest niebezpiecznym szpiegiem i powinien być za takiego uważany, chyba że przedstawi poważne dowody swojej niewinności.

Z raportu, przedstawionego przez władze kanadyjskie, zostało uwidocznionym, że liderzy partyjni i członkowie używani byli do akcji szpiegowskiej i dlatego rząd St. Zj. winien mieć się na baczności. Nie ma chyba żadnej wątpliwości, co do funkcje spełnia tu tajna policja rosyjska, NKVD, mający jeden z najbardziej udoskonalonych aparatów wywiadowczych, działa tu na terenie St. Zj. tak sprawnie jak w Moskwie. Byli członkowie partyjni, których oficjalnie usunięto, są również niebezpieczni.

Budenz przytoczył wypowiedzenie się francuskiego lidera komunistycznego Jacquesa Duclos, że cała umowa Teherańska, zdaniem Stalina, jest skrawkiem papieru bez znaczenia i raczej tylko zastrzeżeniem dyplomatycznym. Ostrzegł on również, że usunięty z przewodnictwa partii w St. Zj. Earl Browder nie czuje się bardzo pokrzywdzonym, bo de facto daje to mu

wstęp do miejsc, które były poprzednio dla niego zamknięte, a w których dziś robi propagandę na rzecz Rosji.

Zdaniem Budenza każdy lider komunistyczny odbiera rozkaz wprost z Kremlina. Gdyby, który z nich, odważył się wystąpić ze swoją sugestią czy programem, w tej chwili usunięty byłby z kierownictwa stanowiska.

Budenz oświadczył, że będąc zarządzającym redaktorem Daily Worker dowiedział się, że dwa są główne cele Rosji Sowieckiej:

1. Kompletnie zniszczenie kościoła katolickiego, który przeciwstawia się najsilniej sowieckiej polityce terroru.
2. Sprowadzenie chaosu w stosunkach wewnętrznych St. Zj., by podminować pokój i powagę, jakie cechują naród amerykański.

Listonosze Też Będą Świątować w Środe

Wszystkie chicagowskie dzielnicowe urzędy pocztowe będą zamknięte w Dzień Bożego Narodzenia, a znacznie zredukowana obsługa pocztowa skoncentrowana będzie w gmachach nowego i starego urzędu pocztowego.
Dostawa zwykłych listów kompletnie zostanie wstrzymana a tylko listy rejestrowane i lotnicze będą dostarczane.

To Od Dzieci Polskich w Ameryce —

Statystyka to bardzo nudna rzecz. Długie rzędy cyfr, jak żołnierzy ustawionych w szeregu, zapiętych na ostatni guzik, stałe przed tobą i każe się liczyć. . . I bez względu ile razy będziesz liczył, zawsze będzie ten sam rezultat. Stąd też nigdy nie miałem zamiaru o statystyce. A szkoda, bo teraz wiedziałbym na pewno, ile mamy w Polsce szkół, i ile działów do nich uczęszcza obojga poci.

Począwszy od przedszkoli, a więc zakładów wychowawczych i przygotowujących do wstąpienia do szkoły, ciągnie się pas życia tych, którzy kiedyś stanowili będą naród i jego wartości. Stuszną jest przeto rzeczą, że wśród błogosławionej akcji dobroczynnej Rady Polonii Amerykańskiej, dużą uwagę przywiązuje się do szkół i jej adepotów.

Przydział darów amerykańskich, jako pomocy szkolnych — jak dotychczas — był procentowo niewielki, ale i to, co rozdano w postaci zeszytów, ołówków, piór itp., wywołało wśród dzieci radość ponad wszelkie spodziewanie.

Nie wszystkie szkoły były tak szczęśliwe, że do nich dotarły te drobne dary — bo dla wszystkich szkół i dla wszystkich dzieci nie ma takich zapasów — ale te, na które zwrócili uwagę delegaci rejonowi i coś przydzielili — zostały uszczęśliwione nad wyraz.

A oto obrazki:

W przeszłości jednego z prowincjonalnych miasteczek w Kalifornii — 60. dziesiąty w wieku od lat 4—6. Z tej liczby połowę trzeba dożywiać, bo nie każde ma w domu śniadanie... A więc trzeba w przed-szkole chociażby kawałek 90-procentowego chleba i filiżankę kawy zbożowej przeżuć, że dwa są główne cele Rosji Sowieckiej.

Pewnego dnia Siostry Zakonne, które przedszkole to prowadzi, z przełożoną na czele, z miłymi ogromnie za-dolowanymi, rozstawiły na wszystkich stołkach filiżanki i z dużych dzbanków wlewały płyn biały i jak zwykłe, po kawałku chleba. Mały świątek odczuwa instynktownie coś niezwykłego, bo i zapach niecodzienny podnieca ponownie i powiększona liczba filiżanek przykuwa uwagę.

Dzieci jedno przez drugie wysuwają płowe główki i śledzą każdy ruch dzbanka, a przełożona powiada: — Dział dostaniecie kakao. Dziś i w następne dni. Kakao od dzieci polskich w Ameryce — tak samo małych, jak i wy, a może i większych. Przysłała to wszystko Rada Polonii Amerykańskiej dla was, abyście głodne nie byli!

A gdy oczy zaszły płoną ciekawością, i usta zagłębiają się w płynie, przełożona urzęduje sobie pogawędkę.

Daleko stąd — opowiada zapatrzoną gdzieś w dal — za ogromnym morzem jest kraj nazwany Ameryką. Ażeby się tam dostać, trzeba było długo jechać najpierw koleją do Gdyni lub Gdańska, a potem ze dwa tygodnie okrętem. Otóż w tej Ameryce mieszka dużo Polaków. Wiedzą oni, że nam po tej strasznej wojnie jest bardzo ciężko, jest bardzo źle. Zbierają więc różne rzeczy i żywność, aby nam tu przesyłać i w ten sposób pomagać. Dobry i miłośny jest naród polski i to zawsze pamiętają. Bo Bóg tak chciał, aby oni tam byli i mogli nam teraz pomagać. Za to niech Bóg im stokrotnie wynagrodzi. Będziemy też teraz codziennie odmawiać krótką modlitwę za nich, za ich dobre serce, za ich pamięć o nas.

I w stąd za tym każde dziecko otrzymuje dodatkowo jeszcze szczerą i prośbę do zębów. Radość nie do opisu! Och, jak mamusia się ucieszy, gdy takie wspaniałości do domu przyniesie i o tym kakao opowie!

A oto inny obrazek ze szkoły powszechnej, brzdąco już starszych, bo od 7 lat w górę. Szkoła dostała przydział w czasie wakacji szkolnych. Po rozpoczęciu lekcji szkolnych,

nauczycielstwo we wszystkich klasach przy odpowiednich przemówieniach, wręcza dzieciom ołówki, pióra, szczerzeczki i proszek do zębów; biedniejszym zeszyty z nadrukiem "Dar Rady Polonii Amerykańskiej" itp. O, tutaj, radość ogromna, ale chyba największa z tej gumki, na końcu każdego ołówka. To ci dopiero praktyczni ci Amerykanie!

Podczas pauzy o niczym innym nie mówią, tylko o ołówkach i szczerzeczki z Ameryki. Czasem i szturchnięcie niektóry oberwie od "więcej usławnionego". . .

— Głupsi! Z Ameryki powiadają, ale od Polaków. Nę pamiętają jak pan nauczyciel mówił?

— Pewnie, że od Polaków!

— To czemu nie mówisz?

— Bo myślałem, że ty to wiesz!

I gadaj z takim . . .

A potem, gdy taki brzdąco, nieraz obszarpany i w drewniakach na nogach, wracał do domu, to wpadał jak bomba i od proga już wołał:

— Mamusiu, zgadnij, co dostałem w szkole!

Zdziwiona matka przygląda się chłopcu, a on nic. Ręce poza siebie schował i podnieca ciekawość.

— Zgadnij!

— Nie mam pojęcia.

— To patrz, mamusiu. To od dzieci polskich w Ameryce.

I pokazuje swoje "skarby" otrzymane w szkole. Ale to nie wszystko — dodaje — bo w klasach mamy teraz ręczniki i mydło do mycia, a w kuchni dostaliśmy kakao i lepsze zupy na śniadanie.

Opowiada matce, a raczej powtarza, co nauczyciel mówił o Ameryce; o Polakach amerykańskich, których tam mieszka przeszło 5 milionów, o ofiarach ich na rzecz Polski i o ukochaniu przez nich swych ojców.

I tak w każdym domu. Zachwyt, radość, uniesienia. Ot — chwila szczęścia w życiu dziecka.

Mój ośmioletni brzdąco, po przyjeździe ze szkoły, rozkłada swoją teczkę na stole, coś w niej szuka i wyklada kolejno jeden obok drugiego otrzymane dary. Widzę, jak śmieją mu się oczy i wyczuwam, jak chce mi się rzucić na szyję; ale się wstrzymuje i udaje poważnego. Gdy wszystko poukładał, pyta:

— Dziadek, wiesz co to jest?

— Wiem. Dostałeś w szkole.

— A skąd ty to wiesz?

— O, ja wszystko wiem. . .

— Acha, to powiedz mi, dlaczego nie przysłał mi z Ameryki kredki do rysunków i malowania?

— Bo nie wiedzieli, że ty jesteś i chodzisz do szkoły.

— Dlaczego nie wiedzieli?

— Bo im nikt o tym nie mówił. . .

— Dlaczego nie mówił?

Nie wiem, co na to odpowiedzieć. A po chwili:

— Dziadek, wiesz co? Ty im napisz o tych kredkach; albo lepiej nie.

— A okret co do Ameryki jedzie, to musi być duży?

— Duży! Większy jak nasz dom!

No, to jak będę marynarzem, to sam pojedę i sobie kupię te kredki. . .

— Dobrze. Pojedź z tobą.

— Ale musimy zabrać z sobą i mamusię i tatusia i siostrzyczki. . .

— Dobrze, kochanie, ale teraz rób lekcje, a potem spać.

— Ale mi przedtem opowiadał o Ameryce, o wielorybach i krokodylach, bo muszę wszystko wiedzieć nim tam pojedę.

I odtąd tak już codzień — wykład o Ameryce. A wszystkie narobiły amerykańskie ołówki; zeszyty i szczerzeczki, — dar Polonii Amerykańskiej. — S. Litko.

WIECZÓR SYLWESTROWY CHÓRU FILARECI-DUDZIARZ

Nr. 15 Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce
WE WTÓREK, Dnia 31-GO GRUDNIA, 1946 ROKU
We własnej sali, pr. 1639 N. Artesian Avenue
Początek o godzinie 7-tej wieczorem
Obiady z Indyka, \$1.50 za talerz
DARMO — Dużo pięknych zabawek i czapek dla każdego — DARMO
ŚWIETNA ORKIESTRA DO TANCA — ZABAWA AŻ DO (?)

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół i Kostumerów zasyła
AUGUSTA SELF SERVICE
QUALITY MEATS AND GROCERY
Fresh Fruits & Vegetables — Fresh Poultry
958 NORTH LEAVITT ULICA
Telefon BOUlevard 5746
Wielki Wybór — Towar Zawsze Świeży Ceny Najprzystępniejsze

USZCZĘŚLIWIE WASZYCH KREWNYCH W POLSCE WYSYLAJĄC IM GOTOWĄ PACZKĘ z ODZIEŻĄ

WSZYSTKO JEST W DOBRYM GATUNKU — ZUPEŁNIE NOWE
Każda paczka jest dobrze zapakowana i przesłana okrętem do portu Gdynia a stamtąd kolejami do miejsca przeznaczenia.
KAZDA PACZKA JEST UBEZPIECZONA PRZEZ LLOYD OF LONDON.

Koszt Każdej Paczki z Opakowaniem i Przesyłką jest \$22.00

Paczki zawierają następujące artykuły:

GRUPA NO. 1. Dla Mężczyzn	GRUPA NO. 2. Dla Chłopców
Podwłóczka	Grupe sportowe palto
2 pary welnianych skarpetek	2 podwłóczki
Cieple kuty do pracy	2 pary skarpetek
Spodnie do pracy	Koszula
Koszula do pracy	Sweter sportowy
Czapka welniana z muską na uszy	Spodnie welniane albo Corduroy
Rękawiczki do pracy	Rękawiczki
	Czapka welniana
	GRUPA NO. 3. Dla kobiet
Plaszcz zimowy	Suknia albo spodniczka i bluzka
Halka	Ściągacz i koszulka
2 pary pończoch	Obuwie
Babushka (chusteczka)	Rękawiczki

Zawiera te same artykuły co grupa No. 3.

ZAMÓWIENIA

Podajcie jaki numer grupy zamawiacie jak również rozmiar albo wiek osoby do której paczka ma być wysłana. Zamówienia można przysłać pocztą, załączając money order na powyższą sumę, lub zgłosić się pod poniżej podane adresy.

Towarzystwo, Stowarzyszenia Dobroczynne i inne zespoły, które wysyłają towary do Polski w wielkich ilościach, otrzymują od nas specjalne ceny, niższe kosztu fabrykanta, na następujących towarach: Obuwie dla chłopców, dzianina, w różnych fasonach; różno kolorowe flanely, różne materiały, sukienki dla dziewcząt, sukienki dla kobiet, uniformy "Wave" jak sukienki z niebieskiego poplinu. Obuwie damskie, niskie obuwie. Koszule męskie i dla chłopców, flanelowe męskie koszulki, sweterki, podwłóczki, kałesony, spodnie do pracy i strojne, kołnierze, koszulki, rękawiczki, skarpetki, pończochy, męskie shorts i setki innych rzeczy. Wszystko można zobaczyć na miejscu, osobiste.

VISPA TRADING CORPORATION

2026 Webster Ave. Tel. Armitage 2281
lub
WŁADYSŁAW PYTLOWANY
1601 Milwaukee Ave. Tel. Humboldt 7050

WESOŁYCH ŚWIAT i PODZIĘKOWANIE
Tym Który Pomaga Rodzinie w Polsce
PACZKI DO POLSKI
Wysyłamy do 44 Funtów
Zywność mamy na miejscu
SAMI WYBERZECIE
Przyjmiecie Odzież, ZAPAKUJEMY I WYŚLEMY NATYCHMIAST DO POLSKI.
BIURO WYSYŁKI PACZEK
Stefana Zielińskiego
1153 MILWAUKEE AVE. NAPRZECIW
Po Informację Tel. Brunswick 6209
WYSYŁKA KAŻDEJ PACZKI JEST POTWIERDZONA PRZEZ URZĄD POCZTOWY U.S.A.
Otwarte codziennie 9:30 rano do 5:30 i od 7:00 do 9:00 wieczorem

Nasza 42-ga Gwiazdka w Naszym Składzie
OD ROKU 1904-go
RZETELNA OBSŁUGA
W naszym składzie znajdziecie wielki wybór prezentów stołowych na Gwiazdkę. Gwarantujemy na wszystko. A wartość 100 centów za każdego dolara.
Najlepszym prezentem na Gwiazdkę jest zegarek na rękę.
\$27.75 i wyżej.
lub też Diamentowy Pierścionek
\$25.00 \$50.00 \$100.00 i wyżej
ROMAN KOŚIŃSKI Jubiler
1039 Milwaukee Ave.
BLISKO NOBLE ULICY
Pod tym samym adresem
DR. HENRYK F. KOŚIŃSKI
OPTOMETRYSTA
Egzaminuje oczy i dopasowuje odpowiednie okulary
Najwyższej staranności i pod gwarancją zupełnego zadowolenia.
Telefon ARmitage 3038

NA ŚWIĘTA!
Już możecie zamawiać
BABKI-TORTY-MAZURKI-PLECIONKI
BAUMKUCHENY-MAKOWCE
I RÓŻNE INNE CIASTA
RESTAURACJA LENARDA
HUMBOLDT 5614
1166 MILWAUKEE AVE.

"Chwała Bogu Na Wysokości a Na Ziemi Pokój Ludziom Dobrej Woli"
Z okazji
ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
i
NOWEGO ROKU
Zasylam moje najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt i Wiele szczęścia i pomyślności z Nowym Rokiem naszym obywatelom, przyjaciółom i znajomym oraz niech ten nowy rok przyniesie Wielką i Demokratyczną Polskę w jej należnych granicach
AL. SAKOWICZ
KANDYDAT NA ALDERMANA 32-GIEJ WARDY
Weteran II-giej Wojny Światowej

Już Możecie Dostać KANARI Na Świeta!
jako prezent w polskim składzie Dobrych Śpiewaków
TOMASZ PTASZNIK
właściciel
2758 W. Chicago Ave.
Tel. Humboldt 3615

SIGN UP FOR SECURITY TODAY WHERE YOU WORK THROUGH THE PAYROLL SAVINGS PLAN

Boże Dziecie!... — Błogosław Ojczyznę Miłą!...

Bóg Się Rodzi,
Moc Truchleje... —

Jest jeden dzień w roku, który niemal połowa ludzkości na świecie obchodzi uroczystość, jak największe święto. Jest to święto Bożego Narodzenia.

Boże Narodzenie od dawna nazywano w Polsce świętem wesela i godów i tak je przede wszystkim zowie do dziś lud.

Dzielać się z Wami, Drodzy Czytelnicy, w duchu tradycyjnym opłatkiem — cóż Wam mamy powiedzieć z okazji tej wielkiej uroczystości?

Święto wesela i godów nie może być bardzo wesołe w tym roku dla żadnego Chrześcijanina na świecie. Jeszcze nie zażyliśmy pokoju na świecie. Polala się już krew naszych synów, wielu już z nich oddało życie za swój kraj. Barbarzyński, pogański, zwierzęcy antychryst rozpałał wojnę na cały świat chrześcijański i rzucił wyzwanie wszystkim zasadom, które pozostawił po sobie ludzkości Bóg-Człowiek, którego 1946 rocznicę będziemy za parę dni obchodzić.

Następstwa tej drugiej wojny światowej jeszcze cierpimy. Jakże życzenia składać w tym dniu Święta Pokoju, gdy nie ma pokoju?

Cóż Wam powiedzieć?

Chyba to, że dziś bardziej niż kiedykolwiek trzeba się wstrząsnąć w ciszę tego świętego wieczoru i rozpałić wiarę o jego istocie i znaczeniu, o jego symbolu i o tym, czym powinno być to święto dla ludzkości, gdy obecna zawierucha przemienia i życie nowe na prawdziwych podstawach chrześcijańskich, sięgających głęboko w naturę ludzką, jawi się i przestanie być tylko powierzchowną jej powłoką.

Niech to wielkie święto pokoju i wszech ludzkiej i uniwersalnej miłości weleje i natchnie wiarę w lepszą przyszłość. Niech je skrzepi i niech je uczyni dzielny i mężny do walki ze złem aż do ostatecznego jego pokonania. Pragniemy pokoju, ale nie pokoju za wszelką cenę — nie za cenę kompromisu ze złem. Nasze pragnienie pokoju nie może być ujemne. Musi być dodatnie, twórcze, wierzące niezłomnie w ideały i gotowe do najwyższych za nie poświęceń.

Wciąż choć świat stoi w rozterce, a ziemia polską pokryła się mgłami i ruinami, i nasz kraj, Stany Zjednoczone, przeżywa wciąż jeszcze następstwa wojny, — rzucamy Wam wezwanie: Nie wątpić! Nie rozpacz! W górę serca!

WSZAK BÓG SIĘ RODZI — MOC TRUCHLEJE!

Czar Bożego Narodzenia

O tajemniczy, dziwny, słodki czarze
Wigilijny cichego wieczoru,
Gdy pierwsza srebrna gwiazdka się pokaże
Na niebie bladym, jeszcze bez koloru,
A fioletowy zmierzch spływa przez okno
Za którym drzewa w białych szatach mokną!

O biały stole, czekający chwili,
Kiedy za tobą zbierze się rodzina
I siwa głowa rodzica się schyli
Na płową główkę córeczki i syna,
By pośród życzeń dzielić się opłatkiem
I łąć ze serca wylaną ukradkiem!

O wiljo pełna rodzinnej harmonii,
O niepokoju słodki małych dzieci,
Łowiących uchem czy anioł zadzwoni
Na znak, czy Boże drzewko już się świeci,
Pod którym znajdują na obrusie ławki
Przez tyle nocy marzone zabawki!

Tak wiele wspomnień w duszy ludzkiej ginie,
Niech ich nie wstrząsnie i nie nie zatrzyma,
A jednak zawsze w wigilij godzinie
Słodkie dzieciństwo stała przed oczyma
I znowu stajemy się dojrzały i cisi
Jako to niebo, co nad ziemią wisi.

Ach, gdyby można przedłużyć tę chwilę
I rozprzestrzenić ją na całe życie,
Toby nie było niepewności tyle,
Tyle podstępów czających się skrycie
I tyle krzywdy i tyle cierpienia
I waśni, co ludzi na wilki zamienia.

I taka zgoda byłaby na świecie
I taka jasność, jak niegdyś w stajance,
Gdy ze swojego żłóbka Boże Dziecię
Do wszystkich ludzi wyciągnęło ręce
I wieść zleciała skrzydłami srebrnymi,
Że odtąd Miłość zagasiła na ziemi.

HENRYK ZBIERZCHOWSKI.

Baśń o Chłopie i Dzieciatku Jezus

Wieczór wigilijny zachodził i pierwszej gwiazdki na niebie tylko było patrzeć, gdy polem, śnieżną zawiązaną, wracał dopiero do domu chłop z karczemny żydowski.

Coprawa, nie chodź on tym razem na piątkę i wracał do domu trzeźwiejszy — bez nikajkiej obrazy boskiej.

Alisić przed kościołem — to niósł paczkę chłop — a górsz gorzał dla siebie i dla swej babi i dla gości — na święta.

W tym — drogę mu zasłonił jakiś pachole małe, bosko idące po zimnym śniegu, w zgrzeźnej kuszulinie.

— Dobry wieczór gospodarzu — zagadnie pachole, od którego bił jakiś wielki blask.

— Kiedy chłop nie odpowiedział, tylko stanął, dziwnie na niego spojrzawszy, dziecię zaptało dalej:

— A może ty gospodarzu nie masz dzieci w chacie?

— Swoich nie mam wcale, bo mi pomarli — odparł wtedy chłop — ale wziętem kilko drobiazgu po nieoszczepku bracie i chowam to w domu...

— Bóg ci za to zapłaci do bry człowieka. A coż to niesiesz na gwiazdkę do chaty?

Z czym pod strzechę wracasz?

Na to kmiotek nie nie odrzekł tylko przyciskając do siebie gasior, chciał już iść dalej w swoją drogę.

— Poczekaj, gospodarzu, a dla dzieci nie nie niesiesz, nie im nie dasz na kolendę do domu? Słuchaj, przecie to właśnie ich święto, jeden raz w roku święto. A im większa ich uciecha w te dni na ziemi, tym ci większa radość w niebie! — Dobry gospodarzu, weź to dla dzieci, zanieś im do chaty swoje!...

Chłop zdumione oczy wytrzeszczył teraz, bo ujrzał, że pachole dźwiga na ramieniu choinkę z lasu, obwieszoną różnymi piernikami, orzechami i jabłuskami i drzewo to podaje właśnie jemu.

— Na Boga, cożes ty jest za dziecko?

— A komu za chwilę będziesz kołował? — rzekło łagodnie pachole.

— Jezus! — krzyknął chłop, padając w śnieg na kolana. — Boże Dziecię!

— * * *

Lecz z boskiego pacholęcia nie zostało nawet śladu.

A natomiast przed chłopem stała choinka przybrana, górszająca cała od światła, które

To Gwiazdka Związkowa Dla Młodzieży Polskiej w Europie

Bierut Używa Wojska Do Miotania
Paszkwilów Na Stany. Zjed. i Brytanie

Jednocześnie Przesuwa Się Nowa Fala Masowych Aresztowań Wśród Zwolenników
Mikołajczyka i Wolnej Polski

Warszawa, (ONA). — Wyścig propagandowy między rządem i zakonspirowaną opozycją w związku z zbliżającymi się wyborami do Sejmu znalazł obecnie wyraz w niemal jednocześnie ogłoszonych "rozkazach dziennych", wydanych do Wojska Polskiego przez szefa sztabu generalnego gen. Władysława Korczyca i do "oddziałów dywersyjnych" przez ich "szefa sztabu majora Macieja". Między innymi i kowadłem znalazło się Polskie Stronnictwo Ludowe, które stanowczo zaprzecza jakiegokolwiek łączności z ruchem podziemnym i nie prowadzi zbyt ożywionej kampanii, gdyż uważa ją za zarówno za niemożliwą, jak i za zbytętną.

PASZKWIŁE ANTY-AMERYKANSKIE

Rozkaz generalny Korczyca, jednego z głównych oficerów wykonawczych marszałka Żymierskiego, zawiera szczegółowe instrukcje dla żołnierzy w sprawie prowadzenia akcji publicznej na rzecz kandydatów bloku rządowego, występowania na publicznych zebraniach publicznych i składania raportów o zachowaniu się poszczególnych osób mających wpływ w społeczeństwie, etc. Specjalni oficerowie polityczni Wojska Polskiego mają uczyć swych podkomendnych oratorstwa i sami występować w roli propagatorów.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo o namiętnie wzięwszy, poniosł w stronę swej chaty...

był z końca każdej gałązki, jak gdyby na niej prawdziwie błyszczały gwiazdki.

Chłop na śnieg wyrzucił gasior z wódką, a drzewo

List z Polski —

Głos Nędzy i Rozpaczy

Zanim ten list skierujemy dalej do naszych organizacji charytatywnych, chcemy zaznaczyć naszym Czytelnikom z okropną sytuacją osoby, jednej z milionów ludzi w obecnej Polsce, pogrążonej w nędzy i rozpacz. Nie chcemy tutaj szej placówce warszawskiego NKWD ułatwiać jej "mokrą robotę," z tego też względu i tym razem oświadczyć musimy osobę autora listu tajemnicą.

"Dziennik Związkowy
Polish Daily Zgoda
Chicago, Ill.

"Szanowna Redakcjo!

Proszę to pismo skierować do ludzi dobrej woli, by przysłał z pomocą osobie obłożonej chorobą drugi rok, bez środków do życia. Z powodu wojny cierpięła zimno i głód — ciężko musiała pracować i wy-

wiązała się gruźlica. Z zawodu nauczycielka — dziś dostaje rentę, ale tak małą za którą może kupić raz w miesiącu 2 kg. cukru, wiecie nie. Przez czas okupacji niem. sprzedawała własną garderobę i bieliznę by żyć — obecnie ma już tylko lachmany nie nadające się do sprzedaży. Innej pomocy nie ma, gdyż nie ma bliższej rodziny — jest sierotą. Z UNRRA tacy, którzy pracować nie mogą nie dostają tu nic, na kartki żywnościowe dla niepracujących dadzą czasem kg. soli, albo jednego śledzia. Przeważnie są u nas teraz ludzie bardzo biedni, zwłaszcza inteligencja, wszyscy są głodni, obdarci, bez butów — drożyna szaleje. Ci, którzy mają pole, krowy, kury sprzedają drogo i ci się stroją i bawią wesoło. Handlarze, "paskarze," krętacze mają dobrobyt, ale ci są kamiennego serca i ślepi na

Częstochowa Eksportuje Dewocjonalia

Częstochowa — (IC) — W Częstochowie rozpoczęto wstępne rozmowy z przedstawicielami szwajcarskich i amerykańskich firm handlowych celem wywozu oryginalnych wyrobów religijnych i zabawek dziecięcych, produkowanych obecnie w Częstochowie przez szereg firm.

Firmy szwajcarskie zamierzają zaopatrzyć wszystkie rynki europejskie w dewocjonalia polskie. Firmy zaś amerykańskie interesują się szczególnie wywozem dewocjonalii i pamiątek polskich głównie dla Polonii amerykańskiej i kanadyjskiej.

Przypuszczają, na podstawie starodawnych polskich zapisków, że pod obecną kryptą znajdują się jeszcze inne starsze groby książąt polskich.

nedzę bliższej. Podpisana cierpi jeszcze moralnie gdyż czuje, że jest opuszczona i beznadziejna, a pracowała dla dobra ogółu. Wiemy, że tam za morzem jest dużo ludzi do brych, którzy zastanawiają się jak strasna tragedia dotknęła Naród Polski i chociaż Niemiec opuścił nasz kraj u nas nie się na lepsze nie zmieniło.

Teraz fotografują swoje dzieci i te fotografie będą wysyłać tam do Was do komitetu, który chce przyjąć z pomocą dzieciom w krajach nawiedzonych wojną — dzieje się tak, że wysyłane są fotografie tych dzieci, które wcale opieki nie potrzebują, ale których ojcowie są młodzi i dobrze nawet się mają i ich krewni i kumotrowie. Wiemy że tam u Was istnieją różne stowarzyszenia dobroczynne.

Polska Opieka Społeczna;
Kongres Polonii na Stan Illinois;
Legion Mł. Polek na Town of Lake;

Komitet Spraw Polskich, przewodniczącą Teofilą Cwik i inne.

Prosimy Szanowną Redakcję nie rzucać tego pisma do kosza, bo jest to głos nędzy i rozpacz oparty na szczerej prawdzie."

(Podpis.)

Tęgo listopada, 1946 r.

STUDENCI PROSZĄ

Pani Kowalewska, 1219 Bosworth ul., Chicago, otrzymała następujący list od studentów uniwersytetu krakowskiego. W tym wypadku nazwiska studentów podajemy, gdyż list ten nie zawiera żadnych krytycznych uwag pod adresem tak bardzo wrażliwej na słowa prawdy tymczasowej administracji warszawskiej:

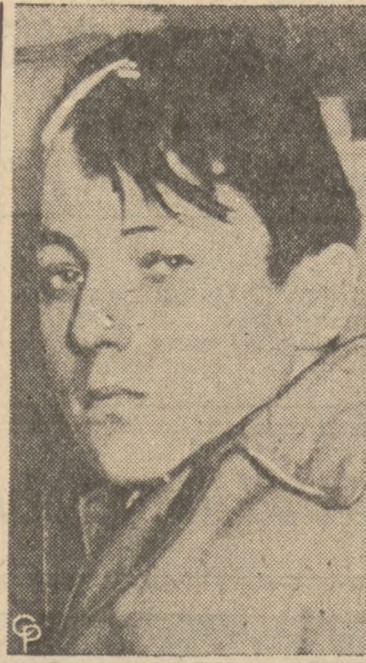
Kraków, 17, 11, '45.

"Droga pocztową dowiedzieliśmy się z Odrzykonia o Waszych naprawdę gorących sercach, które chociaż z daleka od Ojczyzny i Rodziny nie potrafiły zapomnieć o rodakach z Odrzykonia, niosąc im nie tylko słowa pociechy, ale także poparcie materialne w postaci różnych darów. Ta doraźna pomoc dla Odrzykoniaków jest wprost nieocenioną tymbardeję, że duża ilość została rozdzielona między młodzież szkoły powszechnej i gimnazjalnej.

Na studiach uniwersyteckich z Odrzykonia jest 8 osób i wszyscy w Krakowie. Tutaj właśnie wykluwamy w ciężkich warunkach materialnych fundamenty przyszłej Ojczyzny, która jest przesiąknęta i krwią Odrzykoniaków. Od rodzin nie możemy żądać na pełne utrzymanie ponieważ zniszczone pożogą wojną są też w ciężkiej sytuacji materialnej. Odczuwamy więc dotkliwy brak w odczuwaniu, obuwia itd. nie mówiąc już nic o pomocach naukowych i żywności.

Znając więc ofiarne serca "Odrzykoniaków Amerykańskiej Polonii" pod przewodnictwem Szanownej Pani, która poświęceniem się i pracą dla dobra Ojczyzny i Odrzykonia wprowadza nas w podziw a zarazem głęboką wdzięczność, zbieramy się na odwagę prosić o pamięć dla akademików Odrzykoniaków w Krakowie. Ufni w Wasze szlachetne serca oczekujemy z wdzięcznością.

Pana Kozimierz, student II. r. prawa, Kraków, II. Dom Akademicki, Al. 3go Maja 5. Zawalski Ranciszek, st. III. r. filozofii, Kraków, II. Dom Akademicki, Al. 3go Maja 5. Trznadel Władysław, st. II. r. medycyny, Kraków, I. Dom Medyków, Grzegorzka. Szarek Stanisław, st. II. r.



CHŁOPIEC ZASTRZELIŁ POLICJANTA. — Townsend Annes, lat 14, zastrzelił policjanta Richarda Taylor, ojca trojga dzieci, gdy ten chciał go indagować. Chłopiec podobno usiłował strzelić sobie w głowę, ale kula spudłowała.

Ak. Handlowej, Kraków, ul. Pomorska 2.
Blicharczyk Jan, stud. filozofii, Kraków, Dieła 59 m. 12 III piętro.

Lach Kazimierz, st. I. r. Ak. Handlowej, Kraków, Akademia Handlowa.

Jan Guzek, st. II. r. medycyny, Kraków, Chocimska 3e.

Teresa Guzek, st. II. r. Ak. Handlowej, Kraków, Chocimska 3e.

Taylor Leci Do U. S.

Rzym — (CT) — Myron Taylor, osobisty przedstawiciel Prezydenta Trumana w Watykanie, odcieciał wczoraj do Washingtonu po audjencji u Papieża Piusa XII i konferencji z włoskim premierem Alcide de Gasperi.

Ciężkie Jest Teraz Życie Dla Nich

Na ręce prezesa Rady Polonii Amerykańskiej, p. F. X. Świątlika, nadesłano następujący list:

"Wiele Szanowny Panie Prezesie:

"Dziękujemy bardzo serdecznie za paczkę, którą otrzymaliśmy od Rady Polonii Amerykańskiej. Była to dla nas wielka i miła niespodzianka, dziękujemy więc także i tym osobom, które podały nasz adres i prosiły o wysłanie nam tego daru.

"Bardzo ciężkie jest teraz życie dla osób, które wysiedlone ze stałych swoich miejsc zamieszkania, musiały wyruszyć na nieznane, pozostawiając cały swój dobytek na pastwę wrogów. Wyjechaliśmy z Wołynia i tam pozostało wszystko — ziemia, budynki i wszystko co człowiek zdobył przez swoją wieloletnią pracę, a teraz musi zacząć od początku na nowym terenie, nie znając tutaj żadnych warunków, ludzi i w ogóle środowiska. Każde takie przychylnie odezwanie się do nas, szczególnie poparte przez kogoś nieznanego, jest dla nas bardzo drogie, podaje ono nam otuchy, pobudza do wytrwałości i budzi wiarę, że jednak nie jesteśmy zapomniani przez wszystkich, że ktoś naprawdę stara się nam pomóc nie tylko słowem ale i czynem, że przy tej pomocy przetrwamy ciężkie czasy i doczekamy się lepszego jutra.

"Z najwyższym szacunkiem, — K. Przybyłowicz, poeta Zakliczyn n. Dunajcem, wieś Bieśnik, Hżkoła, Woj. Krakowskie."

Złóż Jeszcze Dziś Ofiarę Na Fundusz Milionowy Kongresu Polonii



WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO
NARODZENIA
I POMYSŁNEGO
NOWEGO ROKU
Wszystkim Klientom,
Sanitariuszkom No. 1 L. M.
życzy

Genowefa Osńska

Prezesa i Właścicielka
Pierwszorzędnego
Zakładu Sukien Damskich
2137 N. WESTERN AVENUE
Telefon Armitage 9155

Wykonuje suknie ślubne i balowe oraz na wszelkie okazje według najnowszych kreacji i mody.

WESOŁYCH ŚWIĄT
I POMYSŁNEGO
NOWEGO ROKU

— życzy —
Swoim Odbiorcom,
Przyjaciołom
I CAŁEJ POLONII

M. K.
MIKOŁAJCZYK

Właściciel Składu
EUROPEJSKICH WĘDLIN

1737 W. DIVISION UL.

Tel. Humboldt 8870

Dziękujemy Serdecznie Za
Dotychczasowe Poparcie i
Prosimy o Pamięć na
przyszłość.



Życzenia
Wesołych Świąt
od
Aldermana

JOHN J. DUFFY

19-ta Warda
CHICAGO



Wesołych Świąt i Szczęśliwego
Nowego Roku

United Farm Equipment & Metal
Workers of America-CIO

188 West Randolph St., Chicago

MERRY CHRISTMAS

And a Very Happy New Year

To All Our Friends



AMERICAN ENVELOPE CO.

3100 Grand Avenue

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych,

KOSTUMERÓW I CAŁEJ POLONII

— zasyłają —

PAŃSTWO WASILEWSCY, Właściciele

OAKLAND RESORT

W Slicznym Uroczym Miejsu w Powers Lake, Wis.

SERDECZNE ŻYCZENIA
NASZYM POLSKIM ODBIORCOM

— składa —

STEVENS WET WASH LAUNDRY

3001 W. 51st STREET
Telefon Hemlock 3723

Stal Wysyłana Zagranicą

Washington — Przybyły z południowej Ameryki senator Brewster stwierdził, że amerykańska stal idzie do Włoch, w których ze stali tej budowane są kotły i szyny kolejowe, które są daleko taniej sprzedawane niż w Ameryce.

Jest naszym obowiązkiem i przywilejem bronić sprawy Kraju naszych ojców; złożymy ofiarę na Fundusz Milionowy.



Wesołych Świąt

Szczęśliwego
Nowego Roku

zasyła

Całej Polonii

J. WILK
ROOFING CO.

2621 WEST 21ST PLACE
Tel. Crawford 0008



Wesołych
Świąt
— oraz —
Pomyślnego
1947 Roku

WSZYSTKIM
SWOIM KLIENTOM
I PRZYJACIOŁOM

— życzy —

LUCILLE
BEAUTY
SHOP

1373 MILWAUKEE AVE.

Telephone
Brunswick 0049



Najserdeczniejsze Życzenia
BOŻEGO NARODZENIA

składa

Całej Polonii i Sympatykom

COOPERATIVE
RESTAURANT

1628 W. DIVISION ST.

Tel. Everglade 9449



DELSO
KNITTING
MILLS

1269 MILWAUKEE AVE.
HUMBOLDT 0871

Klub Pol. Amer.
Demokratyczny

34-tej Wardy

Życzy Swym Członkom

Wesołych Świąt Bożego

Narodzenia i Pomyślnego

NOWEGO ROKU

ZARZĄD:

Ed. E. Plusdrak, prezes

Wład. Powyza, wiceprez.

Kaz. Zwolski, Sekr. fin.

Czesław Krasinski, Kasjer

Piotr Mikiet, Marszałek

S. Wroblewski Sekr. Klubu

KOMITET ROZWOJU:

Jacob Andrzejczuk

Wincenty Adamczyk

Antoni Wasilewicz

— składa —

Całej Polonii i Przyjaciołom

A. J. PIKIEL

1701 W. CHICAGO AVE.



SERDECZNE
ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
CAŁEJ POLONII



— życzy —

RAYMOND DRYMAŃSKI

SKARBNIK MIASTA CHICAGO
SKARBNIK POLONIA COAL CO.

NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I NOWEGO ROKU

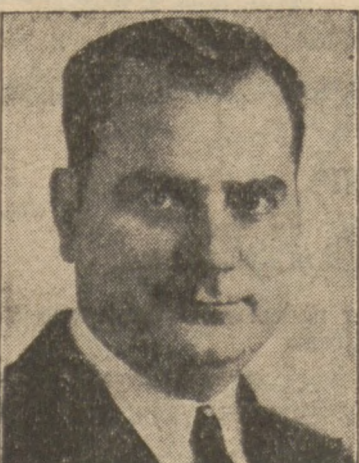
Przyjaciołom, Polonii
Chicagońskiej,
Obywatelstwu
Miasta Chicago

— składa —



HENRY J. BRANDT

ASYSTENT RZECZNIKA MIEJSKIEGO



CAŁEJ POLONII

— zasyłam —

SERDECZNE
ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA

— i jak —

Najpomyślniejszego
Nowego Roku

Victor A. Kula

Sędzia Sądu Muncypalnego

W DZIEŃ ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA

— O R A Z —

NOWEGO ROKU, WSZELKICH POMYSŁNOŚCI
DLA AMERYKI, JAK I WOLNOŚCI DLA KRAJU

— NASZYCH OJCÓW — POLSKI

— życzy —

D. L. M. C.

Podziękowanie i Życzenia Świąteczne —

Pragnę z całego serca podziękować obywatelom z 28-ej Wardy za tak piękną ze mną współpracę podczas ostatnich wyborów, a głównie dla 23-go Precyktu tej wardy, który jest jednym z najlepszych o nastawieniu demokratycznym, co wykazuje podczas każdego głosowania.

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku, chcę złożyć moje szczere najserdeczniejsze życzenia Wesołych Świąt i wiele pomyślności z Nowym Rokiem wszystkim obywatelom, a szczególnie współobywatelom moim z 28-ej Wardy, Przyjaciołom, Znajomym i Całej Polonii Demokratycznej Polski w Jej Prawnych i Słusznie Rozszerzonych Granicach.

Tym, którzy powrócili z 28-ej Wardy, życzę wiele szczęścia i powodzenia, dobrej pracy, dla tych, którzy potrzebują porady i pomocy, jestem zawsze, jak przedtem, na usługi.

Władysław Jan Jarzembowski
SUPERWIZOR DRÓG MIEJSKICH W CHICAGO



Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Pomyślności w Nowym Roku

Wszystkim Odbiorcom i Polonii

życzy

KLECZEWSKI'S BAKERY

ONLY QUALITY BAKERY PRODUCTS

4784 MILWAUKEE AVENUE

Telefon Pensacola 3887

Specjalnością naszą torty i ciasta na wszelkie okazje rodzinne
JAN KLECZEWSKI I SYN, Właściciele



WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I DOSIEGO ROKU

Wszystkim Odbiorcom i Przyjaciołom

— życzy —

SANITARY BAKERY

ADAM KAZMIERSKI, Właściciel

Torty, ciasta specjalnie na święta, oraz wszelkie okazje.

NASZA SPECJALNOŚCIĄ

1461 WEST CHICAGO AVENUE

Tel. MONroe 5486



Co Słysać Na Jakubowie?

Przedstawienie Świąteczne

W tę już niedzielę, dn. 22-go grudnia, w sali parafialnej św. Jakuba, o godz. 2:30 po południu odbędzie się przedstawienie dzieci szkolnych pod umiejtną dyрекcją miejscowych Sióstr Felicjanek. — Przy tej okazji wystawiona będzie znakomita operetka osnuta na 12-tych świątecznym Bożego Narodzenia. W sztuce tej, nader malowniczej i przepięknej ślicznymi melodiami i piosenkami, wystąpi z górą 300 dzieci w różnorodnych strojach. Uscenizowane będą i mile jasełka

polskie. W antraktach przygrywać będzie kapela szkolna. Ponieważ czysty chód przeznaczony jest na fundusz dokonczenia trzeciego piętra w gmachu szkolnym, sprawa ta godna poparcia od każdego. Siostry Nauczycielki i działka szkolna zaprasza nie tylko parafian, ale wszystkich przyjaciół Jakubowa, z góry dziękując za poparcie.

Porządek Na Okres Świąteczny
Z okazji przyjadających Świąt Bożego Narodzenia porządek nabo-

żeństw w tym okresie będzie następujący: — Na Boże Narodzenie — Pasterka o 12-tej w nocy; msze św. poprzedzi uroczysta procesja aniołów do żłóbka; podczas mszy św. Chór św. Cecylii odśpiewa utwory specjalnie na to okazję przygotowane i wygłoszone będzie okolicznościowe kazanie. Inne msze św. będą o 6-tej, 7-mej, 8-mej; suma o 5-tej; d. 12-tej cicha msza św. o 10:30, a ostatnia msza św. o 12-tej w południe. Nieszpordy nie będzie. Przed Pasterką od 11:30 do 12-tej śpiewane będą tradycyjne koledy polskie przez wszystkich w kościele. Do jak najliczniejszego udziału w tych uroczystościach zachęca się wszystkich parafian.

Smutek w Rodzinie

Smutek niewymownie nawiedził dom rodziny Galków, zam. pnr. 2167 N. Parkside ave., albowiem po krótkiej ale bardzo ciężkiej chorobie z tego świata przez śmierć był zabrany do wieczności ojciec rodziny, s. p. Józef, osierocając małżonkę Katarzynę i dwóch synów — Józefa i Edwarda. S. p. Józef był członkiem Odda, Męcz. czyn Stow. Imienia Jezus, Zwłok pochowano na parcelli familijnej na cmentarzu św. Wojciecha.

Opiatki Na Święta

Ktośby sobie życzył opiatki na święta Bożego Narodzenia, może takowe dostać od ministrantów w tę niedzielę po każdej mszy św., lub jutro i w wtorek zaraz po o-

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

— życzą —

SANITARIUSZKI N. 1 LIGI MORSKIEJ

ZARZĄD:

Genowefa Osinska, prezeska
Bronisława Kulka, wiceprez.
Maria Zera, sekr. fin.
Olga Witkowska, kasjerka

DYREKCJA:
Wład. Szatkowska,
Maria Zarebska,
L. Grochowska,
Zofia Zdeb, Komendantka

statniej mszy św., t. j. o 8-mej lub u SS. Nauczycielek. Zachęca się parafian, aby ten piękny wyjazd polski podtrzymywali w swoich rodzinach.

Na Urolopie

Wielką radość panuje w domu pp. Stanisława i Weroniki Bezdów, albowiem niespodzianie na święta Bożego Narodzenia z Niemiec, gdzie bawił od marca br., zawitał ich syn, sierżant lotnictwa, Robert. Pani Bezdów jest prezeską Chóru Mężatek św. Heleny.

Administracja Apost. Modlitwy

Na ostatnim posiedzeniu Tow. Apostołów Modlitwy, odbył się ubiegłego piątku, odbył się wybór nowej administracji na rok 1947. Wybrani zostali panie: Antonina Skiba, prezeska; Tekla Kolańska, wiceprezeska; Klara Green-

wald i Stefania Sowizol, sekretarki finansowe; Rozalia Pawłowska, sekr. prot.; Władysława Kanikula, kasjerka; marszałkiami — Ludwika Babiarz i Maria Grochola; chorążynie — Bronisława Polan, Eugenia Kowalewska, Maria Białogłowiec i Marianna Lichoń; delegatkami do Koła Ratunkowego dla Polski — Wład. Kanikula, Julia Schiller, Z. Wierzbicka i Maria Mika. Instalacja odbędzie się w niedzielę, 12-go stycznia.

Zabawa Tow. św. Teresy

W niedzielę, dnia 29-go grudnia, o 2:30 po południu w sali parafialnej odbędzie się zabawa Tow. św. Teresy od Dzieciątka Jezus. Nie tylko komitet ale całe towarzystwo krząta się, aby ta zabawa udała się jak najlepiej. Jako dodatkowa atrakcja będzie Mikołaj z pięknym upominkiem dla każdego.

Na Ligę Katolicką

Ub. poniedziałku pani Maria Wojtczak, delegatka z par. św. Jakuba do Ligi Katolickiej, złożyła na ręce skarbnika Ligi na posiedzeniu \$100.00 na rzecz Ligi.

Nowy Zarząd Chóru

Nową administrację na rok 1947 w Chórze Mężatek św. Heleny stanowią następujące panie: Weronika Bezdów, prezeska; Eugenia Kowalewska, wiceprezeska; Paulina Misiura, sekr. prot.; Helena Mościńska, sekr. fin.; Maria Białogłowiec, kasjerka; Maria Michoń, marszałkini; Bron. Polan, marszałkini. Instalacja tej administracji jakoteż zabawa instalacyjna odbędzie się w poniedziałek, dnia 22-go stycznia.

Zabawa Gwiazdkowa

Przyjętym od lat zwyczajem Oddział Mężczyzn Stow. Imienia Jezus urządza zabawę gwiazdkową dla członków i ich rodzin w niedzielę, dn. 29-go grudnia, w sali parafialnej. Celem imprezy jest chęć ubawienia członków i ich rodzin oraz bliźszego się z nimi zapoznania, aby praca Stow. była wydajniejszą i skuteczniejszą. Wszystko zapowiada się pomyślnie. Będzie przekąska, śpiewanie koled, Mikołaj z upominkiem dla każdego, będą obrázky dla dzieci, będzie i muzyka.

Kalendarze Parialne

W tym tygodniu wysłane były piękne artystyczne kalendarze do

Poszukiwania—

Po bliższe informacje należy zgłosić się do biura Rady Polonii Amerykańskiej (American Relief for Poland), 1200 N. Ashland ave. Room 312, Chicago 22, Ill.

Grabowski Wawrzyniec poszukuje Jana Paluch, ze wsi Łukowa, gm. Łukowa, pow. Bilgoraj, woj. Lubelski, emigr. w r. 1938, syn Rozalii Grabowskiej, lat ok. 37, zam. w Chicago lub okolicy.

Gramsczevska Stefania, córka Józefa Kamińskiego z Ratajczyków, poszukuje wujka, Andrzeja Ratajczyka, zam. w USA.

parafian. Kto z parafian kalendarza nie otrzymał, najprawdopodobniej otrzymać go na przyszły tydzień.

Baczność Br. Dzieńców

Członkinie młodzieżowej sekcji: Br. Dzieńców Niepokalanego Poczęcia NMP, popularnie znanego jako Immaculata, wybierają się w czwartek, dn. 26-go grudnia, do Chicago Stadium na Sonja Henie Ice Review. Członkinie, któreby pragnęły uczestniczyć, proszone są zamówić rezerwację w sali parafialnej w ten poniedziałek, 23-go grudnia, o 7-mej do 8-mej wieczorem. Na czele komitetu stoi pani na Konieczna.

30-ta Rocznicza Tow. Apostołów Modlitwy

W niedzielę, 12-go stycznia, o 6-tej wieczorem w sali parafialnej św. Jakuba odbędzie się zabawa jubileuszowa Tow. Apostołów Modlitwy z okazji przypadającej 30-tej rocznicy założenia. Przy tej okazji podana będzie kolacja o godz. 6-tej wieczorem, poczem wykonany będzie program, po którym nastąpi zabawa. Zainteresowanie się sprawą wśród członkin jest wielkie. Komitet zaprasza nie tylko członkinie, ale wszystkich parafian, jakoteż przyjaciół i sympatyków.

Ferie wślęteczne

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia działka szkolna zażywać będzie 20-go grudnia do dn. 2-go stycznia, dzie feryj świątecznych od dnia

Gryg Jan, syn Józefa i Ewy, poszukuje Adama Gryg, syna Tadeusza i Malwiny, emigr. w r. 1911

Grzesiak Jan poszukuje krewnych 1) Antoni Łasek, 2) Antoni Sawicki, zam. w New Yorku, pochodzący ze wsi Huniska, pow. Brzozów, woj. Lwowskie, emigr. w r. 1931.

Górska Maria poszukuje ciotki, Wiktorii Poniatowskiej z d. Roma-szewska, ur. ok. 1895 w Grzybowie na Wołyniu, zam. w New Yorku.

Hassman Tadeusz, M. Sc. i M. E. lat 48, poszukuje 1) Zenon Dworaczek, lat ok. 55-60, syn Ludmiły z d. Hassman z m. Mosty Wielkie, w USA od lat 20, kupił farmę w r. 1928 w stanie New York, prawdopodobnie w Utice, kuzyn, 2) Antoni Wawrzukowicz, przybył do New Yorku w r. 1939, ma brata w New Yorku, właśc. restauracji.

Anna Biel z domu Sitnik poszukuje wujka, niejakiego Zdybel, pochodzącego z miejscowości koło Krzywcz, pow. Dobromil, koło Przemyśla, oraz ciotki, panielskiej nazwisko Zdobel. Adres proszą podać do Dziennika Związkowego.

Poszukiwane są dzieci po Szczepanie i Wiktorii z domu Wróblew-ska - Tomaszewskich. Najstarszy syn, Franciszek urodził się w Polsce w Miastowicach, pow. Szubin. Wyjechał do Grand Rapids w r. 1940 i na krótko przed wojną pisywali do Kuklińskich w Pińsku,

Katarzyna Żolna z Sieklówki Górnej, poczta Kolaczyce, pow. Jasielski, poszukuje dzieci po zmarłym Janie Bartkowiaku, zam. w Chicago. Ktośby coś o nich wiedział, proszony zgłosić się na adres Feliks Maziarski, 886 Milwaukee ave. w powszedni dzień po 7-mej a w niedzielę po 2-giej po poł.

Rozalia Kulis, wieś Heidyk, gm. Wiarek, pow. Pisz, woj. Olsztyn, poszukuje wujków — Aleksandra, Piotra, Juliana i Franciszka Białogłowiec, oraz ciotki — Teresę i Mariannę z Białogłowiec, pochodzących ze wsi Łączki, gm. Turkoł. Po informację pisać: Stanisław Kulis, Stony Run, Hanover, Ind.

Franciszek Sobczak, Bolechówka, poczta Owinińska, pow. Poznań, poszukuje Stanisława Sobczaka, ostatnio zamieszkałego pnr. 9345 Yates ave., So. Chicago, Ill.

Henryk Majewski, wieś Piekuty, Nowe, poc. Szepietowo, pow. Wysoko-Mazowiecki, woj. Białostockie, poszukuje krewnych — Eugenienę Cerasko, która ostatnio mieszkała w Chicago, 2119 Fowler ul., oraz Jana Uciekiewicza, który mieszkał w New Yorku i potem w Chicago.

Dąbrowski Erazm, ur. 24. 7. 1924 r. w Grudziądzu, syn Maksymiliana i Jadwigi z d. Zielińska, poszukuje wujka, Stanisława Dąbrowskiego, brata Maksymiliana, lat ok. 50-60, ur. na Pomorzu, syn Adama, emigr. ok. 1925-30, w r. 1940 i na krótko przed wojną pisywali do Kuklińskich w Pińsku,

KOŁO STERANA BATOREGO

Centrala Woliński Kół Ligi Morskiej

Zasila Najserdeczniejsze Życzenia WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Zarząd na rok 1947
Leonard Rychalski, prezes
Zofia Noga, wiceprezeska
Wład. Malczewski, wiceprez.
Anna Białek, sekretarka prot.
Rozalia Merdzik, sekr. fin.
Stanisław Chmiel, kasjer.
Dyrekcja:
Franciszek Rucio, Irena Archer, Józef Burek.
Chas. Archer, komendant
Stanisł. Rychalska, koresp.

Klub Parafii Poręba Żegoty

Zasila Życzenia Wszystkim Członkom, Członkiniom, jakoteż i Rodakom z Parafii Poręba Żegoty, i całej Polonii

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Józef Wydra
Piotr Molenda
Helena Kośa
Władysława Puzon,
Wiktor Molenda
Józef Wikłacz.

CHWAŁA NA WYSOKOŚCI — A Na Ziemi Pokój Ludziom Dobrej Woli

Staropolskie Najserdeczniejsze Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia I Szczęśliwego Nowego Roku

Członkom Klubów Polskich, Prasie Polskiej, Organizacjom Polskim, całej Polonii, żołnierzom Państw Zjednoczonych i Jak Najszczęśliwszego Zwycięskiego i Trwałego Pokoju Narodom Zjednoczonym i Wielkiej Demokratycznej Polski — zasila

CENTRALA KLUBÓW POLSKICH

Wraz z Następującymi Klubami

ZARZĄD:
F. BARANOWSKI, Prezes
E. J. MAKOWSKI, Wiceprezes
H. KUZNIEWICZ, Wiceprezeska
S. DULEWSKI, Kasjer
P. KAMINSKI, Sekr. Fin.
J. KUDEŁKO, Sekretarz

KLUB ZIEMI KALISKIEJ

S. GORSKI, Prezes
P. RYMBACZ, Wiceprezes
M. IDZIOWSKI, Wiceprezeska
H. DYDEWSKA, Sekr. Prot.
J. LAREK, Sekr. Fin.
C. GARBOWICZ, Kasjer

KLUB PINCZOWIAN No. 1-szy

W. SOKÓŁ, Prezes
CZAJKA, Wiceprezes
Z. GRANDYS, Sekr. Fin.
M. DESZCZ, Sekr. Prot.
F. RAŚ, Kasjer — J. BANCZEK, Mar.

KLUB KRÓLEWIAKÓW No. 1-szy

F. BRYLAK, Wiceprezes
E. GORBEKA, Wiceprezeska
Z. BIERNACKA, Sekr. Prot.
W. GALISZEWSKI, Sekr. Fin.
J. GALISZEWSKI, Kasjer

KLUB PINCZOWIAN

W. HUMIKOWSKI, Prezes
J. KRZEMINSKI, Wiceprezes
S. DULEWSKI, Sekr. Prot.
H. KUTERMACHA, Kasjer
J. KUDEŁKO, Sekr. Prot.
J. WILK, Marszałek

KLUB KRÓLEWIAKÓW

I. BRUDZIŃSKI, Prezes
J. BARANOWSKI, Wiceprezes
DAMIŃSKA, Wiceprezeska
J. SŁODKOWSKI, Sekr. Prot.
W. PULTORAK, Kasjer

KLUB WOCŁAWIAKÓW

W. S. ALBRECHT, Prezes
VICTOR PSZCZOŁKOWSKI, Wiceprezes
STANISŁAW KWASNIEWSKI, Kasjer
HELENA DEMBSKA, Sekr. Fin.
FRANCISZEK, Sekr. Prot.
D. B. E. K. J.
HELENA KUZNIEWICZ
FELIX MARKIEWICZ
LUCJA DEMBSKA

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA, POMYŚLNEGO — I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
— życzą —

Klub Borek Wielki z Par. Sędziszów

Nr. 132 ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH
Prasie, Radio Anonserom, Sympatykom, Celemu Członkostwu oraz całej Polonii.
Karol Ceyko, Prezes
Maria Wojtowicz, Wiceprezeska
Stanisław Babicz, Wiceprezes
Józefa Jarosz, Sekr. Prot.
Józef Sela, Sekr. Finansowy
Czesław Borys, Skarbnik
Ludwik Zdobawski, Marszałek

Kl. Pow. Bochnia

Zasila Najserdeczniejsze życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia — i — Szczęśliwego Nowego Roku Dla Wszystkich Członków, Przyjaciół i Sympatyków
ZARZĄD KLUBU:
Józef Węgrzyn, Prezes
Wład. Cieślak, Wiceprezes
Gen. Węgrzyn, Sekr. prot.
Kat. Cegielska, Sekr. Fin.
Józef Kleszcz, Kasjer
F. Deraczynski, Marszałek
Rada Gospodarcza:
Józ. Wójcik, Aniela Kleszcz
Mania Loszek

Klub Krzyż Powiat Tarnów

Zasila Serdeczne Życzenia Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku
Wszystkim Członkom, Oraz Sympatykom Klubu
Zarząd Klubu
Krzyż Powiat Tarnów:
FRANCISZEK NEDZA, Prezes
ALBERT SASAK, Wiceprezes
ZOFIA CHMIEL, Wiceprezeska
EDWARD SPONDER, Sekr. prot.
JOZEF SPONDER, Sekr. Fin.
ALBIN SZYBKO, Kasjer
MARCIN STEPEK, Odzwierny
Rada Gospodarcza:
Adam Krzemiński
Michał Woźniak
Stefania Sponder

Klub Powiatu Krosno

— życzą —
SWOIM CZŁONKOM I CZŁONKINIOM JAK I CAŁEJ POLONII WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA ORAZ DOSIEGO ROKU
ZARZĄD:
BRONISŁAW GUZIK, Prezes
PIOTR ZYCH, Wiceprezes
MARJA GUZIK, Wiceprezeska
JAN DANKEK, Sekr. Prot.
EDWARD KUSZAK, Sekr. Fin.
JAN GUZIK, Skarbnik
STAN. ZAJDEL, Marszałek

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Członkom — oraz — Polonii Zasila
ZARZĄD KLUBU
Kobylany, Pow. Krosno
Jan Ukleja, Prezes
M. Sikora, Wiceprezeska
J. Dedowicz, Sekr. Fin.
J. Makoł, Sekr. Prot.
F. Rogala, Skarbnik
Wraz z całą Dyrekcją

KLUB RATUNKOWY WOLA RADŁOWSKA
Zasila Wszystkim Członkom, oraz Sympatykom Klubom Serdeczne życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Zarząd Klubu Wola Radłowska
Jan Patulski, prezes
Maria Gajda, wiceprezeska
Józef Nasiatka, sekr. prot.
Franciszka Solak, sekr. finan.
Jan Antosz, skarbnik
Weronika Szwiec, opiekunka Chorych
Władysław Dreja, marszałek

KLUB RATUNKOWY WOLA RADŁOWSKA
Zasila Wszystkim Członkom, oraz Sympatykom Klubom Serdeczne życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Zarząd Klubu Wola Radłowska
Jan Patulski, prezes
Maria Gajda, wiceprezeska
Józef Nasiatka, sekr. prot.
Franciszka Solak, sekr. finan.
Jan Antosz, skarbnik
Weronika Szwiec, opiekunka Chorych
Władysław Dreja, marszałek

KLUB RATUNKOWY WOLA RADŁOWSKA
Zasila Wszystkim Członkom, oraz Sympatykom Klubom Serdeczne życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Zarząd Klubu Wola Radłowska
Jan Patulski, prezes
Maria Gajda, wiceprezeska
Józef Nasiatka, sekr. prot.
Franciszka Solak, sekr. finan.
Jan Antosz, skarbnik
Weronika Szwiec, opiekunka Chorych
Władysław Dreja, marszałek

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Przyjaciół Członków Naszego Klubu, Sympatyków oraz całej Polonii zasila

Klub Powiatu Jasło
Zarząd Klubu:
Jan Zychowicz, prezes
Stan. Piątek, wiceprezes
Tekla Kasprzyk, wiceprez.
Zofia Suda, sekretarz prot.
Julia Kandefer, sekr. finan.
Jakób Dubiel, skarbnik.

Najserdeczniejsze Życzenia z okazji zbliżających się Świąt BOŻEGO NARODZENIA I NOWEGO ROKU
— zasila —

KLUB IWONICZ

Wszystkim Członkiniom, Członkom, Rodakom i Sympatykom Klubu
ZARZĄD:
Wł. Rygiel, prezes
Jan Kiełar, wiceprezes
Wład. Półchópek, Wicepr.
Zofia Florek, sekr. prot.
Frank Krupa, sekr. fin.
Andrzej Kenar, skarbnik

Klub Lipniczan z Górnej

Z Okazji Nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku
— zasila —
Jak najserdeczniejsze Życzenia, Zdrowia, i Wszelkiej Pomyślności, Wszystkim Członkom i Rodakom
ZARZĄD:
Szymon Wieciech, Prezes
Marja Sikora, Wiceprez.
Marja Deszcz, Skarbniczka
Jan Bluz, Sekr. Fin.
Józefa Matusik, Sekr. Prot.

Klub Powiatu Rzeszów

na Południowej Stronie Miasta Chicago
Zasila Wszystkim Członkom i Członkiniom Klubu oraz Redakcji Dziennika i Związkowi Narodowemu Polakom, Serdeczne Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku 1947.
ZARZĄD:
M. KUZNIAK, Prezes
S. WEINERT, Wiceprezeska
J. DUBIEK, Sekr. Fin.
B. DRABICKI, Sekr. Prot.
W. KOŁODZIEJ, Kasjer
DZIEWIERZINSKI, Marszałek
R. KONTEK i A. KOŁODZIEJ
RADA GOSPODARCZA

ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE Z OKAZJI ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I NOWEGO ROKU DLA CZŁONKÓW KLUBU
zasila

Zarząd Klubu Pow. Grybów No. 83

Franciszek Skrabka, prezes
Albina Koszyk, wiceprezeska
Józef Walong, wiceprezes
Alojzy Liszka, sekr. finan.
Janina Wasz, sekr. protokół.
Józef Piniak, kasjer
Józef Lesiak, sekr.
Nora Sarapata, radni
Paul Paparczek, marszałek.

Kl. Białego Orła Zembrzyzan

Sklada Najserdeczniejsze Życzenia WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU Dla Członków Klubu i całej POLONII
Administracja Klubu
Marcin Grygiel, prezes
Zofia Król, wiceprezeska
Anna Zachara, sekr. prot.
Leona Kubaszewska, sekr. fin.
Michał Nowak, kasjer.
Rada Gospodarcza:
Adam Nowiński,
Karolina Mirocha
Mieczysław Mirocha

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego NOWEGO ROKU
Dla Członków Klubu, Naszych Sympatyków, Dla Zw. Klubów Małop. i całej POLONII, zasila

Klub Bielezan

ZARZĄD KLUBU:
Stan. Kurowski, prezes
Stachura Anna, wiceprez.
Aniela Wojdół, sekr. prot.
Fran. Czarnik, sekr. fin.
Józef Latocha, skarbnik
Jan Kurtyka, marszałek

Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU 1947

— zasila —
KLUB WIOSKI ŻUKOWICE STARE
Wszystkim Członkom Klubu i ich Rodzinom Oraz Przyjaciółom Klubu
ZARZĄD KLUBU:
Stanisław Kocot Prezes
Jan Kajput, Wiceprezes
Waleria Buraś, Wiceprez.
Leokadia Witke, Sekr. prot.
Maria Ofinowska, sekr. prot.
Józef Witke, Kasjer
Ignacy Smutek, Marszałek

Klub Czarna Powiat Ropczyce

Sklada Swym Członkom i całej Polonii Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Administracja na Rok 1947:
JAN NOGAJ, Prezes
EDWARD WILAS, Wiceprezes
M. ELASZCZYŃSKA, wiceprez.
JAN SKOCZEK, Sekr. Fin.
MARJA ZAMROJIL, Sekr. Prot.
EUGENIA GÓDZIK, Kasjerka
JAN LUSZKOWICZ, Odzwierny
JAN FERET, Rada Gospodarcza

Klub Par. Zawada
Zasila Najserdeczniejsze ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Członków Klubu i całej Polonii
Urzednicy Klubu Par. Zawada
Stan. Burek, prezes
Paweł Mika, wiceprezes
Stef. Śmiełana, wiceprez.
Agnieszka Zajac, sekr. prot.
Ant. Frankiewicz, sekr. fin.
Ant. Milkowska, skarbnik
Piotr Wójcik, marszałek
Jan Idziór, odzwierny

Klub Zaborowia
Zasila Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Członkom i Członkiniom i Zaborowia-kom Wszelkiej Pomyślności.
ZARZĄD KLUBU
S. Kukielka, prezes
K. Badoch, wiceprezeska
J. Pacyna, sekretarz protokół.
Fr. Wodka, sekretarz finan.
J. Lucarz, skarbnik
S. Badoch, marszałek.

Klub Zaborowia
Zasila Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Członkom i Członkiniom i Zaborowia-kom Wszelkiej Pomyślności.
ZARZĄD KLUBU
S. Kukielka, prezes
K. Badoch, wiceprezeska
J. Pacyna, sekretarz protokół.
Fr. Wodka, sekretarz finan.
J. Lucarz, skarbnik
S. Badoch, marszałek.

Klub Par. Wojnicz

LISTY Z POLSKI

Ameryka Jest Moim Marzeniem

P. J. Śmiałana, R. I. Jones, Michigan, przesłał nam list z Polski od swojego siostrzeńca, z którego cytujemy ciekawsze fragmenty:

Drogi Wujciu!
Dnia 9-10-46 r. nadszedł list od Wujcia z dn. 9 sierpnia (August). Równocześnie z tym listem przysłał listonosz kopertę z fotografią Wujcia. Był w tej kopercie także list do mnie z 20 sierpnia. Jeszcze ten listonosz nie odszedł, a wchodzi drugi, tym razem, "Paczkowy," przez duże "P" bo to figura nie lada, wchodzi i "tacha" pod pachą pakę, pytam do mnie? A no nie wiem, powiada, bo obywatel nazywa się Stanisław a tu stoi "Stanley." Próbowałem mu wytłumaczyć, że to jest to samo imię tylko po angielsku, ale chłopina nie bardzo wierzył, ale najważniejsze że paczkę zostawił. Jak w zwykły nazaczyłem paczkę nadeszła 9-10-46, a była wysłana przez Cicię w dniu 8 sierpnia, nie była zaopatrzona w żaden numer, ale była cała, nie uszkodzona.

Co do słownika to jeśli Wujciu mógł to poproszę o taki słownik jak ma Nela, mniejszej przejrzałem go, gdyż pożyczylem tylko na jeden dzień, a akurat na ten dzień zważyło mi się kupić roboty, ale takiej domowej pracy (bo tak to jeszcze nigdzie nie pracuje) chyba tak dorywczo gdzieś parę złotych zarobię na tak zwanych "fachach." A w ten dzień przysłał chłop ziemniaki na zimę dla nas, więc roboty przy tem miałem mało, bo to i paczkę zbij, piwnice uporządkuj i znieś te ziemniaki, bo bez zniszczenia zawsze taniej, a teraz ziemniaki na wagę złota 600 zł. za metr. czyli 100 kg. zato te 600 zł. to bardzo trudno i ciężko zarobić, ale jakoś się żyje i pcha się te "bide" i grunt że humor jest, ja zawsze jestem wesoły, czegodasza 9-10-46, a była wysłana sto a prawie zawsze śpiewam czy

nuce jakąś piosenkę, a Róża to więcej myśli "czarno" choć ja jej rozbijam te myśli i zawsze jej tłumaczę, że zmartwieniem daleko nie zajdzie, najwyżej do choroby. Ja wiem że naprzykład niewiele, to przestrzyczali tylko ludzie pogodnego usposobienia, których dewiza było: "głodno, chłodno, ale z piosenką na ustach," a ci co tak ponuro myśleli to wszyscy się zlamali i nie żyją, albo jeśli żyją to są nienormalni. Niech Wujciu się nie dziwi na moje pismo w tym liście że gorzej do poprzednich, ale skaleczyłem sobie mocno palec wskazujący na prawej ręce i nie bardzo pewnie trzymam pióro w ręce. Aha Wujciu! to mi w tej chwili chłopcy przypomnieli. Otóż chłopcy proszą jeśli Wujciu mógł i nie sprawi mu to wielkich trudności, to żeby im Wujciu kupił jakieś kredki do rysowania. Te które raz już otrzymali, a którymi to malują swoje rysunki szkolne już im się kończą, ale były pierwszorzędne, były to z firmy Binney & Smith Co. "Crayola." Piszę to co mi chłopcy kazali a właściwie źle się wyraziłem o co mi prosili, że swej strony chcę poprzeć ich prośbę, zaznaczyć jednocześnie że nie muszą to być akuratnie tej marki te kredki bo dzieci jak dzieci, uparli się lobuzy na nie i specjalnie stali przy mnie bym wypisał firmę i farbę i oni to musieli widzieć.

Ciesz się bardzo że otrzymał Wujciu nasze zdjęcia (posłałszy 2 sztuki) i że jakoś udało się. No o sobie nic nie będę pisał, a chłopcy no to rzeczywiście że są to mili chłopcy, tylko psimac trochę za duzi, bo ja tak młodo się jeszcze czuję, a tu takich dużych synów mam. Jak poszedłem na wywiadówkę do szkoły o Januszkę to tam myśleli że ja przyszedłem w sprawie brata, i nie chcieli wierzyć że to mój syn, bo on tego lata dużo podrośł, kawał chłopca, ale Julius też go goni, tylko że on znów jest szczuplejszy. No ale niech mi się dalej tak chowają zdrowo. A jeśli chodzi o Różę to rzeczywiście przyniosła się trochę przez lata wojny, nie dziwne, niedostatek i ciągłe zmartwienia i ten niepokój to człowieka najwięcej zjada. Nie chce się tu chwalić, ale była ona rzeczywiście ładna, może nie tak ładna jak miła i to mię pociągnę, przecież pobraliśmy się z miłością — ani ona, ani ja nie mieliśmy nic — przyszła wojna, a z nią niepowodzenia i dalej nie mamy nic, ale mamy dwie małe choć już duże pociechy. Pisze mi Wujciu tak: "pisz śmiało jakie masz plany na przyszłość i czy masz ochotę na Amerykę?" — poważne pytanie, ale odpowiedź mam już dawno. "Tek, mam ochotę, nietyko ochotę, ale jest to mój cel i moje marzenie, jednak

Od Redakcji

Pp. Józef Grubka, R. I. Mendon, Michigan; M. Akudlarska, 1134 Noble, Chicago; Maria Gąsior, 2514 S. Drake ave, Chicago; Walenty Patrzyk, Road No. 1, Rea, Pa; Ignacy Kokoł, 602 South Brookfield ul., South Bend, Ind.:
Za przesłaniem listów dziękujemy. Treść interesująca ale z powodu dużej ilości przesyłanego nam materiału, musimy wybierać takie listy, które nie ograniczają się do wspomnień przejawnie osobistych, ale przedstawiają obecną sytuację w Polsce, w danym powiecie czy gminie. Jak kto żyje obecnie w Polsce, jak pracuje gmina — to są sprawy, które nas wszystkich interesują. Prosimy o pamięć.

dłem w sprawie brata, i nie chcieli wierzyć że to mój syn, bo on tego lata dużo podrośł, kawał chłopca, ale Julius też go goni, tylko że on znów jest szczuplejszy. No ale niech mi się dalej tak chowają zdrowo. A jeśli chodzi o Różę to rzeczywiście przyniosła się trochę przez lata wojny, nie dziwne, niedostatek i ciągłe zmartwienia i ten niepokój to człowieka najwięcej zjada. Nie chce się tu chwalić, ale była ona rzeczywiście ładna, może nie tak ładna jak miła i to mię pociągnę, przecież pobraliśmy się z miłością — ani ona, ani ja nie mieliśmy nic — przyszła wojna, a z nią niepowodzenia i dalej nie mamy nic, ale mamy dwie małe choć już duże pociechy. Pisze mi Wujciu tak: "pisz śmiało jakie masz plany na przyszłość i czy masz ochotę na Amerykę?" — poważne pytanie, ale odpowiedź mam już dawno. "Tek, mam ochotę, nietyko ochotę, ale jest to mój cel i moje marzenie, jednak

Z Okazji Świąt Bożego Narodzenia

Zyczymy Członkiniom

Gniazda Sokolic

Nr. 133 S.P. i Gr. 1141 ZNP.

Najlepszego Rozwoju na Rok 1947

ZARZĄD:

S. Frankowska, Prez.
M. Furmaniak, Wiceprez.
G. Wajnert, Sekr. prot.
H. Chamierlik, Sekr. fin.
J. Postanowicz, Księżka

Wujciu, ja tu chciałbym pozostać jeszcze jakiś czas, bo sam Wujciu rozumie, przez 7 lat nie było mnie w domu. 7 lat nie mogłem być przy tych, których ukochałem, oderwany od nich tęskniłem, taki długi czas nie widziałem ja swoich synków ni żony, ni mamy, i oni mię też nie widzieli i teraz gdy wróciłem cieszą się oni, cieszę się i ja, i chciałbym by ta uciecha ich była pełną i trwała jaknajdłużej. To rzek, a po drugie że narazie ja sam Wujciu piszę i jak wymlarkowalem z przysłałego mi przez Wujcia pisma z firmy "Central Service Bureau, Inc. B. Zaleski, to narazie są ogromne trudności z wyjazdem, u nas też narazie nie ma mowy o dostaniu paszportu na wyjazd (chyba na czarno, ale to kosztuje zawrotne sumy i nie jest pewne). Więc jak sami widzimy mamy jeszcze parę miesięcy czasu zanim będziemy mogli konkretnie powiedzieć o tym, międzyczasie napiszemy do siebie parę listów, przecież Wujciu musi mię najpierw poznać, o to też się staram w tym liście, a żeby jaknajwięcej dać wiadomości o sobie, by Wujciu wiedział coś nie coś o mnie.

Tak mniej więcej przedstawiałaby się ta sprawa z tą moją ochotą na wyjazd do USA ale jeszcze jest jedno "Ale" przez duże "A" to naprawdę poważna sprawa i czuję się do obowiązku ją wyjaśnić względem Was, gdyż nie chcę Was nieświadomie wprowadzać w błąd. Otóż niech mi Wujciu możliwe otwarcie i szczerze napisze, czym ja mógłbym się tam zająć po ewentualnym moim przyjeździe do Was bo nie chciałbym być zekala i ciężarem dla Was. Przed tym muszę tu wytłumaczyć pewne sprawy związane z moim zawodem.

W roku 1938 zapisałem się na 3-letnie wieczorowe kursy budowlane i postanowiłem zostać majstrem, tymbardziej że w tymże to roku do spółki z kolegą otworzyliśmy sobie małe przedsiębiorstwo budowlane, szło nam dobrze, ja na kursa uczęszczałem, ale tu znów los chce inaczej, w rok później wybuchła ta straszna w skutkach wojna, która krzyżuje me plany na dobre.

Teraz po wojnie, po powrocie po pierwsze nie zastałem żadnego ze znajomych mi inżynierów, wszystkich bez pardonu wymordowali Niemcy, spółnik mój rozstrzelany przez szwabów, graty budowlane jakie były, spalone lub rozkradzione za tyle lat. Oprócz tego siedem lat niepracowania w swoim zawodzie zatraciło we mnie pewną orientację w tym kierunku. Zdobylem natomiast w niewoli że tak powiem "nowy fach" byłem przez 5 lat zatrudniony w kancynie obozowej (sklep) na stanowisku dość odpowiedzialnym jak na jeńca, byłem drugim kierownikiem oddziału wysyłkowego (pierwszym kierownikiem był Niemiec) wysyłałem na komendy pracy te artykuły, które nam były przydzielane jak papierosy, grzebień, żyłki, ołówki itd. Obsługiwałem ze tak powiem 46 tysięcy kolegów jeńców różnych narodowości, którzy pracowali w okręgu naszego obozu na placówkach pracy. Praca

moja tam była żmudna i nudna, bo tylko rachunki, rachunek, potwierdzenia odbioru itd., pracowałem tam dzięki memu wyraznemu i dobremu pismu, jak i dzięki temu, że szybko pojmowałem język niemiecki, którym władam nie "perfect" a tyle że mi wystarczy. Tek się wprawilem w tej "kantynowej" pracy, i e chętnie bym pracował w tym fachu, lub w jakimś podobnym zawodzie, ale mógłbym pracować tylko w języku polskim lub niemieckim. Angielskiego niestety nie znam mimo że przebywałem też razem z Anglikami i Amerykanami, jednak po największej części używali oni w stosunku do innych narodowości języka niemieckiego, którym znaczna część ich włada.

Dlatego Wujciuwi to wszystko opisałem, by Wujciu wiedział i orientował się co do mojej osoby, by nie było niepotrzebnych rozczarowań. Może Wy tam myślicie, że ja tu ukończyłem jakiś "doktorat" nie! moi drodzy, jestem tylko pracownikiem fizycznym i mam odwagę do tego się przyznać.

Obecnie narazie jeszcze nigdzie nie pracuję, zrobiłem kilka podań do różnych instytucji, wszędzie jednak każą czekać, może będzie miejsce, więc czekam cierpliwie, bo coż mam robić, bo tu to się krzyczy, demokratycznie "przez z nierobami" ale pracy nie dają i ruch budowlany zamarł zupełnie. Zdobędziesz bracie szybko pracę, ale zepsis się do "Polskiej Partii Robotniczej" (czerwonci).

Zamiast odpisać Wujciuwi na otrzymane listy to ja się wybrałem z opism "historii mego życia," ale wybacz Wujciu gdyż w końcowym akcie tego listu postaram Ci się zwięźle na te listy odpowiedzieć. Co do tego, Wujciu! żebym nie pisał listów polecono-lotniczych a tylko zwykłe bo za drogą kosztują, to ja wolę rzadziej listy pisać i większe a szybsze, bo zwykły list to z zasady idzie bardzo a bardzo długo, a zresztą dostałem od Wujcia w listach 21 sztuk "Coupon" to mam czym opłacać ten list, bo za każdy taki kupon pocztą polską płaci 6 złotych a opłata listu różna, zależy od wagi. Myślę że moja gazeta wyniesie pewnie ponad 100 zł. dlatego bo dołączam jeszcze do tego listu fotografie naszą wspólną, tą fotografię, którą to już dawno Wam obiecałem i na którą czekałem już tyle czasu, nie wiem czy Wam się będzie to zdjęcie podobać, bo to nie najlepsze, bo widzi Wujciu u nas chcący dać zrobić dobre zdjęcie trzeba zarz wydać 800 złotych, drogo, prawda? Nie każdy może sobie na to pozwolić, a trzęsie jak to, no to nie najlepsze. Wujciu, narazie załączam jedno zdjęcie bo i t.k więcej na raz nie mogę gdyż list byłby za gruby i za ciężki, ale przy najbliższej okazji gdy mamusia lub ja będziemy wysyłać do Was znów list to załączę drugie zdjęcie dla Stefci.

Całuję Wujcia, Ciciunię Stefcię i jej synów mocno a bardzo mocno i w imieniu swoim i rodziny. Wasz Stach.

Prośba o Pomoc

Mieczysław Czech, Polski Obóz 22, Dormagen, British Zone, North Rhine, Germany — prosi o umożliwienie mu przyjazdu do Stanów Zjednoczonych. Szczegóły poda p. Anna Czech c/o Frances Węglarz, 1708 W Hastings ul., Chicago, Ill.

Listy Do Odebrania

W biurze Wydawnictw Dziennika Związkowego są do odebrania następujące listy:

Dla Stanisława Mikruta od Władysława Mikruta
Dla Józefa Tomaszewskiego od Marii Tomaszewskiej
Dla Józefa Piotrowskiego od Teodora Piotrowskiego
Dla Emilia i Fr. Jesse, od J. Hepnera
Dla Lucjana Chmielewskiego, od Olejnika Eugeniusza
Dla Dra. Jana Jackimowicza, od Krystyny z Gesickich-Pelka
Dla Józefa Kaszmirakówny i Marty Kaszmirakówny, od Adama Gull.
Dla Korneckiego Stanisława, od Maraszewskiej Zofii
Dla A. Rubin (Radzińska), od Ignacego i Zofii Radzińskich
Dla Antoniego Taraszk, od Marii Kokoszka
Dla Katarzyny Tatara i W. Beres, od M. Wójcick.
Dla Eugeniusza Ziomek, od Antoniny Ziomek
Dla Julii Wierzykowskiej, od Zofii Jagusiak
Dla Romana Wondalowskiego, od Jaginy Zawadzkiej
Dla Antoniego Ziemińskiego, od Edwarda Brandt
Dla Anieli Zalus, od Andrzeja Kuchtor
Dla Sierakowskiego od Malawskiej Emilii
Dla Stanisławy Hristoff od Genowefy Giziewicz

Dla Franciszki Ańczak, od Bronisławy Grzegorzak
Dla E. Hermaszewskiego i F. Grajkowskiego, od Z. Chojnackiej
Dla A. Helstowskiej i S. Turowskiej, od K. Kowalskiej
Dla Marii Homba, od Heleny Homba
Dla Heleny Rojewskiej, od Franciszka Zebrowskiego
Dla Jana Borovka od Zuzanny Borovkowej
Dla Wincentego Pietrzaka od Leokadii Kalaska
Dla Cękaty Andrzeja od Stanisławy Kopeć
Dla Leony Świeżad od Antoniego Świeżak
Dla A. J. Wesolowskiego od Anny Guzik
Dla Leonarda Gurczyńskiego od Scholastyki Zaleskiej
Dla Wojciecha Gaczy od Adolfa Gaczy
Dla S. Sroki, od Anny Juszczykowskiej
Dla Marii Zębowskiej od Genowefy Dolińskiej
Dla Stanisława Dupak, od Władysława Szymczak
Dla Henryka Rokickiego, od Heleny Janusiewicz
Dla Marii Stefańskiej, od S. Stefańskiej

Listy te otrzymać można każdego czasu od godz. 8-iej rano, do 5-tej po południu. Kto sobie życzy mieć wysłane pocztą, niech nadesła 3c markę na przesyłkę.



WESOŁYCH ŚWIĄT WAM ŻYCZYMY!

Niech poranek Bożego Narodzenia będzie Wam prawdziwą niespodzianką, gdy otrzymacie te wszystkie prezenty, które mieć chcieliście. Życzymy Wam Wszystkiego Najlepszego, ponieważ mieliśmy przyjemność Was obsłużyć.

MELLIK'S CHILDRENS SHOPS

1324 MILWAUKEE AVE. 3139 LINCOLN AVE.



Składam z Głębi Serca
Płynące Najserdeczniejsze ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Moich Klientek,
Przyjaciół i Znajomych
oraz Całej Polonii
GENOWEFA OSINSKA
Właścicielka

Genevieve Bridal Dress Shop

oraz Ubrania i Suknie
Damskie na Wszelkie Okazje
2137 N. WESTERN AV.
Telefon Armitage 9155

Z Okazji Świąt Bożego Narodzenia

Zyczenia dla Placówek, Korpusów Pomocniczych, Kolegów i Koleżanek oraz Polonii

Okr. 1 Stow. Wet. Armii Pol. w A.

ZARZĄD:

B. PIECUCH, Komendant
J. S. LUCZAK, Iszy Pod Komendant
A. PALUCH, 2-gi Pod Komendant
M. LUKOWSKI, Adjutant Protokółowy
R. LEWANDOWSKI, Adjutant Fin.
J. CZARNECKI, Oficer Kasowy

DYREKCJA:

M. BERNADZIKOWSKI, J. KURAS
D. JASIONOWSKI, P. KONAT
A. GADOWSKI

WSZYSTKIM KLIENTOM,
ZNAJOMYM, PRZYJACIOM
I CAŁEJ POLONII

składamy
SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA

POMYŚLNOGO NOWEGO ROKU STOWARZYSZENIE POLSKICH REALNOŚCIOWCÓW W CHICAGO

United Real Estate Board of Cook County)
ZA ZARZĄD:
STAN. J. PIOTROWICZ, prezes JOHN RZEPECKI, wicepr.
EDWARD S. KARAS, Sekr. i Kasjer
DYREKCJA:
ALEX BAGINSKI, JOHN R. LIPOWSKI
HENRY BANACH, TEOFIL PISKORZ
EDWARD J. Cwik, STAN. STRZELECKI
A. A. ZUWALSKI



SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku

zasiłają

POLISH AMERICAN
FEDERAL EMPLOYEES

WARSZAWA

WYRÓB WĘDLIN

1109 N. ASHLAND AVE.

Telefon Armitage 5162

składa

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
ORAZ SZCZĘŚLIWEGO 1947-GO ROKU

Wszystkim Naszym Odbiorcom, Przyjaciółom i Całej Polonii
również serdecznie dziękujemy za tak liczne poparcie i polecamy
się nadal łaskawej ich pamięci.

BRACIA SCHLADE

SERDECZNE ŻYCZENIA

UNITED PACKING WORKERS OF AMERICA (CIO)

205 WEST WACKER DRIVE

OFFICERS

RALPH HELSTEIN, Prezes
F. W. DOWLING, Wiceprezes
PHILIP WRIGHTMAN, Wiceprezes
FRANK ELLIS, Wiceprezes
LEWIS J. CLARK, Sekretarz-Skarbnik

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Członków Klubu, Przyjaciół i Sympatyków, oraz
Całej Polonii Chicagowskiej i Wszystkim Naszym
Rodakom na Całej Kuli Ziemskiej — zasiłają

KLUB GRODNO

ZARZĄD KLUBU:

JAN KRYSZTOP, Prezes
MARIANNA JASIONOWSKA, Wiceprezeska
ANNA NADZIEJKO, Sekr. Fin.
EWELINA WIERZBIKA, Sekr. Pr.
JOZEF CIEREBIEJ, Kasjer

NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA
Z OKAZJI ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA

składa
Całej Polonii i Przyjaciółom

FRANCISZEK TRZNADEL

KONTRAKTOR
MURARSKI

1563 N. HOYNE AVE.
Tel. Brunswick 1909.

Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA
zasiłają

Całej Polonii i Przyjaciółom



Brighton Clothes Shop

J. W. NOSARZEWSKI,
Właściciel.

4244-46 ARCHER AVE.
Tel. Virginia 1495.



WSZYSTKIM
PRACOWNIKOM
PRZYJACIOM
jak i też
CAŁEJ POLONII

Najserdeczniejsze życzenia
WESOŁYCH ŚWIĄT

i jak
NAJPOMYŚLNIJSZEGO
NOWEGO ROKU

S. P. DYBA

Prezes

AMERICAN SPRING & WIRE SPECIALTY CO.

816 N. Spaulding Avenue

Poszukują Krewnych i Znajomych

Starzowski Wacław poszukuje kuzyna, Franciszka Biernat, brat Rozalii z m. Cmielów, pow. Opole, z którą korespondował w r. 1938.

Stasiak Mateusz, ur. 16-9-1887 w pow. Będzińskim, poszukuje synów we Francji. 1) Józef Stasiak, syn Mateusza i Marianny z Baranów, ur. 8-3-1909 we wsi Zajączki II, pow. Czeszochowa, zam. we Francji w Lusines de S-te. Eloi Boumieres, S/Seine, Seine et Oise. 2) Wacław Stasiak, syn Mateusza i Marianny z Baranów, ur. 8-2-1914 w m. Zajączki II, pow. Czeszochowa, zam. w Refugie a Naize par Chonars, Deux Sevres, 3) Michał Lestczyński, znajomy, zam. w Danton, Pa., lub Ohio.

Stasiński Romuald, syn Ludwika, poszukuje krewnych 1) rodzinę s. stryja Franciszka Stasińskiego, syna Mateusza, z woj. Łódzkiego, od 30 lat zam. w Chicago, 2) rodzinę s. wujka Antoniego Stawickiego, z woj. Łódzkiego, zamiesz. od 30 lat w Detroit.

Sosniński Jan poszukuje Charlie Widman, zam. w Philadelphia, Pa., który w r. 1944-1945 był w U. S. Army, Batt. 985, AAA AW BN APO 758 w stopniu starszego strzelca (Pfc).

Śniuk Leon poszukuje Franciszka Kiersz, wuj, syn Juliana i Julii ze Szmítów, ur. ok. 1885-1890 w m. Pszanysz, woj. Warszawskie, emigr. przed 1914 r., zam. w Detroit, z zawodu murarz.

Sieliński Józef, syn Ksawerego i Eweliny Lubielewicz, poszukuje Bronisława Pławskiego, syna Floriana, wuj.

Szaryński Antoni poszukuje Bronisławę Zgórską, kuzynkę, z d. Gozdek, emigr. do New Yorku w r. 1925-26, ze wsi Majdan Wielki, pow. Hrubieszów, woj. Lublin.

Szatkowski Bronisław poszukuje Floriana i Franciszka Walisa, rodzeństwo, wyjechali do Chicago w 1937 r.

Staszczuk Walerian z rodziny Feliksa Staszczuka i Anny z Sietkiewiczów, ze Śniatynia część IV, Podzamcze, woj. Stanisławów, poszukuje wujka, Johna Sitkewicza, syna Jana i Heleny ze Śniatynia, część IV, Podzamcze, woj. Stanisławów, ok. r. 1914 wyjechał do Bostonu, zam. do r. 1927, potem wyjechał do Detroit.

Timatij Piotr, albo Timofiej, poszukuje 1) Dzikianow Jarmilo, Lipot, Łuka i Nistichor, 2) Owdokia Solowiowa, emigr. w r. 1928, pochodzący ze wsi Pogorzelskie, pow. Suwałki, woj. Białostockie.

Urbanowicz Krystyna z Gdyni, córka Bronisława Smolińskiego i Józefa, poszukuje Tadeusza i Henryka Smolińskich, wujkowie, zam. w New Yorku.

Strassberger Roman poszukuje krewnych 1) Karol Strassberger, 2) Marta Strassberger, żona Karola, zam. w Chicago, w r. 1937 wyjechali do Kanady, 3) Antoni Strassberger w Chicago, ma pracownię malarską samochodów, opiekun Romana, w r. 1925 był w Polsce we Lwowie.

Sulewska Bronisława z d. Serafin, córka Jana i Marii z gm. Olesk, pow. Włodzimierz Wołyński, poszukuje kuzyna, Jakub Serafin, zam. w Passaic, N. J., dla którego ma wiadomości o rodzinie.

Sulkowski Józef poszukuje siostrzeńca, Eugeniusza Janocha, ur. 1920 r. 19 października, syn Zygmunta i Józefa z d. Sulkowskiego, z Warszawy, Praga, ul. Brzeska 18.

Swierko Jan poszukuje stryja w Nowym Yorku, Jan Swierko, 640 E. 12th st., New York City.

Szamatowicz Wacław poszukuje krewnych 1) Józef Szamatowicz, 2) Andrzej Szamatowicz, 3) Julianna Szamatowicz, 4) Józef Lisowski, syn Bolesława, 5) Bela Koniuszewska, wyjechała do USA w r. 1938.

Szczawińska Jadwiga z d. Campioni z Żyrardowa, córka Zygmunta Campioni, poszukuje krewnych, 1) Lucyna Lue Szymańska, z d. Campioni, córka, siostra Zygmunta, wyjechała do Polski w r. 1904 lub 1905, 2) Wacław Pękacki, brat męża Jadwigi Szczawińskiej, wyjechał z Żyrardowa 1912 lub 1913 r.

Szczęch Stanisław, syn Macieja, ur. w r. 1895, brat Władysława i Ewy Wiktorii, poszukuje brata i siostry, 1) Marek Szczech, syn Macieja, 2) Karolina Szczech, córka Macieja, ur. we wsi Cwików, pow. Dąbrowa, waj. Kraków, emigr. przed 1914 r.

Szczerbiak Jan poszukuje brata, Ignacy Szczerbiak, lat ok. 46, syn Kazimierza i Józefa z Bęków, pochodzący ze wsi Siemnowo, pow. Włocławek, zam. w Chicago.

Szczypka Cecylia poszukuje brata, Władysława Szczypka, ur. 13go czerwca 1922 r., syn Wojciecha i Magdaleny, ul. wieś Kasinka Mała, poczta Młana Dolna, pow. Li-manowa, woj. Kraków.

Szelezionez Jerzy poszukuje brata w Detroit, Bazyli Szelezionez, syn Kalistrata i Teodozji, ze wsi Kurasz, Bieleńska, pow. woj. Wołyń, emigr. przed 1914 r.

Szeluta Apolinary poszukuje syna, Jerzego Szeluto, ur. 22-7-1912 r. w Kazaniu, syn Apolinary i Wiktorii z Niezabitowskich, porucznik rezerwy 68go pułku piechoty, w r. 1940 był w niewoli w obozie w Starobelsku.

Szlapa Maria i Wiktor, ur. 5-9-1915 r. w Cumbola, Pa. i 22-12-1917 r. poszukują krawnych. -) Jenny Szlapa, siostra, 2) Joseph Borcz, wujek, 3) Josephine Mikulski, 42 Center St. Askam Peely, P.O., Pa. 4) Zofia Hadała, 5) Katherine Mac, 6) Aniela Lorenz, zam. w Cumbola, Pa. County of Schuylkill, township of Blythe.

Szlapka Henryk, dr., poszukuje wujka zony, zam. w San Francisco, Cal., o nazwisku Niklasiewicz, imię prawdopodobnie Florian.

Szmałchel Otto nadesłał list dla brata swego.

Szubska Maria, Gostynin, woj. Warszawskie, nadesłała list dla Władysława Zientarskiego w Chicago, 1251 N. Irving ave.

Szukało Polaneczek Charyton, syn Bazyli, ze wsi Komore, gm. Chojno, pow. Piński, poszukuje 1) Stefana Kulaczok, kuzyn, syn Teodora, emigr. w r. 1913, był w Polsce w r. 1932, nabył ziemię w m. Czernin, gm. Morocno, pow. Piński, wrócił do USA około 1933, zam. w New Yorku, 2) Justyn Szpakowski, syn Stefana, 3) Demjan Dejnko, syn Emetjana, wyjechał w r. 1913, zam. w New Yorku, Boston lub Philadelphia.

Szukiewicz Tadeusz (siostrzeniec) poszukuje 1) Eugenia Piasiecka, lat ok. 65, wdowa, zam. 1054 Washington st., Gary, Indiana, 2) Wiktor Radwan, kierownik British-American Tobacco Co., Branch in Hasbin, Manchuria, podobno ewakuowany z żoną i synem do USA, Los Angeles.

Szulecki Benedykt poszukuje krewnego, Stanisław Kazimierzczak, zam. w stanie Ohio.

Szuprowicz Jakób, syn Piotra i Karoliny z Cuklewiczów, ur. w 1900, wieś Huta Czerniowiecka, gm. Owsianki, pow. Lityńskiego, gubernia Podolska, poszukuje krewnych, 1) Szuprowicz, 2) Cyryli-wicz, 3) Drahomerecki, 4) Owsinski, emigr. ok. 50 lat temu z Ukrainy z Podola, z okolic Bra, Lityn, Łatyczów, Winnica, Zmerynka, De-rażnia.

Szychter Adam poszukuje brata, Stanisław Szychter, pochodzi z m. Lubaczów, pow. Lwowski, wyjechał po r. 1914.

Tajcher Henius, syn Adolfa i Salomei z d. Sztorch, poszukuje wujka Jerzy Islar, przemysłowiec branży samochodowej, był w Brazylji, Rio de Janeiro, obecnie w New Yorku.

Z OKAZJI ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
— i —
NOWEGO ROKU
Zasylają Swym Członkiniom Najserdeczniejsze Życzenia

Urzędniczek
Tow. Św. Anny
Grupa 2244 Z.N.P.

ZARZĄD:
APOLONIA KMAK, prezeska
A. MARCISZEWSKA, wiceprez.
G. WESOŁOWSKA, sekret.
STEFANIA TOKARZ, sekret. fin.
SALOMEA SŁABY, kasierka
WER. DZIECIĄTKOWSKA
HELENA MARCZYK
APOL. SMOGA, od kas.
MARIA SOWA, sekret. Wydz. Mi.

Wesołych Świąt
— i —
Szczęśliwego
Nowego Roku
składa
CALEJ POLONII
Dr. B. Balinski
1212 N. ASHLAND AVE.

Wesołych Świąt
— i —
Szczęśliwego
Nowego Roku
składa
CALEJ POLONII
Dr. B. Balinski
1212 N. ASHLAND AVE.

Wesołych Świąt
— i —
Szczęśliwego
Nowego Roku
składa
CALEJ POLONII
Dr. B. Balinski
1212 N. ASHLAND AVE.

Wesołych Świąt
— i —
Szczęśliwego
Nowego Roku
składa
CALEJ POLONII
Dr. B. Balinski
1212 N. ASHLAND AVE.

Wesołych Świąt
— i —
Szczęśliwego
Nowego Roku
składa
CALEJ POLONII
Dr. B. Balinski
1212 N. ASHLAND AVE.

Wesołych Świąt
— i —
Szczęśliwego
Nowego Roku
składa
CALEJ POLONII
Dr. B. Balinski
1212 N. ASHLAND AVE.

Wesołych Świąt
— i —
Szczęśliwego
Nowego Roku
składa
CALEJ POLONII
Dr. B. Balinski
1212 N. ASHLAND AVE.

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO DOSIEGU ROKU

Kolegom Broni, Paniom Korpusu Pomocniczego, Wbemu Duchowieństwu, Popierającym Polów "Białatka", Łaskawym Ofiarodawcom i Polskiej Prasie, Życzę

Placówka Macierzysta Nr. 5-ty

Stow. Weteranów Armii Polskiej w Ameryce.



ZARZĄD:

STEFAN BĄBECKI, Komendant
ANTONI STANISZEWSKI, 1-szy Podkom.
STANISŁAW KOPEC, 2-gi Podkom.
FRANCISZEK J. DZIOBA, Adj. prot.
JÓZEF GIERATOWSKI, Adj. fin.
ALEKSANDER CYMEK, Oficer kasowy.

Z Głębi Naszych Serc Przesyłamy Najserdeczniejsze Życzenia WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla wszystkich Klubów Małopolskich ich zarządom, i rodzinom, wszystkim Małopolanom, Organizacjom Polskim, Prasie Polskiej oraz Wszystkim naszym Żołnierzom Polskim, którzy tak dzielnie walczyli przy boku narodów sprzymierzonych, o prawa wolności i demokracji, a którym nie danem jest powrócić do Wolnej i Niepodległej Polski. Niech ten rok 1947 będzie dla Was obfitość we wszystko i niech Wasze plany i zamiary będą zrealizowane.

ZARZĄD ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

WOJCIECH LONGOSZ, Pr. WŁAD. KUMAN, Sekr. Gen.
ZOFIA MAJKA, Wicepr. ED. PANKOWIAK, Sekr. Fin.
JAN KLIMEK, Wicepr. WŁAD. PODRAZIK, Skarbnik
JÓZEF KOBRZYŃSKI, Doradca Prawny

DYREKCJA:

Bolesław Tyma, Jakób Kieca, Jan Gierash, Stanisław Szczepaniak, Stanisław Miel, Maria Czerwinka, Rozalia Kosek, Helena Warchał, Maria Zawada

Zabytki Kultury Pra-Słowiańskiej Wykryte Niedaleko Miasta Łodzi

WARSZAWA, poczta lotnicza, O. N. A. — Pod kierownictwem archeologa prof. Konrada Jazdzewskiego, dyrektora miejskiego Muzeum Prehistorycznego w Łodzi, przeprowadzono w ostatnich miesiącach szereg ciekawych badań prehistorycznych i wykopaliskowych.

Pod wsią Lutomierską niedaleko Łodzi wykryto ślady istnienia osady z drugiego okresu epoki brązu, okresu t. zw. "kultury trzynieckiej", t. j. na 1500-1300 B. C. Wykryto tam również osady z wczesnego okresu hatyńskiego o cechach kultury łużyckiej, t. j. 400-250 lat B. C. Między innymi znaleziono liczne paleniska i dużą ilość szczątków ceramiki.

W innej miejscowości również w okolicach Łodzi odkryto wielkie cmentarzysko popielnicowe. Badania dwudziestu grobów wykazały, że pochodzą one z okresu prasłowiańskiej kultury łużyckiej t. j. 1100-900 lat B. C.

WYROBY Z KAMIEŃIA I GROTY

Koło wsi Granowo w powiecie wrocławskim ekspedycja łódzka zbadała dziewięć grobów, pochodzących z okresu na pograniczu epok krzemiennej - kamiennej i brązu. Znalezione tam m. inn. wyroby z kamienia, groty do dźwigni i do łuków. W okolicy wsi Radziejów wykryto grób neolityczny, a pod wsią Monice powiatu sieradzkiego wykryto sporo ceramiki z trzeciego i czwartego stulecia B. C.

Najbardziej obfitych w wyniki były prace przy wykopywaniu stanowiska przy wsi Łubna opodal miejscowości Błaski w powiecie sieradzkim. Stanowisko to nosiło dawniej nazwę Jasionna-Kle-

Ze względu na cenną odkrycia w kurhanach pod wsią Łubną, kurhanowiczowie ekspedycji zwróciło się do władz konserwatorskich w Warszawie o utworzenie na tym terenie rezerwatu. Jest to bowiem największe cmentarzysko z tego okresu kultury, wykryte dotychczas w Polsce.

Z kultury trzynieckiej wywodzi się pra-słowiańska kultura łużycka, której zabytki są na terenach Polski środkowej i zachodniej uważane za dowód, iż wbrew pseudonaukowym teoriom niemieckim, ziemie te już na 15 wieków przed erą chrześcijańską były zamieszkałe przez lud, jaki stał się jednym z elementów słowiańszczyzny.

Pamiętaj, że dając na Fundusz Milionowy dajesz na obronę sprawy polskiej tylko pieniądze; twój brat w kraju oddał za nią życie.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w Dzienniku Związkowym.

Klub Polsko Obywatelski 30-ej Wardy
Zasylają Swym Członkiniom Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku, oraz Wszelkiej Pomyślności w Roku Nowym i na Dalszą Przyszłość.

ZARZĄD KLUBU:
JAN CYGAN, prezes
STANISŁAW NOGA, wiceprez.
MICHAŁ LEWINSKI, sekret.
ANDRZEJ CWAŃEK, sekret. fin.
ALBERT RUSIN, skarbnik

Klub Polsko-Obywatelski 30-ty Wardy zaprasza swych przyjaciół i sympatyków, oraz szerszą publiczność na Wielki Roczny Bal, jaki urządza w sobotę dnia 11-go stycznia 1947 roku w sali "Harmony Ballroom", 4359 W. Thomas ul., naroż. Kostner Ave. Do tańca przyzywać będzie sławna orkiestra "Famous Blue Notes". Początek o godzinie 8-jej wieczorem. Cena wstępu tylko 60 centów. Prosimy o liczne przybycie.

KOMITET:
JAN CYGAN, STANISŁAW NOGA, MICHAŁ LEWINSKI, ALBERT RUSIN, MICHAŁ MERCHUT

NAJSEDERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Przyjaciół i Kostumerów zasyla

New Parkway Restaurant
2151 W. CERMAK ROAD TEL. ROCKwell 3721
Gdzie podawane są smaczne i doskonałe śniadania, obiady i kolacje. Tak, że każdy kto przyjdzie do nas z Wybitnych osobistości, jest szczerze zadowolony i pozostaje naszym stałym gościem i kostumerem Naszą specjalnością to "Steak-Chops & Sea Food".
Zwracamy Specjalną Uwagę i Obsługujemy Wesela, Bankiety, Uroczyny i Inne Uroczystości Rodzinne w Naszej Pięknej Sal. Róż.
Czyście Zamówienia i Rezerwacje Wczelnie.
H. N. SAPPs, Zarządca

Legenda o Gwiazdce Wigilijnej

A kiedy Herod zmarł, anioł ukazał się we śnie Józefowi i rzekł mu: "Pomarli ci, którzy służyli duszy dziecięcej, wstań, weźmij Dziecię i matkę Jego, a idź do ziemi izraelskiej".

Posłuszny rozkazowi nieba, starszy Józef zabrał Boską Dziecinę, Najświętszą Jego Matkę i opuścił Egipt, gdzie znalazł ochronę przed złością Heroda i jego śpacy.

Droga była daleka. Najświętsza Maria Panna jechała, trzymając Jezusa na rękach, na tym samym osiołku, który przyniósł ich do Egiptu; Święty Józef siedł obok zwierzęcia, zachęcając je do szybkiego chodu. Ale osiołek postarzał się już nieco i zleniwał, siedł więc coraz ociężała, zwłaszcza gdy opuścił granice Egiptu, gdzie przywykł do ciepłego klimatu. Był bowiem właśnie grudzień; im dalej szli wędrowcy, tem dotkliwiej dawało się im odczuć zimno. Popadał śnieg i zasypkiwały śniegiem drogi, które wskazywały drogę, to też coraz trudniej orientował się święty Józef, w jakim należy iść kierunku.

Osiołek zmęczony był i głodny, gdyż wkrótce na zaspanych śniegiem przydrożnych polach i rowach nie mógł odgrzebać nawet kłaczka pożytkowej trawy, a nie chcąc mu dokładać ciężaru, św. Józef nie zabrał ze sobą ani garści owsa, licząc na to, że po drodze gościnni ludzie nakarmią netylko wędrowców, ale także ich bydlatko.

Tymczasem jak okiem rzucić — pusta równina, ani śladu ludzkiej sadyby.

Wkrótce zapadł gęsty mrok. Trudno było teraz posuwać się naprzód, gdyż osiołek, stawiając nogi po omacku, co chwilę potykał się na nierównym gruncie.

— Ach, gdyby choć jedna gwiazdeczka ukazała się na niebie — westchnął w duszy strapiiony staruszek Józef, — wiedziałbym przynajmniej jak się kierować, bo możemy cho-dzić w kółko i nigdy nie dojdziemy do żadnej siedziby ludzkiej. A nocować w polu niepodobna, gdyż Dzieciatko na śmierć by nam zmarzło!

Pan Jezus, który już usypiał w objęciach Matejki, usłamechnął się słodko, spoglądając w niebo i zawołał:
— Boże Ojcie — ześlij nam gwiazdeczkę przewodniczkę!

Zaledwie Pan Jezus te słowa wypowiedział, na czarnym niebie pojawiła się jasna gwiazdka, która wskazywała drogę.

Czytacie "Dziennik Związkowy" Czyż już pomówili z twórm przycielem, ażeby wstąpił do twojej grupy Z. N. P.?

Zapisujcie działwę waszą do Wydziału Małoletniego Z. N. P.

NOWOŚCI MUZYCZNE

Album Tańców Polskich NA FORTEPIAN

ze śpiewem i bez. Napisał Wł. Kierszula. Album ten obejmuje 88 stron i zawiera 27 utworów. Są w nim nadzwyczaj piękne i oryginalne utwory: Polki, Walce, Oberki itd. Cena

\$1.80
Zamawiaj należy:

ZGODA
1201 Milwaukee Avenue
Chicago 22, Illinois (1fn)

nym firmamencie wypłynęło złote oko i zaczęło mrugać ku wędrowcom.

Nabrali zaraz lepszej otuchy. Jakoteż po niedługiej wędrowce zamajaczyły im zarysy jakiegoś domostwa, zaświeciło okienko, przez które padał z izby, blask na drogę.

Gdy wreszcie stanęli przed drzwiami chaty, po pierwszym zastukaniu, otworzył je siwy wieśniak i zobaczywszy, że ma przed sobą młodą niewiastę ze ślicznym dziecięciem oraz poważnego staruszka, gościnnie poprosił ich, aby weszli do wnętrza.

Właśnie na stole stała wierzchnia i liczna rodzina wieśniaka zasięgi miała do posiłku. Posadzono gości na honorowe miejsce; gospodarze na wysięgi starali się im ulżyć, podając co lepsze kąski. Pożatem aby zabawić Dzieciatko, córki i synowie gospodarzy śpiewali wesołe koledy.

Starsi długo jeszcze gwarzyli, św. Józef opowiadał, jakże przeszli koleje, chroniąc Dzieciatko przez zły czasowiekiem, a Najsw. Panna przypomniała, że tego właśnie wieczoru przypadała właśnie rocznica narodzin Jezusa. Oboje wieśniacy słuchali z szacunkiem, gdyż prostym i bogobojnym sercem przeculi, kogo goszczą pod swoim skromnym dachem.

I błogosławili gwiazdkę, która im przywiodła takich gości, ślubując, że na tę pamiątkę rok rocznie dla tego nie przejdzie zasiać do wieczności, córki i synowie gospodarzy śpiewali wesołe koledy, niebios posłanka.

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Kolegom, Koleżankom, Członkiniom, oraz Polonii składa

Związek Młodzieży Polskiej Na Ziemi Washingtona

ZARZĄD
STEFAN CHRUSCINSKI, Prezes
JAN GRZELAK, Wiceprezes
FRANCISZKA KWIECIEŃ, Wiceprezeska
ANTONINA KIEPURA, Sekr. Gen.
STANISŁAW TOMCZAK, Skarbnik

DYREKCJA
ANTONI SOBACINSKI,
JÓZEF CIESŁAK,
WIKTORIA JAROSZ,
MAGDALENA ZELUDZIEWICZ

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

Wszystkim Kolegom, Koleżankom, Weteranom oraz Przyjaciółom zasyla

Stanowa Kwatera Polskiego Leg. Weteranów Amerykańskich i Legionu Pań

ZARZĄD
H. LEWANDOWSKI, Komendant
ADAM J. KEZON, 1-szy Wicekomendant
ESTERA J. OVERAK, 2-gi Wicekomendant

S. Bembenista, adjutant
Edw. J. Fetro, rachmistrz
Jan Kasiniak, kasjer
K. M. Jakiel, marszałek
Jan Cwik, oficer wizytator
S. R. Caryński, doradca prawny
Ks. J. J. Klingsporn, kapelan
Fr. S. Szymczak, lekarz
W. Washleske, oficer służbowy

ZARZĄD LEGIONU PAŃ
Kat. Podgórska, prezeska
Maria Milas, wiceprezeska
Roz. Błażejka, 2 wiceprezeska
Wanda Lewandowska, sekret.
Jad. Wojciechowska, sekret. fin.
F. Łasecka, kasierka

Dyrektorki
M. Myśliwiec
Jedwiga Demnicka
R. Tadeusiak, chorążyna
S. Serafin, podchorążyna
S. O'Hara, podchorążyna
J. Tadeusiak, marszałkini
L. Manko, kapelan
F. Trawińska, koresp.

DYREKCJA
Fr. J. Kempa
Wł. S. Tomasiak
St. W. Jakiel
Edw. Strucula
Edw. S. Ruczek
Al. J. Podborski

Czyż już pomówili z twórm przycielem, ażeby wstąpił do twojej grupy Z. N. P.?

Zapisujcie działwę waszą do Wydziału Małoletniego Z. N. P.

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

—zasyla—

TOW. KOSYNIERÓW

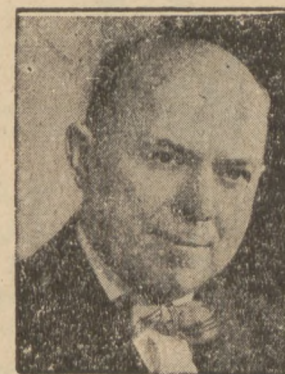
GRUPA 1983 Z. N. P.

ZARZĄD:
JAN WIECIECH, Prezes
EMIL GARDAS, Wiceprezes
JÓZEF SZCZYRK, Sekretarz Fin.
KATARZYNA WIECIECH, Sekr. Prot.
JAN GARPIEL, Kasjer.

OPIEKUNOWIE KASY:
JOSEPHINE SZCZYRK, IGNACY MAZUREK, JAN BIZUB

Symbolicznym opłatkiem łąmiąc się z Wami, Drogie Rodaczki i Drodzy Rodacy, składam Wam najszczerze życzenia:

WESOŁYCH ŚWIAT i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU



Oby Bóg dobry, który pozwolił naszym najdroższym powrócić z frontów wojennych i wiał w dusze tych, co najdroższych stracili ukojenie, — a od kraju tego odwrócić grożące mu zniszczenie, sprawił by z pamiętką Narodzin Księcia Pokoju PRAWDZIWY nastąpił pokój na świecie.

Polonia, a w szczególności mieszkańcom warty 35, dobrym sąsiadom przesyłam imieniem swoim i organizacji demokratycznej warty 35-tej wyrazy szczerzej podziękuję za współpracę w ciągu roku, i zapewnienie, iż — jak dotąd — tak i w przyszłości stać będziemy na straży DOBRÉGO IMIENIA POLONII, oraz w służbie Jej interesów, zagadnień i problemów.

CHWAŁA PANU NA WYSOKOŚCI
POKÓJ LUDZIOM DOBREJ WOLI

WŁADYSŁAW J. ORLIKOSKI

Alderman i Demokratyczny Komityman 35-ej Wardy

Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku
życzy
SWYM PRZYJACIOŁOM I CAŁEJ POLONII
JÓZ

Żołnierze Armii Polskiej Poszukują Swych Rodzin i Przyjaciół

Do biura Zrzeszenia Przyjaciół Żołnierza Polskiego, 155 Noble st., Brooklyn 22, N. Y. wpłynęły ostatnio listy z prośbą o poszukiwanie rodzin i znajomych od następujących polskich żołnierzy. Wszelkie odpowiedzi uprasza się kierować BEZPOŚREDNIO do zainteresowanej osoby lub do biura — Polish Soldiers Aid Ass'n, 155 Noble st., Brooklyn 22, N. Y.

Apiecionek Jan, Polish Guard Battalion US Army, 8935th MCL 3, Co. 1, Le Havre, France — poszukuje kuzyna Iwanowskiego, syn Ignacego i Justyny z domu Apiecionek, ur. w Popszycu, pow. Dziśnieński, woj. Wileńskie. Ostatnio zamieszkał w Detroit, Mich. lub w okolicy.

Babski Stanisław, Sgt. 1033 Lab. Co. 4230, Lab. Serv., APO 209, US Army, c/o PM — New York, N. Y., syn Józefa zam. przed wojną w Woli Mazowieckiej, a obecnie znajduje się w Niemczech (Kessel) — poszukuje Banacha urodz. w m. Łuczka.

Banach Michał, Pvt. 4016 Lab. Serv. Co. 1047 Lab. APO 171 US Army, c/o PM — New York, N. Y., syn Józefa zam. przed wojną w Woli Mazowieckiej, a obecnie znajduje się w Niemczech (Kessel) — poszukuje Banacha urodz. w m. Łuczka.

Baraniecki Józef c/o George Fowles, Glenfarg, Perthshire, Scotland — poszukuje stryja Roberta Hubera, właściciela dużego sklepu śniadankowo-spożywczego w New Yorku. Z Polski wyjechał w 1934.

Błaszak Filip, 1220/A. Camp, 25 DPAC 800, Control Unit, Germany — poszukuje Jana Błaszka, z Polski; wieś i poczta Memlicz, pow. Szubin, woj. Poznańskie.

Brzeziński Wiktor, 78 Camp Deyes Lane, Haghill nr. Liverpool, Great Britain, z ojca Władysława i matki Tekli z domu Jagodzińskiej Kwiatkowskiej — poszukuje krewnych Kwiatkowskiego Stanisława (Bloom) z Albion, N. Y.

Chmielewski Mieczysław i Stanisław, 46 Cadre Coy, Pioneer Corps, Germany; pochodzą z m. Łodzi — poszukują p. Marię Siedlecką, ostatnio zamieszkała 1063 Ward ave., Bronx, N. Y.

Dujan Elżbieta, 21 Bieda Kr. Minden (Westfalia), z Polski Ośrodek No. 32-137/F — poszukuje p. Jenny McDonough, zamieszkała w New Yorku lub Brooklynie, urodz. w Annopolu pod Tarnowem, mąż jest prawnikiem (jest siostra babki).

Filarecki Bolesław, Strz. Polish General Hospital No. 11, Ellesmere Salop, England — poszukuje krewnych; Franka i Antoninę Wierchowich z RFD No. 1, Ford Johnson oraz ich córek Anielę, Franciszkę i Marię Wierchowich.

Gasiński Kazimierz, syn Aleksandra — poszukuje Antoniego Gasińskiego (stryja) zam. przed wojną w Polsce; Bogusław, pow. Grodno.

Grebionko Aleksander, Civilian Guard Training Centre, "Kościusko" Mannheim, Kafertal, Germany — poszukuje Onufrego Karpuk, urodz. w Gólczyńcu, pow. Brześć nad Bugiem oraz Teklę Karpuk Ggrebionko, urodz. w Siłmicy, gm. Dimitrowice, pow. Brześć nad Bugiem. Przypuszczalnie ich adres: Fred Kalpus, 113 East 11th st., New York City.

Huścio Jan, 3158/B 1047 Lab. Sv. Co. 4016 L-b. Co. APO 171 US Army c/o PM New York, N.Y., USA — poszukuje Huścio Michała, wujka urodz. 1889. Do Ameryki wyjechał w 1912 r.

Hryckiewicz Zbigniew, Sgt. 3240 Lab. Serv. Co. of Sup. Co. Polish Guard, APO 171, US Army c/o PM New York, N. Y. syn Stefana Hryckiewicza zam. w Polsce u brata Kazimierza — poszukuje księdza Kazimierza Hryckiewicza (stryja), zam. w New Yorku.

Huber Henryk, por. 29 Scarborough Rd. Filley, Yorkshire, Great Britain — poszukuje krewnych szwagra swego inż. Tadeusza Litwickiego. Poszukiwani są jego wujowie: Stanisław, Ignacy i Antoni Michalscy oraz ciotki Tekle Hóla — wszyscy pochodzą z Pilzna (z Polski). Ostatnio zamieszkał koło Chicago, Ill.

Horaczy Ludwik, Foxley 2 Camp, nr. Hereford, England — poszukuje krewnych: Aleksandra i Zofię Horaczy oraz Wiktora Andulewicza zamiesz. w Shubenville (?)

Jakubowski M. Władysław ("Harold"), 17 Manson Pl. London, S. W. 7, England — poszukuje Pykę Wilhelmína, dr. medyc. z Warszawy i jego żonę Ałdę oraz córkę Monikę. Ostatnio zamieszkał w Vukovar (Zakładnia Bolnica — Jugosławia), a w 1942 r. wyjechali do USA.

Jachimczak Janina (Nicz), Obóz Polski Bl. J. 18/39, Wildflecken 13 a Kv. Bruckerau, Germany, córka Heleny Nicz — poszukuje wujów Władysława i Aleksandra Michalskiego z Polski — m. Garmowo, woj. Warszawskie.

Jarosław Tadeusz, Foxley 2 Camp 1/717, Herefordshire, Scotland — poszukuje krewnych Kondek Michała oraz żonę Józefę z domu Siejka (siostra matki), ostatnio zamieszkał w Detroit, Mich.

Kalinowski Mieczysław, 133 Hidermoor Camp nr. Amersham, Bucks, England — poszukuje ojca Franciszka Kalinowskiego, który wyjechał z Polski w 1912 r. z Jampola, woj. Wołyńskie, ostatnio zamieszkał w Chicago, Ill.

Klejsmit Antoni, 1077 Lab. Co. "B" Serv. Station, HQ Command, US FET United States Forces in Europe, APO 757 US Army — poszukuje stryja Klejsmit Bronisława (właściciela restauracji) — ostatnio zamieszkał w New Yorku, i Wacława oraz Franciszka Klejsmit, zamieszkał w Dayton, Ohio.

Kunahowicz Edward, Sgh. Army Pay Office, Laurendie Camp, Witley, Surrey, England — poszukuje brata Kunaszk Aleksandra, syna Jana i Dominiki z domu Starzyńskich, urodz. w 1896. Do roku 1914 zam. w Polsce w Kustyni, pow. Brześć nad Bugiem.

Krzus Michał i Władysław, Chippenham Camp, Ely Cambridgeshire, England — poszukują swych krewnych: Michała, Wojciecha i Józefa Krzusa przebywających w Chicago.

Kupczyk Jerzy, Cark, Airfield 619, Lancashire, England — poszukuje krewnych Feliksa Krajewskiego (brat babki). Do USA wyemigrował przed 1914 r. i zamieszkał w okolicy Chicago. Pochodził z Pomorza. Zapewnia, że nie żyje — poszukuje więc pozostałą rodzinę.

Kuśnier Mieczysław c/o Mrs. Sellar, 54 Belmont st., Glasgow, W. 2, Great Britain — poszukuje Wojkowskiego Bronka, zamieszkał 24-45 — 27th st., Astoria LI, NY oraz ciotkę Oleńkiewiczową.

Laszkowski Jerzy, c/o Polish Soldiers Aid Ass'n, 155 Noble st., Brooklyn, N.Y. — poszukuje p. Fijałkowskiego, zamieszkał przed wojną 296 St. Paul ave., Jersey City.

Matysko Jan, Riddlesworth Camp nr. Thetford, Norfolk, England — poszukuje ciotki Stanisławę Szczeglik, która do roku 1939 zamieszkała w New Yorku.

Huścio Jan, 3158/B 1047 Lab. Sv. Co. 4016 L-b. Co. APO 171 US Army c/o PM New York, N.Y., USA — poszukuje Huścio Michała, wujka urodz. 1889. Do Ameryki wyjechał w 1912 r.

Hryckiewicz Zbigniew, Sgt. 3240 Lab. Serv. Co. of Sup. Co. Polish Guard, APO 171, US Army c/o PM New York, N. Y. syn Stefana Hryckiewicza zam. w Polsce u brata Kazimierza — poszukuje księdza Kazimierza Hryckiewicza (stryja), zam. w New Yorku.

Huber Henryk, por. 29 Scarborough Rd. Filley, Yorkshire, Great Britain — poszukuje krewnych szwagra swego inż. Tadeusza Litwickiego. Poszukiwani są jego wujowie: Stanisław, Ignacy i Antoni Michalscy oraz ciotki Tekle Hóla — wszyscy pochodzą z Pilzna (z Polski). Ostatnio zamieszkał koło Chicago, Ill.

Horaczy Ludwik, Foxley 2 Camp, nr. Hereford, England — poszukuje krewnych: Aleksandra i Zofię Horaczy oraz Wiktora Andulewicza zamiesz. w Shubenville (?)

Jakubowski M. Władysław ("Harold"), 17 Manson Pl. London, S. W. 7, England — poszukuje Pykę Wilhelmína, dr. medyc. z Warszawy i jego żonę Ałdę oraz córkę Monikę. Ostatnio zamieszkał w Vukovar (Zakładnia Bolnica — Jugosławia), a w 1942 r. wyjechali do USA.

Jachimczak Janina (Nicz), Obóz Polski Bl. J. 18/39, Wildflecken 13 a Kv. Bruckerau, Germany, córka Heleny Nicz — poszukuje wujów Władysława i Aleksandra Michalskiego z Polski — m. Garmowo, woj. Warszawskie.

Jarosław Tadeusz, Foxley 2 Camp 1/717, Herefordshire, Scotland — poszukuje krewnych Kondek Michała oraz żonę Józefę z domu Siejka (siostra matki), ostatnio zamieszkał w Detroit, Mich.

Kalinowski Mieczysław, 133 Hidermoor Camp nr. Amersham, Bucks, England — poszukuje ojca Franciszka Kalinowskiego, który wyjechał z Polski w 1912 r. z Jampola, woj. Wołyńskie, ostatnio zamieszkał w Chicago, Ill.

Klejsmit Antoni, 1077 Lab. Co. "B" Serv. Station, HQ Command, US FET United States Forces in Europe, APO 757 US Army — poszukuje stryja Klejsmit Bronisława (właściciela restauracji) — ostatnio zamieszkał w New Yorku, i Wacława oraz Franciszka Klejsmit, zamieszkał w Dayton, Ohio.

Kunahowicz Edward, Sgh. Army Pay Office, Laurendie Camp, Witley, Surrey, England — poszukuje brata Kunaszk Aleksandra, syna Jana i Dominiki z domu Starzyńskich, urodz. w 1896. Do roku 1914 zam. w Polsce w Kustyni, pow. Brześć nad Bugiem.

Krzus Michał i Władysław, Chippenham Camp, Ely Cambridgeshire, England — poszukują swych krewnych: Michała, Wojciecha i Józefa Krzusa przebywających w Chicago.

Kupczyk Jerzy, Cark, Airfield 619, Lancashire, England — poszukuje krewnych Feliksa Krajewskiego (brat babki). Do USA wyemigrował przed 1914 r. i zamieszkał w okolicy Chicago. Pochodził z Pomorza. Zapewnia, że nie żyje — poszukuje więc pozostałą rodzinę.

Kuśnier Mieczysław c/o Mrs. Sellar, 54 Belmont st., Glasgow, W. 2, Great Britain — poszukuje Wojkowskiego Bronka, zamieszkał 24-45 — 27th st., Astoria LI, NY oraz ciotkę Oleńkiewiczową.

Laszkowski Jerzy, c/o Polish Soldiers Aid Ass'n, 155 Noble st., Brooklyn, N.Y. — poszukuje p. Fijałkowskiego, zamieszkał przed wojną 296 St. Paul ave., Jersey City.

Matysko Jan, Riddlesworth Camp nr. Thetford, Norfolk, England — poszukuje ciotki Stanisławę Szczeglik, która do roku 1939 zamieszkała w New Yorku.

Niemirowska - Rumbach Katarzyna, D.P. Wildflecken K.G./4C. Kreis Bruckena, Germany — poszukuje Niemirowskiego Antoniego, Andrzeja i Marii urodz. w Kulczycach Rust, pow. Sambor, woj. Lwów oraz Niemirowskiego Teodora, Bazyla i Józefa, synowie Jana i Anny urodz. również w Kulczycach Rust.

Mach Edward, Riddlesworth, England — poszukuje ciotki zamieszkałej w Chicago, nazwisko panielskie — Fedorowicz Rozalia (siostra matki) zamieszkał w Polsce przed wojną w m. Olesko, ul. Sobieskiego 11, pow. Złoczów, woj. Tarnopolskie.

Pawłowski Stanisław, 46 Cadre Coy, Pioneer Corps, Goch, Germany — poszukuje Marii Siedleckiej z pod 1063 Ward ave., Bronx, N.Y.

Pawłowicz Katarzyna, Lingon Ems, Polish D.C. Camp 266 A. Germany — poszukuje Potapow Mitrofa, urodz. w Rosji — pow. Stuck w Krasnodworcy w 1898 r.

Potulicki Jan, P/35, Polish Forces, Castletown, Calthness, Scotland — poszukuje stryja Antoniego Potulickiego, 2973 East 67th st., Cleveland, Ohio (ostat. adres).

Robak Andrzej, Polish Forces 366/21 Woolstone Camp, Cadford Warminster Wilt, England — poszukuje siostrę Marię Miluch z Robaków, wiek 47 lat. Wyjechała z Polski w 1913 r. oraz braci stryjecznych Michała i Jana Robaka.

Rosiak Bronisław, Wachm. West Chillington Camp, Pulborough, Sussex, England — poszukuje Baylin Louise, lat 25, zamieszkał przed wojną w Słonimie, woj. Nowogródzkie (Polska). Do USA wyjechała w 1939 r. w miesiącu lipcu.

Rudy Jan, Riddlesworth Camp 184, nr. Rheyford, England — poszukuje krewnego Pilczuka Adolfa, lat 52, syn Piotra i Marii ze wsi Pilczuk, pow. Szczecyn Nowogród.

SIEMICA Wincenty, Obóz Polski, Wildflecken Block M-3-30, Germany — poszukuje Kelela Leona, urodz. w Zielonej, pow. Suwałki, woj. Białystok.

Sokalska Zofia, 14 Ravenburg Fridenstr. 12, Franzosische Zone, Germany — poszukuje Iwana Sokalskiego, urodz. w 1914 w New York, N. Y.

Sosnowski Paweł, Cpl. Civilian Guard Training Center Mannheim, Kafertal, Germany, Komp. Podoficerska, urodz. 27-8-1917 w Tróksch, pow. Wileńsko Trocki, syn Jana i Petroneli z Urbanowiczów — poszukuje Sosnowskiego Józefa, urodz. w Tróksch, syn Karola i Antoniny z Wojtkiewiczów i żonę Julię z Urbanowiczów.

Surowiec Stanisław, D.P. Camp 1, Hohenfels B. 16. UNRRA Team 71, Krs. Parsberg, Regensburg, US A Zone, Germany, urodz. 7-4-1924 r. w Czajkowie, pow. Mielec, syn Antoniego i Stefani z Hyjków — poszukuje p. Dąbrowską M. z 305 E. 2nd st., Brooklyn, N.Y., Sheremeta S. 175 lub 167, Avenue B lub Avenue C, Brooklyn, N.Y., Hyjck A. 1201 E. 21st st., Brooklyn, N.Y. oraz Barana M. 630 E. 11th st., NYC (wszystko ostatnie adresy).

Szymański Wiktor, Welfare Officer UNRRA Team 7, c/o 115 Mill Gov. Det. Germany — poszukuje Alatuszka Kaspera, Louisville, N.Y.

Tottelmajerowa-Dorobkowska, Polish Forces, Middle East 265, Palestine — poszukuje Franciszka Szulca ur. w Polsce w Stryju. Romdzie kuzyna Franciszka byli właścicielami masarni w Stryju. Pośiadali dwóch braci Juliana i Stanisława.

Taraszkiewicz Maria, Lubeck, Polish Camp, P. 12, British Zone, Germany, córka Franciszka i Michaliny Polaków, zamieszkała przed wojną we Włodowie, woj. Lubelskie — poszukuje stryjków zam. w Philadelphia, Pa. — Jana, Stanisława i Antoniego Polaków oraz Stanisławę Konopkę.

Wójcik Stanisława, Polish Camp, UNRRA Team 302 Wildflecken Bl. O. 7/41, Kr. Bruckena, Bawaria, Germany — poszukuje Józefę Zawadzkiego (wujka) zam. w New Yorku, ożenioną z Marią Stanosz.

Wesołowski Tadeusz, Hivingham Camp, Yorkshire, England — poszukuje wujów Antoniego Kulpe, brat matki Pelagii Wesołowskiej, ostatnio zamieszkał w Detroit, Mich.

Wiłk Józef, Chor. 78 Transit Camp, Maghull nr. Liverpool, England, Wydz. Dobr. Żołn. 2 Korp — poszukuje brata Wojciecha Alberta Wilka, syn Franciszka i Agnieszki z Zyburow, urodz. z Nizniów, pow. Tłumacz, woj. Stanisławów. Do USA wyjechał w 1909 r.

Zur Józef, Polish Camp, Checkendon nr. Reading, Berks, England, syn Jana i Julii — poszukuje wujów Hermana Adama i Hermana Władysława, urodz. w m. Wólka, gm. Kowalewiczyna, zamiesz. w New Yorku lub w Brooklynie oraz brata stryjecznego Czesława Zur, syn Michała i siostrę Leokadę Zur, córka Michała — z męża Jabłonowska. Do USA wyjechali w 1914 r.



STUDENCI Z WEST TEXAS STATE COLLEGE, w Canyon, Tex., pikietują kolegium, w ten sposób protestując przeciw zamknięciu tej uczelni przez ławę dyrektorów.

Mameczak Antoni, Mailly des Charmilles, 90, Troyes Aube, France, urodz. 22-12-1894 r. w Ligota (Polska) — poszukuje Kaczmarekowskiego Jana i córki, z Polski wyjechali 1922-23 r. z Jagielnicy.

Matarewicz Benedykt, DW-ctwo 2 Korpusu, 2gi Kwat. Polish Forces (Wydział Adm. Rezerw), England — poszukuje krewnego Obołowicza Adriana, przebywającego w USA, wiek około 50 lat, syn Augustyna i Marii z Rutkiewiczów, żona Zofia z domu Liśniewska.

Miazga Jan, West Chillington Camp, Pulbrgh, P.O. Sussex, England — poszukuje znajomych z Perth Amboy, N.J. Husa Tadeusza i Gramka Edwarda — z Polski wyjechali w 1938 r. z m. Książek, pow. Wąbrzeski, Pomorze.

Miklaszewski Henryk, Cpl. Blackshow Moor Camp 3, nr. Leek, Staffordshire, England — poszukuje kolegę Larry Clark, 1301 N. Columbus, Glendale, California, z którym przebywał w niewoli niemieckiej w Stallagu VIIB, do maja, 1945 r.

Niedziela Florian, 1965 C.G.C. 4235 Lab. Superv. APO 168 US Army, Mannheim, Autobanlager, Germany, syn Antoniego i Anieli z domu Kolasa ur. 16-4-1920 w Czemierwie, pow. Chełmo, woj. Pomorskie — poszukuje Tomasza Kolasa ur. w Polichnie, pow. Komin, woj. Łódzkie — ostatnio przebywał w Perth Amboy, N.J.

Niemirowska - Rumbach Katarzyna, D.P. Wildflecken K.G./4C. Kreis Bruckena, Germany — poszukuje Niemirowskiego Antoniego, Andrzeja i Marii urodz. w Kulczycach Rust, pow. Sambor, woj. Lwów oraz Niemirowskiego Teodora, Bazyla i Józefa, synowie Jana i Anny urodz. również w Kulczycach Rust.

Mach Edward, Riddlesworth, England — poszukuje ciotki zamieszkałej w Chicago, nazwisko panielskie — Fedorowicz Rozalia (siostra matki) zamieszkał w Polsce przed wojną w m. Olesko, ul. Sobieskiego 11, pow. Złoczów, woj. Tarnopolskie.

Pawłowski Stanisław, 46 Cadre Coy, Pioneer Corps, Goch, Germany — poszukuje Marii Siedleckiej z pod 1063 Ward ave., Bronx, N.Y.

Pawłowicz Katarzyna, Lingon Ems, Polish D.C. Camp 266 A. Germany — poszukuje Potapow Mitrofa, urodz. w Rosji — pow. Stuck w Krasnodworcy w 1898 r.

Potulicki Jan, P/35, Polish Forces, Castletown, Calthness, Scotland — poszukuje stryja Antoniego Potulickiego, 2973 East 67th st., Cleveland, Ohio (ostat. adres).

Robak Andrzej, Polish Forces 366/21 Woolstone Camp, Cadford Warminster Wilt, England — poszukuje siostrę Marię Miluch z Robaków, wiek 47 lat. Wyjechała z Polski w 1913 r. oraz braci stryjecznych Michała i Jana Robaka.

Rosiak Bronisław, Wachm. West Chillington Camp, Pulborough, Sussex, England — poszukuje Baylin Louise, lat 25, zamieszkał przed wojną w Słonimie, woj. Nowogródzkie (Polska). Do USA wyjechała w 1939 r. w miesiącu lipcu.

Rudy Jan, Riddlesworth Camp 184, nr. Rheyford, England — poszukuje krewnego Pilczuka Adolfa, lat 52, syn Piotra i Marii ze wsi Pilczuk, pow. Szczecyn Nowogród.

SIEMICA Wincenty, Obóz Polski, Wildflecken Block M-3-30, Germany — poszukuje Kelela Leona, urodz. w Zielonej, pow. Suwałki, woj. Białystok.

Sokalska Zofia, 14 Ravenburg Fridenstr. 12, Franzosische Zone, Germany — poszukuje Iwana Sokalskiego, urodz. w 1914 w New York, N. Y.

Sosnowski Paweł, Cpl. Civilian Guard Training Center Mannheim, Kafertal, Germany, Komp. Podoficerska, urodz. 27-8-1917 w Tróksch, pow. Wileńsko Trocki, syn Jana i Petroneli z Urbanowiczów — poszukuje Sosnowskiego Józefa, urodz. w Tróksch, syn Karola i Antoniny z Wojtkiewiczów i żonę Julię z Urbanowiczów.

Surowiec Stanisław, D.P. Camp 1, Hohenfels B. 16. UNRRA Team 71, Krs. Parsberg, Regensburg, US A Zone, Germany, urodz. 7-4-1924 r. w Czajkowie, pow. Mielec, syn Antoniego i Stefani z Hyjków — poszukuje p. Dąbrowską M. z 305 E. 2nd st., Brooklyn, N.Y., Sheremeta S. 175 lub 167, Avenue B lub Avenue C, Brooklyn, N.Y., Hyjck A. 1201 E. 21st st., Brooklyn, N.Y. oraz Barana M. 630 E. 11th st., NYC (wszystko ostatnie adresy).

Szymański Wiktor, Welfare Officer UNRRA Team 7, c/o 115 Mill Gov. Det. Germany — poszukuje Alatuszka Kaspera, Louisville, N.Y.

Tottelmajerowa-Dorobkowska, Polish Forces, Middle East 265, Palestine — poszukuje Franciszka Szulca ur. w Polsce w Stryju. Romdzie kuzyna Franciszka byli właścicielami masarni w Stryju. Pośiadali dwóch braci Juliana i Stanisława.

Taraszkiewicz Maria, Lubeck, Polish Camp, P. 12, British Zone, Germany, córka Franciszka i Michaliny Polaków, zamieszkała przed wojną we Włodowie, woj. Lubelskie — poszukuje stryjków zam. w Philadelphia, Pa. — Jana, Stanisława i Antoniego Polaków oraz Stanisławę Konopkę.

Wójcik Stanisława, Polish Camp, UNRRA Team 302 Wildflecken Bl. O. 7/41, Kr. Bruckena, Bawaria, Germany — poszukuje Józefę Zawadzkiego (wujka) zam. w New Yorku, ożenioną z Marią Stanosz.

Wesołowski Tadeusz, Hivingham Camp, Yorkshire, England — poszukuje wujów Antoniego Kulpe, brat matki Pelagii Wesołowskiej, ostatnio zamieszkał w Detroit, Mich.

Wiłk Józef, Chor. 78 Transit Camp, Maghull nr. Liverpool, England, Wydz. Dobr. Żołn. 2 Korp — poszukuje brata Wojciecha Alberta Wilka, syn Franciszka i Agnieszki z Zyburow, urodz. z Nizniów, pow. Tłumacz, woj. Stanisławów. Do USA wyjechał w 1909 r.

Zur Józef, Polish Camp, Checkendon nr. Reading, Berks, England, syn Jana i Julii — poszukuje wujów Hermana Adama i Hermana Władysława, urodz. w m. Wólka, gm. Kowalewiczyna, zamiesz. w New Yorku lub w Brooklynie oraz brata stryjecznego Czesława Zur, syn Michała i siostrę Leokadę Zur, córka Michała — z męża Jabłonowska. Do USA wyjechali w 1914 r.

Sukces Rewii Drużyn Młodzieżowych Okr. 15-go Z. N. P.

W ubiegłą niedzielę Polonia w Calumet City, Ill., gościła u siebie młodzież ze So. Bend, La Porte, Michigan City, Gary, East Chicago, East Hammond, North Hammond, Ind. Młodzież ta zjechała w liczbie 80, by zdać egzamin, czego się nauczyła w tak stosunkowo krótkim czasie, bo tylko w dwóch tygodniach pod kierownictwem naszej zdolnej i utalentowanej panny Violi Wojnarskiej z Wilkes Barre, Pa.

Zaznaczyć musimy, że panna Wojnarska za swą niestrudzoną pracę, oraz umiejętne prowadzenie kursu zaskarbiła sobie serca nie tylko młodzieży Okręgu 15-go, lecz również wszystkich tych, którzy byli obecni na próbach jak również na Rewii. Takich instruktorów jak panna V. Wojnarska to rzeczywiście bardzo mało jest.

Program na Rewię opracowany publiczność podziwiała z zachwytem. Nasza młodzież, tu zrodzona, śpiewała polskie piosenki i przybrana w stroje krakowskie działo odtańczyła Krakowiaka, Oherka i Kozaka. Program, bogaty i piękny, zagał dzielną przez Gminy 49-ę p. Jan Walerowicz, który na przewodniczącego powołał p. Wacława Fabisiewicza, komisarza Okręgu 15-go.

Pan Komisarz w swym krótkim, lecz serdecznym przemówieniu zaznaczył, że to tylko początek pracy Okręgu 15-go, poczem oddał kierownictwo dalszego programu w ręce panny V. Wojnarskiej.

Na program złożyły się następujące numery:

Śpiew "Star Spangled Banner" i "Jeszcze Polska nie zginieła."

"Modlitwa" przez młodzież z całego Okręgu;

Śpiew "Hiszpanka" przez młodzież z South Bend i Calumet City; deklamacja "Ojczyzna Chopina" przez B. Kosziderskiego ze South Bend; śpiew "Płynie Wisła, płyni" — połączona młodzież; "Kosyanka" przez wszystkie panienki Okręgu 15-go; "Wieczorny dzwon" wykonany przez młodzież z South Bend, Ind.; "Wojenka, wojenka" przez młodzież z Michigan City i La Porte, Ind.; "Wróćmy tam" — śpiew przez połączoną młodzież;

"Za Niemen, hen przez" — wykonany przez młodzież z South Bend, Ind.; Taniec "Kozak" — wykonany przez młodzież z South Bend, Ind.; śpiew "Hej zachęcaj góry" — połączona młodzież; śpiew "Związek Narodowy" — połączona młodzież.

Na zakończenie programu młodzież odpiewała "Hejnal" i jednemu z widzów śpiew ten wyśpinał izy.

Zaznaczyć musimy, że cały program był imponujący i wypadł bez zarzutu, za co komitet młodzieżowy z całego Okręgu daje uznanie składając serdeczne podziękowanie pannie V. Wojnarskiej, która dołożyła wiele trudności i starań, by naszą działalność zachęcić do pracy dla naszej organizacji.

Składamy również serdeczne podziękowanie wiceprezesa Z.N.P. pani Franciszce Dymek, za piękną mowę, wygłoszoną w języku polskim i angielskim. — Czesław Ciośko, sekr.

Z Hammond, Ind.

Tow. Sokół Polski, Gr. 1425 Z. N.P., Gniazdo 357, zwołuje członków na roczne posiedzenie, na którym odbędą się wybory nowego zarządu, na niedzielę, dnia 22 grudnia, o godz. 2-iej po południu w Domu Związkowym przy ul. Ames. Stosownie do konstytucji Towarzystwa, każdy członek musi być obecny. — Jan Pikor, prez.; Jan Mąka, sekr.

Smutne ale przewidywe

Co za przyczyna, że nasza młodzież stroni od polonii. Dnia 15-go grudnia odbyła się wspaniała rewia młodzieżowa na zakończenie 6-tygodniowego kursu Okr. 15-go w Indiana, w Calumet City. Tym, którzy byli obecni na rewii, bardzo się podobało. Młodzież spisała się świetnie, były piękne śpiewy, ładne tańce i skice. Są wśród naszej młodzieży wielkie talenty, ale dlaczego tak mało tej młodzieży zapisało się na kursa?

Kochana Młodzieży, my rozumiemy, że dla was tu zrodzonych mowa angielska jest pierwszą, ale nie zapominać, że rodzice wasi są polskiego pochodzenia!

Czy Chcecie By Chłopiec Donosił Wam Dziennik Związkowy Do Domu

Wspomnienie Pośmiertne o Ludwice Kałdowskiej

Pierwszej Komisarce Związku Nar. Pol.
Na Stan New Jersey

*Już piętnaście lat mija, jak nas opuściłaś.
Ty, co nam w Okręgu naszym, przewodniczką byłaś.
Ty skończyłaś swą pracę—odpoczywasz sobie.
Spój spokojnie—nasza Siostra w cichym grobie.*

W młodzieży przyszłość! Oto ha-
sło którym kierował się Sejmik O-
kręgu 6-go a obecnie 5-go ZNP,
podczas swych obrad w lutym
1929-go roku. Zastanawiano się
właśnie na tym Sejmiku podczas
obrad nad bardzo ważnym prob-
lemem nowego urzędu w Okręgu
— urzędu Komisarza Okręgowej.

Delegat Gminy 116-tej, a sekre-
taryz finansowy grupy 419-tej p.
Andrzej Ziemiński, bardzo czynny
i zasłużony pracownik na niwie
związkowej, przedstawił wówczas
w swym bardzo pięknym przemów-
ieniu na ten zaszczytny urząd
członkinię swej grupy pannę Lud-
wikę Kałdowską. Będąc sam w
młodym wieku, p. Ziemiński znał
osobiście zalety i kwalifikacje
młodziutkiej Ludwiki i z góry był
przekonany, że jest ona zdolna
przyjąć obowiązki należycie wy-
konać.

Izba sejmikowa pod przewod-
nictwem ówczesnego Komisarza p.
Mańkowskiego, jednomyślnie za-
twierdziła wybór panny Kałdow-
skiej na Komisarzkę Okręgu, a Ko-
misarz Mańkowski powołał ją do
złożenia przysięgi i następnie do
przemówienia.

Młoda, bo niespełna 21 lat liczą-
ca Komisarza Kałdowska, piękna
polszczyzną złożyła izbie podzię-
kowanie za ten wielki zaszczyt ja-
kim ją obdarzono i uroczyste o-
świadczyła, że będzie się starać
przy pomocy Sióstr i Braci związk-
owych urządzić swój jak najuczci-
wiej wykonać, składając zarazem
podziękowanie swym rodzicom, że
zapisali ją do tej pięknej i demo-
kratycznej organizacji Związku
Narodowego Polskiego i nauczyli
polskiej mowy, przez co pokochała
Związek i oddaje swe młode lata
dla tegoż Związku i Ojczyzny
swych Ojców, Polski.

Ta piękna i od serca wypowie-
dziana mowa nowowybranej Komis-
arki Kałdowskiej, rozczuliła ze-
branych wyściskając niejednemu łzę
z oka, to też po skończonej mowie,
obdarzono ją niemilknącymi okla-
skami, zaś Komisarz Mańkowski
w imieniu izby sejmikowej złożył
podziękowanie i przyrzeczenie
wszelkiej współpracy od wszyst-
kich gmin i grup w całym Okręgu.
Naprawdę miła to była chwila i
wyobraźmy sobie jaka radość pa-
nowała w sercach rodziców tej
młodziutkiej Komisarzki — jaka
radość paowała w grupie 419-tej,
że dostąpił tego zaszczytu, iż u-
rząd pierwszej Komisarzki przy-
padł ich młodziutkiej członkini, a
tak samo dumna była Gmina 116,
do której właśnie grupa 419-ta
wówczas należała. Wogóle radość
i zadowolenie ogólne zapanało w
całym Okręgu.

Urząd Komisarzki w Okręgu był
bardzo pożądanym, to też młoda Ko-
misarka Kałdowska nie czekając
dalszych rad i wskazówek, zabrała
się natychmiast do pracy organi-
zacyjnej. Widzimy ją na wiecu
w South Plainfield, na obchodzie
majowym w Perth Amboy, na po-
siedzeniach grup, a już w miesia-
cu czerwcu za jej staraniem po-
wstała nowa grupa Bukiet Młod-
zieży w South Plainfield. Nie ma
urczystości — nie ma zebrania, a-



AKTORZY I AKTORKI JEDNEGO Z NOWOJORSKICH TEATRÓW, wyszli w kostiumach przed
teatr, aby sobie zapalić papierosa podczas krótkiej przerwy w pracy teatralnej.

Z Życia i Pracy Młodzieżowej w Okręgu 10-tym Związku Nar. Pol.

Nowa Energia i Nowy Zapał Ogarnął Zwłasz- cza Młodzież Detroicką i w Hamtramck

Każdy kurs instruktorski, bez
względu na to, gdzie on się odbył,
pozostawia po sobie niezatarte
ślady, chociaż nie wszędzie jedna-
kie. Zależy to od zdolności i wy-
siki miejscowych sił kierownic-
czych. U nas w Detroit i Ham-
tramck odbyły w drugiej połowie
tego roku kursy instruktorskie przy-
niósł z sobą dużo energii i zapału,
które widzimy tak wśród byłych
uczestników i uczestniczek kursu,
jak i w gronie kierowniczym, co
znów udzieliła się szerszym szere-
gom naszej młodzieży.

Zaraz po kursie rozpoczęła się u
nas praca młodzieżowa we wszyst-
kich Gminach ZNP, tak w Detroit
jak i w Hamtramck. Ambicją na-
szą jest utworzyć kilka silnych
hufców młodzieży, a że ambicji tej
przewodzi zwłazcza dzielna kom-
endantka Młodzieży Okręgu 10,
drużna Maria Odrobina, umiejąca
pożyczyć sobie pomoc drugich,
więc jest nadzieja, że hufce te
wkrótce powstaną. Nadzieja ta
jest tym pewniejsza, że z młodzie-
żą współpracują Komitety Grup i
Gmin poszczególnych, co jest wy-
soce pochwały godne.

Nowe Drużyny

Naprzekąd przewodniczką Kom-
itetu Młodzieży przy Gminie 167
ZNP, p. Kowal, zorganizował przy
tej Gminie nową drużynę młodzie-
żową, której zebrania odbywają
się co środę w Dodge Community
Center od godz. 5:30 do 7:30 wie-
czór. Pierwszą zbiórkę, jak i pier-
wszą lekcję tej drużyny przeprowa-
dziła komendantka Okręgowa,
drużna M. Odrobina, ale później-
sze prowadzić będzie drużna
Smyndziuk. Na pierwszej lekcji
było 16 młodzieży, ale z każdą lek-
cją liczbą tej młodzieży rośnie. Za-
chęconą tym Gmina 167 urządziła
w dniu 26 grudnia Gwiazdkę d. l. a
swej działki, a starsza młodzież
już się przygotowuje do programu
gwiazdkowego.

Jeszcze energiczna praca orga-
nizacyjna prowadzona jest w Gm.

Jej krótkiego urzędowania prze-
szło 100 członków i organizując
nową grupę związkową, wyraża-
my serdeczny żal z powodu Jej
przedwczesnego zgonu, składając
Cześć Jej pamięci, a rodzicom i
rodzeństwu przesyłamy wyrazy
prawdziwego współczucia.

Upływa więc 15 lat jak odeszła
od nas Ta Zająca, dzielna i szla-
chetna Polka. Wśród licznych
mogił na cmentarzu Alpine w Perth
Amboy, powstaje nowa mogiła —
mogiła nigdy nie zapomniana przez
tych, którzy poznali i oceniali Jej
pracę organizacyjną — Jej cichej
i uczciwej pracowniczki.

S. p. Ludwika Kałdowska urodzi-
ła się 13-go maja 1908 roku, a
zmarła 16-go grudnia 1931 roku
licząc w chwili zgonu 23 lata.

Jej młoda dusza uniosła się w
zaświaty, bo takie było rozporząd-
zenie Boskie, lecz myśl o Niej ży-
je w sercach naszych a poświęce-
nia i praca podczas Jej krótkiego
urzędowania, pozostanie nadług
w naszej niezapomnianej pamięci.
Cześć niezapomnianej Komis-
arki ZNP na Stan New Jersey
s. p. Ludwika Kałdowskiej.

Julia Noga,
Była Komisarzka Okr. 5-go ZNP.

W największej Gminie detroickiej
nr. 15 istnieje silna drużyna,
którą prowadzi drużna Maliszewska
wraz z drużną Giza-Osmia-
łowska.

Zaraz po nowym roku zorga-
nizowaną zostanie z pomocą dhny
Hebda-Jasionowicz drużyna mło-
dzieżowa przy Gminie 54-jej ZNP.
Praca więc idzie!

Hay Ride

Alle poza pracą młodzież naszą u-
mie się także dobrze i pożytecznie
zabawić. Dnia 30 listopada grono
kursarzy urządziło wycieczkę t. z.
"Hay Ride" na farmie rodziców
drużny komendantki M. Odrobina
w New Haven, Mich. W zabawie
tej wzięło udział 140 młodzieży
związkowej, mimo, że bilet od po-
jedynczej osoby wynosił dolara, a
od pary \$1.75. Zabawa ta, na którą
przyjechano 23 samochodami, u-
dała się doskonale. Mimo, że były
znaczące wydatki, gdyż trzeba było
pokryć koszt parówek (hot dogs),
soków, kawy, owoców, ciastek, ga-
zolinę i "charcoal" — czysty zysk z
tej zabawy wyniósł \$52. Zawdzię-
czyć to należy w pierwszym rzę-
dzie rodzicom komendantki Odro-
bina, gdyż za użycie farmy nie ni-
policzyli, a również dzielnej pracy
Komitetu urządzającego zabawę.
Komitety składały drużny: Soli-
kowska, Laskowska, Maliszewska
i Miller. Drużnom tym należy się
z tego miejsca publiczne uznanie.
Dodać tu należy, że za pozostały
czysty zysk kursarzy zakupili so-
bie bluzki z monogramem ZNP.

Grono kursarzy zbiera się dosyć
często, a na każdej takiej zbiórce
rzuca się jakaś myśl nowa, która
następnie idzie pod ogólne de-
baty. O ile projekt jest praktycz-
ny i poparty, młodzież stara się go
później zrealizować.

Jeden z takich naprzykład był
plan urządzania Obozu Okręgo-
wego w przyszłym roku. Projekt
ten jest związany z wielu trudno-
ściami natury finansowej, trans-
portacyjnej i kwatunkowej, jak
również i kwestią miejsca, gdzieby
taki obóz mógł być urządzony, więc
jest on na razie tylko projektem,
choć przy dobrej i silnej woli
wszelkie trudności przezwyciężyć
można. Natomiast nie będzie wiel-
kich trudności w urządzaniu lo-
kalnych obozów letnich, których
konieczność jest już omawiana na
zbiórkach.

Wszystko to dowodzi, że mło-
dzież nasza stara się iść naprzód;
że myśli i pracuje, więc niewykluc-
zonym jest projekt wzięcia gro-
madnego udziału przez młodzież z
Detroit i Hamtramck w Złocie O-
kręgu 9-go, o ile Złot taki będzie
urządzony w czasie majowego się
odbyć w Cleveland, O., 30-go Sej-
mu Zw. Nar. Polskiego.

"Szlachetni Rodacy Narzędziem Opatrzności"

W liście nadesłanym do Ra-
dy Polonii Amerykańskiej
przez wizytatorkę Zgroma-
dzenia Sióstr Miłosierdzia,
czytamy:

"Szanowny Zarządzie Rady
Polonii Amerykańskiej!
"Zaciągawszy już wielki
dług wdzięczności względem
naszych rodaków zorganizowa-
nych w Radzie Polonii A-
merykańskiej za tak szlachet-
ną pomoc udzieloną nam w
postaci poczeki żywnościow-
ych, pragniemy uiszczyć się z
niego, przysyłając im wyrazy
naszego najszlachetniejszego po-
dziękowania.

"O ogólnym położeniu na-
szej biednej Ojczyzny wia-
domo niezawodnie przeżac-
nym Panom, ośmielię się do-
dać, nieco o stratach jakie
Zgromadzenie nasze ponie-
sło wskutek wojny. W re-
zultacie bombardowania du-
żo naszych domów zostało
zburzonych, na nasz Dom
Centralny padły także zaraz
na początku wojny trzy bom-
by, powodując wielkie spu-
stoszenie.

"Wielką przykrością dla
nas było wysiedlanie ze
wschodu. Jak wszyscy Pola-
cy wogóle tak i nasze siostry
musiały opuścić swe placów-
ki pracy — szpitale, wzorowo
urządzone i prowadzone o-
chronki i sierocinice.

"Trudno opisać choćby w
przybliżeniu cały obraz zniszc-
zenia i przykrości wywoła-
nych tą straszną wojną. Sio-
stry wysiedlone, młodsze,
zdolne do pracy objęły nowe
placówki na zachodzie, n.p., w
Gorzawie nad Wartą i w Kro-
śnie nad Odrą, — przybyło
jednak też dużo sióstr wieko-
wych już niezdolnych do pra-
cy, które pozostały u nas, to
też nasz Dom Centralny jest
przepełniony.

"Pomimo jednak ciężkich
warunków i tak wielkiej dro-
żyny ufamy, że Opatrzność
Boża czuwająca nad nami
dotychczas — nie opuści nas
i w przyszłości. Szlachetni
nasi Rodacy w Ameryce —
tak wspaniałomyślnie spie-
żający by użyć naszej nie-
doli, narzędziami są tej O-
patrzności. Niech Ona so-
wiecie Im Ich szlachetne mi-
łosierdzie wynagrodzi! Oto
prośba, którą wdzięczne
Zgromadzenie za swych do-
brodziejów codziennie do Bo-
ga zanoszi.

"Szanowna Rada Polonii
Amerykańskiej raczy przyjąć
wyrazy naszego najgłębszego
szacunku, poważania i wdzię-
czności. — S. F. Wilemska,
Wizytatorka Sióstr Miłosier-
dzia Św. Wincentego a Paulo,
Kraków, ul. Warszawska 8."

Rada Polonii Amerykań-
skiej w miarę możliwości sta-
ra się pomagać instytucjom
dobroczynnym w Polsce, po-
trzeby jednak są wielkie, a
wobec likwidacji UNRRA bę-
dą jeszcze większe. W ofiar-
ności więc nie wolno nam u-
stawać ani na chwilę.

Wysyłając datki do Kom-
itetych Rady Polonii A-
merykańskiej, do Komitetów
i Organizacji z Radą wspó-
pracujących, lub wprost do
głównego biura Rady Polonii
Amerykańskiej, adresując: A-
merican Relief for Poland,
1200 N. Ashland Ave., Chica-
go 22, Ill.

Najserdeczniejsze
Życzenia
Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
składa
Całej Polonii i Przyjaciółom

J. JAGŁOWSKI
1344 N. HAMLIN AVE.
Tel. Spaulding 0999

ZALTWIA WSZELKIE
ASEKURACJE
SUMIENNE I SZYBKO

Czy Chcecie By Chłopiec Donosił Wam Dziennik Związkowy Do Domu

Jeżeli chcecie, by chłopiec
przynosił Wam codziennie
Dziennik Związkowy do do-
mu w Chicago, powiedzcie
o tym najbliższemu Waszemu
domu Agencję Gazetową:
Joseph Epstein, 5213 1/2 W.
Lake st. Tel. Austin 1034.

Humboldt News — 3743
W. Division st. Tel. Belmont
9373.

Nowak — 4116 W. Jackson
— Tel. Nevada 0624.

Isreal & Solomon — 2114
So. Cicero ave.

Cella Platt — 841 W. Van
Buren st. Tel. Belmont 8870

Dave E. Berman, 5436 W.
Van Buren st. Tel. Estebrook
5492.

James Tyrrell — 2207 So.
Central Park ave. Tel. Rock-
well 2779.

C. Isreal — 2252 So. Alba-
ny ave. Tel. Crawford 2298.

Lake Shore News Agency
— 1112 Ainslie, Tel. Long-
beach 1687.

Montrose News Agency,
1434 Montrose Ave., Telefon
Longbeach 4115.

A. J. Harrison, 2101 Mont-
rose Av. Tel. Lakeview 3345

Mrs. L. Kramer, 4749 No.
St. Louis ave., Tel. Juniper
4439.

Leonard Dantzig, — 5661
Glenwood ave. Tel. Long-
beach 2334.

Ray Kimberlin, 4335 Peter-
son ave., Tel. Mullberry 3361.

A. W. Lewis, 6536 N. Clark
st.; Tel. Rogers Park 5613.

Harold H. King, 2335 De-
von ave., Tel. Rogers Park
7448.

Rogers Park News Agency
7025 Ravenswood ave., Tel.
Rogers Park 0111.

Birchwood News Agency
7531 N. Ashland ave. Telefon
Rogers Park 8808.

West Ridge News Agency,
2326 W. Touhy ave., Telefon
Rogers Park 5528.

Carl Javinsky, 4320 W. 14th
st.; Tel. Lawndale 0294.

R. S. Henshaw, 187 N. La
Salle st., Tel. Randolph 6771.

Harry Davis, 1306 Indepen-
dence Blvd., Tel. Rockwell
5914.

Sol. Lichtman, 1740 No.
Clark st., Tel. Diversey 9764.

Mrs. J. Melchert, 3622 No.
Freemont st., Tel. Lakeview
1714.

S. Spear, 1531 North Park
ave., Tel. Mohawk 2493.

J. Goldberg — 1358 Sedge-
wick st., Tel. Mohawk 2461.

Superior News Agency —
1605 W. Superior st., Telefon
Brunswick 1474.

J. Jacobson, 1615 N. Wes-
tern av., Tel. Humboldt 9356.

Sam Cohen, 2701 W. Au-
gusta Blvd.

Jacob Shapiro — 3322 W.
Adams st. Tel. Kedzie 0118.

Henry Garrison — 3517 W.
16th st.

Hyman Century — 1412 S.
Kolin ave., Tel. Lawndale
3968.

Arthur Giovano — 2050 W.
Van Buren st., Tel. Chesa-
apeake 9712.

Martin Roth — 3842 West
5th ave.

Morris Pollack — 2947 W.
24th Blvd.

Harold Mally — 1862 So.
Normal ave. Tel. Canal 3486.

Ralph S. Tweed — 542 N.
Parkside av. Tel. Austin 0108.

Jack Seefor — 5829 West
16th st., Cicero, Tel. Cicero
5767.

Joe Kalmaivitz — 2627 So.
Keeler ave. Tel. Lawndale
7304.

Isreal & Solomon — 2242 S.
42nd st., Cicero, Tel. Cicero
5363.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Z Burnside, Ill.

Tow. Gen. W. Sikorskiego urzą-
dza Gwiazdkę dla dzieci i instala-
cję połączoną z balem w sobotę, 11
stycznia 1947 r., w sali S. Stasie-
wicz, 1200 E. 93-cia ul. i Wood-
lawn ave., początek o 7:30 wie-
czór. Doborowa muzyka. Bilety
60c od osoby. Młodzieńcy i dzie-
wczęta, zwolnieni od służby wojsko-
wej, mają wstęp wolny. Piękne
prezenty przy drzwiach. Cześć do-
chodu na białe dzieci w Polsce —
Komitet.



WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
—
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
Gdy zamawiacie Szynki,
Wędzonkę i Wędliny, żądajcie
SELECT BRAND
MEAT PRODUCTS—KNOWN FOR QUALITY
1897 NASZ 50-LETNI JUBILEUSZ 1947
FUHRMAN & FORSTER CO.
CANal 2424 Telefony EUChid 5160

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów—zasyła

JAN KRYSZTOP
Właściciel GROSERNI i SKŁADU MIESA, OWOCE I JARZYN
Zawsze Świeże, Wielki Wybór, Ceny Przystępne.
6603 HIGGINS AVENUE Tel. NEWcastle 3186

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Odbiorcom, Przyjaciółom i Znajomym, oraz Wiele
Zdrowia i Dobrego Powodzenia z Nowym Rokiem

MARCIN GNATEK
Właściciel Wyrobów Masarskich
1718-20 WEST CHICAGO AVENUE

wraz z Wszystkimi Jego Pracownikami, które tak wiele po-
święciły energii i wykazywały dobrej woli w wojennych czasach,
by obsłużyć możliwie najlepiej naszych wszystkich kostume-
rów. Pragniemy zawiadomić iż okres wojenny już przeminął,
teraz mamy wszystkich pod dostatkiem.
Jesteśmy dalej na usługach naszej Szanownej Publiczności
i Naszych Kostumerów jak za dawnych dobrych pokojowych
czasów.

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU
życzy Wszystkim Swym Odbiorcom i Całej Polonii

LOGAN SAUSAGE MFG.
Najbardziej Nowoczesna Wytwórnia Najrozmaitszych Wędlin
Której Właścicielami są
BRACIA NIKLEWICZE
Wytwórnia ta znajduje się pod nr.

2931 MILWAUKEE AVE. TELEFON ALBANY 6507

Filia teje firmy znajduje się pod nr. 2827 MILWAUKEE AVENUE, w pobliżu
Diversey Ave., telefon ALBANY 1136

Firma ta zaliczana jest do najbardziej popularnych firm masarskich w Chicago,
co świadczy najlepiej o jakości i wartości wyrobów mięsnych.

WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA I
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciółom, Znajomym
i Kostumerom
i Wogóle Całej Polonii
— zasyla —

PALATINE

GRAVEL ROOFING AND
SHEET METAL WORKS

1357 N. PAULINA UL.
BRUNSWICK 6282

Papa do Kładzania na Gon-
ty — Miedziane Rynny —
Przewodowe Rury — Szkła-
ne Daszki — Wentylatory i
Kominy.



Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów
zasyła

Z. & Z. FOOD MART
FRESH MEATS AND OUR HOME MADE SAUSAGES
WHOLESALE AND RETAIL

Wielki Wybór Ceny Zawsze Przystępne

1760 W. Chicago Avenue

ZURO i ZVONEK, Właściciele

Telefon Haymarket 7263

Niech te Święta Bożego Narodzenia i Nowy Rok przy-
niosą wiele szczęścia i dobrego powodzenia dla moich
Przyjaciół, Kostumerów i Znajomych

WŁAŚCICIELE PIERWSZORZĘDNEJ TAWERNY

Ant. i Mar. Świętek i Syn Zygmunt

4201 West Fullerton Avenue Telefon Capitol 9756

Dla Swych Kostumerów Zawsze Są Tylko Najlepszej Jakości
Trunki Wszelkiego Rodzaju i Doskonałe Piwa — Doskonałe
Przekąski i Kanapki Podczas Naszej Zabawy na Zakończenie
Starego, a Rozpoczęcie Nowego Roku. Przybądźcie Do Nas.

Wesołych Świąt
Bożego
Narodzenia

Adam Waskowski
Tadeusz Waskowski
Eugeniusz Waskowski
Współwłaściciele

Wszystkim Klijentom i Przyjaciółom
Serdeczne Życzenia Składa

ADAMS AUTO CONSTRUCTION CO., Inc.

4116 Belmont Avenue

Wesołych Świąt
Bożego
Narodzenia

Adam Waskowski
Tadeusz Waskowski
Eugeniusz Waskowski
Współwłaściciele

Wszystkim Klijentom i Przyjaciółom
Serdeczne Życzenia Składa

ADAMS AUTO CONSTRUCTION CO., Inc.

4116 Belmont Avenue

Wesołych Świąt
Bożego
Narodzenia

Adam Waskowski
Tadeusz Waskowski
Eugeniusz Waskowski
Współwłaściciele

Wszystkim Klijentom i Przyjaciółom
Serdec

List z Polski —

Dla Kogo Przeznaczone Są Dary UNRRA? — O Tym Sie Nie Mówi. — Jest Coraz Gorzej. — Wydatki Są Szalone a Zarobki Śmieszne.

Od pani W. R. zamieszkałej w Chicago otrzymałam wiele interesujących list z Polski, pisanych przez jej siostrę i siostrzeńców. List tego rodzaju mówi więcej o rzeczywistości niż wszystkie artykuły prasy krajowej rozpisujące się na temat "zmian na lepsze", "poprawy koniunktury" i tym podobnych frazesów, starających się wywołać wrażenie poprawy sytuacji gospodarczej z pominięciem faktu, że prawdziwym tematem sytuacji jest bezprzykładna nędza ludności polskiej.

Łódź, 3-11-46 r.

"Kochana Siostrze i Ciociu!

Donosimy Ci, że list o Ciebie otrzymałam 24-X-46 r. Odpisujemy z opóźnieniem ponieważ myśleliśmy iż nadejdą przez Ciebie wysłane paczki, ale do tej pory nie mamy przekazów. Paczki te, o które się martwisz, Siostrze, to myśmy już dawno otrzymali — tą z żywnością i ze stoniną — tylko Ty widocznie nie otrzymałaś tego listu. A teraz czekamy na paczkę wysłaną przez Ciebie 2-go września. Jak tylko otrzymamy to zaraz napiszemy abyś była spokojna, a zgóry dziękujemy, abyśmy tylko dostali je. Ciociu, co do tych paczek, to one przychodzą do Gdyni i stamtąd rozprowadzają je dalej, no ale wszędzie doważą trochę, to

Organ Pryncypałów Szkół Chicago Wyraża Uznanie Dla Muzeum ZPRK.

Podkreśla Znaczenie Instytucji Jako Czynnika Wychowawczego

Czasopismo Chicago Principals' Club Reporter, organ klubu pryncypałów szkół elementarnych i wyższych miast Chicago, podaje w numerze z grudnia 1946 obszerny artykuł School Tours Promote Community Spirit, napisany przez p. Galetę M. Karr, pryncypałkę Peabody School i poświęcony w całości Archiwum i Muzeum Zjednoczenia PRK.

Artykuł podkreśla znaczenie Muzeum jako czynnika wychowawczego i jako budziela ducha polskości w dziatwie (do szkoły Peabody uczęszcza przeważnie młodzież polskiego pochodzenia). P. Karr pisze:

Muzeum Rozbudza Dumę z Polskiego Pochodzenia
"It is a delight and a source of great satisfaction to the teachers of Peabody School to witness the emotional reaction in the little children of the primary grades that follows upon a visit to the Museum. They are proud to be of Polish descent and blood. They are fascinated by the dolls, trains, boats, pictures, costumes, all with

dało. Drożyna wzrasta z dnia na dzień, o butach to już nie można marzyć ponieważ tak są bardzo drogie — tylko jednostki mogą je kupić — w ogóle jednostki mogą tylko żyć.

A teraz, Ciociu kochana, tylko się nie obraż na mnie, że narzucę Ci jedną prośbę. Mam do Cioci — ale jeszcze raz przepraszam — moję jestem zbyt śmiała, gdyby Cioci mogła nam przysłać trochę gumy do naciągania, wąskiej i szerzej na podwiązki; jedne szelki męskie i jedne podwiązki męskie, i może Ciociu ma niepotrzebny stary pas tak co podrzuciłbyś pończochy, coś w rodzaju gorsetu, to jabyśmy sobie wyperowały, bo u nas te rzeczy są szalenie drogie. Właśnie pytałam się o taki pas to ma kosztować 6 tysięcy złotych. Też mój mąż musiałby dwa miesiące pracować na to.

Jeszcze raz przepraszam jeżeli Ciociu może. A teraz o Władziu. Nie dziw się, kochana Siostrze, że jest nerwowi, u nas wszystkie dzieci są nerwowe. Bądź zadowolona, że jest dobry i spokojny, lubi pracę i jest przy Tobie. Z biegiem czasu i on się zmieni, zmęcznie, nabierze doświadczenia — przecież to młody chłopiec, a z opisu Twojego wnioskuję, że musi się dobrze uczyć, a to wszystko nauka. Halinka nasza też chodzi do szkoły handlowej, jest w pierwszej klasie dopiero, bo przez cały ciąg wojny nie było u nas szkół, zatem dużo jest strata. U nas przyszły także blankiety do wypełniania dzieci o chrestnych rodzicach. Każde dziecko ma mieć z Ameryki. Musieli wysłać fotografie, życiorys i życzenia co chcą aby im przysłało. Narazie jeszcze nic nie otrzymaliśmy, zobaczmy czy co z tego będzie.

Kończąc ten list, dziękujemy za wszystko stokrotnie, pozostaj, Siostrze i Ciociu, wraz z synem w dobrym zdrowiu i szczęściu. Zegnajmy Cię do następnego listu."

Od Redakcji: — Pp. Sebastian Niekula, 15810 Woodridge ave., Harvey, Ill.; J. Guliński, 539 Gostlin st., Hammond, Ind.; Kunegunda Kotula, 3840 W. 55 pl., Chicago: Za pamięć dziękujemy. Z uwagi na brak miejsca musimy ograniczyć się wyłącznie do zamieszczenia takich listów, które zawierają więcej ogólnych wiadomości, interesujących wszystkich naszych Czytelników, a nie takich, które ograniczają się do przekię osobistych.

Poszukiwania
Następujące osoby są poszukiwane przez żołnierzy polskich, którzy pragną nawiązać kontakt ze swoimi krewnymi i przyjaciółmi w Ameryce.

Luikiewicz Helena, (nazwisko pan. ciotka żony poszuk.) jest poszukiwana przez Jakubowskiego Tomasza, adres — Burrow-Head Camp, Newton-Stewart, Whigtownshire, Scotland, New Britain. (p. Luikiewicz, urodzona w Wilnie, ostatnio zam. w Chicago, Ill.)

Janulewicz Stanisław i Andrzej Tomala, Ludwika, syn Franciszka i Anny z m. Bryndniewo, do USA wyemigrował w 1913 r. (wujek) poszukującego Maciuk, Aleksander, St. Sier. Polish Forces 519, 29 Coy, Great Britain.

Bieńkowski, Ludwika (b. redaktorka Słowa Polskiego — wujek Krny-Chrzanowskiej, B. W. Adres — Zweijgerst, 8-Utracht, Holland.

Kwiatkowski, Franciszek, zam. w New Yorku — (wujek) poszukującego — St. Kwiatkowskiego, Chippenham Camp 138 c/o G.O.O Newabarket, Suffolk, England.

BARDZO WESOŁYCH ŚWIAT i Szczęśliwego Nowego Roku
Naszym Przyjaciołom i Kostumerom

SERVICE LIQUORS
Kwatera główna win i wódek na Święta
1225 MILWAUKEE AVE.
Telefon HUMBOLDT 0700

WIELKI SKŁAD LIKIERÓW
RAJOWE JAKO TEŻ IMPORTOWANE
SPECJALNIE NA ŚWIĘTA

Schenley Reserve
Piątka
\$3.85

Three Feathers
Piątka
\$3.85

Blended Whiskey
Blendowana Wódka 86 Proof
Piątka
\$2.79

SPECJALNA CENA NA SKRZYŃKI PIWA
Butelkowane—Skrzynka 24 Butelek **\$2.39**
Białego Orła Pivo

MARSHALL SQUARE LIQUOR STORE
KAZIMIERZ KOZICKI i ŻONA, właśc.
3113-15 WEST CERMAK ROAD
Telefon LAWDALE 10022



WETERAN BEZ REKI ALE PISZE. — W czasie wojny szrapnel odciął rękę Ralphowi Padavano. Udał się on w New Yorku do szkoły gdzie inwalidów takich jak on uczył pisać sztuczną ręką i jak widzimy na rycinie, pisze piórem.

Pamięci Dra. M. Kalinowskiego
Z grona stałych bywalców w restauracji Lenarda i gromadzących się w niej co wieczór szachistów ubył bardzo w tym gronie lubiany, a dzielny szachista s. p. Dr. M. Kalinowski. Żałuje go Polski Uniwersytet Ludowy, którego był jednym z głównych prelegentów; żałują go zespoły, jak Związek Klubów Małopolskich i inne, przez które starał się on służyć Polsce, a le żałują także Filatelisci polscy w Chicago, jako szczególnie gorliwego członka w zbieraniu znaczków pocztowych. Ze śmiercią jego ubył jeden z tych, którzy wybiwszy się na gruncie amerykańskim, żył Polską nigdy nie przestali.

Dla intelektualnej społeczności polskiej w Chicago jest to strata bolesna, a odczuwają ją i te szersze masy, które korzystają z prelekcji i wykładów s. p. Dr-a Kalinowskiego. Dlatego to krótkie wspomnienie niech będzie wyrazem tych wszystkich, którzy tę stratę odczuwają.

ELEMENTARZ KRAKOWSKI
Do Nauki Domowej i Na Kursach
Bardzo łatwy sposób nauki języka polskiego, czytania i pisania dla dzieci. Język polski, jak się okazało w obecnej wojnie jest bardzo potrzebny w życiu każdego człowieka. Obecną dośrodek chętnie się uczy języka polskiego, dlatego więc Polak nie ma go znać.
Na końcu tego podręcznika są wskazówki dla uczących.
Cena za Egzemplarz **30c**
5 Egzemplarzy **\$1.00**
Zamówienia nadsyłać na adres: **Księgarnia Związkowa 1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.**

Najserdeczniejsze Życzenia WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Przyjaciołom, Znajomym i Kostumerom, zasyła
G. & G. TAVERN
2651 W. CERMAK RD
Pierwszorzędna Piwiarnia Józefa Górskiego, Właśc.
Tel. ROCKWELL 7621

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Przyjaciołom, Znajomym i Kostumerom, zasyła
G-I Rendezvous
1454 N. LEAVITT ST.
N. WOŹNIAK, Właśc.
Tel. ARMITAGE 10246

Najserdeczniejsze Życzenia WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Przyjaciołom, Znajomym i Kostumerom, zasyła
LARAMIE INN
3406 N. LARAMIE UL.
Pierwszorzędna Piwiarnia William Górski z Rodziną
Tel. PALISADE 10529

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Przyjaciołom, Znajomym i Kostumerom, zasyła
Stanisław Badowski i Bruno Michno
Pierwszorzędna Piwiarnia 848 N. ROCKWELL ST.
Tel. BRUNSWICK 6390

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Przyjaciołom, Znajomym i Kostumerom, zasyła
CLAMAGE IRA
Pierwszorzędna Piwiarnia 1673 N. MILWAUKEE AVE.
Tel. EVERGLADE 9838

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Naszym Przyjaciołom i Kostumerom życzy
BERNICE ZAGURSKA, Właśc.
ZAGURSKA'S TAVERN
1500 WEST 17-TA ULICA
Telefon CANAL 5547

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Przyjaciołom, Znajomym i Kostumerom, zasyła
Florian's Tavern
921 N. WESTERN AVE.
F. Pendziński, Właśc.
Tel. EVERGLADE 9682

Z Rewii Drużyn Młodzieżowych Okręgu 12-go Zw. Nar. Pol.

W ubiegłą niedzielę, t. j. dn. 15 grudnia o 3ej po poł., w sali przy ul. 48-ej i Paulina odbyła się Rewia ruzyn Młodzieżowych przy Okr. 12-ym Z. N. P.

Program otworzyła komendantka Drużyn Młodzieżowych i komisarka 12go Okręgu panna Stefania Gondek, która po określeniu technicznego zarysu powyższego wieczorku i znaczenia pracy młodzieżowej w obecnych przełomowych chwilach tak dla narodu polskiego, jak i dla Polonii amerykańskiej, podziękowała przybyłym prezesom Gmin, Grup i Braci związkowej — którzy mimo niepogody przybyli, by dodać młodzieży związkowej bodźca do dalszej pracy, pracy, która w niedalekiej przyszłości zdecydowanie o losach tej największej polskiej organizacji na świecie — Związku Narodowego Polskiego.

Piękny program, do którego działwa Drużyn Młodzieżowych od dłuższego czasu się przygotowywała, składał się z następujących numerów:

1. Hymny — amerykański i polski — Grono Instruktorskie.
2. Krakowiak, w wykonaniu Gminy 2.
3. Taniec — Oberek i Krakowiak w wykonaniu kursaczek.
4. Deklamacja 'List z Warszawy' — Julia Chorzempa, Gmina 123.
5. Taniec Polka — starsze drużyny z Gminy 79.
6. Inscenizacja 'Grzybowe Ludki' w wykonaniu przez zuchów z Gminy 79.
7. Taniec Polka — Gm. 80.
8. Inscenizacja 'Porwanie Pięknej Królewny' — Gm. 79.
9. Przedstawienie kursaczek Doroty Gondek, Patrycji Lipińskiej, Krysty Moskal, Delfiny Musiał, Anieli Stanczak i Doroty Urzędowskiej.
10. Następnie serdecznie przemówił do młodzieży i zebranych gości komisarz 12go Okręgu ZNP, p. Józef Wójcik, który zaapelował do rodziców Związkowców, aby wpisywali swe dzieci w szeregi ZNP, gdyż "przyszłość tej naszej ukołchanej organizacji zależy właśnie od tego, jak my tę młodzież wychowamy, wykształcimy duchowo, moralnie i fizycznie".
11. Śpiewy: Karpacka Brygada, Czerwony Pas, Krakowski Weśle — wykonane pod dyr. Broni Majewskiej-Walacha. — Deklamacja Św. Mikołaja w Polsce, dhna Eleonora Szafrańska.
12. Grono Instruktorskie następnie odtoczyło Taniec Góralski.
13. Mowa wygłoszona przez p. Andrzeja Karwana, sekretarza Komisji Młodzieżowej Z. N. P.
14. Taniec solo Mazurka — dhna Irka Skarzyńska.
15. Zakończenie i podziękowanie gościom za przybycie — komend. drużyn młodzieżowych i komisarka 12go Okr., p-na Stefania Gondek.
16. Odpiewanie Roty Kołopnickiej.

Prawie że wszystkie Gminy wchodzące w skład Okręgu 12-go ZNP, były reprezentowane na Rewii Drużyn Młodzieżowych. Reprezentacje te składały się z następujących: Gmina 23 przez Ludwik Wittecki, Gmina 34 Brainerd i Bieniarz, Gm. 39 przez Jan Szulfa z zarządem; Gm. 3 wicepr. p. Maria Jabłńska, sekr. p. Saratowicz, p. Zychowicz, przew. Kom. Młodzi 1 Gm. 80 z wiceprezeską H. Szulczewską na czele. Gm. 87 pani K. Buczek; Gmina 123 wiceprezesa J. Zielińska; Gm. 129 przez H. Spindor; Gm. 143 wicepr. M. L. Gierut, Wydz. Kob. Okr. 12go z Pelagią Stranc, wicepr. na czele; Grono Instr. Okr. 13-go; Liga Młodsza Okr. 13-go.

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Przyjaciołom, Znajomym i Kostumerom zasyła
CHICAGO BAKERY
1577 MILWAUKEE AVE.
Telefon HUMBOLDT 1232
P. MARHOEFER, Właściciel

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
składa
Swym Klientom, Przyjaciołom oraz Polonii Chicagowskiej

S.C. LEŚNIAK
FIRMA POKRYWANIA DACHÓW I ROBÓT BLACHARSKICH
1802-06 West 18-ta Ulica
Telefon CANAL 0569

ADMINISTRACJA GRUPY 1812 Z. N. P.
zasyła
SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA i POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU
zasyła
DR. STANISŁAW F. PRZYGOCKI, M. D.
LEKARZ I CHIRURG
4886 W. WARNER AVE. przy MILWAUKEE AVE.
Telefon KILDARE 4342
(Gdyby nikt nie odpowiedział Tel. PENSACOLA 7000)

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU
zasyła
GODZINY URZĘDOWANIA:
Od 2ej do 4ej i od 7ej do 8ej wieczorem, w środy i soboty W niedzielę lub dni świąteczne za umówieniem
Rano w szpitalu Belmont, 4058 Melrose ul. Tel. PENSACOLA 7000

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Pacjentów, Klientów i Przyjaciół zasyła
DR. EDWARD J. BUDA
OPTOMETRYSTA
5100 SOUTH RACINE AVENUE
GODZINY URZĘDOWANIA:
W poniedziałki i piątki 7-9 — wtorki, czwartki i soboty 2-9
Za umówieniem
Telefon ATLANTIC 4326

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU
WSZYSTKIM AKCYONARIUSZOM, PRZYJACIOŁOM I CAŁEJ POLONII
— zasyła —
WEST-PULLMAN SAVINGS AND LOAN ASS'N
700 W. 119-th St.
TELEFON PULLMAN 3307
ZARZĄD:
ALFRED J. KOŁOMYSKI, Prezes
JAN JACHERA, Wiceprezes
KAZ. J. DERWINSKI, Sekretarz-Skarbnik
JAN PALIGA, Asystent Sekr. Skarbnika
D Y R E K C J A :
JAN PIECH
ST. ZUBOWICZ
FRANCISZEK PISARSKI
MICHAŁ KURZEJA
TOMASZ SOLTYSIK

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU
WSZYSTKIM PRZYJACIOŁOM
— życzą —
Władysław i Stefania Pochroń
11730 INDIANA AVENUE Tel. Commodore 9601
Z okazji tej dziękujemy wszystkim towarzystwom i grupom za dotychczasowe poparcie i prosimy o dalsze SALE NA WSZELKIE OKAZJE

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Grupom, Towarzystwom, Klubom i Sympatykom Aby Polska Uzyskała Prawdziwą Swą Niepodległość i Wolność Niezależną od Żadnych Obcych Potęg
— życzy —
STOW. DOMU POLSKIEGO
Józ. Brainer, prezes J. Lewicki, sekr.
J. Mikolajczyk, wiceprezes Józ. Grzesina, sekr. fin.
Fr. Wróblewska, wiceprezeska Jan Miłński, kasjer
D Y R E K C J A :
T. Soltysik, J. Koza,
J. Pietrowski, Gospodarz

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU
— zasyła —
KOŁO NR. 3 "MORSKIE OKO"
Związku Podhalan w Półn. Am.
ZARZĄD:
M. KURZEJA, Prezes
ROZ. JAROMIN, Wiceprezeska
BRON. KIETA, Wiceprezes
JAN KRÓL, Sekr. Prot.
JAN SZUMILAS, Sekr. Fin.
JAN GORCOWSKI, Kasjer
JAN URBANIAK
ANIELA RACHLOWITZ, Opiekun. Kasy
M. CHLEWNEKO, Dyr.
ANNA GÓRZ, Marszałkini
W. URYGA i FR. BOHULA, Chorażowie

"Ta Joj — Ta Już — Ta Nima Jak Nasz Lwów"

Dobre imię i dobrze zasłużoną sławę nazwiska Lenardów w Chicago i w całej Ameryce podtrzymuje świetnie "Kazik" Lenard, właściciel firmy LENARDS LIQUOR STORE, 1172 Milwaukee Ave.

Stara ta i znana firma od roku już mieści się w nowym, elegancko urządzonej lokalu — pod wyżej podanym adresem.

WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
— zasyla —

Woodrow Wilson
Posterunek No. 22
W CICERO, ILL.

Polski Legion Weteranów
Amerykańskich

ZARZĄD:

Jan Suski, komend.
Fran. Marek, wice-kom. Sr.
Józef Wiśniewski Jr.
wice-kom. Jr.
Jan Oldakowski, adjutant
A. Kaliszewski, sekr. fin.
J. J. Cwik, kasjer
A. Chomici, sierżant służb.

DYREKTORZY:

S. Stejkowski,
Józef Wiśniewski,
A. P. Schaffer

Towarzystwom, Członkom Grupy i Całej Polonii zasyla
SERDECZNE ŻYCZENIA

TOW. IMIENIA ADAMA OSIŃSKIEGO
Gniazdo 49 Z. S. P. i Grupa 825 Z. N. P.

ZA GRUPĘ—ZARZĄD:

WACŁAW T. CHOJNACKI
Honorowy Prezes
ANDRZEJ JADACH
Prezes
ADAM KALISZEWSKI
Wiceprezes
ANNA FURTEK
Wiceprezeska
EDWARD TOMASZKIEWICZ
Sekretarz Protokółowy

ADAM TOMASZKIEWICZ
Sekretarz Finansowy
MARIA STASZAK
Kasjerka
LEON RABIEGA
Marszałek
RADA GOSPODARCA:
STANISŁAW SIKORA
BOLESŁAW WOLAK

ZARZĄD I DYREKCJA SOKOLNI:

ARTUR CHOJNACKI, Prezes
STANISŁAW ŁADNIAK, Wicepr.
KZ. KOSTRZEWSKI, Sekr. Prot.
TADUSZ JADACH, Sekr. Fin.
STANISŁAW SIKORA, Kasjer

LEON RABIEGA
ADAM TOMASZKIEWICZ
TOMASZ MIREK
BOLESŁAW WOLAK

Sala do Wynajęcia na Wszelkie Okazje — Adres
29th Street and 48th Court, Cicero 50, Illinois

swoje przejścia wojenne z o-

brony Lwowa w 1919.
Gdy wśród gości znajdują się kobiety to Kazik lwowskim zwyczajem mówi do nich co chwila "Caujcie rączki!". A gdy podochoćni goście zaczęli śpiewać, to Kazika ulubioną piosenką zawsze jest ta, która się kończy tak: "Może uda się, że powrócę znów—taj zobaczą piękne miasto Lwów".

Na prawdę warto jest "pokatulać" się do Kazika nawet z dalszych stron miasta Chicago i warto go odwiedzić. Jeżeli go przypadkiem nie było w lokalu, to również serdecznie i mile wita gości jego szwagierka, popularna i miła "Ecka" — generalna zarządczyni Lenards Liquor Store.

Nadmienić tu również należy, że niema sprawy polskiej społecznej, charytatywnej czy narodowej, którejby Kazik Lenard nie poparł, gdy się o to do niego zwróci. To też słusznie należy się mu poparcie — i od nas.

Reorganizacja Armii Pomyślnej

Washington. — Przeprowadzenie reorganizacji dywizji piechoty i dywizji wojsk zmortyzowanych i pancernych, odbywa się sprawnie i pomyślnie. Dywizje te wzrosną w siłę i wzmocniona zostanie potęga ognia. Jak zaznaczono, reorganizacja odpowiada potrzebom nowoczesnej wojny w okresie bomby atomowej. Dokonuje się tych organizacji na podstawie doświadczenia w ostatniej wojnie, jak również zmian, jakie przynosi epoka atomowa. Dywizje zostaną zwiększone piechoty do 18,000 w porównaniu do 15,000 w ostatniej wojnie. Dywizje pancerne będą zwiększone o 5,000 ludzi.

Tylko Bóg Może Stworzyć Drzewo...



Czy posiadasz Bondy Zwycięstwa dla zapewnienia Twojej własnej przyszłości?

Z Cicero —

Na dwutygodniowe ferie świąteczne przyjechał Bolesław Dombrowski, syn pp. Franciszka i Heleny Dombrowskich, właścicieli gospody, zam. pnr. 5165 W. 29 ulica, znanych związkowców na Kazimierzowie i w Cicero. Bolesław Dombrowski kształcił się w akademii marynarki w Annapolis. Rodzina pp. Dombrowskich jest stu procentową rodziną związkową, gdyż tak rodzice jak i dzieci są członkami ZNP. Nasz przyszły oficer marynarki jest również związkowcem.

W ubiegły poniedziałek ob. Wojciech Dopierała, zam. pnr. 3137 i cztery córki.

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU

— zasyla —

Wszystkim Przyjaciółom i Całej Polonii

LEO SKREENS

COAL, WOOD, COKE, CINDERS, BLACK SOIL,
FLAG STONE AND HUMUS

YARD 4929 W. 28th STREET

Telefon Olympic 928

WSZYSTKIM CZŁONKOM KLUBU ORAZ CAŁEMU
OBYWATELSTWU W CICERO, ILL.

— zasyla —

ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE

Federacja Właścicieli Realności w Cicero.

H. Sosnowski, prezes; I. Błażej, wiceprezes; A. Adamczewska, wiceprezeska; L. C. Poprawski, sekr. prot.; A. Stolarski, sekr. fin.; E. Kawiecka, kasjerka; M. Adamczewski, marszałek.

P. KOŚCIK, przew. dyrekcji

Szczere i Serdeczne Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku 1947 — Wszystkim Kawalerzystom i Kawalerzystkom oraz Duchowieństwu i Wszystkim Towarzystwom i Całej Polonii w Cicero, zasyla

Zarząd i Dyrekcja
Kawalerii Pol. Białego Orła
BURIAL INSURANCE ASS'N.

Franciszek Waszkiewicz, prezes; Antoni Krasniewski, Wiceprezes; Jan M. Grześkowiak, 2-gi wiceprezes; Leona Longawa, wiceprezeska; Władysław Szczepanik, sekr. generalny; Maria Wachowicz, asystent sekr. gen.; Eugeniusz Szymanski, kasjer; Jan Józwiak, marszałek



FRANK K.
MILLER
REALTOR

GENERAL
INSURANCE

2925 S. 49th AVE.

Tel. Olympic 882

BUY YOUR *****
EXTRA SAVINGS
BONDS NOW

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU

— zasyla —

EAGLE COAL COMPANY

AGNIESZKA KOSOBUEKA I SYNOWIE

3239 SO. 52nd AVENUE

Tel. Olympic 198

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU

— zasyla —

J. P. MEAT MARKET & GROCERY

2933 South 49th Avenue Cicero, Ill. Tel. Cicero 4384

Dobrego Gatunku Mięso i Groserie

MR. and Mrs. JOHN PAWELA, and GERTRUDE

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Kostumerów, Przyjaciół i Całej Polonii

— zasyla —

Franci's Furniture & Upholstering
COMPANY

3038 SO. 48TH CT., CICERO

Mamy na Składzie Wielki Wybór Materiałów. Wszelka Praca
Gwarantowana. Szybka Obsługa za naprawdę Niską Cenę.
Wyscielimy Wasze stare meble, będą jak nowe.
Także damy pokrowce.

TEL. OLYMPIC 1535

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku

Życzymy Wszystkim

CENTRAL FEDERAL
SAVINGS & LOAN ASS'N.

5953 WEST CERMAK ROAD

Narożnik Austin Boulevard, Cicero, Illinois

Telefon Town Hall 2002

Wsołych Świąt Bożego Narodzenia
i Pomyślnego Nowego Roku

Wszystkim Przyjaciółom, Znajomym oraz Polonii

życzy

JADWIGA POBORSKA

Właścicielka Nowoczesnej Gospody

2149 WEST DIVISION ULICA

Telefon Humboldt 9459

Członkini Tow. Synowie Wolności, Grupa 694 Z. N. P.
i Sanitariuszek No. 1 L. M.

Zaprasza Wszystkich Przyjaciół na Sylwestra

Wyborowe Wina i Trunki.

Obsługa Grzeczna

WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO
NARODZENIA
I POMYŚLNEGO
NOWEGO ROKU

Wszystkim Obywatelom
w Mieście Cicero

życzy

JERRY DOLEŻAL
KOLEKTOR MIEJSKI



Niech żywi nie tracą nadziei...

Świat przechodzi okres przełomowy. Wielka wojna pozostawiła, pozostawić musiała swe destrukcyjne ślady. Ale niech żywi nie tracą nadziei. Nadejdą jasniejsze dni dla wszystkich narodów. Tych jaśniejszych dni, które przyniosą Narodowi—Pokój, Stanom Zjednoczonym stabilizację stosunków wewnętrznych i zgodę; Polsce Wolność prawdziwą i dobrobyt; Polonii chicagowskiej dalsze sukcesy w życiu politycznym i gospodarczym; Czytelnikom Dziennika Związkowego Wesołe Świąta Bożego Narodzenia i powodzenia w Nowym 1947-ym Roku —

z całego serca życzy

EDMUND K. JARECKI

SEDZIA POWIATOWY

Pasterka Polska w Betlejem —

Polska Armia weszła do Betlejem. Dwa polskich biskupów, J. E. Ks. Karol Radoński i J. E. Ks. Józef Gawlina w latach 1940 i 1942 odprawili tam pierwszą i drugą w dziejach polskich pasterkę. Rok 1943 był świadkiem pierwszego w historii holdu dowódcy Armii Polskiej w grocie Narodzenia w Noc Wigilijną. Gen. Władysław Anders w otoczeniu duchowieństwa i generalicji tej armii, która "nigdy z wrogami nie była w aliansach" potwierdził ślub narodu, pragnącego zawsze pozostać na "Bożych ordynansach".

Nad Jerozolimą w Noc Wigilijną zapanowało światło. Dłuższe, niż trzydziestolecie ciemności wojenne, od tej nocy poczynając, zostało odwołane. Światło wróciło już na tę ziemię, oddalając się od niej nocne struchlałe ciemności.

Zdala, z Betlejem, pynie głos dzwonów. Ileż jest nocy w tym głosie światła chrześcijańskiego, który tu przetrwał pogański Rzym, perski najazd, najmniejszych kalifów arabskich i spłata się dziś ze sztandarem krzyżowym, zaktynkowanym na betlejemskiej Bazylice rękami Tankreda i Baldwina... Dziś w Betlejem splatają się także dwa światy historii. W ciastkach i gospodach, gdzie z wielkim namaszczeniem gospodarze podają baraninę i owoce, w falowaniu hałaśliwego tłumy, w pieszczotach zakamarkach jest jeszcze ciągle to samo "niebardzo podłe miasto", jakie tu stało za czasów spisów ludności w imperium cesarowym. Lecz oto na wielkim ołacu przed bazyliką cesarzowej Matki św. Heleny i we wnętrzu świątyni jest inny tłum nowoczesnego świata. Niemkończący się sznur samochodów oświetla podwórze, miasto i drogę jerozolimską. Tłum składa się z Anglików, Szkotów, Irlandczyków, południowych Afrykanów, Nowozelandczyków, Australijczyków, Amerykanów, Francuzów, Polaków, Czechów, Jugosłowian, Greków, Arabów, Syryjczyków, Etiopów, Koptów, czarnych ludów Afryki. Najbujniejsza wyobraźnia poetów nie przewidywała takiej mnogości ludów w wrot Betlejemskiej Szopki.

Różnie te ludy zachowują się wobec majestatu Bożej Moccy. Ludy Wschodu jakos nie potrafia znaleźć dystansu między Boskim i Ludzkim, ludy Zachodu — nie wszystkie i nie zawsze. Ale oto dwie sceny: grupa brytyjskich oficerów wyciąga grube książki i na publicznym placu intonuje psalmy. Za kilkadziesiąt minut grupa urasta w rozmierny tłum. Każdy z żołnierzy dobywa książkę do modlitwy. Murzyni afrykańscy leżą na posadzce w świątyni nikoma

niepotrzebni, przez nikogo nie pouczani. Wreszcie spośród nich kapral z kilku towarzyszy podchodzi ku pozłacanemu obrazowi Matki Boskiej z Dzieciątkiem i rozpoczyna żarliwą modlitwę. Klekają z nabożeństwem czarni żołnierze.

Droga ku Dolinie Pasterzy jest cicha i ciemna. Daleko migocze światło w miejscu, gdzie kiedyś "Anioł Pasterzom mówił..." Tu, w tym powietrzu samotnej nocy można zrozumieć misterium Narodzenia.

Wiatr młota strzępy pieśni. Już sycząc ją wyraźnie... "Lulajże Jezuniu". W grocie żłóbka — kołody polskie! Polacy w Bazylice, na placu, w uliczkach. Polacy, polscy, żołnierze byli w Noc Wigilijną r. 1943 w Betlejem, najliczniejsi spośród narodów. Wszyscy jednak po żołniersku poważni i po katolicku Bogu cześć oddający.

Uroczystości rozpoczęły się po jutrzni w kościele św. Katarzyny mszą świętą celebrowaną przez patriarchę jerozolimskiego, której wysłuchał Wysoki Komisarz Palestyny i Transjordanii, przedstawiciel rządów i armii sprzymierzonych oraz międzynarodowy tłum wiernych.

Po mszy świętej patriarcha ponosił na rękach figurę Dzieciątka do groty Narodzenia. W procesji dostojników brał udział m. in. konsul generalny R. P. Wdieleński. Historia ludzkich namiętności trąciła znowu swym skrzydłem o skalę jerozolimską. Prawosławni greccy kapłani nie chcieli dopuścić do groty katolickiej procesji, uważając ją za miejsce ich tylko kultu. Oprócz zlikwidowała perszawą Wysockiego Komisarza.

O godz. 3-iej po północy odprawiona została pasterka polska. Tłum narodu znika a inny dwa razy tak liczny, wyłączenie polski, wypelnia po brzegi świątynię. Mszy świętej celebrowanej przez Ks. Płk. Brandysa i kazania Ks. Płk. Reginka słucha dowódca Armii Polskiej na Wschodzie, wyżsi dowódcy, kilka tysięcy żołnierzy polskich i polska ludność cywilna.

Zagrzmiała w Betlejem ziemia — kiedy w sklepieniu koś-

ciola uderzyła kołoda: "Wśród noceń ciszy...", najdostojniejsza z polskich kołod, rozpoczynająca zawsze mszę św. pasterską. I potem, już na skrzydłach, granych przez orkiestrę, śpiewanych przez chór i przez wiernych kolend, zatracą się rzeczywistość, a do kościoła wkrocza Polska. I w miejscu Bożego Narodzenia błaga przez usta i serca swych synów: "Ojczyznę wolną racz nam wrócić Panie." Od ołtarza Ks. Kanonik Pietruszka ogłasza: "Teraz dowódca Armii Polskiej na Wschodzie Gen. Anders uda się ze switą do groty Narodzenia, by pomodlić się u Żłóbka o pomyślność swoją i dowodzonej przez niego Armii. Nie możemy wszyscy niestety, wziąć udziału w tym holdzie, więc tu, na miejscu, pomodlimy się za Polskę i za naszą Armię".

Gen. Wł. Anders udaje się do groty, gdzie w świetle lamp i wśród rozmodlonych mas trwa w modlitwie...

Już świt zmywał z nieba ciemność, gdy we wszystkie zakątki Ziemi Świętej rozjeżdżały się wozy z polskimi znakami i ludźmi silniejsi o nową polską tradycję — pobyt wojska polskiego w Betlejem.

Jan Bielatowicz.

"Faszyści" w Niemczech

Prosiwiecka "Le Marsellaise" (6. X.) zamieszcza długi artykuł o "czarnych koszach" w Niemczech, które doskonale sobie żyją i rozwijają antyradziecką propagandę. Artykuł wymienia ośrodki ukraińskie, białoruskie i białe, wydające własne dowody osobiste, rozporządzające pieniędzmi, papierem na wydawnictwa i środkami transportowymi. "Słusznie czy niesłusznie — powiada artykuł — Rosja podejrzewa, że subsydia i zachęta pochodzi od władz okupacyjnych".

Wynalazki

W trzech zachodnich strefach Niemiec władze okupacyjne podjęły ankietę w sprawie wynalazków niemieckich, dokonanych w ostatnich latach w dziedzinie medycyny, fizyki, chemii i metalurgii, tudzież odkryć i postępów w biologii, matematyce i geografii. Z powodu wojny uczeni niemieccy nie ogłaszali wyników.

BUY YOUR

Extra SAVINGS BONDS NOW



UCZENNICZKI Z PASADENA JUNIOR COLLEGE, ubiegają się o tytuł "Rose Queen".

ŻOŁNIERZOWI POLSKIEMU POŚWIĘCAM

Legenda o Matce Boskiej

W małym wiejskim kościółku, który wstał powoli w ziemię, w cieniu lip starych i szumiących topoli, była zdawna cudowna, jak legenda powtarza, Matka Boska z Dzieciątkiem u boczego ołtarza.

Stała, tuląc w ramionach nieruchomych swe Dziecię, w jego leńcu wpatrzona, nie wiedząca o świecie, pochylona i cicha; czas koło Niej przepływał, stała sobie lat wiele, uśmiechnięta, jak żywa.

Nowy kościół był we wsi, w nowym co dnia dzwonił, stary cisza i plesnią dawno obrósi zielenią, siwym pyłem, mchem gęstym, co już przysiadł o prog... Zapomniany przez ludzi, może nawet przez Boga,

który w nowym kościele, złoconymi przybranym, miał staroborne witraże i huczące organy, słuchał stary kościółek szepty brasków różowych, długich ptasich litanii i pacierzy lipowych.

Aż raz ciszę słoneczną, nasyconą błękitem, zbudził łoskot daleki; znalazł echo ukryte, zahuczało coś górą, zaświeciło srebrzyście — posypały się nagle gęstym deszczem z drzew liście,

szyby dźwiękiem dźwiękliwym uderzyły w płacz szklany, rozleciały się gonty, nagłym wichrem zerwane i jak w wody zmagającej zielonkawą mrok senny wdarł się raptem do wnętrza oślepłego blask dzienny.

Stary kościół dygotał spróchniałymi ścianami pył się sypał, posadzkę wydeptaną tynk płamli grzmot co chwila uderzał w ciemne sklepienie ramiona — drząc, tuliła Dzieciątka Matka Boska strwożona...

Czy to burza tak huczy? Czy to niebo tak płonie? Ziemia jęczy... Strop w ogniu... Dym głąb nawy przystoił... Łoskot!!! Ściana na ołtarz z hukiem wali się cała — Dokonało się... Luna krwią niebo zalała...

Wyszła Matka Bolesna z rumowiska czarnego — nie znalazła wśród gruzów Dzieciątka swojego... Jakże teraz stać będzie na skrwawionej tej ziemi sama jedna, mój Boże, z ramionami pustymi?

Jakże zdoła pocieszać ludzi, pełnych wdreki! Gdyby chociaż znalazła rąbek Jego sukienki! Gdyby choćby ten strzępek modry dionie tulili, toby było lżej wytrwać i moc znaleźć i siły...

Wień szukała wśród zgłiszczów Matka Boska bez końca, aż noc padła na ziemię, mrocznym kirem szumiąca... Wtedy bardzo strudzona, krok za krokiem, powoli poszła między lip rzędy i strzaskanych topoli, gdzie na trawie zdeptanej, za kościołem zburzonym leżał żołnierz, w gwiaździstą ciszę nieba wpatrzony... ..Gdy świt chmury na wschodzie umalował czerwono, stała znowu na gruzach, z głową nisko schyloną i munduru strzęp, który zakrawiała śmierć wczesna, w łzach do serca tuliła Matka Boska Bolesna.

("Duch wolny w pieśni.")

(Wiersz nieznanego autora, napisany i wydany w Kraju w czasie okupacji.)

Wszystkim Przyjaciółom, Znajomym oraz Calej Polonii zasyłają

S. I. B. MAGLECCY, Właściciele

HILL VIEW RESORT

NAD BRZEGIEM JEZIORA MICHIGAN

Rt. 2, Coloma, Mich. Tel. Benton Harbor 9248-7-1576
Sanitation Approved by State Health Dept.

W Polsce i o Polsce

Powiat Gierdawy (woj. mazurskie) ma najmniej mieszkańców w Polsce: 1.895 osób, a to 374 repatriantów, 327 przesiedleńców i 1.193 Niemców.

Do Moskwy przybyła delegacja Tow. Przyjaźni Polsko-Radzieckiej z min. światkowskim na czele. Towarzystwo według radio Moskwa ma 150.000 członków.

W Szczecinie — (według prasy niemieckiej) władze sowieckie oddadzą władzom polskim resztę lewego brzegu Odry z całym majątkiem nieruchomym i ruchomym, dworcem kolejowym w porcie i siecią kolejową.

W Łodzi odbył się zjazd wojewódzki PSL, na którym m. in. zapadły takie dwie uchwały: "Zjazd wyraża przekonanie, że samodzielne pójście do wyborów przekreśliłoby groźbę głębokiego konfliktu wewnątrz, na jaki naród polski byłby z konieczności narażony, gdyby przywódcy partyni chcieli go pozbawić prawa w powoływaniu przedstawicielstwa politycznego, które konstytucja zagwarantowała obywatelowi tylko w wyborach bezpośrednich... Zjazd wojewódzki stwierdza, że chociaż źródłem i podstawą siły PSL są niezmiennie chłopci, to słusznym jest istnienie i w miarę rzeczywistej potrzeby także rozbudowa ognisk organizacyjnych stronnictwa na terenie miast, skupiających przede wszystkim mieszkańców pochodzących z wsi wiejskich. Zjazd wzywa Zarząd Wojewódzki do prowadzenia w tym duchu wytyczonej akcji organizacyjnej."

"Instytut Zachodni" w Po-

znaniu, wydał książkę "Zbrodnie niemieckie w Warszawie". M.in. książka twierdzi, że Ukraińcy nie brali udziału w zgnieceniu powstania warszawskiego i okrucieństwach w stosunku do ludności. Niemcy używali jedynie "własowców", dając im wolną rękę. Ci Rosjanie z armii Własowa nie mieli zresztą specjalnych powodów do nienawidzenia Polaków i otrzymawszy od Niemców odpowiednie instrukcje byłiby niewątpliwie podobnie zachowali się także w stosunku do każdej innej narodowości.

28 urzędników warszawskiego m. s. zagr. odmówiło powrotu do centrali: 7 w Paryżu, 4 w Washingtonie, 5 w Londynie, 12 w Sztokholmie.

Zamek w Niedzicy został "rozszabrowany" do pieców kaflowych włącznie. Bardziej imponująca jest wiadomość "Evening Standard", że wysiedleńcy polscy w brytyjskiej strefie Niemiec znaleźli ukryty magazyn 300 rakiet V-1 i partyjni chcieli go pozbawić prawa w powoływaniu przedstawicielstwa politycznego, które konstytucja zagwarantowała obywatelowi tylko w wyborach bezpośrednich...

Wybory

System wyborczy w strefie brytyjskiej prawdopodobnie zostanie zmieniony. System obecny w wielu wypadkach przynosił ilość mandatów niewspółmierną z ilością zdobytych głosów.

Proces

W Norymberdze odbędzie się wkrótce nowy proces, a to przeciw 23 lekarzom niemieckim o zbrodnie przeciw ludzkości i przynależność do SS.

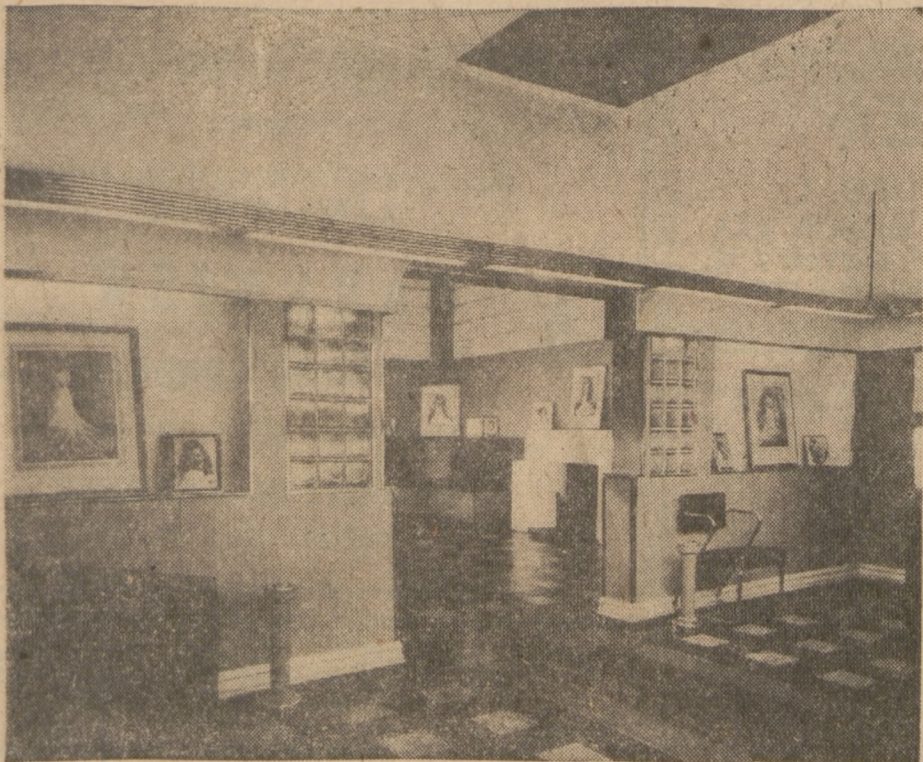
Niepokój

W Moskwie panuje niepokój z powodu zainteresowania firm amerykańskich norweskim aluminium.

Zyczymy Wam
WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I POMYŚLNEGO
NOWEGO ROKU 1947

Pożyczki Hipoteczne
BEZ KOMISOWEGO
NISKIE SPŁATY MIESIĘCZNE
UDZIELA
Związek Narodowy Polski
1514-20 WEST DIVISION ULICA
ARMITAGE 0700

Najserdeczniejsze Życzenia
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
oraz Pomyślnego 1947 Roku
Wszystkim naszym Przyjaciółom i Calej
Polonii, życzy Bolesław Gusek, właśc.



GUSEK'S STUDIO

3084 Milwaukee Avenue
TEL. KILDARE 0203

Największy i Najbardziej Nowoczesny Polski
ZAKŁAD FOTOGRAFICZNY W CHICAGO

POLECA SŁUBNE ZDJĘCIA GRUPOWE i t. p.

Z Racji Nadchodzących
ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
—
NOWEGO ROKU
Serdeczne Życzenia Szczęścia i Pomyślności
— zsyła —
Wszystkim Klientom Jak i Calej Polonii
KUSPER BROS. CO.
Znani Hurtowni Dostawcy Pierwszorzędnych
WÓDEK — WIN — LIKIERÓW
3649 S. RACINE AVENUE Tel. Yards 7070

Fortepian Chopina —

Norwid przeczuł wielkość genialnego kompozytora Polski.
W 125 rocznicę urodzin poety.

W roku 1840-tym, gdy gwiazda Chopina stała już wysoko na firmamencie muzycznym Europy, gdzie dzieła jego były rozchwytywane przez wydawców francuskich, angielskich i niemieckich, gdy od lat dziewięciu żył w Paryżu w gronie najwyższej klasy muzyków, literatów i artystów w blasku sławy i podziwu na łamach "Warszawskiego Przeglądu Literacko-Artystycznego" ukazały się pierwsze prace młodziutkiego poety myśliciela, stawiającego początkowe kroki na niwie poetyckiej. Był nim Cyprian Kamil Norwid.

Wkrótce zyskał sobie wybitny talent jego uznanie wśród młodych literatów i publiczności swymi sprawozda-

niami literackimi i dobrymi poezjami, jak "Dumanie", "Wspomnienie wioski", "Noc", "Sieroty" i innymi ukazującymi się na łamach "Biblioteki Warszawskiej", "Piśmiennictwa Krajowego" lub "Przeglądu Literackiego" lat 1840 i 1841 nie zdobył sobie jednakże odpowiedniego zrozumienia i rozgłosu. — Równocześnie z bratem jego Ludwikiem zaczęły go bliskie stosunki z kółkami artystycznymi znanej w Warszawie w początkach lat czterdziestych wieku ubiegłego pod nazwą "Cyganerii Warszawskiej".

Jak Chopin tak i Norwid był dzieckiem Mazowsza — rodził się 24go września 1821 roku we wsi Laskowo-Głuchy, — jak Chopin uczył się w War-

szawie, a również, jak Chopin, wielostronnie uzdolniony kształcił się w malarstwie u Kukulara i Minasowicza i jak on rozpoczął swą twórczość w Warszawie, tu święcąc pierwsze, aczkolwiek mniej świetne sukcesy. Podobnie, jak młody Fryderyk, tak i Cyprian w latach dojrzewania okazywał wielkie zainteresowanie ludem polskim, czego dowodem są jego dwie wędrowki po kraju w r. 1840 i 1841, w gronie trzech rówieśników, podczas których szczególnie zajął się piosenkami ludowymi i klechdami.

Mało wiemy, jaki był stosunek młodego Norwida do muzyki w ogóle. Jak się zapamiętał na muzykę Chopina, wówczas już powszechnie znaną i cenioną, dowiadujemy się ze wzmianki w liście do Antoniego Zalewskiego z r. 1845, gdy po dwuletnim z górą pobycie na studiach rzeźby i malarstwa we Włoszech przybył do Berlina, i tak się wyraża:

"Bardzo cenię Chopina, ale polonez Ogińskiego więcej prawdy ma dla mnie i mógłbym się wyrazić, że okragłość jego 'w dłońach' czuję, jak Adam (Mickiewicz) powiada."

Widać z tych słów młodego poety, że słysząc polonezy, mazurki i inne utwory Chopina w interpretacji zapewne nie zawsze wzorowej, nie wyrobił sobie widocznie jeszcze dojrzałego zdania o muzyce jego, jeśli mógł porównać kompozycje, co prawda dobre, Ogińskiego z tymi Chopina, ujemnie osądzając w dodatku tego ostatniego.

Kiedy Norwid poznał Chopina, kiedy usłyszał go grającego swe własne utwory?

Z Berlina, gdzie był aresztowany na tle politycznym w roku 1846, w połowie tego roku, po zwolnieniu zmuszony do opuszczenia Prus, udał się do Brukseli. Z korespondencji poety z Marią Trebicką wiemy, iż pozostał w stolicy Belgii do końca 1846 roku, poczem udał się ponownie na dalsze studia plastyczne do Włoch. Czy w przejeździe przez Paryż, bo tamtejszą prowdziła najkrótsza i najlepsza droga — już częściowo "zależna" — a przez Niemcy ze względów politycznych nie mógł jechać, zatrzymał się w stolicy Francji, by poznać się z Mickiewiczem, Bohdanem Zaleskim, a także z Chopinem — nie wiemy. W korespondencji z p. Trebicką powstała znaczna przerwa, północna, bo dopiero w liście z 17go czerwca, 1847 roku, pisze Norwid: "Od kilku miesięcy jestem w Rzymie."

W każdym razie nawiązał się wówczas pierwszy bezpośredni kontakt między Chopinem a Norwidem. W jednym z niepublikowanych jeszcze listów Chopina do Delfiny Potockiej, z którą wiązała go od roku 1832, po kilku latach wspólnych przeżyć miłosnych, doznająca przyjaźni, czytamy bowiem:

"Naprawdę łatwiej było tańczyć niedźwiedziom Radziwiłła, jak mnie do Norwida pisać. Sam piszę, jak wiesz, prosto z mostu i jego prosię, aby mi, o co mu chodzi, łopata do łba pokładał, ale ten urodzony myśliciel, co wszystko tak w sosie filozofii topi, że ani pojąć o co chodzi. Tak rzecz najwykleszą zapłacze, że mógł Ci o łba słać, jak ptak w klatce się tłucze, a wszystko na nic, bo zrozumienie za trudne."

"To już trzeci filozof, co się w naszych czasach w polskim narodzie objawił, cieszę się tym, zamiast się turbować, że nie z moją mądrością filozofów rozumiem."

Niestety z korespondencji między Norwidem a Chopinem z okresu rzymskiego pobytu poety, nie pozostało ani śladu.

W końcu roku 1848, lub na samym początku roku 1849 przybył Norwid do Paryża. Od tego czasu aż do jesieni, gdy już siostra Fryderyka, Ludwika Jędrzejewiczowa przyjechała na wezwanie brata, by go pielęgnować w jego śmiertelnej chorobie, Norwid stał, jak to wiemy z jego "Czarnych kwiatów," odwiedzał coraz to bardziej podupadającego na zdrowiu kompozytora, który po swym ośmiomiesięcznym pobycie w Anglii w roku 1848 już nie mógł przyjechać do siebie.

Chopin wówczas już prawie nie udzielał się światu zewnętrznemu, czasem tylko wyjeżdżając na świeże powietrze w swym powozie, miał natomiast koło wiernych przyjaciół, uczennice i uczniów, którzy stale go odwiedzali, jak Grzymała, Bohdan Zaleski, de Custine, wiolonczelista Franckomme, Delfina Potocka, ks. Marcelina Czartoryska, Miss Jane Stirling i jej siostra pani Erskine ("moje Szkotki") — zwykły o nich mówić Chopin, Gutmann oraz wielu wielbicieli jego sztuki, do których należeli Mickiewicz i Norwid. Gdy któryś z tych dwóch przychodził do Chopina, ten wkrótce — bez prośbena —



STRONA LEWA: ŚWIĘTY MIKOŁAJ bardzo mało podobny do św. Mikołaja, zaś strona prawa przedstawia dodatnią podobiznę "Santa Klusa".

zasiadał do fortepianu i grał długo, nie odczuwając zmęczenia. Związka Norwidowi poświęcał chętnie swój czas, wiedząc, iż jest przez niego należycie zrozumiany. Wszak Norwid nie tylko wyrażał otwarcie swój zachwyt i podziw, lecz wręcz dawał mu do zrozumienia, iż uważa go za największego wyrażiciela duszy narodu polskiego w tonach, za "pierwszego muzyka narodowego."

Wypowiedział to Norwid w "Promethidionie," a przede wszystkim w swym najwspanialszym bodaj poemacie, w "Fortepianie Chopina," napisanym w roku 1865 pod wrażeniem wiadomości o zniszczeniu tego fortepianu przez kozaków podczas pądrowania pałacu Zamoyskich w Warszawie, o którym mówi Cezary Jellenta w swym szkicu syntezy "Cyprian Norwid" (na str. 49):

"Rzec bowiem można bez przesady, że dziełem najpotężniejszego i najbardziej bezpośredniego uniesienia i wybuchu jest 'Fortepian Chopina,' utwór mający w sobie ekstazę i wizję prawdy i lotu, jak podobny doń Farys Mickiewicza jest ekstazą siły i lotu."

A gdy zgasł Chopin, w rzeczywistości mało jeszcze rozumiany przez współczesnych, mimo swej wielkiej sławy, między tymi, co kroczyli za jego trumną w prawdziwie głębokim smutku, napewno jednym z najboleśniej dotknię-

tych, a tym, który najgłębiej wniknął w istotę muzyki Chopina i proroczym wyczuciem przewidział jej doniosłą rolę dla przyszłych pokoleń, był Cyprian Norwid.

Dał temu wyraz w swym krótkim, niezwykle pięknym nekrologu, który zaczyna się od słów:

"Rodem Warszawianin, sercem Polak, a talentem światła obywatel, Fryderyk Chopin, zeszedł z tego świata. Choroba piersiowa przyspieszyła śmierć zawczesną artysty, w trzydziestym dziewiątym roku życia — dnia siedemnastego, miesiąc bieżącego."

Umarł on najtrudniejsze sztuki zadanie rozwiązywać z tajemniczą biegłością — umiał bowiem zbierać kwiaty polne, rosy z nich ani puchu nie otrzasać najdelikatniej. I umiał je w gwiazdy, w meteory, że nie powiem w komety, całej świecącej Europie, ideału sztuki przepromienić."

"Przezeń ludu polskiego potroczane łączy po polach, w diademe ludzkości się zebrały na diament piękna, kryształami harmonii osobieliwej."

"To jest — co największego sztukmistrz może uczynić, i to uczynił Fryderyk Chopin."

B. E. Sydow.

Wesołych Świąt

— składa —

**GRAJER
ELECTRIC
CONSTRUCTION
CO.**

Electrical Contractors
and Engineers
Power Lighting Fixtures

GEORGE A. GRAJER
2248 W. WALTON ST.
Humboldt 3807
Chicago, Ill.

Najserdeczniejsze
Życzenia
— z okazji —

Świąt Bożego
Narodzenia,

— składa —
CALEJ POLONII
I PRZYJACIOŁOM

**MIDWEST
RESILIENT
FLOOR COVERING
COMPANY**

5225 S. Kedzie
Tel. Republic 2012



Wesołych Świąt

**Andrew Johnson
Service**

Auto Supply and
Machine Shop

Główne Biuro:
1662 W. DIVISION ST.
Brunswick 2845

Filia:
4420 ELSTON AVE.

Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT
I NAJPOMYŚLNEJSZEGO
NOWEGO ROKU

Z. N. P. Klientom
i całej Polonii

— składa —

**FRANK ROLL
ROOFING CO.**

EDW. ROLL, Zarządca

Roofing i Siding
Insulation Kontraktorzy

2443 N. CENTRAL AVE.
Telefon Berkshire 2744



Życzenia

Wesołych Świąt
Kupicie Wasz Olej
i Gazoline u Nas
Pioneer Fuel Oil
Mobile Gas
Mobile Oil

GEO. C.
PETERSON CO.
2606 N. ELSTON AVE.
BRUNSWICK 5800

ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I NOWEGO ROKU

Przyjaciółom i Kostumerom

zasyła

**Cragin Electric
Floor Surfacing**

JOSEPH SOLTYSIK, Właściciel

NOWE PODŁOGI NASZA
SPECJALNOŚĆ

Dokładne Naprawianie Starych
Podłóg. Także Wyglizamy
Schody i Furzy Okien

Bezpłatne Obliczenie.
Wszelka Praca Gwarantowana.
Istnieje od 1922.

Pierwszorzędna Praca
Po Umiarowanych Cenach
"BEZ KURZU"

2504 N. McVICKER AVE.
Telefon Berkshire 1483
CHICAGO

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

dla Przyjaciół i Kostumerów

zasyła

MICHAEL TRINKO & SONS

Plastering and Patching
Contractors

2114 WEST 23rd PLACE
Tel. CANAL 1090-4893

Wszystkim
Naszym Klientom
Przyjaciółom
i całej Polonii
zasyłamy

Serdeczne
Życzenia

Wesołych Świąt

BOŻEGO

NARODZENIA

oraz

SZCZĘŚLIWEGO

NOWEGO ROKU



MAJESTIC LAUNDRY
(POLSKA PRALNIA)

Właściele:
Stanisław Babiarz Władysław Wielgus Władysław Sak

901-3-5-7-9 North California Avenue

Telefon BRUNSWICK 7126-7127

Odwiozimy bieliznę białą jak śnieg, a pachnącą jak kwiaty



WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU 1947

— życzy —

Wszystkim Klientom oraz całej Polonii

**MARSHAL SQUARE
Wet Wash Laundry**

2617-21 WEST CERMAK ROAD
Telefon Rockwell 9208

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Kostumerów i całej Polonii

zasyła

ADVANCE ROOFING CO.

2211 CLYBOURN AVE.

POKRYWAMY DACHY RÓŻNEGO TYPU.
INSULACJE I SIDING

Wszelka Praca Gwarantowana.

DARMO OSZACOWANIE I INSPEKCJA

Telefon DIVERSEY 5240

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

— ZASYŁA —

WSZYSTKIM SWOIM KLIENTOM
I PRZYJACIOŁOM

ALBA LAUNDRY
POLSKA PRALNIA

738-740 North Elizabeth Street

Blisko Chicago Avenue

TELEFON MONROE 5071-5072

JOZEF KAZDRON i F. KOŁODZIEJ

Właściele

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

ŻYCZYMY

WSZYSTKIM NASZYM ODBIORCOM
I PRZYJACIOŁOM

**PARKVIEW
Wet Wash Laundry**

FRANCISZEK GRILL, Właściciel

1727 WEST 21-st STREET

CANAL 7172 i 7173

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO
NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
DLA KLIENTÓW I PRZYJACIOŁ

Przez 45 lat nasi Klienci oceniali osobistą i grzeczną obsługę
w każdej przeprowadzonej u nas transakcji. Wy także
jesteście proszeni do korzystania z tej obsługi.

JULIUS MOLL & SON, INC.

Doradcy w Sprawach Ubezpieczenia

1317 MILWAUKEE AVENUE Tel. Armitage 2890

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów oraz Wiele Szczęścia
i Dobrego Powodzenia zasyła

K. DOBRZAŃSKI

Pierwszorzędny Zakład Krawiecki

Tailoring, Cleaning, Pressing, Remodeling, Repairing, Relining
3716 BELMONT AVE. Tel. Keystone 5510



SERDECZNE
ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
ORAZ
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Wszystkim Pracownikom,
Kostumerom, Przyjacio-
łom i całej Polonii
zasyła



ARCHER LAUNDRY

3867 SOUTH ARCHER AVENUE

TELEFON LAFAYETTE 9211

ZAWSZE ODWOZIMY BIELIZNĘ
BIELUTENKĄ JAK ŚNIEG I PACHNĄCĄ

BEST WISHES

TO THE POLISH NATIONAL ALLIANCE
FROM A FRIENDLY ORGANIZATION

**AMERICAN GLASS
COMPANY**

1030 N. North Branch

Telephone Mohawk 1100

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Odbiorców, Znajomych, Kostumerów
oraz Wiele Szczęścia i Powodzenia z Nowym Rokiem
dla Powracających Weteranów

zasyła

Atlas Fuel Company

4913-19 SOUTH PAULINA ULICA

TELEFON PROSPECT 7960-1

Najlepszy Węgiel — Koks i Olej

Prawdziwy Pocahontas i Stoker Węgiel

A. M. GAPSEWICZ, Prezes V. D. GAPSEWICZ, Wiceprez.

W. GAPSEWICZ, Wiceprezes R. F. GAPSEWICZ, Sekr. Kas.



WESOŁYCH ŚWIAT

BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNEGO 1947 ROKU

zasyła swoim klientom i całej Polonii

POLONIA BOTTLING WORKS

1912-14 W. HUBBARD UL. TEL. SEELEY 5933

Boże Narodzenie w Poezji —

Bóg się rodzi!

Wigilia Bożego Narodzenia należy do odwiecznych tematów, które tkwiły już w załóżkach poezji polskiej — jak świadczą o tym średniowieczne koledy bezimiennych poetów. Nie pominął również tego motywu pierwszy wielki mistrz polskiego słowa Jan Kochanowski (Na nowe lato). Utwory poetyckie związane z tematem wigilii, są liczne i różnorodne — mnóstwo drobnych wierszy, jakby ziarenka szarego piasku ze świecami gdziennegdzie perłkami, pagórki wyrosłe nad poziom, a także i górne szczyty arcydzieł.

Prostaczkim wobec arcydzieł wydaje się skromna, ale niepospolita w swej kontrastowości koleda Franciszka Karpińskiego 'Bóg się rodzi'. A jednak ten mały wiersz posiada wielki tytuł do zasług i sławy. Jest to wzruszające zjawisko: pochod tej koledy po Polsce, corocznie odradza się jej słów w ustach bez mała wszystkich; urok triumfujący w pałacach i w ubogiej izbie chłopskiej. Pieśń ta naprawdę zbłądziła pod strzechy; jej artystyczne skróty weszły do mowy ludowej i dziś już brzmią prawie po wiejsku. W zjawisku tym można widzieć wspaniały dokument wrażliwości artystycznej naszych mas ludowych.

BIEDNI, PROŚCI I MALI

Niektórzy z najwybitniejszych poetów polskich głęboko odczuwali łączność swojej twórczości z anonimową pieśnią gminną, a właściwie z podglebiem plemiennym w zakresie artystycznych upodobań ludu. To była 'arka przysięgi'. Utwory wigilijne naszych poetów posiadają właśnie wiele cech tej arki, łączącej przysięgę literatury z ludem. Nie jest to zapewne rzeczą przypadku, że Mickiewicz, najszczerzej pragnący zbłądzenia pod strzechy, swój najgłośniejszy i najchmurniejszy utwór — Dziady, część III — rzucił na to wigilii Bożego Narodzenia, że grozie Improwizacji przedstawił łagodny chór a-

niołów śpiewających nad księdzem Piotrem na nutę prośbuckiej koledy 'Anioł pasterzom mówił'.

'Biedni, prości i mali' — zrozumieli najpierw najwspanialszą pieśń anielską — a to Hymn Narodzenia. Kiedym z gwiazdą nadziei Lecił świećca Judei, Hymn Narodzenia śpiewali Anieli, Mędrzy nas nie widzieli, Królowie nie słyszeli, Pastuszkowie postrzegli i do Betlejem biegli, Pierwsi wieczną mądrość w Wieczną władzę uznali (tali, Biedni, prości i mali).

Kto zna naprawdę wieś polską i nie ocenia jej zagadnień z wyżyn stolicy, ani na podstawie powierzchownej obserwacji na letnisku, nie będzie tej poufałości z ludem największego z wieszczów kładł na karb jego romantyzmu lub rzekomego chłopomanstwa.

Idea zbłądzenia arcydzieł pod strzechy nie należy do krajiny niemożliwości, o ile arcydzieła posiadają pewien wykładnik bliski ludowi. Gdy w wieczór wigilijny dźwięczą te same koledy w stolicach i w zapadłych wioskach, zdaje się, że taki wykładnik może istnieć. Może właśnie poezja wigilijna nie tylko ze względu na rodzaj właściwości treściowych zawiera podobny czynnik, bliski szerokim warstwom. Nasze wiersze wigilijne posiadają przecież charakterystyczną jasną łagodność i jakby słowiańską prostotę, która może im ułatwić wędrowkę pod strzechy. Wspomnę tu o pewnym przedstawieniu wigilijnych 'Dziadów', które widziałem w małym miasteczku na głuchej prowincji. Byli tam także ludziska 'biedni, prości i mali'. W scenie anielskiej, pod koniec egzorcystów, gdy przynucie wodził jak anielska muzyka, jakiś mizerny chłopina wyszeptał: 'Przebież to ładniejsza od jasełek!'. Wydawało się, że z tymi 'Dziadami' można 'siść w lud'.

JASNA KOLEDA W PRZYMIONEJ PIEKARNI

Słowacki nie przejawiał takiej organicznej łączności z podglebiem gminnym jak Mickiewicz. Jego wspomnienia ludowe w momentach nostalgii, krążyły wokół krzemienieckiego dworku i nad Ikwą, gdzie poeta czasami stykał się z wsią. Ale i u niego najmiśszym łącznikiem jest wigilijne wspomnienie, wspomnienie 'jasnej koledy w przymionej piekarni'.

Tam, kiedy w cichą noc duchowie czarni W śniegowej korze się burzy i wicherze, Jasna koleda w przymionej piekarni Plakała — w rytmy ubrana najłuchsze, Z nią usypiali ludzie gospodarni, A od serc naszych serca mieli cichsze, A gdy się rwali z ubogiej pościeli, To więc do szabl, albo kądzieli.

Nie można się oczywiście zgodzić, by ta jasna koleda w przymionej piekarni ze 'Złotej czaszki' ubrała się w najłuchsze rytmy pod piórem Słowackiego. Ale należy do tych wierszy wigilijnych, które posiadają rytm przysięgi z pieśnią gminną, mimo stylizacji na wzór 17-go wieku.

Chrystus Pan się narodził, Świat się cały odmłodził, Et mentes, Nad sianem, nad złóbeczkiem Aniołek z aniołeczkiem Ridentes. Przyleciały wróbelki Do Panny Zbawicielki Cantates, Łabędzie, srebrne puchy Mutantes; Puchy wzięła troszeczkę, Zrobiła poduszczkę Dzieciatku, Potem je położyła, I sianem je nakryła W żłobiatku.

MERRY CHRISTMAS

C.

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia — i — Pomyślnego Nowego Roku



Bojkowski i Syn Właściele

ASHLAND BOOK BINDERY

INTROLIGATORNIA

1231 NORTH ASHLAND AVENUE

3-cie Piętro

Telefon ARMitage 1498

Humor z Polski

DARY UNRRA

UNRRA posłała do Polski cztery zwierzęta: psa, krowę, świnię i osia. Po jakimś czasie przez zieloną granicę wraca pies.

— Pociąg wrócił? — pytała. — Co ja tam będę robiła, kiedy szczeleć nawet nie wolno?...

W ślad za psem zjawia się krowa, jęcząc głośno: "Wszystcy doja, a nikt jeść nie daje".

Wreszcie wraca świnią, ogromnie wychudzoną i narzekającą, że wszystkie koryta zajęte.

Wobec tego wszyscy oczekują osia, ale nadaremnie. Zaniepokojeni wysyłają depesze: "Co się z tobą dzieje?"

Nadeszła po pewnym czasie odpowiedź: "Dostałem świetną posadę w ministerstwie. Zostaję".

PODWÓJNE ZAJĘCIE

Do budki z papierosami podchodzi klient. Budka zamknięta. W tej chwili podbiega jakiś chłopak i mówi:

— Zaraz przyślę kolegę... Bierut... Bierut... — krzyczy głośno.

— Co? On nosi takie nazwisko? — pyta kupujący.

— Nie, panie, ale handluje "Wolnością" (nazwa papierosów), a w wolnych chwilach czyści so-wieczniarzom buty.

W ZADUMIE

Siedzi jegomość w fotelu i duma: — Dawniej było dobrze. Dziś jest lepiej. Ale byłoby lepiej, żeby znów było dobrze.

Zapisujcie działkę waszą do Wydziału Małoletniego Z. N. P.

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Pomyślnego Nowego Roku

Życzy Całej Polonii

HARRY ZELZER

Telefon Dearborn 2990

Merry Christmas

A. F. SHAW & CO. INSURANCE

175 W. JACKSON BLVD.

CHICAGO

Phone Wabash 1068



Wszystkim Naszym Przyjaciołom i Klientom Życzymy

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO. NARODZENIA ORAZ SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

FELTMAN & CURME SHOE STORES

1362 MILWAUKEE AVENUE i 19 Innych Dzielnicowych Składow

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU Przyjaciołom i Kostumerom

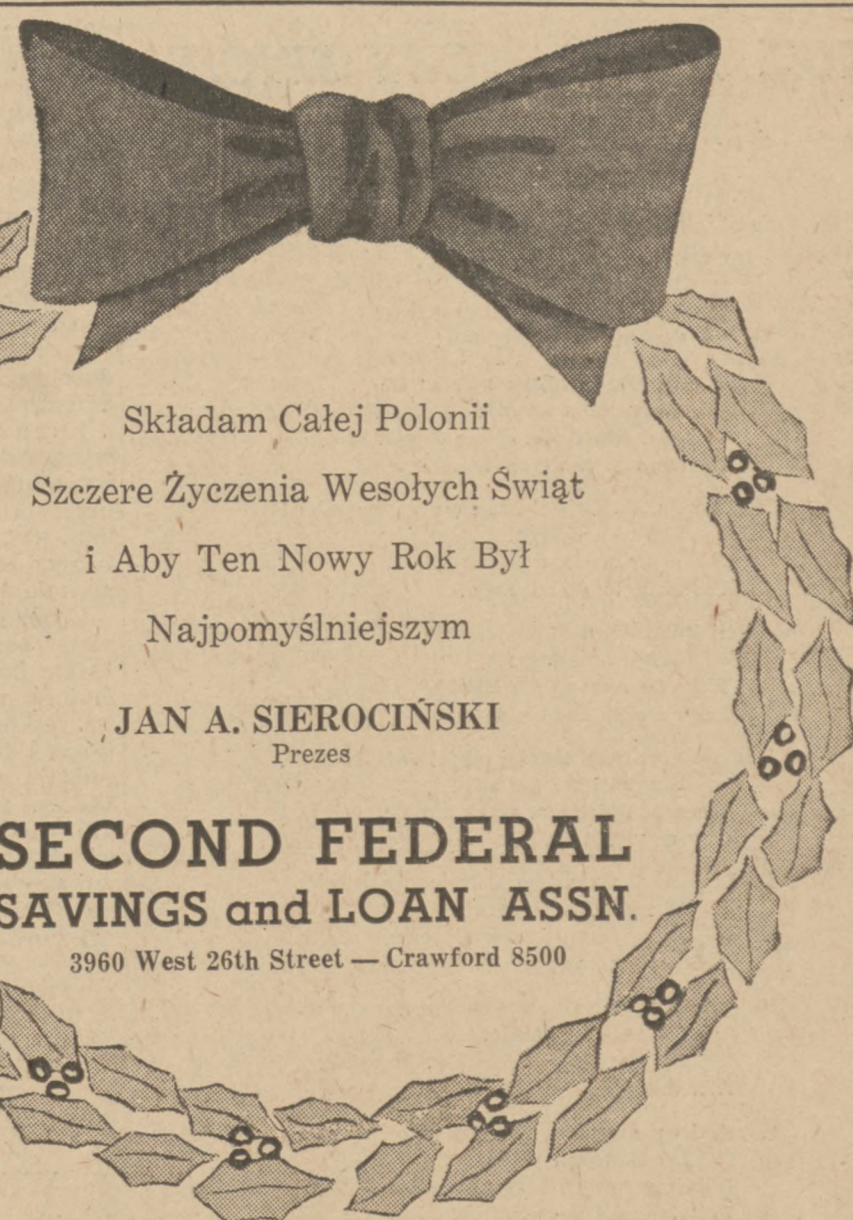
PROGRESS FURNITURE CO., Inc.

Kompletny

WYBÓR MEBLI i PRZYZYDÓW URZĄDZIMY WAM CAŁY DOM

3222 S. HALSTED

Victory 4226



Składam Całej Polonii

Szczere Życzenia Wesołych Świąt

i Aby Ten Nowy Rok Był

Najpomyślniejszym

JAN A. SIEROCIŃSKI

Prezes

SECOND FEDERAL SAVINGS and LOAN ASSN.

3960 West 26th Street — Crawford 8500

★★★★★★★★



★★★★★★★★

Niech Wam się spełnią wasze życzenia, a szczęście i zadowolenie niech będzie Waszym udziałem podczas Świąt i w ciągu Przyszłego Roku

NAJLEPSZE ŻYCZENIA NASZYM POLSKIM PRACOWNIKOM I NASZYM PRZYJACIOŁOM

JEFFERSON ELECTRIC COMPANY

Bellwood, Illinois

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Oraz Wiele Szczęścia i Dalszego Powodzenia Dla Kostumerów i Przyjacioł — Zasyła

CHARLES JARCHOW & SONS, Inc. Realtors — Mortgage Service, Insurance Grzeczna i Szybka Obsługa

3622 Fullerton Ave.

Tel. SPAulding 4280-1-2



Wesołych Świąt Wszystkim Naszym Przyjaciołom i Odbiorcom

JOSEPH LUMBER CO.

Telefon INDependence 6000

3358 W. BELMONT AVE.

CHICAGO, ILL.



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU PRZYJACIOŁOM, ZNAJOMYM I KOSTUMEROM

zasyła

FRANK J. KROLEWCZYK

Dostarcza olej do pieców najlepszej jakości. Pali się doskonale i nie kopci

4400 S. ASHLAND AVE.

Tel. Yards 2334

WESOŁYCH ŚWIĄT I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

MORTENS STUDIO

1901 W. DIVISION ST.

Brunswick 7069



SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciołom i Znajomym oraz Naprawdę Wolnej Niepodległej Polsce

zasyła

WŁADYSŁAW ŁOMNICKI PIERWSZORZĘDNY KRAWIEC

1938 W. NORTH AVE.

Tel. ARMitage 0916



The Electric Ventilating Co.

Chicago, Ill.

Wesołych Świąt

i Szczęśliwego Nowego Roku

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych i Pomyślnych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku

CAŁEJ POLONII

Zasyła

FABRYKA NAJLEPSZYCH FORTEPIANÓW I PIANIN

W. W. Kimball Piano Co.

HEJ, BRACIA, CZY ŚPICIE?

Hej, bracia, czy śpicie? Czy wszyscy baczycie?
Dziwy niesłychane!
Trwoga! Dla Boga, co się dzieje?
Jasność w nocy, choć nie dzień!

I my też baczymy, ale się boimy,
Patrząc na te dziwy:
Trwoga! Dla Boga, co się dzieje?
Od strachu serce truchleje!

Niebo otwórzono, wojska niezliczone
Anielskie widzimy:
Trwoga! Dla Boga, co się dzieje?
Na ten widok wzrok tępieje!

Hej, bracia, słuchajcie! Nic się nie strachajcie!
Coś to wesolego!
Niech ominie nas ta trwoga,
Posłowie to są od Boga.

Anieli śpiewają, nam opowiadają
Pokoń pożądany:
Więc się niczego nie lekajmy,
Bogu z nimi chwałę dajmy.

Hej, pasterze mil! Dzisiaj od tej chwili
Chrystus się narodził,
Trwoga! Dla Boga, niech ominie,
Gdy nowina taka słynie.

Do Betleem bieście, tam Dziecię znajdziecie,
W żłobie położone:
Pójdźcież już śpieszno, nie omieszkajcie,
A Dzieciątka oglądajcie.

Hej, nie bój się Kuba, nie spotka nas zguba,
Od wilka srogiego!
Trzody swe Bogu polecajmy,
A w drogie się pośpieszajmy!

Wszak drogi niewiele, pójdźmy jeno śmieje,
Do Betleem prosto:
Pójdźmy już, pójdźmy, nie mieszkajmy,
Dzieciątka poszukajmy.

Otóż pożądane miejsce ukazane,
Stajnia z Dzieciątciem:
Wnijdźmy i pokłon Bogu dajmy,
Dzieciątka przywitajmy.

Witajże Dzieciatko, małe Pacholátko,
Z dawna pożądane!
Witajże, witaj, Zbawicielu,
Dusz naszych Odkupicielu!

Bardzośmy pragneli i sobie życzyli
Narodzenia Twego:
Dzisiaj się z niego weselimy,
Tobie dzięki oddajemy;

Żeś się nam objawił, wesela nabawił
Prawie niebieskiego,
Pozwól niechaj przód, nim pójdziemy,
Nóżki Twe ucałujemy.

Już bracia wracajmy! Hej! hej! wykrzykujmy,
Z miłości ku Bogu
Wesoło wszyscy zaśpiewajmy,
Zbawiciela wychwalajmy.

Przyszli z Szopką Betlejemską

Wieczór był mroźny, pogodny,
szopka chodząca po mieście,
nie taka tam stajenka
malowana, z wołem, osłem i
"Małgorzatka tańcząca z huzarami",
ale prawdziwy teatr,
z żywych mówiących osób,
między krótkimi była śmierć,
anioł i diabeł.

Kiedy pokojówka wpadła
na schody z krzykiem, że już
idą, serce we mnie zatrzęsało
się tak, że głosu wydać nie
mogła.

Był to pierwszy teatr, jaki
widziałam w tym życiu.
Trzeba było wszakże czekać
długą jeszcze chwilę, zanim
przedstawienie odbyło się na
wale, u gospodarza. Myślałam,
że się to nigdy nie skończy.
Rozległy się nareszcie po
schodach ciężkie kroki i brzęk
łańcucha, a do stołowego po-
koju weszli aktorzy, poprze-
dzeni przez straszliwie czar-
nego, z wywieszonym aż na
piersi czerwonym, sukienym
językiem diabła, który się
skłonił i rzekł piekielnym ba-
sem:

— Niech będzie pochwalony
ni!
Chwyćmy pokojówkę za

kaftan. Dusza we mnie zamie-
rała...

Za diabłem wbiegł lekkim
krokiem minister króla Hero-
da. Ten miał na sobie obcisłe
do kolan pantalone, niebieską
zarzuconą na ramię jelerynę
z jakiejś rozprutej spódnicy
i bilet z pięknym białym pió-
rem z angielskiej bibułki.

Dworak skłonił się uprzej-
mie, wziął krzesło z pod ścia-
ny, postawił w środku poko-
ju, po czym, schyliwszy głó-
wę, drzwi przed monarchą o-
tworzył. Król Herod wszedł
chmurny, "w zamysłach", ze
spuszczoną głową, miał długi,
czerwony, widocznie z poszwy
jakiejś z a i m p r o w izowany
piaszcz, berło w ręku i złotą
koronę. Twarz jego wydała
mi się jakby znajoma jakaś...

Tuż za nim wsunęła się nie-
ludsko biała śmierć, odziana
prześcieradłem, z pod którego
wyglądały buty z cholewami,
i z kosą w ręku stanęła za
królewskim tronem.

Nie widział jej wszakże,
zbrodnicyzmy myślom oddany
Herod, a rozparłszy się w swo-
jej trochę jeszcze zapierzonej

purpurze, rozpaczał sztukę
krwawym dialogiem.

Zaledwie jednak wymówił
pierwsze jego słowa, kiedy o-
de drzwi dało się słyszeć gło-
sne kłaniecie w dłonie i krzyk
przenikliwy:

— Jasiek! Mój Jasiek! Mój
król! Mój królewicz złoty!

I zanim Herod mógł się o-
pamiętać, już Urbanowa rzu-
ciła się przed nim na ziemię,
i w uniesieniu najwyższej ra-
dości, ręce jego i kraj szaty
z płaczem całować zaczęła.

Zrazu monarcha, nie chcąc
wychodzić z swej roli, próbo-
wał monologować dalej; nagle
przecież głos mu się załamał,
usta zadrgały, a po zbladłej
twarzy łzy, niby iskry srebr-
ne, migotały jedna za drugą...

Zrobiło się zamieszanie. Mi-
nister bardzo głośno sarknął,
że się król "na nic zgapił". Śmie-
cie radziła raz jeszcze
wszystko rozpocząć na nowo,
tło zaś tej jedynej w swoim
rodzaju sytuacji tworzył pi-
skliwy, perliczy głos anioła,
który od początku przedsta-
wienia, w równych odstępach,
wyśpiewywał z za pieca: "Glo-
ria! Gloria, in excelsis Deo!"
I znowu:

Nie Pozbywajcie
Sie Swoich
BONDÓW
WOJENNYCH
Trzymajcie Je!

ISC



Przyjacieli
Dziennika
Związkowego

Zasyła

Serdeczne
Życzenia

Wesołych Świąt
Bożego
Narodzenia

K. B.

Przyjacieli
Życzy Wam
Wszystkim
WESOŁYCH
ŚWIĄT

PB.



Merry
Christmas

from

a

Friend

B. J.

Przyjacieli
zasyła

Życzenia

Wesołych Świąt

S. S. C.



SERDECZNE ŻYCZENIA
Z OKAZJI ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA

— składa —
ZWIĄZKOWI NAR. POL.
— oraz —
CAŁEJ POLONII

Jan Ulatowski
ZAKŁAD KRAWIECKI
1618 W. Division Street
Telefon HUMBOLDT 7498

"Gloria! Gloria, in excelsis
Deo!"

Co do diabła, ten ani na
chwilę nie stracił rezonu, ale
stanąwszy przed królem He-
rodem, uderzył w podłogę
wielkim czarnym drgiem i
brzęknąwszy łańcuchem, za-
ryczał:

"Zaklinam cię, przeklinam
cię przez ten kij dębowy!"...

Na widzach zrobiło to pio-
runujący efekt, a monarsze
przywróciło straconą równo-
wagę umysłu. Ponlewał zaś

Józka, pokojówka, i młodsza
z drugiego piętra odciągnęły
tymczasem Urbanową na stro-
nę, przedstawienie odbyło się
szczęśliwie, aż do tej stanow-
czej chwili, kiedy król ścięty
kosą śmierci, opuszcza na ra-
mie ukoronowaną głowę, a
diabeł nadziewa go na widły,
mówiąc:

"Królu Herodzie! Za twe
zbytki!

Pójdź do piekła, boś ty brzyd-
ki!"

WSZYSTKIM KLIENTOM, ZNAJOMYM
PRZYJACIOŁOM, JAK I TEŻ CAŁEJ POLONII

— zasyłam —

Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIĄT

i Najpomysłniejszego Nowego Roku

BRONISŁAW LITWICKI, Zarządca

BRUNO CONSTRUCTION CO.

3932 North Cornelia Avenue

Telefon Ofisu i Rezydencji: IRVING 8084

Ogólne Remodelowanie Najnowocześniejszym Stylem

OD PRZYJACIELA

J.S.S.Co.



NAJSERDECZNEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół i Znajomych oraz Wiele Szczęścia
i Zdrowia z Okazji Świąt

— zasyła —

KAZIMIERZ R. WACHOWSKI

139 NORTH CLARK STREET

Telefon Franklin 5107

WESOŁYCH ŚWIĄT

— i —

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Naszym Kostumerom i Przyjaciółom

WOLF FURNITURE HOUSE

Archer Avenue przy Sacramento
CHICAGO, ILLINOIS

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT

WSZYSTKIM NASZYM POLSKIM ODBIORCOM

— PRZESYŁA —

TRIKRYL'S

Department Store

2110 WEST CERMAK ROAD

CHICAGO

W SAMYM CENTRUM POLSKIEJ DZIELNICY

Wesołych Świąt

APEX PAPER BOX CO.

2318 So. Western Avenue

Chicago

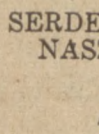


Życzenia Wesołych Świąt
— składają —

Associated Surveyors
& Civil Engineers

2400 WEST MADISON STREET

CHICAGO



SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT
NASZYM PRZYJACIOŁOM I KLIENTOM

MIDLAND DAIRY

3314 West 47th Street

Chicago

Tel. Lafayette 5660

Keep On Buying Bonds
E. L.

Wesołych Świąt
i
Szczęśliwego
Nowego Roku

1947

MF

Jak Długo Ceny

Są Wysokie

Kupujcie Tylko

To, Co Konieczne

Potrzebujecie

LL



WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO
NARODZENIA

— oraz —

POMYŚLNEGO

1947 ROKU

Naszemu Klientom

Całej Polonii

życzy

**SECURITY
FEDERAL**

Savings & Loan

Ass'n

886 MILWAUKEE AVE.

Wesołych Świąt

Wszystkim Moim

Polskim

Przyjaciółom

**MILLER
LUMBER CO.**

1815 West Division Street



Najserdeczniejsze Życzenia
z OKAZJI ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
Całej Polonii
i Przyjaciółom

składa

W. J. Nowakowski

SKŁAD OBUWIA

5029 S. ASHLAND AVE.

Telefon YARDS 5790

Wesołych Świąt

— i —

Szczęśliwego
Nowego Roku

**RANDOLPH
PAPER & BAG
CO.**

909 W. RANDOLPH ST.

Monroe 2398

175 SO. WATER MKT.

Canal 6688

7050 SO. STATE ST.

Radcliff 3239



WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
CAŁEJ POLONII

zasyła

BACHTA

BOOTERY

Prowadzi obecnie

Skład Obuwia pnr.

1741 W. CHICAGO AVE.

Telefon Monroe 1300



NAJSERDECZNEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Naszym Odbiorcom
i Przyjaciółom

zasyła

VITAK-ELSNIC CO.

4815 SO. ASHLAND AVENUE

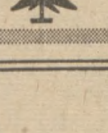
Chicago 9, Ill.

Tel. Yards 2470

POLSKIE NUTY

Na Orkiestrę, Piano Accordion, Konstantynę

POLSKIE PŁYTY GRAMOFONOWE



SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Odbiorców, Kostumerów i Przyjaciół

— zasyła —

KROLL COAL CO.

WLADYSŁAWA KROLL, Kierowniczka

2028 SHERIDAN ROAD NORTH CHICAGO, ILL.

Mądry i roztropny człowiek zawsze zamawia wcześniej i wy też
nie czekajcie do ostatniej chwili—Wasz Węgiel zamawiajcie
w Polskiej Firmie

TELEFON MAJESTIC 849

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA

— i —

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

życzy naszym polskim odbiorcom i przyjaciołom

R. FREDERICK PAINT CO.

4141-43 WEST 26th STREET

Telefon Lawndale 7871

ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT

AMERICAN PLATING WORKS

717 NORTH ADA STREET

Monroe 7036

ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT

**ASHLAND PAINT & HARDWARE
STORE**

1013 NORTH ASHLAND AVENUE

W Centrum Polskiej Dzielnic

Telefon Humboldt 1271



NAJSERDECZNEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
PRZYJACIOŁOM, ZNAJOMYM I KOSTUMEROM

zasyła

JULIANNA J. TORTO, Właśc.

JULIANA GIFT SHOP

902 N. ASHLAND AVE.

Haymarket 4542

POKOJU NA ZIEMI

życzymy

WSZYSTKIM PRZESYŁAJĄCYM

PRZYSZŁY ROK 1947

ARROW PETROLEUM CO.

7419 FRANKLIN STREET

Forrest 4300

Forest Park, Ill.

WESOŁYCH ŚWIĄT

I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

życzy

CONDO ELECTRIC COMPANY

Czar Starodawnej Koledy Polskiej

Gdziekolwiek dziś na świecie są Polacy — wszystkich nas łączy netykło wspólności — mowy i krwi — lecz przedewszystkiem ten nieuchwytny czar polskości, umiłowany na zawsze i głęboko w sercu osiadły sięgający pochodzeniem odległych czasów tradycji. Ta właśnie tajemna i czarodziejska wspólnota duchowa sprawia, że Polak wzrusza się do łez na dźwięk rodzimej pieśni, że pod urokiem swoistej melodii oczy jego napełniają się blaskiem skupionego zachwycenia, że refren — po tysiącokroć słyszany i tysiącokroć nuci — ony od dzieciństwa — zawsze jest nowy i świeży i coraz więcej umiłowany.

Nic przeto dziwnego, że miłością otaczamy szczególnie nasze koledy. Gdy nastaje święto Narodzenia Pańskiego, śpiewają je wszyscy Polacy, gdziekolwiek przebywają. — Wtedy w duszach ich rodzi się uroczysty spokój i niebiańska harmonia, jakby chór aniołów przegrzywał na harfach i wiołach. I choć śpiewamy je gromadnie w migocącym świetle choinek, każdy z nas jest wtedy samotny i sobą zajęty, bo w sercach naszych dzieje się utajone misterium odnowionej tęsknoty do czegoś, co minęło bezpowrotnie lub do kogoś, kto odeszedł nazawsze. W wspomnieniach Polaków, żyjących zdaleka od kraju, koledy wywołują jakiś szczególny fragment rodzinnego krajobrazu, do którego serce przylgnęło mocniej — jakąś wierzbę przydrożną czy śnieżny okap chaty wiejskiej, czy wreszcie zasnute smętkiem jesienne pole z lat dziecińczych.

Kolenda bowiem jest naszą wspólną własnością, wysnutą z głębin narodowego życia. Powstała bezimiennie w dalekiej przeszłości, a tworzą ją była zbiorowa wyobraźnia polskiego ludu. Przekazywana z wieku na wiek, z pokolenia na pokolenie, ciągle żywa i przetwarzana w odczuciu samorodnych artystów i bardów wiejskich stanowi skarbnicę przedziwnego w swej prostocie piękna. Jest w niej cały świat baśniowych marzeń, mieniący się bogactwem kolorów, złota i srebra. Świat jakby nierzeczywisty, odcięty, niony, zaklęty w kryształową jasność niebiańskiego zachwycenia. Przyrodę wypełnia śpiew i granie, przelika dreszcz nadziei i radości. W te

skape w szczegółach, najwłaściwie i jakby wycinankowe obrazy lud polski przeniósł swoje sny o jakimś lepszym, światelnym bytowaniu, gdzie nawet niedza stajenki Jezusowej z postaniem z zielonego siana ma w sobie coś z pogodnej malowniczości.

Z narodzenia Pana dzień dziś wesóły.
Wyśpiewują chwałę Bogu żywoły:
Radość ludzi wszędzie słynie,
Anioł budzi przy dolinie Pasterzów, co paśli pod borem woły.

Wypada wśród nocy ognie z obłoków —
Dumają pasterze w takim widoku —
Každy pyta: Co się dzieje?
Czy nie świta? Czy nie dnieje?
Skąd ta luna bije tak miła oku?

Szczególnie ujmująca i bliska nam jest religijność, szczerza, prosta i gorąco odczuła, gdy znajduje ona ucieśnienie w najtkliwszym z ludzkich uczuć, w macierzyńskiej troskliwości do dziecięcia Jezusowego. W tej tkliwości podziwiać trzeba bogatą gamę najdelikatniejszych tonów, świadczących o subtelności serca polskiego chłopca. Kolendy te, płynące pieśniami i melodią i rytmem kołysanek są lubiane nade wszystko, gdyż poza czarem poezji, który je owiewa, mają w sobie jakąś odwieczną, głęboko ludzką prawdę życia.

Lulajże Jezuniu moja perelko.
Lulajże Jezuniu me pieśńdelko.
Lulajże Jezuniu lulajże lulaj.
A ty go matulu w płaczu utulaj.

Zamknijże znużone płaczem powieczki,
Utulże zemdlone łkaniem warczki.
Lulajże, Jezuniu lulajże lulaj, itd.

Według starodawnych wierzeń w noc Bożego Narodzenia zaklęty w kryształową jasność niebiańskiego zachwycenia. Przyrodę wypełnia śpiew i granie, przelika dreszcz nadziei i radości. W te

podzielić się resztkami jedzenia. W zwyczajach tych odnajdujemy cechy duchowego porozumienia między ludem a przyrodą. Spotkamy je również w koledach. Bydła kładą przed żłobkiem i razem z ludźmi radują się z nowiny. W życzliwie żartobliwym opisie świata zwierzęcego, z naiwnym wdziękiem poezji, ujawnia się serdeczna, bezinteresowna miłość natury. Pstra kaczka wygrywa na dudkach, gąsior wybija na bebenku, czyżby słowik i wróbel wychwalał świątym Pana Boga. Człowieka i przyrodę łączy jedno wspólne u-niesienie radości i nadziei.

Inny zwyczaj pradawny nakazywał by przy stole wigilijnym było dodatkowe nakrycie dla bliskich, którzy odeszli od nas w zaświaty. Tegoroczną wigilię będziemy obchodzić w smutku. Nuciąc koledy pozostawmy w naszych sercach wolne miejsce dla tych, którzy polegli za Ojczyznę, którzy tułają się po świecie lub tęsknią w niewoli, którzy pozostali w kraju na placówce nieubłaganej niemieckiej walki z wrogiem, dla naszych żołnierzy w Szkocji, w Rosji, w Kanadzie i w Libii. W tej chwili wspólnie śpiewana na całym globie ziemskim kolenda polska, łączy nas wstęgą tęsknoty, smutku ale i też głębokiej wiary w ostateczne zwycięstwo świętej sprawy naszego narodu. Jakże żywe są dla nas słowa Wincentego Pola:

...trzy krzesła polskim strojem
Kolo stołu stoją próżne.
I z opłatkiem każdy swoim idzie do nich spłacać długie.
I pokłada na talerzu Anielskiego chleba kruchy,
Bo w tych krzesłach siedzą duchy!

Nikt nie pyta o kim mowa,
Wszyscy wiedzą, co się święci.
I dla kogo serce chowa
Wina pamięć w tej pamięci.
Łza się uczyć rozpoczyna,
Niemo liczy się drużyna
Ze strat wszystkich, z lat ubiegłych,
Z nieobecných i poległych...

Braciom Za Oceanem

Hen, za morze, hen, za sine,
Poprzez słoń wód głębine,
Popłynęło ludu wiele,
W cudze ziemie — cudze kraje,
Choć im było nie wesele,
Przyjać cudze obyczaje.

Los tak gonil, los tak pędzil,
Przykrych przeżyć im nie szczędzil,
Chociaż z kraju wyjechali,
Lecz Ojczyznę swą kochali,
Bo wszak Polska wszędzie żyje,
Gdzie choć jedno serce bije!

Choć bogata Polska była,
Lecz nie wszystkich wykarmiła,
Gdy w Ojczyźnie brakło chleba,
Emigrować było trzeba...

Ziemie czarną tak kochali,
Ze i w świecie jej szukali,
A znalazłszy wnet orali,
Zasiewali, — pracowali.

Hen, za wielkim oceanem,
Dziś, niejedyn został panem,
Los mu sprzyjał, błogostawil,
Choć daleko kraj zostawił...

Przeszły lata, przyszły wojny,
Czas dla Polski niespokojny;
Ci, co stąd emigrowali,
O Ojczyznę pamiętali!

Dziś już wielu z nich nie umie,
Polskiej mowy nie rozumie,
Lecz kraj zawsze swój kochają,
I swym braciom pomagają.

To nie nasza, bracia, wina,
Ze nam ciężko, że nam trudno,
Ześmy przeszli walkę znużona,
Ze rozpada się rodzina,
Zeście w świat emigrowali,
Zeście pracy tam szukali.

To zaborców chcieli ręce,
Kraj poddały wielkiej mecie!
Z każdej strony, choć bronił się,
Kraj targaty chcieli szpony...

Wyście o nas pamiętali!
W ciężkich chwilach pomagali!
A cóż my — Wam w zamian damy?
SERCE! — Którym Was kochamy!

Choć dziś ziemie nasze biedne,
Lecz Wam sercem kraj oddany,



Najserdeczniejsze
Życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Dla Swych Kostumerów, Przyjaciół
i Znajomych, oraz Zwycięstwa Narodom
Zjednoczonym, Stałego Pokoju, Wolnej
Demokratycznej Polski, i oby nasi synowie
i córki powrócili do domów w 1947 roku i
czuli się zadowoleni i szczęśliwi.

Na Wasze Pragnienie Najlepiej Jakości
• NAPIJE
• WÓDKI
• LIKIERY
Wina oraz Piwa z Najlepszych Browarów!
• TRUNKI
• OBSŁUGA
• TOWARZYSTWO

Pragniemy uprzejmie poinformować naszych szczerých, stałych przyjaciół, kostumerów, naszych znajomych, oraz tych, których obsługujemy przy różnych okazjach, w obecnych trudnych czasach, i mamy zaszczyt gościć w naszej gospodzie WARSZAW TAVERN, pnr. 1660 West Division ulica, że dla Waszej wygody i dania Wam jeszcze lepszego zadowolenia, otworzyliśmy także Restaurację-Kafeterię, gdzie podawane są doskonałe obiady i kolacje oraz śniadania. Každy kto przyjdzie do nas z wybitnych osobistości jest szczerze zadowolony i pozostaje naszym stałym gościem i kostumerem. Mamy na celu obsługiwać naszą klientelę według sił i możliwości, dając Wam nowoczesnie urządzoną i obszerną Restaurację, w której z przyjemnością posiedzicie i pogwarzycie ze swymi znajomymi i przyjaciółmi.

Przyjdźcie Zobaczyć i Wy Bądźcie Naszymi Stałymi Kostumerami.

DLA WASZEGO
ZDROWIA
NAJLEPSZE
• POTRAWY
• SMACZNE i
ZDROWE DLA
WSZYSTKICH!

WARSZAW TAVERN AND RESTAURANT

EUGENIUSZ I MARIA SARNOWSCY, Właściciele

1660 WEST DIVISION ULICA

TELEFON HUMBOLDT 2559

Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT
I WIELE SZCZĘŚCIA Z NOWYM ROKIEM
PRZYJACIOŁOM I KOSTUMEROM

zasiła
EMILIA KACZYŃSKA
właścicielka
Minnie Tavern
1512 W. 47th ST. Tel. Yards 2611
Zaprasza Swych Przyjaciół na Zakończenie
Starego, a Rozpoczęcie Nowego Roku!

★ ★
Doskonale Trunki i Napoje Wszelkiego
Rodzaju oraz Piwa i Wina tak Krajowe
Jak i Zagraniczne

NOEL
ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT
WSZYSTKIM PRZYJACIOŁOM
— składa —
COMO INN
Przekąski - Obiady - Cocktail Lounge
Bankietowe Sale do Wynajęcia na Wesela i Zabawy
546 MILWAUKEE AVE. Tel. Hay. 0890
róg Ohio Street
JOE MARCHETTI, Właściciel

Holiday Gifts
Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO
NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
Oraz Wiele Zdrowia Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom
zasiła
Southwest Polish Village
5306-5308 ARCHER AVENUE
W każdy piątek, sobotę i niedzielę doskonała muzyka i tańce
oraz wyborowe napoje, wina, likiery i piwa wszelkiego rodzaju.
Smaczne Przekąski i Kolacje z Najlepszego Mięsa i Drobin.
Kuchnia Domowa
JACK KUNYSZ, właśc.
Tel. Virginia 9425

Choć nas dzieli ocean,
Ale łączą myśli jedne!
Každy fala do Was szumi,
Szum fal — každy z Was rozumie,
Kraj odwiedzicie Wam się umie!
Lza na ustach słowa tumi...
Bratnia miłość w sercach wzbiera.
Každy duszę swą otwiera;
Choć Wam trudna polska mowa,
Staropolskie przyjmicie słowa:
Gdy się oczom zbiera na plaż,
Serce mówi — "Bóg Wam zapłać!"
Stanisława Skorupczyna,
Norymberga, Niemcy, Rok 1946.

WESOŁYCH ŚWIAT
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
życzy

Mondala's Tavern
1436 Cortez Ulica
Telefon Everglade 9480

Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
Kostumerom i Przyjaciółom
zasiła
PIOTR WENGELEWSKI
właściciel
TAWERNY I SALI
Do wynajęcia na różne okazje
4500 SO. TALMAN AVE.
Tel. Lafayette 4112

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
Przyjaciółom i Kostumerom
zasiła
TROPHY INN
LOUISE WOJTOWSKA
Grzeczna Obsługa Doskonale Trunki
5814 W. FULLERTON AVE.
Telefon Berkshire 0534

WESOŁYCH ŚWIAT!
Kupujcie na Święta
Wina—Wódki—Kordjały
U Nas Taniej!
Mamy teraz
• BONDOWANE WÓDKI
• SZKOCKIE WÓDKI
• NAJLEPSZE LIKIERY
Zajdźcie Do Nas Najpierw!
Telefonujcie Humboldt 7500
NORTHWESTERN LIQUOR CO.
2706 W. Division St.

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Przyjaciółom, Weteranom,
Klubom i Towarzystwom
życzy
Louis Tavern & Hall
1001-3 N. WOLCOTT ULICA
LUDWIK OSIKOWICZ I SYNOWIE
właściciele
WYBOROWE WINA, LIKIERY I PIWA
SALA DO WYNAJĘCIA NA WSELMKIE OKAZJE
TELEFON ARMITAGE 4851

SZCZERE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Klubowców, Członków Wsi Polskiej, Przyjaciół
Znajomych i Kostumerów—Zasiła
GREEN VILLAGE TAVERN
JOZEF I EMIL SZAFRANIEC, Bracia, właściciele
pnr. 4459 S. HONORE ULICA Tel. Lafayette 3931
Przyjdźcie do nas, a ubawicie się doskonale i wyjdziecie
zadowoleni. W každy sobotę mamy doskonałą muzykę
i tańce wraz z doskonałymi przekąskami i trunkami

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
— życzymy —
NASZYM POLSKIM ODBIORCOM I PRZYJACIOŁOM
NEW POLO RESTAURANT
Najlepsze Włoskie i Amerykańskie Potrawy
Odwiedźcie nasz BAR—Spodoba się Wam
Przyjaelska Atmosfera
512 MILWAUKEE AVE. Canal 9583

NAJSERDECZNIJSZE
ŻYCZENIA
Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
— składa —
CALEJ POLONII
I PRZYJACIOŁOM
The ZGODA INN TAVERNA
ROBERT I MARIA KOWALEWSKY, właśc.
1219 BOSWORTH ULICA
Telefon Brunswick 2407

Najlepsze Życzenia Wesołych Świąt!
Przed Świątami
zajdźcie do nas po Najlepsze Wina—Wódki i Kordjały
Także i BONDOWANE WÓDKI
Porównajcie nasze ceny
Przyjdźcie do naszej bary!

EAT & DRINK MART
1604 West Chicago Ave.
Haymarket 9102

NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów oraz Wiele Szczęścia
i Dobrego, Powodzenia z Nowym Rokiem
zasiła
STANISŁAW NOWAK I BRUNO BOEGES,
współwłaściciele
GOLD STAR LIQUORLAND, Inc.
1941-45 W. CHICAGO AVE. Tel. Monroe 1841
Doskonale Likieri Wódki, Wina i Piwa Wszelkiego Rodzaju
Ceny Przystępne—Wielki Wybór

WESOŁYCH ŚWIAT
NASZYM ODBIORCOM I PRZYJACIOŁOM
życzymy
TOMMY KLUTHS
BAR
2428 N. WESTERN AVE.

Opowieść Świąteczna o Kacprowej Szopce

Kacper! Kacper!
Cisza ———
Kacpeer! !
Nie.

— Gdzie się ten ladaco włoży? — mruknął stary Głowacz ze złością. Splunął porawiając paskę. Strasną miał ochotę wygarbować Kacprów skórę.

Tymczasem Kacprowa dusza siedziała na ramieniu. Kiedy wreszcie Kacper upewnił

się, że mu nic nie grozi, wyłaził powoli z ciemnego kąta stajni, niosąc lekliwie przytulony do piersi skarb.

Kacper całą jesień składał i oszczędzał jak tylko mógł pieniądze. Tu dobrodziejewi zaniósł złapane w sieci kuropatki, tu grzyby sprzedał i tak jakoś po dziesięć, po dwanaście groszy uciulało się w Kacperowym woreczku.

Ostatniego jarmaku naku-

pił bibułę, papieru składającego i usklejał szopkę.

Ej, jaką szopkę!
Ten stary Szymek, co u Grzybów służył i na wszystkim się rozumiał, gały z podziwu wstrząszał.

No, bo też Kacper był majster. Mało gospodarz pasa napisał za jego cudoki, co zmyślił nie z drzewa wycinał. Chłopczyśko zamiast krów pilnować, by w cudze niewlaziły, wse jeno kozikiem dłuhol. Okropność i skaramie Boskie!

Kacper teraz ostrożnie składa swoje cuda na przyzwoitej przy końskich przegrodach i miłośnie wodzi czarnym oczyma po szopce.

Ile tam przeróżnych wieżyczek, ganeczki i okienek takich, jak siś to we farze widzi. Nawet gwiazda, co świętych królów do Betlejem wiodła, ucielesniła się na patyku obraca.

Ej, jak pójda z chłopczykami po koleżki z turoniem, a szopka Kacperowa przodem, chyba się dziewczuchy z radości i uciechy będą pokładać.

Coby ina gazda przywołali. Tak to sobie Kacper myślał w przeddzień wigilijny. Wreszcie umyślił, że trzeba do chałupny zaglądnąć. Z niebardzo tęgą miną wychodził Kacper do izby i jakoś trwożliwie poprawia porcieta.

Gaździni z Hanką tyle dobrotki szykują, coby ten święty dzień Bożego Narodzenia Pańskiego uświetlić. Kacpra aż coś w dołku przyniętło na tyle zapachów. No i te placki z makiem ze serem przemilał woń roznośli, na kominię zaś tak jakoś radośnie kapusta z wędzonką skwierczała, że Kacper ślinę z trudem powstrzymywał.

Do izby wszedł gazda.

— Gdzie ty gonisz, chłopcze co? Wody to nima kto przynieść, bierz zaraz wiadro i chybaj na przerebi. Ino wiadra nie strać — przyrzucił.

Kacper z radością pochwycił wiadro, że mu się jakoś od gospodarzowego pasa udalo.

Idzie Kacper po wodę i tylko o tej szopce myśli. Śnieg skrzypał pod butami Kacpra.

Mróż trzymał silny. Kacper się nadziwować nie może, jak to w taki mróz mógł się Pan Jezus narodzić, jeszcze taki maluski.

Biedactwo...

Znowu uporczywie powraca mu myśl o szopce i koleżdzie. I tak dziwnie jakoś Kacperowi na duszy i okropnie dobrze. Nawet to nic, że mu broda jak turonów kłapie i ręce sinieją. Przecież Pan Jezus więcej wycierpiał — myśli Kacper.

Kacper schodzi po strumyem obłizłym brzegu rzeki. W przerebi woda bulgoce wartkim nurtem. Przyleknał, coby mu lepiej było wody nabrać i ostrożnie zanurza wiadro.

Nagle Kacprowi świta myśl — możeby się udało jakąś rybkę złapać. Tęba była uciecha! Szedł sobie Kacper w wigilijny wieczór przy piecu. Ciepło, a gaździni przysuwa mu miskę z grulami i upieczoną jego własną rybę.

Kacper bardzo chce mieć swoją rybę na ten wieczór, a nie tą, co mu gazda z łaski do miski rzuci.

Ale jak to zrobić, woda zimna aże strach.

Kacper odwiązując postronek, co nim miał przepasane portki. W jednym miejscu się przetrzało trochę, ale wiadro to chyba utrzyma.

Zabulgotało wiadro w toni. Kacprowi dech zapario. Czekając chwilę, jedną drugą. Potem ciągnie powoli postronek. Ciężko Kacprowym rękoma. Coraz ciężiej zamarzniętym małym palcem.

Jezu!...
Wiadro?!

Kacper ma szeroko otwarte zaskarzone oczy. Wiadro... szepcze zsiniałymi wargami. Schylony nad przerebią szuka małymi rękami w żółtej lodowatej wodzie.

Nie ma... nie ma...

Pod wieczór wsuwa się cicho Kacper w ciemny kąt stajni. Jest do cna przemarznięty. Drży cały z zimna.

Kacprowi nawet płakać się nie chce. Przecież i tak wiadra nie będzie.

Rety! ktoś idzie....

Kacprowi przeblyskiem przeleciała myśl — gazda!

A tam na przyzwoitej szopce, jak uwidzi...

Kacper skokiem przykucał przy szopce.

Ciemna plama drzwi skrzypnęła. W progu stanął Głowacz.

Małe serce Kacpra goni dzwoniło po piersiach. Plecyoma za selenia szopkę, czarne duże oczy patrzyły trwożliwie w gospodarzkie cholewy.

— Gdzie wiadro? — chrzypie nisko Głowacz. Kacper chce coś mówić, nie może.

— Gdzie wiadro? — padają ostre kanty słów.

Nagle Kacper przestaje się bać.

Głowacz zapamiętale śmiga pasem po Kacprowych plecach. Kacper zastania twarz przed uderzeniami... Nie płacze, z uporem zaciął się w sobie. Raz po raz spada pasek czerwonymi pręgami po Kacprowym karku.

Wreszcie opadł Kacper zbity gdzieś w kąt stajni.

Jezu nie....

I przypada do gospodarzowych nóg.

Nie... moście złoci nie...

Ciekie, twarde buty odtrącają Kacpra od siebie.

A złote, srebrne, czerwone szopkowe wieżyczki łamią się w grubych palach Głowacza.

Kacpra gniece coś płacem w gardło i cichy skowyt jęczy największą rozpaczą.

Nie!... nie!... Kacper zaniósł się płaczem.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Wszystkich Naszych Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów. Niech Wasze Wszelkie Przedświadczenia Będą Jak Najpomysłniejsze i Dadzą Zawsze Najlepsze Rezultaty. Niech Nowy Rok Przyniesie Upragniony Pokój Dla Narodów Zjednoczonych

zasyła

ANTONI CZERWIŃSKI

Właściciel Pięknej Tawerny

Pnr. 2074 N. LEAVITT ST. Tel. EVERglade 9725

Dla Swych Kostumerów Zawsze Mamy

NAJLEPSZĄ JAKOŚĆ WINA, LIKIERY I PIWA

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

oraz Wiele Szczęścia i Dobrego Powodzenia z Nowym Rokiem zasyła

BEL-RIDGE TAVERN

JÓZEF I JÓZEFA SMREČAK, Właśc.

3721 BELMONT AVE. Tel. IRVing 9885

Doskonałe Trunki i Napoje oraz Grzeczna Obsługa Są Zasadą dla Naszych Przyjaciół i Kostumerów

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciół, Kostumerów oraz Zwycięskiego Pokoju Narodom Zjednoczonym — zasyłają

ANTONI I JÓZEFA GOLEC

Właściciele Pięknej Tawerny

1100 N. HERMITAGE AVE. Tel. ARMitage 9836

Doskonałe Trunki Wszelkiego Rodzaju

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów zasyłają

JÓZEF I STEFANIA KEDZIERSKI

Właściciele Pierwszorzędnej Tawerny pnr.

1301 HURON ULICA Telefon CANal 4182

Dla Naszych Przyjaciół i Kostumerów Zawsze Mamy Doskonałe i Wyborowe Napoje i Trunki Pierwszorzędnego Gatunku

Niech to Boże Narodzenie Przyniesie Wiele Szczęścia, Zdrowia i Powodzenia we Wszystkim dla Naszych Kostumerów, Przyjaciół i Znajomych, oraz Niech Rok Ten Przyniesie Zwycięski Pokój Dla Aliantów — Życzenia Te Składają

JAN I ANNA KIERYŚ

Właściciele PIĘKNEJ Tawerny pnr.

1256 N. MAPLEWOOD AVENUE

Telefon Humboldt 1985

Dla naszych kostumerów i przyjaciół zawsze mamy tylko pierwszej jakości wszelkiego rodzaju Trunki i Napoje

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciół, Znajomych i Kostumerom — zasyła

VINC. ROLEWICZ

WŁAŚCICIEL DOG'S TAVERN

Pierwszorzędna Tawerna

Zaprasza wszystkich swoich znajomych i przyjaciół do swego lokalu, a ubawia się doskonale

4758 S. LOOMIS ULICA Tel. Yards 6216

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

PRZYJACIOŁOM, ZNAJOMYM I KOSTUMEROM zasyła

BLONDES INN

MARIAN KERTZ, Właścicielka

859 N. DAMEN AVE. Humboldt 9456

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

PRZYJACIOŁOM, ZNAJOMYM I KOSTUMEROM zasyła

TED'S TAP

TED THOMAS, właśc.

956 W. CHICAGO AVE. Seeley 9227



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

PRZYJACIOŁOM, ZNAJOMYM I KOSTUMEROM zasyła

JÓZEF KIJAK, Nowy Właśc. Pięknej Tawerny

pnr. 1711 WEST DIVISION ULICA

Który zawsze częstuje swoich rodaków i klientów doskonałymi trunkami wszelkiego rodzaju, a ci którzy do mnie raz przyjdą zawsze są moimi stałymi kostumerami

Telefon ARMitage 10450

Kupujemy Bondy i Znaczniki Zwycięstwa

A potem w noc siedzi Kacper w stajni przytulony do końskiej szyji pocziwiał, starej Baśki.

Nagle przed oczyma staje całe Kacprowe życie.

Odurzający zapach stajni, krowy, ciężkie wiadra z wodą, wygnieciony barłóg przy końskich przegrodach i ciężka, bardzo ciężka gospodarska pieśń.

Wreszcie Kacper przypomina sobie dobrą, pocziwiał kobiecinę. Kacper miał też kie dyl rodziców.

Już nie płacze, tylko całuje mocno końską szyję, pocziwiał łez. Baśka liże szorstkim językiem spracowane ręce.

Na szarawym niebie wschodzi gwiazda betlejemka...

Ofiaruj Na Fundusz Milionowy Przynajmniej Twój Jednodniowy Zarobek

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

oraz wiele szczęścia i dobrego powodzenia dla naszych przyjaciół, znajomych i kostumerów, którzy nas tak dzielnie przez cały rok popierają

zasyła

GUST GALIMSKI

Właściciel Pięknej i Obszernej Tawerny

pnr. 4410 S. California Avenue

Telefon Lafayette 9467

Zawsze Dla Naszych Kostumerów i Przyjaciół

MAMY TYLKO TRUNKI I NAPOJE NAJLEPSZEJ JAKOŚCI

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciół, Kostumerom i całej Polonii — Powrotem Naszych Wszystkich Chłopców po Zwycięskiej Wojnie — zasyłają

BOLESŁAW I MAGDALENA SZTURA

Właściciele Tawerny pnr.

8700 BALTIMORE AVE. Tel. SAGinaw 9373

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów zasyła

MISKA'S WINE & LIQUOR STORE

1517 N. ASHLAND AVE. Tel. ARMitage 0680

Doskonałe Likieri, Wódki i Piwa Wszelkiego Rodzaju

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Wszystkich Naszych Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów zasyła

JAN GRZYB

Właściciel Pięknej Tawerny

5696 S. Archer Ave. Tel. PORTsmouth 7218

Zapraszamy Do Nas a Napewno Zabawicie się i Wyjdziecie Zadowoleni. Mamy Dla Was Wymienite Trunki

SERDECZNE ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

oraz Wszelkiej Pomysłności Przyjaciół i Kostumerom — zasyła —

WALTER'S TAVERN

WALTER PIECKO, Właściciel

3808 FULLERTON AVENUE Telefon Albany 2852

Piękna muzyka i tańce. Zawsze miło i przyjemnie u nas spędzić czas.

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów zasyła

STANISŁAW WĘGRZYN

Właściciel

TAWERNY I SALI DO WYNAJECIA NA WESELA, BANKIETY POSIEDZENIA I NA RÓŻNE INNE OKAZJE

2059 W. 19-ta ULICA Telefon CANal 9884

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów — zasyła

STANISŁAW I HELENA PUCHAŁSCY

Właściciele Pięknej Tawerny oraz Sali na Posiedzenia, Zabawy, Weseła, Uroczyste i Inne Rodzinne Uroczystości

1143 WEST CHICAGO AVE. Telefon Monroe 8211

Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku Przyjaciółom i Kostumerom oraz Wiele Szczęścia i Dobrego Powodzenia

Powracającym Weteranom — składa

FRANCISZEK PIŃKOWSKI I SYN

Którzy Mają Tawernę pod nr.

2034 W. WEBSTER AVE. Tel. HUMBoldt 6201

Dla Swych Kostumerów Mamy Doskonałe Napoje Wszelkiego Rodzaju

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciół, Znajomych i Kostumerom — zasyła

FRANCISZEK PODRAZA

Właściciel Pierwszorzędnej Tawerny

Doskonałe Wina i Likieri oraz Piwa Wszelkiego Rodzaju

846 N. HERMITAGE AVE. Tel. Haymarket 8154



Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Pomyślnego Nowego Roku

zasyła

WSZYSTKIM PRZYJACIOŁOM I CAŁEJ POLONII

JÓZEF L. MATECKI

WŁAŚCICIEL BUFETU

5001 S. THROOP ST. Tel. LIVINGston 9590

STAROPOLSKIE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

dla swoich klientów, znajomych i przyjaciół zasyłają

ANNA RĘBACZ I MARCIN KRAUSE

właściciele Tawerny i pięknej sali do wynajęcia na różne okazje jak wesela i bale

pnr. 1460 WEST WALTON STREET

Telefon Humboldt 9457

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU ORAZ WIELE SZCZĘŚCIA I ZDROWIA DLA PRZYJACIOŁ I KOSTUMERÓW

zasyła

JOHN J. BICEK'S LIQUOR STORE

Doskonałe Wina, Likieri, Wódki i Piwa Wszelkiego Rodzaju

Zawsze Duży Zapas

WEST 21-sza ULICA Telefon CANal 2604

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciółom i Kostumerom — zasyła

PIOTR MARZEC

WŁAŚCICIEL PIERWSZORZĘDNEJ Tawerny

Doskonałe Likieri, Wódki i Napoje. Wszelkiego Rodzaju Piwa. Każdy kto przybędzie zabawi się doskonale i odpocznie po pracy

1642 WEST 47ma ULICA Telefon Yards 0906

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Naszych Przyjaciół, Klientów i Znajomych i Upragnionego Pokoju oraz Szczęścia Naszym Chłopcóm w Służbie

— życzy —

GUSTAW STROJNY

Jak Nasi Pradziadowie Wróżyli w Święta Bożego Narodzenia —

W starej broszurce, pod tytułem "Praktyka Gospodarska", wydanej przeszło sto lat temu, znajduje się rady, jak z obserwacji dni świątecznych wyciągnąć prognozy na przyszłość.

W broszurce tej znajdujemy między innymi bardzo ciekawy system, w jaki sposób nasi pradziadowie z przed 122 lat wyciągali wnioski o właściwości nadchodzącego roku i jego wpływie na stan pogody, urodzajów i ważniejszych zdarzeń ogólnych, za pomocą obserwacji 12 dni, następujących po sobie, począwszy od dnia Bożego Narodzenia.

W czasach, w których przywykamy nie dziwić się niczemu i przypuszczać wszystko, nie od rzeczy będzie przypomnieć doświadczeń, które przodkom naszym służyły jako wskazówki przyszłości.

Oto one z zachowaniem oryginalnej pisowni:
"Od dnia Bożego Narodzenia, zwykli starzy Gospodarze uważać pilno 12 Dni i 12 Nocy, żeby w robotach ostrożnie i bez szkody przyszości roku mogli zwać."

Także drugi dzień po Bożym Narodzeniu służy Lutemu, trzeci Marcowi, czwarty Kwietniowi i tak tym sposobem czasu rozmiar jako Pierwszy Dzień. A jakie na ten czas postanowienie miesiąc przez Rok bywa, porządnie rachuj."

Jeżeli Dzień Bożego Narodzenia przypadnie w Niedzielę, ciepła Zima będzie. Wiosna mokra i ciepła, Lato wesołe, suche i pogodne. Jesień mokra i wiewirowata. Wina i żyta nader dobre, dostatek miodu i ogrodowych użytków. Wiele starych ludzi śmierć znajdzie, pokój w małżeńskim stanie.

Jeżeli Boże Narodzenie padnie na poniedziałek, zima będzie mieszana, to jest: ani zbyt ciepła; lato wiewirowate i wietrzne; wiosna ciepła. Różnice w niektórych kra-

jach. Dostatek wina, czerewny miod. Jeżeli przypada na wtorek, zima będzie ostra i wiele śniegu; wiosna dobra i wietrzna; lato, jesień dobre siana, wina, nie dobre i mizerne, świnię zdychają. Dla żeglarczy nieszczęście.

Jeżeli Boże Narodzenie padnie na czwartek, w ziemie deszczowo dosyć; wiosna wietrzna; lato dobre; jesień mieszana z wiatrami. Zboża i owoców dostatek i wina, miodu nie wiele. Królowie i wiece panowie mra. Pokój dobry. Jeżeli Boże Narodzenie padnie na piątek, zima stateczna, wina zboża, siana dostatek, owoce, pszczoły zdradliwie zdychają.

Jeżeli Boże Narodzenie przypadnie na sobotę, zima mglista i wiele śniegu i zimna, wiewirowata i powietrzna wiosna lato dobre; jesień sucha. Zboża i owoców nie wiele. Żeglarsze niebezpieczeństwa zasyją. Wojna w wielu miejscach. Na ludzi i na pszczoły zdradliwe choroby.

W Dzień Bożego Narodzenia, jeśli słońce pięknie i jasno świeci, spodziewamy się dobrego roku.

Dzień drugi po Bożym Narodzeniu pogodny, rozterki i zwady.

Trzeci dzień po Bożym Narodzeniu, jeśli jasny, śmierć młodym grozi.

Dzień czwarty po Bożym Narodzeniu, jeśli pogodny, obfitość zboża oziemnego i owocu obiecuje.

Dzień piąty po Bożym Narodzeniu, jeśli jasny, pociechę gospodarzowi z ogrodu czyni.

Dzień szósty po Bożym Narodzeniu, jeśli pogodny, przydrożne zboże, paszy dla bydła poddostatek.

Dzień siódmy po Bożym Narodzeniu, jeśli pogodny, a rok rybny bywa.

Dzień ósmy po Bożym Narodzeniu, jeśli pogodny, na owoc dobry rok.

Dzień dziewiąty po Bożym

Narodzeniu, jeśli pogodny, znaczy wiewirowaty rok.

Dzień dziesiąty po Bożym Narodzeniu, jeśli jasny, wojny, rozterki znaczy.

W Nocy Bożego Narodzenia, jeżeli wiatr wieje, na wielkie pany śmierć.

Druga noc po Bożym Narodzeniu, jeżeli wietrzna, wino skazę uczyć.

W trzecią noc, jeżeli wiatr niektórym królom śmierć grozi.

W czwartą noc, drogość i głód na ubogich.

W piątą noc, śmierć na uczonych.

W szóstą noc, dostatek wina, oleju, oliwy.

W ósmą noc, znaczy, że wie le starszych i dzieci pomrze.

W dziewiątą noc, wiele chorób niebezpiecznych.

W dziesiątą noc, powietrze na bydło.

Jedenasta noc, wojna i rozterki, z rozbójnikami znaczy.

Śmierć "Zdrajcom Azerbejdżanu"

Teheran. (CT) — Otrzymało tu wiadomości, że porządane przez oddziały czołgów wojska irańskie podążają do Tabrizu, głównego miasta prowincji Azerbejdżan, która przez kilka miesięcy pozostawała pod dyktatorskimi rządami piątej kolumny komunistycznej.

W Teheranie doszło do spontanicznej manifestacji tłumów i celebracji zwycięstwa. Wśród wznoszonych okrzyków rozlega się często: "Śmierć zdrajcom Azerbejdżanu". Ambasador Stanów Zjednoczonych George Allen wyraził się, iż szybkie zakończenie kroków wojennych w Azerbejdżanie "jest zwycięstwem centralnego rządu irańskiego i Zjednoczonych Narodów".

Czytacie "Dziennik Związkowy"

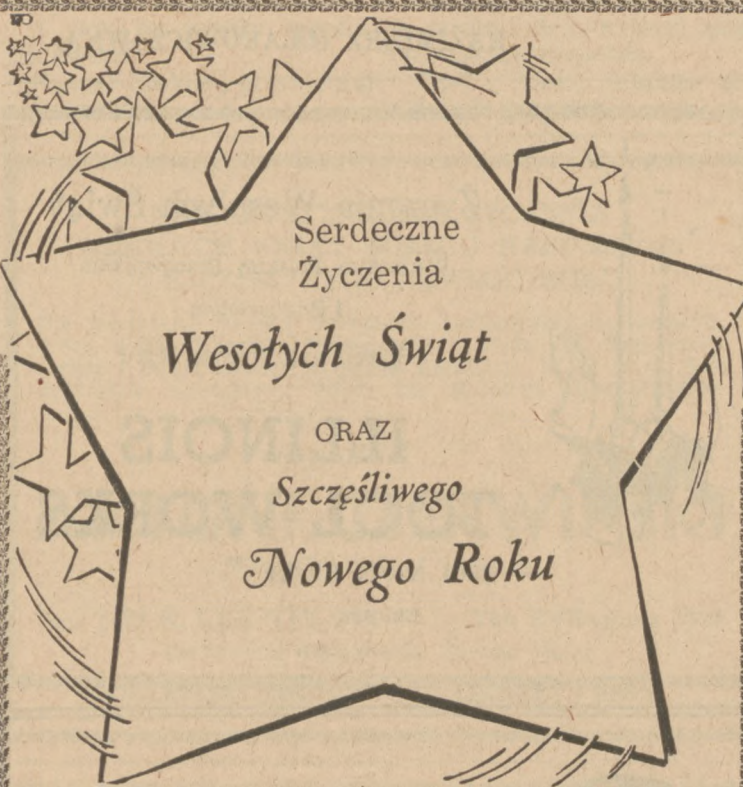
Piosenka o "Karpackiej"

(Ułożona przez polskie dzieci w Indiach i popularyzowana wśród żołnierzy polskich przez znakomitą artystkę—Hanę Ordonówną.)

Szumią lasy—kłaniają się drzewa
Wicher pędzi, a ziemia potężnym krokiem grzmi:
To Karpacka powraca ze śpiewem
Z tulaczki do swych rodzinnych wsi.
Poprzez trud—poprzez żnój,
Poprzez krew—poprzez ból
Wraca znów w ojczysty próg.

Niosąc z sobą legendę żołnierza
Honoru krzyż: spełniony czyn.
Hej od Tatr powiał wiatr:
Karpacka, Karpacka, Karpacka idzie już!
W oknach pełno żon i matek,
Na ulicach pełno dzieciak.
Karpacka, Karpacka, Karpacka idzie już!!

Hej Góral je se—śpiewam
I błyskam karabinem,
Hej Góral ja se—śpiewam
Ze swym najlepszym synem.
Ej, we krwim się wykapał,
Gwizd bomb do snu kołysał,
Jesli se i zapłakał
Bóg tylko jeden słyszał.



CHICAGO SAFETY SHOE CO.
1756 WEST CHICAGO AVENUE

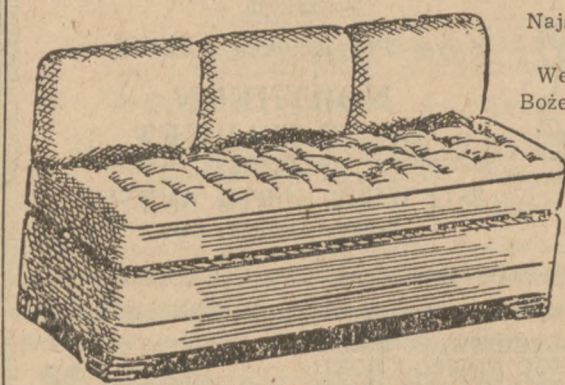
NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESÓŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciółom, Kostumerom, Naszym Odbiorcom, Zwycięskiego
Pokoju Aliantom i Powrotu Naszych Chłopców
wszystkich do domów.

Zasyla

Lissner Paper Grading Co.

1801-11 North Leavitt Street
Telefon Brunswick 3811



Najserdeczniejsze
Życzenia
Wesółych Świąt
Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego
Nowego Roku
dla
Kostumerów,
Przyjaciół
i Znajomych

zasyla

JOHN SINDLER

Właściciel
PIERWSZORZĘDNEGO SKŁADU MEBLI
3216 WEST 26th STREET CHICAGO, ILL.
Tel. Rockwell 3216



WESÓŁYCH ŚWIAT
I SZCZĘŚLIWEGO
1947 ROKU

Wszystkim Naszym Klientom i Przyjaciółom
życzy

OLYMPIC

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

6201 WEST CERMAK ROAD

Berwyn, Ill.

WESÓŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

**Lawndale Savings
& Loan Assn.**

3205 West Cermak Road

Lawndale 0080

JOSEPH J. JANDA, Sekretarz

MERRY CHRISTMAS
TO EVERYONE

B.

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESÓŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
CALEJ POLONII
składa



Zygmunt Basinski

Polski Skład Mebli

1701-03 W. 47th STREET
Telefon Yards 1176



WESÓŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
— składa —
CALEJ POLONII

J. KRAWCZYK
Dry Goods and Notions
Store

Odzież Damska, Męska
i Dziecięca
Robótki, Nici, Drobniaki, itd.
1455 W. CHICAGO AVE.

WESÓŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Wszystkim Naszym
Przyjaciółom

składa

**SIEVERT
ELECTRIC CO.**

1349 N. BAUWANS ST.
Tel. ARMitage 8300



WESÓŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
składa
Calej Polonii i Kostumerom

**HUMBOLDT
QUILT MFG. CO.**

Quilts and Mattresses
Made to Order
1911 W. Division Street
Tel. HUMBoldt 3250

WESÓŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
CALEJ POLONII
życzy

Angeline Kozakiewicz

Skład Cukierków
Cygar, Papierosów Tytoniu
Lodów — Rozmaitości
Przybory Szkolne
1451 BLACKHAWK ST.
Telefon BRUnswick 2748



Najserdeczniejsze Życzenia
Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

zasyla

CALEJ POLONII
i Wszystkim Klientom

S. WENC

Skład Damskich Ubiorów
1501 W. CHICAGO AVE.
Telefon MONroe 6122

SERDECZNE ŻYCZENIA
Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

zasylaja

CALEJ POLONII

**Państwo Franciszek
i Katarzyna Kozik**

1373 W. Chicago Avenue
Telefon MONroe 0069



Najserdeczniejsze Życzenia
Wesółych Świąt Bożego Narodzenia
i Pomyślnego
NOWEGO ROKU 1947

— zasyla —

VILLA HOTEL

Route 1—McHenry, Illinois
Tel. McHenry 378

STANISŁAW WRÓBEL ANNA ZIÓŁKOWSKA
(Właściciele)

"POKÓJ NA ZIEMI—
LUDZIOM DOBREJ WOLI"

Z okazji Świąt wyrażamy naszą prawdziwą
wdzięczność wszystkim przyjaciołom i odbior-
com, pomiędzy czytelnikami Dziennika Zwią-
zkowego, niech najlepsze nasze świąteczne życze-
nia będą z Wami przez cały ten rok Tych,
których jeszcze nie mieliśmy przyjemności ob-
służyć, chcielibyśmy poznać osobliście, aby się
przekonali, że tak w interesie jak i w przyjaźni
zawsze naszą zasadą jest: "Pokój na Ziemi
Ludziom Dobrej Woli."

Najlepsze Życzenia WESÓŁYCH ŚWIAT i szczęśliwego
NOWEGO ROKU zasylamy Wszystkim



COOK COUNTY DISTRIBUTORS
1340 WEST 63rd STREET



NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA
WESÓŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół i Kostumerów

zasyla

Archer Ave. Furniture Mfg.

JOE KAZITAITIS, Właściciel

4140 ARCHER AVENUE Tel. Lafayette 3516

Wszelkiego Rodzaju Meble dla Calego Waszego Miesz-
kania. Pierwszorzędna Jakość. Ceny Przystępne
i Dogodne Warunki.

Najserdeczniejsze Życzenia
WESÓŁYCH ŚWIAT

— i —

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Naszym Sąsiadom

— składa —

**Monarch Leather
Company**

Chicago

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESÓŁYCH ŚWIAT

od

**BLUE BIRD
COACH LINES**

OBSŁUGUJEMY: CICERO, BERWYN
I THE WEST TOWNS

LYONS, ILL.

LYONS 3330

WESÓŁYCH ŚWIAT

EAGLE WRAPPING PRODUCT CO.

312 N. CARPENTER ST.

Chicago

Monroe 1176

Wesółych Świąt
i Szczęśliwego
Nowego Roku
życzy

BIRTMAN ELECTRIC CO.
Chicago, Ill.

Wesółych Świąt
Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego
Nowego Roku 1947

★
Życzymy Wszystkim Naszym
Odbiorcom i Calej Polonii

STANISŁAW CZERWICZ
Wiceprezes

JAN A. CZERWICZ
Skarbnik

H. OBRZUT
Sekretarz

CZERWICZ LUMBER CO.

6900 South Chicago Avenue
przeciw Bessemer Parku w So. Chicago
Saginaw 0202

3700 South Western Avenue
1/2 bloku na północ od Archer Avenue
Virginia 0456

4655 WEST NORTH AVENUE
(Dawniej Hewitt Lumber Co.)
Belmont 9400

WESÓŁYCH ŚWIAT
I SZCZĘŚLIWEGO
1947 ROKU

Wszystkim Naszym Klientom i Przyjaciółom
życzy

OLYMPIC
SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
6201 WEST CERMAK ROAD
Berwyn, Ill.

WESÓŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

**Lawndale Savings
& Loan Assn.**
3205 West Cermak Road
Lawndale 0080
JOSEPH J. JANDA, Sekretarz

Najserdeczniejsze Życzenia
Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
składa
CALEJ POLONII
i Wszystkim Klientom

S. WENC
Skład Damskich Ubiorów
1501 W. CHICAGO AVE.
Telefon MONroe 6122

SERDECZNE ŻYCZENIA
Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
składa
CALEJ POLONII

**Państwo Franciszek
i Katarzyna Kozik**
1373 W. Chicago Avenue
Telefon MONroe 0069

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESÓŁYCH ŚWIAT
od

**BLUE BIRD
COACH LINES**
OBSŁUGUJEMY: CICERO, BERWYN
I THE WEST TOWNS

LYONS, ILL. LYONS 3330

WESÓŁYCH ŚWIAT

EAGLE WRAPPING PRODUCT CO.
312 N. CARPENTER ST. Monroe 1176
Chicago

SPORT EVENTS

P. N. A. Youth Section

SOCIAL NEWS

Zyczenia Świąteczne Komisji Młodzieży Z. N. P.

Drogiej Młodzieży naszej, pp. Komisarzom i Komisarzom, Kierownikom i Kierowniczkom Ruchu Młodzieżowego, Komitetom Opiekunów, Zarządom Gmin i Grup oraz całej Braci Związkowej, składamy szczerze i serdeczne życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO A POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU

Komisja Młodzieży Z. N. P.

I. K. ROZMARIEK, Prezes
PIOTR B. KOZŁOWSKI, Przewodniczący
FRANCISKA DYMEK
JANINA MIGALA
KAROLINA SPISAK
FRANCISZEK J. WRÓBEL
JÓZEF JÓZWIĄK
JAN ULATOWSKI
STANISŁAW KOŁODZIEJCZYK,
Kierownik Młodzieży Z.N.P.
JÓZEF R. KOWAL, Redaktor Działu Sportowego
AND. J. KARWAN, Sekretarz Wykonawczy
Komisji Młodzieży Z.N.P.

ŚWIĘTY MIKOŁAJ W POLSCE

Święty Mikołaj w Polsce
Nie miał z dziećmi kłopotów
Brał wórn na plecy, kij w ręce,
I już do drogi był gotów.
I schodził z nieba do Polski
A w Polsce już droga wiadoma
I znane każde miasteczko
I każda wioska znająca.

Święty Mikołaj w Polsce
Znal adres każdego dziecka
I każde dziecko pamięta
W palacu czy u przyjaciela.

Znal każdą uliczkę w Warszawie
W Krakowie, w Wilnie, we Lwowie
A jakby zapomnieli dość spytać
Każdy po polsku mu powie.

Gdzie mieszka Jasiu, gdzie Tereska,
Gdzie Franek, a gdzie Jadwiga
Gdzie Kaziu z noskiem perkatym
A gdzie piegawata Marysia?

Śnieg skrzypiał, a Święty Mikołaj
Zachodził wszędzie gdzie trzeba
I dawał prezenty. A rano
Wracał z Polski do nieba.

Ale w tym roku — o Boże!
Chodził latarką świeci
Suka i znalazł nie może
Ach pogubił się dzieci!

Ach w zgliszczach chaty Małgosi
Ach Jasia domek zamknął
Och Jasia domki zamknął
Zmarznąła się moje prezenty!

Czy burza okropna nie działa
Jak paski z gniazdek wygnana?
Gdzie Stasiu? Gdzie Marysia? gdzie
Franek?

Gdzie Kaziu? Gdzie Kosiu mała?
Próżno ich szukać, wypatrzyć
I krzyczę po nocy i w dzień
Strapieni Święty Mikołaj.

I nagle ktoś woda z daleka —
O Święty nasz Mikołaj
Przyjdź do nas My tu — za granicą
Daleko w samorśkim kraju.

Jak do was trafić, o dziećki,
Jak znaleźć was w obcym tłumie?
Jak pytać o drogę do Was?
Gdy nikt tam po polsku nie umie?

Chyba iść przed się no śniegu
I patrzeć gdzie gwiazdka świeci
Najciszej nad jakim domem —
Tam pewnie są polskie dzieci.

Tak znalazł się Święty Mikołaj
Po trudzie wielkim nareszcie
Odszukał gromadkę zgubioną
W obcym, dalekim mieście.

SANTA CLAUS IS COMING TO N. F. C. PARTY

This year, as in the past, Santa Claus is paying a special visit to the Annual Christmas Party of the National Fellowship Club, and he has asked me to invite all the members, their children and friends.

And what surprises! Old Santa has promised quite a program so you will just have to come and see what is in store for you.

Place: Louis Hall, 1001 N. Wolcott, cor August Blvd., Sunday, December 22, — 3 p. m.

Your presence and that of your children, if any, will certainly add to the success and gaiety of our Christmas Party. Sincerely, Edw. Gembicki, President.

P.S. If any of the ladies would care to donate a cake or some cookies and if any lady would like to volunteer her services in preparing the table for the kiddies, it would be greatly appreciated.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT

Najpomysłniejszego Nowego Roku zasyłają PRZYJACIOM, ZNAJOMYM I CAŁEJ POLONII

JÓZEF I STANISŁAW RUDZKI Właściele

ARCHER-KEDZIE RECREATION CENTER

4306 SOUTH KEDZIE AVENUE

TEAM, INDIVIDUAL RECORDS FELL IN 4TH CHICAGOLAND PNA. CAGE MEET

Champion Stadium Liquors Lublins, Ann's Tavern White Eagles, Andy Federinko And Cas Killian Outstanding In Sharpshooting

By JOSEPH R. KOWAL

Several team and individual records were shattered during the course of the 4th annual Chicagoland P.N.A. Basketball Tournament at the Holy Trinity High school. All of the team record-breaking was turned in by the Stadium Liquors Lublins, who were gaining

Checking through the records of the recent tourney, we find that the Lublins and White Eagles, as befitting champions and second-placers, annexed practically every sharpshooting title in the 1946 tourney.

The Lublins attempted and completed the most field goals, 187 and 59, respectively; ranked second to Evanston (Group 852) in field goal efficiency, with 316 to 318; compiled the best free-throw mark of .649 on 37 completions out of 57 attempts; tied with the White Eagles in completing the most total shots, 96; amassed the highest sharpshooting record of .393 (an all-time tourney mark) on 96 out of 244 tries; committed the most fouls, 77; scored the most total points, 155; and scored the most average points per game, 51.2.

The White Eagles attempted the most free throws, 80; converted on most free throws, 42; attempted the most total shots, 259; and tied with the Lublins in most total shots completed, 96.

A one-game record for free throws, total fouls, total points and total shots completed was established in the championship struggle of the 1946 meet by the Lublins and White Eagles. The Lublins clipped the Eagles, 55 to 54, in a blistering, nerve-racking overtime struggle which went to the Lublins when Walter Silko, fouled in the act of shooting just as the final whistle sounded, was awarded 2 free throws and missed both of them. The 20 free throws tallied by the Eagles, the 35 free shots completed by both teams (20 by the Eagles and 15 by the Lublins), the 32 penalties called against the Lublins, the 46 fouls imposed on both teams (32 against the Lublins and 14 against the Eagles), the 37 total shots completed by the Eagles, the 72 total shots completed by both teams (37 by the Eagles and 35 by the Lublins), and the 109 total points scored by both squads (55 by the Lublins and 54 by the Eagles) set new tourney records. The Lublins hit on 15 of 18 free throws in this tilt for the all-time average of .833.

Andy Federinko of the Eagles set a new individual record in free throws (16) and total shots completed (22), including 6 field goals and 16 free throws, in the championship contest. His 24 free throws during the recent meet also set a new standard in that respect, as did his 43 completions (19 fielders and 24 free tosses).

Two events occurred recently, which, while relatively unimportant, nevertheless offer some slight encouragement in the field of international relations. Needless to say, any encouragement along that line is welcome.

The KOSCIUSZKO FOUNDATION launched a Books for Poland campaign from its New York headquarters. At the same time, a young American professor was en route to Poland to teach English at the University of Cracow, while two Polish students were on the way to this country, where the girl will enroll at Vassar and the young man at the University of Wisconsin.

These journeys marked the resumption of the KOSCIUSZKO FOUNDATION'S exchange scholarships. The book collection drive, which had sent contributions to the Polish university-in-exile at the University of Edinburgh during the war, will now seek to help replenish the war-devastated libraries of Poland.

There is a temptation to enlarge upon the importance of this small beginning. These scholars, or more who will follow them to both countries, will not affect the problems of the moment. They will settle no boundary disputes, nor will they reconcile differences of ideology.

But surely there is hope in the very spirit that prompted this movement of scholars and books. It cannot be said that scholarships has no politics.

Science and the arts are somewhat colored by their surroundings. Yet there is and understanding and sympathy among their practitioners which is quite apart from the quarrels of diplomats and statesmen.

Those who go to study or teach in foreign countries are above the average in intelligence. They are likely to be alert and observant, and less susceptible to the abiding prejudices of ignorance. Their stay in foreign lands is long enough to permit them to become part of their surroundings, to appreciate new problems and accomplishments and to become friends with new acquaintances and the new country.

The world today needs this type of understanding more than ever. It needs a free and frequent exchange of scholars between many more countries than Poland and the UNITED STATES.

These exchanges are instigated by people, not government; people who are interested and eager to understand one another and be friendly. Perhaps among the young scholars of today are some of the national leaders of tomorrow. Perhaps they will bring to their future tasks of leadership the fruits of that interest and eagerness. At least the possibility is worth encouragement and assistance.

The committee headed by Michelle Kaminski is made up of the following members: Adam Stach, Lucille Papiez, Leonard Stefanowski, Christine and Claire Maliszewski, Ted Miezynski, Alfred Olechowski, Lillian Malek and Ed Grabowski.

Tickets are now on sale and may be obtained from Ed Grabowski, chairman of the ticket committee, or any of the members of the club.

Najserdeczniejsze Zyczenia Z OKAZJI ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA składa Cała Polonia i Przyjaciółom

KLUB SPORTOWY OLYMPIA

Betty Koziel, President of Iota Sigma Lambda, De Paul University Polish Club, takes pleasure in announcing the revival of the annual Winter Dance to be held on Saturday, January 11, 1947 at the Polish Women's Alliance Auditorium.

The committee headed by Michelle Kaminski is made up of the following members: Adam Stach, Lucille Papiez, Leonard Stefanowski, Christine and Claire Maliszewski, Ted Miezynski, Alfred Olechowski, Lillian Malek and Ed Grabowski.

Tickets are now on sale and may be obtained from Ed Grabowski, chairman of the ticket committee, or any of the members of the club.

Najserdeczniejsze Zyczenia Z OKAZJI ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA składa Cała Polonia i Przyjaciółom

KLUB SPORTOWY OLYMPIA

Betty Koziel, President of Iota Sigma Lambda, De Paul University Polish Club, takes pleasure in announcing the revival of the annual Winter Dance to be held on Saturday, January 11, 1947 at the Polish Women's Alliance Auditorium.

The committee headed by Michelle Kaminski is made up of the following members: Adam Stach, Lucille Papiez, Leonard Stefanowski, Christine and Claire Maliszewski, Ted Miezynski, Alfred Olechowski, Lillian Malek and Ed Grabowski.

Tickets are now on sale and may be obtained from Ed Grabowski, chairman of the ticket committee, or any of the members of the club.

Najserdeczniejsze Zyczenia Z OKAZJI ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA składa Cała Polonia i Przyjaciółom

KLUB SPORTOWY OLYMPIA

4th Annual Chicagoland PNA Cage Tournament Records

TEAM	FG	FC	AVE	TS	SC	AVE	P	TP	APP
Lublins	3	187	59	31	57	37	.649	155	51.2%
W. Eagles	3	179	54	302	80	42	.525	259	96
Evanston	3	157	50	318	60	31	.517	217	81
Gary	3	141	37	262	58	22	.379	199	59
Group 814	2	110	34	309	50	28	.560	160	62
Council 79	2	100	34	340	39	18	.462	139	52
Council 2	2	57	11	193	20	12	.600	77	23
Council 87	1	46	11	239	20	7	.350	65	18
Rockford	1	49	9	184	25	10	.400	74	19
1000 Braves	1	42	10	238	8	3	.375	50	13

INDIVIDUALS												
Player	Team	FGA	C	AVE	FTA	C	AVE	TSA	SC	AVE	P	TP
B. Prochot	W. E.	1	1	1.000	0	0	0.000	1	1	1.000	2	2
Michalik	C. 2	10	1	.100	7	4	.571	17	5	.294	2	2
C. Ostrowski	C. 2	3	2	.667	0	0	0.000	3	2	.667	0	0
Augustyn	C. 87	7	4	.571	1	1	1.000	8	5	.625	2	2
Ziesmer	Lub.	8	5	.625	7	4	.571	15	9	.600	7	14
H. Wroble	Gr. 814	16	7	.438	4	2	.500	20	9	.450	6	16
Buczak	Gr. 814	2	1	.500	4	3	.571	7	4	.571	3	3
Zawlocki	Rock.	8	4	.500	1	1	1.000	9	9	.556	1	1
Kilian	Lublins	38	18	.474	15	11	.733	53	29	.547	8	47
Ostrowski	C.	1	1	.500	2	1	.500	4	2	.500	2	3
Lizak	Gr. 814	10	3	.300	6	5	.833	16	8	.500	7	11
L. Ogizio	Gary	1	0	.000	1	1	1.000	2	1	.500	1	1
Cyza	Braves	6	3	.500	2	1	.500	8	4	.500	1	7
Bachta	Braves	2	1	.500	0	0	0.000	2	1	.500	1	2
Huwar	Braves	1	0	.000	1	1	1.000	2	1	.500	1	2
Kolasinski	C. 2	5	2	.400	1	1	1.000	6	3	.500	0	5
Drwal	C. 79	8	5	.625	2	0	0.000	10	5	.500	2	10
G. Hoffman	Lublins	13	6	.462	0	0	0.000	13	6	.462	0	0
Sterczek	Braves	8	3	.375	1	1	1.000	9	4	.444	1	7
C. Pankowski	Evan.	34	13	.382	18	12	.667	52	25	.481	1	1
Mrowiec	Rockford	3	1	.333	4	2	.500	7	3	.429	0	0
Giermak	W. E.	5	2	.400	6	7	.500	26	11	.423	0	0
Tracz	Evanston	22	7	.318	4	3	.750	26	10	.385	0	0
Papierski	Lublins	4	2	.500	4	1	.250	8	3	.375	0	0
Scialamera	W. E.	33	13	.394	15	5	.333	48	18	.375	0	0
Benasiak	Lublins	22	6	.273	5	4	.400	27	10	.370	0	0
J. Jonak	Gary	18	5	.277	9	3	.333	27	9	.333	0	0
Rzondaniak	Lublins	15	3	.200	2	1	.500	16	5	.313	0	0
Lopatka	C. 2	8	1	.125	3	2	.667	11	3	.273	0	0
Kolis	C. 79	3	0	.000	10	4	.400	13	4	.308	0	0
Dulski	Council 87	16	3	.188	8	3	.375	24	6	.250	0	0
Sutula	Gary	7	2	.288	2	0	0.000	9	2	.222	0	0
S. Smentek	814's	19	4	.211	7	3	.429	26	5	.192	0	0
Kawa	Group 814	13	1	.076	4	3	.750	17	4	.235	0	0
T. Hoffman	Lublins	14	1	.071	3	2	1.000	14	2	.143	0	0
Dubowski	Gary	7	2	.288	2	0	0.000	9	2	.222	0	0
S. Skurski	Rock.	7	1	.143	3	0	0.000	10	2	.200	0	0
Pukala	W. E.	2	0	.000	2	0	0.000	4	0	.000	0	0
E. Janik	W. E.	0	0	.000	0	0	0.000	0	0	.000	0	0
R. Wrobel	W. E.	0	0	.000	0	0	0.000	0	0	.000	0	0
Sojka	W. E.	0	0	.000	0	0	0.000	0	0	.000	0	0
T. Partynski	C. 2	1	0	.000	0	0	0.000	1	0	.000	0	0
Bafia	C. 2	2	0	.000	0	0	0.000	2	0	.000	0	0

Miłość Żąda Ofiary —

Osmą już z rzędu obchodzimy uroczystość Bożego Narodzenia w okresie tej najokrutniejszej w dziejach wojny. Trudno o większy dysonans i rozdział pomiędzy śniegiem Aniołów "Chwała na wysokości Bogu, a na ziemi pokój ludziom dobrej woli," a dzisiejszym dniem.

Trudno o większy kontrast między pogodą i nadziemskim szczęściem owianą wizją żłóbka betlejemskiego, a dzisiejszą smutną i tragiczną rzeczywistością w świecie. Najbardziej smutnym będzie Boże Narodzenie w umęczonej Polsce, gdzie było zawsze witane z największą radością, z zachowaniem wielu tradycyjnych zwyczajów i obrzędów, nieznanymi w innych krajach Europy. Obecne Boże Narodzenie spotyka Polskę na szczytach Kalwarii jej doświadczeń i cierpień, zwłaszcza po zniszczeniu Warszawy i po konferencji w Moskwie, gdzie zażądano od Polski od-

dania prawie połowy jej terytorium.

W tych ciężkich chwilach dla naszej Ojczyzny nie wolno nam jednak poddawać się rezygnacji, ani opuszczać rak beznadziejnie. Ci, którzy padli w obronie Polski i za nią krew swą przelali, wymagają od nas, żywych, podwójnych wysiłków, by bronić nie tylko naszych ziem, ale i samej niepodległości Ojczyzny, która jest w równym stopniu zagrożona. Bronimy jej na wszystkich postępnikach, jakie zajmujemy i gdziekolwiek się znajdujemy. Mobilizujemy opinie świata w obronie naszej sprawy, o której każdy uczciwy człowiek wie, że jest słuszną i sprawiedliwą.

Szczególne zadanie obrony praw Polski spoczywa nie tylko na nas, którzyśmy ujrzeni światło dzienne na jej ziemi, ale i na wszystkich tych, w żyłach których płynie choć kropla krwi polskiej, na tych wszystkich, których ojców i praojców los rozrzu-

Boże Narodzenie Od Krajów Zorzy Polarnej po Słoneczne Niebo Południa

Gdy zabłyśnie pierwsza gwiazda w wieczór wigilijny, koncentrują się nasze myśli dookoła stołu świątecznego, pod migoczącą od światła choinką, podczas gdy na dworze za oknami próży śnieg i rozbrzmiewają dzwoneczki sanki. Ale ten obraz świąt Bożego Narodzenia, do którego nawykliśmy i przywiązaliśmy się sercem i wyobraźnią, także różne przybiera formy na szerokim świecie. Jaki kraj, taki obyczaj — to przysłowie daje się zastosować przede wszystkim do świąt obecnych.

W SKANDYNAWII

Zajrzyjmy do krajów skandynawskich. Tam zaczyna się Boże Narodzenie o 11 dni wcześniej, dnia 13-go grudnia,

po różnych zakątkach globu ziemskiego. Wspólnota pochodzenia i nakaz krwi woła ją dziś więcej niż kiedykolwiek o wzmożone wysiłki, o ofiary dla sprawy polskiej — Zgórą milion mieszkańców Warszawy poświęciło wszystko dla Polski. Tysiące i dziesiątki tysięcy Polaków i Polek w obozach koncentracyjnych oddało dla Niej życie lub zdrowie. W okresie powstania warszawskiego radio "Błyskawica" powtarzało ze stolicy: "Nie ma takiej ceny, którąby Polak nie zapłacił za swą wolność!"

Wojna ostatnia pełna jest znaczenia głęboko religijnego. Walka toczy się nie tylko o wyzwolenie z niewoli narodów, ale również o zasady moralne; o to, co światem będzie rzadzić: prawo, czy siła pięści? Walki toczą się o te same zasady, które około dwóch tysięcy lat temu przyniósł ze sobą i ogłosił światu Chrystus Pan. Głęboka wiara w pomoc Bożą i ostateczny triumf sprawiedliwości niech ożywia nas w naszym trudzie dla Polski, jak ożywiła w noc wigilijną Konrada, który się modlił:

"Niech się królestwo stanie nie Krzyża, lecz Zbawienia, O, daj nam Jezu, Panie Twą Polskę objawienia!"

Daj nam poczucie siły I Polskę daj nam żywą, by Słowa się spełniły nad ziemią tą szczęśliwą."

Koleśa Dzieci Polskich z Kraju

Jezu nasz słodki
Nie przyjdź do Ciebie
Pokonać się.
Nam wszystko zabrał wróg:
Jak mamy w drogę iść
Bez butów?
Betleem za daleko
A nasz kościół spalony
Przez Niemca,
Zaś ksiądz proboszcz dobrodzieja
Do wiecznego legł snu
W Dachau.
Przebac nam słodki Jezu
Nie przyniesiem Ci nic—
Nie nie mamy...
Mieślimy dawniej szkołę
Uczyliśmy się pilnie,
Starannie,
Lecz do nauczyciela
Śród nocy przyszedł zbir:
Na Sybir!
Więc wybacz słodki Jezu
Mowę nieuczona,
Prostacką,
Od serca nas nie odsuń
Ty co kochasz maluczkich,
Cierpiących!
Błagamy Cię Jezuniu
Pokaż nam sierotom
Nadzieję:
Świecących radośnie
Na jasnym niebie
Czterdzieści osiem gwiazd!
Wiktor Junosza.

W dniu patronki świąt, św. Łucji Męczennicy. Dziewczeta w białych starogreckich szatach, z włosami upiętymi w antyczny węzeł, przeciągają przez ulice Sztokholmu i innych miast skandynawskich w otoczeniu fantastycznych postaw ze starych legend nordyckich — elfów, gnomów, rusałek i t. d. jak w Polsce św. Mikołaj z aniołami i diabłami, albo turoń wioskowy.

OSOBLIWE POCHODY

A jak wygląda tradycja świąt Bożego Narodzenia u polskich sąsiadów — poprzez czechosłowacką miedzę — tj. u Węgrów? Tam wyruszają po wsiach w wieczór wigilijny oryginalne grupy młodych chłopców, przebranych za zwierzęta domowe, zaglądając do domów, w których znajdują się dojrzałe do weseliska dziewczęta.

Gdzie tylko zapukają niezwykły, goście, miaucząc szczerząc, mrucząc i rycząc, wszędzie otwierają się drzwi chat, wyciągają się dłonie z upominkami i datkami, spływają zaproszenia na gorące wino z korzeniami. Wszyscy składają sobie życzenia, młodzież śpiewa pieśni weselne.

Rankiem pierwszego dnia świątecznego przeciągają znowu grupy młodzieży przez wioski, niosąc pręty wierzbiny, które przybierają bogato dziewczęta kwiatami i wstęgami. Po południu wszyscy spieszą tłumnie do gospody, gdzie się je i pije obficie, oraz tańczy przy dźwiękach muzyki cygańskiej aż do białego rana.

POD SŁONECZNYM NIEBEM BRAZYLII

Inaczej w krajach podzwrotnikowych. Tam biel śniegu północnej zimy zastępuje biel płóciennej i jedwabnych ubrań młodych chłopców i bieli tiulowych i koronkowych sukien kruczowłosych piękności, chłodzących wachlarzami rozpalone upałem twarze. Kontynent brazylijski i okoliczne wyspy toną w kwieciu, gdyż Boże Narodzenie przypada tam na zima. Sklepy oświetlone od słonecznymi żaluzjami zdają się pekać od nadmiaru kupującej upominki gwiazdkowe klienteli. Nabożeństwo wigilijne, odpowiadające naszej pastercie, odprawia się pod gołym niebem. Na ulicach rozbrzmiewają okolicznościowe pieśni przywódcy gitary.

W chreścijańskich wioskach murzyńskich nad Kongo i nad Senegalem na obszarach misyjnych trwa święto Bożego Narodzenia pełnych 8 dni. Podobnie jak w dawnych czasach dźwięki tamtamtanu sygnalizują nabożeństwo z okazji świąt Bożego Narodzenia. Tłumy wiernych spieszą do świątyni, stopy wonnych ziół i gałęzi pala się na placach, rozlewając kadzidlane zapachy, pije się palmowe wino, a dzieci cielec serca w czarnych pierśiach cieszą się z narodzenia Pana.

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

zasyła
CAŁEJ POLONII I PRZYJACIOŁOM

TADEUSZ AKSAMIT
— GROSERIA —

2032 W. 21-szy Pl.
Telefon Haymarket 9529

BUY YOUR
EXTRA SAVINGS BONDS NOW

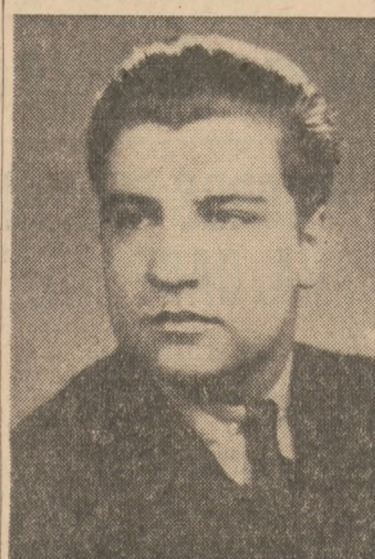
SECURITY

PROTECT YOUR FUTURE

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

— zasyłają —
Członkom, Przyjaciołom oraz Całej Polonii

Amalgamated Meat Cutters and Butcher Workers of No. America, A.F. of L.
E. W. JIMERSON, Prezes
PATRICK E. GORMAN, Sekr.-Kas.



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów
zasyła
Edmond J. Kolaczewski
Retail and Wholesale Meat Dealer
Wielki Wybór, Towar Zawsze Świeży

CENY PRZYSTĘPNE
819 N. ASHLAND AVENUE
Telefon: MONroe 5143

Najserdeczniejsze Życzenia
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku
Dla Naszych Pracowników i Całej Polonii
zasyła
Kraft Foods Co.
450 East Illinois Street

Najlepsze Życzenia
Dla Naszych Polskich Przyjaciół i Pracowników — i — Odbiorców
H. GRAVER & CO.
Wołowina — PACKERS — Cielęcina
3817 SOUTH MORGAN STREET
Chicago

Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
PRZYJACIOŁOM, ZNAJOMYM I KOSTUMEROM
zasyła
THE "PIEROGI HOUSE"
1431 W. Chicago Ave.
Haymarket 8750

HOMEMADE
POLISH SAUSAGE—KISZKI
PIEROGI (Dumplings)
zasyła
WESOŁYCH ŚWIAT — oraz — POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Przyjaciołom i Znajomym składa
JOHN'S MEAT MARKET
2985 MILWAUKEE AVENUE Tel. Albany 4850
Specjalnie na święta Pierwszej Klasy Świeże Mięso
JAN MIKOS, Właściciel

Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Przyjaciołom, Znajomym i Kostumerom — zasyła
BRONISŁAW SADOWSKI
Właściciel
Pierwszorzędnej Groserii i Buczerii
Towary Zawsze Świeże, Wielki Wybór, Ceny Przystępne.
6207 W. DIVERSEY AVE. Tel. Merrimac 4307

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
zasyła
KOSTUMEROM I PRZYJACIOŁOM
NEW CENTRAL MEAT MARKET
TOMASZ SUCHOMSKI, Właściciel
1758 WEST 18-ta ULICA
Telefon Canal 0465

Władysław Szyjewski
WESOŁYCH ŚWIAT I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Odbiorcom, Przyjaciołom i Całej Polonii składają
Wład. i Czesł. SZYJEWSKY
Właściciele
EUROPEJSKIEGO SKŁADU WĘDLIN
1941 W. Division Street Telefon Armitage 2911

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
DLA KOSTUMERÓW, PRZYJACIOŁ I ZNAJOMYCH
zasyła
VAN'S MARKET
Quality Meats
Dostaniecie Doskonałe Mięsa Wszelkiego Rodzaju
3326 Milwaukee Ave. Tel. Palisade 0877

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Przyjaciołom i Kostumerom oraz Całej Polonii zasyła
Górski Food Market
OTTO GÓRSKI, Właśc.
Zawsze Najświeższy Wybór
Towarów Spożywczych i Mięsa
5417 HIGGINS ROAD
Telefon KILdare 6580

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT — życzymy — wszystkim naszym członkom i tym wszystkim, którzy kupują w sklepach należących do naszej kooperatywy.
— UNIVERSAL — FOOD STORES
HURTOWNIA KOOPERATYWNA
5039 SOUTH KEDZIE AVENUE
Róg 51-ej Ulicy
Telefon Yards 3773

Wszystkim Żołnierzom, którzy nam dali możność mieć wolne Święto Bożego Narodzenia, jak i też całej Polonii
— składamy —
Serdeczne Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT
Stanisław i Wiktoria Grzegorzek
Członk. Grupy 2325 Z. N. P.
Właściciele
Znanej Polskiej Groserii i Buczerii
12601 SOUTH HONORE STREET
Blue Island, Illinois

Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — i — SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów oraz Wiele Szczęścia i Dobrego Powodzenia—Zasyła
TED'S MARKET
TADEUSZ KUSIA, Właśc.
Choice Meats, Fancy Poultry, Dairy Products and Groceries
3224 West 23rd Street
Tel. Sklepu: Rockwell 7457—Tel. Domu: Lawndale 8605
Nasze Produkty Spożywcze Są Zawsze Świeże i w Wielkim Wyborze

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
PRZYJACIOŁOM, KOSTUMEROM ORAZ CAŁEJ POLONII
FRANCISZEK KRANC
Właściciel Pierwszorzędnej Składowi Mięsa i Towarów Spożywczych
3853 WEST GRAND AVENUE
Telefon Belmont 8937

UNITED BUTCHERS PACKING CO.
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
Życzy Wszystkim Swoim Odbiorcom, Przyjaciołom i Całej Polonii Chicagowskiej
Najstarsza Polska Spółka Produktów Mięsnych
znana pod firmą
UNITED BUTCHERS PACKING CO.
1152 Fulton St. Tel. Monroe 7330
CHICAGO, ILLINOIS

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Pomyślnego Nowego Roku
zasyła
WSZYSTKIM SWYM KLIENTOM I PRZYJACIOŁOM
BINKOWSKI SAUSAGE CO.
311 N. Sangamon and Wayman St.
(Blisko Fulton Market)—Tel. Haymarket 7040
Specjalizujemy w Wyrobach Mięsnych
LEADER BRAND
Mortadella, Mince Ham i Smoked Liver Sausage
Firma założona w roku 1916

Najserdeczniejsze życzenia
Z OKAZJI ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — składa —
CAŁEJ POLONII I PRZYJACIOŁOM
B. KACZYŃSKI i SYN
WYRÓB I SKŁAD WĘDLIN
4857 S. Ashland Ave.
Telefon Yards 0426

Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Naszym Odbiorcom, Przyjaciołom i Znajomym
TOMASZ i SALOMEA SZEWCZYK
Grocery — Delicatessen, Fresh Fruits
Doskonały Sklep Towarów Spożywczych. Wszystko zawsze świeże Cenny Umiarkowane
1935 W. DIVISION STREET Tel. Armitage 9855

Święta Wytrwania

Polsce Potrzebna Jest Wytrwałość Polonii

Na tegoroczne święta Bożego Narodzenia nie będziemy radości się jak dawniej. Nikt z nas, ludzi polskiego pochodzenia, w tegoroczną wigilię nie będzie cieszył się nastrojem wieczoru przy pełnej blasku choince. Każdemu z nas radość przyćmi myśl o kraju, o wszystkich Polakach, których sercach zebrało się dzisiaj tyle słusznej gorczy rozczarowania.

A jednak, chociaż w wieczór wigilijny nie zagodzi do naszych domów coroczna radość, święta te nie mogą stać pod znakiem zwątpienia i bierności. To prawda, że wypadki polityczne ostatniego okresu były pasmem klęsk sprawy polskiej. Będem jednak z naszej strony byłoby przypuszczać, że były one czymś więcej, jak tylko fragmentami niezakończonych na razie, wielkiego procesu historycznego. Od ostatecznych decyzji dzieła nas jeszcze nie tylko krawie, zmagania wojenne, ale miesiące, jeśli nie lata wysiłków nad formowaniem nowego porządku politycznego na świecie. Dotyczy to zarówno półkuli europejskiej jak i azjatyckiej.

Jeśli w święta Bożego Narodzenia nastroj radości przytulania nam niepokój o Polskę, o "stary kraj", nie wolno nam tracić z oczu szeregu faktów bardzo istotnych dla rozwiązania ogólnie - światowych problemów.

Jakież to fakty? Pierwszym z nich jest, że nie będzie na świecie ani wolności, ani pokoju, jeśli w wojennej strukturze świata Polska nie znajdzie należyciego dla niej miejsca, jako państwo prawdziwie wolne i prawdziwie silne.

Drugim faktem jest, że problemu polskiego nie da się nikomu ani wymazać, ani ominąć, ani zdusić, jak usiłowali to uczynić Niemcy. Nie uda się nikomu. Dlaczego? Wiele jest tego przyczyn. Zastanówmy się nad nimi. Polacy są więc narodem

zbyt liczny, aby można przejść nad nim do porządku. Zajmują zbyt ważne i kluczowe położenie w Europie, aby można ich ominąć. Posiadają poza granicami kraju 8-milionową rzeszę osób polskiego pochodzenia, które nigdy nie ustają w wysiłku dla obrony sprawy polskiej, przeciw komukolwiek, kto zagraża rzeczywistej wolności państwa polskiego. Wszyscy wreszcie Polacy i osoby polskiego pochodzenia odznaczają się wielkimi zdolnościami i stanowią twórczą część ludzkości, jakiej nie można lekceważyć.

Najważniejsza jednak przyczyna leży w niezwykle silnym patriotyzmie Polaków i osób polskiego pochodzenia, w ich niesłabnącym nigdy entuzjazmie dla sprawy polskiej, w ich wytrwałości i ofiarności w służbie dla Polski.

Sto lat temu Adam Mickiewicz pisał w Panu Tadeuszu:

Polak, chociaż stąd między narodami słynny,
Że bardziej niżli życie kocha kraj rodzinny,

Gotów zawrzyj rzucić go, puścić się w kraj świata,

Wędry i poniewierce przeżył długie lata,
Walcząc z ludźmi i z losem, poki mu wśród burzy

Przyświeca ta nadzieja, że Ojczyźnie służy.

Dowodów tego patriotyzmu i wytrwałości w zmaganiach o sprawę polską dawali Polacy nieskończoną ilość w okresie 150 lat niewoli. Każde pokolenie zrywało się wówczas do walki z najeźdźcą. Owocem ich ofiar i wytrwałości było niepodległe państwo polskie.

Ta wytrwałość dotyczyła również i czystości polityki polskiej. Dali tego dowód Polacy z obecnego pokolenia w przededniu i w czasie obecnej wojny. W ciągu szeregu lat poprzedzających jej wybuch, Polska miała możność rozlicznych kompromisów z Niemcami, miała otwartą drogę do sojuszu, który mógł być śmiertelnym niebezpieczeństwem zwłaszcza dla Rosji. Nie uczyniła tego. W roku 1939 istniała jeszcze pełna możność ugody z Niemcami,



VINCENT P. CATENA, 23-letni weteran 2ej wojny światowej, został sfotografowany przed domem swoich rodziców w Buffalo, N. Y., których postanowił pikietować za wtrącanie się w jego sprawy małżeńskie, w rezultacie których jego żona Jeanette opuściła go, powracając do "swojej kochanej mamy."

ugody, która zaoszczędziłaby Polsce bezmiar cierpienia i strat. Polska możliwość tę odrzuciła. Nawet w okresie okupacji niemieckiej istniały możliwości stopniowania ostrości stosunków niemiecko - polskich, zwłaszcza za cenę wspólnej walki przeciw Rosji. Polacy jednak nie wydali z siebie ha-

Tak bowiem nakazywała im wiara w potrzebę uczciwości w polityce i wiara w potrzebę wytrwania w obranym kierunku.

Chłop Polski Płaci Za Rosję

Londyn. (ONA) — Korespondenci brytyjscy w Warszawie dowiadują się, że ogłoszona w tych dniach przymusowa "Danina Narodowa" w wysokości przeciętnie 30 procent chodu była konieczna — pomimo zbliżania się wyborów w Polsce — z powodu tego, iż Rosja nie dostarczyła dotychczas rządowi polskiemu ani jednej maszyny z 15 procent swych odszkodowań przemysłowych od Niemiec, obiecanych Polsce w umowie poczdamskiej. Polsce przydzielono dotąd tylko 19 statków niemieckich, który jednak na razie nie dostarczono.



BRACIA PATRZCIE JENO

Bracia, patrzajcie jeno, jak niebo goreje
Znac, że coś dziwnego w Betlejem się dzieje.
Rzucmy budy, warty, stada,
Niechaj niemi Pan Bóg włada, — a my do Betlejem.

Patrzcie, jak tam gwiazda światłem swoim miga!
Pewnie do uczczenia Pana swego ściga.
Krokiem śmiałym i wesolym — spieszymy i uderzmy czołem,
Przed Panem w Betlejem.

Wszakże powiedziałem, że cuda ujrzymy:
Dziecię Boga świata, w żłobie zobaczymy.
Patrzcie, jak biednie okryte, w żłobku Panię znakomite
W szopie przy Betlejem.

Jak prorok powiedział: Panna zrodzi syna,
Dla ludu całego szczęśliwa nowina!
Nam zaś radość w tej tu chwili, Gdyśmy Pana zobaczyli
W szopie przy Betlejem.

Betlejem, miasteczko w Juda, sławnym będzie
Pamiętnem się stanie w tym kraju i wszędzie.
Ucieśmy się więc, ziomkowie, Pana tego już uczniowie
W szopie przy Betlejem.

Obchodząc pamiętkę odwiedzin pasterzy,
Każdy z cielec Boga, co w Chrystusa wierzy,
Niech się cieszy i raduje, że Zbawcę swego znajdzie.
W szopie przy Betlejem.

Ofiaruj Na Fundusz Milionowy Przynajmniej Twój Jednodniowy Zarobek



WSZYSTKIM KLIENTOM.
PRZYJACIOŁOM I ZNAJOMYM
NAJSERDECZNIEJSZE
ZYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT

— oraz —

POMYŚLNEGO
NOWEGO ROKU

FRANCISZEK PIECH

1152-54 MILWAUKEE AVENUE

WŁAŚCICIEL



WESOLYCH ŚWIAT

— i —

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Naszym Polskim
Odbiorcom
i Przyjaciołom

składa

JOHN BRDECKA, właściciel

ARCHER AVENUE

BIG STORE

4187-93 Archer Avenue

CHICAGO, ILL.



JOYOUS
CHRISTMAS

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

SKŁADA CAŁEJ POLONII

Union Investment Company

Pomyślcie o Nas Jeżeli Potrzebujecie Jakiegokolwiek
Asekuracji, Hipoteki, Realności

3026 EAST 92ND STREET Tel. Saginaw 1133



Ponieważ Nie Jestem w Stanie Podziękować
Każdemu Osobno za Okazane Mi Poparcie,
Ta Droga Dziękuję Polonii

oraz składam serdeczne życzenia

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

moim przyjaciołom i odbiorcom

E. J. MAKOWSKI

MISTRZ KRAWIECKI

1145 MILWAUKEE AVENUE Tel. Armitage 3476

Dla Zwolnionych żołnierzy

mam jeszcze duży zapas materiałów na ubrania i palta



Wszystkim Naszym
Przyjaciołom, Klientom
i Akcjonariuszom
życzymy

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO I POMYŚLNEGO
1947 NOWEGO ROKU

ARCHER-HOYNE FEDERAL SAVING & LOAN ASS'N OF CHICAGO

3517 ARCHER AVE.

Otwórcie Konto—Wasze Oszczędności Zabezpieczone aż do \$5,000

BUY YOUR EXTRA SAVINGS BONDS NOW



SERDECZNE ZYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
ORAZ SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Dla Klientów, Znajomych
i Przyjaciół i Związku
Narodów Zjednoczonych

zasyła

STANLEY'S DRY GOODS STORE

13338-40 Baltimore Ave.

Tel. So. Chicago 9302



WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
— składa —
CAŁEJ POLONII
— i —
PRZYJACIOŁOM

B. PERKOWSKI

Polski Skład
TAPET i FARB
8725 S. Commercial Ave.
Telefon Saginaw 1272

CAŁEJ POLONII

zasyłamy

SERDECZNE ZYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT

i

Szczęścia z Nowym Rokiem

Edward i Martha Ronkowsky

Właściciele

Martha Shoppe

4936 S. ASHLAND AVE.

Ashland tramwaj zawlezie Was do

samych drzwi największego

Polskiego Składu

FUTER - PLASZCZY - SUKIEŃ



ZYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

SKŁADA CAŁEJ POLONII

KAZIMIERZ SKOWRON

(Związkowiec)

5354 W. SCHOOL UL.

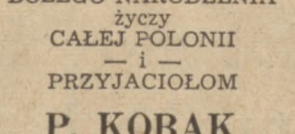
Wszelkie Reperacje

MASZYN DO SZYCIA

Tel. Pensacola 1670

Proszę dzwonić przed 10

rano lub po 5-tej.



WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

zyczy

CAŁEJ POLONII

— i —

PRZYJACIOŁOM

P. KOBAK

Właściciel Polskiego

Zakładu Krawieckiego

13315 Baltimore Avenue

Telefon So. Chicago 9555



WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

CAŁEJ POLONII

zasyła

ANTONI SZADZIEWICZ

Pierwszorzędny

SKŁAD WĘDLIN

3034 West Cermak Road

Tel. Rockwell 3030



Najserdeczniejsze
Zyczenia

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

SKŁADA CAŁEJ POLONII

I PRZYJACIOŁOM
Skład Jubilerski

PIOTR G. MIGALA

1247 N. ASHLAND AVE.
Tel. Armitage 4798

Sprzedajemy
ZEGARKI, PIERSCIONKI
oraz Wszelka Reperacja

Standard Federal Saving & Loan
ASSOCIATION
4192 ARCHER AVENUE
CHICAGO
zasyła wszystkim przyjaciołom, klientom i udziałowcom Zyczenia WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA i POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU
Justyn Mackiewicz
prezes i zarządca

KUPUJCIE BONDY ZWYCIEŚTWA

SERDECZNE ZYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT I NOWEGO ROKU KOSTUMEROM ORAZ Zwycięskiego Pokoju Narodom Zjednoczonym

— zasyłają —

NEMECEK BROS.

Skład Pierwszorzędnych

UBRAŃ MĘSKICH

2700 SOUTH DRAKE AVENUE

U nas zawsze można kupić doskonale ubrania po umiarkowanych cenach.

Telefon Rockwell 1801



Najserdeczniejsze
Zyczenia Świąt
Bożego Narodzenia

— oraz —

Nowego Roku

— zasyła —

Wszystkim Odbiorcom i Całej Polonii
EUROPEJSKI WYRÓB WĘDLIN

C. GLINKA

1456 Milwaukee Avenue

Telefon Armitage 2674

Serdeczne Zyczenia

Wesolych Świąt

Naszym Przyjaciołom

— i —

Udziałowcom

CAPITOL FEDERAL SAVING & LOAN ASSOCIATION

3501 WEST 26th STREET

Otwórcie u nas swe konto — Wasze depozyty ubezpieczone są do wysokości \$5,000 przez Agencję Rządową

Telefon LAWndale 9300

NAJLEPSZE ZYCZENIA

WESOLYCH ŚWIAT

i

SZCZĘŚLIWEGO

NOWEGO ROKU

O B DEPARTMENT STORES

• 2820 W. Cermak Road

• 3846 W. Chicago Ave.



WESOLYCH ŚWIAT!

Zajdźcie do Naszego "Toyland"

ZABAWKI NA ŁATWE SPŁATY

Największy Wybór Na Town of Lake

DALE FURNITURE COMPANY

— 2 Składy —

4833-35 S. ASHLAND AVE.

4228-30-32 W. MADISON ST.

Tel. YARds 4848

Tel. NEVada 5515



SERDECZNE ZYCZENIA

WESOLYCH ŚWIAT NASZYM KLIENTOM

Na Prawdziwie Świąteczne Podarki

Dajcie Biżuterię—Diamenty

— od —

W. M. SHLAES JEWELRY CO.

5454 SOUTH HALSTED ST.

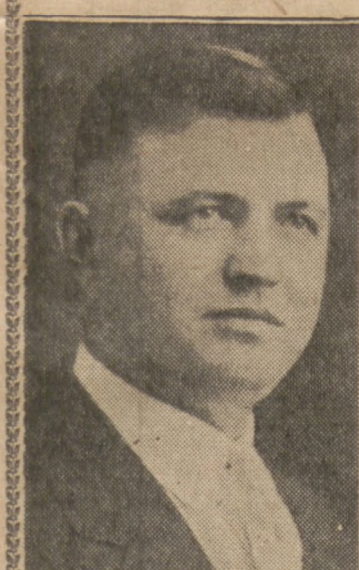
ZYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT

— składa —

ASHLAND ELECTRIC CO.

752 MILWAUKEE AVENUE

Tel. Haymarket 3070



Szczerze i z Głębi Serca

Płynące Zyczenia

WESOLYCH ŚWIAT

BOŻEGO NARODZENIA

I POMYŚLNEGO

NOWEGO ROKU

Zasyłamy Wszystkim

Rodakom, Rodakom

Klientom i Przyjaciołom

i Całej Polonii

Fr. Serafin & Co.

Polska Hurtownia

Cukierków, Czekoladek,

Papierosów, i t. p.

4558 ARCHER AVENUE

Telefon LAFayette 7778-7779

Ant. Serafin, sekretarka

Kat. Serafin, biuralistka



Najserdeczniejsze Zyczenia

Wesolych Świąt

Bożego Narodzenia

— i —

Szczęśliwego Nowego Roku

Dla Przyjaciół, Kostumer

MERRY CHRISTMAS

HAPPY NEW YEAR



God give me grace to be content
 Whate'er my lot may be;
 Teach me to count the blessings
 Which are given unto me.

Help me to realize the fact
 That happiness and love
 And all things else most dear to us
 Come to us from above.

Show me the way to demonstrate
 That mankind's greatest good
 Is most enjoyed when all men act
 As one vast brotherhood.

Make me love my fellow man,
 And not live all for self
 Nor think that my chief aim in life
 Is hoarding up some wealth.

And last, Dear Lord, let me give thanks
 In my most humble way
 For all the blessings that I have
 On this our Christmas Day.

SOBOTA, 21-GO GRUDNIA (DECEMBER), 1946

"WESOŁYCH ŚWIĄT"

"Wesołych Świąt!" mu życzą... A jemu tak smutno... Przeszedł jedną i drugą gehennę, okrutną...

Na Boże Narodzenie gdy gwiazda zaświeci, gdy zaświeci choinka, radują się — dzieci... Radują się też starzy, jeżeli przy stole wigilijnym, to znaczy w ich rodzinnym kole, nikogo nie zabrakło; iamią się opłatkiem i życzą sobie zdrowia i szczęścia z dostatkami...

Ale jeżeli komuś zabrakło rodziny, domu, Ojczyzny, szczęścia nie ma odrobiny i tuła się po świecie, Boże Narodzenie, wieczera i choinka — to tylko wspomnienie, jakże smutne... Takiego, choć obcy, należy poprosić do rodziny. Niech i on uwierzy, że kiedy Bóg się rodzi, moc wrażliwych, trzeba mu dać z opłatkiem także tę nadzieję, że odzyska co stracił i że cud się stanie, jeśli nie w Narodzenie, to — na Zmartwychwstanie!

Nie zamykajcie zatem Waszych serc w te święta dla tego, co "Wesołych Świąt!" już nie pamięta, dzielcie się z nim ochoczo ostatkiem opłatka — tak, jak dzieli się z dzieckiem kochającą matką! To Wasza krew ci wszyscy bezdomni tułacz... Choć w Boże Narodzenie niech nikt z nich nie płacze!

Stanisław Kwaśniewski.

Armia Gotowa

General Devers, dowódca armii lądowej USA, złożył następujące oświadczenie: Armia jest gotowa każdej chwili do walki. Liczy ona obecnie 1,500,000 ludzi, za rok stan jej spadnie do 1,070,000, w ciągu następnych 15-20 lat gen. Eisenhower oblicza, że potrzebować będzie 850,000 ludzi, podzielonych niemal po połowie między wojska lądowe i powietrzne. Stabsko wojskowa USA dwukrotnie była zachęta dla agresorów. Jeśli im się nie powiedzie, to jedynie dlatego, ponieważ nasi sojusznicy wytrzymali do czasu, gdy Stany Zjednoczone były gotowe. Tej szansy w przyszłej wojnie już nie będzie. Stany Zjednoczone byłyby szalone, gdyby nie wycofały się z dwóch wojen. Obecnie agresor zaczyna od ataku na USA. Jeśli uda mu się pobić najsilniejszy naród świata, pozostałe pod jego władzą będą już tylko rzeczą polityki. Wojna niewątpliwie wybuchnie bez wypowiedzenia. Na miasta i fabryki amerykańskie spadną pociski kierowane na odległość. Jedynym środkiem będzie zdusić niebezpieczeństwo w zarodku przez natychmiastową odpowiedź armii lądowej. Lotnictwo i marynarka przerzucią nasze oddziały, które wejdą do kraju nieprzyjaciela i zniszczą jego wyznaczone punkty. W ciągu drugiej wojny światowej niemieckie rakiety przestały padać na wojska i ludność Wielkiej Brytanii dopiero po zneutralizowaniu wyznaczonego punktu. Wojna, jak zawsze, skończy się, gdy pachołki dojdzie do serca kraju nieprzyjacielskiego. Dalej generał Devers mówi o nowej organizacji armii USA i jej rezerw, o nowym podziale na wielkie jednostki terytorialne, nowych ośrodkach pocisków kierowanych i broni pól. W wyszkoleniu przyjęto doktrynę ofensywną. Nowe działo bezodrutowe (57, 75 i 105 mm) stają się bronią piechoty, która otrzymała nadto aparaty, umożliwiające widzenie w ciemnościach i koregowanie ognia. "A oprócz tego — dodał gen. Devers — mamy broń atomową."

Żywność

Racjonowanie żywności — zdaniem brytyjskich rzeczoznawców — potrwa w Europie jeszcze co najmniej 4 lata, mleka i mięsa nawet dłużej. Najszybsza poprawa występuje w dziedzinie pszenicy, masła i cukru.

Racje

W Austrii władze amerykańskie zamierzają w swej strefie znacznie podwyższyć racje żywności. Wywołało to ostrą reakcję prasy sowieckiej i obawy prasy brytyjskiej, że w ten sposób pogłębi się podział kraju.



NAJNOWSZY PORTRET CÓREK KRÓLA ANGLII. — Po stronie lewej księżna Elżbieta następczyni tronu Wielkiej Brytanii, strona lewa — księżna Margaret.

Zwyczaj w Dniu Św. Szczepana

"Na św. Szczepan, każdy sobie pan" — powiada stare polskie przysłowie. Słyszymy je czasem, lecz mało kto wie, jak ono powstało.

Jest to przede wszystkim przysłowie ludzi będących w służbie. Józef Gludziński, drukuje w "Archiwum Domowym", wydawanym w Warszawie w roku 1856, szczegółowy zwyczajów w dzień św. Szczepana w lubelskim obchodzonych.

Dnia tego wszyscy parobcy u gospodarza, t. zw. czeladź, opuszczali chaty swoich chlebodawców, szli do karczmy i tam przy gorzałce chwaliли lub obmawiali swoich gospodarzy, którzy znów ze swej strony starali się zjednać sobie poczęstunkiem najlepszych pracowników na rok nadchodzący.

W niektórych wsiach gospodni w dzień św. Szczepana gotowali na wieczór doskonały barszcz z mięsem, nalewali na miskę i stawiali na stole. Gospodarz pierwszy brał łyżkę i wzywał czeladź do jada. Mówił: "Spożywajmy, co Bóg da!" — Wtedy kto z czeladzi przysiadł się do miski, ten dawał dowód, że zamierzał pozostać w służbie na rok przyszły, kto zaś nie jadł i wychodził z chaty, tym samym oznajmiał, że nadal służyć nie będzie. Nikt mu nie czynił wymówek, zerwanie stosunków odbywało się niejako na miarę. Sąsiedzi pytali, kto barszczu nie jadł i takiego namawiali do siebie na służbę.

Od dnia świątecznego i nazwa zadatku, dawnego służby przed Nowym Rokiem, nosi do dziś określenie "koledy". Zadatek taki był dawany czeladzi właśnie w dzień św. Szczepana i był uważany jako zawarcie umowy. Służący nie ważył się przyjąć innego miejsca, dopóki nie zwrócił otrzymanej "koledy", która była zwykle wliczona do całości zapłaty roboczej.



Trudny Wybór

Z artykułu Lippmana w "N. Y. Herald-Tribune":

Gdybyśmy mieli do wyboru przeciwstawienie się ekspansji sowieckiej, lub wycofanie się i kapitulację, sprawa byłaby prosta. Ale problem brzmi: w jaki sposób USA mogą zahamować ekspansję sowiecką.

Polityka USA nie znalazła jeszcze formuły i wciąż jej szuka. Nasi własni szefowie broni jeszcze nie zdecydowali się co do charakteru i składu naszych urządzeń obronnych. Gdyby Byrnes powiedział, jak, kiedy i gdzie ma przeciwstawiać się Sowietom, nasza polityka zagraniczna byłaby bardziej ustalona. Idea krucjaty narodów, prowadzonych przez USA, jest chybiona. Już rozbiła ona świat nie-sowiecki, o którym trzeba pamiętać, że nie jest w całości ani wolny, ani demokratyczny ani kapitalistyczny. Nasza koncepcja wolności, demokracji i kapitalizmu natrafia na opozycję nawet w krajach nam najbliższych. Jeżeli USA podejmą krucjatę, wywołają podział w Zachodniej Europie i wojnę domową we Wschodniej Europie. Odsunie się od nas Wielka Brytania. Z drugiej strony, co warta jest polityka ponurego i gwałtownego czekania, aż Sowiety zdobędą własną broń atomową? Stalin wie, że na Rosję broń atomowa nie wystarczy, że trzeba jeszcze Rosję najeżdżać i podbić. Stalin wie, że nie będzie wojny przewencyjnej, bo nie możemy niszczyć do reszty Europy, której część zajmuje armia sowiecka jako zastaw, a resztę może łatwo zająć. Dlatego Stalin szuka pierdyszki, gra na czas. Gdy będzie mieć swe bomby atomowe, każda koalicja antysowiecka rozpysie się, bo Zachodnia Europa nie zechce być polem bitwy w wojnie atomowej. — Więc zamiast marzyć o koalicjach i wyprawach krzyżowych, zamiast rozpraszać się po całym świecie, należy raczej zmusić Rosję do ułożenia się przez koncentrację sił na wschodnim Morzu Śródziemnym i przez polityczne skonsolidowanie Zachodniej Europy.

POKÓJ LUDZIOM —

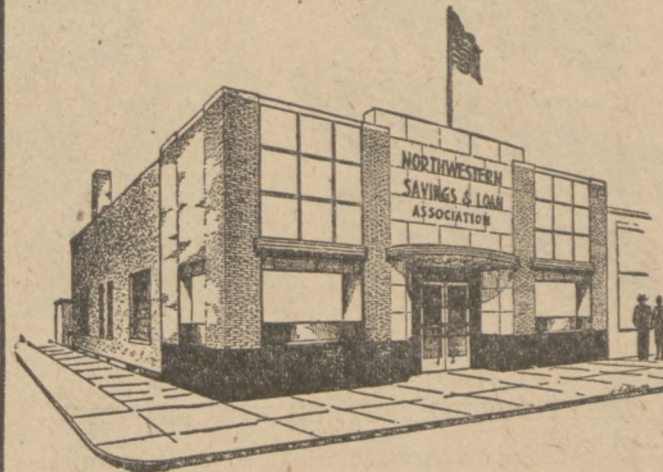
Dzieciatko Boże, uczyni cud raz jeszcze, Większy, niż bitwa wygrana nad wrogiem: Każdą polskie serca w jednę ująć kleszczę, Jedną oddychać Polską — jednym Bogiem.

Niech nas dwóch idzie po tej samej ścieżce, A gdy się zetkną — niechaj, Wielki Boże, Z oczu dobiegą uśmiech, a nie noże!! Spraw to, Dzieciatko nowonarodzone,

Ulitowawszy się nad polskim grzechem, A my Ci za to przyniesiem w podzięcie, To, co Cię złotym napelni uśmiechem: Dwa polskie serca, miłością złączone,

I dwie złączone zgodą polskie ręce. Patrzcie!! o patrzcie! Betlejemską strzechę — Pełna jest słońca od naszych pocierzy: O ludzie! Boże Dziecię się uśmiecha A jego oczy mówią, że nam uwierzy!

KORNEL MAKUSZYŃSKI.

WESOŁYCH ŚWIĄT
CAŁEJ POLONII!NORTHWESTERN SAVINGS
and LOAN ASS'N.

2300 North Western Avenue

PIOTR RICHŁOWSKI, Prezes
JOHN GRZEMSKI, Sekretarz

Najserdeczniejsze życzenia
z okazji Świąt
Bożego Narodzenia
składa
Całej Polonii i Przyjaciółom

ANTONI
TYSZKIEWICZ

REALNOŚCOWIEC

1650 W. DIVISION ULICA
Telefon Brunswick 6160

NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA

—

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKUPrzyjaciółom i Kostumerom
oraz Włóczy i Wielkiej w Jej
służnych granicach Polski,
zasyłaJÓZEF J. BABLO
REALNOŚCOWIEC

Jeżeli macie do sprzedania
dom, sklep czy inne property,
zgłoszcie się do nas, mamy
wiele kosztów z gotówką.
Jeżeli szukasz domu, lub miej-
sca na interes, przyjdźcie do
nas, a poszukamy wam to-
czego szukacie.

2351 W. Augusta Blvd.
Telefon Humboldt 0157

Wesołych Świąt
i Szczęśliwego Nowego Roku
PIXLEY AND EHLERS
RESTAURANTS

Około 75% Naszych Pracowników Są Polskiego Po-
chodzenia. Każdy Polak Który Przyjdzie Do Nas Pra-
cować Będzie Się Czuł Jak u Siebie w Domu.



ZBIGNIEW G. JAWOROWSKI

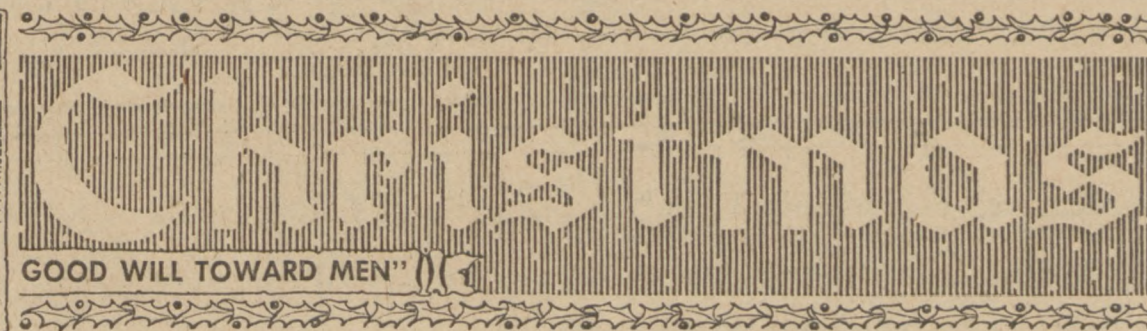
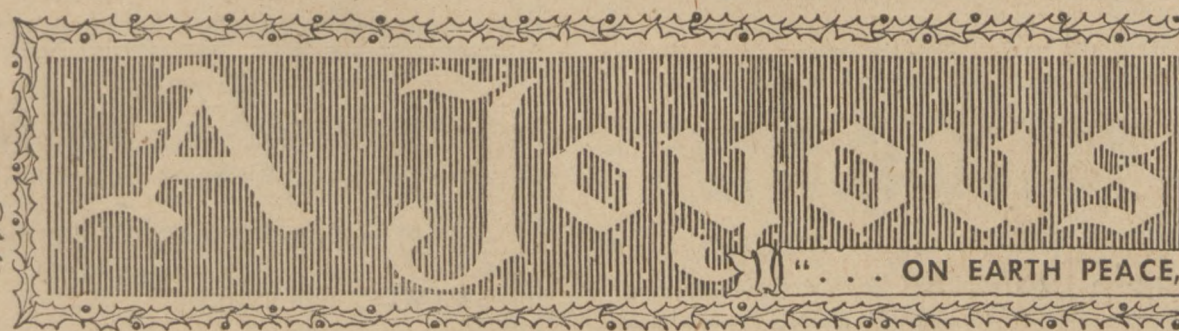


JAWOROWSCY

życzą

WESOŁYCH
ŚWIĄT

ADELA JAWOROWSKA



WESOŁYCH ŚWIĄT ORAZ SZCZĘŚLIWEGO 1947 ROKU — CAŁEJ POLONII
— ŻYCZY —

ZUZANNA DRYMAŁSKA, Prezeska
ALVIN V. DRYMAŁSKI, Wice-Prez.
JAN SCHWEDA, Wice-Prezes

POLONIA COAL COMPANY

RAJMUND DRYMAŁSKI, Kasjer
LEON GLENICKI, Sekretarz

Rozmaitości o Polakach w Niemczech

Akcja UNRRA zamykania szkół polskich w strefie amerykańskiej nie ustala, a szkoły już zamknięte, nie zostały ponownie otwarte.

Na środkowym Wschodzie, na skutek uzgodnienia zapadłego między przedstawicielstwem UNRRA i brytyjskim ministerstwem skarbu obniżono zasiłki dla Polaków, wymówiono pracę wszystkim pracownikom Delegatury Opieki, zniszczono Delegaturę Opieki, oraz pozbawiono zupełnie zasiłków tych Polaków, którzy przybyli do Palestyny na t. zw. "certyfikaty". W obradach nad losem uchodźstwa polskiego Polacy nie brali udziału.

W obozie polskim Meierwik

k. Flensburga (strefa brytyjska) zaczęło wychodzić powielane pismo pn. "Gazeta Obozowa."

W sprawie rejestracji urodzin dzieci osób wysiedlonych zostało wydane przez UNRRA zarządzenie obejmujące wszystkie zachodnie strefy okupacyjne. Zarządzenie wraca uwagę, by rodzice w interesie własnym i dziecka rejestrowali narodziny w niemieckim urzędzie stanu cywilnego swego okręgu. Jeśli rodzice ociągają się, lub sprzeciwiają zarejestrowaniu narodzin, rejestracji winna dokonać inna osoba, która wie o narodzinach.

Ilość osób wysiedlonych w amerykańskiej strefie okupacyjnej Niemiec i Austrii wy-

nosi według oświadczenia amerykańskiego ministra wojny, p. Petersona, 800 tysięcy osób, w tym 173 tysiące Żydów.

Tygodnik ośrodka polskiego Korbach pn. "Polak w Waldeck" przestał wychodzić zgodnie z zarządzeniem gen. Mc-Narney'a, zawięszając tym samym wszelką prasę licencjonowaną dotychczas przez UNRRA. "Polak w Waldeck" był bardzo żywo redagowanym tygodnikiem, o starannej szacie zewnętrznej i interesującej, na wysokim poziomie utrzymanej treści. Prasa polska w Niemczech traci jedną z najcenniejszych pozycji.

Z kół litewskich zwracają na zamek, jaki zapanował w dziedzinie informacji o sprawach litewskich na łamach kilku pism polskich w Niemczech. A więc pisze się o jakimś nieistniejącym w rzeczywistości "narodowym Komitecie litewskim", czy "centralnej radzie litewskiej", wymienia się nazwiska osób nie istniejących, lub nie mających nie wspólnego z działającymi w Niemczech ośrodkami litewskimi, oraz sugeruje się, że ludzie ci znani są ze swej działalności antypolskiej. Te niesprawdzone, a nie odpowiadające prawdzie zarzuty stwarzają tylko niepotrzebne rozjątrzenia — konkluduje wyjaśnienie litewskie.



GDY DOKTORZY powiadomili rodziców 5-letniego Gary'ego Haydena, zamieszkałego w East St. Louis, że synek ich z powodu raka w głowie prawdopodobnie niedożyje do świąt Bożego Narodzenia, postanowili oni urządzić dla niego przedwczesną gwiazdkę, darząc go licznymi prezentami.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w Dzienniku Związkowym.

Co Daj Boże Amen.



Z Polski i o Polsce

Zwykła cen. Na wolnym rynku ceny idą w górę. Handlarze skwapliwie wykorzystują podniesienie opłat pocztowych i komunikacyjnych, by uzasadnić tym wzrost drożyzny, jakkolwiek te opłaty są tylko drobną pozycją w kosztach produkcji. "Jesteśmy znów świadkami nadmiernej zachłanności, będącej zaprzeczeniem zdrowej kalkulacji kupieckiej... Dominuje u nas niepodzielnie typ kupca, przedsiębiorcy i rzemieślnika w wydaniu powojennym. Dla nich każdy był pretekst gospodarczy czy polityczny wystarczą, by śrubować ceny i podwyższać zarobki... Tendencje spekulacyjne występują również na wsi. Wczoraj za ziemniaki na furze żądano 600 zł. za metr, za wiązkę słomy, 60 złotych. Część zamożnych i średnio-rolnych chłopów wyraźnie ogranicza dostawy produktów rolnych, rachując za wyższą lub koniunkturę głodową na przednówku. Tui ówczas notujemy przedwczesne kopcowanie kartofli, gdy rynek jeszcze jest deklei do nasycenia..."

Jednym ze środków na zmniejszenie włoścan do szukania gotówki i sprzedawania artykułów rolnych ma być wprowadzony obecnie podatek gruntowy, wynoszący 400-800 złotych od hektara. 35 proc. tego podatku zatrzymuje gmina, 35 proc. samorząd powiatowy, 5 proc. samorząd wojewódzki, 5 proc. Komunalny Fundusz pożyczkowo-zapomogowy, 20 proc. skarb państwa. ("Życie Warszawy" 279, 282, 291).

Walka z przestępczością. "Pała nadużyć" nie zmniejsza się i w całym kraju "wśród prostych ludzi" panuje z tego powodu niepokój. Istnieje wiele roganów do tępienia nadużyć, ale "jeśli urzędnicy Komisji Specjalnej muszą dla przykładu karać hochsztalerów, ogrywających na targach ludzi w "trzy karty", a jednocześnie wykrywać i karać milionowe nadużycia w przedsiębiorstwach, dysponujących materiałami pędnymi, wykrywać i karać drobne złodziejstwa właścicieli barek wiślanych i olbrzymie malwersacje dostawców tej czy innej Centrall. Przemysłowo-Hnadowej, jeśli muszą ścigać poszczególnych złodziei groza publicznego, drobnym urzędników i grubych dyrektorów — to co u licha robią wszystkie inne resorty w walce z nadużyciami"? ("Życie Warszawy" 279).

Kradzieże w przesyłkach UNRRA w Gdyni spadły na 0,6 proc. gdy w czerwcu wynosiły 6 proc. przesyłek. Przyczynił się do tego nowy system straży. Teren podzielono na 3 strefy, z uzbrojoną strażą na wszystkich przejściach. Przyległy teren patro-

lują grupy, z 4 uzbrojonych strażników. Wreszcie uzbrojona straż konwojuje transporty kolejowe z dostawami na miejsce przeznaczenia.

Szaber i cegły. Gruz Warszawy wędrują za miasto. Przy wydobywaniu cegły pracują całe rodziny z drobnymi dziećmi. Latem placowano za wyszabrowaną cegłę 80 groszy za sztukę, obecnie 50-60 gr. (na rynku za starą cegłą 80 gr. za sztukę, obecnie 285).

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
zasyła
CALEJ POLONII I PRZYJACIOM.



**CHICAGO
PURE MILK CO.**

1614 North Hermitage Avenue

TELEFON ARMITAGE 2888

Właściciel STANISŁAW CMIEL

Najserdeczniejsze Życzenia
WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

DLA KLIENTÓW I KOSTUMERÓW ORAZ CALEJ POLONII

KAWELL-WALKER MOTORS

SALES AND SERVICE

FORD TRUCKS

1725 WEST DIVISION STREET

Tel. Armitage 6337

CHICAGO 22, ILLINOIS

Serdecznie zapraszamy Was, abyście przyszli i oglądali
NOWE FORDY Pasazerskie auta i NOWE FORD Troki

JESS N. KAWELL

JAMES A. WALKER

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
DLA PRZYJACIÓŁ, ZNAJOMYCH I KOSTUMERÓW
ORAZ WIELE ZDROWIA I SZCZĘŚCIA
DLA POWRACAJĄCYCH WETERANÓW

**PEOPLES
FURNITURE**

4183 ARCHER AVE. Tel. Lafayette 3171

Najlepsze i Największy Wybór Umeblowania
DO WASZEGO DOMU

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku przyjaciół i kuzynom oraz całej Polonii, —zasyła—

HAL C. SMITH

Realnościowiec

1611 N. AUSTIN AVENUE Telefon Merrimac 0900

Jeżeli macie dom, czy inną posiadłość do sprzedania, lub macie zamiar kupić, udajcie się do naszego przyjaciela, a da Wam dobrą radę i dobrze Was obsłuży

Poszukiwania

Po bliższe informacje należy zgłosić się do biura Rady Polonii Amerykańskiej (American Relief for Poland), 1200 N. Ashland ave Room 312, Chicago 22, Ill.

Grabowski Wawrzyniec poszukuje Jana Paluch, ze wsi Łukowa, gm. Łukowa, pow. Białogóra, woj. Lubelski, emigr. w r. 1938, syn Rozalii Grabowskiej, lat ok. 37, zam. w Chicago lub okolicy.

Gramczewska Stefania, córka Józefa Kamińskiego z Ratajczyków, poszukuje wujka, Andrzeja Ratajczyka, zam. w USA.

Gryg Jan, syn Józefa i Ewy, poszukuje Adama Gryga, syna Tadeusza i Malwiny, emigr. w r. 1911.

Grzesiak Jan poszukuje krewnych 1) Antoni Lasek, 2) Antoni Sawicki, zam. w New Yorku, pochodzący ze wsi Huniska, pow. Brzozów, woj. Lwowski, emigr. w r. 1931.

Górska Maria poszukuje ciotki, Wiktorii Poniatowskiej z d. Romaszewska, ur. ok. 1895 w Grzybowie na Wołyniu, zam. w New Yorku.

Hassman Tadeusz, M. Sc. i M. E. lat 48, poszukuje 1) Zenon Dworczak, lat ok. 55-60, syn Ludmily z d. Hassman z m. Mosty Wielkie, w USA od lat 20, kupił farmę w r. 1928 w stanie New York, prawdopodobnie w Utica, kuzyn, 2) Antoni Wawrzyniec, przybył do New Yorku w r. 1939 ma brata w New Yorku, właśc. restauracji.

głę płać się, chcąc ją kupić 2,50 zł. Inne "zespoły" zajmują się wyłącznie wyrzucaniem urządzeń sanitarnych z murów, grożących zawaleniem, wycinają przy pomocy tlenowych palników belki żelazne i to z domów, które często jeszcze nadają się do odbudowy. Tak ogolonych z żelaznych belek placac prymasowski. ("Życie Warszawy" 285).



ŻYCZY WSZYSTKIM SWOIM KLIENTOM
I CALEJ POLONII CHICAGOSKIEJ

ELSTON LAUNDRY

L. Koterski, prezes

4248 ELSTON AVE. TEL. KEYSTONE 8452

NASZ SYSTEM PRANIA I NASZA OBSŁUGA
JEST NAJLEPSZĄ W MIEŚCIE CHICAGO



SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
CALEJ POLONII

zyczy

JULIAN FILIPCZUK
właściciel

SILVER STAR

BEDDING

Założona 1922 roku

2327-29 MILWAUKEE AVENUE

Tel. Armitage 4024



Zyczenia Wesołych Świąt od

M. MOZINSKI
GOOD FURNITURE CO.
KOMPLETNE UMEBLOWANIE
D O M O W

Za Gościów lub na Spłaty
1437 WEST CHICAGO AVENUE
Tel. Monroe 4556

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

— składa —

THE EMPIRE
CLOAK & BRIDAL SHOP

1266 Milwaukee Avenue - Róg Maute Court

— 41 Lat Zaufania u Publiczności —

ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
składa

B. & K. SERVICE STATION
RÓG AUGUSTA I WESTERN AVE.

Telefon ARMITAGE 0433

EDWARD J. BARANSKI, ADOLF KLIMEK, Właściciele

Po lepszą Usługę—Przyjdźcie do Naszej Stacji

Zyczenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Pomyślnego
Nowego Roku Wszystkim Przyjaciółom i Klientom — Zasyła

CROWN SERVICE STATION

1000 N. DAMEN AVE.

Humboldt 9570

S. LEMPA, Właściciel

Zyczenia WESOLYCH ŚWIAT OD

STAR CABINET MFG. CO.

Wyrabiamy i Projektujemy Urządzenia Dla

BARÓW — APTEK — SKLEPÓW

1515 W. HADDON AVE.

Everglade 1918

WESOLYCH ŚWIAT I POMYŚLNO
NOWEGO ROKU

— życzy —

CHICAGO AVENUE MOTOR SALES

Autoryzowana Sprzedaż i Obsługa

PONTIAC

2412 W. CHICAGO AVENUE

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Swym Przyjaciółom i Kostumerom

zasyła

STEVEN G. TUPONICH

REALNOŚCIOWIEC

1429 WEST 18th STREET

Tel. CANal 1640

Gd. chcecie kupić dom lub sprzedać, doskonale wam usłuży

Serdeczne Życzenia

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom —zasyła—

RYSZARD W. ŚWIECH

ZNANY REALNOŚCIOWIEC

Jeżeli macie dom do sprzedania lub chcecie kupić realność
zawsze obsłuży Was doskonale

3701 W. BELMONT AVE.

Telefon KEYSTONE 8030

SOLVENT-CLEAN
your engine for —

**EXTRA
WINTER
POWER**



CZYSTY MOTOR JEST SILNYM MOTOREM!

Chcąc dodać swemu samochodowi dodatkowej siły tej zimy nie polegajcie na oleju. Nasz wyjątkowy Gisco Solvent zabieg usuwa zanieczyszczenie, brud i szkodliwe cząstki... przeczyszcza cały system olejenia! Następnie nowy olej zimowego rodzaju, naoliwia motor właściwie, dając mu dodatkową siłę na całą zimę.

Spróbujcie naszego zabiegu GISCO SOLVENT

DZISIAJ... celem dodatkowej siły!

**CITIES
SERVICE**

Sprzedawcy w Chicago



CHWAŁA BOGU NA WYSOKOŚCI A NA ZIEMI
— POKÓJ LUDZIOM DOBREJ WOLI —

W dniu tak uroczystym dla narodów, składam i przesyłam z głębi mego serca najserdeczniejsze życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku, dla Klientów, Znajomych i Kostumerów, dla Organizacji Polskich i Prasy Polskiej, dla naszych Weteranów, aby ten rok 1947 był obfitszy i lepszy w waszych poczynaniach.

STANISŁAW P. KOY

ADWOKAT

JAK RÓWNIEŻ ZNANY Z ZAŁATWIANIA
SPRAW REALNOŚCIOWYCH

2715 NORTH HAMLIN AVENUE

Serdeczne Życzenia Wszelkiej Pomyślności z Okazji
ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I NOWEGO ROKU

Składam Wszystkim Moim Klientom i Przyjaciółom

JAN HARCZAK

Właściciel

General Sausage Company

2001 BLUE ISLAND AVENUE

Telefon Canal 6900

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku
dla Odbiorców, Kostumerów, Przyjaciół i Znajomych, Oraz Wiele Szczęścia
z Nowym Rokiem

—zasyła—

PUBLIX CREDIT CLOTHING CO.

2742 WEST NORTH AVENUE

1651 WEST CHICAGO AVENUE

Pierwszorzędnej jakości Ubrania Męskie, Damskie i Dziecięce. — Wielki Wybór. — Najnowsze Mody

— CENY PRZYSTĘPNE —

Historia Oplatka Wigilijnego —

Każdy naród ma swoje tradycje, które ceni i szanuje, przywiązując do tychże mniej lub większą wagę.

Naród polski również przez wieki w pokoleniu w pokolenie swe piękne zwyczaje tradycyjne, które są jak gdyby ogniwem spójności ducha narodu.

Bezsprzecznie, największą pamiątką w narodzie polskim, mającą głęboki podkład moralno - społeczny, uświęconą przez Kościół, a sięgającą czasów Chrystusa i ostatniej wieczy Pańskiej, jest nasz staropolski Oplatek. Jest on symbolem dogmatu największej tajemnicy wiary, symbolem uczty miłości, pojednaniem bogactw z ubogimi, poważanych z nieprzyjaciółmi, — zaś samo łamanie się oplatkiem oznacza, że chrześcijanin-katolik powinien ostatnim kawałkiem chleba dzielić się z bliźnim swoim, to też nawet oziębli chrześcijanin, gdy weźmie oplatek, aby się połączyć z rodziną, nie może się powstrzymać od tego, zwłaszcza, że ten oplatek mimowoli przy-

pomina nam nie tylko najświętsze tajemnice naszej wiary, lecz nadto przenosi nas w czas świetności, niewoli, a wreszcie odrodzenia Polski.

W pierwszych wiekach chrześcijaństwa sam kapłan, po uczcie miłości, które chrześcijanie wspólnie z duchowieństwem odbywali w świątyni, niósł oplatek, czyli pozostałość darów Bożych od Mszy świętej niekonsekwentnych (zwanych z greckiego Agape), do tych chrześcijan, którzy za przewinienia mieli wstęp do świątyni wzbudzonej, do starców i chorych, niósł im wraz z oplatkiem słowa pociechy oraz życzenia błogosławieństwa Bożego. Później w miarę rozszerzania się gmin chrześcijańskich zwyczaj ten uogólnił się, a Kościół rozdzielanie oplatka powierzył swym wiernym pracownikom, spełniającym obok kapłana czynności liturgiczne.



PÓLNOC JUŻ BYŁA

Północ już była, gdy się zjawia
Nad bliską doliną jasna luna,
Którą zoczywszy i zobaczywszy,
Krzyknął mocno Wojtek na Szymona:
Szymonie kochany, znak to niewidziany,
Że całe niebo czerwone!
Na braci zawołaj, niechaj wstawają,
Kuba i Mikołaj niech wypędzają
Barany i capy, owce, kozły, skopy,
Zamknione.

Na te wołania z smacznego spania
Porwał się Stach z Grześkiem i spadł z broga,
Maciek truchleje, od strachu mdleje,
Woła: Uciekajcie, ach dla Boga!
Grzesko nogę złamał, Stach na nogę chroma!
Bo ja w kolanie wywiną!
Oj, oj, o! Dla Boga! Pawelek woła:
Uciekajcie prędko, gore stodoła,
Pogorzały szopy i pszeniczne snopy,
Jam zginął.

Leżąc w stodołę, patrząc na pole,
Ujrzał Bartos stary Anioły,
Którzy wdzięcznymi głosy swymi
Okrzyknęli ziemskie padoly:
Na niebie niech chwała Bogu będzie trwała,
A ludziom pokój na ziemi!
Pastercze wstawajcie, witajcie Pana;
Pokłon mu oddajcie, wzięwszy barana,
Skoczno Mu zagrajcie, głosy zaśpiewajcie
Zgodnymi.

Więc ich tamuje i perswaduje
Bartos, jako stary, w te słowa:
Czego krzyczycie? gwałty czynicie?
Nie gore, lecz to rzecz nowa:
Bóg się na świat rodzi, witać się Go godzi,
Pójdźmy do Niego z darami,
Weź Kuba indyka, ty Wojtku, cielę!
Ja Mu poduszeczkę z puchu uścielę,
Grzesko zagra w dutki, by skakał Malutki,
Wrzecz z nami.

Biegną więc w skoki, nabrawszy w troki
Jabłek, obwarzanków i gruszek;
Miodu praśnego, masła miodowego,
Mleka i śmietany dzbanuszek
Kurcząt młodych czworo, kur starych ośmioro,
Przytem jaj świeżych dwie kopy,
Dwie kozy dla mleka i jagnięteczko,
Indyka, kapłona i cielęteczko,
Idąc wygrywają, szczęśliwie stawają
U szopy.

Stojąc pod ścianą, powymowiano,
Co z sobą przynieśli dla Pana:
Dał Wojtek cielę, Stach jaj kobiele,
Mikołaj i Szymon barana.

Grzesko obwarzanki, Kuba dzban śmietanki,
Przytem jaj świeżych dwie kopy.
Kłękawszy z darami, serca oddali;
Stanąwszy parami, na dudkach grali;
Potem się skłonili, do domu wrócili —
Wesoło.

Poszukiwania

Didziulis Antoni, syn Antoniego, ur. 1911 r. 28. stycznia we wsi Kaimiałce, parafia Czerwonodworska, pow. Kowieński, Litwa, poszukuje stryja Józefa Didziulis, syn Antoniego, ur. w Kaimiałce, zam. w Trehton lub Brooklyn, syn jego Tony w wieku lat ok. 30-34, żona pochodzi z Wilna, Józef Didziulis był bokserem, potem prowadził restaurację w Trenton lub Brooklyn, emigr. 1905-1910, lat ok. 60-67, przed 1-szą wojną należał do organizacji "Towarzystwo Samokształcenia się" w Trenton.



Czytacie "Dziennik Związkowy"?

ZASYŁAM MOJE
NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
i
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Polonii
Chicagońskiej, oraz życze
Naszym Chłopcóm
Po Zwycięskiej
Wojnie Powodzenia

**LESTER
JANKOWSKI**

Asystent
Rzecznika Miejskiego



Chwała Na Wysokości Bogu, a Na Ziemi
Pokój Ludziom Dobrej Woli!

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Mieszkańcom East Chicago
i Indiana Harbor Oraz w Całym Powie-
cie Lake—Oraz Żołnierzom Tychże Miast
w Służbie Armii Stanów Zjednoczonych
i Całej Polonii Zasyła

FRANCISZEK J. MIGAS
MAYOR MIASTA EAST CHICAGO I INDIANA HARBOR
Z LUDU WYSZEDŁ I DLA LUDU PRACUJE

Czyś Już Złożył Ofiarę Na Fund. Milionowy?



Wszystkim
Moim
Polskim
Przyjaciółom
i Całej Polonii

składam
Serdeczne
Życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I POMYŚLNOŚCI W NOWYM 1947 ROKU

Michael J. Flynn

Klerk Powiatowy

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT

— i —
SZCZĘŚLIWEGO 1947 ROKU

Życzy Obywatelom i Obywatel-
kom Dziennicy Avondale
oraz Całej Polonii

**TEODOR
CZARNECKI**

Komendant Posterunku
"General Lenard Wood" No. 143
Veterans of Foreign Wars



TEODOR CZARNECKI



ALDERMAN
38-ej WARDY

**P. H.
CULLERTON**

zasyła
SERDECZNE
ŻYCZENIA
Wesołych Świąt
Bożego
Narodzenia

Wesołych Świąt
— życzy —

M. T. MURPHY, Alderman
i Komityman 17-tej Wardy



MICHAEL P. HOGAN

Alderman 13-ej Wardy — Chicago



Serdeczne Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

zasyła

CAŁEJ POLONII

**EDWARD P.
LUCZAK**

SĘDZIA
SĄDU MIEJSKIEGO

WESOŁYCH
ŚWIAT

Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego
Nowego Roku

Wszystkim Swoim
Przyjaciółom

życzy

**CLARENCE
P. WAGNER**

Alderman 14-ej Wardy

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
BOŻEGO NARODZENIA
OBYWATELOM, OBYWATELKOM

I CAŁEJ POLONII

— składa —

**JAN C.
KLUCZYŃSKI**

Reprezentant
Do Legislatury
4-go Dystryktu
Senatorialnego



Telefon YARds 0606



Wesołych Świąt
Bożego
Narodzenia

Szczęśliwego
Nowego Roku

życzy

Wszystkim Obywatelom
i Obywatelkom
12-ej Wardy
oraz Całej Polonii

FRANK V. ZINTAK

Komityman 12-ej Wardy

WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

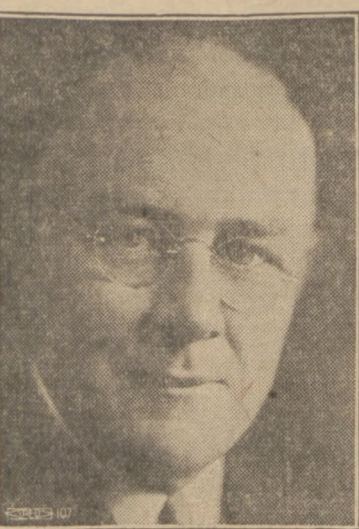
— i —

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
CAŁEJ POLONII

życzy

**CASIMIR
J. GORNY**

Republikański Komityman
32-ej Wardy



Życzenia
Wesołych Świąt
i Szczęśliwego
Nowego Roku

WSZYSTKIM
PRZYJACIOŁOM
SKŁADA

**JOSEPH
L. GILL**

Główny Klerk
Wyższego Sądu

ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT
I POMYŚLNEGO
NOWEGO ROKU

Składa

GEORGE D. KELLS

Alderman 28-ej Wardy



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Obywatelstwu 45-tej Wardy, Szczególnie Polskiego Pochodzenia,
Moim Przyjaciółom, Organizacjom Polskim, Prasie Polskiej
i Całej Polonii oraz Wiele Powodzenia z Nowym Rokiem
Dla Naszych Weteranów—zasyła

**T. W.
MERRYMAN**

ALDERMAN 45-TEJ WARDY

"Chłopi" Na Arenie Światowej

W 22-Lecie Przyznania Nagrody Nobla Reymontowi

W dniu 13 bm. przypada 22 rocznica przyznania przez Akademię Szwedzką międzynarodowej nagrody Nobla znakomitemu pisarzowi polskiemu, Władysławowi Reymontowi. Była to już druga na przestrzeni 23 lat nagroda literacka Nobla przyznana Polakowi, bo pierwszą otrzymał w roku 1901 Henryk Sienkiewicz, nagrodzony za swe wielkopomne dzieło "Quo Vadis".

Reymont był drugim z kolei pisarzem polskim, którym zainteresowała się opinia międzynarodowa i to w chwili, kiedy Polska nie była państwem niepodległym, kiedy była jeszcze rozpięta na krzyż zaboborów i kiedy nikt się nią nie interesował.

MIMO ŻELAZNEJ KURTINY

Świadczy to najlepiej o wartości nagrodzonych dzieł i talentach naszych pisarzy, których geniusz potrafił przebić "żelazną kurtynę" milczenia i ignorancji, jakimi Polskę otaczano. Te dwie nagrody literackie przypominały raz jeszcze światu, że Polska wciąż jeszcze żyje, choć urzędowo została złożona do grobu. — Sienkiewicz i Reymont pokazali światu, że Polska, nawet pod butem zaboborów, potrafi kulturowo utrzymać poziom. Na tym polegała dla nas nadzieja tych dwóch nagród literackich.

Atoli przyznanie Reymontowi nagrody Nobla za "Chłopów"

Reymontowi światu Polskę ludową, jeszcze zanim Polska powstała na nowo do życia. A była to rewelacja, która świat wprowadziła w podziw i osłupienie, ale która, niestety, nie zdołała otworzyć oczu zbyt wielu Polakom na właściwy charakter naszego narodu, na jego charakter ludowy i chłopski. Deklamowano wprawdzie wiele i deklamuje się jeszcze o Polsce ludowej, ale są to tylko słowa, których głębokiego znaczenia nie rozumieją, albo zrozumieć nie chcą ci, co je wymawiają i, wdziecząc się do polskiego chłopca, kadzą mu w oczy, a za jego plecami kopią mu dolki i podstawiają nogi, przeszkadzając mu w jego marszu do władzy, która mu się należy, jako przedstawicielowi najbardziej rdzennie polskiej i najliczniejszej warstwy Narodu.

BURZLIWE ŻYCIE GĘSIARKA

Z okazji rocznicy przyznania Reymontowi nagrody za "Chłopów", warto sobie przypomnieć, kim był i co zdziałał Władysław Reymont. Urodził się on w r. 1867 we wsi Obiele Wielkie w ziemi Piotrkowskiej, a karierę swą życiową zaczął jako gęsiarek. Później próbował zakosztować życia klasztornego i odbył nawet nowicjat, ale, jako bystry obserwator życia we wszystkich jego przejawach, zbyt to życie kochał i rozumiał,

że nie może zamurować się życiem w grobie. To też uciekł z klasztoru do wędrowniej trupy teatralnej. Pozwolił mu to zwiedzić kawał Polski i poznać gruntownie obyczaje w różnych jej dzielnicach. Z czasów tych pochodzi jego pierwsza powieść p.t. "Komediantka". Sprzykrzyła mu się w końcu wódcę. Reymont zamieniwszy habit klasztorny na maskę teatralną, z kolei zmienił zawód i stał się urzędnikiem kolejowym w Warszawie. Nie przestał jednak obserwowwać życia i pisać dla siebie. Jako kolejarz miał za zadanie budowę mostu, zatrudniony później przy pracach drogowych. Niestety powód most porwał i Reymont, czując, że ciąży na nim zbyt wielka odpowiedzialność, podał się do dymisji. Znalazł się więc na bruku, mając za cały skarb swe rękopisy. Nie bardzo wierząc w swoje siły, Reymont postanowił spróbować szczęścia i zaniósł swe rękopisy do wydawcy, który, o dziwo, zgodził się je wydać, jako zbiór nowel, z których pierwsza nosiła tytuł "Śmierć". Było to dzieło w guście naturalistycznym, będące pod wyraźnym wpływem francuskiego pisarza Zola, którego powieść "La Terre" (ziemia) cieszyła się wówczas wielką poczytnością, nie tylko we Francji, ale i w Polsce, w Rosji i innych krajach europejskich.

NA EMIGRACJI WE FRANCJI

W r. 1895 Reymont wydał niezwykle barwnie napisaną "Piegrzymkę na Jasną Górę", która jest opowiadaniem prawdziwych jego przeżyć. Reymont mieszkał jakiś czas we Włoszech a następnie we Francji, gdzie kupił ziemię i jako rolnik zaczął pisać w Oberville (serce francuskiej prowincji rolniczej La Bauce) wielką powieść o chłopach. Skończywszy pisanie tej powieści, Reymont nie był z siebie zadowolony i rękopis wrzucił do pieca. W r. 1902 Reymont ożenił się i zamieszkał na jakiś czas w Concarnau, gdzie napisał pierwszy tom swej wielkiej powieści, p.t. "Chłopi". W r. 1909 ukazał się i ostatni tom "Chłopów" w Warszawie. Powieść ta nabrała zaraz wielkiego rozgłosu i już w roku 1912 doczekała się pierwszego tłumaczenia na język niemiecki. W latach 1924—1925 "Chłopi", w tłumaczeniu angielskim, ukazał na półkach księgarskich w Anglii i Ameryce. We Francji ukazało się w r. 1926 doskonałe tłumaczenie "Chłopów" dokonane przez znakomitego znawcę literatury polskiej, Francka L. Schoella. W chwili obecnej "Chłopi" są przetłumaczeni na wszystkie języki cywilizowane.

Reymont zmarł w Warszawie 5 grudnia 1925, a więc w rok po swym triumfie.

ZASŁUGA NAJWIĘKSZA

Oprócz powyższych dzieł, Reymont napisał jeszcze "Ziemie Obiecana", "Lili", "Fermenty", "Wampira", "Skaza-

NA SYLWESTRA

Dobroduszny Sylwester, raz co roku, co roku, Obietnicami zszasta, Lecz spełnić je przeszkadza mu zawsze ktoś z boku: Nie wolno Ci i basta! Więc dziś, gdy go spotkamy, oświadczyćmy grzecznie: Ogonie kalendarza! W Twe szczere dobre chęci wierzymy bezsprzecznie, Lecz — niech Cię to nie zraża — Wolimy widzieć czyny, a nie słyszeć słowa, Solenne zapewnienia; Niech będzie bardzo skromna obietnica nowa, Lecz żądamy spełnienia! Nie chcemy więcej słuchać frazesów, gładzenia, Nie chcemy kwiatków w maju; Chcemy tylko dla siebie trochę powodzenia I wolności dla Kraju!

Wiktor Junosza.

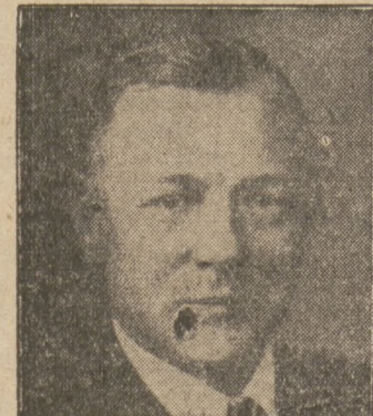
BUY YOUR
EXTRA SAVINGS
BONDS
NOW

AIR MAIL
THAT
LETTER!

NOW COSTS ONLY 5 CENTS AN OZ.

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

oraz
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO
ROKU
1947
zasyła
CAŁEJ POLONII



FRANCISZEK BOBRYTZKE

KOMISARZ POWIATOWY COOK COUNTY
PREZES POLSKO-AMERYKAŃSKIEJ
DEMOKRATYCZNEJ ORGANIZACJI

Serdeczne Życzenia
Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia

1
Pomyślnego
Nowego Roku

Wszystkim Obywatelom
i Obywatelkom oraz
Całej Polonii śle

JAN C.
KUKLIŃSKI

Dem. Reprezentant Stanowy
z 27go Dystryktu



JAN C. KUKLIŃSKI

Wesołych Świąt
— i —
Szczęśliwego
Nowego Roku
— życzy —
Całej Polonii

JOHN B. BRANDT

ALDERMAN 33-ej WARDY



ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT

— od —

BRYAN HARTNETT

ALDERMANA
12-ej WARDY



Oby Gwiazda Betlejemska,
Która Znów na Niebiosach Zaświta
Przyniosła Pokój i Ulgę
Wszystkim Ludziom Dobrej Woli.

Kłęcząc zaś u Stóp Złóbka
Z Marią i Jej Ulubieńcem,
Prośmy Małe Dzieciatko
O Błogosławieństwo dla Naszych.

Dla Polski, o Niepodległość,
Dla Ameryki, o Dalszy Dobrobyt,
Dla Polonii, o Lepszą Przyszłość,
Dla Uchodźców, o Rychły Powrót do Swego Kraju.

Wszystkim Razem i Każdemu z Osobna
Życzy z Głębi Serca

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

— oraz —

Szczęśliwego Nowego Roku

ZARZĄD GŁÓWNY I DYREKCJA

ZJEDNOCZENIA POLSKIEGO RZYMSKO KATOLICKIEGO W AMERYCE

POD OPIEKĄ BOSKIEGO SERCA JEZUSA

Biura Główne: 984 Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA

— i —

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

2½%

(Bieżąca Rata)

NA
KONTA
OSZCZĘDNOŚCIOWE



Otwórzcie Sobie Konto
w Tej Silnej Instytucji.
Każde Konto Jest Zaase-
kurowane (Insured)

PEOPLES FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO

1700 WEST 21st STREET

STANISŁAW W. ROPA
Prezes

ALD. JÓZEF F. ROPA
MICHAEL WLEZIEN
HENRYK CZEKAJSKI

CZESŁAW J. DANKOWSKI
Adwokat

AL. C. ROPA, Egzek. Wiceprezes
JÓZEF J. BARC, Wiceprezes
KASPER ROPA, Sekretarz

WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO
NARODZENIA

zasyła

W. H.
SAJEWSKI
Polski Skład
Instrumentów Muzycznych
1017 Milwaukee Ave.
Tel. ARmitage 3453
Rekordy—Nuty Krajowe
i Polskie

WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO
NARODZENIA
— i —
POMYSŁNEGO
NOWEGO ROKU
— składa —
CAŁEJ POLONII

Pani E. STANKIEWICZ

Polski Skład
FARB i TAPET
1747 West 47-ma Ulica
Telefon YARDs 2332

WESOŁYCH ŚWIĄT!
SKŁAD PREZENTÓW
GWIAZDKOWYCH
przy Chicago Avenue

WEIN
SPECIALTY SHOP
UBIORY KOBIECE
1721
W. CHICAGO AVE.



ŁAMIAĆ SIĘ
BIAŁYM OPLATKIEM

W Wieczór Wigilijny Narodzin Chrystusa Pana i zsiadając do pełnych stołów, pamiętajmy o rodakach w Polsce i postanówmy ślać im pomoc w dalszym ciągu i tak długo jak zajdzie tego potrzeba.
Przypomina

Związek Polek w Ameryce

Złóż Jeszcze Dziś Ofiarę Na Fundusz
Milionowy Kongresu Polonii



Serdeczne Życzenia
Wesołych Świąt

— i —

Szczęśliwego
Nowego Roku

od

ANDREW GIACOLA, President

CHICAGO MAILERS UNION NO. 2
608 SOUTH DEARBORN STREET
Chicago, Ill.



SEASONS
GREETINGS

MILK WAGON DRIVERS

Union Local 753

A. F. of L.

220 SOUTH ASHLAND AVENUE
CHICAGO



WESOŁYCH
ŚWIĄT

Chicago Janitors Union

509 SOUTH WABASH
CHICAGO

MR. THOMAS BURKE, Prezes
WABash 8874

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA

zasyła

SHEET METAL WORKERS UNION NO. 73

Member of A. F. of L.

JAMES W. CLOSE, Prezes

620 SOUTH ASHLAND BOULEVARD
Telefonujcie SEELEY 2426

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT
I POMYSŁNEGO
NOWEGO ROKU



ALDERMAN JAMES B. BOWLER
Wardowy Komityman 25-ej Wardy
Regularna Demokratyczna Organizacja

Życzenia Wesołych Świąt

— składa —

H. L. BRODY

Alderman 39-ej Wardy

Serdeczne Życzenia Wesołych Świąt

zasyła

JOHN F. O'TOOLE
Master-in-Chancery—Superior Court
7 SOUTH DEARBORN STREET
Chicago—FRAnklin 3232

Wielkiej Brytanii Brak Półtora Miliona Robotników

London—"Times poświęca aż dwa artykuły wstępny problemowi spadku produkcji oraz rosnącego braku rąk roboczych. W artykule pt. "Man Power and Output — A balance sheet of British resources — Serious shortages in key occupations" — specjalny korespondent przeprowadza porównanie stanu zatrudnienia w poszczególnych gałęziach przemysłu w roku 1939 i obecnie, wyciągając odpowiednie wnioski z tego porównania.

W ciągu roku, od czerwca 1945 do czerwca 1946 roku, około jedna trzecia ludności cywilnej zmieniła pracę, a około 3 milionów zmobilizowanych żołnierzy wchłonął rynek pracy.

850,000 Kobiet wróciło do zajęć.

Polityka rządu opiera się na przesłance, że do stycznia 1947 można będzie doprowadzić stan zatrudnienia do stanu z czerwca 1939 roku — t.j. 18 milionów, z ogólnej liczby 20 milionów ludzi, pozostawiając 2 milionowy margines na siły zbrojne i na bezrobocie. Powyższe kalkulacje rządowe mogą okazać się zbyt optymistyczne: ogólna liczba rąk roboczych może spaść poniżej 20 milionów, a liczba bezrobotnych może przekroczyć pół miliona. W pierwszym roku przestawiania przemysłu wojennego na produkcję pokojową, brytyjski rynek pracy poniósł stratę około 850,000 kobiet, które powróciły do zajęć domowych. Niewielka podaż rąk do pracy, która niewątpliwie istnieje będzie jeszcze i w przyszłym roku, uzasadnia zainteresowanie, w jaki sposób najważniejsze gałęzie przemysłu mają pokryć swoje zapotrzebowania.

W porównaniu z sytuacją przedwojenną, rolnictwo do-

maga się obecnie dalszych — 100,000 robotników, pomimo posiadania do swojej dyspozycji 160,000 niemieckich jeńców wojennych. Przemysł transportowy doznaje się dalszych 140,000, a przemysł użyteczności publicznej 10,000 ludzi. Liczba górników poważnie zmniejszyła się zarówno podczas wojny, jak i po wojnie. Od 1939 roku liczba ta zmniejszyła się o 80,000 a oopuszczanie samowolnie pracy przyczyniło się jeszcze bardziej do zmniejszenia wydajności produkcji. Cały szereg przemysłów pracujących dla rynku wewnętrznego będzie potrzebował co najmniej 400 tysięcy ludzi. Jeszcze większe zapotrzebowanie na siłę roboczą ma przemysł pracujący na eksport. Przemysł tekstylny potrzebuje dodatkowych 300 tysięcy robotników w porównaniu z r. 1939; odzieżowy i szewski — 200,000 meblowy 40,000, cegielnie i przemysł pokrewny — co najmniej 30 tysięcy, oraz przemysł ceramiczny i skórzany po 15 tysięcy każdy.

Biorąc pod uwagę powyższy stan w przemysłach podstawowych nie może być oczywiście mowy o uzupełnieniu dotkliwych braków, odczuwanych przez przemysły o charakterze dodatkowym, jak np. służba domowa, restauracyjna i hotelarstwo. A jednak w przemysłach tych odczuwa się braki, niejednokrotnie nie do zniesienia, jak np. w pralniach obsługujące szpitale i służbę domową.

Alarmująco brak rąk w kopalniach.

Jeżeli ta zredukowana siła robocza ma zapewnić większą wydajność, to należy wprowadzić lepszą organizację, zrzeczność i odpowiedzialność na stanowiska do pracy. Ponadto należy dać do dyspozycji każdego robotnika więcej maszyn oraz opału. W związku z tym



GÓRNIK MICHAŁ BUNDAS Jr., z Cokesburgh, Pa., cieszy się niezmiernie ze strajku węglowy zakończył się i że był w stanie zakupić swojemu synkowi kilka miłych zabawek.

odczuwający się brak rąk roboczych w kopalniach oraz innych przemysłach kluczowych jest o wiele bardziej alarmujący, aniżeli w przemyśle tekstylnym lub innym przemysle konsumcyjnym. Brak ten grozi całemu systemowi odbudowy gospodarczej Wielkiej Brytanii.

Ten sam dziennik, w artykule wstępnym p.t. "Shortage of Labour" podkreśla brak rąk roboczych i dopatruje się powodów częściowo w wycofaniu się kobiet z fabryk, po zakończeniu wojny, a częściowo w błędnym przydziale robotników do poszczególnych przemysłów. Dziennik wyraża obawę, że stan zatrudnienia przy końcu r. b. okaże się mniej szczy, aniżeli optymistyczne oceny rządowe.

Cechą charakterystyczną sytuacji obecnej jest stały brak towarów. Dziennik domaga się kampanii rekrutacyjnej, podkreślając zarazem potrzebę poprawy warunków bytu robotników.

3,000 z Włoch. "Daily Graphic" w artykule pt. "Britain Can Make It—With Foreign Workers" stwierdza, że w W. Brytanii jest o wiele więcej pracy, aniżeli mężczyźni i kobiety, które mogą ją wykonać.

Z Włoch ma wkrótce przybyć około 3,000 robotników, do pracy stalowniach brytyjskich. W Niemczech przedsta-

wicie Ministerstwa Przemysłu angażują techników do pracy w fabrykach brytyjskich ofiarowując im korzystne warunki.

Około 1,000 kobiet z Łotwy i Estonii, znajdujących się obecnie w obozach wysiedleńczych w Niemczech, ma być zatrudnionych jako służba w szpitalach dla zakaźnych.

Sprawa Triestu

Jeżeli Włosi — pisze "Occident" (9. X.) — pójdą na propozycję Tita i oddadzą Gorycję w zamian za zrzeczenie się roszczeń Jugosławii do Triestu, nie będą mogli w razie konfliktu obronić zewsząd otoczonego miasta. Tito miałby stały pretekst do interwencji o nie dość "demokratyczny" zarząd Triestu. Przez włączenie Gorycji Rosjanie stępiłby na zachodnim brzegu Isonzo, jedynej naturalnej obrony Włoch od wschodu.

Krytyka

Gen. Clay ostro zastakował działalność niemieckich trybunałów denazyfikacyjnych w strefie amerykańskiej. Trybunały te zakwalifikowały szereg b. wysokich dostojników hitlerowskich jako zwykłych "pionków". Amerykański Zarząd Wojskowy nie może oddać narodowi niemieckiemu odpowiedzialności za własny rząd, jeśli naród ten nie chce lub nie jest zdolny do denazyfikacji. Zarząd Wojskowy będzie musiał sam przejąć te prace. W następstwie tej krytyki gen. Clay'a ustąpili ministrowie dla denazyfikacji we wszystkich trzech prowincjach strefy amerykańskiej.

Atak

Prasa sowiecka atakuje lotewskich "kulaków" z powodu "sabotowania dostaw". Możliwe, że oznacza to zapowiedź kolektywizacji ziemi.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
— i —
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
Przyjaciółom,
Współobywatelom
Miasta Chicago
i Calej Polonii
zasyła

MICHAŁ J. SOBYRO

Sekretarz Klerka
Powiatowego w Chicago
MICHAEL J. FLYNN

ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT
SKŁADA



A. L. AUTH
Reprezentant
27-go Senatorialnego
Dystryktu

Wszystkim Mieszkańcom Wardy 10-ej Jak i Też Calej Polonii



Wm. A. ROWAN
Komityman
10-tej Wardy

SKŁADAMY
TĄ DROGĄ
SKROMNE LECZ SERDECZNE ŻYCZENIA

*Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia*

JAK RÓWNIEŻ

*Najpomysłniejszego
Nowego Roku*



EMIL V. PACINI
Alderman
10-tej Wardy



WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

składają
CALEJ POLONII
i
PRZYJACIOŁOM

J. B. PALLASCH & SONS
MORGECE — REALNOŚĆ — ASEKURACJA

1146 Noble Street
Telefon Armitage 1517

Jedna z Najstarszych Firm na Trójkowie

*Wesołych
Świąt*

oraz
POMYSŁNEGO
NOWEGO
ROKU

zasyła
*Calej
Polonii*



Jan Prystalski

Naczelnny Sędzia Sądu Okręgowego



EDWARD J. CWIK

Prezes Gminy 128 Z. N. P.

Zarządca
AVONDALE REALTY & MORTGAGE CO.
Członek United Real Estate Board
Członek Chicago Real Estate Board
3114 MILWAUKEE AVENUE
Telefon Kildare 2620

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

Składa

**REGULARNA
DEMOKRATYCZNA
ORGANIZACJA**

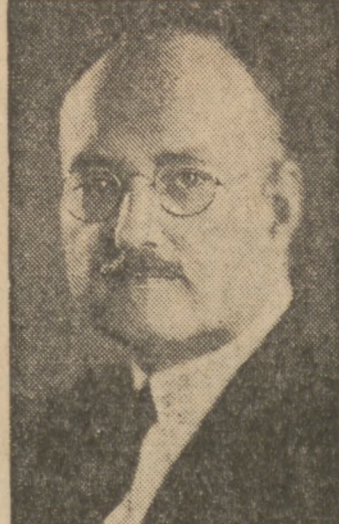
31-ej WARDY

EDW. J. KAINDL
Komityman Wardowy
THOMAS E. KEANE
Alderman

WESOLYCH
ŚWIAT
Bożego
Narodzenia
i Szczęśliwego
Nowego Roku

— życzy —

**WALTER
J. LA BUY**
SEDZIA SĄDU
FEDERALNEGO



Najserdeczniejsze Życzenia
WESOLYCH ŚWIAT
Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego
Nowego Roku

Przyjaciółom, Znajomym
oraz Parafianom z Parafii
ŚW. ROMANA
i Obywatelstwu Miasta Chicago
— zasyła —



M. KONKOLEWSKI

Jeden z Założycieli Parafii Św. Romana
i Członek Wydziału Egzaminacji Inżynierów

Życzenia
Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
— i —

Pomysłnego
1947 Roku

Zasyła Calej Polonii

**ALBERT J.
HORAN**

Woźny Sądu Miejskiego



CALEJ POLONII

składam

Z GŁĘBI SERCA
PŁYNĄCE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT

— i —

NAJPOMYSŁNIEJSZEGO
NOWEGO ROKU

Piotr P. Jezierny

Były Dyrektor Z. N. P.

Reprezentant 9-go Dystryktu Senatorialnego
w Stanie Illinois

WESOLYCH ŚWIAT
i Szczęśliwego
NOWEGO ROKU
Naszym Przyjaciółom i Kostumerom
zasyłamy

OBERHEIDE COAL CO.

1335 W. POTOMAC

Założone w roku 1873

Wszystkie wielkości WĘGLA KRAJOWEGO i dla
Commercial Stokers

TELEFONUJĄCE BRUNSWICK 3300



WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Naszym Przyjaciółom
i Calej Polonii
życzy

WARSAW RESTAURANT

820 N. ASHLAND AVENUE

Haymarket 9223

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
CALEJ LUDNOŚCI WARDOWEJ ZNAJOMYM, PRZYJACIOŁOM ORAZ
CALEJ POLONII



ALDERMAN

JOSEPH F. ROPA

WARD COMMITTEEMAN

Wraz z Urzędnikami i Członkami 21-ej Wardy

Regulanej Demokratycznej Organizacji

Historie z Prawdziwego Zdarzenia

"EN POLOGNE"

Część prasy francuskiej żywo zainteresowała się pielgrzymką do Częstochowy, która miała miejsce w dniu Święta Matki Boskiej 8 września r. b.

Zebrało się ponad miliona wiernych uważane jest za niespotykane dotychczas wydarzenie zwłaszcza, jeśli się zważy, że władze nie poczyniły żadnych ułatwień transportowych, wobec czego duża część pielgrzymów musiała przybyć do Częstochowy pieszo.

Tygodnik paryski "Temps Present" zapytuje się, dlaczego prasa polska w kraju nie pisała ani słowa o tym wielkim wydarzeniu.

LITERATURA SOWIECKA

Niedawno ukazało się tłumaczenie na język francuski powieści profesora Gleba Struve p.t. "Historia literatury sowieckiej". Struve, profesor na uniwersytecie w Londynie, dochodzi do smutnych wniosków, stwierdza-

jąc, że podporządkowanie pisarzy sowieckich panującemu reżimowi doprowadziło "do zdrady wielkiej tradycji literatury rosyjskiej XIX wieku." Zdaniem prof. Struve "rosja dzisiejsza posiada wspaniałych pisarzy, ale tak długo nie będzie miała wielkiej literatury, jak długo będzie kępowała swobodę myślenia."

NAJLEPSZA PROPAGANDA

Podczas jednej z konferencji międzyalianskich w ciągu ostatniej wojny Stalin w przystępie dobrego humoru odkrył wobec swych anglo-saskich sojuszników rąbek tajemnicy, okrywającej niedzięko-rosyjskie stosunki w latach 1939-1941.

"W listopadzie 1940 r. wysłałem Molotowa do Berlina. W związku z trwającymi alarmami lotniczymi rozmowy z Ribbentropem odbywały w schronie przeciwlotniczym. Ribbentrop był bardzo wyważony i dawał do zrozumienia, iż nadszedł już czas na



GŁOSNA PARA AKTORSKA. Bebe Daniels i jej mąż Ben Lyon, zostali udekorowani ostatnio przez gen. Ira C. Eaker, za ich wyczyny podczas działań w 2-giej wojnie światowej.

zamianę istniejącego paktu nieagresji na przymierze wojskowe. Anglicy przecieżyli już całkowicie wykończeniu. Armia ich została zniszczona pod Dunkierką, marynarka ład dzień zostanie wytopiona, a lotnictwo zostało już unicestwione.

Molotow, który nie bardzo wygodnie czuł się w schronie, poprosił o pozwolenie postawienia dwu zapytań: wobec tego, co usłyszałem, po co my właściwie siedzimy w schronie i czyje to są samoloty, które bombardują dookoła?"

Konferencja, o czy i wście, nie dała dała wyniku.

Prasa angielska dodaje od siebie, iż lot nad Berlinem nielicznych wówczas jeszcze samolotów brytyjskich, był chyba najbardziej szczęśliwym wyczynem propagandy angielskiej w ciągu całej wojny.

DE GAULLE, CZY THOREZ

W czasie ostatnich debat w francuskiej Izbie Deputowanych poseł Barrachin, myśląc o generale de Gaulle i o przywódcy francuskich komunistów Thorezie, oświadczył, iż Francuzi mają tylko dwie drogi do wyboru w czasie najbliższych wypadków politycznych, albo pójść za pierwszym obrońcą Francji, albo za pierwszym jej dezertorem.

Coraz częściej przypomina się Thorezowi jego dezercję z wojska w roku 1939 i ucieczkę przez Niemcy do Moskwy. Nie zapomniano mu również, iż mimo późniejszego ułaskawienia, nosi on na sobie piętno człowieka skazanego na śmierć za ucieczkę z szeregów do nieprzyjaciela.

Plany i Żądania

Kierownik Centralnego Urzędu Gospodarczego w strefie brytyjskiej, dr. Agartz, wygłosił w Dueseldorfe mowę, w której wystąpił za jak najszybszym powołaniem centralnego rządu niemieckiego, który "w oparciu o parlament wyrażałby wolę całego narodu niemieckiego". Nie można odbudować Niemiec przy pomocy rządu centralnego, który musiałby każdy swój krok uzgadniać ze 130 ministrami dwunastu rządów krajowych. Dalej dr. Agartz domagał się związania gospodarki niemieckiej z europejską i zakończył: "Ludzie, interesujący się zabezpieczeniem przyszłego pokoju, z troską śledzą międzynarodowe rozmowy na temat ukształtowania nowej Europy. O odstąpieniu obszarów i poprawkach granicznych rozprawa się z tą samą powagą, co przed stu laty, gdy państwo narodowe odpowiadało ówczesnym stosunkom w produkcji. Taki sposób myślenia przy zawieraniu pokoju przed 27 laty był nieostrożną przyczyną obecnej katastrofy."

Niemcy Falszują Spis Ludności

Donoszą o szeregu wypadków fałszowania przez niemieckich funkcjonariuszy arkuszy spisowych w odniesieniu do Polaków; obywateli niemieckich. Mianowicie w rubrykach "Nationalabstammung" i "Muttersprache" skreślano podane przez Polaków słowa "Polskich" i wpisywano "Deutsch-". Wypedki takie miały miejsce w wielu miejscowościach Westfalii i Zgłębia Ruhry, jak Bottrop, Rortmund, Oberhausen - Osterfeld, Dueseldorf, Wanne-Eickel itd. Niemcy tłumaczyli często Polakom, że skoro urodzili się w Niemczech, nie mogą podawać się za Polaków. Polskie czynniki społeczne badały rozmiary ilościowe tej świadomej akcji. Należy oczekiwać żądania sprostowań spisu.



DWU-LETNIA MARY MARLENE GREEN, która od urodzenia była niewidoma, a której ostatnio wiedza lekarska i szczerze kolejarzy przywróciły wzrok, przygląda się poraz pierwszy zabawkom i choince.

Banknoty

Obieg banknotów w Niemczech wynosił z końcem wojny około 70 mld. mk., z czego połowa była zamrożona w bankach i kassach oszczędności. Około 35 mld. mk. uległo konfiskacie lub zniszczeniu w krajach sąsiednich, głównie w Austrii. Banknotów okupacyjnych wydano 10.12 mld. Przed wojną obieg banknotów wynosił 5-6 mld. Przed reformą waluty musza powstać warunki dla ustabilizowanego pieniądza, co zdaniem ekonomistów niemieckich jest niemożliwe bez pomocy z zewnątrz. Brak towarów i czarny handel potrwają jeszcze szereg lat.

Schacht

Dr. Schacht, przebywający w więzieniu w Sztutgarcie, oświadczył, że podejmie się rozwiązania niemieckiego problemu gospodarczego stref zachodnich, ale swego planu nie zdradzi, dopóki nie odzyska wolności.

Najserdeczniejsze
Zyczenia
WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO
NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU



Przyjaciółom, Znajomym, i Kostumerom zasyla

Northwestern Pharmacy, Inc.

Robert Elich i Herman Elich, R. Ph.
ELASTYCZNE PONCZOCHY, PASY, OPASKI BRZUSZNE
DOPASOWANE PRZEZ EKSPERTÓW

1576 MILWAUKEE AVENUE, róg Damen
Tel. Humboldt 0987 Chicago, Illinois
Otwarte Przez Całą Noc

NAJSERDECZNIEJSZE ZYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Przyjaciółom, Kostumerom oraz Calej Polonii
zasyla

HARRY ADAMS, Właśc.

PIERWSZORZĘDNEJ APTEKI

gdzie z całą dokładnością wypełniamy
wszelkie recepty lekarskie

2252 NO. WESTERN AVE. Tel. Humboldt 9455

Zyczenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Pomyślnego
Nowego Roku Wszystkim Przyjaciółom i Klientom — Zasyla

SANITAS PHARMACY

1035 W. GRAND AVE.

Haymarket 8363

POPIERAJCIE OGŁASZAJĄCYCH SIĘ
W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM



SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Przyjaciółom i Calej Polonii

— składa —

Dr. F. Dulak

Sekretarz Chicagoskiego
Wydziału Zdrowia

1608 MILWAUKEE AVE.

Telefon BRUNswick 6640

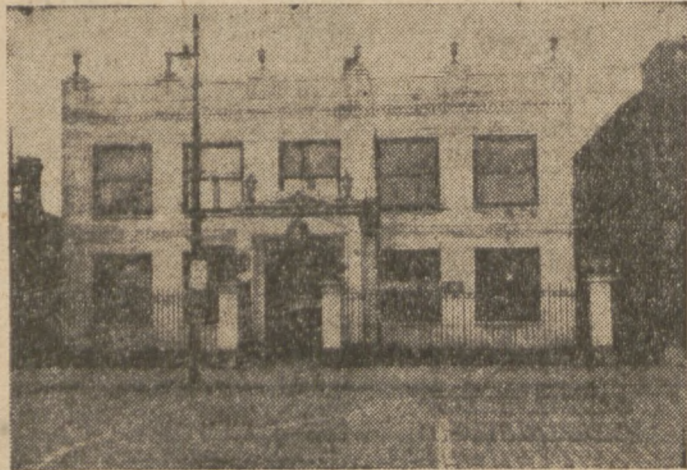


WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
życzy
CALEJ POLONII
i
WSZYSTKIM
PRZYJACIÓŁOM

DR. EDWARD J. SWASTEK

1959 West Chicago Avenue

Telefon HAYmarket 8857



Zyczenia Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU
SKŁADA CALEJ POLONII

NORTH AVENUE HOSPITAL

Doktorzy M. M. i K. R. TAYLOR, M. D.
1625 WEST NORTH AVE. ARMITAGE 8307-8

Klinika Oczu, Uszu, Nosa i Gardła
Godziny: 10-12 we Wtorki i Czwartki

MOJE NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
KLIENTOM, ZNAJOMYM I PRZYJACIÓŁOM

— zasyla —

DR. ALEKSANDER PESKA

1208 N. PULASKI ROAD

Belmont 9676



WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
zasyla

DR. JÓZEF ZIOLKOWSKI

2062 NORTH DAMEN AVENUE

Brunswick 6851

Godziny Biurowe—od 10-ej rano do 8-ej wiecz.

Najserdeczniejsze Zyczenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku Przyjaciółom, Klientom oraz
Calej Polonii—Zasyla

DR. WALTER J. ŚWIATEK

2201 WEST CERMAK ROAD

Jeżeli potrzebujecie okulary, udajcie się do naszego Rodaka
z całym zaufaniem, a da Wam szlachetną i dobrą obsługę
w doborze i dopasowaniu okularów.

METROPOLITAN STATE BANK BUILDING

Telefon Canal 7329

Wesołych Świąt
Bożego
Narodzenia

życzy

Calej Polonii
i Przyjaciółom

Dr. Kazimierz
L. Jakubowski

WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

życzy

CALEJ POLONII

i Wszystkim Przyjaciółom

Dr. T.A. i T.B.
GASIOR

DENTYSCI

4016 S. California Ave.
Tel. LAfayette 3289

WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO
NARODZENIA

życzy

CALEJ POLONII

Dr. E. G. Urbanowicz

Dentysta

4644 S. ASHLAND AVE.
Telefon YARds 6823

Życzenia
WESOŁYCH
ŚWIAT

Bożego

Narodzenia

Zasyla

Dr. H. Steinberg

SERDECZNE
ZYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
— i —
POMYSŁNEGO
NOWEGO ROKU
— zasyla —

Dr. J. P.

Kobrzyński

Dentysta

WRAZ Z RODZINĄ



NAJSERDECZNIEJSZE
ZYCZENIA

Wesołych Świąt

Bożego Narodzenia

Nowego Roku

Oraz Wiele Szczęścia

Dla Przyjaciół i Klientów

— zasyla —

DR. HENRY C.

LEWANDOWSKI

2800 W. 59-ta ULICA

Tel. Walbrook 0550

Wesołych Świąt
Bożego
Narodzenia

życzy

Calej Polonii

i Przyjaciółom

Dr. Józef B.

Wolski, Jr.

Lekarz i Chirurg

2701 W. CERMAK RD.

Telefon Bishop 4282



WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

ZASYLA CALEJ POLONII

Dr. Artur

i Dr. Kaz. Michel

Optometryści

4654 S. ASHLAND AVE.

Tel. Yards 6616—2e piętro

WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

ORAZ

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU 1947

CALEJ POLONII ŻYCZA

POLSCY APTEKARZE

POLSKA APTEKA

W. H. WYSZYŃSKI

Ph. C. R. Ph.

PRESCRIPTION CHEMISTS

8759 COMMERCIAL AVENUE

Telefon Regent 9136

Chicago, Ill.

POLSKA APTEKA

EDMUND F.

KARWOWSKI

3659 W. DIVERSEY AVENUE

Telefon Spaulding 7185

NEW CITY

DRUG CO.

TEOFIL KEMPA, Właściciel

5238 SO. ASHLAND AVENUE

Telefon Prospect 5674-10057

POLSKA APTEKA

Jefferson Park

Pharmacy

4827 MILWAUKEE AVENUE

DR. FRANK BRYKOWSKI

Telefon Kildare 6794

MADURA

PHARMACY

6001 W. DIVERSEY AVENUE

Telefon Berkshire 9719

POLSKA APTEKA

WALTER A.

KRAMARCZYK

3101 MILWAUKEE AVENUE

Telefon Irving 10021

POLSKA APTEKA

M. J. Mankowski

Pharmacy

4500 SO. WOOD STREET

Telefon Virginia 9500

POLSKA APTEKA

R. F. Kaczkowski

1724 WEST 48th STREET

Telefon Virginia 9281

POLSKA APTEKA

ZIELIŃSKI

PHARMACY

T. J. ZIELIŃSKI, właściciel

3601 W. BELMONT AVENUE

Telefon Juniper 0241

POLSKA APTEKA

Superczyński's

Pharmacy

3156 SO. MAY STREET

Telefon Virginia 9600

V. H. SUPERCZYŃSKI, Właśc.

POLSKA APTEKA

EUGENE

Prescription Pharmacy

i Prescription Chemist

E. S. KWAŚNIEWSKI, R. Ph. Właśc.

1620 WEST 18-ta ULICA

Telefon Canal 9846

POLSKA APTEKA

R. V. KUNKA

PHARMACY

2899 SO. ARCHER AVENUE

Telefon Lafayette 6600

POLSKA APTEKA

PINTAS

PHARMACY

1757 WEST 51-sza ULICA

Telefon Hemlock 9870

POLSKA APTEKA

HEGEWISCH

PHARMACY

13260 BRANDON AVENUE

Telefon Regent 9513

Właśc. A. J. BAGIŃSKI, R. Ph.

POLSKA APTEKA

WINCENTY

CWIKLIŃSKI

Właściciel

2405 W. NORTH AVENUE

Telefon Humboldt 9549

POLSKA APTEKA

BOLESŁAW R.

KOZŁOWSKI

4800 SO. LOOMIS STREET

Telefon Virginia 9071

POLSKA APTEKA

GŁOWACKI

PHARMACY

1053 MILWAUKEE AVENUE

Telefon Everglade 9531

POLSKA APTEKA

DUDEK

PHARMACY

WOJCIECH JERZY DUDEK, właśc.

1801 WEST 35-ta ULICA

Telefon Virginia 9611

Wypełniamy Recepty Wszystkich
Doktorów

POLSKA APTEKA

A. J. DZIOPEK

PHARMACY

5134

Deportacja Mas Ludzi i Całych Fabryk z Niemiec

Z początkiem ubiegłego tygodnia w całej rosyjskiej strefie Niemiec rozpoczęła się planowa akcja wywożenia w głąb ZSRR tysięcy wykwalifikowanych robotników, techników i uczonych, oraz urządzeń fabrycznych. W tym celu z Rosji przesunięto do Niemiec tysiące samochodów ciężarowych i wagonów, od których ładuje się potrzebnych ludzi wraz z rodzinami i częścią urządzenia domowego. Otrzymują oni następujące pismo: "Ponieważ fabryka, w której pan pracuje, zostanie przeniesiona do ZSRR, winien się pan wraz z rodziną przygotować do wyjazdu do ZSRR. Wraz z rodziną wsiadzie pan na dworców wagonu osobowego. Do przewiezienia sprzętów domowych otrzymuje pan wagon towarowy. Przy ładowaniu będą panu pomagać żołnierze. Po przybyciu do ZSRR zostanie z panem zawarty nowy kontrakt, na warunkach podob-

nych, jak dla fachowych robotników w ZSRR. Na razie zobowiązany zostanie pan na okres 5 lat. Na drogę otrzyma pan ubranie i żywność. Winien się pan liczyć z podróżą 3-4 tygodni".

Według "Daily Mail" Rosjanie próbowali również obławy na niemieckich techników w brytyjskiej strefie Berlina, ale im w tym przeszkodziło.

Z fabryk wymienia prasa niemiecka następujące: Zeissa (1,500), Askania, AEG, Blecherode (fabryka rakiet), Leuna i szereg mniej znanych fabryk broni, amunicji, sprzętu elektrycznego, instrumentów mierniczych itd.

Ze stronnictw niemieckich z najostrzejszym protestem



GDY MILUTKA GAY MASON, z Rockaway, N. Y., napisała list do św. Mikołaja, prosząc go o małego pieska, nigdy nie przypuszczała, że jej wierny pies "Queenie" obdarzy ją aż 14 szczeniakami.

wystąpiła SPD, apelując do socjalistycznej Międzynarodówki, Światowej Federacji Związków Zawodowych i opinii świata i porównując obecną akcję sowiecką z deportacjami hitlerowskimi.

Interesujące są głosy strony przeciwnej. Przewodniczący SED oświadczył: "Jest to stara historia — usuwanie sobie z przed nosa wzajemnie fachowych robotników. Nie ma w tym nic tak bardzo złego. Na wschód czy zachód, rzeczą główną jest, że odbywa się to na podstawie kontraktu". Z dzienników niemieckich w sowieckiej strefie Berlina powiada "Berliner Zeitung": "Także mocarstwa zachodnie wywożą niemieckich ekspertów, którzy robią dla nich bomby atomowe. "Taegliche Rundschau": Po prostu pewne grupy wysoko wykwalifikowanych Niemców jadą wraz z fabrykami do Sowietów na podstawie kontraktu. Władze brytyjskie, amerykańskie i francuskie deportowały do swych krajów z całych Niemiec tysiące specjalistów i wielu uczonych, także ze strefy sowieckiej. Amerykanie zgromadzili w trzech obozach (Darmstadt, Muesenheim i Wallberg) 2,400 specjalistów, by podzielić się nimi z Anglikami w myśl umowy. Ogółem wywieziono na zachód ponad 5,000 fachowców, szczególnie interesując się specjalistami rakietowymi i atomowymi. Prof. Hahn, który pierwszy rozbił atom uranu w r. 1939, pracuje dziś 40 mil od Londynu. W Stanach Zjedn. pracuje od roku wynalazca rakiet V-2 v. Braun. W Anglii znajduje się i pracuje od roku wynalazca 23 najlepszych fachowców od rakiet V-2.

"Observer" z 27. X.) pisze: To, co dzieje się w strefie rosyjskiej Niemiec, Zachód uważa za pogwałcenie praw ludzkich. Ale Rosjanie są na pewno zdumieni tym oburzeniem Zachodu. Przesuwanie w najcięższych warunkach mas ludzkich jest w Rosji rzeczą prawie normalną. W latach trzydziestych deportowano miliony robotników na Ural i Syberię do budowy nowego przemysłu. Podczas wojny rzucano około 15 milionów robotników na wschód, gdzie wśród śnieżyc montowali ewakuowane fabryki, pozbawieni elementarnych warunków. Rosjanie są szczerze przekonani, że wobec tego traktują niemieckich techników wspólnymi siłami. Na akcję rosyjską prawie na pewno wpłynęły wyniki wyborów w Niemczech, a szczególnie w Berlinie. Kreml musiał dojść do wniosku, że Rosja przegrała polityczną walkę o Niemcy. Świadczy o tym klęski niemieckich komunistów nawet w ich tradycyjnych twierdzeniach, jak Hamburg, Ruhra, Berlin, a nawet Lipsk i Drezno. Rosja nie może liczyć na to, że w niedalekiej przyszłości Niemcy będą jej przyjaciółmi, to też większość planów i ambicji niemieckich Kremla prawdopodobnie spocznie w archiwum. SED będzie stopniowo pozbawiana poparcia, a polityka sowiecka skoncentruje się na wyciąganiu z Niemiec maksimum krótkoterminowych korzyści dla odbudowy Rosji. Zwrot w polityce sowieckiej jest tym wyraźniejszy, że na wiosnę b. r. marsz. Sokołowski stwierdził zakończenie rozbijania fabryk niemieckich.

Na tle obecnej akcji sowieckiej zrozumiałym się staje, dlaczego rząd sowiecki niedawno tak nagle i łatwo zgodził się — co przedtem uparcie odrzucał — na międzysojuszniczą kontrolę fabryk w swej strefie.

O "Błoku Wschodnim"

Były rumuński minister spraw zagranicznych i ambasador w Moskwie w wywiadzie z "Le Monde" oświadczył, że w Europie Wschodniej nie ma mowy o rzeczywistym pokoju, mimo zawieranych traktatów pokojowych. Traktaty te nie dają narodom warunków do życia i zawadza ich nadzieje. Rumunia n. p. spodziewała się powrotu jeńców, wycofania okupacji, powstania własnego rządu narodowego i odbudowy gospodarczej. Tymczasem według traktatu jeńcy wrócą "możliwie szybko", o terminie ewakuacji obcych wojsk nie ma mowy, wybory odbędą się pod obcą okupacją według ordynacji, będącej zaprzeczeniem sensu i dobrej wiary. Rozkład gospodarczy kraju trwa i nieuniknione jest załamanie. Blok wschodni, jako "porządek, przyjęty przez zainteresowane narody" nie istnieje, a to, co jest, wyraża tylko stan faktyczny. Od Bałtyku po Adriatyk i Morze Czarne, jeżeli rzadcy mówią "tak", narody zazwyczaj myślą "nie". Wszystkie te narody, tak zwycięskie, jak zwyciężone, dzielą podobny los. Walczą one o życie i przynależność do Europy, odrzucając z równym uporem ideę stref zamkniętych i czekają na plan jednolitej organizacji europejskiej. Narody te nie są wrogi Rosji, współpracują z jej ofiarami na rzecz wojny, podziwiają wysiłki, pragną stosunków przyjaznych i zdecydowane są nie służyć nigdy za instrument przeciw Rosji. Ale uważają argument, że Rosja musi mieć swą strefę bezpieczeństwa w krajach sąsiednich, za przestarzały.

Brak

W Zagłębiu Ruhry brak 130,000 górników, co oznacza niedobór 130,000 ton węgla dziennie.



WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

składa CAŁEJ POLONII I PRZYJACIOŁOM

PIOTR SIKORA Związkowiec

4758 S. Marshfield Ave. Telefon Yards 4944

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA Wszystkim Naszym Przyjaciołom i Klientom

RADNICE

SAVING AND LOAN ASSOCIATION

3919 W. 26th Street Chicago, Ill. Telefon Crawford 4800

Wypłacamy dywidendy po bieżącej racie 2 1/2% na wszystkich kontaktach oszczędnościowych. Rządowa assekuracja na każdym koncie aż do \$5,000

URZĘDNICY I DYREKTORZY: JERRY HANZLIK Prezes, FRANK L. BASTA Egzekutyw. Sekr. i Kasj., CHAS. F. BASTA Asyst. Sekr., F. G. ZAVESKY i ALB. J. VETESNIK Wiceprezesi

WM. SLANEC, JAMES SVITAK, CHARLES SEVCIK, JOHN BLECHA Dyrektorzy

OTTO C. PLACEK, Adwokat Godziny Biur.: Codziennie od 9 rano do 4 po poł.; Czwartki od 6 do 8 wiecz. Soboty do 12 w południe

ŻYCZENIA

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU WSZYSTKIM PRZYJACIOŁOM I KLIENTOM

zasyła

RAINBOW ROOFING CO.

ANTONI SZYDŁOWSKI, właściciel

2340 W. North Avenue

Telefon BRUNSWICK 7962

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU



Kupcie tutaj wasze Prezenty Gwiazdkowe a uszczęśliwiecie całą rodzinę

PROGRESS FURNITURE CO.

3222 S. HALSTED STREET

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU Kostumerom i Przyjaciołom Zasyła

A. TVAROZEK

Dostawca Materiałów Opalowych, Węgla i Oleju

2639 S. KEELER AVE.

Tel. Lawndale 6108

(30 lat w tym interesie)

Zyczenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Pomyślnego Nowego Roku Wszystkim Przyjaciołom i Klientom — Zasyła

ROSEMARY BRIDAL SHOP

1520 W. CHICAGO AVE.

Haymarket 2586

SERDECZNE ŻYCZENIA BOŻEGO NARODZENIA

składa CAŁEJ POLONII

PESTKA DOOR-CHECK SERVICE

Tel. Longbeach 9394

2643 Lawrence Avenue

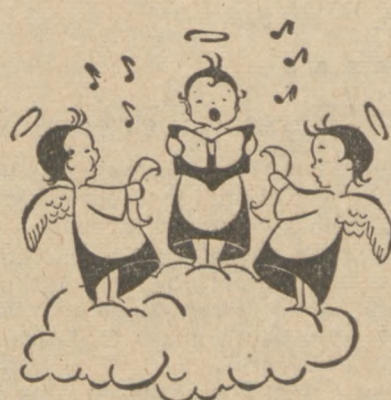
HEINIES HUDDLE

1213 WEST 51st STREET

Boulevard 8630

HENRY FURMANIAK, Właściciel

Zyczenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Pomyślnego Nowego Roku Wszystkim Przyjaciołom i Znajomym — Zasyła



Pracownicy firmv LOCAL LOAN łączą się w złożeniu wam i waszym rodzinom

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA i POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU

LOCAL LOAN CO.

4658 S. ASHLAND AVE.

at 47th Street Yards 4870

Drugie Pietro VAL. WALKER, Manager

1212 N. ASHLAND AVE.

at Milwaukee Brunswick 3100

Drugie Pietro ED. SYSLIO, Manager

3204 N. CENTRAL AVE.

przy Belmont Avenue 4200

Drugie Pietro ED. COLOHAN, Manager

1954 N. WESTERN AVE.

at Milwaukee Armitage 5601

Drugie Pietro BILL KAZMAR, Manager

4013 MILWAUKEE AVE.

at Cicero Avenue 1400

Drugie Pietro JOHN FLANAGAN, Manager

4800 W. CERMAK RD.

Rockwell 8000

JOHN BANKS, Manager

Proces

W Atenach odbędzie się proces przeciw dwóm generałom niemieckim o zgładzenie 3 tysięcy mieszkańców Krety podczas okupacji wyspy. W Oslo na dożywotnie więzienie skazano b. prezydenta "trybunału ludowego" z okresu Quislinga.

FROM — a — FRIEND

C. D. L. B.

Serdeczne Życzenia Wesołych Świąt Wszystkim Polskim Przyjaciołom

BANNER COAL CO.

STEAM, STOKER and DOMESTIC COAL

2141 S. Homan Ave. Crawford 7949-2414



WESOLYCH ŚWIAT od PRZYJACIELA

D.

Wesolych Świąt oraz Szczęśliwego 1947 Roku Wszystkich Moim Klientom i Przyjaciołom

— składa —

M. KAMIŃSKA

Właścicielka

P. D. Q.

VENETIAN BLIND CO.

1103 N. NOBLE STR.

Armitage 9200

WESOLYCH ŚWIAT SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

PONIŻSZE OGŁOSZENIE UKAZAŁO SIĘ 54 LAT TEMU W CHICAGO CENTENNIAL

TOM. N. DONNELLY & CO.

Brokierzy Pożyczek i Brylantów

Róg Calhoun Place Pom. Madison i Washington Placimy Najwyższe Ceny za Stare Złoto, Srebro i Szlachetne Kamienie.

TERAZ, W PÓŁ WIEKU POTEM, NIE POTRZEBA ZMIENIAC WYRAZÓW TEGO OGŁOSZENIA Z WYJĄTKIEM ADRESU

Mówimy po Polsku



T. N. DONNELLY & CO.

Diamond Brokers

CENTRAL 3202

35 N. Dearborn St. Chicago, Ill.

MERRY CHRISTMAS And A HAPPY NEW YEAR From The OZIMEK COMPANY



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Swych Przyjaciół, Kostumerów i Całej Polonii oraz Wiele Szczęścia Dla Naszych Chłopców po Powrocie ze Służby Wojskowej — Zasyła

JÓZEF KRAKOWSKI

Właściciel Polonia Ogrodu do Wynajęcia na Pikniki

4600 ARCHER AVENUE

Telefon Lafayette 7980

ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU ORAZ WIELE SZCZĘŚCIA I POMYŚLNOŚCI WSZYSTKIM PRZYJACIOŁOM, KOSTUMEROM ORAZ WSZYSTKIM POWRACAJĄCYM ŻOŁNIERZOM

— zasyła —

JÓZEF BEDNARZ

Właściciel

Pierwszorzędnego Składu Krawieckiego

pnr. 934 N. DAMEN AVE.

Tel. Armitage 7109

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT

ALPHA WATER SERVICE CO.

1313 WEST RANDOLPH STREET

Telefon Haymarket 0200

— -- ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT OD -- --

LOEB EQUIPMENT CO.

910 N. MARSHFIELD AVE.

CHICAGO



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół i Klientów oraz Zwycięskiego Pokoju Dla Narodów Zjednoczonych, Jak Również Powrotu Naszych Wszystkich Synów w 1947 Roku — zasyła

Feliks Dobrzyński i Syn

Właściciel Select Meat Market

Doskonały Wybór Wszelkiego Rodzaju Mięsa i Towarów Spożywczych — Ceny Przystępne

2108 W. DIVISION ULICA Telefon Humboldt 2308



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów oraz Wiele Szczęścia i Dobrego Powodzenia z Nowym Rokiem 1947

— Zasyła —

STANISŁAW KUKUŁKA

Właściciel

PIERWSZORZĘDNY EUROPEJSKI WYRÓB WĘDLIN

3635 W. DIVERSEY AVE., Narożnik Monticello Ave. W AVONDALE

Telefon Spaulding 7665



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Kostumerom i Przyjaciołom oraz Zwycięskiego Pokoju Narodom Zjednoczonym w 1947 Roku

— zasyła —

JERRY RUDA, Meat Market

pnr. 2735 WEST CERMAK ROAD

Telefon ROCKWELL 5800

Doskonałe Wszelkie Rodzaju Mięsa. Zawsze Świeże, Wielki Wybór. Ceny Przystępne. Obsługa Grzeczna i Sumienna.



Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów oraz Dla Naszych Licznych Odbiorców

— zasyła —

A & R GROCERS SUNDRIES

R. ZIENTEK, Dystrybutor A-1 Rich Gałunku Produktów Żywnościowych

1906 ELSTON AVENUE

TELEFON ARMITAGE 7866 i BRUNSWICK 2406

Najserdeczniejsze Życzenia WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół i Kostumerów

— zasyła —

MICHAŁ PRZYBYŁA

Właściciel Pierwszorzędnego SKŁADU MIĘSA

2075 N. WESTERN AVE.

Telefon Humboldt 6258



SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU i Wiele Szczęścia i Powodzenia dla Kostumerów i Przyjaciół

— zasyła —

WŁADYSŁAW KOTECKI

Właściciel Pierwszorzędnego SKŁADU MIĘSA

Towarów Spożywczych i Owoców

pnr. 5755 HIGGINS AVE.

Tel. PALASADE 6474

Obrona Roosevelta

Republikanie w Stanach Zjednoczonych z sen. Taftem na czele wysuwają zarzut, że odpowiedzialność za ekspansję sowiecką w Europie ponosi Roosevelt przez ustępstwa, jakie poczynił Stalinowi. Z tym twierdzeniem polemizuje Lippman, a ponieważ cała sprawa wiąże się ściśle z losem Polski i jej granic wschodnich, przystawiamy artykuł Lippmana w obszernym wyciągu.

Układ teherański, który wyznaczył strefy wpływów — powiada Lippman — podyktowała ówczesna sytuacja wojenna. 29 stycznia 1944 r. długość frontu rosyjskiego wynosiła ponad 1.900 mil. Rosjanie mieli tu 430 dywizji, Niemcy ponad 200. Walczyliśmy wtedy we Włoszech, inwazja na Francję nastąpić miała za 4 miesiące. W marcu mieliśmy przygotowanych do lądowania 10 brytyjskich dywizji piechoty i 13 amerykańskich. W miesiąc później stwierdził wywiad, że Niemcy mają w Europie 336 dywizji (51 na zachodzie, 23 we Włoszech, około 235 na wschodzie). Gdy się mówi, że Roosevelt "zaspokoił" Stalina kosztem wschodniej Europy, pomyślnie uczucie, ile żyć anglo-amerykańskich trzeba było zapłacić, gdyby armia czerwona nie prowadziła swej ofensywy, która zmieniła około dwie trzecie wojennych Niemiec. Sen. Taft nie był odpowiedzialny za wygranie wojny najmniejszym kosztem

ludzkim, Roosevelt był. Jego pierwszym celem było uzyskanie pewności, że armia czerwona będzie atakować jak najszybciej i jak najgłębiej w momencie, gdy Eisenhower podejmie lądowanie.

Bullitt, dzieląc poglądy Tafta, powiada w swej książce: należało nie dać Rosjanom pomocy z Lend-Lease przed uzyskaniem pisemnej gwarancji Stalina, że uzna granice z r. 1939. O ileby Stalin dotrzymał gwarancji, żyłaby na tym cały świat. Gdyby ją nawet później złamał, musiałby jej dotrzymać przynajmniej tak długo, jak długo potrzebowałby pomocy amerykańskiej. W rzeczywistości, czy było inaczej? Po Pearl Harbor Roosevelt otrzymał od Rosji taką pisemną gwarancję w postaci podpisania karty Zjednoczonych Narodów i Karty Atlantycznej. Stalin na ogół dotrzymywał tych zobowiązań do r. 1943, t. j. do Teheranu, do chwili, gdy Rosjanie już nie walczyli o swe życie, a przed nami stanęła inwazja na Europę. Bullitt nie zastanawia się nad tym, czy w sytuacji wojennej z okresu 1943-44, gdy Rosja uratowała się sama, a myśmy mieli przed sobą najcięższe zadanie, czy wówczas Roosevelt i Churchill mogli naciskać na Stalina, by trzymał się obu Kart, bo inaczej nie dostanie pomocy Lend-Lease. Czy mogli sobie wówczas pozwolić na rozgrywkę z



DOKTOROWA RUTH B. DROWN, pochodząca z Kalifornii, została ostatnio odznaczona przez Nowojorski Muzeum Wiedzy i Przemysłu, za wynalezienie aparatu kontrolującego krwotoki jak i też maszyny X-Ray, zapomocą której krew jest badana i jej jakość ustalana.

Rosja o granice z r. 1939? — Wszak całe nasze powodzenie zależało od tego, by armia czerwona posuwała się do Europy. Taftowi i Bullittowi nie przychodzi na myśl, że wówczas Stalin mógłby poprosić zatrzymać swe armie na granicy z r. 1939. A to właśnie było koszmarem dla wszystkich, którzy wówczas podejrzewali Rosję: że Stalin zatrzyma się, ograniczy się do wojny radiowej, by uzyskać korzyści w wojnie z Japonią, pozostawiając USA i Wielką Brytanię wykrwawieniu się w walce z głównymi siłami niemieckimi. Sen. Vandenberg mógłby dziś powiedzieć, czy nie podzielał tych obaw i czy właśnie tuż przed Jaltą nie miał już napisanej mowy, oskarżającej Stalina. Ci, którzy dziś oskarżają Roosevelta, wówczas, między Teheranem i Jaltą, ostrzegali nas, że Stalin ma zawrzeć tajny układ z armią niemiecką, iż nie posunie się w głąb Europy, że pozwoli zachodnim mocarstwom wyniszczyć się przeciw Niemcom, by przy powszechnym wyczerpaniu, z odwiecznym wyczerpaniu, oświeconymi własnymi armiami móc wszędzie narzucić swą wolę. Wielka Brytania i Stany Zjednoczone — o czym Taft i Bullitt zapominają — nigdy nie miały dość wojsk do pokonania Niemiec, Roosevelt doceniał znaczenie armii czerwonej. "Ustępstwo" dla Stalina było w rzeczywistości podjęciem wysiłku, by armia czerwona odegrała swą nieodzowną rolę.

Tak broni Lippman Roosevelt. Niewątpliwie Bullitt mu na to odpowie!

Uran

W górach kruszcowych odkryto wielkie złoża uranu. Eksploatuje się je spieszenie pod kierunkiem dwóch rosyjskich generałów, wywołując kruszec w niewiadomym kierunku. W tym samym rejonie wydobywano od 60 lat ręb, bizmut, ołów, antymon i srebro, jednak w r. 1928 zawieszono eksploatację z powodu nieopłacalności.

Napad

W Czechosłowacji grupa żołnierzy i osób cywilnych zaatakowała w Marienbadzie, lokal partii komunistycznej, usuwając stamtąd czerwony sztandar i portret Stalina. Demonstracji tłumacza się oburzeniem z powodu umieszczenia na lokalu wyłącznie sowieckich emblematów. Staną oni przed sądem. — Prez. Benes zapowiedział, że Czechosłowacja nie udzieli żadnych praw mniejszościowym członkom obcych narodów, osiadłym w Czechosłowacji. Mniejszości te bowiem "zgrzeszyły przeciw państwu". — Według "Timesa" skutkiem wysiedlenia Niemców z Czechosłowacji i braku sił robotniczych odbywają się tam drastyczne przesunięcia ludności czeskiej do zagrożonego przemysłu i rolnictwa.

Polacy w Szwajcarii

Liczba uchodźców polskich wynosi jeszcze dziś w Szwajcarii około 3.500 ludzi, z czego około 800 to byli internowani wojskowi. Tylko bardzo mała ilość uchodźców nawet w najkorzystniejszych warunkach nie zamierza opuścić Szwajcarii. Wszyscy natomiast śledząc uważnie przebiegi obrad UNO i konferencji paryskiej, czekają na zapowiedziane w Polsce wybory, a jeszcze bardziej na ich wyniki.

Pewnego rodzaju rozpolitykowanie, które można zaobserwować w lecie roku 1945, zniknęło zupełnie. Miejsce jego zajął mniej lub więcej zdrowy rozsądek, polegający na tym, że nawet zwolennicy tymczasowego rządu, widząc jego "demokratyczne wyczyny", zaczynają stygnąć w jego uwielbieniu. Można śmiało powiedzieć, że wszyscy życzą zwycięstwa PSL-owi. Jedni, którzy już od początku opowiedzieli się za polityką Mikołajczyka, czynią to głośno i otwarcie, inni natomiast — wstydliwie i szeptem.

Jeżeli chodzi o organizacyjne warunki bytowania Polaków w Szwajcarii, to rzecz zmieniła się o tyle, że uległa pewnemu ustandaryzowaniu. Niema już uchodźców cywilnych i internowanych wojskowych, nie mówiąc już o podziale na dywizje między wojskowymi. Istnieje natomiast wobec władz szwajcarskich jeden termin: "uchodźcy".

Istnieją nadal obozy studenckie w Winterthurze, Fryburgu i St. Gallen, tak samo jak większe skupiska studentów polskich w Bazylei, Genewie, Lozannie i Neuchatel. Są to przeważnie byli internowani wojskowi, którzy kończą studia, lub też są zajęci naukowemu nad pracami doktorskimi, habilitacyjnymi lub specjalnymi badaniami.

Władze szwajcarskie, którym podlegają uchodźcy, potworzyły specjalne obozy przeszkoleniowe, w których pewien odsetek, przede wszystkim uchodźców cywilnych, ma możliwość nauczania się praktycznego zawodu. Istniejące początkowo obozy pracy dla mężczyzn zostały zlikwidowane w związku z obecną t. zw. dobrą koniunkturą gospodarczą. Duża część Polaków jest czynna w przemyśle szwajcarskim, zajmując stanowiska zależnie od kwalifikacji, w hotelarstwie, w restauracjach, nie mówiąc już o pracach na roli, które w warunkach szwajcarskich i h

wykazują stały głód sił robotniczych. Wszyscy pracujący o ile możności starają się pomóc swym rodzinom w kraju przysyłając do Polski paczki z żywnością, ubraniami, zegarkami itp.

W obozach przebywa jeszcze kilkaset kobiet z dziećmi, jak również osoby starsze. — Bardzo trudnym problemem są osoby wiekowe i chore, które nie otrzymują zapomóg są skazane na bardzo ciężkie warunki.

Biorąc rzecz ogólnie, należy przyjąć, że w tej formie pobyt Polaków w Szwajcarii nie potrwa długo. Pewien odsetek dąży do jak najszybszej emigracji zamorskiej. Ponieważ wśród pragnących emigrować są bardzo pożyteczne jednostki, w najrozmaitszych dziedzinach, istnieje możliwość, że kolonia polskie

na drugiej półkuli zainteresują się rodakami, czyniąc starania w celu ułatwienia im osiedlenia się za oceanem.

Część nosi się z zamiarem wyjazdu do Francji. Niewielka ilość pozostanie prawdopodobnie w Szwajcarii — tym bardziej, że władze szwajcarskie wyraziły w ostatnim czasie gotowość udzielenia pożyczek i pożyczek, w najrozmaitszych dziedzinach, istnieje możliwość, że kolonia polskie

Niech ta Pamiątka Bożego Narodzenia Przynieś Ludzkości Upragniony Sprawiedliwy Trwały Pokój i Polskę Wolną w Jej Słusznych Granicach za Jej Poświęcenie i Nieustanną Walkę.

STAROPOLSKIE NAJŚRDECNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

— Dla Przyjaciół i Kostumerów zasyła —

Czesław i Czesława SIWCZYŃSCY

którzy prowadzą piękną I OBSZERNĄ GOSPODĘ

835 MILWAUKEE AVENUE

Telefon Monroe 6956

Dla Naszych Przyjaciół, Kostumerów i Znajomych, mamy zawsze najlepszego gatunku wszelkiego Rodzaju Napoje.

Najśrdeczniejsze Życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów oraz Wiele Szczęścia i Powodzenia dla Powracających Weteranów — zasyła

KAZIMIERZ SIEMINSKI, Właśc.

CLUB BANNER TAWERNY

pnr. 1617 N. DAMEN AVENUE Tel. Humboldt 9035

Z GŁĘBI SERCA PRZESYŁAMY NAJŚRDECNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów

KLEMY'S TAVERN

JAN KLEMENSIEWICZ, właściciel

2024 SO. ASHLAND AVE.

TEL. MONROE 8223

Doskonałe Likieri, Wódki, Wina i Piwa Wszelkiego Rodzaju Wstąpić do nas na zakończenie Staro a rozpoczęcie Nowego Roku, a napewno wyjdziecie zadowoleni i zabawicie się doskonale.

Przygotowaliśmy dla Was Wiele Niespodzianek!

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów

zasyła

A. B. C. CASINO

2124 SO. ASHLAND AVENUE

Telefon: Canal 9535

Specjalny Program Na Zakończenie Staro, a Rozpoczęcie Nowego Roku, na które zapraszamy naszych przyjaciół, kostumerów i znajomych. Przygotowaliśmy Specjalny Program, Muzyka, Przekąski i Wiele Innych Prezentów za Darmo!

Prócz tego wiele innych niespodzianek, doskonałe napoje i towarzystwo.

Wesołych Świat Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku Przyjaciółom i Kostumerom Zasyłają

FRANCISZEK I FLORENTYNA KRÓL

Właściciele Pięknej Tawerny

2101 WEST 18th PLACE Telefon Seeley 4709

Ktokolwiek Do Nas Wstąpi, Mamą Dla Niego Pierwszorządnej Jakości Napoje i Różnego Rodzaju Trunki

Specjalnie Przygotowaliśmy Dla Nas Sylwestra

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciółom i Kostumerom — zasyła

ROMAN GROCHOWINA

KTORY PROWADZI SWĄ ROMAN'S TAVERN

pnr. 1024 NORTH NOBLE ULICA

Telefon EVERGLADE 9481

Doskonałe Wódki, Wina i Piwa, oraz przyjemne i mile Towarzystwo

Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA
— składają —
CALEJ POLONII i PRZYJACIOŁOM
SZCZEPAN i ANNA TYBON
Właśc.
ALLIANCE RESTAURANT
1348 W. DIVISION UL.

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
życzy
CALEJ POLONII
F. & T. SANDWICH SHOP
F. KULA, Właściciel
1182 Milwaukee Avenue
Telefon Everglade 9777

Serdeczne Życzenia
z okazji świąt
Bożego Narodzenia i Nowego Roku
składa
S. J. MICHALSKI
Zarządca
"OAZA"
2 SALE
1250 Milwaukee Avenue
Telefon EVERglade 9470
Wesela i Bankiety Naszą Specjalnością

Serdeczne Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
składa
PEOPLE'S RESTAURANT
1628 W. 47th STREET
DOBRE POTRAWY
ANNA GIANAKAS, BERNICE SARNA, Właściciele
Otwarte w niedzielę od 10 rano do 7 wieczorem
VIRGINIA 9470

Najśrdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku Przyjaciółom i Kostumerom — składa —

MARIA PRZYBYTEK
PIĘKNA TAWERNA
i Polskie Poczęstunki Wyborowych Trunków
2158 WEST 18-1a ULICA Tel. Canal 1551
Zapraszamy do nas na zabawę Sylwestrową. Przygotowaliśmy wiele niespodzianek dla Was

Najśrdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku Dla Przyjaciół Znajomych i Kostumerów oraz Szczęścia i Powodzenia z Nowym Rokiem 1947

JAN i MARIA SIENKIEWICZ
Właściciele Pięknej Tawerny
1206 N. ROCKWELL ULICA Telefon Armitage 9174
Dla Swych Kostumerów i Przyjaciół Mają Doskonałe Napoje i Trunki

NAJŚRDECNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU PRZYJACIOŁOM I KOSTUMEROM

— zasyła —

ZEMAN'S GARDEN INN

Piękna Sala do Wynajęcia

Na Różne Okazje jak Wesela i Zabawy

2500 S. SAWYER AVE. Tel. Crawford 8898

NAJŚRDECNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów zasyła

JAKÓB DUBIEL

WŁAŚCICIEL PIĘKNEJ I OBSZERNEJ GOSPODY

957 NO. LEAVITT ULICA

Doskonałe Trunki i Napoje Wszelkiego Rodzaju.

Telefon ARMITAGE 8405

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt

BOŻEGO NARODZENIA

I SZCZĘŚLIWEGO

NOWEGO ROKU

Przyjaciółom i Kostumerom

— zasyła —

SOLAR MUSIC

And

FURNITURE

HOUSE

3215 W. 26-th STREET

Telefon Lawndale 0604

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

życzy

Calej Polonii i Przyjaciółom

WALTER SOBOTA

(Polska Tawerna)

847 N. MARSHFIELD

Tel. Haymarket 0480

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT

I SZCZĘŚLIWEGO

NOWEGO ROKU

Wszystkim Przyjaciółom i Znajomym życzą

ELMER i JÓZEFINA

HOEGREFE

właściciele

RED WING

COCKTAIL LOUNGE

3128 Milwaukee Ave.

SERDECZNE ŻYCZENIA

Z OKAZJI ŚWIAT

BOŻEGO NARODZENIA

zasyła

CALEJ POLONII

M. GARBARZ

TAWERNA

10456 SOUTH CORLISS

Tel. COMMdore 9878

CALEJ POLONII
ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
ZASYŁA POLSKA FIRMA

CHICAGO
DYEERS & CLEANERS

3251-53 W. FULLERTON AVENUE
Tel. Spaulding 8200

NAJŚRDECNIEJSZE ŻYCZENIA ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół i Kostumerów

— zasyła —

White House Inn (Biały Dom)

Pnr. 9300 IRVING PARK ROAD

W każdą sobotę doskonała muzyka. Wyborowe trunki i smaczne przekąski i kolacja. W niedzielę mamy dla naszych gości doskonałe obiady z różnych mięs i drobiu.

Zapraszamy całą Polonię na zakończenie starego a rozpoczęcie nowego roku. Doskonały program i pierwszorzędną kolację z muzyką i tańcami.

PO REZERWACJE DZWONIC

TELEFON FRANKLIN PARK 185-303

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU 1947

— życzy —

Wszystkim Przyjaciółom i Znajomym

JAN KOWALSKI
Właściciel

RITE LIQUORS
1649 WEST DIVISION ST.
Telefon Humboldt 6257

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU

Abyśmy Wreszcie Doczekali się Uwolnienia Polski z Pod Obcych Rządów. — Wszystkim Odbiorcom, Członkom i Członkiniom Ligi Morskiej oraz Przyjaciółom

— życzy —

S. JURYS LIQUORS

1551 W. Division Ulica

TEL. BRUNSWICK 9134

MAMY SPECJALNOŚCI NA ŚWIĘTA I NOWY ROK

— ZAOPATRZCIE SIĘ DOBRZE ZAWCZASU —

STANISŁAW i ROZALIA JURYS

Właściciele.

Najśrdeczniejsze Staropolskie Życzenia Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA i Szczęśliwego Nowego Roku Kostumerom i Przyjaciółom oraz Wiele Szczęścia i Dobrego Powodzenia z Nowym Rokiem

MICHAŁ i HELENA PANEK

WŁAŚCICIELE TAWERNY pnr.

3712 WEST BELMONT AVE. Telefon Keystone 2691

Przyjdźcie do nas na zakończenie starego a rozpoczęcie Nowego Roku. Zabawicie się doskonale.

Najśrdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku Przyjaciółom i Kostumerom oraz Pokoju Narodom Zjednoczonym — Zasyłamy

HOMAN PARADISE HALL

GEORGE PISARIK, właściciel

2459 S. HOMAN AVE. Tel. CRAWford 2922

Ideal — Scarlett

Na ten temat "Trybuna Robotnika" zamieszcza obszerny artykuł, omawiający demoralizację, korupcję i zło, dziejstwa jakie szerzą się obecnie w Polsce. Artykuł ten jest nawiązaniem do artykułu H. Obiezierkiej p.t. "Psychologia Scarlett" zamieszczonego w "Tygodniku Warszawskim".

Scarlett — to bohaterka powieści amerykańskiej "Przełom z wiatrem", odznaczająca się absolutnym zaniżeniem poziomu moralnego, kierująca się jedynie i wyłącznie egoizmem.

Autorka artykułu widzi w społeczeństwie naszym w tej chwili wiele cech tej właśnie Scarlett. Widzi wszędzie "ludzi, których jedynym celem zdaje się być zdobycie najwy-

szych dochodów bez pracy, jedyną ambicją — rozbijanie się urzędową linuzyną w prywatnych interesach; jedynym marzeniem — nieograniczony dostęp do dobrze zaopatrzonego bufetu barowego.

"Trybuna Robotnicza" od siebie dodaje:

"Kto zaprzeczy, że wszystko to o czym mówi p. Obiezierka rzeczywiście występuje w dosyć szerokich warstwach naszego społeczeństwa? Że demoralizacja powojenna wzięła się głęboko w dusze ludzkie w Polsce? Że brudna plama złodziejstwa, korrupcji, łapownictwa, wszelkich grzechów głównych w zbyt wielu miejscach zalewa nawet te środowiska, które powinny być od niej czyste?"

"Przeżycie temu wszystkiemu byłoby zamykanie oczu na rzeczywistość."

A dalej tak:
"Fakt, że spekulanci, złodzieje, łapownicy — żyją o wiele lepiej, niż ludzie pracy, fakt, że obnoszą oni ten swój luksus, demonstrują go wobec wszystkich bezczelnie i najczęściej dotąd bezkarnie — ten fakt przyczynia się nie tylko do wzrostu niezadowolenia, ale i demoralizacji. Mam fakty kradzieży w fabrykach, kradzieży, które gdzieś niegdyś stały się powszechne. To znaczy: powojenna demoralizacja dociera i do klasy robotniczej."

"Istnieje jeden odcinek szczególnie niebezpieczny. O bóz demokratyczny wysunął tysiące ludzi z klasy robotniczej, z mas ludowych na czołowe stanowiska w życiu państwowym i gospodarczym. Ołbrzymia większość tych ludzi pracuje uczciwie, spełnia swe obowiązki, dba o dobro powierzonych im placówek, zadawała się swymi legalnymi zarobkami. Ale zdarzają się wypadki, zdarzają się jednostki, kiedy niestety jest inaczej."

"Zdarzają się wypadki, kiedy niestety, jest inaczej."

"Zdarzają się wypadki, kiedy ludzie wysunęci przez zaufanie mas ludowych zawoła do zaufania, stwarzają sobie nielegalne źródła dochodu kosztem powierzonych sobie instytucji. Zdarzają się wypadki, że ich towarzysze pracy, że organizacje partyjne czy zawodowe na ich terenie patrzą na to bezczynnie, gorzej — stają się współnikami przestępstw."

Znamienny ten artykuł kończy się następującym apelem: "Trzeba podjąć walkę ze złem, z demoralizacją, z rozkładem moralnym, szerzonym przez gnijące ośrodki 'gasnącego świata'. Trzeba walczyć o to, aby w społeczeństwie, w narodzie, w klasie robotniczej spekulanci, złodzieje groźba publicznego, łapownictwa, otoczony był powszechną pogardą i nienawiścią, aby społeczeństwo pomagało władzom w ich de-



Niepokonany Zabur — Sylny tygrys cyrkowy znany jako "Zabur the Killer" i jego trener Dick Clemens, przygotowują się do swego występu w Międzynarodowym Cyrku, który się rozpoczyna dnia 25go grudnia a potrwa aż do dnia 5go stycznia, w Chicago Coliseum. Tygrys "Zabur" zapoczątkował walkę z innymi tygrysami, w rezultacie której dwa tygrysy zostały zabite na arenie w Peoria, Ill.

Wybór Senatu Francuskiego Nie Przynosi Zmian w Siłach Politycz.

Paryż. (ONA) — Wybór 214 członków Rady Republiki (senat) nie przyniósł na razie żadnych zmian w układzie sił politycznych Francji. Uważa się za mało prawdopodobne, aby wybór pozostałych członków tego ciała, mającego wybrać Prezydenta, spowodował jakikolwiek przewrót.

Propozycja oddanych głosów potwierdza przesłanie wielu obserwatorów, że Ruch Ludowy — Republikański (M. R. P.) jest uważany przez zwolenników skrajnej prawicy za "swoją" partię. Chociaż fakt ten wyjaśnia sytuację,

maskowaniu i unieszkodliwianiu.

"Trzeba walczyć o to, aby z szeregu ruchu robotniczego rozpalonym żelazem wypalić jad rozkładu i demoralizacji, przenikający donadziej z obcych źródeł świadomości do i wnoszony przez wroga elementny. I dlatego trzeba prowadzić nieubłagana walkę z nieprawością, której aż za dużo mamy dziś w kraju".

Mocno i odważnie to powiedziano. Ale co powiedzą na takie dictum "oswobodzicieli"? Czy godzi się w taki sposób piętnować to co jest ich celem? A pozatym: Czy jest to prawomysłnie mówić: "z obcych źródeł, świadomości wnoszony przez wroga elementy."

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Odbiorcom, Przyjaciółom i Polonii Całej
— zasyła —
SEEBER HARDWARE & PAINT CO.
A. R. SEEBER, Właściciel
FARB, POKOSTY, NARZĘDZIA DLA MECHANIKÓW I OGRODOWE, PRZYBORY ELEKTRYCZNE
2882 MILWAUKEE AVENUE Telefon Albany 4220

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
zasyła Odbiorcom i Przyjaciółom, oraz Powrotu Naszych Wszystkich Chłopców
ANIELA DZIK
wraz z dziećmi
WINCHESTER-AUGUSTA HARDWARE CO., Inc.
Róg Augusta i Winchester Avenue
Jest to Skład Żelaznych Przyborów Domowych, oraz Farb Wszelkiego Rodzaju
Telefon ARmitage 9305

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT ORAZ SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
zasyła
Kostumerom i Przyjaciółom oraz Odbiorcom
MADAY PAINT & HARDWARE
Przybory Malarskie—Urządzenia Domowe
Wyraibamy Klucze
2000 N. HOYNE AVENUE Tel. Armitage 6929

WESOŁYCH ŚWIAT I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Odbiorcom i Przyjaciółom oraz Polonii—zasyła
A. KOSIBA
Właściciel
Logan Hardware & Paint Co.
2408-10 Fullerton Ave.
Telefon Armitage 0661
Mamy Duży Zapas na Składzie Elektrycznych Przyborów, Plumbing, Rzeczy Domowych, Pieców, Lodówek Elektrycznych, Tapet, Linoleum, Wyrobów Szkłanych, Farb i Zabawek
Jesteśmy Przedstawicielami STOKEROW IRON FIREMAN Robimy Klucze
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA zasyła
CAŁEJ POLONII I PRZYJACIOŁOM
BRACIA GREGOROWICZ
Właściciele
PEOPLES HARDWARE
1901 West 47-ma Ulica
Tel. Lafayette 4139

Wydajność Poszczególnych Obwodów Węglowych i Górników

Katowice (ONA).—Według statystyki ogłoszonej w Świecie Górnik, w ciągu sierpnia 1946 wydobyto w kopalniach Polskich 4 miliony 198 tysięcy ton węgla. Ilość węgla wydobytego w poszczególnych obwodach przedstawia się jak następuje:

Zjednoczenie	Ton
Zabrze	418,186
Bytomskie	379,655
Katowickie	452,254
Chorzowskie	541,001
Gliwickie	425,423
Dąbrowskie	465,190
Mikolowskie	172,745
Rudzie	433,441
Dolnośląskie	256,627
Rybnickie	441,583
Krakowskie	210,497



SERDECZNE ŻYCZENIA
Wszystkim Przyjaciółom
składa
Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

Polska
Kwiaciarnia
R. CEDZIDŁO
1355 West 51-sza Ulica
Telefon Yards 7159



WESOŁYCH ŚWIAT
WSZYSTKIM KLIENTOM
oraz
PRZYJACIOŁOM
zasyła
W. MAJEWSKI
Kwiaciarnia
317 Ridge Road
EVANSTON

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom
J. BANASIK
WESTERN FLORAL SHOP
2317 W. CHICAGO AVE. Tel. Brunswick 7728

Węgiel polski idzie przeważnie do Rosji. — Dz. Zw.). Popieracie tych, którzy ogłaszają się w Dzienniku Związkowym.

Serdeczne Życzenia
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
— i —
Szczęśliwego Nowego Roku
SKŁADA CAŁEJ POLONII W CHICAGO I OKOLICY

STOWARZYSZENIE POLSKO-AMERYKAŃSKICH POGRZEBOWYCH

ADMINISTRACJA:
ANTON POCIASK.....Pres.
JOSEPH NOWORUL.....Vice-Pres.
WALTER SMOLUCH.....Secy.
JOHN BAJEK.....Treas.
JOHN ZIELINSKI.....Sergeant-at-Arms
CZŁONKOWIE:
JOSEPH ALTMAN
WALTER ANDZIEWICZ
JOHN BAGINSKI
JOHN BAJEK
FRANK BRANDT
ADAM CEPA
WALTER DZIAŁO
LOUIS EWALD
STANLEY FORTUNA
A. L. GAZDA
EDWARD GREENE
CHESTER KNAKIEWICZ
ANTON KRASNIEWSKI
STANLEY KULASIK
MACK LASKOWSKI
N. A. LUBEJKO
RALPH MAKARSKI
BEN MALEC
JOSEPH NOWORUL
HENRY OBARTUCH
FRANK PATKA
ANTON POCIASK
WALTER POMIERSKI
FRANK RINGA
H. R. SADOWSKI
ALOIS SALAMOWICZ
JOSEPH SCHIELKA
STEVE SENDZIAK
GEORGE SOBIESK
RAYMOND THEIS
HENRY WYSOCKI
JOHN ZIELINSKI

Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
Wszystkim
Przyjaciółom
i Towarzystwom
— życzą —
Piotr Kowacek i Syn
POGRZEBOWI
3630 GEORGE ULICA
TELEFON SPAULDING 6630-31

Serdeczne Życzenia
Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
oraz
Pomyslnego 1947 roku
Całej Polonii
składają

DYREKCJE CMENTARZY
ŚWIĘTEGO WOJCIECHA — w Niles, Illinois
ŚWIĘTEGO KRZYŻA — w Calumet City, Illinois
ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO w Justice, Illinois

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
i Pomyslnego Nowego Roku

Zasylamy naszym

Depozytorom, Klientom, Przyjaciółom
i całej Polonii

MIDWEST
Savings & Loan Association

3030 WEST CERMAK ROAD
NAPRZECIWKO KOŚCIOŁA ŚW. KAZIMIERZA

Telefony: LAWdale 1097 i 1098

Ofis otwarty na usługi publiczności codziennie od 9-ej z rana do godziny 5-ej, w środę i sobotę od 9-ej do 1-jej, a we wtorek i czwartki od 9-ej rano do 9-jej wieczorem.

DYREKCJA:

FRANCISZEK RUSZKOWSKI.....Prezes
HENRYK F. LESNY.....Wiceprezes
STANISŁAW A. WACHOWSKI.....Skfr. i Kasjer
STANISŁAW FITZ, JAN A. KORNAK
KAWERY A. CZONSTKA, WALENTY KUFWLEWSKI
EUG. L. WACHOWSKI, JÓZEF ANDRZEJ ŁASECKI
LEON A. WACHOWSKI.....Doradca Prawny

Przemycana Prawda o Polsce

Prasa w Polsce, o ile nie jest wydawana przez administrację warszawską, jest tak skrepowana cenzurą, że zaledwie czasami może przemycić jakieś zdanie, dające wyraz prawdziwemu stanowi rzeczy. Poniżej podajemy kilka takich zdań, oświetlających rzeczywistość krajową.

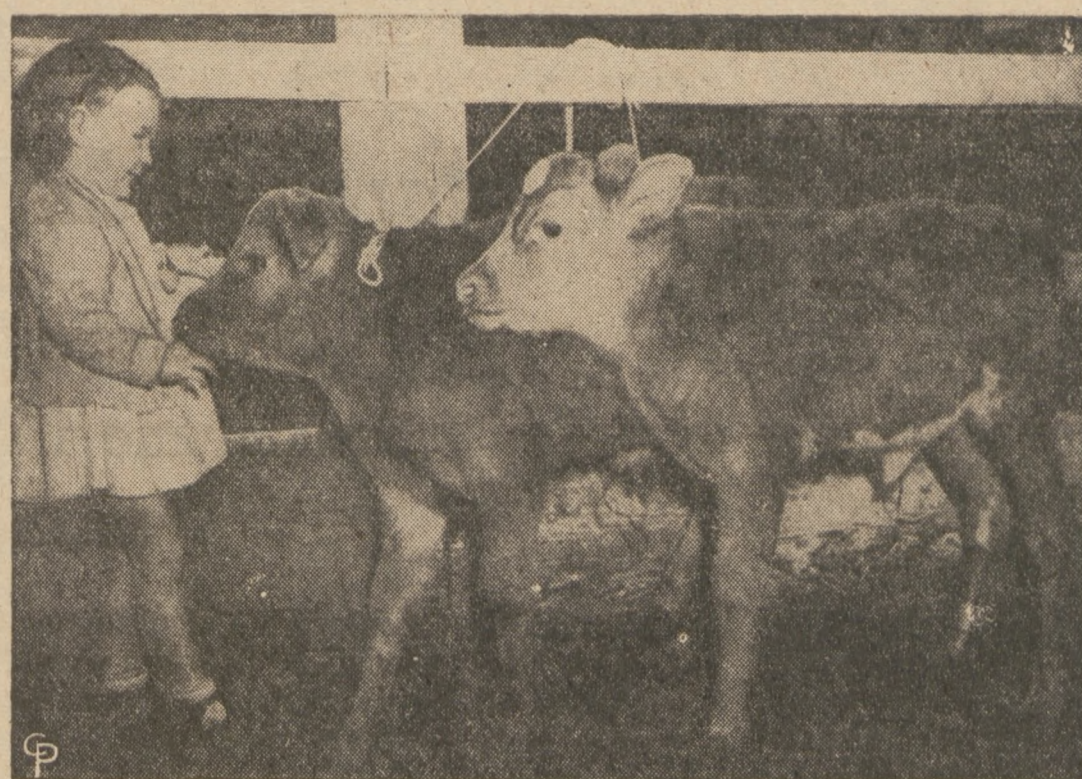
W katolickim "Tygodniku Warszawskim" p. Jerzy Braun pisze o zlikwidowaniu prawdziwego Stronnictwa Pracy i jego fałszywych namiastkach, kończąc następującą uwagą: "Zdawało by się, że stworzenie w Polsce poważnego ruchu chrześcijańsko-społecznego nie powinno być trudne. Przecież mamy ustrój demokratyczny, a w państwach demokratycznych, jak Francja Belgia i t. d. ruchy takie istnieją, a nawet tworzą wspólnie z lewicą rządy koalicyjne."

Nawet w Niemczech, i to również pod okupacją sowiecką, chyba nie najłagodniejszą, działa legalnie stronnictwo chrześcijańsko-demokratyczne. U nas jest niestety inaczej, choć to nie my, ale właśnie Niemcy przegrali wojnę."

Na sprawę reprezentacji katolików w Polsce najwyraźniej światło rzuca komunikat z obrad episkopatu Polski w Częstochowie. Biskupi jednomyślnie uchwalili w tej sprawie co następuje: "Niestety w obecnej sytuacji katolicy polscy nie mają możliwości swobodnej pracy nad społeczną przebudową Kraju w duchu chrześcijańskim. Dla uzdrowienia stosunków politycznych jest rzeczą konieczną i pilną zapewnić katolikom nieskrepowany, konstytucyjny udział w życiu publicznym. Dla tych celów katolicy mają prawo do reprezentacji parlamentarnej, która by programem politycznym i społecznym, oraz składem osobistym wyrażała ich przekonania i wolę."

Ostrożnie i głucho, ale wyraźnie, ten sam "Tygodnik Warszawski" porusza sprawę żołnierzy polskich sił zbrojnych na Zachodzie:

"Jest to wielka tragedia dla Polski, że jej żołnierze, cpoimienieni zwycięstwami i sławą idą na tułaczkę i swym trudem i potem będą wzbogacać inne państwa. Nie chcą wracać nie tylko inteligenci,



DZIEWIĘTNASTO-MIESIĘCZNA LONNIE JEAN VENABLE odwiedziła ostatnio w Chicago Wystawę Bydła, i niepominięła przy tej okazji odwiedzić powyżej uwidocznione dwa cielaczki.

ale również chłopcy i robotnicy."

O istotnym położeniu szkolnictwa dowiedzieć się można z następującej notatki w tygodniku "Dziś i Jutro":

"Wiadomości Statystyczne" (organ GUS) przynoszą za każdym razem kilka nowych rewelacji. Ostatni numer poświęcony jest całkowicie sprawom szkoły powszechnej w Polsce. I tak widzimy (w nawiasie podawane będą dane analogiczne cyfry z ostatniego roku szkolnego przed wojną): szkół powszechnych mamy ogółem w Polsce 18.423 (28.881), z tego na wsi 16.325 (25.679), uczniów ogółem 3.004.007 (3.208.400). Publicznych szkół prywatnych 51 prywatnych 12.188 (66.700). (1511), uczniów w szkołach w Warszawie szkół 100 (380), uczniów 45.681 (140.800). Z tegoż pisma można się dowiedzieć co stanowi najbardziej palące zagadnienie nie-sprawiedliwości społecznej w Polsce.

"Istnieje jęczący niemal całe społeczeństwo problem faktycznego podziału równych w zasadzie w prawach obywateli na dwie kategorie — lepszych i gorszych, uprzywilejowanych i upośledzonych, pierwszej i drugiej kategorii.

Obywatele pierwszej kategorii jeżdżą pociągami za miejscówkami w wygodnych, oszklonych wagonach. Dla obywateli drugiej kategorii — są miejsca w stoczonych i brudnych wagonach. Na przykład w pociągu pośpiesznym Warszawa—Katowice — jest jeden wagon dla obywateli "drugiej kategorii." Dla obywateli pierwszej kategorii są kartki i przydziały, dla reszty — wiele formalności... i nie prawie."

Nedza

Premier Wirttembergi, dr. Maier, oświadczył w Stuttgarcie: "Niemcy są na granicy wytrzymałości, o krok od stoczenia się w nędzę. Zwycięzone narody, nawet Japonia, zatrzymały swą dotychczasową budowę państwowa, tylko nam odebrano ją zupełnie. W 18 miesięcy po kapitulacji nie ma jeszcze rządu niemieckiego, który mógłby przemawiać w imieniu Niemiec... Nie wiadomo, czy świat może sobie pozwolić na takie ślimacze tempo... Ze skrepowanymi rękami stoimy w obliczu rekonstrukcji Niemiec... Nasi sąsiedzi muszą nam dopomóc w podźwignięciu Europy."

Korespondent Brytyjski Oskarżony o Udział w Zjeździe Podziemnym

Warszawa. (ONA) — Na pierwszej plenarnej sesji nowo powstałego Związku Prasy Zagranicznej w Warszawie — wybrano stały zarząd w następującym składzie: Prezes — Joel Cang z londyńskiego "Times"; wiceprezes — M. Pantiuchin z agencji sowieckiej "Tass"; skarbnik — p. Allen z Associated Press; sekretarz — p. Marshal z Associated Foreign Press. Joel Cang był przed wojną korespondentem "Manchester Guardian" w Warszawie.

Szef operacyjny Urzędu Bezpieczeństwa — pułkownik Romkowski oświadczył tu na konferencji prasowej, że Derek Selby, korespondent brytyjskich gazet Kemsley'a, utrzymywał kontakt z antyrządowym ruchem podziemnym i nawoływał ten ruch do intensywniej działalności. P. Selby opuścił niedawno Polskę na życzenie ministerstwa

SERDECZNE ŻYCZENIA Z OKAZJI ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA składa Calej Polonii i Przyjaciołom

EMIL R. MOTZNY POGRZEBOWY Niniejszem zawiadamiam Szanowną Publiczność, iż przeprowadziłem zakład pogrzebowy z pnr. 1041-1043 Noble Ulica pod numer

916 MILWAUKEE AVENUE

Telefon: MONroe 4066



Standard Coffin & Casket Co.

MARCIN WOJCZYŃSKI, Prezes i Zarządca 729-35 MILWAUKEE AVE, przy CARPENTER ST. CHICAGO, ILLINOIS

Telefon MONroe 1807-1808

WESOLYCH ŚWIAT I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU — składa — CALEJ POLONII W. WALEWSKI, Zarządca

Walewski Monument Works

6550 Milwaukee Ave. Tel. NEWC. 4902 Blisko Cmentarza św. Wojciecha

SERDECZNE ŻYCZENIA Z OKAZJI ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyłają — Leonard i Anna WOLNIAK POGRZEBOWI

4604 S. Wolcott Avenue Telefon Lafayette 1313

Najserdeczniejsze Życzenia WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU — zasyła — ADAM B. CEPA POGRZEBOWY

2 Zakłady Pogrzebowe 2246 W. NORTH AVE. Telefon Brunswick 6656

838 N. OGDEN AVE. Telefon Monroe 1255

Serdeczne Życzenia WESOLYCH ŚWIAT I DOSIEGO ROKU WSZYSTKIM CZYTELNIKOM PISMA ORAZ CALEJ POLONII — zasyłają — POLINSKI UNDERTAKERS

Synowie s. p. Władysława J. Polńskiego 1462 N. ASHLAND AVENUE Tel. Brunswick 0815

Z OKAZJI ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — przesyłamy — NASZE SZCZERE ŻYCZENIA DUCHOWIENSTWU, ORGANIZACJOM, NASZYM ZNAJOMYM I PRZYJACIOŁOM ORAZ CALEJ POLONII JAN F. CZARNIK Z ŻONĄ ROZALIA FIRMA CZARNIK MEMORIALS Naprzeciw Cmentarza Zmartwychwstania Pańskiego OTWARTE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA Telefon Summit 43 P. O. CHICAGO 38, ILL.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU PRZYJACIOŁOM, ZNAJOMYM, OBYWATELSTWU NA TOWN OF LAKE I CALEJ POLONII — zasyła — JÓZEF URBANEK Nowy Właściciel Pięknej i Nowocześnie Urządzonej KAPLICY POGRZEBOWEJ 1335 WEST 51-SZA ULICA Na Town of Lake Piękne, Artystyczne, Religijne Kalendarze w Oby Językach Na Rok 1947 Możliwe Otrzymać Zgłaszając Się do Naszego Biura Jeżeli z Wyroków Bożych chwila smutku, żalu i żaloby nawiedzi Wasz Dom — po pomocy i usłudze zwróćcie się z całym zaufaniem do naszego Rodaka, Józefa Urbaneke, który jest dla Waszej usługi i gotów w każdej porze dla Was tak wie dnię jak i w nocy. Telefonicznie Yards 3904 albo Yards 6112

spraw zagranicznych, ale gazety Komsley'a mają prawo przysłać innego korespondenta.

Według relacji wspomnianego pułkownika, p. Selby był obecny na tajnym zjeździe ruchu konspiracyjnego na Lubelszczyźnie w dniu 10 sierpnia i tam właśnie miał wyrazić zdziwienie w rozmowie z przywódcami podziemnymi, że wykazują tak ograniczoną aktywność pomimo "posiadania tak wielkich ilości broni i dostępu do tak rozległej pomocy". (Zarzut ten cichnie typowymi zarzutami NKWD — sowieckiej policji politycznej. — Dz. Z.)

Kary

Sądy niemieckie w strefie amerykańskiej otrzymały jurysdykcję nad obywatelami Narodów Zjednoczonych i bezpieczeństwa ze statusem D. P. Wyjątkiem są osoby, należące do sił zbrojnych lub pełniące służbę na rzecz jednego z Narodów Zjednoczonych. Zasadniczo sądy niemieckie rozstrzygać będą sprawy cywilne, a sprawy karne (do wyroków śmierci włącznie) na skutek decyzji amerykańskiego Zarządu Wojskowego w poszczególnych wypadkach.



SERDECZNE ŻYCZENIA — z Okazji — BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU

Składa Calej Polonii i Wszystkim Znajomym

LUDWIK KOLSSAK ZAKŁAD POGRZEBOWY

4255-57 W. Division St. Tel. ALBany 3600

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — JÓZEF L. WIŚNIEWSKI

Pogrzebowy 1237 N. ASHLAND AVE. Tel. Humboldt 0060

Nowo Odmalowana Kaplica Przez Malarza M. Konara Dla Użytku Darmo

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — MICHAŁ KOWALSKI

ZAKŁAD POGRZEBOWY 1737 W. 18-IA ULICA Telefon Canal 0471

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — KAROL ŻULIŃSKI

Pogrzebowy 1457 BLACKHAWK ST. Telefon Brunswick 2585

Wszystkim Przyjaciołom i Calej Polonii zasyłam Najserdeczniejsze Życzenia WESOLYCH ŚWIAT

— składa — AUGUSTYN J. KORTAS

ZAKŁAD POGRZEBOWY 8356 S. Marquette Ave. Tel. So. Chicago 1609

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — JAN E. WOJCIECHOWSKI

LOREL FUNERAL HOME 5325 W. Fullerton Ave. Tel. BERkshire 2876

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — JÓZEF WOJCIECHOWSKI

ZAKŁAD POGRZEBOWY 2129 W. Webster Ave. Telefon Armitage 4630

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — JULIA W. KAMIŃSKA

POGRZEBOWA 1044 W. 32nd STREET Telefon Yards 2211



Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia CALEJ POLONII SŁE

BAJEK FUNERAL HOME

Polski Zakład Pogrzebowy JAN F. BAJEK, Właściciel

2325 So. California Avenue Naroznik 23rd Place Telefon ROCKwell 0166

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — życzy — Calej Polonii i Przyjaciołom

Zakład Pogrzebowy FRANCISZEK K. CIEŚLA I SYN

Nowoczesna Kaplica z Organem Dla Użytku Bezpłatnie 2159 W. Cullerton Street Telefon Canal 1004

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — życzy — DOM POGRZEBOWY KAMKA

2121 West Webster Ave. Telefon Humboldt 4114

SERDECZNE ŻYCZENIA Z OKAZJI ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA zasyła

JULIA W. KAMIŃSKA POGRZEBOWA 1044 W. 32nd STREET Telefon Yards 2211

SERDECZNE ŻYCZENIA — z Okazji — BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU

Składa Calej Polonii i Wszystkim Znajomym

LUDWIK KOLSSAK ZAKŁAD POGRZEBOWY

4255-57 W. Division St. Tel. ALBany 3600

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — JÓZEF L. WIŚNIEWSKI

Pogrzebowy 1237 N. ASHLAND AVE. Tel. Humboldt 0060

Nowo Odmalowana Kaplica Przez Malarza M. Konara Dla Użytku Darmo

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — MICHAŁ KOWALSKI

ZAKŁAD POGRZEBOWY 1737 W. 18-IA ULICA Telefon Canal 0471

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — KAROL ŻULIŃSKI

Pogrzebowy 1457 BLACKHAWK ST. Telefon Brunswick 2585

Wszystkim Przyjaciołom i Calej Polonii zasyłam Najserdeczniejsze Życzenia WESOLYCH ŚWIAT

— składa — AUGUSTYN J. KORTAS

ZAKŁAD POGRZEBOWY 8356 S. Marquette Ave. Tel. So. Chicago 1609

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — JAN E. WOJCIECHOWSKI

LOREL FUNERAL HOME 5325 W. Fullerton Ave. Tel. BERkshire 2876

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — JÓZEF WOJCIECHOWSKI

ZAKŁAD POGRZEBOWY 2129 W. Webster Ave. Telefon Armitage 4630

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — JULIA W. KAMIŃSKA

POGRZEBOWA 1044 W. 32nd STREET Telefon Yards 2211

Serdeczne Życzenia z Okazji Świąt BOŻEGO NARODZENIA składa CALEJ POLONII FRANCISZEK A. BRANDT Właściciel ZAKŁADU POGRZEBOWEGO 1261 N. Noble St.—Chicago, Ill. Telefon Brunswick 2662

SERDECZNE ŻYCZENIA Z Okazji Świąt Bożego Narodzenia — Calej Polonii — zasyłają — Pogrzebowi - Balsamatorzy

Stanisław W. Bafia i Syn 1810 WEST 18-IA ULICA

Telefon Canal 2298

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — życzy — Calej Polonii WRAZ Z RODZINĄ

LISOWSKI POGRZEBOWY 1137 Noble Ulica Tel. ARmitage 3271

STEF. LISOWSKI

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — życzy — Calej Polonii WRAZ Z RODZINĄ

LISOWSKI POGRZEBOWY 1137 Noble Ulica Tel. ARmitage 3271

STEF. LISOWSKI

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU — Odbiorcom, Organizacjom Polskim, Calej Polonii oraz Trwałego Pokoju — zasyła

Standard Elsmere Granite Co. PAUL M. WILLIAMS, Zarządca Generalny 1754 NORTH SPAULDING AVENUE

Sold by all Undertakers STANDARD BURIAL VAULTS — Guaranteed — Water and Vermin Self Sealing Cover Telephone ALBany 0120

Wesolych Świąt BOŻEGO NARODZENIA — życzy — CALEJ POLONII

Bernard S. SKAJA POGRZEBOWY 3656 W. Belmont Avenue Telefon Keystone 0502

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — W. M. POMIERSKI

ZAKŁAD POGRZEBOWY Dwie Kaplice: 4748 S. Pulaski Road 1059 W. 32-ge Ulica Telefon Yards 6424

ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU zasyłają

St. A. Brodziński i Synowie POGRZEBOWI 1317 North Ashland Avenue Telefon Brunswick 2767

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — MAKARSKI

ZAKŁAD POGRZEBOWY 1123 N. NOBLE ULICA Tel. Armitage 1921

SERDECZNE ŻYCZENIA Z OKAZJI ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — B. B. Drabański i Syn

Zakład Pogrzebowy 1410 N. Ashland Avenue Telefon Armitage 2934

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — KAROL ŻULIŃSKI

Pogrzebowy 1457 BLACKHAWK ST. Telefon Brunswick 2585

Wszystkim Przyjaciołom i Calej Polonii zasyłam Najserdeczniejsze Życzenia WESOLYCH ŚWIAT

— składa — AUGUSTYN J. KORTAS

ZAKŁAD POGRZEBOWY 8356 S. Marquette Ave. Tel. So. Chicago 1609

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA — zasyła — JAN E. WOJCIECHOWSKI

LOREL FUNERAL HOME 5325 W. Fullerton Ave. Tel. BERkshire 2876



Staropolskim Zwyczajem

Najlepsze Życzenia Świąteczne i Noworoczne

SKŁADAMY

Wszystkim Członkom i Członkiniom Z. N. P., Młodzieży Związkowej, Wiel. Duchowieństwu, Bratnim Polskim Organizacjom, Kupiectwu Polskiemu, Całej Polonii Amerykańskiej i Naszym Braciom za Oceanem, oraz Rozproszonym po Całym Świecie—

oby w Roku 1947 Ojczyzna Nasza—Stany Zjednoczone — swoim wpływem i znaczeniem przyczyniła się do utrwalenia sprawiedliwego i trwałego pokoju światowego i oby Polsce—Krajowi Naszych Ojców—pomogła do przywrócenia całości granic, zupełnej Wolności i prawdziwej Niepodległości.

ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI

Przy Tej Sposobności Przypominamy, Że

Związek Narodowy Polski posiada dla Waszych dzieci bardzo dobre konto oszczędnościowe w formie następujących certyfikatów ubezpieczeniowych:

1. Edukacyjne, wypłacane w gotówce po ukończeniu 18 roku życia (Endowment at Age 18);
2. 20 letnie wyposażenie, wypłacane w gotówce po 20 latach regularnego opłacania (20 Year Endowment);

3. Dożywotne, opłacane przez 20 lat (20 Year Payment Life);

4. Zwyczajne, dożywotne, (Ordinary Life).

Można opłacać: rocznie, półrocznie, kwartalnie lub miesięcznie.

Roczne Opłaty Ubezpieczenia Na \$1,000.00 i \$500.00

Wiek życia przy wydaniu certyfikatu	Ubezpieczenie Edukacyjne wypłacane w gotówce po ukończeniu 18 roku życia (ENDOWMENT AT AGE 18)		20 Letnie Wyposażenie Ubezpieczenie (20 YEAR ENDOWMENT)		Ubezpieczenie Dożywotne opłacane przez 20 lat (20 YEAR PAYMENT LIFE)		Zwyczajne Ubezpieczenie Dożywotne (ORDINARY LIFE)	
	Roczna opłata od \$1,000.00	Roczna opłata od \$500.00	Roczna opłata od \$1,000.00	Roczna opłata od \$500.00	Roczna opłata od \$1,000.00	Roczna opłata od \$500.00	Roczna opłata od \$1,000.00	Roczna opłata od \$500.00
Poniżej Sześć Miesięcy Życia	\$ 47.21	\$24.86	\$37.93	\$20.26	\$17.35	\$ 9.96	\$11.03	\$6.81
1 rok	51.07	26.80	38.13	20.36	17.62	10.10	11.14	6.86
2 lata	54.94	28.73	38.65	20.62	17.93	10.26	11.31	6.94
5 lat	69.44	35.98	39.84	21.22	19.14	10.86	12.01	7.30
10 lat	117.21	59.86	42.15	22.38	22.05	12.32	13.79	8.18
13 lat	----	----	43.83	23.22	24.26	13.42	15.21	8.90
15 lat	----	----	44.97	23.78	25.79	14.19	16.23	9.40

Powyżej podane opłaty do Z. N. P. pozostają bez zmiany aż do dojrzałości certyfikatów.

Certyfikaty te posiadają następujące niezaprzeczalne wartości:

1. Wartość gotówkową lub pożyczkową (Cash or Loan Values);
2. W razie suspendowania, — przedłużone ubezpieczenie terminowe (Extended Term Insurance);
3. Ubezpieczenie zapłacone (Paid-Up Insurance).

Urzednicy grup Z. N. P. udzielą Wam szczegółowych informacji w sprawie składania oszczędności na przyszłość dla Waszych dzieci w formie ubezpieczenia w Związku Narodowym Polskim, albo piszcie po informacje, adresując:

ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI

1514-20 W. DIVISION ST., CHICAGO 22, ILLINOIS

ZARZĄD CENTRALNY

Karol Rozmarek,
Prezes
Piotr B. Kozłowski
Wiceprezes
Franciszka Dymek,
Wiceprezeska
A. S. Szczerbowski,
Sekretarz Jeneralny
Michał Tomaszewicz,
Skarbnik

KOMITET ROZWOJU

S. E. Basiński,
Przewodniczący
F. Dymek
A. Wójcik

DYREKCJA:

Aniela Wójcik
J. F. Watras
J. K. Gronczewski
Karolina Spisak
S. E. Basiński
Józef J. Józwiak
Jakób Rekućki
Janina Migala
Jan Ulatowski
F. J. Wróbel

Lekarz Naczelny
Dr. W. A. Sądlek,

RADA NADZORCZA: KOMISARZE:

F. X. ŚWIETLIK, Cenzor
M. POWICKI, Wicecenzor

KOMISARZE:
Feliks Furtek,
Okreś 1-szy
Stan. Niedźwiecki,
Okreś 2-gi
J. P. Rudek,
Okreś 3-ci
Jan F. Nowak
Okreś 4-ty
Edward P. Kozmor
Okreś 5-ty
Henryk Dudek,
Okreś 6-ty

Fran. Lankowski,
Okreś 7-my
M. L. Holodnik,
Okreś 8-my
Józef Habuda,
Okreś 9-ty
Szczepan Sudek,
Okreś 10-ty
Jan Słodkiewicz,
Okreś 11-ty
Józef Wójcik
Okreś 12-ty
Michał Turbak
Okreś 13-ty
Józef T. Tobola
Okreś 14-ty

KOMISARZE:

W. Fabiszewicz,
Okreś 15-ty
Władysław Daniszewski
Okreś 16-ty

KOMISARKI:

Pelagia Łukaszewska
Okreś 1-szy
Anna Tuman,
Okreś 3-ci
Anna Petyk
Okreś 8-my

SOBOTA, 21-GO GRUDNIA (DECEMBER), 1946

W Związku Sowieckim Znajduje Się 50 Milionów Bezrobotnych

**Amerykanie Jednakże Wciąż Czytają o Bra-
ku Rąk Do Pracy i Braku Bezrobo-
cia w "Czerwonym Raju"**

Czy wiecie co to jest "Forma 2T"?

Napewno nie ma i 100 ludzi w Ameryce, którzyby o tej formie choć słyszeli. Za to Amerykanie czytają wciąż o braku rąk do pracy w Sowietach i braku bezrobocia. W 5-minutowej mowie, wygłoszonej w przeddzień 29 rocznicy rewolucji komunistycznej — przedstawiciel Stalina, przewodniczący Najwyższej Rady ZSRR, Zdanow uważał za stosowne poświęcić przemówienia poświęcić polityce zagranicznej i atakowi na zachodnie demokracje. Nie pominął tej sposobności, by amerykańskiemu bezrobociu przeciwstawić fakt, że w Sowietach jest jeszcze praca dla 3 milionów ludzi. Przemówienie Zdanowa jest o tyle ważne, że mowy, wygłaszane w przeddzień 7 listopada i 1 maja są w Sowietach tradycyjne i mają charakter programowych wytycznych na półroczcie. Przemówienia są powtarzane kilkanaście razy przez radio, drukowane we wszystkich dziennikach, tygodnikach i miesięcznikach, nawet fachowych i naukowych w pełnym brzmieniu, a ponadto wydawane w wielu milionowych nakładach we wszystkich językach narodów Związku Sowieckiego.

PROPAGANDA OSIĄGA CEL

Zdanow chciał osiągnąć podwójny cel: zagranicy wykazać, że w Sowietach dobrze, a u siebie w kraju pocieszyć głodnych, źle ubranych i przemęczonych obywateli, iż zagranica jest jeszcze gorzej, bo miliony nie mogą tam nawet zarobić na kawał suchego chleba. W dodatku usiłował on odwrócić uwagę od myślenia o głodzie i ubóstwie, które w Sowietach jest jeszcze gorzej, niż w Ameryce. Ale tak właśnie wygląda sowiecka gospodarka. W Sowietach za mało jednego kierownika. Tani biu-

rokracja osiągnęła takie zawrotne szczyty, jakie są możliwe tylko w tym państwie, które nie liczy się z zasadami ekonomii i nie traktuje pracy jako szczytu dla osiągnięcia dobrobytu jednostki i państwa. Fizyczna praca nie jest otaczana w Sowietach tym szacunkiem, jakby się zdawało wyznawcom marksistowskiej literatury. Fizycznie pracuje w Sowietach ten tylko, kto musi, a ponieważ robotnikowi stoją wciąż na karku rozmaici agitatorzy, brygadierzy, kontrolerzy partii, normirowscy, tabelscy i tacy inni, robotnik czuje się dosłownie jak niewolnik i pracuje tylko wtedy, kiedy nad nim stoją. Karl Marks pisał w "Kapitale", że cechą epoki niewolnictwa były ciężkie i niezdarnie narzędzia, takie, które zły niewolnik nie mógłby zniszczyć. Kto oglądał większość sowieckich narzędzi i obserwował stosunek sowieckiego robotnika do narzędzi, rozumie doskonale dlaczego tak musiało być w epoce niewolnictwa i dlaczego dzisiejsze sowieckie narzędzia są inne, niż w państwach demokratycznych i kapitalistycznych.

SZCZYT BIUROKRACJI

Weźmy taki przykład. Amerykańska farma zatrudnia 20 osób. Jeden z nich jest szefem, drugi jego zastępcą, trzeci sekretarzem, czwarty buchalterem, piąty kasjerem, szósty agronomem, siódmy magazynierem, ósmy kierownikiem politycznym, dziewiąty komendantem budynków, dziesiąty inspektorem, jedenasty towaroznawcą, dwunasty agentem zakupów, trzynasty gońcem, czternasty stróżem nocnym, piętnasty szoferem limuzyny szefa, szesnasty sprzątaczką, siedemnasty naczelnikiem straży ogniowej, osiemnasty dziesiętnikiem, a tylko dwu ludzi ma pracować, tj. oraz, siał i zbierał plony. Czy dwu ludzi, nawet przy pomocy maszyn, można zebrać tyle, aby utrzymać całą dwudziestkę i ich rodziny. Zdaje się, że nie. Ze takiej farmy w całej Ameryce nikt nie znajdzie. Ale tak właśnie wygląda sowiecka gospodarka. W Sowietach za mało jednego kierownika. Tani biu-

SPRÓBUJMY OBLICZYĆ

Zdanow uważa, że Sowietom brak 3 miliony rąk do pracy. Spróbujmy więc obliczyć, ile jest w Sowietach ludzi zbędnych, ludzi którzy według naszych pojęć nie pracują, bo nie nie produkują, bo w innych systemach ekonomicznych są zbędni. Sowietom brak ludzi, ponieważ w armii służy jeszcze około 11 milionów mężczyzn, więcej niż w US Army, więcej niż w armii Imperium Brytyjskiego. Mało tego. Pół miliona N. K.



JAZDA NA ŁYZACH w tym pięknym i wygodnym stroju musi być prawdziwą przyjemnością. Tak przynajmniej sądzić należy z minki Lois Volkman, aktorki radiowej ze stacji NBC.

W. D.istów pilnuje dziesięć milionów więźniów w łagrach, trzy do czterech milionów ludzi nie pracuje, a siedzi bezczynnie w więzieniach, tzw. "tiumnach", około 1.5 miliona osób pracuje nie produktywnie w biurach partii bolszewickiej, ponad milion osób siedzi w fabrykach i biurach jako przedstawiciele NKWD i pobiera pensje w charakterze naczelników wydziałów kadi i naczelników "specieści", co najmniej dwa miliony ludzi pełnią funkcje "przewodników" w pociągach, t. j. pilnują, by nie rozkradano towarów w drodze, około dziesięciu milionów ludzi jest strażnikami PWSO i stróżami nocnymi całkiem zbędnymi w demokratycznych państwach, gdzie noc jest do spania, a nie do kradzieży. I co najmniej dwadzieścia milionów ludzi zajmują nieznane gdzieś indziej stanowiska administracyjne w przemyśle i rolnictwie. W sumie otrzymamy ponad 4 miliony ludzi zbędnych, którzy w innym ustroju byłoby bezrobotnymi. W przedwojennej carskiej Rosji mniej osób pracowało, ale za to można było żyć. Teraz wszyscy rzekomo pracują, ale żyć nie można. Wniosek, że coś w nieporządku, coś o czym nie wiedzą ludzie zachodu, którzy nie znają struktury życia sowieckiego. Teraz właśnie odbywa się w Sowietach "wielka akcja" przenoszenia robotników z biur do warsztatów. Prasa alarmuje, wzywa do walki z biurokracją, ale faktyczne rezultaty tej akcji są znikome. Kto może, woli nie być całkowicie niewolnikiem, jakim jest robotnik w ustroju sowieckim. Nieszczęściem obywatela sowieckiego jest nie tylko nadmiar kontrolerów, ale fakt że przemysł pracuje głównie dla wojska. Fabryki rowerów, maszyn rolniczych itd. fabrykują sprzęt wojenny. I gdyby nie dyplomacja sowiecka, która zmusiła przemysł całej Europy wysłać swoje wyroby do ZSRR położenie w Sowietach byłoby tragiczne. Miliardów ludzi w ustroju sowieckiego wzywam, by odpowiedzieli na dwa pytania: 1) czy przy stosowaniu zasad ekonomicznych a nie politycznych nie można by wciągnąć 5 milionów osób do pracy w przemyśle i 2) czy jeszcze drugie państwo na świecie korzysta w takim stopniu z pracy innych narodów, jak Sowiet. Pomijam fakt bezpłatnej pracy 19 milionów z łagrów, milionów jeńców wojennych i nielicznych specjalistów. Faktem jest, że Sowietom brak nawet setek tysięcy Polaków, którzy byli niegdyś w łagrach i Żydów polskich, którzy woleli chleb wolności, niż sowiecka marnota. Kto jest uczciwy i obiektywny musi przyznać, że Z. S. R. R. nie brak 3 milionów, ale że mają oni 50 milionów bezrobotnych. I dlatego ostrożnie z hasłami Zdanowa!

Invest your CHRISTMAS savings in Uncle Sam's SAVINGS BONDS. PROTECT YOUR FUTURE.

Dziewiąty Doroczny Występ Chóru Seminaryjnego Na Falach Eteru

Chór kleryków Seminarium Polskiego w Orchard Lake, pod przewodnictwem ks. prof. Henryka A. Warkasy, wystąpi w sobotę, dn. 21-go grudnia, z programem polskich koled, nadawany z Detroit przez 120 stacji radiowych sieci Columbia Broadcasting System. Program rozpocznie się o godzinie 4:30 po południu, E.S.T., ze stacji W. J. R. i trwać będzie pół godziny.

Będzie to dziewiąty z rzędu występ radiowy chóru seminaryjnego. Poprzednie programy wzbudziły ogromny entuzjazm wszystkich miłośników pieśni — nawet nie Polaków. Świadczy o tym bardzo liczne depesze gratulacyjne, otrzymane przez Columbia Broadcasting System od osób różnego pochodzenia.

W skład chóru wchodzi dwudziestu siedmiu kleryków. Pochodzą oni z różnych stanów Ameryki i należą do różnych diecezji. Ks. Henryk A. Warkasa, nasz alumn, który studiował gregoriański śpiew i muzykę w znanym Instytucie Piusa IX, a obecnie dalej pogłębia swój talent muzyczny w Detroit Institute of Musical Art, jest dyrygentem chóru. Jest on także członkiem fakultetu Archidiecezjalnego Cechu Organistów. Pełni on również urząd w seminarium jako profesor muzyki i śpiewu gregoriańskiego.

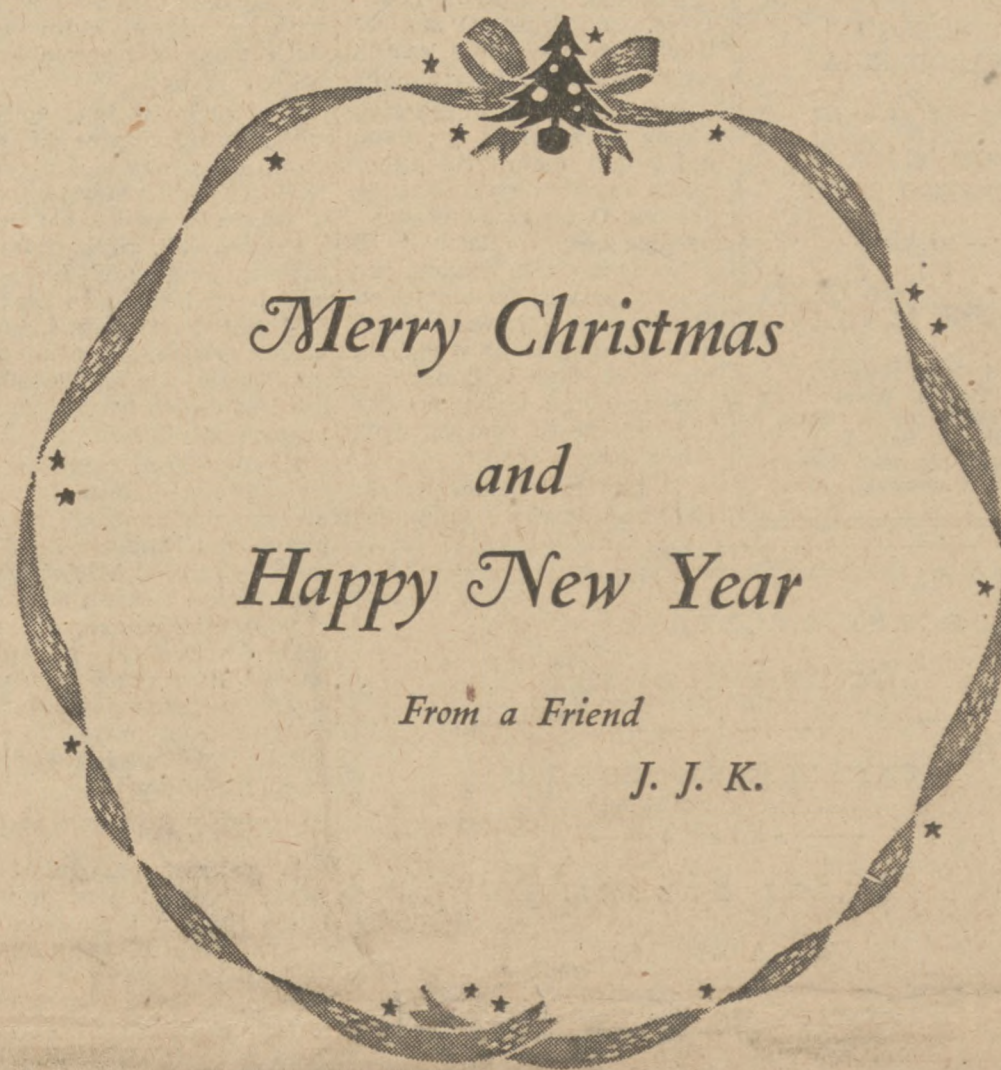
Spis koled jest następujący: — Wśród Nocnej Ciszy, Bracia Patrzyjcie, Lulajcie Jezuniu, Pasterze Mili, Śliczna Panienska, Medczy Świata, Przy Onej Górze, Judzka

Krajinę Noc Okryła, Gdy Sie Chrystus Rodził, i t.

Każdy słuchając tego programu odczuje, że polskie, od dawnych już lat śpiewane koledy, wrośnie są głęboko w naszą świadomość wspólnoty kulturalnej i stanowią, na którym rozumieniu polskiej duszy jest nieustraszone. Wesołość i smutek, rzewność i oddanie, śpiewność i wyrazistość, zdecydowany rytm, charakter wiary i mocy, są składnikami tej polskiej duszy.

Wszyscy odczuwając, słuchając tych cudnych i melodyjnych koled, że naprawdę związani jesteśmy nierozwalnymi więzami jednej wielkiej rodziny polskiej, która choć rozrzucona po całym świecie i nie-razdoko materialnie niedostatek cierpiąca, ma do czego wrócić duchowo, bo posiada skarby niewyczerpane w postaci pieśni koledowych.

A zatem pamiętajcie: 21 grudnia, o godzinie 4:30 po południu E. S.



His most appreciated gift will be his beautiful SHAPELY Shirt, made of this palatial washable fabric.

Tailored by SHAPELY is assurance of fitting qualities and luxurious comfort.

CHICAGO MEN'S WEAR
1725 W. CHICAGO AVE.

In the gorgeous cherry red and black SHAPELY Personalized package (individual, one shirt to box).

TĄ DROGĄ SKŁADAMY NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I NAJPOMYŚLNIJSZEGO NOWEGO ROKU
WSZYSTKIM PRZEWIELEBNYM KSIĘZOM I SIOSTROM, KLIENTOM, ZNAJOMYM, PRZYJACIOŁOM
JAK I TEŻ WSZYSTKIM LUDZIOM DOBREJ WOLI

**PULASKI
COAL COMPANY**
INCORPORATED

26-TA I SOUTH WHIPPLE ULICA
Telefon Rockwell 8200
Chicago, Illinois

KAZIMIERZ PAZDAN
PREZES I ZARZADCA

CZŁONKOWIE ZARZĄDU:

KSAWERY A. CZONSTKA
Sekretarz

JAN H. PAPROCKI
Wiceprezes

ANTONI J. KNUTKOWSKI
Skarbnik

WOJCIECH TUMAN

Dyrektorzy
JAN K. PIERZCHAŁA

JÓZEF KURLAND

Serdeczne Życzenia Wesołych Świąt i Pomysłnego Nowego Roku

WSZYSTKIM PRZYJACIOŁOM ORAZ CAŁEJ POLONII—SKŁADAJĄ—JÓZEF I STEFANIA BARABAS

Dziękujemy Szanownej Publiczności za dotychczasowe poparcie i polecamy się nadal ich pamięci.

CHICAGO MEN'S WEAR — 1725 W. Chicago Ave.



Ludzie — Myśli — Zdarzenia...

CORAZ MNIEJ ZADOWOLONYCH W W. BRYTANI

Instytut badania Opinii Publicznej postawił Anglikom pytanie: "Czy jest Pan(i) zadowolony(a) lub niezadowolony(a) z obecnego rządu?"

Odpowiedzi brzmiały: zadowolonych było 44 procent, niezadowolonych 43 procent, nie wiedziało 13 procent. Jeszcze przed dwoma miesiącami po objęciu rządów przez nowego premiera, zadowolenie wynosiło 66 procent, niezadowolenie 10 procent, a nie wiedziało 15 procent.

Wnioski: nie wiedzących jest jednak coraz mniej; więcej Anglików jest niezadowolonych z rządu niż premiera, ale natomiast rozczarowanie osobą premiera jest widoczne. Nawet w brytyjskiej klasycznej demokracji większe nadzieje przywiązują się do osób, niż do całosci.

NAWET TAM...

W ostatnich uzupełniających wyborach do rad miejskich w W. Brytanii komuniści zdobyli uzyskać tylko 1 (pisz, i czytaj: jeden) mandat, tracąc równocześnie sześciu radnych, dawniej wybranych.

Przed ostatnią wojną głosna się stała leżąc w północnej Anglii mała robotnicza miejscowość nazywająca się Jarrow. O tej zapomnianej i upośledzonej angielskiej Płdówce napisała bowiem cała książka znana działaczka socjalistyczna z Labour Party, a obecnie minister wychowania, pani Ellen Wilkinson, — kreśląc obraz nędzy proletariackiej często bezrobotnych, mieszkających Jarrow.

W tym to właśnie proletariackim Jarrow komuniści

stracili swój ostatni mandat w miejscowej radzie miejskiej na rzecz Partii Pracy. Ciekawy objaw.

CZYBY SIĘ NICZEGO NIE NAUCZYLI

Ukraińskie czasopismo "Ameryka", ukazujące się w Filadelfii, podało w jednym z sierpniowych numerów notatkę pod wielkim tytułem: "Polacy wydali Moskwie znów przemysłowych biskupów". Z treści samej notatki wynika, że aresztowania i przekazania władzom sowieckim greckokatolickich biskupów dokonali — jak píše "Ameryka" — "polscy czełkisi (agenci Bezpieki)".

Redakcja tygodnika wie dobrze, jakie stanowisko wobec faktu aresztowania i wydania Moskwy katolickich biskupów i księży zajęła niezależna opinia polska i jakie jest stanowisko prawdziwie polskiej opinii w kraju. Umieszczenie takiego tytułu jest jatrzące i celowo złośliwe. Tym bardziej, że zamieściło go pismo, które samo siebie nazywa pismem katolickim.

Postępując w ten sposób, można by te notatki dać z tą samą dozą szlachetności tytuł: "Lwowskiej Ukrainy trzymają w więzieniu swych biskupów z Przemysła", gdyż notatka zawiera wiadomość, że biskupów przewieziono do Lwowa. Ale nikt krytyczny i żaden uczciwy dziennikarz katolicki nie będzie władz lwowskich lub kijowskich uważał za naprawę ukraińską.

Czyżby nawet tragiczne doświadczenia ostatniej wojny niczego nie nauczyły amerykańskich Ukraińców? Wiele mogłoby im opowiedzieć lwowski biskup-suffragan obrządku grecko-katolickiego, ks. Buczek, który wojnę spędził w kraju i który przed paru miesiącami przemawiając do żołnierzy 2 Korpusu we Włoszech wskazywał właściwą drogę swemu narodowi.

KŁOPOT Z URODZINAMI

W tym roku przypada 8-letnia rocznica urodzin wielkiego filozofa i matematyka G. W. Leibniza. Jedni obchodzili ją 21 czerwca a drudzy 1 lipca. W rzeczywistości Leibnitz urodził się 21 czerwca 1646 roku w Saksonii, gdzie wówczas nie wprowadzono jeszcze gregoriańskiej reformy kalendarza. Ówczesna data 21-go czerwca, to dzisiaj 1-go lipca.

Napoleon Bonaparte urodził się 7 stycznia 1768 roku, ale gdy miał być przyjęty do francuskiej szkoły wojskowej, rodzice sfalszowali datę jego urodzenia i w kwestionariuszu szkolnym wpisali 15-go sierpnia, 1769 roku, aby nie można im było zarzucić, że jeszcze w roku urodzenia małego Napoleona walczyli na Korsyce z "francuskim najeźdźcą".

Obecny król W. Brytanii Jerzy VI Windsor urodził się 14-go grudnia 1895, ale urodziny jego obchodzili się uroczystości 14 czerwca, gdyż w tym miesiącu jest w Londynie piękniejsza pogoda.



NOW COSTS ONLY 5 CENTS AN OZ.



WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA SZCZĘŚLIWEGO, POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU

zycza

GMINA 79-TA Z. N. P.

Stanisław Buczak, prezes; Maria Jabłońska, wiceprezeska; Józef Nejman, wiceprezes; Antoni J. Saratowicz, sekr. prot.; Władysław Jarzab, sekr. fin.; Jan Zychowicz, skarbnik; Bronisław Dziekanowski i Antoni Kojak, marszałkowie; Wojciech Wnek, chorąży.

TOW. SOKÓŁ JEDNOŚĆ KONFEDERATÓW BARSKICH

GRUPA 77-MA Z. N. P.

Tadeusz V. Adesko, prezes; Piotr Borkowski, wiceprezes; Józef Andrzejewski, sekr. prot.; Jan Kuczał, sekr. fin.; Czesław Rogiewicz, skarbnik; Jan Paszkiewicz i Antoni Kojak, marszałkowie; Jan Pogorzelski, chorąży.

TOW. PRZODOWNICA

GRUPA 871-SZA Z. N. P.

Maria A. Kuflewska, prezeska; Adela Dziubakiewicz, wiceprezeska; Helena Latkowska, sekr. prot.; Maria Jabłońska, sekr. finans.; Stanisława Pencakowska, skarbniczka.

TOW. ŚW. IZYDORA ORACZA

GRUPA 406-TA Z. N. P.

Władysław Barnas, prezes; Antoni Saratowicz, wiceprezes; Dorota Krolicka, wiceprezeska; Franciszek Buczek, sekr. prot.; Władysław Faber, sekr. finans.; Adam Kieraś, Kaszera Krawiec, Ewelina Jaworska, rada gospodarcza; Jan J. Owczar, skarbnik; Bronisław Dziekanowski i Józef Ball, marszałkowie; Adam Kieraś i Józef Kozub, chorążowie.

Z Okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku

Tow. Niepodległość Gr. 768 Z. N. P.

składa

SERDECZNE ŻYCZENIA

Swoim Wszystkim Członkom i Przyjaciółom

Zarząd Grupy 768 Z. N. P.

K. ZAREMBSKI, Prezes
J. SKRĘTNY, Wiceprezes
M. GACKI, Sekr. Fin.
K. JASINSKI, Sekr. Prot.
E. BODNICKI, Kasjer
J. WRÓBEL, Rada Gospodarcza
J. MOLEK, Rada Gospodarcza
A. ALAKSIEWICZ, Odwiznierny

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Członków i Sympatyków oraz Całej Polonii

zasyła

TOW. GENERAŁA WŁADYSŁAWA SIKORSKIEGO

Grupa 2970 Z. N. P.

JAN SZUFLA, prezes
WŁADYSŁAW SZEWCZYK, wiceprezes
WŁADYSŁAW KRAWCZYK, sekr. fin.
JÓZEF BADOŃ, sekr. prot.
JÓZEF SZAFRANIEC, skarbnik
WOJCIECH MARTYKA, marszałek

ZARZĄD I CZŁONKOWIE

TOW. WOLNOŚĆ, GRUPY 1776 Z.N.P.

składają tą drogą

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT

NAJPOMYŚLNIJSZEGO NOWEGO ROKU

WSZYSTKIM LUDZIOM DOBREJ WOLI

ZA ZARZĄD

R. HADAŁA, Prezes
L. DELL, Wiceprezes
K. KRAWCZYK, Wiceprezeska
ED. WOJCIK, Sekr. Finansowy
E. KOLASA, Kasjer
J. CAPUTA, Sekr. Prot.
J. SZREMBIA, Marszałek
J. ADAMOWSKI, Odwiznierny

Tow. Michała Wołodjowskiego, Grupa 580 Z. N. P.

PRZESYŁA SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Całemu Zarządowi Centralnemu, Wszystkim Członkom Swojej Grupy, oraz Całemu Zespołowi Związkowemu.

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

zyczy Swym Członkom i Przyjaciółom oraz Całej Polonii
TOW. TAD. KOŚCIUSZKI (MAJOWE)
GRUPA 843 ZWIĄZKU NAR. POLSKIEGO
ZARZĄD. — Stanisław Wojciechowski, Prezes; Andrzej Zerowski, Wiceprezes; Józef Kowalczyk, Sekr. Fin.; Irena N. Pozul, Sekr. Prot. Józef Janiga, Skarbnik.
RADA GOSPODARCZA. — Władysław Sala, Józef Malinowski.

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU 1947

zyczy

Tow. Pięciu ŚŚ. Braci Polaków i Męczen.

GRUPA 1460 Z. N. P.

GMINA NR. 139 Z. N. P.

OKR. KOMISARSKI NR. XII w Brighton Park

Składa Wszystkim Grupom, Braciom, Siostrzom Związkowym oraz Całej Polonii
Serdeczne Życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

ZARZĄD GMINY NR. 139
HEN. SPINDOR, prezes
AFOLONIA KMAK, wiceprezeska
WOJCIECH KWIEK, wiceprezes
STAN. CZOCHARA, sekr. prot.
HEN. ZIOMEK, sekr. fin.
FRAN. SKRAB, kasjer
STEF. WIENERT, marszałek
JOZ. WITOWSKI, podmarszałek

TOWARZYSTWO NADWISLAŃSKIE

ZARZĄD GR. 759 Z. N. P.

składa

Swym Członkom, Całemu Związkowi Nar. Pol. oraz Prezesowi K. Rozmarkowi

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT

Stanisław Kukielka, prezes
Paweł Hajka, wiceprezes
Weronika Świec, wiceprezeska
Józef Nasiatka, sekr. prot.
Jan Kozłowski, sekr. fin.
Franciszek Wodka, skarbnik
Franciszek Antos, op. chorąży
Jan Kozłowski Jr., opiekun kasy
Józef Banek, chorąży
Jan Gajda, marszałek



SERDECZNE ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE

— zasyła —

GMINA 170 Z. N. P.

STANISŁAW RUTKOWSKI, Prezes
JÓZEF MAŁWIEJCZYK, Wiceprezes
MICHAŁINA PIETRUCKA, Wiceprezeska
MARIA ODOBINA, Sekretarka
WOJCIECH ZGODA, Kasjer

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

— zyczy —

Tow. Dzwon Polski

GR. 844 Z. N. P.

Stan. Szymaszek, Prezes
Józ. Błaszczyński, Wiceprez.
Helen Kruśnicka, Wiceprez.
Ed. Madura, Sekr. prot.
Woj. Świton, Sekr. fin.
Wład. Tołan, Skarbnik
Stan. Wróbel, Marszałek
Mich. Stave, Chorąży



SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT

zasyła

GMINA 91-SZA Z. N. P.

JÓZEF GORCZYŃSKI, prezes
IZYDOR BRUDZIŃSKI, wiceprezes
STANISŁAW TYLICKA, wiceprez.
MARTA FILAR, sekretarka
JAN MICHAŁSKI, sekr. fin.
WŁADYSŁAW OZIMEK, kasjer
BOLESŁAW GAJEWSKI, marszałek
J. PALUCH, 2-gi marszałek
ANTONI MAZUR, korespondent



SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

zasyła

Grupa 1533 Z. N. P.

TOW. KRÓLA JANA III SOBIESKIEGO

składa

M. KOWALSKI, Prezes

K. SZYPER, Sekr. Fin.

F. ADAMOWSKI, Sekr. Prot.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

zasyła

ADMINISTRACJA TOW. SKARB POLSKI

Grupa 1215 Z. N. P.

JAN OCHENDUSZKA, prezes
JÓZEF PHOROK, wiceprezes
MARIA MADEJ, wiceprezeska
STANISŁAW MADAJ, sekr. fin.
STANISŁAWA TEPPER, sekr. prot.
JAN KŁASA, kasjer
JAN WÓJTOWICZ, marszałek
KAROL BARTOSZEK, chorąży

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim członkom, członkiniom i sympatykom

zyczy

Tow. Jana Chrzciela

Grupa 1354 Z. N. P.

ZARZĄD:

TELESFOR MIESZANEK, prezes
JÓZEF PAPIŃSKI, wiceprezes
JÓZEF CZARNECKI, wiceprezes
JAMILLA SKWIRUT, sekr. prot.
ADOLFA WENTKOWSKA, sekr. fin.
MARCIN MOSKAL, kasjer
JÓZEF FOLTMAN, chorąży
JÓZEF GÓRA, marszałek



SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA ORAZ POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU

zasyła

TOWARZYSTWO MIŁOŚĆ OJCZYZNY

GRUPA 1792 Z. N. P.



Życzenia Świąteczne

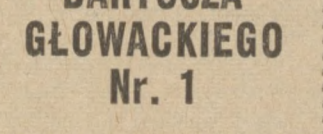
zasyła

Wszystkim Swoim Członkom

Grupa 899 Z. N. P.

TOWARZYSTWO BARTOSZA GŁOWACKIEGO

Nr. 1



WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

zyczy

Członkom, Członkiniom, Przyjaciółom i Całej Polonii

TOW. WOLNOŚĆ LUDU POLSKIEGO

Grupa 2246 Z. N. P.

Największe i Najlepiej Rozwijające

Sie Towarzystwo na Brunonowie

(Zdobyczyło przeszło 70 członków w 2 latach)

WOJCIECH ZIOMEK, prezes

MIECZYSLAW DYGDON, wiceprez.

FRAN. SENDZIK, sekr. prot.

HENRYK ZIOMEK, sekr. fin.

PAWEŁ GŁOWIAK, kasjer

JÓZEF ZIEMIŃSKI, sekr. Dz. Mał.

CZES. ANDRUSZKIEWICZ

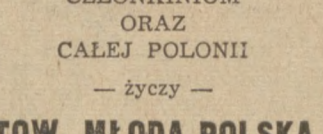
SZCZEPAN ANDRUSZKIEWICZ

BRUNO GUFKA — RADNY

JAN OCHOŁ, marszałek

MARCIN SZCZYGŁO, chorąży

WŁAD. KOPERNIAK, podchorąży



WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Członkom i Członkiniom Towarzystwa

zasyła

TOW. KRÓLA JANA III SOBIESKIEGO

Grupa 298 Z. N. P.

(Town of Lake)

ZARZĄD:

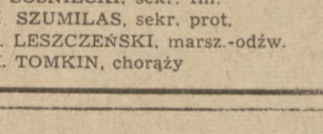
JAN TRONIAK, prezes

BARTŁOMIEJ DRABICKI, wiceprez.

JAN TOMASZEK, sekr. fin.

STANISŁAW LEW, sekr. prot.

JAN BEM



SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

zasyła

TOW. 4-ty PUŁK POLSKICH STRZELCÓW

Grupa 2750 Z. N. P.

ZARZĄD:

V. NYCK, prezes

S. KULBEDA, wiceprezes

M. SZALENIEC, wiceprezeska

J. SOŚNIECKI, sekr. fin.

M. SZUMILAS, sekr. prot.

N. LESZCZENSKI, marsz.-odw.

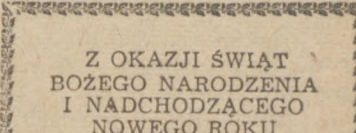
M. TOMKIN, chorąży

A. Szczepankiewicz, marsz.

Grupa 1377 Z. N. P. TOW. KADETÓW BIAŁEGO ORŁA

ŻYŻY WSZYSTKIM SWOIM CZŁONKOM I CAŁEJ POLONII W CHICAGO WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

JAN WOJCIK, Prezes
STAN. STARON, Wiceprezes
GRZEG. GADECKI, Sekr. fin.
MICHAŁ MOKRZYCKI, Sekr. prot.
WŁAD. GRABINSKI, Kasjer
WOJ. JANIK, Dyrektor
JAN STARON, Dyrektor
JAN UKLEJA, Marszałek
MICHAŁ DEPA, Chorąży
BLAZEJ TOKARSKI, Odwiznierny



Z OKAZJI ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I NADCHODZĄCEGO NOWEGO ROKU

Najserdeczniejsze Życzenia Pomyślności

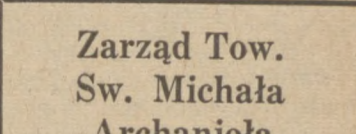
WSZYSTKIM CZŁONKOM, CZŁONKINIOM I SYMPATYKOM

zasyła

TOW. SYNOWIE WOLNOŚCI

Grupa 694 Z. N. P.

ADMINISTRACJA



Zarząd Tow. Św. Michała Archanioła

Grupa 629 Z. N. P.

★

ŻYŻY WSZYSTKIM CZŁONKOM I CZŁONKINIOM WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

JÓZEF JAGIELLO, prezes
JAN TOFEL, wiceprezes
KAT. SZYMASZEK, wiceprezeska
STANISŁAW ROMAN, sekr. prot.
M. SKARBEK, sekr. fin.
TEOFIL NIEDZIAŁEK, kasjer

Grupa 1958 Z. N. P. TOW. RZECZPOSPOLITA POLSKA

CREDO WIGILIJNE

Jak echo hymnów, podniebnych gromów —
Płynących w dół, na usta cierpiącego świata
Leci śpiew — Wiary w dobry Lud —
Do cichych, nieznanych serc, naszych domów,
Który jak balsam świętości, koi świat i w górę wzłata,
Do tronu Boga i Aniołów —
Gloria, gloria in excelsis Deo.

Dlaczego chłostasz? Każesz cierpieć w męce...
Choć o litość błagamy, pomni na Ludu krew niewinną,
Choć co dzień błagaliśmy, wyciągamy ręce...
Do Twej Stajenki, tak w sercu nam miła, dziecienna,
Kładąc dusz smutek, serc naszych bicia, dla Ciebie w ofierze,
O, Dziecię z Betlejem — Przebac — Ja wierzę...
Wierzmy wszyscy, wola Twoja Panie...
Od krańca świata, po krańce, niech będzie, niech się stanie!

Wierzmy, ta Wiara Święta, Nieskalana... Jak Oni...
Bohaterzy nieznani, cisi, bezdomni,
Którzy Wigilijnej Nocy, dziś czaru nie znają...
Pola, wieś i miasta, całunem kiru się okryły...
Pieśń Betlejemską, zle duchy — smagają...
— Tylko im Gwiazdka świecą... Nieznane Mogiły.
Wierzmy, że Gwiazda Betlejemską czarną noc rozłożyła,
Rozdzwoni serca, rozpieśwa Lud dookoła...
— Iż kiedyś przyjdzie rano, co Jutrznią rozgłosi...
Światu kres cierpienia — Dziecię Anioła
I wszystkie serca i dusze uzdrowi
Pieśnią Ojców naszych, przytuli do łona...
O, Dziecię... Wierzmy... w pracy i w trudzie dla Polski,
Ofiarujemy wszystko... i na wszystko jesteśmy gotowi!

O, Dziecię... Ty mówisz przez usta gwiazd, co bliszczą
w błękicie,
Że rychło — a Dzień, wywiesi na niebie sztandar słońca,
Że po latach walk, trudów i cierpienia, przyjdzie nowe życie...
Który jak Święte Betlejem, będzie trwać bez końca!
Czasami zda się, że nie słychać jęku i prośb milionów,
W czarnej rozpacz, i głodem płonących miast — ogromie,
Na chwilę rozpacz senna ginie, na alarm bijących dzwonów
Świętej Wigilii, co rychło —
— Zaplonie!...

Jak echo szurmów i huców zwycięskich —
Leci pieśń hen... za ocean, do Ojczyzny Grodu...
— Iż Świat Nowy, Lepszy idzie... w tentent kroków męskich
I Jutrznią rozplonie... w sercach Ludu, Polskiego Narodu,
I razem z Bracimi za oceanów, w Wigilijną, Świętą Noc —
zawoła:
Gloria, gloria in excelsis Deo!!!...
JÓZEF STANISŁAW SZAFRANIEC.
Chicago, Ill.

CHRISTMAS GREETINGS



WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Odbiorcom, Przyjaciółom
i Całej Polonii zasyla

Alliance Bakery

V. SOMPOLSKI, właściciel
Członek Gr. 2320—Gmina 120

EUROPEJSKIE I KRAJOWE CIASTA
Torty na Wesela i Zabawy
Nasza Specjalność

1736 W. Division St. Chicago, Ill.
Brunswick 6266

WESOLYCH ŚWIAT
CALEJ POLONII
— składa —



IMPERIAL BAKING CO.

1017-25 N DAMEN AVE. Tel. HUMBOLDT 3254

Z Okazji Świąt Bożego Narodzenia
— oraz —
Nowego Roku, Składamy Nasze
Najserdeczniejsze Życzenia

WESOLYCH ŚWIAT
Wszystkim Naszym
ODBIORCOM I PRZYJACIÓŁOM



EDWARD SEREK, WRZĄC Z RODZINĄ
Właściciel

MODERN BAKERY
1950 WEST CHICAGO AVE.
Telefon BRUNSWICK 8317

ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

Wszystkim Odbiorcom, Bratnim
Organizacjom i Całej Polonii

Składa

Polsko-Amerykańskie Stowarzyszenie

Właścicieli Piekarń

w Chicago i Okolicy

WSZYSTKICH WŁAŚCICIELI PIEKARNI WZYWAMY
W SZEREGI NASZE

ZARZĄD:
TOMASZ SMIDOWICZ, Prezes
STANISŁAW GREDA, Wiceprezes
GUSTAW M. ZAKRZEWSKI, Sekr. Prot.
CZESŁAW SMIDOWICZ, Sekr. Fin.
BOLESŁAW MICHAŁSKI, Kasjer
ANDRZEJ WYDRZYŃSKI, Marszałek

DYREKCJA:
A. KAZMIERSKI,
E. KWAŚNIEWSKI,
ST. WOŹNIAK,
WŁ. KRZYCZKOWSKI,
A. KRASZEWSKI,
J. WIENCEK.

W Chinach Idzie Na Ostre —

Ostatnio w Chinach zaszły wydarzenia nie tylko zmieniające dotychczasowy układ, ale i zdające się zapowiadać zbliżenie walnej rozgrywki wewnętrznej. Najważniejszym faktem jest tu podporządkowanie się wszystkim samodzielnym partiom chińskim — marszałkowi Cziang-Kaj-Sze-kowi i przystąpienie ich do Kuo-Min-Tangu.

Chiny są w stanie rewolucji od blisko czterdziestu lat. Okres ten może wydawać się bardzo długi dla Europejczyka. Ale Chiny mają historię dłuższą niż jakikolwiek inny istniejący naród i były cywilizowane wtedy kiedy Europa była jeszcze zupełnie dzika. — Historii Chin nie liczono na lata, ani nawet na pokolenia, ale na dynastie. Od czasów kiedy jeszcze nie było wogóle obecnych narodów europejskich, aż do dni naszych, niemal nie się w życiu chińskim nie zmieniło. Czterdzieści lat więc nie jest to wiele dla dokonania zupełnej przemiany stosunków ustalonych przez tysiąclecia.

Trzydzieści siedem lat temu przedpłynął ostatniego cesarza chińskiego i ogłoszono republikę z wychowanym po europejsku dr. Sun Jan Sen na czele. Republika nie mogła sobie dać rady z opóźnieniem kraju. Porty i młynopol handlu zagranicznego zabrali Europejczycy i Amerykanie. W kraju rządili samowładnie generałowie na czele armii raczej podobnych do band niż do regularnego wojska. Japonia zabrała Koreę, Formozę, Mandżurię i Mongolię Wewnętrzną. Mongolię Zewnętrzną i Sin Kiang opanowała Rosja. Tymczasem po pierwszej wojnie światowej do Chin zabrali się „nagłymi” komuniści moskiewscy z wielkim spechem Manu-ilskim (obecnie grającym rolę ministra spraw zagranicznych Ukrainy sowieckiej) na czele.

Nie bez wpływu komunistów powstał Kuo Min Tang, zgrupowanie reprezentujące ruch polityczny rewolucyjny a zarazem nacjonalistyczny, to znaczy przede wszystkim wrogi Europejczykom i dążące do odzyskania przez Chiny pełnej niezależności. W owym czasie bolszewicy, usilowali łączyć propagandę rewolucyjną z nacjonalizmem wśród ludów kolorowych i z budzeniem u nich nienawiści do białych kapitalistów. Znajdowała ta robota silne echa wśród ludów azjatyckich i arabskich. Oficerowie no wych Chin, między nimi i młody generał Cziang Kaj Szek wstąpił się w Moskwie.

Okazało się jednak, że z tak starym i doświadczonym narodem jak Chińczycy, nie jest sprawa równie prosta jak z mureznymi. Słuchali propagandy komunistycznej, przyjmowali pomoc, przesylali oficerów na studia, ale brali z komunizmu tylko to, co im odpowiadało. Kuo Min Tang robił się coraz bardziej nacjonalistyczny, aż wreszcie doszło do jawnego zerwania z komunistami. Tymczasem Cziang jako dowódca sił Kuo Min Tang pokonał innych generałów, bądź stojących na usługach Japonii, bądź „dzikich” i stał się główną siłą w Chinach.

Gdy Japonia napadła Chiny przed dwunastu laty, Rosja nie udzieliła im pomocy. Japończycy zajęli całe wybrzeże i wszystkie wielkie miasta Chin. Cziang z rządem musiał na szereg lat schronić się do odległego Czung Kingu, —

gdzie nie ma nawet kolei. Tam dokazał cudu wytrwałości i przemysłowości, nie poddając się Japonii i stworzonemu przez nią marionetkowemu rządowi w Nankingu, lecz walcząc uparcie, a jednocześnie tworząc przemysł w zachodnich Chinach. Przez ten czas armia komunistyczna chińska utworzyła w środku Chin coś w rodzaju wędrownego państwa, posuwającego się w miarę rozwoju wydarzeń na północ-zachód. Komuniści byli zawsze na stopie wojennej z Kuo Min Tangiem i jego wodzem Cziangiem.

Wybuch wojny między Japonią a Stanami Zjednoczonymi stworzył przed Chinami nowe możliwości. Cziang po siedmiu latach samotnej walki doznał się potężnych sojuszników. Pomoc amerykańska z początku była mała z powodu braku dróg dla dostarczania transportu. Ale wnet pojawili się lotnicy z za Pacyfiku, doradcy wojskowi, pieniądze, a wreszcie inżynierowie, którzy zbudowali po przez niebotyczne przecięcia himalajskie jakąś taką drogę z Burmy. Zwycięstwo amerykańskie byłoby przyniosło Chinom pełny triumf gdyby nie ten trzeci. Oto na kilka dni przed poddaniem się Japonii Sowiety, które dotąd były z nimi w przyjaźni, przystąpiły do wojny na Dalekim Wschodzie i w ostatniej chwili zdążyły wkroczyć do Mandżurii. Po kapitulacji wojska sowieckiego rozbroili stojących w północnych Chinach Japończyków i broń ich oddali armii komunistycznej. W ten sposób południe i środek Chin znalazły się w rękach gen. Czianga, a północ w rękach komunistów. Rozpoczęła się walka.

Amerykanom zależało na tym, by jak najszybciej uspokoić Chiny i móc zacząć z nimi handlować. To też narzucili się na pośredników. Celem misji gen. Marshalla, ambasadora amerykańskiego w Chinach, było doprowadzić do porozumienia komunistów z Kuo Min Tangiem w ten sposób, by komuniści weszli do rządu ogólnego z przewagą Czianga. Sami Amerykanie mówili, że chcą zrobić „odwrotnie jak w Polsce”. Ale komuniści chińscy nie byli tak naiwni jak Mikołajczyk i na zgodę nie poszli. Wojna rozgorzała na nowo, a Amerykanie przekonali się, że trzeba jasno wypowiedzieć się po stronie Czianga i dać mu całe poparcie. Tu było jedno ze źródeł zmiany polityki amerykańskiej na bardziej nieprzychylną wobec Sowietów, bo dla Ameryki sprawa chińska jest najważniejsza i w Chinach stykała się bezpośrednio z największymi rolgami współczesnego świata.

Gdy Amerykanie prowadzili politykę pojednania w Chinach, a twarde patriotyczne stanowisko Czianga nie bardzo im się podobało, powstały w Chinach, czy raczej uaktywniły się nowe partie środkowe, liberalna i demokratyczna. Zdaje się, że liczyły one na kompromis, na poparcie amerykańskie i na odgrywanie

rol pomostu między Kuo Min Tangiem a komunistami. Zamiary amerykańskie nie powiodły się. Walka bezwzględna w Chinach stała się nieuniknioną. Partie środkowe musiały dokonać wyboru. Ich samodzielną rolę została zakończona. Przystąpiły do Kuo Min Tangi.

Jest to wyraźny znak, że w Chinach idzie na ostre. Wewnętrzna wojna domowa między rządem chińskim a komunistami może trwać jeszcze lata, ale w każdej chwili ich walka rozpętać może ogólny konflikt. Kto będzie szukał powodu do wojny, zawsze znajdzie gotowy — w Chinach.

(P. J.)

Serdeczne Życzenia

WESOLYCH ŚWIAT

zasyla

CALEJ POLONII

SNOW'S Pastry Shop

ZNANA OD WIELU LAT NA POLONII

PIEKARNIA

1339 Milwaukee Avenue Humboldt 8951

Życzenia

WESOLYCH ŚWIAT

zasyla

FINGERETT'S BAKERY

1922 W. Division Street Armitage 9113

SERDECZNE ŻYCZENIA Z OKAZJI BOŻEGO NARODZENIA

Wszystkim Odbiorcom

JOS. T. SHUFLITOWSKI

Hurtownia Przyborów Piekarskich

1659 W. CARROLL AVE. Telefon Seeley 7660

Najserdeczniejsze Życzenia WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA, oraz POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU, Wszystkim Swoim Odbiorcom i Przyjaciółom, składają

Państwo Stanisław i Katarzyna MIECZKOWSCY Właściciele

MIECZKOWSKI BAKERY

3651 W. DIVERSEY AVE. Tel. ALBANY 4681

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU PRZYJACIÓŁOM, ZNAJOMYM I KOSTUMEROM

zasyla

HARRIET'S BAKE SHOP

PAŃSTWO M. KRAWCZYK

819 MILWAUKEE AVE. Haymarket 4994

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU ODBIORCOM I PRZYJACIÓŁOM ORAZ KOSTUMEROM — ZASYLA

RYTINA BAKING CO.

Żytni Zdrowy Chleb Naszą Specjalnością

4621-29 S. HERMITAGE AVE. Telefon Yards 6336

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów

zasyla

AVENUE BAKERY

2075 MILWAUKEE AVENUE Armitage 7946

Czyście zamówienia na specjalne uroczystości rodzinne, wesela i urodziny, itp.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom

zasyla

PAWEŁ BIEDRZYCKI, Właściciel

Lawrence Pastry Shop

3927 WEST LAWRENCE AVENUE Telefon Kildare 7215

Na swoje rodzinne uroczystości — jak wesela, bankiety, urodziny — czynicie zamówienia wcześniej.

Najserdeczniejsze Życzenia

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU PRZYJACIÓŁOM, ZNAJOMYM I KOSTUMEROM

zasyla

MIECZKOWSKI BAKERY

3651 W. DIVERSEY Albany 4681

REZYDENCJA: JUNIPER 1526

3910 N. KIMBALL AVE.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU dla naszych przyjaciół, znajomych i kostumerów i wiele szczęścia dla weteranów z Nowym Rokiem

zasyla

MIDWEST BAKE SHOP

H. M. SIWINSKI

1634 WEST 18th STREET Telefon Seeley 0831

Przyjmujemy Zamówienia na Wesela, Zabawy, Różnego Rodzaju i Uroczystości Rodzinne

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU Przyjaciółom i Kostumerom

zasyla

R. J. MRIZEK CO.

1801 SOUTH CALIFORNIA AVENUE Telefon Crawford 1920-1921

Żadacie Mrizek's Bohemian Żytniego Chleba i Mrizek's Białego Chleba — Jedzcie Mrizek's Doughnuts

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów

zasyla

Wleklinski Bakery

5240 W. FULLERTON AVE.

CODZIENNIE SMACZNE ŚWIEŻE PIECZYWO

Czyńcie zamówienia wcześniej na wasze rodzinne uroczystości, Wesela, Zabawy, Urodziny

TEL. NATIONAL 0977

WESOLYCH ŚWIAT

Wszystkim Klientom i Przyjaciółom

S. ROSEN'S Bakery

2549 W. DIVISION STR. Telefon Humboldt 1432

Wesolych Świąt — oraz — POMYSŁNEGO 1947 ROKU

Wszystkich Kostumerom — i — Całej Polonii — życzy —

Jan Pajda Właściciel

PAJDA BAKERY

2500 SO WHIPPLE Bishop 3615

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT i POMYSŁNEGO 1947-go Roku Naszym Wszystkim Przyjaciółom i Całej Polonii

NOËL

JÓZEF SADOWSKI Właściciel

HOME BAKERY

1018 N. WESTERN AVE. Telefon Humboldt 7770

Serdeczne Życzenia

Wesolych Świąt i Pomysłnego 1947 Roku

Wszystkim Przyjaciółom i Całej Polonii

— życzy —

S. RZESZOTARSKI Z RODZINĄ Właściciele

POLONIA BAKERY

1239 N. GREENVIEW Humboldt 6060

Wszystkim Odbiorcom i Całej Polonii zasylamy

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

AUGUSTA BAKERY

901 N. ASHLAND AVE. Telefon Humboldt 1017

WESOLYCH ŚWIAT I POMYSŁNEGO 1947 ROKU

Wszystkim Naszym Klientom i Całej Polonii — składają —

BRACIA Józef i Stanisław WOLCZYK Właściciele

DeLuxe Victory Bakery

950 N. HONORE ST. Humboldt 1682

Szczegóły Sensacyjnej Sowieckiej Afery Szpiegowskiej w Kanadzie

Główna przed kilku miesiącami afery szpiegowskiej w Kanadzie została niedawno zakończona opublikowaniem przez rząd kanadyjski tajnej książki "Niebieskiej Księgi". Publikacja ta, będąca wynikiem oficjalnych badań rządu kanadyjskiego, odkryła przed światem szeroko rozgłoszoną sowiecką sieć szpiegowską w Kanadzie. W działalność jej włączani byli przedstawiciele różnych narodowości pod kierownictwem wysokich urzędników ambasady sowieckiej w Ottawie, którzy działali na podstawie bezpośrednich instrukcji Moskwy. Do ujawnienia tej afery doprowadziło zerwanie z reżimem sowieckim głównego szefa rządu kanadyjskiego w Ottawie — Igora Guzenki.

W czerwcu 1943 r., 27-letni Igor Guzenko przybył do Kanady. Od 16-go roku życia członek komсомола, przeszedł on przed tą podróżą, która stała się dla niego największym wydarzeniem jego życia — długą i dokładną szkołę komunizmu. Kursa frontowej, szkoły szpiegów, a wreszcie rok próby w służbie frontowej, i Guzenko uznany został za wystarczająco pewnego, by być wysłanym w charakterze głównego szefa rządu do ambasady sowieckiej w Ottawie. Już tam na miejscu, wprowadzony na drugie piętro gmachu ambasady do 8-mio pokojowego apartamentu, stanowiącego wyłączone i niezależne od ambasady królestwo otoczone wojskowymi, płk. Zabolina — przekonał się, że rola jego ma być jeszcze ważniejsza, aniżeli przypuszczał. Tych osiem bowiem pilnie strzeżonych pokoi, stanowiło główną kwaterę sowieckiej piątej kolumny w Kanadzie.

Młody adept sowieckiego korpusu szpiegowskiego zabierał się do pracy, pomny nauk, wpajanych mu od wczesnej młodości, oraz słów swego szefa, płk. Zabolina, odnoszących się do państw sprzymierzonych:

Wczoraj byli oni naszymi aliantami, dziś są sąsiadami, jutro będą naszymi wrogami! — A równocześnie po raz pierwszy wypuszczony w szeroki, nieznanym mu świat — zaczął po swą pracę — rozglądać się po obcym kraju, jego lu-

dziach i ich sposobie życia. Rezultatem był wstrząs moralny i nienawiść do tych, którzy go wychowali w nieświadomości świata zewnętrznego i zaszczepili fałszywe pojęcie o ludziach, żyjących poza chińskim murem Związku Sowieckiego. Przekonał się, że świat nie planuje napadów na Sowiety, że nie okrąży Związku Sowieckiego, a chce życia w przyjaźni z sąsiadami, oraz wolności indywidualnej i zbiorowej. W swoich zeznaniach opublikowanych w "Niebieskiej Księdze" Guzenko mówi o tych chwilach w słowach następujących:

"Kiedy przed dwoma laty przyjechałem do Kanady, byłem zdumiony przede wszystkim zupełną wolnością istniejącą w tym kraju. Fałszywy obraz krajów demokratycznych, wbijany do głowy Rosjanom, szybko się rozwiał, gdyż żadna fałszywa propaganda nie wytrzymała konfrontacji z faktami. W ciągu dwóch lat pobytu w Kanadzie miałem okazję zaobserwowania tego, co może osiągnąć wolny naród. Tego, co osiągnęli Kanadyjczycy w warunkach zupełnej swobody, Rosjanie pod terorem reżimu sowieckiego nie są w stanie osiągnąć, nawet kosztem największych ofiar krwi i łez. — Rząd sowiecki stara się z jednej strony wytworzyć w Rosji fałszywe pojęcie o warunkach życia w krajach demokratycznych, a równocześnie stara się nie dopuścić, aby demokratyczne kraje mogły się dowiedzieć o warunkach życia w Rosji".

Lecz decyzja zerwania nie przyszła odrazu. Przez dwa lata jeszcze Guzenko służył sprawie rewolucji światowej, wysyłając do Rosji szlify podające szczegóły o sieci szpiegowskiej w Kanadzie i otrzymując szlify instrukcje z Moskwy. W duszy Guzenki przez ten cały okres czasu rozgrywała się walka, zanim wreszcie doszedł do wniosku, że sprawie rosyjskiej może służyć najlepiej, zrywając z reżimem sowieckim. Wówczas postanowił do Rosji sowieckiej już nigdy nie wrócić — postanowił wybrać wolność wśród wolnych ludzi — więcej — z gorliwością neofity postanowił ostrzec świat

pierś jednakże z chwilą otwarcia ambasady sowieckiej w Ottawie w 1942 roku sieć szpiegowska zaczęła działać na wielką skalę. Rok 1943-ci przynosi dalszy rozwój jej działalności, co należy zapisać na konto nowego sowieckiego attache wojskowego płk. Zabolina, który faktycznie był szefem tej całej organizacji.

Pieniądże zaczęły obficie napływać z Moskwy na ręce energicznego płk. Zabolina, a za nie kupowano informacje o silach zbrojnych Kanady, o radarze, bombie atomowej i inne, by je ślać do Moskwy. Przyszły szpiegów dobierno z różnych warstw, proponując im najpierw dostarczenie informacji blawych w imię solidarności przekonań komunistycznych, potem wynagradzając usługi materialnie, wreszcie trzymając ich pod szantażem tam, gdzie już ideowość zdawała się zawodzić.

Wszystkie tajne dokumenty Guzenko opuszczał w Ottawie, ofiarując mu swą historię i posiadane dokumenty. Nie uwierzone mu tam, jak i w kilku innych pismach, nie upłynęło dwadzieścia cztery godziny od opuszczenia ambasady, a już dom jego był pod obserwacją agentów sowieckich. Słyszcząc dobieganie się do drzwi, Guzenko wraz z żoną i dzieckiem uciekł się tylnym wyjściem do sąsiadów. Skąd zatelefonowano po policję. Przybyła po pewnym czasie policja zastała zajętych przeszukiwaniem otwartych już mieszkań Guzenki czterech wysokich urzędników ambasady sowieckiej w Ottawie, między nimi W. Pawłowa, drugiego sekretarza ambasady i szefa NKWD w Kanadzie i ppłk. Rogowa, zastępcę sowieckiego attache wojskowego. Tej nocy Guzenko wraz z rodziną i dokumentami oddał się pod opiekę policji kanadyjskiej.

Oto to największe w dziejach afery szpiegowskiej, jedyną, która stała się przedmiotem śledztwa oficjalnej Komisji Królewskiej; afery, która omal nie doprowadziła do zerwania stosunków dyplomatycznych pomiędzy Kanadą a Związkiem Sowieckim.

Po wielu miesiącach szczegółowych badań dokumentów — wśród których większość stanowiły przedstawił on e przez Guzenkę — oraz po przesłuchaniu 116 świadków, powołana przez rząd kanadyjski Komisja Królewska ogłosiła raport, opublikowany drukiem na 733 stronach, odsłaniający działalność sowieckiej piątej kolumny na terenie Kanady.

Sieć szpiegowska w Kanadzie została zorganizowana przez Moskwę jeszcze w 1924 roku. Głównymi jej organizatorami i filarami byli: Fred Roose, alias Rosenberg, Żyd lubelski, oraz Sam Carr, alias Szmul Kogan, pochodzący z sowieckiej Ukrainy, obaj naturalizowani w Kanadzie. Do

Dla przyszłych adeptów sztuki szpiegowskiej tworzone niewinne rzekomo kółka dyskusyjne, odradzając przystąpienie do partii komunistycznej (Dokończenie na str. 5-tej)



WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

zasyła
CALEJ POLONII
i Wszystkim Przyjaciółom
W. SŁONINA
GROSERIA
855 MAY STREET
Tel. HAYmarket 0536



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

— z okazji —

ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

— składa —

CALEJ POLONII, CZŁONKOM I PRZYJACIÓŁOM

Northwestern Retail Meat and Food Dealers Ass'n

SEKRETARZ STANISŁAW KUPISEWSKI

2060 Milwaukee Avenue



Najserdeczniejsze Życzenia
WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Odbiorcom, Naszym Kostumerom,
Przyjaciółom, Znajomym
i Calej Polonii — zasyła

FULTON MEAT CO.

WŁADYSŁAW NIEMCZURA, Właśc.

921-23 FULTON MARKET

DOSKONAŁE MIĘSA WSZELKIEGO RODZAJU

Tel. MONroe 8115



Najserdeczniejsze Życzenia
Wesolych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku
PRZYJACIÓŁOM,
ZNAJOMYM i KOSTUMEROM
— zasyła —

W. M. KENAR

PIERWSZORZĘDNA GROSERIA

1451 WEST AUGUSTA BLVD.

Tel. ARMitage 1869

Najserdeczniejsze Życzenia
Wesolych Świąt Bożego Narodzenia
i Przyjaciółom — zasyła

NORTH SIDE POLONIA FOOD MART

ANTONI ZAWADZKI, Właśc.

1954 W. ARMITAGE AVE. — Bru. 1808

Doskonałe mięsa wszelkiego rodzaju i
Towarów Spożywczych. Wielki wybór.
CENY PRZYSTĘPNE



Najserdeczniejsze Życzenia Wesolych Świąt
Bożego Narodzenia i Szczęśliwego
Nowego Roku
Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom zasyła

J. J. KOMARACKI

PIERWSZORZĘDNA GROSERIA

3358 N. MONTICELLO Independence 9322

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
DLA PRZYJACIÓŁ i KLIENTÓW
— zasyła —

JAN JUSZCZYK I SYN

WŁAŚCICIELE SELECT MEAT MARKET

Doskonały Wybór Wszelkiego Rodzaju Mięsa
i Towarów Spożywczych — Ceny Przystępne

2938 W. 25th PLACE Tel. CRAwford 5754



Najserdeczniejsze Życzenia Wesolych Świąt
Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku
Przyjaciółom i Kostumerom — zasyła

S. SULK

PIERWSZORZĘDNA GROSERIA

2136 W. Chicago Ave. — Armitage 5701



Najserdeczniejsze Życzenia
WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
i Szczęśliwego Nowego Roku
Wszystkim Przyjaciółom
Znajomym i Kostumerom
— zasyła —

F. SZWEDO

Pierwszorzędna Groseria

1041 NO. WOOD STREET

Armitage 2699

KUPUJCIE BONDY ZWYCIESTWA

Najserdeczniejsze Życzenia Wesolych Świąt Bożego
Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku



Wszystkim Przyjaciółom,
Znajomym i Kostumerom
— zasyła —

J. E. MIANOWSKI

Pierwszorzędna Groseria

MIDWEST STORE

2658 WEST CORTEZ ST.

Humboldt 7088

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Przyjaciół Znajomych i Kostumerów — Zasyłają

JÓZEF i HELENA PROKOP

ORAZ

KATARZYNA JÓZEFOWICZ

Właściciele Pierwszorzędnego Składu Żywnościowego
2137 NORTH LONG AVE. Tel. NATIONAL 3392

Towar świeży — Wielki Wybór — Ceny Przystępne



Z głębi serca przesyłamy najserdeczniejsze
życzenia Wesolych Świąt Bożego Na-
rodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku
dla Przyjaciół, Kostumerów
i Znajomych

JÓZEF i ZOFIA MIKA

Właściciele

Pierwszorzędnego Składu Towarów Spożywczych

1656 W. CORTLAND ULICA

Towar zawsze świeży. — Wielki Wybór — Ceny Przystępne

Telephone BRUNswick 5131

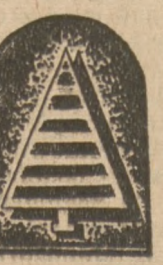
SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT
Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku
DLA PRZYJACIÓŁ, ZNAJOMYCH i KOSTUMERÓW
— zasyłają —

BOLESŁAW i WERONIKA RUSIN

Właściciele Pierwszorzędnego Składu Żywnościowego

Towar świeży — Wielki Wybór — Ceny Przystępne

pnr. 4405 W. WALTON UL. Telefon ALbany 6913



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT
Bożego Narodzenia i Szczęśliwego
Nowego Roku
Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom
— zasyłają —

Bronisław Blusiewicz i Syn

PIERWSZORZĘDNA GROSERIA

2456 N. Ridgeway Ave. Albany 5207

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Kostumerów i Przyjaciół
— zasyła —

ANDRZEJ i ANNA PIECH

WŁAŚCICIELE DOSKONAŁEJ GROSERII i BUCZERNI

4831 SO. ELIZABETH ULICA

Telefon YARds 2079



Najserdeczniejsze Życzenia Wesolych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku. Wszystkim Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom — zasyła

JOHN SZUBA

Pierwszorzędna Groseria

1700 W. Erie Str. Haymarket 3569

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
— zasyła —

PRZYJACIÓŁOM, KOSTUMEROM i ZNAJOMYM

JÓZEFA ZAJACZKA

— Najstarszy i Najpopularniejszy Skład Żywności i Mięsa —

1749 W. CHICAGO AVE. Telefon MONroe 4921



Najserdeczniejsze Życzenia Wesolych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku. Calej Polonii w Douglas Park i Okolicy — zasyła —

George Trepachko

PIERWSZORZĘDNA GROSERIA

1612 SO. WASHENAW AVE.

Rockwell 5649

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
— zasyła —

PRZYJACIÓŁOM i KOSTUMEROM — zasyła

składa

BOLESŁAW NAGAWIECKI

Właściciel Doskonałego Składu Mięsa
i Towarów Spożywczych Wszelkiego Rodzaju

1759 W. DIVISION ST. Telefon ARMitage 5031

Czy posiadasz Bondy Zwyciestwa dla zapewnienia Twojej własnej przyszłości?



Najserdeczniejsze Życzenia
Wesolych Świąt
Bożego Narodzenia i Szczęśliwego
Nowego Roku

Przyjaciółom, Znajomym
i Kostumerom Zasyła

MATT FRONCZAK

Pierwszorzędna Groseria

2659 W. IOWA STREET

Armitage 2968

Najserdeczniejsze Życzenia
WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
i Szczęśliwego Nowego Roku
zasyłają
Przyjaciółom i Kostumerom

Fr. Jeż z Rodziną

Właściciele

Pierwszorzędnego Składu
Towarów Spożywczych

1958 W. Cullerton St.

Telefon CANal 4075

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
składa

ALEX PROCEK

Właśc. Walton Market

Groseria i Buczeria

924 N. DAMEN AVE.

Tel. HUMBoldt 8041

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Z OKAZJĄ
BOŻEGO NARODZENIA
składa
Calej Polonii

POLSKA GROSERIA

J. WITKOWSKI

2745 N. HOYNE AVE

Tel. BITersweet 0776

Wesolych Świąt
zasyła
CALEJ POLONII
i PRZYJACIÓŁOM

POLSKA GROSERIA

WŁADYSŁAW PRZYBYŁO

Właściciel

1426 W. CHESTNUT UL.

Tel. ARMitage 9396

SERDECZNE ŻYCZENIA
Z OKAZJĄ ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
składa
WANDA RUCINSKA, Właśc.

WANDA'S FOOD SHOP

4106 ARCHER AVE.

Tel. LAFayette 3041

SERDECZNE ŻYCZENIA
Z OKAZJĄ ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
zasyła

CALEJ POLONII

J. MANCZKO

GROSERIA

1055 NOBLE ULICA

Tel. HUMBoldt 7351

SERDECZNE ŻYCZENIA
Z OKAZJĄ ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
— zasyła —

Calej Polonii i Przyjaciółom

ANIELA CIURA

Właścicielka

Groserii i Składu Mięsa

1370 CRYSTAL ULICA

Telefon ARMitage 6562

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
zasyła
CALEJ POLONII

JAN SŁONINA

Groseria i Buczeria

1801 WEST ERIE UL.

Tel. SEEley 7753

Najserdeczniejsze Życzenia
Bożego Narodzenia
— składa —
CALEJ POLONII
i PRZYJACIÓŁOM

S. SCHODOR

GROSERIA

1000 No. Mozart Street

Tel. Humboldt 7332

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
zasyła
Calej Polonii i Przyjaciółom

ANIELA KOZIOL

Polska Groseria

2924 WEST 25 ty PLACE

Tel. ROCKwell 5728

STOWARZYSZENIE DETALICZNYCH KUPCÓW MIĘSA ZAWSZE Z DZIENNIKIEM ZWIĄZKOWYM WSPÓŁPRACUJE

Wielkie znaczenie i potęgę prasy w życiu społecznym, rozumieją polscy kupcy
mięsa i towarów spożywczych w Chicago.

Szczegóły Sensacyjnej Sowieckiej Afery Szpiegowskiej w Kanadzie

(Dokończenie ze str. 4-tej)

by nie utrudniać im dostępu do stanowisk, na których mogliby się okazać potrzebni.

Przeprowadzone śledztwo, a w ślad za nim szereg procesów tak w Kanadzie, jak i w Wielkiej Brytanii, wykazały ogromne rozgałęzienie sowieckiej sieci szpiegowskiej na terenie Kanady i stosowanie przez nią metod pozabawionych wszelkich skrupułów. Tak np. okazało się, że w czasie wojny domowej w Hiszpanii zabierano ochotnikom paszporty, by je wysłać do Moskwy, skąd po zmianie fotografii i odpowiednich innych szczegółów wysyłano je — tym razem już w kieszeniach agentów sowieckich — do licznych krajów Europy i Ameryki, jako ich własne dowody tożsamości.

Śledztwo wykazało również, że rozwiązanie Kominternu, ogłoszone w roku 1933 przez Stalina było fikcją. W aktach wyniesionych przez Guzenkę z ambasad sowieckiej znaleziono m. i. zapisek z początku r. 1945 na kartce odnoszącej się do Sama Carr'a, brzmiący: "Dokładne biogra-

ficzne informacje znajdują się w centrze Kominternu", a więc zapisek mówiący w 1945 r. o rozwiązaniu w r. 1943 Kominternu, w czasie teraźniejszym. O rozwiązaniu Kominternu Guzenko w swoich zeznaniach powiedział: "Komunikat o rozwiązaniu Kominternu był prawdopodobnie największą fałszą komunistyczną w ostatnich latach. W rzeczywistości zlikwidowana została tylko nazwa, aby uspokoić opinię zagraniczną. Przywódcy zagraniczni nigdy nie zrezygnowali z idei ustanowienia dyktatury komunistycznej na świecie. Dla sowieckich przedstawicieli za granicą od dawna jest jasne, że partie komunistyczne w krajach demokratycznych z partii politycznych zmieniały się w agencje rządzą sowieckiego, w piątą kolumnę, która będzie działać przeciwko własnemu narodowi na wypadek wojny, w ślepe narzędzie, za pomocą którego rząd sowiecki może wywoływać niepokoje i prowokacje."

Badaniem Komisji towarzyszył cały szereg procesów o szpiegostwo i dostarczanie tajnych informacji obcemu mocarstwu, ludzi ze wszystkich niemal dziedzin życia społecznego, polityków, uczonych, wojskowych, urzędników itp. Do najgłośniejszych należały procesy wspomnianego już Rosenberga, alias Fred Rose w Kanadzie, b. posła komunistycznego do parlamentu kanadyjskiego, skazanego na 6 lat więzienia, a w Wielkiej Brytanii proces Allana Nunn May'a, młodego uczonego brytyjskiego, który w czasie wojny przez pięć lat pracował w Kanadzie nad wytworzeniem bomby atomowej. Dr. May skazany został w Londynie na 10 lat więzienia. W czasie jego sensacyjnego śledztwa, płk. Żabotin odwołany do Moskwy, "zmarł nagła na udar serca".

Odkryta światu afera kanadyjska jest historią szpiegową, o której możnaby pisać

Instytut Religijny w Toruniu

Toruń — (IC) — Dnia 1-go grudnia br. otwarty został z inicjatywy biskupa chełmińskiego Kazimierza Kowalskiego specjalny Instytut Religijny, przeznaczony dla świeżaków.

Wykłady odbywać się będą przez całą zimę i mają na celu zapoznanie ludzi świeżaków z zasadami Wiary katolickiej. Wykłady obejmują historię kościelną, liturgię, dogmatykę, filozofię chrześcijańską i naukę społeczną według zasad En-cykliki Papieskiej. Wykładowcami w Instytucie są księża i wybitni profesorowie świeccy. Społeczeństwo toruńskie przyjęło myśl Instytutu z wielkim zadowoleniem. Przyczyni się on poważnie do pogłębienia wiedzy religijnej w szerokich masach.

tomy sensacyjnych książek. Lecz nie w tym leży wartość ogłoszenia jej światu. Jest ona wyraźnym oskarżeniem partii komunistycznych, że przestały one być samodzielnymi partiami politycznymi, a stały się agencjami Moskwy. Opublikowanie odkryć Komisji Królewskiej jest również jeszcze jednym ostrzeżeniem świata, którego lekce-ważać nie wolno. Znający — dzięki swej pracy na stanowisku szefa — wszystkie tajniki dyplomacji sowieckiej, Guzenko tak ocenia w swych zeznaniach obecną sytuację:

"Występując na międzynarodowych konferencjach z długimi oświadczeniami na temat pokoju i bezpieczeństwa, rząd sowiecki jednocześnie przygotowuje potajemnie trzecią wojnę światową. Dla tej wojny rząd sowiecki tworzy w krajach demokratycznych, włączając w to Kanadę, piątą kolumnę. . .

"Równocześnie w Rosji władze przygotowują grunt do trzeciej wojny światowej, starając się podnieść nienawiść do narodów państw demokratycznych. W czasie pobytu mojego w Kanadzie widziałem jak lud kanadyjski i jego rząd starają się szczerze pomóc Rosji, wysyłając zna-



POWYŻEJ UWIDOCZNIŁA FOKA "MAGDA" UCIEKŁA z parku zoologicznego w San Diego, Cal., podążając w stronę Pacyfiku i rodzinnych stron. Podczas ucieczki, "Magda" zatrzymała się w jednym z kalifornijskich studiów fotograficznych, gdzie pozowała jako "pin-up" foka na rok 1946.

czne dostawy i zbierając pieniądze na pomoc dla Sowietów. Aby te dostawy dostarczyć do Rosji przez ocean poświęca życie wielu swoich synów. Tymczasem zamiast wdzięczności za okazaną pomoc, rząd sowiecki organizuje sieć szpiegowską w Kanadzie, przygotowując zdradzieckie uderzenie z tyłu, bez wiedzy i woli rosyjskiego ludu.

"Będąc przekonany, że taka przewrotna polityka rządu

sowieckiego wobec krajów demokratycznych znajdą u siebie w sprzeczności z interesami narodu rosyjskiego i zagraża cywilizacji ludzkości — zdecydowałem się na zerwanie z reżimem sowieckim i ogłoszenie tej mojej decyzji. Jestem zadowolony, że znalazłem dość siły wewnętrznej, by podjąć ten krok i ostrzec Kanadę i inne kraje demokratyczne o grożącym im niebezpieczeństwie".

Kiedy, obecnie odsunięty już od władzy, Litwinow przekonywał Ligę Narodów o konieczności ogólnego rozbrojenia, podczas gdy równocześnie Komintern w Moskwie układał plany rewolucji światowej. Potem Hitler zapewniał o swoich pokojowych zamiarach, przygotowując się do wojny agresywnej. Dziś słyszymy z ust przedstawicieli polityki Kremla podobne zapewnienia, niestety, że znowu tylko słowa — czyni, jak dotąd, zdają się świadczyć coś innego.

Tadeusz Nieczuja.

Przepowiada Ostry Konflikt

Bruksela. (IC) — Prymas Belgii, Ernest Kardynał Van Roey, przemawiając ostatnio na ogólnym dorocznym zgromadzeniu duchowieństwa belgijskiego, oświadczył, że "w obecnych czasach komunizm jest największym i najbardziej bezwzględny wrogiem cywilizacji chrześcijańskiej, który krwawymi i totalnymi metodami usiłuje zmieść z powierzchni ziemi Naukę Chrystusa. Przygotowuje się ostry i decydujący konflikt ideologiczny. Dlatego duchowieństwo katolickie, zwłaszcza w obecnych czasach, świecić powinno przykładem pobożnego życia i przestrzeganiem czystej nauki Chrystusowej.

Kardynał Van Roey zapowiedział, że "bliższa jest już rozgrywka, która zadecyduje pomiędzy chrześcijaństwem i komunizmem, podczas której Belgia znajdzie się znowu w pierwszej linii frontu bojowego. Wiele popłynie krwi i straszne nieszczęścia przeorzą jeszcze raz niepochrześcijańską żyjącą ludność. — Kościół Chrystusowy, zbudowany na opoce, przetrwa wszystkie burze i szerzyć będzie dalej Ewangelię miłości i pokoju".

Zapisujcie działwę waszą do Wydziału Małoletniego Z. N. P.

Liczba Mieszkańców Gdyni i Gdańska

Gdynia. (IC) — W dniu 1-go listopada b. r. Gdynia liczyła 96,000 mieszkańców w porównaniu z 120,000 mieszkańców Gdyni w roku 1922. Gdyni jest obecnie około 40,000 dzieci, w czym wiele sierót. — Liczba mieszkańców Gdańska wynosiła w dniu 1-go października b. r., według oficjalnego spisu: 170,000 Polaków i 13,000 Niemców.

2,000 Hindusów Chce Dostać Się Do U. S.

New Delhi, Indie. (CT) — Amerykańskie konsulatory w Indiach otrzymały przeszło 2,000 podań od Hindusów o pozwolenie wyemigrowania na stałe do Stanów Zjednoczonych. Kwota dla emigrantów hinduskich do Stanów Zjednoczonych jest już wyczerpana na 20 lat.

BUY YOUR Extra SAVINGS BONDS NOW

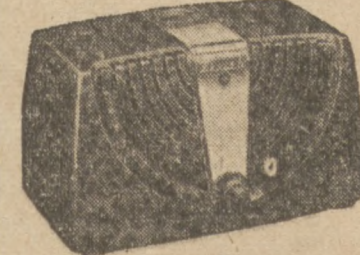
NAJSERDECZNIEJSZE ZYCZENIA Z OKAZJI ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA składa CAŁEJ POLONII I PRZYJACIÓŁOM

NORTH SHORE TIRE CO. S. KOZŁOWSKI, Właśc. 1037 N. ASHLAND AVE. Telefon Humboldt 5018



WESOŁYCH ŚWIĄT PRZYJACIÓŁOM I ODBIORCOM NASZYM POLSKIM

TROY DEPARTMENT STORE 6401-07 W. CERMAK RD. CORNER RIDGELAND BERWYN, ILLINOIS



BIEDRZYCKI MUSIC SHOP

RADIOS, FRIGIDAIRES, ELECTRICAL RANGES COMPLETE ELECTRICAL APPLIANCES MUSICAL INSTRUMENTS, SPORTING GOODS RADIOS REPAIRED

2100 N. DAMEN AVE. Phone Brunswick 4159

NAJWIĘKSZY WYBÓR KART ŚWIĄTECZNYCH NA POŁNOČNO ZACHODNIEJ STRONIE

PREZENTY Przyjdźcie i Oglądajcie Nowy SHEAFFER STRAT-O-WRITER oraz EVERSHARP RETRACTABLE Pióra i KOMPLETY NA BIURKA WYROBY ZE SKÓRY I TECZKI Wicker Park Stationers 1534 MILWAUKEE AVENUE Brunswick 6765

SERDECZNE ZYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku Przyjaciółom, Odbiorcom i Zwycięstw Naszych Sprzymierzeńcom w 1947 roku — zasyła —

JULIUS SUCHOMSKI, Właśc.

Pierwszorzędny Skład Mięsa Wszelkiego Rodzaju 1202 W. CHICAGO AVENUE Tel. Monroe 5971



WESOŁYCH ŚWIĄT i Szczęśliwego Nowego Roku FINKELSTEIN'S JUVENILE SHOP 1547 WEST CHICAGO AVE. Najlepsze Dla Chłopców i Dziewcząt

Najserdeczniejsze Zyczenia WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom zasyła Peoples Cleaners 1612 W. 47th STREET Virginia 9754



Najserdeczniejsze Zyczenia WESOŁYCH i SZCZĘŚLIWYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU Dla Wszystkich Naszych Kostumerów, Przyjaciół i Całej Polonii — Zasyła

MID-CITY FUEL OIL CO.

Blue Flame Range Oil Najlepszej Jakości — Usługa w Całym Mieście Range Oil—Furnace Oil The Perfect Oil PO SZYBKĄ OBSŁUGĘ Telefonujcie Speely 5323 1546 West 21st Street WALTER PIŚCZOR MATT ROPA



Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

Zyczy Całej Polonii

ALBERT BURY

2944 WEST 63-cia UL.

Telefon Republic 7520

Wysyłamy Pieniądze do Polski i innych krajów, również telegraficznie. Ubezpieczenia na automobile według nowego prawa. Również prowadzimy nadal sprawy Realnościowe, Asekuracje, Money Orders, zmianę czeków i wszelkie sprawy notarialne.

WESOŁYCH ŚWIĄT i SZCZĘŚLIWEGO 1947-go ROKU

Wszystkim Moim Klientom i Całej Polonii

— życzy —

JAN KOPRIVA

KOPRIVA Real Estate

3334 WEST 26th STREET

Tel. Rockwell 4342

Mamy zalistowanych wielką ilość domów apart., bungalowów, farm różnego rodzaju.

NAJSERDECZNIEJSZE ZYCZENIA Z OKAZJI ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA

— składa —

CAŁEJ POLONII I PRZYJACIÓŁOM

A. KOJAK

2111 Marshall Boulevard

Telefon Rockwell 6486

Poszukuje Agenta Do Biura

WESOŁYCH ŚWIĄT

oraz Pomyślnego

NOWEGO ROKU

SZWEDZKIE MASAŻE

Uznane Jako Najlepszy Środek Utrzymania Zdrowia



Elektro-Parowe Mineralne

Zdrowotne Kąpiele

Zywiczne i Siarczane Kąpiele.

Dieta Dla Obniżenia LUB Przerobienia Wagi—Słoneczne Lampy—Infra Red i Ultra-Violet Rays.

MARY E. NOWAK

2767 Milwaukee Avenue

Telefon BELmont 0494

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA

zyczy

Całej Polonii i Przyjaciółom



FELIKS KNAFLEWSKI

Polska Kwaciarnia

4850 South Ashland Ave.

Telefon Yards 4435

SERDECZNE ZYCZENIA składa

CAŁEJ POLONII W SOUTH CHICAGO

C. GOŃSKI

Starokrajski Krawiec

3133 E. 92-ga ULICA

Saginaw 1583

NA ŚWIĘTA ZAOPATRCZCIE SIĘ

W INDYKI KACZKI GĘSI KURY I SMACZNE KIELBASY

JAK ZA DAWNYCH CZASÓW

ORAZ NAJLEPSZE GATUNKI MIĘSA

W WIELKIM WYBORZE

A WIĘC Z CAŁYM ZAUFANIEM UDAJCIE SIĘ DO

NOVAK'S STOCK YARD MARKETS

PRZYJACIELSKICH

WASZYCH SKŁADÓW

Nasze Hasło Było i Jest—Wpierw Zadowolili Klienta

Powojenna Sytuacja Na Polskiej Wsi Jest Katastrofalnie Ciężka

Kraków. (IC) — Powojen na sytuacja gospodarza i farmera na wsi w Polsce jest katastrofalnie ciężka. Nawet na obszarach nieobjętych wysiedleniem spotyka się całe powiaty z ruinami z ziemią. Ceny produktów rolnych sztucznie trzymane są przez administrację warszawską na bardzo niskim poziomie, gdy tymczasem produkty fabryczne są niesłychanie wygórowane. Naprzykład dla kupienia pary najgorszej jakości butów wieśniak musiałby sprzedać 2,500 funtów pszenicy. Ciężary w podatkach i dostawach w naturze są również bardzo wysokie.

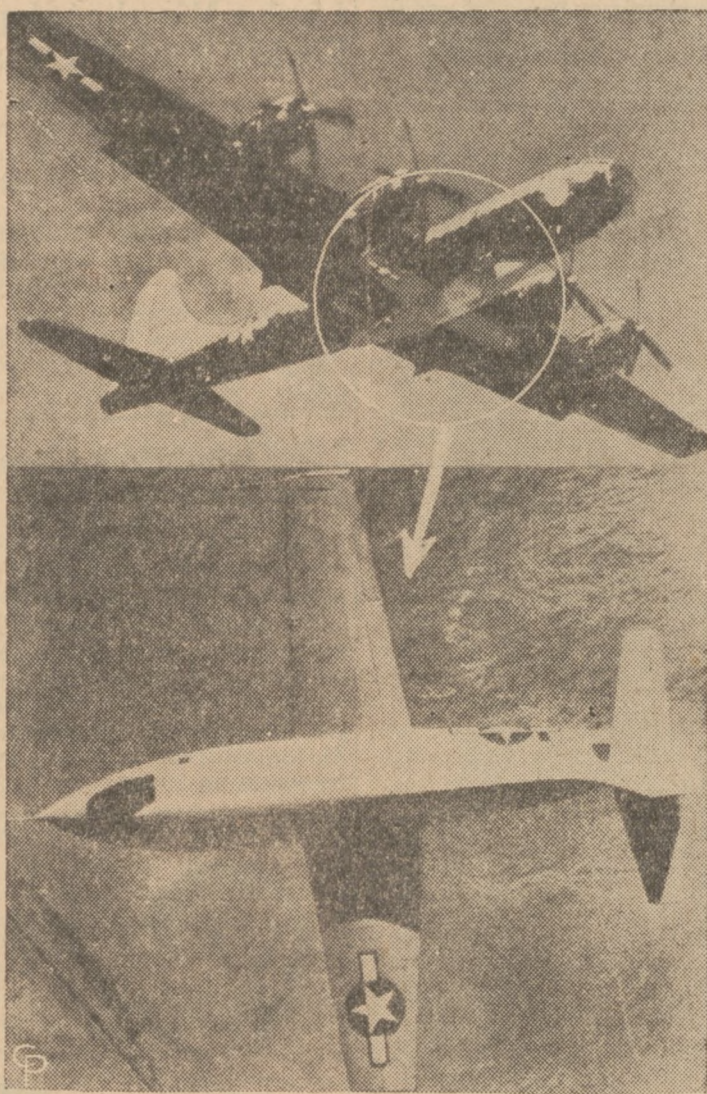
We wsi Stawki w gminie Bobrowniki z 20 gospodarstw pozostało jedynie jedno i to częściowo zdemolowane. Po restytucji działów wojennych gospodarze zdołali otrzymać pożyczkę w Banku Rolnym i zakupili za nią 15 krów. Już po 3-ich miesiącach Bank Rolny zażądał od nieszczęśliwych wieźników spłaty pierwszych rat, a na właścicieli krów nałożono wysoki kontyngent mleka. Z tego powodu część krów musiała być z powrotem sprzedana, by pokryć raty Banku, a dzieci wioski pozostały dalej bez mleka.

Również na Dolnym Śląsku, gdzie osiedliło się w ciągu roku 700,000 polskich wieśniaków, sytuacja przedstawia się bardzo ciężko. Gospodarstwa prywatne nie mogą konkurować z zakładanymi przez rząd, zw. "spółdzielniami", w rzeczywistości gospodarstwami

Kościół w Rawiczu Oddany Polakom

Katowice — (IC) — Usilne i długotrwałe starania władz duchownych uwieńczyły się powrotem do rąk polskiej parafii rzymskokatolickiej. Ks. Becker, proboszcz miejscowy, w licznej asyście duchowieństwa, dokonał uroczystego aktu poświęcenia. W okolicznościowym przemówieniu swoim zaznaczył ks. Becker, że odniesione zwycięstwo jest jeszcze i dlatego tak doniosłe, ponieważ kościół ten był dawniej silnym bastionem niemieckości, z którego szowinizm pruski promieniował na całą okolicę.

Kościół, zbudowany w pierwszych latach XIX stulecia, utrzymywany jest w stylu Empire'u (Pierwszego Cesarstwa Francuskiego). Posiada on 1000 miejsc siedzących, będzie więc mógł zaspokoić potrzeby miejscowej ludności polskiej, ocalały bowiem kościół gotycki był zbyt szumny, poreformacki zaś splonął podczas operacji wojennych.



NOWY SAMOŁOT AMERYKAŃSKI—XS-1, który zasilany rakietami będzie mógł lecieć o szybkości 1,700 mil na godzinę i wysokości 25,000 stóp ponad ziemią, dokonał ostatnio próbnego lotu. Górna część fotografii przedstawia olbrzymi samolot B-29, do którego kadłuba samolot XS-1 jest uciepiony—środkowa fotografia uwidacznia XS-1 w locie o wysokości 550 mil na godzinę. Dolne zdjęcie fotograficzne wykazuje, jak przedstawiciel lotnictwa Muroc Field w Kalifornii, gratuluje pilotowi Chalmers Goodlinowi, który dokonał próbnego lotu, i R. M. Stanley'owi (strona lewa), głównemu inżynierowi Bell Aircraft Co., który jest wynalazcą tegoż aeroplanu.

Uniwersytet Ludowy

Kraków. (IC) — Wybitny, przedawno zmarły przywódca ludu polskiego, Wincenty Witos, zakupił przed wojną w Wierchosławicach, swej rodzinnej miejscowości, obszerny plac i ofiarował go pod przyszły uniwersytet ludowy. Wojna przeszkodziła zrealizowaniu tego planu. Obecnie społeczeństwo polskie spontanicznie przystąpiło do budowy uniwersytetu.

Przed kilkoma dniami odbyła się w obecności biskupa tarnowskiego Jana Stepy uroczystość poświęcenia kamienia węgielnego pod budowę Uniwersytetu Ludowego im. Wincentego Witosa w Wierchosławicach.

Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych
i Kostumerów
Klubów i Towarzystw,
oraz Całej Polonii
Miejscowej i Pozamiejscowej

**JÓZEF i ZOFIA
PRANICA**

WŁAŚCICIELE TAWERNY

1659 WEST HURON STREET

Specjalne Napoje na Święta. Obsługa Grzeczna—oraz Sala do Wynajęcia na Posiedzenia i Inne Okazje.—Tel. Haymarket 7851



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Oraz Wiele Szczęścia i Dobrego Powodzenia dla
Przyjaciół, i Znajomych, Kostumerów, Członkom
Tow. Białego Orła, Grupy 2727 Z. N. P., Organizacji
Polskim i Całej Polonii z Town of Lake

— zasyła —

MARY'S TAVERN

JÓZEF i MARIA CEKUS, Właściciele

JEDNEJ Z PIĘKNYCH TAWERN — Specjalne Stoliki dla Pań

4504 SO. JUSTINE STREET

Piękna obszerna sala na posiedzenia, wesela,
zabawy, i inne uroczystości rodzinne

Telephone Yards 5873

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT
Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku
DLA PRZYJACIÓŁ I KOSTUMERÓW

— zasyła —

WILLIAM CHMIEL, Właśc.
PIĘNEJ GOSPODY

2543 W. DIVISION ST.

Tel. Brunswick 2181

Doskonałe piwa i napoje wszelkiego rodzaju ma zawsze dla
swych kostumerów i zaprasza także do swego miejsca
na rozpoczęcie Nowego Roku

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku, Przyjaciół i Kostumerów

— zasyła —

ELMER'S TAVERN
IMRICH DOLNIK, Właśc.

Dla Swych Kostumerów Zawsze Ma Wyborowe
Napoje Wszelkiego Rodzaju, i Zaprasza na Sylwestra

2049 W. DIVISION ULICA

Tel. Armitage 8249

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
zasyła
PRZYJACIÓŁOM I KOSTUMEROM

VILLA PARK LIQUOR STORE

BRACIA OKSYTOWICZ, właśc.

3528-30 N. PULASKI ROAD
Telefon Kildare 7442

Doskonałe Wina, Piwa i Likieri
Na Wesela, Bankiety i Uroczystości
Rodzinne.

DOWOZIMY DO DOMÓW
BEZ ŻADNYCH OPŁAT



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciół i Kostumerów oraz
Wolnej, Wielkiej Polonii w Nowym 1947 Roku

— zasyłają —

JAN i JÓZEF BANEK, BRACIA
WŁAŚCICIELE PIĘKNEJ GOSPODY

551 WEST MADISON ULICA

— Telefon Dearborn 9845 —

Zapraszają przyjaciół, kostumerów, dla których mają doskonałe
trunki i napoje na zabawę SYLWESTROWĄ

WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
— i —
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
— życzą —

Stanisław i Anna Dybał
właściciele

**THE
BEACHWOOD
INN**

1415 N. WOOD ULICA

Tel. Armitage 0308

SMACZNE PIWA I WYBORNE LIKIERY
DLA KAŻDEGO DO NABYCIA



SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT
Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku
PRZYJACIÓŁOM I KOSTUMEROM — życzą

PIOTR TUREK i SYNOWIE

Właściciele Pierwszorzędnej Tawerny
Zawsze mają doskonałe trunki i napoje.

ZAPRASZAJA NA ZABAWĘ SYLWESTROWĄ
3018 WEST 47th STREET

Tel. Lafayette 6459

Niech Rozbrzmiewający Głos
"CHWAŁA BOGU NA WYSOKOŚCI
A NA ZIEMI POKÓJ LUDZIOM
DOBREJ WOLI"

Zapanuje w Sercach Milionów Na
Ziemi a Pokój Trwały Osiągniemy

Niech To BOŻE NARODZENIE
I NOWY ROK Przyniesie Wiele
Szczęścia, Radości i Powodzenia
w Realizowaniu Swych Planów
i Zamiarów Dla Kostumerów,
Przyjaciół Naszego Browaru
Oraz Smakoszy Naszego Piwa
CHEVALIER I ALLWEIDEN

NA WYBITNYM MIEJSCU WŚRÓD WYBITNYCH LUDZI



ALLWEIDEN

Śmietankowa
piana i świetny
smak Allweiden
zadowolą apetyt
nawet najbardziej
niechętnego
smakosza piwa.
Piwo to warzone
jest tylko z
najlepszego
importowanego
słodu europejskiego
i zawiera ten
bardzo pożądaną
zapach przytę-
mny — świeżo-
ści chmielu.
Dlatego więc,
aby zapewnić
się, że dostaniecie
prawdziwe piwo,
zażądajcie —
ALLWEIDEN.

Smak Jest
Najlepszą
Próbą
Co za tegoś-
smaku, jak się
wybieracie piwo,
i jak nacieszyć
smakować! Dla-
tego chcemy,
abyście wypro-
bowali to piwo.
Nie jest słodkie
ani gorzkie,
smakuje w
sam raz, a
przecież smak
jest najlepszą
próbą.

Półgalonowe
i
Skrzynkach

Najserdeczniej
Dziękujemy
tym wszystkim, którzy
w ciągu ostatnich lat
nas popierali.
Za dotychczasowe
poparcie dziękujemy
przedewszystkiem
Wielebnemu
Duchowieństwu
i Polskim Parafiom,
polskim Klubom,
Grupom
i Towarzystwom,
Kostumerom,
właścicielom Tawern
i Pragniemy Was
zapewnić, że zawsze
starać się będziemy
obsłużyć Was
w przyszłości
jak najlepiej
ku Waszemu pełnemu
zadowoleniu, z naszego
najlepszego piwa —
produkcja, którego jest
obecnie na najlepszym
poziomie.

CHEVALIER

Jesteśmy pewni, że
będziecie lubić, gdy
zażądacie piwa —
"Chevalier." Zama-
wiając to piwo,
otrzymacie prawdzi-
wy przysmak. Oso-
by rozkoszujące się
dobrym piwem — i
które poznają się na
nim, gdy je otrzy-
mają — przyznają
nam rację! Świetny
zapach i przyjemny
smak Chevalier zys-
kuje sobie przyja-
ciół!

Sprzedawane
We Wszystkich
Lepszych Składach
i Restauracjach



ZARZĄD I DYREKCJA

Józef J. Barć Prezes Stanisław C. Leśniak Wiceprezes Józef S. Frankowski Sekretarz-Kasjer Rbt. H. Pflugfelder Browarmistrz

DYREKTORZY:

Jan A. Stanek Stanisław Ropa Eug. Rytlewski Frank J. Janicki
Tomasz Surdyk Wincenty Piasecki Aleks. Kosobucki Józef Goga
Edwin P. Schmidt Stan. T. Kusper Jan Cygan Franciszek Boksa
Chief Engineer Rzecznik Supt. Dept. Butelk.

WHITE EAGLE BREWING CO.



3701-55 S. RACINE AVE. — CHICAGO, ILL.

Telefon do Browarni: YARDS 7460



Kto Finansowo Kontroluje White Eagle Brewing Co.?

Obecnie podstawy finansowe tej polskiej instytucji—placówki przemysłowej stoją na najlepszych podstawach. Udziałowcami są w 98 procentach tylko Polacy i polski kapitał, przez naszych rodaków ciężką pracą zarobiony i zaoszczędzony na wolnej ziemi amerykańskiej, dał podstawę do przywrócenia prowadzenia dalej interesu fachowo, jako czynią inne browarnie, mając na względzie rozwój interesu i dochód dla akcjonariuszy.

Wszelkie pogłoski, jakoby White Eagle Brewing Co. była kontrolowana przez obcy kapitał, a urzędnicy są tylko wykonawcami woli owego obcego kapitału, są bezpodstawne, mijają się nawet z cieniem prawdy i są kłamstwem.

Dywidenda Dla Akcjonariuszy.

O dobrym stanie finansowym w chwili obecnej Browarni Białego Orła, świadczy fakt, że wypłacano po inne lata dywidendy akcjonariuszom po 3 procent, zaś w roku 1946 dywidenda dla naszych akcjonariuszy podniosła się do 4 procent i w takim sotsunku jest wypłacana.

Dywidenda ta byłaby znacznie większa, gdyby nie wielkie wymagania reparaacji, rozbudowa, zakupna nowych rzeczy i ulepszenia techniczne przez obecną administrację.

Dział Związku Klubów Małopolskich

Jarmark 32-go Okręgu Rady
Polonii Amerykańskiej
Wielkim Sukcesem

Przed kilku tygodniami odbyły się Targi 32-go Okręgu Rady Polonii Amer. Zw. Klubów Małopolskich, aby zasilić kasę tego Okręgu, która na skutek wielu wysiłków naszymi rodakami poważnie została nadzarpnięta. Targi te cieszyły się wielkim powodzeniem. Wiele klubów Zw. Klubów Małopolskich wystąpiło gremialnie. Wielu przyjaciół Małopolan było obecnych, jak i wielu naszych kupców i przemysłowców tak zyczących się do pomocy do pomocy 32-go Okręgu Rady Polonii Amer. Zw. Klubów Małopolskich, że nie tylko ofiarowało wiele przedmiotów na ten targ, lecz osobiście przybyło, aby poprzeć wysiłek zbiorowy Zw. Klubów Małopolskich.

Chociaż jeszcze ostatnie obliczenia nie są uskutecznione, lecz już jest pewnym, że do kasy 32-go Okręgu Rady Polonii Amer. Zw. Klubów Małopolskich wpłynęło ponad trzy tysiące dolarów.

Zakład dla Dzieci Ociemniałych
w Polsce dziękuje za pomoc

Związek Klubów Małopolskich otrzymał podziękowanie od Zakładu dla dzieci niewidomych w Łaskach w Polsce za udzieloną pomoc pieniężną. Pewna kwota została zebrana podczas jednego posiedzenia Izby Delegatów Zw. K. M., kiedy był gościem na ośm. zebraniu ks. dr. Prata Pekała, który przyjechał z Polski, aby podziękować Polonii Amerykańskiej za pomoc dla naszych rodaków w Polsce. Treść nadesłanego listu mówi za siebie:

Szanowni Panowie! W imieniu naszych ociemniałych dzieci z całego serca dziękujemy za ofiarę tak skąpie przesłaną nam za pośred-

nictwem Ks. Prata Karola Pekała. Jesteśmy głęboko wzruszeni i wdzięczni za pomoc i chęć ulżenia doli naszych niewidomych dzieci. Ofiara ta przyszła w chwili, gdy było nam bardzo ciężko i umożliwiła nam zakup kartofli na zimę, a przecież kartofle i chleb to podstawa naszego istnienia. Nie wiedzieliśmy co zrobić, bo zupełnie pieniędzy nie mieliśmy a zbliżający się mroz nie pozwolił na przewóz ziemniaków, a tu Pan Bóg zysła nam taką niespodziankę.

Bardzo nas zawsze wzrusza pamięć naszych rodaków z za oceanu. Bez ich pomocy byłoby nam zapewne zmuszeni nasz zakład zamknąć, gdyż warunki są obecnie bardzo ciężkie.

W zakładzie naszym utrzymujemy obecnie z górą 400 osób, głównie niewidome dzieci, których wiele straciło wzrok na skutek wojny, min, granatów i niewypalów. Dzieci te uczymy w szkole powszechnej i w gimnazjum zawodowym i staramy się ich wykształcić na pożytecznych członków społeczeństwa. Załączamy spis naszych dzieci z województwa małopolskiego, jest to tylko garstka naszych dzieci, przyjmujemy bowiem dzieci z całej Polski, głównie z okolic najbardziej dotkniętych wojną i zniszczonych długoczną linią frontową, również i z województwa małopolskiego. Niestety nie mogliśmy kilkuset kandydatów dotąd przyjąć z następujących powodów: zakłady nasze zostały podczas wojny w Łaskach i w Warszawie kilkakrotnie zniszczone, spalone i zrabowane.

Splonęła część budynków, magazyny z żywnością i odzieżą, pościelą i bielizną pościelową, urządzenia szkoły i warsztatów. Straty nasze wynoszą \$700,000. To też brak nam wszystkiego i z trudem

uzupełniemy najbardziej dotknięte braki.

Dzieci przybywają do zakładu niedostatecznie odziane i niedożywione, a z powodu braku obuwia nie mogą w zimie wychodzić na dwór. Odbudowujemy obecnie nasze zniszczone budynki, na wykończenie ich potrzebujemy jeszcze około 6,000 dolarów.

Gdy je odbudujemy, będziemy mogli przyjąć jeszcze około 200 niewidomych dzieci. Bardzo pragniemy wyrwać te dzieci z nędzy i beczynności, w której się marnują. Gorąco więc prosimy o dalszą pomoc, którąby to nam umożliwiła.

Gdyby się znaleźli chętni ofiarodawcy, prosimy o nadsyłanie ofiar na ręce p. Kazimierza Kransy, 260 W. Broadway, New York, N.Y. Bóg zapłać raz jeszcze za pomoc. Z głębokim poważaniem wdzięczni—Antoni Marylski i Zofia Mozawska.

Obecnie Zw. Klubów Małopolskich zbiera fundusze na ów Zakład dla niewidomych dzieci i już jest poważna suma zebrana. Prosimy o współpracę w tej sprawie, głównie zbierania składki podczas instalacji nowych zarządów poszczególnych klubów na swych rocznych posiedzeniach.

Podziękowanie Wierszem przez
naszych Rodaków za przysłane dary

Do Klubu Iwonice przysłany został list na ręce Zofii Rygiel, 2936 N. Hamlin Ave. z podziękowaniem za pomoc, jaką otrzymano w Iwoniu w Małopolsce. Klub Iwonice jest członkiem Zw. Klubów Małopolskich i dzieli się wraz z innymi klubami pracując dla naszych rodaków. List ten brzmi:

Przy moim stoliku, zasiadam w pokorze
I do mojej Cioci kilka słów ułożę.
Bo się z tą radością muszę dziś podzielić,
Nie wiem czy mam płakać, czy się też weselić.

Nigdy moja Ciociu, o tym nie myślała
Zebys Ty mnie dzisiaj tak poratowała;
Wojna nas zniszczyła, brak chleba, odzieży,
Nie było obuwia, każdy w to wierzy.

Cieężko my tu chwie, Ciociu przeżywały,
Bośmy po piwnicach o głódzie siedzieli,
I Bóg nas ocalił, żeśmy wyszli całe
A teraz głosimy Panu Bogu Chwałę.

Nie wiem droga Ciociu, jakie złożyć dzięki
Co ja otrzymałam dzisiaj z Twojej ręki.

Moja Droga Ciociu, opisać Ci muszę,
Jakie my tu przeszedł z Niemcami katusze.
Wikt był pierwsza klasa, jakowe ziemniaki;
Sukienki celtowe, na nogach drewniak.

W mieście było pusto, wszędzie gruzy, dół,
A w ubraniach z woru szły dzieci do szkoły.
Krowy zabierali na kontyngent zwali,
A nasze dzieci bez mleka usychały.

Serdecznie ci Ciociu wszyscy dziękujemy,
Bo Tyś to odczuła, że my biedujemy.
Jeszcze raz Ci dzięki serdecznie składamy,
Bo się teraz lepiej trochę ubieramy.

Nie zapomnij o nas moja Ciociu Droga,
My za Tobą będziemy prosić Pana Boga,
Ażeby Droga Ciociu, jak najdłużej żyła,
A kiedyś po śmierci, z Bogiem się cieszyła.

Ten list, krótko wyraża uczucia wszystkich naszych rodaków, jaka czują wdzięczność za okazaną pomoc po tej strasznej wojnie, jaka nawiedziła kraje europejskie i Polskę.

Wielu wybiera się na Noc Małopolan na Sylwestra
Gwarno i wesoło będzie na zakończenie starego, a rozpoczęcie nowego roku u Małopolan. Bardzo wielu już zakupiło bilety, aby przypadkowo nie zabrakło na te dobre zapowiadając się Noc Małopolan. Wiele ciekawych atrakcji przygotował Komitet zabaw z Bolesławem Tymą na czele, dyrektorem Zw. Klubów Małopol. Zabawa odbędzie się w sali J. Stefanika pnr. 1401 W. Superior ul. w tej sali, gdzie są posiedzenia Izby Delegatów. Zabawa aż do rana.

Do Klubów Małopolskich Nie Należących do Zw. Klubów Małopol.

Jak wielce pożyteczna jest praca Zw. Klubów Małopolskich, tego udawać nie potrzeba. Listy naszych rodaków i ich wdzięczność za okazaną pomoc jest miara i oceną pracy, jaką Zw. Klubów Małopolskich dokonali.

Nie byłoby tej pomocy przecho- dzącej pojęcia i zasoby naszych sił, gdyby tak wielka liczba klubów nie pracowała razem w jednym celu i w jednym zgodnych wysiłku.

Pomoc ta szła dla naszych rodaków i wielu uchroniłaby od śmierci, wielu przyprowadziła do równowagi życia i dalszej pożytecznej pracy dla narodu polskiego. Jednak wiele jeszcze jest do zrobienia, wiele jeszcze potrzeba pomocy.

Jednak wiele jeszcze jest klubów małopolskich na terenie Chicago, które same chodzą luzem i nie należą do Zw. Klubów Małopol, do tej wielkiej rodziny Małopolskiej, która jak matka swym dziećmi, spieszy z pomocą.

Dlatego zapraszamy wszystkie kluby do wstąpienia w szeregi Związku Klubów Małopolskich w 1947 roku. Wybierzcie swych delegatów i wysyłcie ich na posiedzenie w miesiącu styczniu, które się odbędzie w piątek, dnia 16-go stycznia, o godz. 8-jej wiecz. w sali J. Stefanika pnr. 1401 W. Superior ul., a tam delegaci wypełnią mandat przynależności do Zw. Klubów Małopol, i będą pełnymi członkami, a Wasz klub będzie połączony w poczet tych klubów, które tak wielce zdziały dla swej starej ojczyzny Polski i dla swych rodaków.

Na przedrocznym posiedzeniu Kola No. 2 im. Wł. Orkana, jakie odbyło się w sali ob. A. Rafacza pnr. 4546 S. Justine ul. Na Gwiazdce tej Gwiazdor rozda dzia- łanie prezenty.

Pamiętajcie, że w jedność jest siła, a w zgodzie potęga." Władysław Kuman, sekr. gen. Zw. Klubów Małopolskich.

KLUB MSZANKA

W CHICAGO, ILLINOIS

ZASŁA SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Członkom i Członkiniom
Naszym Rodakom i Przyjaciółom

ADMINISTRACJA:

PIOTR SAK, Prezes
ZOFIA OSOWSKA, Wiceprezesa

HELENA RYCEK, Sekr. Prot.

STANISŁAW RYCEK, Sekr. Fin.

MICHAŁ PIWKO, Skarbnik

RADA GOSPODARCZA:

STEFANIA OSŁOWSKA

IRENA MARC

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Członkom i Członkiniom
składa

KLUB
PARAFII KOBYLANY

ZARZĄD:

LUDWIK ŚLAWA, Prezes

FR. SIERACKI, Wiceprezesa

ANIELA GASTOREK, Wiceprezesa

AL. J. KAMINSKI, Sekr. Prot.

WANDA BUKAŁ, Sekr. Fin.

LUDWIK OSIKOWICZ, Kasjer

J. OSIKOWICZ, marszałek

DYREKTORZY:

M. BULINSKI

A. LUDWIN

S. KALANDYK

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB

PARAFII JEDLICZE

składa

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

W Policyjnym Państwie Komunistów Nie Ma Na Pensji Nauczycieli

Warszawa (ONA). — Na posiedzeniu Prezydium Centralnej Komisji Związków Zawodowych omawiano tu ostatnio położenie nauczycielstwa szkół powszechnych i średnich w Polsce, podejmując rezolucję, że obecna sytuacja zawodu nauczycielskiego jest wysoce niepokojąca. W ciągu ostatnich miesięcy zaznaczył się duży odpływ nauczycieli i powstała obawa zamykania szkół i powodu braku personelu. Główną przyczynę ucieczki nauczycieli od zawodu i niedostatecznego napływu nowych kandydatów widzi Komisja Związków Zawodowych w ciężkim położeniu materialnym nauczycielstwa (nie mogą się utrzymać za nędzne pensje).

W Wrocławiu zostanie wkrótce otwarty staraniem Związku Nauczycielstwa Polskiego trzyletni Instytut Pedagogiczny. Na razie będzie uruchomiony tylko pierwszy rok studiów. Słuchaczami Instytutu będą tylko czynni i wykwalifikowani nauczyciele szkół powszechnych. Przyjeżdżący na studia otrzymają płatne urlopy aż do ukończenia Instytutu.

Brak Maki w Paryżu

Paryż. (CT) — Piekarnie paryskie są zaalarmowane brakiem maki. Raportowane zapasy mogą wystarczyć najdłużej na dwa tygodnie. W styczniu pod tym względem ma być jeszcze gorzej — twierdzi organizacja piekarska.

Dziki Atakują Wioski

Pau, Francja. (CT) — Wskutek ostrego mrozu w Górach Pirenejach, głodne dzikie zwierzęta wyległy z lasów w doliny i stadami, liczącymi setki dzików, atakują wioski i niszczą pola.



WESOŁYCH ŚWIAT ORAZ
POMYŚLNEGO
1947 ROKU

Wszystkim Moim
Klijentom, Przyjaciółom
i Całej Polonii

Największy Polski Skład
w Chicago
Sukien, Płaszcz i Futro
Ślubne Welony i Suknie
Są Naszą Specjalnością

KINGA P. DZIUBAK

Peoples Cloak & Bridal Shop

1711 WEST 47th STREET

Telefon Yards 2588

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

z okazji
ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA

składa
CAŁEJ POLONII I SYMPATYKOM

T. KLASZ Z RODZINĄ

Radia, Maszyny do Prania, Refrigerators,
Vacuum Odkurzacze, Meble, Dywany i
Piecy otrzymacie w składzie pana Władysława T. Klash, Weterana 2-jej Wojny
Światowej, Zarządcy Składu Town of Lake
Utilities, 1800-02 WEST 47-ma ULICA
Telefon Lafayette 7771-2

Town of Lake
Utilities



SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT

— i —
SZCZĘŚLIWEGO 1947 ROKU

składają

JOZEF i VIRGINIA ŚCIEPKO
właściciele

TASTY BAKERY

1741 W. 51st STREET

Tel. HEMlock 5713



NIECH TO BOŻE NARODZENIE PRZYNIESIE WIELE SZCZĘŚCIA
I RADOŚCI ORAZ WIELE DOBREGO POWODZENIA WE WSZELKICH
POCZYNANIACH

Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom oraz Wolnej Wielkiej w Jej Prawnych Granicach Polski,
Aby za Jej Poświęcenia i Wysilek Dla Wspólnego Zwycięstwa Otrzymała Nagrodę Sprawiedliwą
i Należą—Zasyła

KAROLINA BUDZ, właścicielka

KOŚCIUSZKO SALI i TAWERNY

p. nr. 1758 W. 48-ma Ulica

PIĘKNA SALA NA POSIEDZENIA, BANKIETY, WESELA, ZABAWY
I INNE RODZINNE UROČYSTOŚCI

Przekąski, Staropolskie Poczestunki i Wiele Innych Rozmaitości i Niespodzianek, Więcej Korzystajcie Wszyscy. — Telefon: YARDS 4412

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów zasyła

MIECZYSLAW GRZESZCZAK
Właściciel Pięknej i Obszernej Tawerny
1314 WEST 51-sza ULICA Telefon Boulevard 1535
Zawsze Dla Swych Kostumerów i Przyjaciół Mamy Pierwszej
Klasy Likier, Wina i Wszelkie Rodzaje Piwa
ZAPRASZAMY NA SYLWESTRA DO NAS

WESOŁYCH ŚWIAT!
Kupujcie tutaj wasze prezenty gwiazdkowe
Lustra—Ramy i Podobne
Wielki wybór świąteczny
ARROW GLASS & MIRROR CO.
5200 S. ASHLAND AVE.



PÓ EKSPLOZJI która spowodowała zawalenie się 6-piętrowego apartamentowego budynku w Nowym Yorku, zabijając przeszło 20 lokatorów i raniąc wielu innych, strażacy po wyratowaniu ludzi — przyszyli z pomocą i stworzeniem. Powyższy strażak wynosił z palących się ruin małego kotka.

W. Furtwaengler Wybielony

Berlin. (CT) — Wilhelm Furtwaengler, najlepszy niemiecki dyrygent orkiestralny, którego usługi odrzuciła kulturalna sekcja armii amerykańskiej, został oczyszczony z nazizmu przez niemiecki sąd denazifikacyjny. W toku procesu było udowodnieniem, że Furtwaengler pomagał muzykom żydowskim uciekać obozów koncentracyjnych i że nigdy nie nabył członkostwa Partii Nazistowskiej, ani żadnej podległej jej organizacji. W 1934 roku zrzekł się również z własnej woli tytułu honorowego radcy państwa pruskiego w sztabie Hermanna Goeringa.

Rozstrzygnięcie w Sprawie Ogródków

Komisja Kontrolna wydała decyzję w sprawie niemieckich ogródków domowych, zajętych obecnie przez rodziny brytyjskie. Zbiory tegoroczne należą do właścicieli niemieckich, zbiory następne do rodzin brytyjskich, które jednak muszą uprawiać same lub przy pomocy ogrodników niemieckich cały obszar. Jeśli tego nie zrobią, właściciel niemiecki odzyskuje swe prawa, wzgl. prawo do części ogrodu.

Placówka Nr. 2-gi Stow. W. A. P.

W DZIELNICY TOWN OF LAKE

Zasyła świąteczne Życzenia Wszystkim Kolegom Placówki
Nr. 2 i Koleżankom Korpusu Nr. 14-ty i Obywatelstwu
W DZIELNICY TOWN OF LAKE

ZA ZARZĄD PLACÓWKI

Sylwester Sowiński, Komendant
Józef Ściepka, 1-szy Wice Kom.
Józef Tomczyk 2-gi Wice Kom.
Stanisław Lech, Adj. Prot.
Karol Chlebicki, Adj. Fin.
Adam Podborny, Oficer Kasowy

RADA GOSPODARCZA: Kaz. Wolniewicz i St. Wojciechowski

Nowy Kontest Gminy 39-iej Z. N. P.

4 Nagrody Dla Grup.—13 Dla Pracowników.
Hasło 750 Nowych Członków

Komitet Rozwoju przy Gminie 39-tej ZNP. odbył swoje posiedzenie, na którym omawiana była sprawa nowego kontestu werbunkowego.

Na posiedzeniu byli obecni: dyrektorka ZNP, pani Karolina Spisak, oraz organizatorzy A. Dziadus, J. Krupa i J. Stoch; również uczestniczyli urzędnicy Gminy: J. Szulca, prezes; J. Labuda, wiceprezes; E. Drabek, sekr. i M. Orlak, kasjer. Poza tym byli członkowie komitetu rozwoju, a więc J. Pienczak, przewodniczący; J. Cieślak, sekr.; J. Trojnar, prezes gr. 298; S. Giertuga, prezes grupy 1689; J. Marzec, sekr. fin. gr. 1979; K. Olejniczak, prezes gr. 2418; pani K. Budz, wiceprezeska gr. 2727 i W. Lezarz, sekr. fin. gr. 2833 ZNP.

Donacja Dyr. K. Spisak

Dyrektorka K. Spisak zdeklarowała \$125.00 na nagrody dla Grup i \$50.00 dla poszczególnych pracowników werbunkowych.

Gmina na propozycję prezesa J. Szulci uchwaliła dodatkowe \$50 dla pracowników werbunkowych i ogólna suma podzielona została jak następuje:

Nagrody dla Grup

1 nagroda \$50.00 za zapisanie nie mniej niż 100 członków.
2 nagroda \$35.00 za zapisanie nie mniej niż 75 członków.
3 nagroda \$25.00 za zapisanie nie mniej niż 50 członków.
4 nagroda \$15.00 za zapisanie nie mniej niż 25 członków.

Dla pracowników werbunkowych pięć nagród po \$10.00 za zapisanie nie mniej niż 15 członków; cztery nagrody po \$7.00 za zapisanie nie mniej niż 10 członków; cztery nagrody po \$5.00 za zapisanie nie mniej niż 7 członków. Poza powyższymi nagrodami Gmina wypłaci dla pracowników werbunkowych po dolarze za zapisanie członka tak pełnoletniego jak i małoletniego.

Wszystkie te nagrody obowiązują w kontencie od 1-go września, 1946 roku, do 30-go czerwca, 1947 roku.

Hasło 750 Nowych Członków

Zostało rzucone hasło zdobycia w Gminie 500 członków pełnoletnich i 250 małoletnich w bieżącym kontencie i obecni na posiedzeniu przyrzekli tak pracować, aby hasło to było urzeczywistnione.

Zawody z Gminą 143 Przyjęte

Ponieważ w ostatnim kontencie Gmina 39-ta wygrała kontest z Gminą 143 w sumie \$50.00 na podstawie procentowości, więc obie te Gminy postanowiły jeszcze raz wypróbować swoje siły i zawarto umowę o zakład w kontencie bieżącym o taką sumę to jest \$50.00.

Gmina 39-ta już poprzednio we-

zwała każdą inną gminę Okr. 12-go o współzawodnictwo lecz do chwili obecnej niema odpowiedzi na swoje wezwanie.

Apel

Biorąc pod uwagę nagrody jakie wydane są przez Zarząd Centralny i powyższe przez Gminę, warto więc poświęcić chwilę wolnego czasu i odwiedzić przyjaciół lub krewnych w tej sprawie.

Gmina 39-ta dzięży palmę pierwszeństwa w pracy werbunkowej w Okręgu 12-ym a obecnie sięga po taką palmę w całym Związku.

Prosimy przeto serdecznie Brat Związkową z Grup przynależnych do Gm. 39-tej o jak najwydajniejszą pracę w bieżącym kontencie przedsejmowym. — J. Szulca, prezes; F. Drabek, sekr.; J. Pienczak, przew. komitetu; J. Cieślak, sekr. komitetu.

Maka z US Dla Anglii

London. (UP) — Minister żywności John Strachey oznajmił wczoraj w Izbie Gmin, iż Anglia uniknie redukcji racji chleba w okresie Świąt Bożego Narodzenia, dzięki przyrzeczonej dostawie 35,000 ton maki więcej ze Stanów Zjednoczonych, oraz zwiększonych dostaw z Kanady.

Nalegają Na Zniżkę Ceny Szkockiej

Edinburgh, Szkocja. (CT) — Zarząd Scotch Whiskey Assn., oznajmił wczoraj o poleceniu 10 proc. zniżki cen wódek szkockich dla krajowego użytku w 1947 r. Oznajmienie nie wspomina ani słowem o obniżeniu cen lub ilości wódek na eksport. Powiedzano tylko, że zapasy wódek szkockich są bardzo małe.

90 Poniżej Zera

London. (UP) — Najniższym miejscem na świecie była wczoraj Tajga Kolymska niedaleko Oimkonu na Syberii, gdzie temperatura spadła do 90 stopni niżej zera według Fahrenheita — podało radio moskiewskie.

Paczki

Z Anglii do Niemiec wolno zysyłać pocztą wysyłać paczki do 10 funtów z używanym ubraniem, materiałem do łatania i cerowania, lekarstwami (prócz ekstraktów witaminowych), tranem rybim i książkami.

WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
składa
Całej Polonii i Pacjentom

DR. J. GROUPE

OPTOMETRYSTA
SPECJALISTA OCZU

Examinacja Oczu—
Dopasowywanie Okularów
"Nie Zaniebujcie Swych Oczu"
Godziny Biurowe:
Poniedziałki, Środy, Piątki,
9 rano do 6 wiecz.
Wtorki, Czwartki, Soboty,
9 rano do 9 wiecz.

4823 South Ashland Ave.
Yards 1816

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt
Bożego
Narodzenia

— i —
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Przyjaciółom i Kostumerom,
oraz wiele zdrowia dla
Weteranów zasyła

MACIEJ
OKLAPEK

Właśc. Doskonałej Tawerny
pnr. 4759 S. Hoyno Ave.
Tel. LAFayette 4154

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
ORAZ SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Kostumerom i Przyjaciółom
— zasyła —

G. BURBA

Pierwszorzędny
KRAWIEC DAMSKI
1857 West 47-ma Ulica
Tel. Yards 6341

Serdeczne Życzenia
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Dla Swych
Kostumerów i Przyjaciół
— zasyła —

Novosad Bedding Co.
1649 W. 47-ma ULICA
Tel. Yards 3421

MERRY CHRISTMAS

and

A VERY HAPPY NEW YEAR

To Our Many Polish Friends

DROVERS NATIONAL BANK
DROVERS TRUST & SAVINGS BANK
DROVERS SAFE DEPOSIT COMPANY

47TH ST. AND ASHLAND AVENUE

CHICAGO

Najserdeczniejsze Życzenia

z Okazji Świąt

Bożego Narodzenia

składa

Całej Polonii i Przyjaciółom

SYRENA RESTAURANT

1825 W. 47-ma Ul.

Tel. Virginia 9660

Pan Wrzesiński, właśc.



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
PRZYJACIOŁOM I KOSTUMEROM
ORAZ CAŁEJ POLONII
zasyła

PIEKARCZYK'S TAVERN
Piękna Sala do Wymajęcia
Na Wszelkie Okazje, jak Wesele i Zabawy
4745 S. HERMITAGE AVENUE
Telefon Yards 5418



Składamy z Głębi Serca Najserdeczniejsze Nasze Życzenia
Dla Naszych Kostumerów, Przyjaciół i Znajomych. — i —

Wm. i Katarzyna Cerniuk i Syn Edward
Właściciele PIĘKNEJ TAWERNY

pnr. 4614 SOUTH ASHLAND AVENUE
Telefon Yards 2918

Wstapcie Do Nas na Każdą Okazję a Napewno Wyjdziecie
Zadowoleni i Zabawicie się Dobrze

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Kostumerów, Przyjaciół, Towarzysztw, Klubów,
Organizacji Polskich oraz Całej Polonii
zasyła

ROMAN DRANICZAREK

Właściciel
Pięknej Tawerny i Sali do Wymajęcia na Wesele,
Posiedzenia i Inne Okazje
Kuchnia i kucharze z całą obsługą na wesele, bankiety
i inne okazje.

pnr. 4841 S. RACINE AVE. Telefon Yards 2589

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT
Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów oraz Wiele Szczęścia
i Dobrego Powodzenia — Zasyłają

STANISŁAW i HELENA MAZUREK

Właściciele PIERWSZORZĘDNEJ TAWERNY

Doskonałe Piwa, Wina i Likier. Zawsze na Usługi Naszych
Kostumerów i Przyjaciół.

3000 W. 47-ma ULICA — i — Tel. Virginia 1154

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA I NOWEGO ROKU
Zasyłają Przyjaciółom i Kostumerom oraz Powrotem Naszych
Wszystkich Żołnierzy

FRANCISZEK i GENOWEFA TUREK

ORAZ SYNOWIE

Właściciele Doskonałego Składu Mięsa
i Towarów Spożywczych

4301 WEST 47ma ULICA Telefon Lafayette 9530

ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciółom, Kostumerom, oraz Żołnierzom Armii Amerykańskiej i Polskiej, oraz Zdrowia i Dobrego Powodzenia
dla Weteranów—zasyłają

JÓZEF i JÓZEFA STANEK

Z CAŁĄ RODZINĄ

Właściciele Składu Mięsa i Towarów Spożywczych

3127 WEST 41szy PLACE Lafayette 8575



WESOŁYCH ŚWIAT

Wszystkim Przyjaciółom
i Znajomym

zyczy

P. H.
MARSZAŁEK

Właściciel

MARSHALL

DELICATESSEN

3224 West 47th Street

Tel. LAFayette 6790



Wesołych Świąt
BOŻEGO NARODZENIA

— i —

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
CAŁEJ POLONII

— zyczy —

IGLOW
JEWELERS

4652 S. ASHLAND AVE.

Tel. Yards 6115



WESOŁYCH ŚWIAT
Wszystkich Przyjaciółom
i Znajomym

— zasyła —

ST. KUREK

Właściciel

POLSKIEJ TAWERNY

4258 S. ASHLAND AVE.

Yards 0033



WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
ORAZ SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

zasyła

Wszystkim Przyjaciółom
i Całej Polonii

Fel. A. Frankowski

Biuro Realnościowe

1359 West 51st Street

Wszelkie Asekuracje
i Sprawy Notarialne

Telefon YARDS 4763

Serdeczne Życzenia
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Przyjaciółom i Kostumerom
zasyła

JÓZEF PANEK

Właściciel TAWERNY pnr.

1459 West 47-ma Ulica

Tel. YARDS 1013



Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych
Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego
Nowego Roku, Przyjaciółom, Zna-
jomym i Kostumerom, — zasyła

CITY OUTLET CO.

Ludzie, o Których Zapomniano

(Korespondencja z Kontynentu)

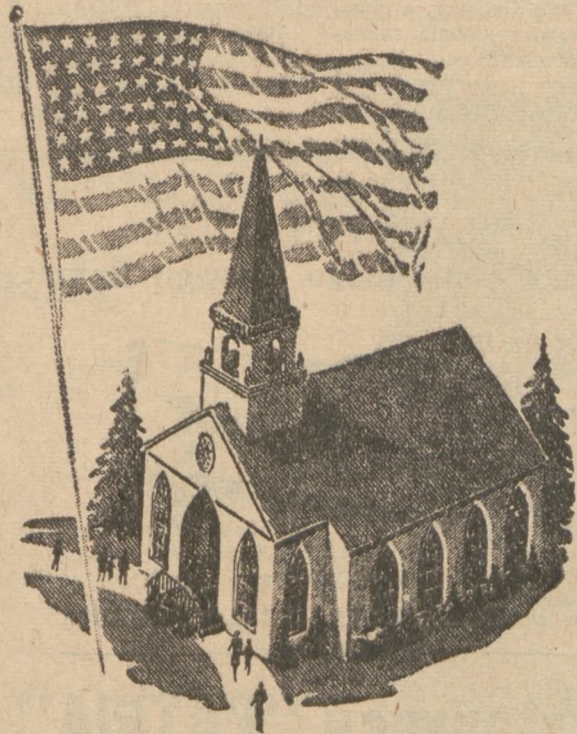
Niemcy w listopadzie...
Po raz trzeci rozpoczynam niniejszy artykuł z moim postanowieniem, że słowa, których użyję nikogo nie dotkną, nie urażą, nie oskarżą o celowe marnowanie życia setek tysięcy ludzi, nie z własnej woli przebywających na "gościnnej" ziemi niemieckiej.
Myszę się tu nie pchać, sam nas zawiązać, pod bagietkami przynosić, nahażać, tłukć, kule w łeb pakować w razie najdrobniejszego sprzeciwu. Setki i tysiące tych naszych braci zapędziły rowy przydrożne, wrzucono do wspólnych domów-mogil, skonało z zimna, głodu i wycieńczenia. Na ciężkich pracach, za drutami obozów koncentracyjnych i jenieckich czekałymi z zaciśniętymi zębami, aż przyjdą Alianci i przyniosą wolność. Zniknęli wtedy ten koszmarny, piekielny sen, brujący zda się wieki.
Przyszli.
Niech opowiedzą ci, którzy

oswobodzili obozy. Niech opiszą entuzjazm, szal radości zrodzony z miłości oczekiwania. Szybko minęły dni egzaltacji i uniesienia, nastąpiły miśsiące szarej vegetacji.

Polak pozostaw na terenie Niemiec nadal niewolnikiem, trzymanym w obozach, żywionym z laski UNRRA głodowymi racjami, ograniczony w prawach, któremu niczego kupić nie wolno, poruszać się swobodnie nie wolno, wyjechać gdziekolwiek, też nie wolno.

Znam dziesiątki obozów na terenie okupacji amerykańskiej, brytyjskiej i francuskiej — a wszędzie panuje iden-tyczny nastrój, charakteryzujący się beznadziejnością sytuacji i niepewnością jutra.

Byli i są jeszcze ludzie, którzy starali się to życie jakoś zorganizować, wprowadzić w nim jakiś ład, wytknąć cel. Tworzyli kursy, szkoły, teatry, drużyny sportowe, harcerstwo; starali się drukować pisma, gazety i książki. Przy-



Thy Will Be Done... Truth Has Always Been God's Will

Evil, backed by Force, may prevail for a time. Yet the Right and the Truth handed down to us by the Prophets of old and by the Sermon On The Mount eventually triumph... Simply because Right and Truth alone can inspire men to battle whatever the cost.

Yes—the world may change, but the real Truths which are God's Will are Eternal. That is why a Special Message awaits you in Church this Xmas. You will find Inspiration in Church this Christmas.

Come To Church This Sunday
Merry Christmas To All!...

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Przyjaciółom, Znajomym i Pacjentom
zasyła

Dr. C. A. FRANKIEWICZ
DENTYSTA

OFFICE AT
25 E. Washington Room 1322 State 7074
3116 ARCHER AVE. LAFAYETTE 3440

By appointment only.
Practice Limited To Dentures.



— SERDECZNE ŻYCZENIA —
WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Przyjaciółom, Znajomym oraz Całej Polonii

— zasyła —

DR. PETER J. ORZYŃSKI
ZWIĄZKOWIEC

1033 W. CHICAGO AVE., CHICAGO, ILL.
Telefon Haymarket 6041



DR. W. A. SADLEK

Lekarz Naczelny Zw. Nar. Pol.

NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT

Wszystkim
Związkowcom,
Przyjaciółom
i Znajomym

— zasyła —

SERDECZNE
ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT

— i —
Szczęśliwego Nowego Roku
Wszystkim Moim
Pacjentom i Przyjaciółom

— składam —

**DR. STEFAN
CZAJKOWSKI**

Lekarz i Chirurg
2352 MILWAUKEE AVE.
Tel. Spaulding 6735



SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOLYCH
ŚWIAT

— i —
POMYŚLNIEGO
NOWEGO ROKU

— składa —

CAŁEJ POLONII
Dr. M. A. Rydelski



NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Wszystkim Moim
Pacjentom
Przyjaciółom oraz
Całej Polonii

— zasyła —

**DR. EDWARD F.
DOMBROWSKI**



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

— ORAZ —

POMYŚLNIEGO NOWEGO ROKU

— ZASYŁA —

CLAYTON F. SMITH

CZŁONEK KOMISARZY POWIATOWYCH

Demokratyczny Komityman 33-ej Wardy

Regularnej Demokratycznej Organizacji 33 ej Wardy

szły jakieś zarządzenia, zakazy, ukazy i okólniki. Rece im opadły. Przycichli, zaszli się w kąt, porzucili społecznostwo. Nie stać ich i nie mają ochoty na ponowne konspiracyjne, zejście ze swoją pracą w podziemie. To było dobre i konieczne za okupacji niemieckiej, dzisiaj to nie daje efektu i zadowolenia. I nie po to u licha biliśmy się na wszystkich frontach, aby zaczynać znowu od początku, drzeć na każdy podejrany szeleści i szarpać i tak już stargane nerwy.

W ciągu półtora roku nie nie zrobiono, aby ułżyć doli wysiedleńców polskich. Nikt się nim nie opiekuję, poza macoszą opieką UNRRA. Organizacja ta przeżyje zresztą kiedyś do historii emigracji polskiej, jako dławiąca zmo-
ra, którą dzieci straszny będą. Może dla narodów stała się ona dobrodziejstwem, polskim wysiedleńcom w Niemczech sen z oczu spędza i dokumentnie potrafiła obrzydzić i zatruci życie.

Nikt z tych biedaków nie potrafi zrozumieć czego chcą od niego i jakie przestępstwa popełnił, że musi siedzieć bezczynnie w obozie, jeśli nie zde-

cydował się na powrót do Polski.
Różnie sobie ludziska myśla o tej Polsce. Jedni ją, drudzy jeszcze czekają, inni zdecydowali się pozostać. Nikt do nikogo nie ma pretensji; wracasz do kraju, Bóg z tobą, pozdrów rodzinę, pokłoń się znajomym; zostajesz, szczęści ci Boże, może się jeszcze kiedyś ujrzymy.

Ci ludzie nie ulegli jeszcze wpływowi partii czy programom. Dla nich komunizm, socjalizm, demokracja — to pojęcia abstrakcyjne. Jedni pozostają, bo uważają, że Polska nie jest państwem prawdziwie wolnym, drudzy wracają, licząc, że jakoś życie sobie ułożą, przystosują się do nowej rzeczywistości. Nikt nikomu nie wymyśla przy rozstaniu od komunistów, czy reakcjonistów. Zegnąją się, jak bracia, których żył los rozdzielił. Jada w nieznane, nie wiedząc co ich czeka, z tą jednak pociechą, że będą wśród swoich, mówiących tym samym językiem, wolni od tęsknoty za krajem rodzinnym.

Ci co zostają nie mają żadnej pociechy, bez jutra, bez nadziei na przyszłość. Wciąż się po obozach, obijają z kąt w kąt, pędzą czas w nierówności, demoralizują się. Rozpacz i bezrobiecie są złyimi doradcami. Kroniki sądowe notują kradzieże, rabunki, morderstwa, bijatyki. Czyny jednostek, rzucają cień na ogół, plania dobre imię Polaka. Najwyższy czas skończyć z tym koszmarnem i znaleźć radykalne wyjście. Niech ci co chcą wracać, uczynią to jak najprędzej, ci co się wahają powezną ostateczną decyzję, a z tymi, którzy postanowili pozostać, niech wkońcu coś już zrobią.

"Wyprowadźcie tych ludzi z ziemi niemieckiej, z domu niewoli, załadujcie ich gdzieś i rozpuśćcie do diabła! Zatopcie ich na środku morza, sprezentujcie ich sultanowi, ale tylko nie kaźcie im czekać!" wola słusznie Tadeusz Nowakowski w "Dzienniku Polskim i Dzienniku Żołnierza". Wszystko będzie lepsze, aniżeli dalsze tkwienie po obozach, marnowanie sił, zapala i energii tych ludzi.

Są na świecie obszary olbrzymie, słabo zaludnione, są państwa, dla których przyjęcie stu czy dwustu tysięcy świeżych przybyszów nie stanowi żadnego problemu, a może przynieść tylko korzyść. Istnieją, jak już nie ma miejsca wśród narodów cywilizowanych dla "najwerniejszych sprzymierzeńców" Aliantów, obszary Arktyczne i dżungle podzwrotnikowe. Pozwólcie tym ludziom pójść, gdzie oczy poniosą, odetchnąć po siedmiu latach niewoli powietrzem swobodnym. Nie deptacie podstawowych praw wolności człowieka, nie poniżajcie jego godności i nie nawiązujcie nim. Nie po to ginęli nasi żołnierze od Tobruku po Narwik, aby Polak, jak schuty zwierzę miał gdzie schronić się, znaleźć dachu nad głową, zarobek na chleb codzienny.

Nikt nie nadrobi straconego czasu i nie wyrówna krzywd, wyrządzonych wysiedleńcom polskim, mają oni jednak prawo domagać się, aby potraktowano ich sprawiedliwie i nie odkładano sprawy ich przyszłości w nieskończoność.

Niech zabiorą głos w ich obronie ludzie niezależni, stowarzyszenia i organizacje społeczne, niech uderzą na alarm wszyscy, którym nie obce jest cierpienie, rozpacz i męka, niech wypowiedzą się wreszcie ci, których narody wolne wybrały na swoich przedstawicieli, aby w Organizacji Narodów Zjednoczonych broniły praw wolności i humanitaryzmu i wiodły świat w lepszą, jutro i szczęśliwszą przyszłość.
Zbigniew Topór-Krygier.

Doniosłe Odkrycia w Szczecinie

Gdynia — (IC) — Specjalna komisja naukowców i archeologów ustaliła, że odkryta na Zamku Szczecińskim krypta jest pozostałością kościoła św. Ottona, wzniesionego w 1368 roku. Krypta, znajdująca się pod ołtarzem kaplicy zamkowej, zawiera 14 trumien, które, jak stwierdzono na podstawie dokumentów i herbów, mieszczą w sobie prochys książąt polskich z dynastii Piastów.

Po raz pierwszy kryptę otworzyli Prusacy w roku 1701 i obrabowali zwłoki z cennych złotych zbroi i kosztowności. Ponownie otwarto kryptę w roku 1842 podczas przebudowy kaplicy. Obecnie, po otwarciu krypty i zbadaniu wszystkich dokumentów z amkowych, stwierdzono, że wadze pruskie obrabowały trumny z bardzo cennych kosztowności i klejno-

tów. Dalsze poszukiwania są w toku, ponieważ uczeni polscy przypuszczają że są tam jeszcze inne starsze groby książąt polskich.

PARAFIA ŚW. SYLWESTRA
2157 Humboldt Blvd.

12:00 w nocy — Pasterka
6:00—1 Msza Święta
7:00—2 " "
8:00—3 " "
9:00—4 " "
10:00—5 " "
11:00—6 " "
12:00 7 Solenna Msza Św.

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I POMYŚLNIEGO
NOWEGO ROKU

Parafianom i Żołnierzom
w Armii U. S. zasyła

KS. J. S. COLLINS
Proboszcz

PARAFIA ŚW. RYSZARDA
50-ta Ulica i Kostner Ave.

12:00—Pasterka—Solenna Msza Święta
6:00—1 Msza Święta
7:00—2 Msza Święta
8:00—3 Msza Święta
9:00—4 Msza Święta

MOJE NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I WIELE ZDROWIA I POMYŚLNIEGO
Z NOWYM ROKIEM 1947

ZASYLAM DLA MOICH PARAFIAN

Ks. Edward Kilroy, Proboszcz

PARAFIA ŚW. ALOJZEGO
2342 Le Moyne Ulica

12:00 w Nocy — Pasterka z Solennym Nabożeństwem
6:00—2 Msza Św.
7:30—3 Msza Św.—Solenna
9:00—4 Msza Św.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Składam Ludziom Dobrej Woli i Moim Parafianom

Ks. B. Laukemper, Proboszcz

**PARAFIA
ŚWIĘTEGO
JANA BOSCO**

2245 NORTH McVICKER AVENUE

11:40—Procesja
12:00—1 Solenna Msza Święta
6:00—2 Msza Święta
7:00—3 " "
8:00—4 " "
9:00—5 " "
10:00—6 " "
11:00—7 " "
12:00—8 Suma, po Sumie Błogosławieństwo

Chwała Bogu na Wysokości, a na Ziemi Pokój
Ludziom Dobrej Woli

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Wszystkich Moich Parafian i Żołnierz
w Armii Stan. Zjednoczonych z mojej parafii

— zasyła —

Ks. J. V. Sugrue, Proboszcz

DZIECI Z POLSKI APELUJĄ!

Częstochowa — (IC) — Od stóp Pani Jasnoogrodzkiej wyszedł tuż przed nastaniem strasznych mrozów gorący apel dzieci polskich do młodzieży amerykańskiej:

"Dzieci Kochane z Dalekiej Ameryki! Uwiercie, że są tu w dalekich stronach polskich wasi koledzy i koleżanki, którzy nie posiadają nie tylko zabawek i słodyczy, ale nie mają ani ubrań, ani przyborów szkolnych, ani nawet chleba i mleka. Pomóżcie im, choć ich nie znacie! W jaki sposób? Zbierając zeszyty, ołówki, pióra, rączki do pisania, książki, używane ubranka, a nawet niepotrzebne już Wam zabawki. Przed Gwiazdką otwórzcie swoje banki dziecięce (Piggy Banks) i pomóżcie swym kolegom i koleżankom w dalekiej, a przecież kochającej Was Polsce, załudnionej dziś sierotami i płaczącymi z zimna i głodu małymi dziećmi!" Pod tym apelem podpisują się dzieci Częstochowy, Krakowa, Radomia, Mielca, Torunia i wszystkich miast i miasteczek Polski.

Wielkie obszary Polski zostały zniszczone przez działania wojenne. W wielu miejscach lała się ofiara krwi polska, spłonęły domy, zginęły całe rodziny. Najwięcej ucierpiały dzieci, które zostały sierotami. Uczyć się one muszą jednak, by sobie dać radę w życiu. Szkoły w wielu miejscach mieszczą się w barakach,

**Kościół
St. Stephan
King of Hungary**
2015 W. AUGUSTA BLVD.

12:00 w nocy — Pasterka
6:00—1 Msza Święta
7:00—2 Msza Święta
8:00—3 Msza Święta
9:00—4 Msza Święta
10:00—5 Msza Święta
11:00—6 Msza Święta
12:00—7 Msza Święta

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
WSZYSTKIM
SWYM PARAFIANOM
zasyła

**KS. PROBOSZCZ
JOSEPH MAYGAR, D.D.**

PARAFIA ŚW. FERDYNANDA
3116 N. Marmora Ave.

12:00 w nocy Pasterka
6:00—1 Msza Święta
7:00—2 Msza Święta
8:00—3 Msza Święta

W Kaplicy Będą Msze Święte: 9:05 i 11:15

Najserdeczniejsze Życzenia

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
DLA PARAFIAN I PRZYJACIOŁ

— zasyła —

Ks. M. A. Canning, Proboszcz

**Parafia Świętej
Genowefy**

4838 MONTANA STREET

12:00—Pasterka tak w kościele
jak również na dole w Kaplicy

6:00—1 Msza Święta
7:00—2 Msza Święta
8:00—3 Msza Święta
9:00—4 Msza Święta
10:00—5 Msza Święta
11:00—6 Msza Święta
12:00—7 Msza Święta

Także będą odprawione Msze Święte w Kaplicy na dole

9:00—1 Msza Święta
10:30—2 Msza Święta
11:30—3 Msza Święta

Zasyłam Moje Najserdeczniejsze Życzenia
Wesolych Świat Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku

Wszystkim moim Parafianom, żołnierzom z mojej Parafii
służącym w Siłach Zbrojnych Stanów Zjednoczonych,
gdziekolwiek oni się znajdują, na morzu, lądzie czy w
powietrzu — i aby powrócili zdrowo jako bohaterowie
i obrońcy demokracji.

KS. LUKE LYONS, Proboszcz

KOŚCIÓŁ ŚW. PIUSA

1909 SOUTH ASHLAND AVENUE

Rev. Edward L. Hughes, O.P., S.T.Lr.

zasyłam Swym Parafianom

SERDECZNE ŻYCZENIA Z GŁĘBI SERCA
PŁYNĄCE W DNIU BOŻEGO NARODZENIA
ORAZ SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

MSZE ŚWIĘTE

12:00 w nocy Pasterka
(wraz z Solennym nabożeństwem)
5:00 rano 1 Msza Święta
6:00 rano 2 Msza Święta
7:00 rano 3 Msza Święta
8:00 rano 4 Msza Święta
9:00 rano 5 Msza Święta
10:00 rano 6 Msza Święta
(wraz z Solennym nabożeństwem)
11:15 rano 7 Msza Święta
12:15 w poł. 8 Msza Święta

GROTA ŚW. JUDY TADEUSZA U OO. DOMNIKANÓW
Kościół św. Piusa, S. Ashland przy 19-tej Ulicy
BEZUSTANNA NOWENNA Codziennie Msza Św. o 8 rano—
Modlitwy Nowenny o 8 wiecz.

CZWARTEK—Suma 10 rano. Cicha Msza Św. 12:10 w poł.
GODZINY ŚWIĘTE 6:30 i 8:00 wieczorem.

W NIEDZIELĘ SOLENNĄ GODZINA ŚW. o 3-ej po poł.

Intencje przyjmowane o każdym czasie—Tel. Canal 0076

Rev. EDWARD L. HUGHES, O.P., S.T.Lr., Dyrektor

Święta Bożego Narodzenia Na Trójcowie

Msza zwana Pasterką będzie u nas solennie odprawiona o północy z 24-go na 25-ty grudnia. Podczas tej Mszy będą śpiewane staropolskie koledy. Przygrywać im będzie orkiestra uczniów i uczennic tutejszej szkoły niższej.

Wieczorek pracowników i pracowników parafialnych odbędzie się w niedzielę, po Bożym Narodzeniu, t. j. 29-go grudnia, o godz. 5:30 wieczorem w Kafeterii. Podczas wieczoru odbędzie się instalacja zarządu Połączonych Towarzystw, a potem zabawa Konferencji św. Wincentego a Paulo. Wstęp za biletami.

Zanim rozpoczęły się wakacje gwiazdkowe, zarząd szkolny urządził Gwiazdkę dla dzieci szkoły niższej. Święty Mikołaj w tym roku był bardzo hojny a pamiętał też o działwie szkolnej jak i o ministrantach, o Bractwie ŚŚ. Aniołów Stróżów i członkach orkiestry szkolnej. Bardzo wiele sprawił radości prezentami. Radość swoją wynurzyła dziatwa głośnym a wesołym śpiewem koled.

Gwiazdkę specjalną dla dziatwy urządził Tow. Matek Chrześcijań-

skich we czwartek, 19-go grudnia, po południu.

Dzień 28-go grudnia, r. b. będzie ostatnim w roku 1946 do składki imiennych Parafii św. Trójcy Kto po tym dniu zgłosi się z ofiarą imienną, czy to na kościół czy na szkołę lub na dom Fakultetu Wyższej Szkoły, tego datki będą zapisane już na rok 1947.

Tow. Imienia Marii urządzi Gwiazdkę dla swych członków w piątek po Bożym Narodzeniu.

Roczne zebranie parafialne Trójcowa odbędzie się w niedzielę po Nowym Roku, t. j. 5-go stycznia, o godz. 3:30 po południu. Będą tam omawiane sprawy ważne, przeto obecność parafian czynnych jest bardzo pożądana.

W samą uroczystość Bożego Narodzenia Polski Oddział Czerwonego Krzyża urządził kolektę na rzecz szpitala dla niemowląt w Warszawie. Niemowlęta te to przeważnie sieroty pozostające we wielkiej potrzebie, przeto Czerwony Krzyż apeluje do wszystkich serc polskich o jakiegokolwiek dla nich datki.

Piekarnie Przystąpią Wnet Do Kampanii Reklamowej

Na posiedzeniu Stow. Właścicieli Polskich Piekarni w Chicago i okolicy, jakie odbyło się w ubiegłą sobotę w sali Sokola Nr. 2, omawiano wiele spraw na dobro organizację. Przed przystąpieniem jednak do sprawozdań urzędników i komitetów prezes Tomasz Smidowicz poprosił licznie przybyłych członków do powstania i uczczenia pamięci matki sekretarza p. G. Zakrzewskiego.

Do poprawek konstytucji jeden z członków zgłosił poprawkę, aby posiedzenia prowadzić w języku angielskim, jednak takiej uchwały nie podjęto, gdyż nie ma wielu takich członków, którzy rozumieją język angielski lepiej aniżeli polski.

Na generalnego organizatora Stow. powołano p. Sinkiewicz, którego zadaniem będzie odwieźć właścicieli piekarni i zapisać ich do Stow., jak również funkcję jego będzie zachęcać członków, aby licznie przychodzili na posiedzenia, na których są omawiane sprawy na dobro właścicieli piekarni.

Przystąpiono do wyboru zarządu i do przewodniczenia podczas wyborów powołano p. Jana Kleczewskiego. Wybory odbyły się składnie i do zarządu weszli — Tomasz Smidowicz, prezes; Stanisław Grenda, wiceprezes; G. M. Zakrzewski sekretarz; Czesław Smidowicz, sekret. fin.; S. Michalski, kasjer; A. Wydrzyński, odzwierni. Do dyrekcji weszli — Adam Kamiński, A. Kraszewski, Wł. Krzyżkowski, St. Woźniak, J. Wiśniewski i Ed. Kwaśniewski. Po wyborach nastąpiły kolejne przemówienia urzędników, którzy przyrzekli wspólnie pracować.

Instalację postanowiono urządzić na posiedzeniu w styczniu w sali p. Woźniaka przy ul. Oakley i 19-tej (pnr. 2226 W. 19-ta ul.), w sali znanej jako Woźniak Casino.

Zaznaczono również, iż pracownicy piekarscy mają żądać podwyżki 15 procent i ta będzie musiała być im udzielona. Nowy to problem dla właścicieli piekarni. Ze sprawozdania sekretarza p. C. Smidowicza, który był na posiedzeniu przedstawicieli wielkich piekarni oraz przedstawicieli Krajowego Stow. Właścicieli Detalicznych Piekarni, dowiedzieli się, że planowane jest przeprowadzenie reklamy prasowej i radiowej, aby publiczności przedstawić, że piekarstwo jest tak ważnym w życiu każdego narodu, jak ważnym jest każdy największy przemysł w kra-

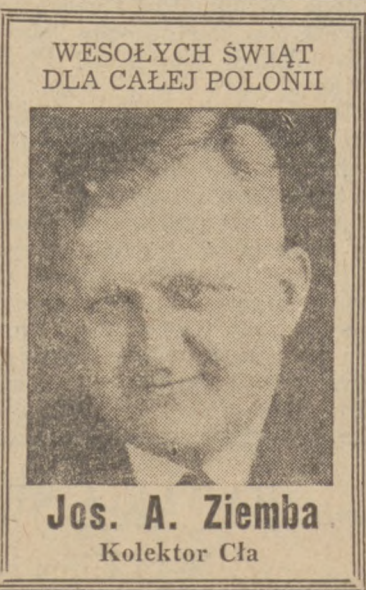


Tomasz Smidowicz, prezes

ju. Piekarnictwo jest trzecim z rzędu największym przemysłem w Stanach Zjednoczonych a szóstym z rzędu w całym świecie. Reklama będzie przeprowadzona kosztem milionów dolarów. W kampanii reklamowej — jak zaznaczył sekretarz — powinni jak najczynniejszy udział wzięć właściciele polskich piekarni, gdyż reklama ta wyjdzie na korzyść ich i ich interesów.

Uchwalono również zamieścić w Dzienniku Związkowym życzenia świąteczne.

Po posiedzeniu została podana przekąska. Czas spędzono na miłej pogawędce. Następne posiedzenie odbędzie się w sobotę 11-go stycznia, o godz. 7-mej wieczorem w sali Woźniak Casino, 2226 W. 19-ta ul.



Jos. A. Ziemia
Kolektor Cła

Poszukiwania

Zofia Żywicka, zameżna Szumińska poszukuje swoje dwie siostry: Kazimiera Gebauer, z domu Żywicka, prawdopodobnie zamieszkuje w Cleveland, Ohio; druga: Maria Dorosz z domu Żywicka w Chicago; pochodzą z Mrzygloda.

pow. Sanok, woj. Lwów. Są proszone zgłosić się pnr. 4609 N. Kedvale ave., lub Zofia Szumińska, Bydgoszcz, Pomorze, Bdrujście, ul. Łowicka 51, Polska.

Alojzy Kozłowski, P.-105 W. Polish Forces B.A.O.R., Germany, poszukuje kuzyna, Jana Becker, zamieszkałego przed wojną w De-

troit i prowadzącego tam zakład City; tel. Sc 4-9551, poszukuje masarski.

Lucjan Bielecki, inżynier z Pol- Sabiną Słowińską, oraz Rafała i Hipolita Bergów, z których jeden miał mieszkać w Chicago.

WESOŁYCH ŚWIĄT Oraz Pomyślnego Nowego Roku



— życzy —
J. MATUSZEWSKA Z CAŁĄ RODZINĄ
Właścicielka

Restauracji "PATRIA"

2011 West North Avenue

Znana polska restauracja i słynna z doskonałej kuchni świeżych i smacznych potraw oraz dobowych trunków. Piękna sala na przyjęcia i zabawy oraz wesela zawsze do wynajęcia.

Polonia Miasta Lyons

Składa Tą Droga
Najserdeczniejsze
Życzenia

WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA

JAK I TEŻ
SZCZĘŚCIA
I POWODZENIA

z nadchodzącym
nowym rokiem

WSZYSTKIM LUDZIOM
DOBREJ WOLI

Mecenas

Teofil T. Bułat

Mayor Miasta Lyons



Serdeczne Życzenia

WESOŁYCH
ŚWIĄT

Wszystkim Rodaczkom,
Rodakom i Wogóle
Całej Polonii

— Śle —

JOSEPH L.
LISACK



WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA

— i —

DOSIEGO ROKU

— składa —

WSZYSTKIM
PRZYJACIOŁOM,
ZNAJOMYM

— i —

CAŁEJ POLONII

JÓZEF S.
KOBRYŃSKI

Asystent Radca Prawny Dystryktu Sanitarnego
Na Powiat Cook oraz Radca Prawny
Związku Klubów Małopolskich



Serdeczne Życzenia
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA

— i —

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

— zasyla —

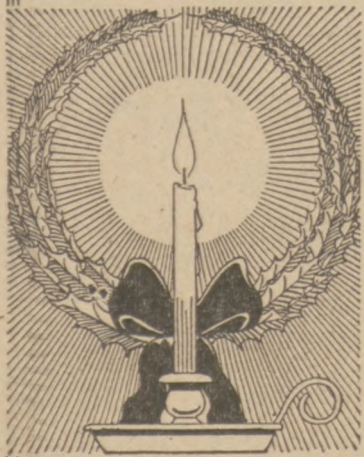
SWYM OBYWATELOM
CAŁEJ POLONII

W. F. COWHEY

Alderman 41-ej Wardy

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU



Przyjaciołom, Znajomym
i Kostumerom

zasyla

DUDA'S
PORTRAIT
STUDIO

5025 Fullerton Avenue

Studiował fotografowanie w Krakowie, w Polsce, a przez 8 lat tutaj przed wojną specjalizował się w najlepszym rodzaju fotografii ślubnych. Podczas wojny 15 miesięcy spędził nad Atlantykiem, studiował fotografie lotniczą w Pensacola, Fla., i był zarządcą największej bazy centralnego Pacyfiku.

J. DUDA, właściciel

Telefon NATIONAL 0591



KUPCIE TERAZ PO NISKICH CENACH

Z Naszego Kompletnego Zapasu Kióry Mamy Na Rękę.
Przyjmujemy Zamówienia Pocztowe i Telefoniczne.
Mała Należność za Dostawę.

Telefonujcie CANAL 9637

po nasze ceny zanim kupicie

Kupujcie Trunki na Skrzynki. Gwarantowane
Najniższe Ceny w Chicago

Największy Detaliczny i Hurtowny Zapas
w Chicago

Gala "Little" Gifts From Vogt's Wine Shop

Niech Pokój i Bratnia Miłość Zapanują Między Narodami

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku 1947

Wszystkim Naszym Klientom, Właścicielom Tawern, Przyjaciołom, Znajomym
i wszystkim, którym mieliśmy okazję kiedykolwiek służyć w naszym składzie

Niech rok obecny przyniesie Zwycięstwo Narodom Zjednoczonym — upragniony
pokój i by nasi synowie i córki wrócili do swych domów jako bohaterowie

Do Szanownej Publiczności Organizacji, Grup, Towarzystw, i Klubów:

Obecnie — zaopatrzyliśmy się w olbrzymi zapas wszelkiego rodzaju trunków, wódek wszelkiego gatunku — win najlepszej jakości — piwa z najlepszych browarni, aby służyć naszym kostumerom i szanownej publiczności. Nasze ceny nie tylko są przystępne, lecz regulowane i kontrolowane przez Federalne Biura Kontroli Cén.

Dla właścicieli Tawern dajemy dogodny warunki spłat przy zakupowaniu większej ilości z naszego zapasu. Jeżeli potrzebujecie jakiegokolwiek rodzaju trunków na swe rodzinne uroczystości, jak wesela, urodzi-

ny, chrzciny, czy inne zabawy, możecie się ZAOPATRZYMAĆ U NAS W TAKĄ ILOŚĆ ILE WAM JEST POTRZEBA.

Organizacje, Towarzystwa, Grupy, Kluby i inne zrzeszenia na swoje afery, wesela, zabawy, pikniki i t. p., również zaopatrzą się we wszelkiego rodzaju wódki, likiery, wina i piwa u NAS skrzynkami, flaszkami lub beczkami.

Większe zamówienia o lwieżyemy do Waszego domu lub do miejsca, gdzie sobie życzyce.



PEERLESS LIQUORS

TYLKO HURTOWNIE

128 South Aberdeen St.

Haymarket 2875

VOGT WINE SHOP

DETALICZNIE

Telefon Canal 9637

1100 W. Adams St.

SOBOTA, 21-GO GRUDNIA (DECEMBER), 1946

JAN KRAWIEC

Wysiedleńcy Polscy w Niemczech
Wołają o Pracę i Wolność —

(Korespondencja własna z Niemiec)

Nie przebrzmiał jeszcze huk bomb i grzechot karabinów maszynowych, a w obozach wysiedleńców polskich, rozstanych na ziemi niemieckiej zawrzała już praca. Organizowano samorząd obozowy, który obejmował władzę porządkową po dozorcach niemieckich, zakładano szkoły, świetlice, drużyny harcerskie... Równoległe z tym wieloletnim ruchem organizacyjnym, a często nawet przed nim, jako wysunięta szpica — powstawała pisma obozowe. Wyrastały one jak by z pod ziemi.

Kto? Gdzie? — pytano się. I mieszkawcy obozów, często ze zdumieniem stwierdzali, że w obliczeniach w paszportach ludzkim szkieletu, który przybłąkał się do obozu jako zbieg z transportu śmierci i znalazł wśród rodaków schronienie do dnia przybycia wojsk alianckich — ukrywa się dziennikarz... Czasem znany z przed wojny, czasem młody, zaprawiony w twardej szkole dziennikarskiej Polski Podziemnej.

Były to dziwne pisemka. Pisane na maszynie w kilku, lub kilkunastu egzemplarzach — krążyły z rąk do rąk, (lub nalepiane na ścianach w korytarzu) przynosząc wieści z frontu i zarządzenia władz alianckich.

Wśród wysiedleńców panował entuzjazm. Skończyły się

koszmarne lata więzień, głodu, wszy, śmierci i gorszego niż bydlęce poniżenia. Tłumy przewalały się przez bramy, szukając w sąsiednich obozach krewnych i przyjaciół. Każdy wraca z paczką w ręku... Zwycięzcy rozdawali wartości niemieckich magazynów między tych, którym w Ojczyźnie zabrowano wszystko.

Redaktor gazetki obozowej wchodził za papierem, powielaczem i farbami. Gdy udało mu się znaleźć to, czego szukał, wracał roześmiany i szczęśliwy. Nie widział nawet, że jego współtowarzysze niedoli ubrali się z gromadzieli nieco zapasów żywności. Jedemu wystarczała maszyna i powielacz — warsztat pracy. Gazetka powielana wychodziła już w większej ilości i nabierała cech prawdziwego pisma. Marzeniem wszystkich było jednak utrzymanie zezwolenia na druk. Tu natrafiono jednak na znaczne trudności. Zmieniający się ciągle dowódcy nie mieli zbyt wielkiej ochoty do dawania zezwoleń. Nielicznym szczęśliwcom udało się jednak i ten cel osiągnąć.

I tak 24 kwietnia 1945 wyszedł w Brunswiku pierwszy drukowany numer "Dziennika Polskiego", który w kilka dni później zmienił tytuł na "Głos Ojczyzny". Pod tym bowiem tytułem wychodziło przez 3

lata pismo konspiracyjne, przeznaczone dla robotników polskich w Niemczech. Niestety żywot wznowionego pisma był krótki. Zaledwie kilka numerów opuściło drukarnię. Władze amerykańskie zabroniły dalszego wydawania, nie podając nawet powodów swego stanowiska.

L O S

Podobnie wyglądały dzieje wielu innych pism polskich. Po kilku numerach drukowanych — redakcje musiały wracać do prymitywnej pracy na powielaczach. Jasne, że nakład tych pism nie był wielki. Nie mogły więc one obsłużyć szerszego terenu. To zmuszało skolei do zakładania nowych pism. Dziennikarzy nie było zbyt wielu, albowiem swą działalność w czasie wojny są b. znaczne. Istniejące luki zapelnili przeróżni ludzie. Studenci, nauczyciele, a czasem nawet b. młodzi uczniowie szkół średnich. Poziom pism był więc bardzo różnorodny. Od bardzo wysokiego — do niskiego.

Zaczęliśmy rozumieć, że niezbędna jest koordynacja i tworzenie większych zespołów redakcyjnych. Na drodze do realizacji tego zamierzenia stanęły nam dwie przeszkody. Trudność w uzyskaniu zezwolenia władz i kolportaż. Te ostatnie usunęło uruchomienie poczty niemieckiej. Pierwsza do dziś hamuje przedsiębiorczość i nie pozwala nam zaspokoić ogromnego głodu słowa.

Do Niemiec przybyliśmy bowiem w kajdanach jako więźniowie, lub pod osłoną karabinów w charakterze robotników przymusowych. Nie mogliśmy więc przywieźć z sobą książek, których zresztą nie było i w Polsce, ponieważ miliony tomów zostało zniszczone przez "bohaterów" narodu panów.

Przez 5 lat słowo polskie, polska książka i gazeta żyła tylko we wspomnieniu... Czasem zjawiał się gdzieś, cudem przywieziony "Pan Tadeusz", czy gazetka Polski Podziemnej... Było to wielkie święto. Czytający zapominali o głodzie, śmiertelnym znużeniu i zapałali się w zaczarowanym świecie słów, które jak balsam kojący zapadały do duszy, budząc w niej zanikające pierwotne instynkty, wiarę w dobroć i wolę przetrwania.

W obozie koncentracyjnym książka krążyła jak skarb najdroższy z rąk do rąk. Poplamiona, postrzępiona, "zaczynana" do ostatnich granic możliwości — spełniała doniosłą rolę "dobrej nowiny"... Ale książek tych było mało, bardzo mało! Jeszcze mniej



D. C. REED, INŻYNIER HOTELU WINECOFF, W ATLANTA, GA., w którym 121 osób straciło życie, przygląda się materacowi, który jak twierdził — był pierwszym przedmiotem który się zapalił i ewentualnie spowodował pożar.

było gazet. A tymczasem wokół rozgrywały się wypadki o epokowym znaczeniu. Do ludzi męczących się za drutami docierały tylko strzępy wiadomości. Nic więc dziwnego, że z dniem wolności przyszedł potężny krzyk.

— Wiedzieć! Wiedzieć co się dzieje i co dzieło się przed miesiącem, rokiem, dwoma...

TROSKA

Tysiące dzieci i młodzieży, oderwanych od rodziców, pozabawionych szkół i skazanych na nędzę, sprzymierzona z zabójczym wpływem demoralizacyjnym międzynarodowego tłumu obozowego, w którym nie brak było przestępców i prostytutek wywoływało troskę, niepokój i potrzebę jak najpilniejszego i najenergiczniejszego wychowania.

Bestialstwa niemieckie, mordowanie tysięcy, bicie, kopanie, nędra obozów — wycisnęły swe piętno na duszy ludzkiej. U wielu wzbudziła się mocna chęć odpłaty.

Wojna się skończyła. Nie wolno więc dopuścić do aktów zemsty. Z terorem walczylimy przeciw przez lata, przeciwstawiając mu wizję świata wolności i sprawiedliwości. Dopuszczając się gwałtów na Niemcach w chwili

korzystniejszej dla nas koniunktury, w y k azalibyśmy, że nie jesteśmy lepsi od nich. Na bezprawie nie wolno odpowiadać bezprawiem. Kto miał dokonać tej przemiany wewnętrznej? Kto miał zapoczątkować i przyspieszyć to niezbędne przedstawienie psychiki ludzkiej?

Odpowiedź nie jest trudna. Lwia część zadania spadała na prasę. Tymczasem prasa nie mogła się rozwinąć. Nie więc dziwnego, że tu i ówdzie jednostki, czy grupy — nieświadomie i działające pod wpływem nastroju — dopu-

Nasze Święta Tu i Tam — w Polsce

Nadeszły znowu Święta Bożego Narodzenia — najradośniejsze święta w roku!

Nie wszyscy ich doczekali. Tego, tamtego, tej, tamtej brak między nami. Nie ma ich na tym padole. Przeszli do pokoju wieki i duchy ich może dzisiaj razem z aniołami zwiastują nam "Pokój ludziom dobrej woli na ziemi."

Radujemy się więc, żeśmy tej radosnej chwili ponownie przy życiu doczekali.

Może w naszych dostatkach znajdują się też pewne braki, lecz jeszcze w naszych Stanach Zjednoczonych bytowanie ludzkie przedstawia się najlepiej. Miliony ludzi po innych krajach zazdrości nam tego wszystkiego, co tu posiadamy — i naszego dobrobytu i naszych wolności.

Należy się więc radować, bo radość jest nagrodą życiową. Radość buduje ducha, buduje zdrowie i zachęca do pokonywania wszelkich trudności na drodze życiowej.

Śpiewajmy "Chwała Bogu na wysokości..." za wszystkie doczesne dary, jakich nam nie szczędzi.

Pamiętajmy o swych bliźnich, o swych krewnych, o swych najbliższych i najdroższych, a zwłaszcza o tych, którym może gorzej się od nas powodzi i potrzebują z naszej strony pomocy.

Pamiętajmy, by wszyscy po naszych grupach, gminach i wogóle w naszym sąsiedztwie nie znali smutku przynajmniej w tych dniach, jeśli byli może trapieni zgrzyotami lub przejściowymi nieszczęściami.

Pamiętajmy również w swoim radosnym uniesieniu o milionach naszych mniej szczęśliwych braci i sióstr poza oceanem — na polskiej ziemi, trutowanej wciąż butami obcych okupantów.

Wielu z nich — setki tysięcy — spędza te święta w lochach więziennych i w barakach koncentracyjnych obozów.

Cierpią jedynie dlatego, że są i chcieliby być prawdziwymi Polakami i pragnęli by ich Polska była niepodległą, prawdziwie wolną i w gronie wolnych, demokratycznych narodów, a nie w szponach policyjnych władz czerwonego caratu na Kremlu.

Tysiące z nich, Bogu ducha winnych ludzi, spędziło kilka Świąt Bożego Narodzenia za drutami i kratami niemieckimi. A obecnie, za nowego okupanta, spędza już drugie święta za drutami kolezastymi i kratami więziennymi z marką "Made in Russia".

Nie mogą oni cieszyć się na równi z nami. Wróg zabrania im śpiewać, głodzi i mrozi. Nie pozwalają nawet pytać o nich ich najbliższym członkom rodziny.

Oni może najwyżej cieszą się wspomnieniami minionej wolności i nadzieją ponownego ujrzenia się wśród wolnych braci i wolnych narodów.

Nie zapominajmy o nich i postanówmy nie zapomnieć, dopóki nie znajdą się oni ponownie wśród wolnych ludzi i nie będą korzystali z dobrodziejstw boskich na świecie.



WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!

Nowy świat tworzy się, w którym
jedność, sprawiedliwość i wolność
mają ludzkość prowadzić do
szczęśliwej przyszłości. W uznaniu
własnej przyjaźni — życzymy
wam

Wszystkiego Najlepszego

Cragin Savings & Loan Ass'n

5200 West Fullerton Avenue

Telefon
BERKSHIRE 2626ZASOBY PRZESZŁO
\$4,000,000

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

— i —

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciółom, Kostumerom

— zasyła —

Lawndale
National Bank

3337-39 W. 26-TA ULICA
Telefon Lawndale 4060

WSZYSTKIM NASZYM
PRZYJACIOŁOM I KLIENTOM

Życzymy

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

Możecie Teraz Wysłać Pieniądze
do Wszystkich Części Polski Przez
Pośrednictwo Tego Banku
Obsługa Jest Szybka i Niekosztowna
Przyjdźcie do Nas Bez Zwłoki

Main State Bank

1965 MILWAUKEE AVENUE

TEL. BRUNSWICK 6800



WYDZIAŁ ZAGRANICZNY

Zgłosić się do p. Piotra S. Richlowskiego

Wszystkim Naszym Przyjaciółom i Akcjonariuszom Życzymy

Wesołych Świąt i Najpomyślniejszego 1947
Roku

Oszczędzajcie Bezpiecznie w FAIRFIELD

WASZE DEPOZyty SĄ ZABEZPIECZONE
DO WYSOKOŚCI \$5,000 PRZEZ RZĄDOWĄ AGENCJĘUDZIELAMY POŻYCZKI NA 1-SZE MORGECZE
NA NISKI PROCENT

PRZYJDŹCIE I POMÓWCIE Z NAMI

INNE OBSŁUGI W FAIRFIELD

● SKRZYNKI NA PRZECHOWYWANIE
WARTOŚCIOWYCH RZECZY● UDZIELANIE
POŻYCZEK
NA REALNOŚCI

● KANTOR WYMIANY

FAIRFIELD SAVINGS
& LOAN ASSOCIATION

Milwaukee—North i Damen Ave.

Założone w roku 1901

Zasoby przeszło \$6,300,000

Telefon Humboldt 7050

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I POMYŚLNIEGO NOWEGO ROKU
WSZYSTKIM CZŁONKOM I PRZYJACIOŁOM

— zasyła —

Amerykańsko-Polskie
Stow. Kupców w Avondale

ZARZĄD:

A. WAŚKOWSKI, Prezes
WŁ. BIALCZAK, Wiceprezes
EDW. CŹIK, Sekr. Prot.
DR. B. WICHLIŃSKI, Sekr.
V. NAJDOWSKI, Kasjer

DYREKCJA:

JAN NIKLEWICZ,
T. MACIEJEWSKI,
J. GZEBYTOWSKI,
B. SKAJA
M. BYDALEK
SYL. GŁOWACKI

Życzenia
Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia

SKŁADA CAŁEJ POLONII,
WIEL. KSIĘŻOM PROBOSZCZOM
I PRZYJACIOŁOM



W. GRACZYKOWSKI

PULASKI
IRON WORKS

Wykonujemy Prace
Budowlane i Ornamentalne

Wyrabiamy i Instalujemy Wszystko ze Stali i z Żelaza

SKŁADANE BRAMY
ZABEZPIECZENIA DRZWI I OKIEN
PRZED WŁAMANIEM
PŁOTY I OGRODZENIA
ACETYLENOWE SPAJANIE
KUCIE I NAPRAWA
PRACE KOŚCIELNE
NASZA SPECJALNOŚCIĄ

1102-04 N. ASHLAND AVE.

Tel. BRUNSWICK 8677

CHICAGO, ILL.



WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I POMYŚLNIEGO
NOWEGO ROKU

Wszystkim Odbiorcom
Przyjaciółom i Całej Polonii

— życzy —

T. F.
Wojciechowski

3028 Milwaukee Avenue

TELEFON ALBANY 8299

Właściciel Najstarszego
Składu
EUROPEJSKICH WĘDLIN



Najserdeczniejsze Życzenia

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

oraz Pokoju

Zjednoczonym Narodom
Przyjaciółom, Kostumerom
i Całej Polonii

— życzy —

PIOTR KRAKOWSKI
właściciel

AMERICAN
DAIRY

1725 S. TALMAN AVENUE Telefon Lafayette 3944

Zawsze Ma Świeże Mleko i Śmietanę. Wszelkiego Rodzaju
Produkty Mleczne i Nabiał.

Wysiedleńcy Polscy w Niemczech Wołają o Pracę i Wolność —

(Ciąg dalszy ze str. 13ej)

Zmiana na lepsze przyszła dopiero w jesieni ub. roku. Prasa polska zdławiona mocno na terenie strefy francuskiej i brytyjskiej, znalazła dość żłobne warunki rozwoju na terenie strefy amerykańskiej. Powstało tu wiele czasopism korzystających z zezwolenia i pomocy UNRRA, które nie tylko zaczęły zaspokajać głód słowa i spełniać doniosłą rolę w dźwigniu się życia społecznego obozów wysiedleńców w strefie amerykańskiej, lecz także i w dwu pozostałych strefach Niemiec zachodnich.

PISMA

Niebawem z powodzi pism i piśmierek zaczęły wybijać się na czoło niektóre, postawione na wysokim poziomie, zdobywając sobie popularność na obszarze całej Rzeszy. Jednym z takich właśnie czołowych pism był wydawany od listopada 1945 r. tygodnik "Polska". Strefa amerykańska stała się więc terenem, na którym prasa polska osiągnęła swój najwyższy, często nawet przedwojenny poziom.

Od pewnego jednak czasu zaczęło się i w tej strefie zmieniać położenie na gorsze. Jest to tym dziwniejsze, że równocześnie z presją na prasę polską wzrasta tolerancja

wobec prasy niemieckiej, która z każdym dnem zdobywa sobie większą swobodę w wyrażaniu swych myśli, broniąc zdecydowanie interesów narodu niemieckiego, nawet gdy są one sprzeczne z interesem któregoś z narodów sprzymierzonych. Zupelną również swobodę cieszy się prasa innych grup wysiedleńców: Łotyszów, Litwinów i Ukraińców. Jedynie wobec prasy polskiej zastosowano sankcje, które stawiają ją wobec widma zupełnej zagłady.

Wobec groźby tej staje prasa, która wywołując się z najwyższej w Europie stojącej i najlepiej zorganizowanej prasy podziemnej z czasów niemieckich (redaktorzy pism podziemnych stanowią 80% stanów redakcji pism wychodzących obecnie) wniosła wysoko sztańdar wolności, sprawiedliwości i humanitaryzmu, kształtując charakter i zaszczepiając w duszę wiarę w zwycięstwo idei, o którą walczyła ludzkość przez lata, a które zostały chwilowo pogrzebane.

BRAKI

Nie brak nam było dotąd trudności. Wśród nich brak papieru i czołówek polskich należały do największych. Dzięki ofiarności społeczeństwa i wysiłkom zespołów re-

dakcyjnych — trudności te zostały przezwyciężone. Obecnie stajemy wobec przeszkody, której usunięcie przekracza naszej możliwości.

Jest nią stanowisko władz UNRRA i amerykańskich. Nacisk ich idzie w różnych kierunkach. I tak np. wydawane w Monachium pismo codzienne "Byle Prędzej" otrzymało nakaz podawania tylko suchych komunikatów radiowych bez komentarzy. "Ojczyście Słowo" — pismo obozu b. jeńców wojennych w Murnau na polecenie UNRRA-y Team 194 przestało być pismem informacyjnym i musiało przekształcić się na pismo literackie.

Najboleśniej odczuło jednak społeczeństwo polskie wszystkich trzech stref okupacyjnych zamknięcie wspomnianego poprzednio już, największego pisma polskiego w Niemczech tygodnika "Polska", wydawanego w Ludwigsburgu. Zamknięto je nagle, bez uprzedzenia i ostrzeżenia.

Dnia 21-go czerwca 1946 r. w chwili, gdy nowy numer pisma miał być oddany do druku — redakcja pisma otrzymała list od dyrektora UNRRA-y, zawiadamiający o cofnięciu zezwolenia na wydawanie tygodnika z bardzo zmiennymi motywami.

Oto one: — "The paper 'Polska' is published under the authority of UNRRA Team 91. You have published in the paper many articles against the recognized government of Poland and these articles militate against repatriation. Therefore, the UNRRA authority to publish the paper 'Polska' is withdrawn and hereby order to cease. Your signature on the attached copy of this letter will act as a receipt."

(—) Malcolm A. Cook, Field Supervisor. Dla czytelników pisma, motywy uzasadniające ten krok, mocno godzący w społeczeństwo polskie, są zupełnie niezrozumiałe. Patrząc



PANI CHARLES SCHWARTZMAN, która podczas działań wojennych, wyszła z armii amerykańskiej żołnierza i w rezultacie tego wzięła małżeńskiego przybłąda parę miesięcy temu do Stanów Zjednoczonych, pomaga w ubieraniu chłoinki w gmachu instytutu — International Institute, w St. Louis, Mo. Pani Schwartzman jest rodowitą Angielką i nadchodzące święta Bożego Narodzenia, będą jej pierwszymi spędzonymi poza rodzinnym krajem.

bowiem na zagadnienie z płaszczyzny wolności słowa, która miała być jedną z czterech podstaw życia powojennego świata, można by przypuszczać, że krytyczne stanowisko wobec narzuconego silą przez obce mocarstwo — rząd nie może być powodem aż tak daleko idącej represji. Można by również sądzić, że nawet nawoływanie do niepowrotu na znak protestu przeciw wyrażonej krytyce, jeżeli nie zbrodni popełnionej na jednym z narodów sprzymierzonych nie powinno budzić zastrzeżeń.

REPATRIACJA

Jeżeli chodzi jednak o sprawę repatriacji, to kierownicy życia Polskiego na uchodźstwie stoją na stanowisku, że nie należy prowadzić propagandy ani za, ani przeciw powrotowi. Nie jest to bynajmniej tylko wpływem posłuszeństwa dla Najwyższych Władz Alianckich, które stanęły na podobnym stanowisku, lecz wynika z głęboko zrozumiałego poczucia obowiązku. Nawołując bowiem do pozostania na uchodźstwie, trzeba tym samym zapewnić setkom tysięcy warunki bytu. A który z Polaków może to uczynić? Brać więc odpowiedzialność za los setek tysięcy ludzi nie jest rzeczą łatwą. Dlatego postanowiono sprawę powrotu do indywidualnego rozstrzygnięcia. Na tym też stanowisku stał tygodnik "Polska". Na dowód przytaczam urywki z artykułu wstępnego dr. K. Hrabka pt. "Repatriacja", umieszczonego w nr. 18 "Polski" z dnia 20 maja 1946.

"Trudno w tych warunkach o ile posiada się pełne poczucie odpowiedzialności — nakłaniać lub odwrócić kogoś od takiego czy innego kroku, który będzie napewno decydował o dalszym losie i życiu człowieka, uratowanego nierzadko cudem w czasie 6-letniej podróży wojennej... Przechodzimy właśnie obecnie przez okres, w którym każdy z nas — zgodnie z obietnicą i przywilejem każdej wolnej jednostki — powinien uzyskać nieskrępowane swobody i decyzje... Z ubolewaniem jednak musimy stwierdzić, że warunki te są poważnie ograniczone. Uchodźcy polscy znajdują się pod ostrzałem jednostronnych sugestii, co uznać trzeba za naruszenie dobrych

obyczajów obowiązujących kim lub innym postanowieniem".

STOSUNEK DO RZĄDU
Tych kilka zdań z artykułu redaktora naczelnego pisma wykazują chyba aż nadto wyraźnie, jakie stanowisko zaj-
(Ciąg dalszy na str. 3iej)



SERDECZNE ŻYCZENIA

Z OKAZJI

ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU

— składa —

Całej Polsce i Wszystkim Odbiorcom

PURE FARM DAIRY

1938 AUGUSTA BOULEVARD

Telefon Brunswick 1410

Najserdeczniejsze Życzenia

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Odbiorcom, Składowi Żywnościowemu
i Kostumerom, oraz Całej Polsce

— zasyła —

INTERNATIONAL DAIRY CO.

1912 SOUTH ASHLAND AVENUE

Mleko tej kompanii jest niezwykle dobre i łagodne
Zawiera najwięcej minerałów odżywczych i witamin

Tel. Canal 2888

ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE
WSZYSTKIM NASZYM
POLSKIM PRZYJACIOM
I ODBIORCOM

KRAML DAIRY CO.

2415 South Kostner Avenue

Telefon Rockwell 7890

JAMES KRAML, Mgr.



Najserdeczniejsze Życzenia
WESOLYCH I SZCZĘŚLIWYCH
ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Dla Swych Przyjaciół,
Kostumerów i Całej Polsce
— zasyła —

ADOLF MAJKA WŁAŚCIEL

LE MOYNE CLUB

Również ma zawsze doskonale kurczęta i barbeque
zawsze świeże i zawsze smaczne.

1455-7 N. AEHLAND AVE.

Everglade 9608

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
DLA PRZYJACIÓŁ, ZNAJOMYCH I KOSTUMERÓW

— zasyła —

VETERAN'S TAVERN

FRANCISZEK I ANIELA LESZCZYŃSKI, właściciele

2532 W. FULLERTON AVE.

Tel. Humboldt 0885

Doskonałe wina i napoje zawsze mają dla swoich przyjaciół
i kostumerów. Piękna obszerna sala na posiedzenia klubów,
towarzystw, wesela i inne okazje.

ZAPRASZAMY DO NAS NA SYLWESTRA

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO
NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
DLA PRZYJACIÓŁ I KOSTUMERÓW — zasyłają

LEON ULAŃSKI I SYNOWIE

JAN I ADOLF, Właściciele

PIĘKNEJ TAWERNY

Zapraszają także do swego miejsca na zakończenie starego i
rozpoczęcie Nowego Roku. Przygotowali wiele niespodzianek.

Zawsze mają dla swych przyjaciół, znajomych
— i kostumerów doskonale napoje —

3346 S. ABERDEEN

Tel. Yards 2047

Serdeczne Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Oraz Wiele Szczęścia i Radości dla Przyjaciół,
Znajomych i Kostumerów — zasyła

ELK GROVE INN

STAN SŁAWIŃSKI, Właściciel

1443 ELK GROVE AVE.

Tel. Everglade 9646

Dla Swych Kostumerów i Przyjaciół Zawsze Ma
Tylko Doskonałej Jakości Trunki i Napoje

Sanitary Summer Resort, Moushon, Wis.

SEASON'S GREETINGS
TO ALL OUR FRIENDS AND CUSTOMERS

MEYER DAVIS CO.

PAINTS - VARNISH - WALLPAPER

PAINTERS SUPPLIES

1003 MILWAUKEE AVE.

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Swoim Odbiorcom i Przyjaciółom

— życzą —

JÓZEF PTASZEK I SYN

Właściciele PTASZEK'S MARKET

2942 MILWAUKEE AVENUE

Pierwszej klasy świeże mięso w wielkim wyborze oraz wędliny
i spożywcze wiktualy w puszkach. Grzeczna obsługa i prędkość

Z Głębi Serca Zasyłamy dla Naszych Kostumerów,

Przyjaciół i Znajomych
NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

FRANCISZEK MLECZKO

Właściciel Pięknej Tawerny

1815 W. CHICAGO AVE.

Telefon Haymarket 4646

Dla naszych Kostumerów i Przyjaciół Zawsze Mamy
Doskonałej Jakości Wszelkiego Rodzaju Likieri, Wina i Piwa
Zapraszamy Was na zakończenie starego, a rozpoczęcie Nowego
Roku, przygotowaliśmy wiele niespodzianek dla Was. Zabawcie
się aż do rana wesoło i przyjemnie.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Wszystkich Kostumerów, Znajomych i Przyjaciół
— zasyłają —

TOMASZ I JÓZEFA CYGAN

Właściciele Tawerny i Sal na Wesela, Zabawy, Bankiety.

Posiedzenia i Inne Okazje — Kompletnie Urządzenie
Kuchenne z Personalną Obsługą przy Podawaniu do Stołu
4359 W. THOMAS ULICA Telefon Belmont 9067

ZASYLAM SERDECZNE ŻYCZENIA ŚWIAT BOŻEGO
NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
DLA PRZYJACIÓŁ I KLIENTÓW

MICHAŁ WOLIŃSKI

Właściciel Tawerny

pnr. 1901 W. HURON ULICA

Tel. Haymarket 3367

Zawsze Czekamy Swych Kostumerów Doskonalemi Trunkami
Zapraszamy do Nas na Zakończenie Starego, a Rozpoczęcie
Nowego Roku, Przygotowaliśmy Wiele Niespodzianek.

STAROPOLSKIE SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
PRZYJACIOM I KOSTUMEROM
— zasyła —

KATARZYNA RYBICKA

Właścicielka Tawerny

pnr. 1086 N. PAULINA ULICA

Tel. Humboldt 2686

DOSKONAŁE TRUNKI I NAPOJE

Gdy jesteście zmęczeni i spragnieni wstapcie do nas,
a odświeżycie się.

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO
NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Przyjaciół i Kostumerów oraz Wiele Dalszego
Powodzenia Dla Weteranów — zasyła

TEODOR THOMAS

WŁAŚCIEL PIĘKNEJ TAWERNY

956 WEST CHICAGO AVENUE

Telefon Seeley 9227

Zapraszamy na Specjalną Zabawę na Zakończenie Starego,
a Powitanie Nowego Roku

— Dla Swych Kostumerów Ma Zawsze Wyborowe Napoje —

Wesolych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego
Roku Dla Przyjaciół i Kostumerów, oraz Całej Polsce

— zasyłają —

PAŃSTWO PIĄTKOWSCY, Właśc.

Avondale Fancy Goods Sewing Shoppe

2937 MILWAUKEE AVE.

Tel. Spaulding 7369

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
DLA ZNAJOMYCH I KOSTUMERÓW — zasyła

M. HUDZIŃSKI

Właściciel PIĘKNEJ TAWERNY

1047 MILWAUKEE AVE.

Tel. Brunswick 8661

Dla Swych Kostumerów Ma Tylko Wyborowe Trunki i Napoje
ZAPRASZAMY DO NAS NA SYLWESTRA

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku, Przyjaciółom i Kostumerom
— zasyła —

PADDY'S OLD SPOT

WALTER S. PANKE, Właśc.

4501 SO. RICHMOND STREET

Doskonałe trunki wszelkiego rodzaju gdzie wielu
— przyjaciół się spotyka
Telephone Lafayette 6787

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciółom, Kostumerom i Znajomym, oraz Naprawdę
Wolnej i Niepodległej Polsce — zasyła

STANISŁAW STARZYK

Właściciel Tawerny

1056 N. ASHLAND AVENUE

Telefon Humboldt 1797

Doskonałe trunki i napoje zawsze odświeżą Was i usuną zmęczenie.

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku, Przyjaciółom i Kostumerom
— zasyła —

PAUL'S TAVERN

1036 NO. CALIFORNIA AVENUE

Doskonałe Piwa — Wina — Likieri Wszelkiego Gatunku
PAUL MAJKA, Właściciel Tel. Humboldt 6293

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO
NARODZENIA

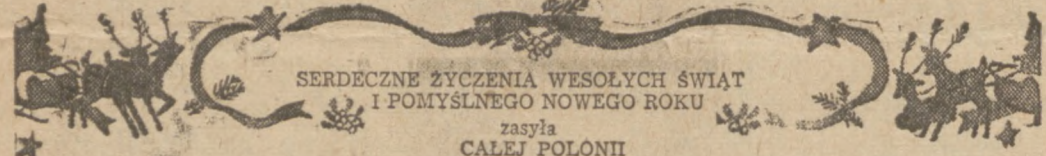
— zasyła —

CAŁEJ POLSCE

Franciszek Peska

Republikański
Komityman 35iej Wardy

CZŁONEK STANOWEJ KOMISJI HANDLOWEJ



SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT
I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU
zasyła
CAŁEJ POLSCE

GENERAL PULASKI REPUBLICAN LEAGUE

OF ILLINOIS

F. PHIL GARBARK, Prezes

MARION G. KUDLICK, Przew. Kom. Politycznego



WSZYSTKIM BRACIOM I SIOSTROM, RODAKOM
I RODACZKOM, PRASIE POLSKIEJ, WIELEBNYM
I PRZEWIELEBNYM KSIĘZOM I CZCIGOD. SIOSTROM

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I DOSIEGO ROKU

życzy

Z CAŁEGO SERCA

JAN A. STANEK

PREZES
MACIERZY POLSKIEJ W AMERYCE
RÓWNIEŻ REPUBLIKANŃSKI KOMITYMAN
21-EJ WARDY

Niech wszystkim sprzyja szczęście w każdym zajęciu
i towarzyszy cię zdrowie dla spełnienia się
wszystkich pragnień, zamiarów i przedsięwzięć.



Jan Stanek

★★★★★★★★



ZASYŁAMY SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

oraz wiele szczęścia i powodzenia w Nowym Roku 1947
dla naszych Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów

STANISŁAW i MARCEL GŁĄB

Właściciele TAWERNY

1734 W. Division St.

Którzy Zawsze Czekają Swych Rodaków
i Klientów Pierwszorzędnymi i Dosko-
nałymi Trunkami Wszelkiego Rodzaju.
Dla wygody naszych Przyjaciół i Kos-
tumerów prowadzimy naszą gospodę pnr.
1734 WEST DIVISION ULICA

dając Wam lepsze i obszerniejsze miej-
sce, abyście mogli w wolnych chwilach
porozmawiać z waszymi przyjaciółmi i
odpocząć po pracy. Przychodźcie do na-
szego nowego miejsca i bądźcie dalej
naszymi kostumerami.

NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA
Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

— zasyła —

CAŁEJ POLSCE

JAROSZ DAIRY CO.

Codziennie Świeże
Produkty Mleczne

JÓZEF URBAS, właśc.

1751 WEST HURON ST.

Tel. Haymarket 6377

WESOLYCH ŚWIAT

— życzy —

Całej Polsce i Przyjaciółom

COLONIAL MILK PRODUCTS

Właściciel Antoni Duda

903-907 NORTH

WINCHESTER AVE.

Telefon Humbolt 3609

Wysiedleńcy Polscy w Niemczech Wołają o Pracę—i Wolność

(Dokończenie)
mowała 'Polska' wobec repa-
tracji.

Jeżeli chodzi o stosunek do pachołków moskiewskich urzędujących w Warszawie i terrorujących cały naród polski, to jasne jest, że był on krytyczny. Nie był on jednak nigdy napastliwy, nie uciekał się do kłamstw i kalumni. Jest to zresztą zupełnie zbędne. Zbójckie metody stosowane przez czerwony faszyzm, dostarczają aż nadto faktów budzących wstręt do tego reżimu. A mowy mężów Ameryki i W. Brytanii, sprawozdania z obrad Kongresu i Izby Gmin aż roją się od bardzo mocnych akcentów antysemickich. Identyfikacja nie więc krytycznego stanowiska wobec reżimu warszawskiego z nawoływaniem do pozostania na obczyźnie jest co najmniej śmieszne!

Znaczący to, że prasa polska na terenie Rzeszy, okupowanej przez demokratyczną Amerykę, W. Brytanię i Francję ma za przykładem warszawskich godzinówek przemilczać oświadczenia mini-

strów Byrnesa i Bevina; może na wzór warszawskich piśmi-
del ma zachłystywać się każ-
dym kichnięciem jakiegos tam Bieruta czy Gomółki — którzy są prezydentami i mi-
nistrami dlatego tylko, że bro-
nią ich czołgi sowieckie? A
może winna bohaterów z pod
Monte Cassino i bojowników
Polski Podziemnej, k t ó r z y
walczyli od września 1939 ro-
ku z okupantem niemieckim,
walczyli wtedy, gdy Sowiety
i ich agenci komunistów współ-
pracowali z Hitlerem — na-
zywać 'faszystami' i 'bandy-
tami' jak czynią to pisma wy-
dawane w Polsce?

A może dla przypodobania
się Moskwie należy szkalować
Amerykę i W. Brytanię, jak
robią to również bardzo po-
tulnie pisma warszawskie,
które całymi stosami przyby-
wają za zgodą władz alian-
ckich do obozów wysiedleńców
polskich w Niemczech?

NIEMCY

Wytworzyła się paradoksal-
na sytuacja. Pokonani Niem-
cy cieszą się większą swobo-
dą, niż sojusznicy. Mają bo-

wiem swe urzędy regionalne i
dość wolną prasę, a nam nie
pozwala się na stworzenie
własnego samorządu i wolnej
prasy, która byłaby przeciw-
stawieniem jednostronnej a-
gencji i propagandy, szerzo-
nej przez Warszawę! Gdzież
jest więc ta wolność decyzji, o
której zapewniali nas naj-
wyższe czynniki Ameryki i
Wielkiej Brytanii? Przecież w
warunkach jednostronnego
informowania wysiedleńców
trudno mówić o swobodzie
wyboru! Jest to bowiem for-
ma nacisku. Niestety, nie je-
dyna! Przerzucanie obozów z
miejsca na miejsce, straszenie
pozbawieniem opieki UNRRA
i zrównanie wysiedleńców
pod względem wyżywienia z
Niemcami — to dalsze czyn-
niki mające na celu złamanie
oporu przeciw reżimowi war-
szawskiemu i nakłonienie do
wyjazdu...

Nie trzeba chyba podkreślać
że tego rodzaju metody przy
równoczesnym braku jakich-
kolwiek planów rozwiązania
zagadnienia uchodźstwa — są
wodą na młyn dla warszaw-
skich politgramotów. Przy je-
dnym bowiem ogniu pieką
dwie pieczenie. Zmniejszają
rękami Ameryki i W. Brytanii
szeregi mocno im niewygod-
nych wysiedleńców i zdoby-
wają uzasadnienie dla swej
anty-amerykańskiej i anty-
brytyjskiej propagandy. Ty-
siące rozgoryczonych, którzy
wbrew poprzednim zamiarom
wracają — zamiast przynieść
z sobą do Kraju wiarę w le-
pszą przyszłość i stać się sz-
merami umocnienia przyja-
znych uczuć dla Ameryki i
Anglii — będą tymi, którzy po-
twierdzą zarzuty propagandy
sowieckiej, skierowane pod a-
dresem Wielkich Demokratów
Zachodu, a tym samym utro-
nią drogę rzucenia się zroz-
paczonego społeczeństwa w
objęcia Sowietów.

ECHO

Zamknięcie tygodnika 'Pol-
ska' odbiło się głośnym echem
we wszystkich skupiskach
polskich nie tylko na terenie
Niemiec, ale całej zachodniej
Europy. Ze wszystkich stron
posypały się protesty i zapy-
tania. Redakcja otrzymała
setki listów z wyrazami sz-
czerzego współczucia. Zapro-
testowała mocno cała prasa pol-
ska w Niemczech, Italii i W.
Brytanii. Efektem tego były
nowe represje. 'Nasz Głos',
pismo Polaków w Ettlingen,
w strefie St. Z. — za artykuł
poświęcony sprawie zamknię-
cia 'Polski' został skonfisko-
wany i ukazał się z białymi
plamami na pierwszej stronie,
a w kilka tygodni potem za-
mknięty. Bardzo znamienne by-
ły również ustne protesty i
zapytania, kierowane przez
działaczy polskich do urzęd-
ników UNRRA-y. W wielu wy-
padkach odpowiedzią b y ł o
stwierdzenie, że tu nie ma u-
stroju demokratycznego, tyl-
ko zarząd wojskowy. Mogłoby
to być wyjaśnieniem, gdyby
równocześnie, jak to już wy-
żej wspominałem, prasa nie-
miecka nie cieszyła się swo-
bodą.

W rozmowach na temat re-
patriacji słyszeliśmy znów od
urzędników UNRRA-y, iż mu-
simy wracać, ponieważ pobyt
nasz w Niemczech za dużo
kosztuje. Odpowiedzi te wy-
wołują zdumienie i rozgory-
czenie.

Jak to? — pytają się lu-
dzie. — Straciłszy w tej woj-
nie 13.6 swych obywateli. Na-
leżąc do obozu zwycięzców,
przegraliśmy wojnę, bo nie o-
siągnęliśmy swego zasadni-
czego celu — niepodległości i
nawet ta garstka, uratowana
z pogromu niemieckiego, nie
może znaleźć opieki i pomo-
cy? Czy nie zasługują na nią?

NIE KONIEC

Sprawa tygodnika 'Polska'
nie skończyła się jednak na
tym wszystkim. Przed kilku-
nastu dniami mieszkańcy
Domu Dziennikarzy Polskich
w Eppstein koło Frankfurtu,
pobierający żywność z UNR-
RA-y w Koenigstein otrzymali
pismo od Deputy District
dyrektora UNRRA-y w Wies-



ARTYSTKA FILMOWA ANNE JEFFREYS wypoczywa po pracy nad nowym filmem produkcji RKO p.t. "Trail Street". Trzy małe kotki dotrzymują jej towarzystwa.

baden, zawiadamiające, że
UNRRA w Wiesbaden nie bę-
dzie już żywym mieszkańcem
Domu Dziennikarzy. Pismo to
podpisał S. H. Nordby, Depu-
ty Director District nr. 2. Ró-
wnocześnie tenże p. Nordby
wysłał obszerne pismo do Gł-
wnej Dyrekcji UNRRA-y, za-
wiadamiające ją o wstrzymaniu
żywności dla domu Dzien-
nikarzy Polskich w Eppstein.
Decyzję swoją uzasadnił p.
Nordby tym, że mieszkańcy
Domu publikowali artykuły
przeciw repatriacji w tygodni-
ku 'Polska'. Ile jest w tym
prawdy, pisałem już wyżej. I
ten fałszywy zarzut, który
stał się przyczyną likwidacji
największego pisma polskiego
w Niemczech, staje się z kolei
uzasadnieniem dla krzywdzą-
cej decyzji — odebrania ży-
wności 16 Polakom, przeważ-
nie byłym więźniom niemieck-
kich obozów koncentracyj-
nych. Krzywda jest tym więk-
sza, że tylko dwóch miesz-
kańców Domu należało do ze-
społu redakcyjnego tygodni-
ka 'Polska'.

Dom Dziennikarzy Polskich
w Eppstein jest bowiem sied-
zbą Syndykatu Dziennikarzy
Polskich w b. Rzeszy, a więc
organizacji zawodowej dzien-
nikarzy i kuźnią pracy oświa-
towo-artystycznej. Zorgani-
zowana przed miesiącem Wy-
stawa Książki i Prasy Polskiej
w Niemczech w Wiesbaden,

była np. wyłącznym dziełem
mieszkańców Domu.

NIESPRAWIEDLIWOŚĆ

Gdybyśmy nawet przyjęli, iż
decyzja pozbawienia żywno-
ści pracowników 'Polski' jest
słuszna, to dlaczego pozosta-
łych czterech osób, nie ma-
jących nic wspólnego z pis-
mem wydawanym w Lud-
wigsburgu (odległym od Ep-
stein o 200 km.), a wśród nich
5-miesięczny Kazio i jego ma-
tka, stenotypistka Syndykatu
ma być skazanych na nędzę? Do
czego zmierza to zarządze-
nie? W czym leży to intere-
se?...

Dla nas sprawa jest jasna.
Agenci Warszawy, ci sami,
którzy na terenie UNO gło-
sili przeciw pomocy dla wy-
siedleńców, wywierają nacisk na
władze amerykańskie i UN-
RRA-y, by te obrzydziły nam
życie do ostatniej kropli i zmu-
siły w ten sposób do powrotu
do kraju. A gdy przekroczy-
my granicę Polski — potrafią
załatwić się z nami i wybi-
nąć nam z głowy 'reakcyjne' prze-
sady o wolności i niepodległo-
ści. Nie możemy tylko zroz-
umieć, dlaczego władze UN-
RRA-y i amerykańskie ule-
gają tej presji? Czyż tchórzli-
wa polityka appeasement'u,
która spowodowała już taki
ogrom krzywd i postawiła
pod znakiem zapytania celo-

wość ofiar poniesionych w
wojnie, ma sięgać jeszcze da-
lej i do krzywd z przeszłości
dodawac nowe? Czy obywa-
tele z całego świata składają
się na UNRRA-ę dlatego, by
niektórzy jej urzędnicy byli
powolnym narzędziem w ręku
administracji warszawskiej?
A gdzie jest ogłoszona przez
Roosevelta wolność słowa,
wolność od strachu i głodu?

PRZYJACIEL

Dla ścisłości muszę dodać,
że mamy tu zarówno wśród
wojsk amerykańskich, jak i
urzędników UNRRA-y ser-
decznych i szczerych przyjaciół.
Na terenach, które znajdują
się pod ich zarządem — życie
polskie rozkwita bujnie i sze-
roko. Ci reprezentują tę A-
merykę, którą kochamy i po-
dziwiamy, z którą łączą nas
powinowactwo duchowe, o-
parte na szczerym i głębokim
umilowaniu wolności, posza-
nowaniu godności ludzkiej i
tęsknocie do lepszego życia.
Te Amerykę od Washingtona
i Jeffersona reprezentują naj-
lepsi i najwięksi jej synowie.
Słyszymy często słowa na-
czelnego dyrektora UNRRA-y
La Guardia, który zapewnia
świat, a przede wszystkim
nas, najniebezpieczniejsze ofiary
drugiej wojny światowej, bez-
domnych tułaczy, ludzi bez
ojczyzny, że możemy być spo-
kojni, że nie będzie żadnego
nacisku w sprawie repatriacji;
że UNO i UNRRA myślą o na-
szej przyszłości. Tymczasem
codzienna rzeczywistość tu,
na ziemi niemieckiej wskazu-
je na coś wręcz innego. Jakaś
szkoda, że dyr. La Guardia jest
od nas tak daleko i że podle-
gli mu dyrektory teamów nie
zawsze stoją na podobnym
jak on stanowisku!

I ta Ameryka, z którą spo-
tykamy się codziennie, którą
reprezentują ci mali, ulegają-
cy podszeptom wysłanników
Warszawy urzędnicy, budzi w
nas rozczarowanie i gorycz.
Lamie resztę uratowanej po-
ciesz jaltajskim wiary w po-
stęp człowieczeństwa — wy-
wołuje apatię i rezygnację z
dalszej walki o lepszą przy-
szłość swoją i ludzkości.

Jan Krawiec.



Anglia Upaństwowi Swą Transportację

London — (CT) — Po za-
ciętej trzydniowej debacie Iz-
ba Gmin uchwaliła wczoraj
zasadniczy wniosek o upań-
stwowieniu swego systemu
transportacji — kolei, komu-
nikacji autobusowej, ciężkiej
transportacji automobilowej,
kanałów, doków i urządzeń
portowych. Uchwała przeszła
362 głosami do 204 przeciw.
Ustawa będzie jeszcze oma-
wiana punkt po punkcie w ko-
misjach i w Izbie Gmin zanim
uchwała ta będzie mogła być
zrealizowana — najwcześniej za
trzy, cztery miesiące.

Wilk Zabił 100 Owiec

Poitier, Francja. (CT) —
Jeden wilk, wygany nagłym
mrozem z lasów, zabił w
dwóch ubiegłych nocach 100
owiec w pobliskiej wsi Blin-
dray.

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

zyczy

Całej Polonii i Przyjaciółom

DR. J. SPERA
2200 S. MARSHALL
Telefon Lawndale 6486

"Dziennik Związkowy" najlepiej
informuje w sprawach polskich
swych czytelników jako najwie-
ksze polskie pismo w Ameryce.

Najserdeczniejsze
Zyczenia

Wesolych Świąt
Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego
Nowego Roku

Przyjaciółom, Klientom
i Całej Polonii

zasyła

FELIX J.
CZAJKOWSKI
ADWOKAT
1911 W. Chicago Ave.
Tel. Seeley 5642



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT I POMYSŁNEGO 1947 ROKU

Wszystkim Swoim Odbiorcom, Kupcom, Przyjaciółom
i Znajomym Przesyła Znana Polska Stacja Gazolinowa

AUGUSTA & PAULINA
SERVICE STATION

1700 WEST AUGUSTA BLVD., róg Paulina Ulicy
Telefon BRUNSWICK 7868

Produkty: Standard Oil Co. Najlepsza gazolina, oleje i smary.
Obsługa szybka i grzeczna.

Dziękujemy za dotychczasowe poparcie
i polecamy się nadal łaskawej pamięci.

B. S. PASZKOWSKI T. BYCZKOWSKI

SERDECZNE
ŻYCZENIA
BOŻEGO
NARODZENIA
I POMYSŁNEGO
NOWEGO ROKU

składa

CAŁEJ POLONII
I PRZYJACIÓŁOM

DR. F.
SADOWSKI

2345 NORTH OAK PARK AVENUE
Tel. Merrimac 8719—Berkshire 6176



NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

zasyła

DR. S. C. Kucharski
3963 W. IRVING PK.
Juniper 1623

Christmas
Cheer

DR. JOS. S. PAWLKOWSKI

Najserdeczniejsze Zyczenia

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

zasyła

DR. T. Z. XELOWSKI
OFIS:
1200 N. ASHLAND AVENUE
Telefon ARMITAGE 0247

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom

zasyła

DR. T. Z. XELOWSKI
OFIS:
1200 N. ASHLAND AVENUE
Telefon ARMITAGE 0247

Niezwykły Wypadek

Rzym — (UP) — Dwa lata
liczący Pierfranco Vitozzi wra-
ca w szpitalu szybko do siebie
po doznanym wstrząsie w u-
padku z okna 7-go piętra. Na-
tomiasz Domenico Ferri, męż-
czyzna, który go pochwycił w
swoje ramiona przy ziemi, ma
dzisiaj silną gorączkę i pora-
nioną twarz. Pierfranco leciał
nogami w dół.

Zapisujcie działawę waszą do
Wydziału Młodzieńczego Z. N. P.



NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Dla Klientów, Przyjaciół
i Całej Polonii

zasyła

DR. J. D.
DYBALSKI
1225 West 51sta Ulica
Telefon Boulevard 1268

Wilk Zabił 100 Owiec

Poitier, Francja. (CT) —
Jeden wilk, wygany nagłym
mrozem z lasów, zabił w
dwóch ubiegłych nocach 100
owiec w pobliskiej wsi Blin-
dray.

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

dla Klientów, Znajomych
i Całej Polonii

zasyła

Dr. S. Price
DENTYSTA
2000 W. CHICAGO AVE.
Telefon HUMBOLDT 1107

Dr. J. SPERA

2200 S. MARSHALL
Telefon Lawndale 6486

Serdeczne Zyczenia

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Dla Klientów i Przyjaciół
Oraz Zdrowia i Wszel-
kiego Powodzenia w
Zamiarach zasyła

Dr. Jan M.
Radziński

Kupujmy
Bondy Zwycięstwa

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA

— i —

POMYSŁNEGO
NOWEGO ROKU

Wszystkim Przyjaciółom
i Polonii

zasyła

JAN CZAPLICKI

Kontraktor Cementowy

3124 W. 38ma ULICA
Tel. Lafayette 8083

Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
oraz
NOWEGO ROKU
WESOLYCH ŚWIAT
CAŁEJ POLONII

zyczy

DR. F. R.
DERENGOWSKI

Chirurg i Lekarz

1200 N. ASHLAND AVENUE
Armitage 6222

Najserdeczniejsze Zyczenia

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

PRZYJACIÓŁOM I KLIENTOM

zasyła

DR. WIKTOR T. WECLEW

Prowadz "woje biuro
wraz ze swym bratem

T. V. WECLEW
OBAJ DENTYSCI
2739 WEST NORTH AVE.
Telefon BRUNSWICK 5740

NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I POMYSŁNEGO
NOWEGO ROKU

zasyła

CAŁEJ POLONII

STEPHANEE
Bridal and
Dress Shop

Maria Hanzlik
Właścicielka
1280 MILWAUKEE AV.
Tel. Armitage 6268



Życzmy Wszystkim Naszym
Przyjaciółom i Odbiorcom

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
i
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU



1314 MILWAUKEE AVENUE, CHICAGO

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT
I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU

zyczy

W. STANCZEWSKI
STARA REALNOŚCIOWA FIRMA

Asekurujemy od Ognia i Kradzieży Meble, Automobile, itp.

1352 N. ASHLAND AVENUE
Telefon Armitage 2500

BIURO OTWARTE: w Poniedziałki, Wtorki, Środy i Piątki
od 9-jej do 6-jej wieczorem
W Czwartki i Soboty—od 9-jej do 9-jej wieczorem.

WSZYSTKIM KLIENTOM I PRZYJACIÓŁOM

zasyła

ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO
NOWEGO ROKU



NAJWESELSZYCH ŚWIAT ŻYCZYMY

WSZYSTKIM NASZYM ODBIORCOM
I JEDNOCZEŚNIE DZIĘKUJEMY IM ZA DOTYCZASO-
WE POPARCIE, A PRZYPOMINAMY, ŻE JESZCZE MACIE

DWA DNI CZASU NA ROBIENIE
ZAKUPÓW GWIAZDKOWYCH

Otwarte Każdego
Wieczoru do Gwiazdki

PODWJNE ZNACZKI
W CZWARTEK

LEADER STORE

1537 W. Chicago Ave., Near Ashland Ave. Tel. Haymarket 3774

WESOLYCH ŚWIAT
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Wszystkim Odbiorcom,
Członkom Pol. Am. Stow.
Właściciel Piekarni
oraz Polonii życzy

TOMASZ
SMIDOWICZ
Z RODZINĄ

SMIDOWICZ
BAKERY

3230 S. MORGAN UL.
Telefon Yards 5846



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT I POMYSŁNEGO 1947 ROKU

Wszystkim Swoim Odbiorcom, Kupcom, Przyjaciółom
i Znajomym Przesyła Znana Polska Stacja Gazolinowa

AUGUSTA & PAULINA
SERVICE STATION

1700 WEST AUGUSTA BLVD., róg Paulina Ulicy
Telefon BRUNSWICK 7868

Produkty: Standard Oil Co. Najlepsza gazolina, oleje i smary.
Obsługa szybka i grzeczna.

Dziękujemy za dotychczasowe poparcie
i polecamy się nadal łaskawej pamięci.

B. S. PASZKOWSKI T. BYCZKOWSKI

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół i Kostumerów

zasyła

PAV'S DeLUXE BAKERY

1808 WEST 47ma ULICA
TELEFON VIRGINIA 0230

Doskonale Paje, Ciasta, Chruściki i Wszelkiego Rodzaju Pieczywo
i Torty. Przyjmujemy specjalne zamówienia na
wesela i inne okazje.

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Dla Kostumerów i Przyjaciół
zasyła

Brunon
i Stanisława
Zwolscy
Właściciele
Pierwszorzędnej
PIEKARNI
2305 W. 19-ia ULICA

Tam zawsze możecie dostać smaczne i świeże Pieczywo.
Jeżeli macie rodzinne uroczystości jak wesela, imieniny i uro-
dziny po specjalne zamówienia telefonujcie Haymarket 5866.

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

zasyła

DR. JOS. S. PAWLKOWSKI

WESOLYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

zasyła

DR. T. Z. XELOWSKI
OFIS:
1200 N. ASHLAND AVENUE
Telefon ARMITAGE 0247

Akcja Rady Polonii Amerykańskiej w Świecie Biuletynu SZPZ

Zestawienie Tych Faktów Daje Obraz Wkładu Polaków Amerykańskich w Walkę o Prawa Narodu Polskiego

London. — Polonia Amerykańska zaczęła działać na rzecz sprawy polskiej od ułamek roku. W tym czasie strażała na granicy polsko-niemieckiej. Zagrożenie niepodległościowego bytu narodu polskiego stworzyło atmosferę uciążliwą, w której Amerykański polski pociąg zapanował o różnicach, jakie fakt przyjęcia przez niego obywatelstwa amerykańskiego stworzył między nim a resztą Polaków. A pamięta już jedynie o łączności z nimi wspólnocie tradycji i języka. Dlatego zaczął działać. A w działaniu swe

wkładł całą swą niespożytą energię i całą, wrodzoną sobie, wielokrotność.

Ówczesna neutralność Stanów Zjednoczonych nie pozwoliła Polakom amerykańskim w pierwszej fazie wojny na udzielanie Polsce pomocy w formie innej, aniżeli charytatywnej. Do spełnienia tego doniosłego zadania powołała swą ówczesną naczelną organizację, Radę Polonii Amerykańskiej.

Przystąpienie Stanów Zjednoczonych do wojny rozwiązało Polakom amerykańskim reze do działań politycznych. Ponieważ Rada Polonii Amerykańskiej była już zaangażowana w pracę charytatywną i nie należało jej obciążać zadaniami dodatkowymi, które mogły jej uniemożliwić spełnienie zadania właściwego,

wiele Polonia Amerykańska powołała w r. 1943 organizację pod nazwą "Kongres Polonii Amerykańskiej". Zadania Kongresu są natury społecznej i politycznej. Z biegiem czasu stał się on głównym instrumentem Polonii Amerykańskiej w jej działaniach na rzecz wznowienia niepodległości i wolności narodu polskiego.

ZBIERAŁA I ZBIERA

Rada Polonii Amerykańskiej kontynuuje natomiast tę pracę, którą przejęła w chwili wybuchu wojny. Przesłanką pracy charytatywnej jest dysponowanie odpowiednimi funduszami. Rada Polonii zbierała — i zbiera — je w drodze składek. Już w pierwszej fazie wojny jednak zdobyła sobie, dzięki skuteczności swych wysiłków, także i prawo wykorzystania na rzecz Polski tych kapitałów, jakie amerykański National War Fund na ten cel przeznacza.

Akcja Rady Polonii ograniczała się początkowo do uchodźców, rozsiadających się w obozach w Libonnie, skąd niosła pomoc okupowanej przez Niemców części Polski (do so-wietkiej strefy okupacyjnej nie dojechała dotrzeć) oraz polskim jeńcom wojennym, znajdującym się w obozach niemieckich. O rozmiarach tej akcji świadczy fakt, że na samą akcję dożywiania jeńców polskich wydała w tym czasie przeszło 400,000 dolarów.

DOCIERA W KOŃCU DO POLSKI

Podanie się Niemiec dało jej możliwość rozszerzenia działań. Zrzuciła wówczas swój dotychczasowy kamuflaż, przeniosła swe biuro z Libonnie do Genewy i rozpoczęła nową fazę pracy. Działalność jej objęła Polaków w Polsce, polskich jeńców wojennych, więźniów obozów koncentracyjnych w Niemczech i polskich wysiedleńców. Wysłała również paczki z żywnością i odzieżą polskim wysiedleńcom we Francji, Belgii, Szwajcarii i Austrii. Dotarła do tych Polaków, którzy znaleźli się w sowieckiej strefie okupacyjnej Niemiec i Austrii, na Węgrzech i w Rumunii — o-kazało się natomiast niemożliwe.

Od 1 czerwca 1945 r. do 31 maja 1946 r. Rada Polonii Amerykańskiej dostarczyła Polakom na wymienionych terenach odzież, żywność, mydła, papierosów i tytoniu wartości \$1,819,650. Cyfra ta nie



OZDOBNY ZEGAREK ukryty w bransoletce nasadzonej brylantami stanowi własność pięknej aktorki z NBC Marilyn Erskine, występującej w sztuce Lora Lawton.

obejmuje pomocy, udzielanej równocześnie uchodźcom polskim w Afryce, na Bliskim i Środkowym Wschodzie.

NARÓD POLSKI W NAJWIĘKSZEJ POTRZEBIE

Amerkański National War Fund przestanie istnieć z dn. 1. I. 1947. W dniu tym wyschnie więc źródło, z którego Rada Polonii czerpała poważną część tych funduszy, jakie rozprowadzała w terenie między potrzebujących Polaków.

Wyschnięcie części źródeł grozi niewątpliwie dalszemu biegowi jej pracy. A raczej groziłoby, gdyby nie to, że Amerykanie polskiego pochodzenia żywią uczucia głębokiej miłości dla kraju swego pochodzenia.

Na plenarnym posiedzeniu Rady Polonii, które odbyło się w dniu 11 sierpnia 1946 r. w Chicago, Rada Polonii przyjęła jednomyślnie następującą uchwałę:

"Kontynuować w bardziej jeszcze zwiększonym tempie akcję ratunkową, wyznaczając na rok 1947 zbiórki sześciu milionów dolarów w gotówce, oraz sześć i pół miliona dolarów wartości odzieży i żywności. Kampania ta ob-jąć musi nie tylko Amerykanów polskiego pochodzenia, parafie, organizacje i instytucje polskie, ale całe społeczeństwo amerykańskie, które

świadome jest, że Naród Polski ponosił przegromne straty i obecnie znajduje się w największej potrzebie.

UNRRA ZWIJA SWĄ DZIAŁALNOŚĆ

Zważywszy, że U.N.R.R.A. zwiła swoją działalność ratunkową w krajach dotkniętych wojną, a więc i w Polsce, jak również National War Fund, Inc. przestaje istnieć z dniem 1 stycznia 1947 r., postanawiamy zdwoić starania i wysiłki, aby ofiarności nasza nie zmniejszyła się, lecz przeciwnie była godną naszej przeszłości. Wobec ogromu potrzeb, ofiarności nasza musi być wielka, o ile chcemy przyjąć z pomocą tym, których nie tylko istnienie, ale nawet życie zależy jest od naszej ofiarności.

W r. 1947 Rada Polonii zamierza więc zebrać i wydać na potrzebujących Polaków 12½ miliona dolarów. Niezależnie od tej akcji charytatywnej, Polacy Amerykańscy zbie-rają milion dolarów na umożliwienie Kongresowi Polonii prowadzenia akcji politycznej na rzecz wolności i niepodległości narodu polskiego.

Zestawienie tych dwóch faktów daje obraz wkładu Polaków amerykańskich w walkę o prawa narodu polskiego. Tebe.



Czyż już pomówił z twoim przyjaciелеm, aby wstąpił do twojej Grupy Z. N. P.?

Klub Ziemi Łomżyńskiej, Inc.

składa Najserdeczniejsze Życzenia Wszystkim Członkom, Przyjaciółom i całej Polonii

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU 1947

Antoni Karwowski, prezes
Jan Mocarski, wiceprezes
Stanisław Trocha, wiceprezeska
Ewelina Niciecka, sekr. prot.
Adam Łaskowski, sekr. fin.
Konstanty Niciecki, kasjer
Antoni Czwalinski, marszałek

DYREKTORZY:
Aleksander Karkowski
Eleanor Sadowska
Józef Siemiaszko

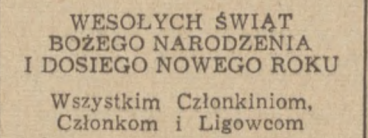


KLUB OŚWIATY JAŻWIAN

zasyła Wszystkim Członkom, Członkiniom, Przyjaciółom i Sympatykom oraz całej Polonii

JAKNAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU 1947

ZARZĄD:
Jan Cygan, prezes
Józef Persak, wiceprezes
Bronisława Cygan, wiceprezeska
Jan Waleja, sekr. fin.
Wawrzyniec Baran, sekr. prot.
Adam Brton, skarbnik

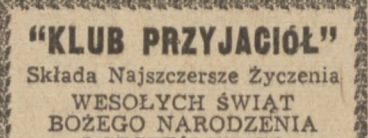


Wszystkim Członkiniom, Członkom i Ligowcom

zyczy

ODDZIAŁ "MEWA" NO. 45 LIGI MORSKIEJ

ZARZĄD:
MICHAL DUBINSKI, prezes
MARIA WISZOWATA, wiceprez.
FELIX KULPA, sekr. prot.
JAN MIKULKA, sekr. fin.
ADOLFA WENTKOWSKA, kasjerka
JAN SKOWRONSKI, marszałek
MARIA JODZIAK, chorąży
FELIX KULPA, chorąży



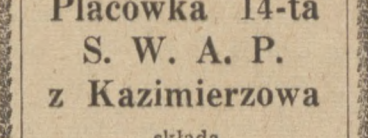
Składa Najszersze Życzenia WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Członkom i Członkiniom Klubu i Ich Rodzinom jak również

Wszystkim Znajomym Sympatykom i całej Polonii

ZARZĄD KLUBU:
ADAM ZIELINSKI, prezes
WŁAD. TWARDOWSKI, wiceprezes
MARIA RAFINSKA, wiceprezeska
TOMASZ TOPCZEWSKI, sekr. fin.
PIOTR P. KAMISZKI, sekr. prot.
PIOTR OLENDZKA, kasjer
STANISŁAW ZABŁOCKI, marsz.

RADA GOSPODARZA:
JAN TOPCZEWSKI
ZOFIA OLENDZKA
WŁADYSŁAW WARSZYŃSKI

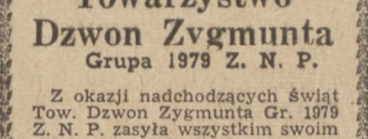


składa

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU 1947

wszystkim swoim członkom, przyjaciółom i sympatykom

ZARZĄD PLACÓWKI:
Jan Kuraś, komendant
Andrzej Fluder, wice-komendant
Kazimierz Rog, adiutant
Piotr Leja, asystent adiutanta
Józef Woźniak, officer kasy



Z okazji nadchodzących Świąt Tow. Dzwon Zygmunta Gr. 1979 Z. N. P. zasyła wszystkim swoim członkom i członkiniom

Wesolych Świąt i Pomyślnego Nowego 1947 r.

Zarząd:
Kazimierz Kowynia, Prezes
Franciszek Ucho, Wiceprezes
Genowefa Eluek, Wiceprezeska
Jan Marzec, Sekr. Finansowy
Mieczysław Marzec, Sekr. prot.
Edward Ucho, Kasjer
Florentyna Patur, Pomocnicza Kasjera

Ludwik Czajka, Marszałek
Komitet Rozrywki:
Michał Orsak
Józef Stachon
Jan Kowalczyk
A. Adamczyk
Józef Stachon
Chorąży Sztabu Pol.

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Członkom, Klubom oraz Organizacjom Polskim życzy

Związek Muzykantów Polskich w Ameryce

ZARZĄD:
JAN BOROWSKI, Honorowy Prezes
JAN DZIEDZIC, Prezes
KONSTANTY DRABIK, Wiceprezes
JAN WOJCIK, Sekr. Protokółowy

WITOLD ADESKO, Sekr. Finansowy
WOJCIECH GEMBICA, Kasjer
JAN ORZECH, Marszałek

RADA GOSPODARZA:
JAN WONSIK, WŁADYSŁAW KŁOC, JOZEF STASIK.

GŁÓWNA KWATERA—SALA ATLAS
1436 West Cortez Ulica, Chicago 22, Illinois

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

DLA PRZYJACIÓŁ, SYMPATYKÓW, CZŁONKÓW KLUBU, ORGANIZACJOM POLSKIM, PRASIE POLSKIEJ I CAŁEJ POLONII

Klub Lipniczan Przemysłowo-Ratunkowy

zasyła

ZARZĄD KLUBU:
LUDWIK NOWAKOWSKI, ANNA ZACZEK, prezes, sekr. fin. i prot.
SZYMON ZACZEK, FRANCISZEK SERAFIN, wiceprezes, skarbnik

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

DLA CZŁONKÓW KLUBÓW, PRZYJACIÓŁ I SYMPATYKÓW DLA ORGANIZACJI POLSKICH I CAŁEJ POLONII

Tow. Błogosławionego Szymona z Lipnicy Murowanej

zasyła

ZARZĄD:
JÓZEF WOJCIECHOWSKI, MARIA GĘSIKOWSKA, prezes, sekr. fin.
WŁADYSŁAW PIOTROWSKI, SZYMON URBANSKI, wiceprezes, skarbnik
IAN GAJEWSKI, sekr. fin.

Serdeczne Życzenia Wesolych Świąt Bożego Narodzenia

— i —
Szczęśliwego Nowego Roku
Calej Polonii Przesyła

METROPOLITAN STATE BANK

2201 West Cermak Road
MEMBER FEDERAL RESERVE BANK

JAN B. BRENZA, Prezes
JULIUS BRENZA, Kasjer

WESOLYCH ŚWIAT — i — SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Moim Polskim Przyjaciółom

ALDERMAN MATT PORTEN

REGULARNA
DEMOKRATYCZNA ORGANIZACJA

34-tej WARDY

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów

zasyła

SUPREME TAVERN

FRANCISZEK I MARTA STEC, Właściciele
Ma Doskonałe Wina, Likier i Piwa Wszelkiego Rodzaju dla Poczęstunku dla Swych Kostumerów

974 MILWAUKEE AVENUE
Telefon Humboldt 5166

Zapraszamy do Naszej Gospody na Zakochanie Staro a Rozpoczęcie Nowego Roku. Przygotowaliśmy dla Was wiele niespodzianek—zabawcie się wylmienie.

Wesolych Świąt Bożego Narodzenia i Pomyślnego Nowego Roku

Wszystkim Kolegom po Broni, Weteranom 2-eg Wojsu Orsz Przyjaciółom Zasyła

CZESŁAW WYSZYŃSKI, właśc.

VETERANS TAVERN

937 NORTH WESTERN AVENUE
Wyborne Wina i Likier, Grzeczna Obsługa
Spędzić Sylwestra z Nami, a Nie Pożalućcie
Telefon Humboldt 4754



SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

— i —
SZCZĘŚLIWEGO ROKU

Wszystkim Moim Pacjentom i Przyjaciółom

składa

DR. STANISŁAW J. ZDZIARSKI

1936 W. ARMITAGE AVE.
Tel. Armitage 3442

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Klientów i całej Polonii

zasyła

DR. SZYMON MARKIEWICZ

5625 W. Fullerton Ave.
Tel. National 1188

Serdeczne Życzenia Wesolych Świąt

— i —
POMYSŁNEGO 1947 ROKU

składa

DR. F. A. MAĆKOWIAK

Specjalista Chorób Kobięcych
2224 So. California Ave.
Lawndale 2202

ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Przyjaciółom oraz całej Polonii

składają

Dr. J. E. Zaremba i J. Nietupski, M.D.

1922 W. DIVISION STREET
Tel. Humboldt 1757

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych, Klientów i całej Polonii

DR. TADEUSZ A. POREMSKI

2348 No. Western Avenue
Tel. Brunswick 9223

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

składa Calej Polonii



DR. DANIEL T. SOKOŁOWSKI

1574 MILWAUKEE AVE.
Telefon Brunswick 3491

WESOLYCH ŚWIAT

— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Pacjentom

— i —
Przyjaciółom

zasyła

DR. A. E. MAŁACHOWSKI

1574 MILWAUKEE AVE.
Telefon Brunswick 3491



SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT

— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Naszym Pacjentom i Przyjaciółom

składają

Doktorzy J. M. ŚMIAŁEK J. L. ŚMIAŁEK

959 N. WESTERN AVE.

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT

— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Naszym Pacjentom i Przyjaciółom

składają

DR. JOS. F. SOKOŁOWSKI

1574 MILWAUKEE AVE.
Telefon Brunswick 3491

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

— dla —
Calej Polonii

zyczy

DR. JOHN F. TENCZAR

1574 MILWAUKEE AVE.
Telefon Brunswick 3491

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT

— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Naszym Pacjentom i Przyjaciółom

składają

Doktorzy J. M. ŚMIAŁEK J. L. ŚMIAŁEK

959 N. WESTERN AVE.

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT

— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Naszym Pacjentom i Przyjaciółom

składają

DR. JOS. F. SOKOŁOWSKI

1574 MILWAUKEE AVE.
Telefon Brunswick 3491

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

— dla —
Calej Polonii

zyczy

DR. JOHN F. TENCZAR

1574 MILWAUKEE AVE.
Telefon Brunswick 3491

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO 1947 ROKU

zasyła Wszystkim Swoim Członkom

KLUB PARAFII RABKA-ZDRÓJ

JAN MOLEK, Prezes
STANISŁAW PAPIESZ, Sekr. Fin.
ZOFIA ŁOPATOWSKA, Wiceprezes.
MARIA SOŁMAK, Sekr. Prot.
JAN SŁOWIAK, Wiceprezes
WŁADYSŁAW CHOJNACKI, Kasjer

OPIEKUNOWIE KASY:
WIKTORIA BULANDA
ELŻBIETA KWAK,
AUGUST KARKULA,
JOZEF BORKOWSKI, Marszałek

W niedzielę, dnia 26-go stycznia, 1947, Klub Parafii Rabka-Zdrój odchodzić będzie 10-tą rocznicę swego założenia. Aby upamiętnić tą uroczystość Klub urządził w dniu tym WIELKI BAL, połączony z instalacją urzędni-ków i przyjęciem dla Weteranów, członków Klubu z 2-eg Wojsu Świąto-wel. Uroczystość ta odbędzie się w sali Kościuszkowej, 48-ma i S. Wood ul. poczętek o godzinie 5-jej po południu. Po kolacji krótki program instalacyjny, przyjęcie dla W

"W Czasie Wojny—Bohaterowie Podczas Pokoju—Niepotrzebni"

Największe Pismo Świata o Żołnierzach
Polskich

Wśród zdecydowanej niechęci przeważającej części opinii brytyjskiej do żołnierzy polskich przybyłych i osiedlonych w Anglii, wśród ataków prasy i bezpośrednio po niesłychanych antypolskich wystąpieniach na kongresie Trade Unionów w Brighton, do pewnego stopnia niespodzianką sprawiła rzeczony śmiało broniący żołnierzy polskich artykuł Noyes Thomasa zatytułowany: "W czasie wojny — bohaterowie, podczas pokoju niepotrzebni" w londyńskim niedzielnym piśmie "News of the World". Warto przy tym zaznaczyć, że "News of the World" są piśmie może niezbyt wpływowym, ale bezwzględnie najpopularniejszym na terenie całej Anglii, a

ich nakład wzrósł ostatnio do największej na świecie cyfry 7 milionów egzemplarzy.

Tysiączne rzesze polskich żołnierzy przebywających już w Anglii stoją obecnie przed wielkim problemem: wrócić za żelazną kurtynę wpływów rosyjskich, czy podpisać deklarację do PKPR i starać się o pracę w brytyjskim przemysle, osiedlić się na wyspach, czy emigrować.

"Ludzie ci — pisze "News of the World" — może o tym często nie mówią, ale nasza krótka pamięć, a może i niewdzięczność zdziwiła ich i oszłomiła. Są to przecież ci sami ludzie, którzy w początkach wojny przybyli do nas witani kwiatami i orkiestrami, przyjmowani entuzjastycznie jako reprezentanci naszego "jedynego i najdzielniejszego alianta". W ich szeregach znajdują się bohaterowie pół litew z Norwegii, Diëppe, Arnhem, Falaise, Monte Cassino i Ankonu, są między nimi lotnicy z Battle of Britain, którzy ogólnie zniszczyli około 1,000 niemieckich samolotów."

Przeprowadzając po krótko przegląd działalności polskich sił zbrojnych pod dowództwem brytyjskim autor artykułu rzucił szereg wymownych cyfr.

Ze stosunkowo niewielkiej liczebnie polskiej armii 21,000 odniosło rany, a ponad 6,000 zostało zabitych — "przerazające po procent" — stwierdza pismo. 700 z pośród nich zdobyło najwyższe odznaczenia bojowe.

"Nie więc dziwnego, że ci wspaniali żołnierze przyjęci zostali przez nas jako najwie-



POWRACAJĄC Z EUROPY na okładce Queen Elizabeth, senator Kenneth S. Wherry, ze stanu Nebraska, oświadczył przed licznymi zebranymi amerykańskimi reporterami, że Stany Zjednoczone powinny udzielać żywność głodującym narodom europejskim, dostarczając ją tylko drogą bezpośrednią. Senator Wherry ostro skrytykował dystrybucyjną działalność UNRRA.

niejsi towarzysze broni i jako przyjaciele. A teraz jaka jest ich pozycja w naszym kraju po jednym roku pokoju? — zapytuje brytyjskie pismo. — W wielu częściach kraju spotykają się z otwartą wrogością, na murach naszych ulic czytają wypisane kredą napisy: "Polacy — jedźcie do domu. Nie chcemy was tutaj!" Na kongresie związków zawodowych usłyszeli, że "są najbardziej niepopularnymi gośćmi jakich miała kiedykolwiek Szkocja", mówi się im, że "chodzą po Anglii jak aroganccy faszysty, tak jak gdyby za ten kraj walczyli a nie przeciwko niemu. Przekonywują się, że nawet ich ciężko zdobyte w walce odznaczenia i posiadające kilkusetletnią tradycję odznaki pułkowe uważane są często za "nazistowskie medale".

Autor artykułu zwrócił w ostatnich czasach wiele polskich obozów wojskowych, rozmawiał z setkami żołnierzy i oficerów, starał się poznać ich życie i dowiedzieć się, co dzisiaj czują.

Dwie są zasadnicze przyczyny antypolskich nastrojów dzisiejszej Anglii: po pierwsze fakt, że stosunkowo duża ilość Polaków służyła w armii niemieckiej, a po drugie wysuwany jest zarzut, że znaczny procent tych, którzy chcieliby osiedlić się w Anglii nie brał aktywnego udziału w wojnie. Po wytumaczeniu nieorientowanemu czytelnikowi przyczyn, dla których wielu Polaków z zachodniej Polski przymusowo wcielono w szeregi niemieckie i w jaki sposób znaleźli się oni z powrotem po stronie aliantów, Noyes Thomas pisze:

"Rzeczywiście niektórzy z Polaków noszą do dziś dnia niemieckie znaki, ale są to wypalone na ich żywym ciele numery z obozów koncentracyjnych i przymusowych oddziałów pracy. Jeżeli są wśród nich tacy, którzy nie brali udziału w walce, to na pewno dlatego, że byli albo za starzy, za młodzi, chorzy, albo niedostatecznie wyszkoleni kiedy skończyła się wojna."

"News of the World" omawia z kolei tyle razy powtarzaną już kwestię: dlaczego żołnierze ci nie chcą wracać do swego kraju, podkreślając, że wielu z nich zna już z własnego doświadczenia życie pod panowaniem rosyjskim, wielu przeszło przez sowieckie obozy koncentracyjne, a wszyscy zdają sobie sprawę, że służba w czasie wojny po stronie anglo-saskiej wycofano na nich piętno "nie-mo-kratyczności" w pojęciu rosyjskim.

"W Anglii dano im schro-

nienie i nadzieję nowego życia. Przyjęli to skwapliwie i z wdzięcznością nigdy nie przypuszczając, że uczucia wielu z pośród nas mogą się zmniejszyć tak szybko. Jak dotąd starają się nie pokazywać swego rozgoryczenia, próbując tłumaczyć wszystko chwilowymi okolicznościami, związanymi z napływem wielkiej ilości cudzoziemców na wyspy. Nie skargą się na trudne nieraz warunki w zajmowanych przez nich obozach, nie ustają w dzielnym wysiłkach, aby do minimum ograniczyć uczynić znośnym. Okres bezczynności starają się wykorzystać na opanowanie naszego języka. Nie starają się oni podkreślić nawet tego — kończy "News of the World" — że tak rozgłoszona w części prasy brytyjskiej "bitwa" między polskimi żołnierzami i Szkotami wywołana została nie przez tych, którzy pragnęli się w Anglii osiedlić i pracować, ale przez tych żołnierzy, czekających na repatriację do kraju."

Zabawa Na Stypendia Dla Niezamożnych Studentów

Aby przyjąć z pomocą niezamożnym polskim studentom, pragnącym się kształcić, Klub Handlowy Polek przy Zw. Klubów Małopolskich postanowił urządzić zabawę taneczną w niedzielę, 29 grudnia w bieżącej sali domu Weteranów, pnr. 1239 N. Wood ul. Początek o 7-ej wieczorem. Komitet, w skład którego wchodzi panie: R. Jurys przewodni, M. Sienkiewicz, A. Legeska, E. Bielecka, A. Bessa, K. Osikowicz i J. Serwinowska, prezesa, zaangażował orkiestrę "Pieciu Wesołych Muzykantów", oraz przysposabia wiele atrakcyj i niespodzianek, prosząc o poparcie tej imprezy, aby jak najlepiej pomóc tym studentom, którzy pragną pojąć wyższą wiedzę, a nie mają na to funduszy.

Czyś już pomógł z twoim przyjacielem, aby wstąpił do twojej grupy Z. N. P.?



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku
Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom
zasyła
I. E. ZOCHOWSKI
Pierwszorzędna Grosernia
3663 SOUTH MARSHFIELD AVE.
Lafayette 9236



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku
Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom zasyła
Sophie i Joe Kurnytas
Pierwszorzędna Grosernia i Bucznia
5104 SOUTH ARCHER AVE.
Virginia 1922



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku
Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom zasyła
FRANCES KRAMARZEWSKI
Pierwszorzędna Grosernia i Bucznia
13416 S. AVE. M. Regent 9720



Najserdeczniejsze Życzenia
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku
Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom zasyła
Angeline Sanocki
Pierwszorzędna Grosernia
4417 S. MARSHFIELD AVE.
Yards 2488

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Pomyślnego Nowego Roku
składa
Wszystkim Odbiorcom i Przyjaciółom



**CHERRY MEAT
PACKERS, INC.**

4538-42 SOUTH MARSHFIELD AVENUE
Telefon Yards 6040-6041
Jedyna Firma Wyrabiająca Prawdziwe
Polskiego Typu Wedliny, Kielbasy i Zimne Mięsa

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych
Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku

DLA PRZYJACIÓŁ I ODBIORCÓW

zasyła

**CHARLES HOLLENBACH
INC.**

2653 OGDEN AVENUE
DOSTAWCY WSZELKIEGO RODZAJU MIĘSA I WEDLIN
Telefon Lawndale 2500



HAROLD E. STASSEN, były gubernator stanu Minnesota, ogłosił ostatnio w Washington, D. C., że będzie się ubiegał o nominację na prezydenta Stanów Zjednoczonych w roku 1948.

Z Burnside, Ill.

Tow. Gen. W. Sikorskiego urządził Gwiazdkę dla dzieci i instalację połączoną z bale w sobotę, 11 stycznia 1947 r., w sali S. Stasieka, 1200 E. 93-cia ul. i Woodlawn ave., początek o 7:30 wieczór. Doborowa muzyka. Bilety 60c od osoby. Młodzieńcy i dziewczęta, zwolnieni od służby wojskowej, mają wstęp wolny. Piekne prezenty przy drzwiach. Część dochodu na biedne dzieci w Polsce. Komitet.

Poszukiwania

Kamila Brés z Polski poszukuje swojego męża, Jana, który był w szkole podchorążych w Iraku. Blizsze informacje u p. Franciszka Krupkowskiego, 1845 So. Spaulding, Chicago 28, Ill.



**SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
SZCZĘŚLIWEGO I POMYSŁNEGO
NOWEGO 1947 ROKU**

przesyła

CAŁEJ POLONII W POWIECIE COOK

ANTONI F. MACIEJEWSKI

Nowiny z Cicero

Pracownicza biurowa w zakładzie czyszczenia, Brite Cleaners, pnr. 4901 W. 14 ul., powiadomiła kap. Wojciechowskiego, iż bandyta przyszedł do biura i gdy jeden pchnął ją na bok, drugi zabrał \$20 z rejestra i obaj uciekli.

Na posiedzeniu Tow. Im. Adama Osińskiego, Grupy 825 ZNP, dokonano wyboru nowego zarządu. W czasie wyborów przewodniczył skarbnik ZNP, p. Michał Tomaszkeiwicz, a sędziami byli pani Cecylia Kaliszewska, przew., Tom. Surdyk i pani Krasniewska. — W skład zarządu weszli: W. T. Chojnacki, honorowy prezes; A. Jachach, prezes; A. Kaliszewska, wiceprezes; pani Krasniewska, wiceprezes; Edward Tomaszkeiwicz, sekretarz prot.; Adam Tomaszkeiwicz, sekret. fin.; Fran. Pechnik, kasjer; Leon Rabeiga, marszałek; Maria Staszak, rada gospodarcza. Do dyrekcji Sokolnik weszli: Artur Chojnacki, Stan. Ładniak, Edw. Tomaszkeiwicz i Fr. Pechnik. Delegatami do Gminy 55 ZNP zostali wybrani: Andrzej Jachach, Adam Kaliszewski, Maria Staszak, Adam Tomaszkeiwicz, Tad. Jachach, Edw. Tomaszkeiwicz, Jan Zajac, Helena Tomaszkeiwicz, Fr. Pechnik i Adela Pechnik.

Tow. Gwiazda na Wschodzie, Gr. 495 ZNP, na swym przedczym posiedzeniu wybrała zarząd na rok przyszły, w skład którego weszli: St. Pańczak, prezes; Kaz. Staszak, wiceprezes; B. Wojtyś, sekret. prot.; W. Józwiak, sekret. fin.; St. Józwiak, kasjer; Leon Rabeiga, marszałek. Radę gospodarczą stanowią: Woj. Józwiak, Ig. Pietrzak i St. Bręski. Delegatami do Gminy 55 zostali wybrani: St. Pańczak, St. Józwiak, M. Pawlak, L. Rabeiga, St. Zulewski, J. Staszak, Fr. Broniarczyk, Leon Bonk, Fr. Zawitaj i St. Bręski.

Posterunek Woodrow Wilson Nr. 22 Polskiego Legionu Wet. Amerykańskiego, którego zarząd stanowią: Jan Suski, komendant; Józ. Wiśniewski, wicekomendant; Jan Olszowski, 2-gi wicekomendant; Jan Olszowski, adiutant; Adam Kaliszewski, sekret. fin. i Jan Cwik, kasjer — zabiega o zdobycie w swe szeregi jak najwięcej weteranów z drugiej wojny światowej i dlatego prosi wszystkich weteranów, aby w szeregi zapisali się i razem wspólnie z

Na przedczym posiedzeniu Tow. Sw. Jerzego, Grupy 1079 ZNP, wybrano zarząd, w skład którego weszli: J. Wasilewski, pre-

**WESOŁYCH ŚWIĄT
I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU**
Wszystkim Odbiorcom i Przyjaciółom oraz Polonii
— zasyła —

Chiba's Shell Service Station

5117 OGDEN AVE. — — — — — CICERO, ILL.
HENRYK I EUGENE CHIBA, Właściciele. Weterani wojny II.
Przewodzą ten interes przez 11 lat

**WSZYSTKIM OBYWATEŁOM ZAMIESZKAŁYM
W OBWODZIE PARKOWYM
ZASYLAJĄ ŚWIĄTECZNE ŻYCZENIA**

KOMISARZE PARKOWI

HAWTHORNE PARK DISTRICT
HENRY FORYS, Prezes EDWARD LIPINSKI, Wiceprezes
FR. HAREMZA, S. E. WAWRZYŃSKI, JAMES ZIELINSKI, Komisarze
ANTHONY J. KAZMIERZAK, Sekretarz; FR. WESOŁOWSKI, Skarbnik
JULIUSZ T. SKRZYDLEWSKI, Adwokat

**SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU**
Wszystkim Akcjonariuszom i Znajomym Przesyła SPÓŁKA
West Town Building and Loan Ass'n
3003 SOUTH 49th AVENUE
CICERO, ILL.

ZARZĄD:
STANISŁAW DUTKIEWICZ, Prezes
ALBERT M. MOSOGŁAD, wiceprez.
JOZEF S. IDZIASZEK, Sekretarz
EUGENE SZYMAŃSKI, Skarbnik
ALBERT M. MOSOGŁAD, Adwokat
Posiedzenia odbywają się w każdy wtorek tygodnia o godz. 8:30 wieczór w sali par. M. B. Czystochowskiej, 3003 S. 49th Ave.
Nowe serie rozpoczynają się w styczniu, kwietniu, lipcu i październiku

**SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT
— i —
POMYSŁNEGO
NOWEGO ROKU**
— zasyła —

**FRANCISZEK
LECH**
Polska Bucznia
i Grosernia
5334 W 31st STREET
Tel. Olympic 3140

Życzenia Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia oraz
Pomyślności w Nowym
Roku zasyła Klientom
Przyjaciółom i całej Polonii
Andrzej Hanyżewski
Właściciel

**Hawthorne Square
Service Station**
5801 OGDEN AVENUE
Telefon Olympic 6853

weteranami z 1-ej wojny pracowali dla dobra weterańskiego. Wielu bowiem jest weteranów z drugiej wojny, którzy nigdzie nie należą, więc ich obowiązkiem jest wstąpić w szeregi Post. Woodrow Wilson, aby uczynić go najsilniejszym posterunkiem w Polskim Legionie



**ŻYCZENIA
ŚWIĄTECZNE**
— zasyła —
**JOHN STEINKE
REALTOR**
Safety Deposit Vaults
Fire Insurance
Appraisals
Mortgage Loans
5043 WEST 31st STREET
Tel. Olympic 134

**Wesołych Świąt Bożego
Narodzenia i Szczęśliwego
Nowego Roku**
— zasyła —

L. L. SHOPPE
2901 SO. 48th COURT
Tel. Olympic 5824
SKLEP DAMSKI
GALANTERII
I PRZYBORÓW
FOUNDATIONS
Firmy...Formfit
S. Ładniak — L. Łasica

Życzenia Świąteczne
— Zasyła —

**CENTRE LA
FOOD FAIR**
Grosernia i Skład Mięsa
Świeże Owoce i Jarzyny
W. KRZYŻEWSKI, Właśc.
Cicero, Illinois
2924 So. 48th COURT
Tel. Olympic 8318

Wszystkim Swoim Klientom
i całej Polonii
— składa —
ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
Swym Odbiorcom i Polonii

**DR. FLORIAN
OSTROWSKI**
LEKARZ I CHIRURG
Cicero i Illinois

ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I POMYSŁNEGO
NOWEGO ROKU
Swym Odbiorcom i Polonii
— zasyła —

FRAN. SZPIEGA
Polska Bucznia
i Grosernia
2821 SO. 49th AVENUE
Cicero, Ill.

PROTECT YOUR FUTURE
*** with ***
U. S. SAVINGS BONDS

WESOŁYCH ŚWIĄT

od

**THE SER'S
JEWELRY CO.**

2205 W. CERMAK ROAD

WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
składa
Całej Polonii i Przyjaciółom

**PUBLIC FAIR
PAINT STORE**
822 N. ASHLAND AVE.
Haymarket 3008
CENY PRZYSTĘPNE
MARCZAK, właściciel

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
ORAZ POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU

zasyła
CAŁEJ POLONII

M. J. MATECKI
DOSTAWCA PRZYBORÓW BIUROWYCH

**ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU**

WSZYSTKIM SWYM KLIENTOM I CAŁEJ POLONII
NA PIOTRO-PAWŁOWIE

zasyła

**KORDECKI
BUILDING &
LOAN ASS'N**

3854 SOUTH ASHLAND AVENUE

DAJEMY POŻYCZKI NA REALNOŚCI NA NISKI
PROCENT, DŁUGIE TERMINY I ŁATWE
MIESIĘCZNE SPŁATY

NOWE SERIE MOŻNA ROZPOCZĄĆ W STYCZNIU,
KWIECNIU, LIPCU I PAŹDZIERNIKU

ZARZĄD:

Józef Gierut, prezes
Andrzej Baran, wiceprezes
Tomasz Maciąg, wiceprezes
E. Libuszowski, sekret. i kas.
Max Libuszowski, adwokat

DYREKCJA:

Władysław Baran
Jan Kobylski
Ludwik Pięta
Czesław Sikorski



Przesyłamy

Przesyłają

Pozdrowienia dla Polaków w Całym Świecie

THE BLUE COLOR IDENTIFIES IT



Telefony

W CHICAGO:

LAfayette 2800

W ST. LOUIS:

NEwstead 2490

W DETROIT:

TOwnsend 8-2500

W MILWAUKEE:

West 6650

**DOSKONAŁY Ciepły i Chłodny do Jakiegokolwiek
Pięta Olejnego**

Nowiny z Cicero

Maly Franek Knapczyk lat 14 zam. pnr. 5055 W. 29 ul. biegnąc, poknął się niefortunnie i przewrócił się wskutek czego skaleczył się na prawej ręce.

W sobotę, 30-go listopada w kościele Matki Boskiej, Niebieskiej, zostali połączeni węzłem małżeńskim panna Dorota Marion Gnat, córka pp. Franciszkostwa Gnat, z Antigo, Wis., z p. Władysławem Tomczakiem, synem pp. Władysławem Tomczaków, zam. pnr. 5323 W. 29 pl.

Funkcję damy honorowej pełniła panna Estera Gnat kuzynka panny młodej, kwiatkarka była mała Eileen Fitzgerald, kuzynka. Drobna była Franciszek Tomczak, brat pana młodego.

Na weselu tym byli również goście pozostawieni a mianowicie pp. Fr. Gnat, rodzice panny młodej, pp. R. Gnat, oraz Vern, Jack i Patsy, wszyscy z Antigo, Wis.

Nowożeńcy zamieszkali w domu pnr. 5115 W. 24 ul.

Mąż wykopał żonę z łóżka

W wyższym sądzie przed sędzią Robinsonem odbyły się przesłuchania Lorraine Unger, zam. pnr. 1244 S. 59 Ave., która domaga się rozwodu z mężem, gdyż jak powiedziane jest w skardze, miał ją wykopać z łóżka. Jednego dnia, zeznała Lorraine, mąż obu-

dził ją i powiedział jej poszła do pracy, a gdy mu odparła, że nie czuje się dobrze, skopał mię i wypchnął z łóżka.

Nie domaga się ona alimentów ale jedynie przywrócenia jej panieńskiego nazwiska.

W czasie kolizji troku z samochodem u zbiegu ul. Cicero i 19-ej dwie kobiety doznały obrażeń cieleśnych. Pokaleczonymi zostały Maria Oas, lat 41, zam. pnr. 2838 Maple Ave. i jej przyjaciółka Ella Havick, zam. pnr. 5030 W. 19-ta ul. Kierowca troku był Feliks Grzeliński, lat 23, zam. pnr. 1936 W. 35 lat, Chicago.

Oas jechała samochodem w kierunku zachodnim a Grzeliński po Cicero Ave. w kierunku południowym.

Ranne kobiety przewieziono do szpitala McNeal Memorial.

Czesławowi Wołowicz zam. pnr. 2518 So. Kedzie, Chicago przegadza się nie bardzo przyjemna przysława, bo gdy znajdował się w samochodzie zaparkowanym przed domem pnr. 5336 W. Cermak Rd. podszedł ku jego samochodowi mężczyzna uzbrojony w rewolwer i oświadczył jemu i jego przyjacielowi, Teodorowi Kleszewskiemu zam. pnr. 2352 S. Sacramento Ave., że to napad, zabrali Wołowiczowi zegarek na rękę wartości \$40, 13 dol. w gotówce, a przyjacielo-



KSIEŻNICZKA ELBIETA następczyni tronu angielskiego i księżka Filipa greckiego, z angielskiej marynarki wojennej, według ostatnich wiadomości prasowych mają się niebawem pobrać.

Wi kapeluszy i drobne jakie miał przy sobie, siostry Dolores i Regina Kowalskie zam. pnr. 1630 N. Oakley Ave. w czasie napadu

SERDECZNE BRATERSKIE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Braciom, Siostrom i Działwie Związkowej zasyła

GMINA 55-TA Z. N. P.

Adam T. Kalliszewski, prezes
Fran. Zurek, wiceprezes
Maria Staszak, wiceprezeska
Czesław Litoborski, kasjer
Posiedzenie w każdą drugą środę miesiąca w Sokołni Im. A. Osńskiego, narożnik 29-ej ulicy i 48th Court, Cicero, Illinois.

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Gen. Sowińskiego Bldg. And Loan Ass'n
ZARZĄD: ADOLF MITYNIEC
Dyrektorzy: ADOLF MITYNIEC
Jan S. Pietrak
Jan Waszak
EDMUND T. JACHIMOWSKI, adwokat
Posiedzenia odbywają się w każdą wtorek tygodnia o godz. 6:30 wieczór pnr. 2925 South 49th Avenue, Cicero, Ill.
KUPUJcie TĄTĄ WOJENNE BONDY

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU

ZASYŁA WSZYSTKIM SWYM KLIENTOM

CICERO STATE BANK

Cicero Avenue i 25-ta Ulica — Cicero, Ill.
S. Witkowski, Wiceprezes
D. Dankowski, kasjer
Oszczędności Ubezpieczone do \$5,000
KUPUJcie BONDY ZWYCISTWA

Serdeczne Życzenia Wesołych Świat i Pomyślnego Nowego Roku

Zasyła
Towarzystwom, Klientom i Całej Polonii

J. KOZAK

Właściciel Pierwszorzędnej Tawerny
Tu Można Spotkać Weteranów i Starych Wiarusów
4928 W. 29TH PLACE Tel. Olympic 6233 Cicero, Ill.
Weteran Armii Polskiej... Hallerczyk

Wesołych Świat Bożego Narodzenia i Pomyślnego Nowego Roku

Wszystkim Przyjaciółom i Znajomym

Zycza

JOHN & JAMES TOMAN

Właściciele Pierwszorzędnej Piwiarni
Wyborowe Wina i Wódki—Obsługa Grzeczna
5026 West 29 Ulica Tel. Olympic 148 Cicero, Ill.

DZIĘKI 6,000 NASZYCH WETERANÓW, KTÓRZY POWRÓCILI Z WOJ-
NY DO DOMÓW, MOŻEMY ZNOWY CIESZYĆ SIĘ ŻYCIEM,
WOLNOŚCIĄ I POSZUKIWANIEM SZCZĘŚCIA

NIECH WSZYSTCY OCENIAJĄ należycie i korzystają z tych dobrodziejstw
w pełni, aby zrozumieć, co znaczy Pokój. To są nasze najserdeczniejsze
życzenia w okresie Świąt Bożego Narodzenia dla wszystkich naszych
współmieszkańców i ich dzieci.

Board of Education

District 201

J. STERLING MORTON HIGH SCHOOL
& JUNIOR COLLEGE

R. W. HOFFMAN, Pres't.
E. W. CHODL, A. M. JANECEK
W. P. MacLEAN Superintendent
W. C. STONE, Business Manager
J. F. Mrizek, Sec'y.
GEORGE PETRU

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Zasyła Swym Klientom i Polonii w Cicero

STOWARZYSZENIE KUPCÓW I PRZEMYSŁOWCÓW W HAWTHORNE

ZARZĄD:

A. F. MACIEJEWSKI, Honorowy Prezes
FRAN. WESOŁOWSKI, Prezes
ARTHUR CHOJNACKI, Wiceprezes
C. J. NOWAK, Sekretarz
CZESŁAW LITOBORSKI, Skarbnik
A. J. MROZ, Marszałek

Miejscowi Kupcy i Przemysłowcy
Dziękują Polonii za Poparcie i Proszą o Takowe Nadal

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I DOSIEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Przyjaciółom i Weteranom

zyczy

HAWTHORNE LIQUORS

STACHNIK BROS.

Na szklanki piwo marki Michelob i Berghoff. — Dostawiamy piwo hurtownie i detalicznie. — Największy wybór likierów, Win i Piwa, po Cenach Najniższych.

Tel. Olympic 93 — Grzeczna Obsługa i Akuratna.

3038 SOUTH 52nd AVE.

CICERO 50, ILL.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciółom i Kostumerom a Dla Waszych Domów WIELE SZCZĘŚCIA I RADOŚCI

zasyła

MANHATTAN LAUNDRY

5524-32 WEST CERMAK ROAD
Tel. Olympic 575 Lawndale 4154

Bieliznę odwozimy pachnącą jak kwiaty i czystą jak śnieg
OBSŁUGA SZYBKA I GRZECZNA

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

zyczy

DR. L. A. RUSSELL, M. D.

3000 SOUTH 52nd AVE., CICERO 50, ILL.
TELEFON OLYMPIC 9121

GODZINY BIUROWE od 2-ej do 4-ej po południu i od godz. 7-ej do 9-ej wieczorem. W razie gdyby wolał nie otrzymać odpowiedzi na telefon do biura lub domu, to należy telefonować Stanley 6200 lub Austin 5700.

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Odbiorcom i Całej Polonii Zasyła

LARAMIE JEWELRY & OPTICAL CO.
Eyes Examined — Glasses Fitted
DR. HARRY W. WOJCIOWICZ, O. D.

3028 SO. 52nd AVENUE Tel. Olympic 1474

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Odbiorcom i Całej Polonii Zasyła

DANIEL'S BEVERAGES

FABRYKA WODY SODOWEJ

FR. DANIEL I SYN, Właściciele

Przyjmujemy Zamówienia na Wszelkie Okazje

Obsługa Szybka i Rzetelna

3100 S. 48th COURT, Cicero, Ill. Telefon Olympic 301

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Klientom i Przyjaciółom oraz Całej Polonii

zasyła

Cicero Home Savings & Loan Ass'n

5043 WEST 31st STREET Tel. Olympic 134

URZĘDNICY: J. J. Steinke, prezes
S. S. Nowak, 1-szy wiceprez.
F. M. Krawczyk, 2-gi wiceprez.
Mildred A. Kubiak, sekr.
W. T. Chojnacki, skarbnik
DYREKTORZY: E. Kosobucki asyst. sekr.
E. Kubiak, asyst. sekr.
A. F. Maciejewski, dyrektor
P. J. Steinmetz, dyrektor
J. T. Skrzydlewski, adwokat

Zasoby \$2,206,910.14 Rezerwa \$103,250.00



WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Zyczy

DR. ARTHUR A. THIEDA

LEKARZ I CHIRURG

1301 SOUTH 49th COURT

Tel. Olympic 6184

Wesołych Świat Bożego Narodzenia i Pomyślnego Nowego Roku

Wszystkim Przyjaciółom, Towarzystwom i Klubom

Zasyła

Kraśniewski Funeral Home

Pogrzebowy i Balsamator

Kaplica Nowoczesna Do Usług Darmo

3012 So. 52nd Ave. Tel. Townhall 2207 Cicero, Ill.

PARAFIA ŚW. DIONYSIUSA

4860 WEST 29th STREET — CICERO, ILLINOIS

i OUR LADY of CHARITY

3620 S. 57th COURT CICERO

MSZE ŚWIĘTE GWIAZDKOWE

PASTERKA — o 12-tej w nocy

i w każdą godzinę od 5-tej rano do 12-tej w południe

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

DLA WSZYSTKICH MOICH PARAFIAN — zasyła

Ks. Edmund M. Long, Proboszcz

Wesołych Świat Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku

Polonii w Cicero i Chicago

Zasyła

RICH AND HELEN'S TAVERN

Richard i Helen Russwe, Właściciele

2915 SO. 49 AVENUE Tel. Olympic 3575

Pierwszorzędne Wina, Likieri i Piwo Butelkowe

Na Żądanie Zawsze Przekąski i Chili

Obsługa Grzeczna

Wesołych Świat i Szczęśliwego Nowego Roku

Wszystkim Znajomym i Przyjaciółom Zyczy

Z. A. TAVERN

Zofia i Antoni Żurkowsy, Właśc.

Smaczne Piwo, Wyborne Likieri i Smaczne Przekąski i Chili Na Żądanie

2820 SOUTH 48TH COURT—CICERO 50, ILL.

Tel. Olympic 3223-W

WESOŁYCH ŚWIAT I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU, WSZYSTKIM ODBIORCOM I PRZYJACIOŁOM

zyczy

W. K. GŁOGOWSKI

ZEGARMISTRZ I JUBILER

Posiada na Składzie Zegarki, Zegary i Biżuterię.

5103 W. 31 UL. Cicero Ill. Tel. Olympic 681

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU 1947

zasyła

PANI HELENA FORTELKA, Właścicielka

HAWTHORNE KIDDYLAND

Odziez niemowlęca, Odziez Dziecięca Zabawki i Lalki

4900 W. 28th PLACE Tel. Olympic 3271



WSZYSTKIM ODBIORCOM I CAŁEJ POLONII ZASYŁA SERDECZNE ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE

W. T. CHOJNACKI I SYN

Skład Mebli, Farb, Żelazwa

i Rzeczy Codziennego Domowego Użytku

2900 S. 48th COURT

CICERO, ILLINOIS

Telefon Olympic 3205

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Swoim Kostumerom i Całej Polonii Zyczy

FRANK MROZ

Pierwszorzędna GROSERNA — BUCZERNIA

5029 W. 29th PLACE

Cicero

Tel. Olympic 3549

Codziennie Świeże Owoce, Jarzyny

WESOŁYCH ŚWIAT I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU

Zasyła

28TH PLACE

HANDY

PANTRY

S. Byczyńska, Właśc.

4913 W. 28TH PLACE

Cicero, Ill.

Tel. Olympic 9078

WSZYSTKIM ODBIORCOM I PRZYJACIOŁOM

— Zasyła —

ŚWIĄTECZNE ŻYCZENIA

THE BAZAAR

DRY GOODS

PP. FR. LUBA, Właściciele

Skład Galanterii

Damskiej i Dziecięcej

4929 W. 29th STREET

Tel. Olympic 1135

Cicero, Ill.

Wszystkim Naszym Klientom i Całej Polonii Przesyła

SERDECZNE ŻYCZENIA

A. SZOT

Pierwszorzędna

POLSKA GROSERNA I BUCZERNIA

5000 W. 29th Street

Cicero, Illinois

Telefon Olympic 1517

Serdeczne Życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT

— Zasyła —

AVENUE

BAKE SHOP

3100 S. 52nd AVENUE

Cicero, Ill.

Tel. Olympic 4585

CHESTER W. LITOBORSKI

Właściciel

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

— Zasyła —

SEWERYN S.

NOWAK

Groszeria i Skład Mies

Świeże Owoce i Jarzyny

3101 SO. 49th AVENUE

Cor. 31st St.

Tel. Olympic 3149

Serdeczne Życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT

— Zasyła —

J. KOT

DELICATESSEN

Telefon Town Hall 1813 M

5036 W. 32nd Street

Nowiny z Cicero

Rada Miejska Nie Kwapi Się z Posiedzeniami. — Ukarani Za Pobicie Teściowej. — Zaręczy. — Rabunki Na Porządku Dziennym. — Chicagowanie i Ich Przyjaciółki Obrabowani. — Kupcy, Nie Zmieniajcie Czeków Obcym Osobom

Różnie się na tym świecie dzieje. Rada miejska miasteczka Cicero nie była zdecydowana, czy odbyć swe posiedzenie czy nie. Tydzień temu na posiedzeniu załatwiono wszelkie sprawy bardzo szybko i składowo bez żadnych kłopotów. Najwięcej jednak kłopotów ich sprawa listu, jaki nadszedł na ręce rady, w sprawie używania troków miejskich oraz innych urządzeń do prywatnego użytku. Sprawę tę przekazano komisarzowi robót publicznym M. Je-linkowi.

Ubiegłego poniedziałku gdy sprawozdawca jednego z pism przybył na posiedzenie rady poinformowano go, że posiedzenie odbędzie się w następny poniedziałek i wobec tego wiele się nie dowiedziało. Powiedziano mu bowiem, że spraw nowych nie ma, więc posiedzenie zostało odłożone. I to mogło być.

W czasie zakupów świątecznych pani L. Burant, zam. pnr. 1636 So. 51 ul., znajdując się w składzie pnr. 51417 W. 19 ul., jak powiadają zapiski policyjne straciła swą torebkę. Położyła ona torebkę na kantarze i poszła oglądać inne przedmioty i wtemczas zginęła jej torebka. Gdy przyszła do kantora, torebki nie znalazła.

Sędzia policyjny Marvin Z. Capouch oddał pod nadzór policyjny Krystyna Brendle z pnr. 4812 W. 24 ul. i wyznaczył na niego kaucję \$500.

Był on oskarżony o niegrzeczne zachowanie się wobec właścicieli restauracyjki Edith Matters, gdy żądał od niej, by mu zapłaciła \$200 za pracę, jaką dla niej wykonał.

Pomiędzy obydwojma nie było żadnej pismenki ani ustnej umowy.

Polski jubiler obrabowany

Kapitan policyjny Marcin Wojciechowski został powiadomiony przez p. Władysława Głogowskiego, właściciela sklepu jubilerskiego, pnr. 5108 W. 31 ul., iż skradziono mu z tacy 36 pierścionków wartości \$300.

Właściciel odpowiedział policji, która przybyła przeprowadzić inspekcję, iż w czasie gdy on u- dał się do kuchni by spożyć o- biad, pierścionki znikły. Kazał on swej córce pilnować sklepu. W międzyczasie gdy on zjadł sobie w najlepsze obiad przyszedł do sklepu mężczyzna z zegarkiem do naprawy i chciał się dowiedzieć jak długo będzie musiał czekać nim jego zegarek zostanie naprawiony. Córka powiedziała mu, że najmniej trzy tygodnie czasu zabierze nim zegarek może być na- prawiony, więc mężczyzna odpo- wiedział, że tak długo czekać nie może.

Gdy córka przysła z kuch- ni, dokąd udała się aby zapytać się ojca, co ma mężczyzna odpo- wiedzieć, mężczyzna zabrał tacę z pierścionkami i wyszedł.

Dr. Leonard Palka z nr. 1911 S. 49 ct., był zatrudniony przez Radę Szkolną z dystryktu 99-go jako fizyk szkolny. Jest on gradu- antem wyższej szkoły Morton, uni- wersytetu Illinois na kursie me- dycyńskim a internat swój prze- szedł w Garfield Park Communi- ty szpitalu.

Niedawno temu dr. Palka został zwolniony ze służby wojskowej gdzie w randze kapitana służył przez 26 miesięcy. Ostatnio w czasie swej służby był zarząd- zającym oficerem w szpitalu wo- jskowym.

Właściciel sklepu z wódką po- wiadomił władze policyjne, iż złodzieje włamali się przez dach i zabrali mu 48 butelek wódki wartości \$342. Sklep mieści się pnr. 6147 W. 26 ul., a właścicielem jest Frank Yuknis.

Mężczyzna nazwiskiem Dave Kirkpatrick zam. pnr. 1226 S. 51 ul. został skazany przez sędziego Marlin Capouch na zapłacenie grzywny w sumie \$220, za strze- laninę, gdy zabił swoją żonę w po- koju innego mężczyzny. Dave dał trzy strzały oraz zmaltre- tował swą żonę. Policja po przyby- ciu pod wskazany adres, zastała żonę jego zbroczoną krwią a je-



PROKURATOR ZE STANU GEORGIA—EUGENE COOK (strona lewa) i asystent prokuratora krajowego, Dan Duke (drugi z lewej), otrzymali zeznanie od dwóch młodzieńców, liderów fantastycznej organizacji Columbians, Inc., której zadaniem miało być wywo- łanie rewolucji w Stanach Zjednoczonych. Młodzieńcy ci, uwi- docznieni po prawej stronie, pokazują prokuratorowi dynamity, którymi mieli wysadzać domy muzyczne.

go stojącego z rewolwerem w rę- ku nad nią.

Jego aresztowano a ją odwie- ziono do szpitala.

Zona jego została również ska- ana na zapłacenie grzywny w su- mie sto dolarów za nieprzezwicie zachowanie się w miejscu publicznym. Z nią zostały ukarane dwie inne kobiety za niegrzeczność.

Za szybką jazdę Edward Hoff- man z pnr. 1927 S. Ridgeway Chi- cago, został skazany na zapla- cenie grzywny w sumie \$5 i kosztu sądowe.

Młodzian na swe usprawiedli- wienie powiedział sędziemu Ca- pouch, iż on wcale nie myślał, że pedził autem 55 mil na godzinę.

W tych dniach odbyły się za- ręczyny panny Głorianny Remp, córki pp. E. Remp, zam. pnr. 3203 S. 53 Ave. z p. Erwinem Polcy- nem, synem pp. Janostwa Polcy- zam. pnr. 3219 S. 53 Ave.

Naręczony pełnił służbę w ar- mii i dwa lata spędził w Burma. Obydwoje są graduantami wyż- szej szkoły Morton.

James Holub dowiedział się, że nie wolno nawet swej teściowej

bić, i zapobiec Anny Panek, za- mieszkałej pnr. 1831 S. 61 Ct., zo- stał skazany przez sędziego Ca- pouch na zapłacenie grzywny w sumie \$50 i kosztu sądowe.

Teściowa, na której twarzy by- ły ślady pobicia, zeznała, iż jej zięć popychał ją i bił gdy ona szu- kała ona z nim przez cztery lata. On jednak na swe usprawiedli- wienie zeznał, że w tej paczce znajdowały się i jego rzeczy i gdy udał się do niej by je zabrać ona miała go pchnąć, więc on ją też pchnął.

Pod koniec swego zeznania Ho- lub powiedział, "iż kocha swą żo- nę ale teściowej to wcale nie lu- bi."

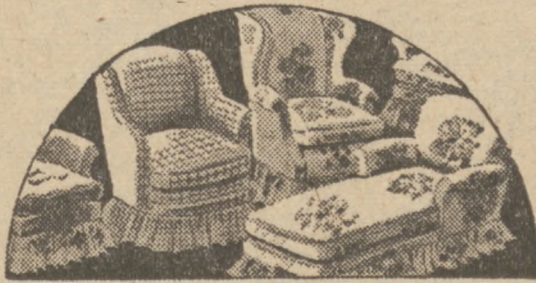
Zona powiedziała sędziemu, że sprawa o rozwód została wniesio- na. Holubowie są żonaci 10 lat.

Józef Lucas lat 24, zam. pnr. 4722 W. 20 ul. dostał się w kłopot z władzami policyjnymi w Chica- go, gdy został aresztowany za puszczanie czeków, na które nie miał pokrycia.

Jeden z kupców rozpoznał go w cyrkularzu policji chicagowskiej. Lucas miał się przyznać, że puścił w obieg 50 czeków co przyniosło mu okragte \$5,000.

Czyż Już Złożył Ofiarę Na Fund. Milionowy?

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku Przyjaciółom i Kostumerom



KOBYZINA FURNITURE CO.

NAJLEPSZE MEBLE DO DOMU

w Największym Składzie Mebli w Cicero

5721-25 WEST CERMAK RD. CICERO 8, ILLINOIS

Telefon Olympic 820

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Pomyślnego Nowego Roku

Wszystkim Klientom, Przyjaciółom i Polonii Życzy

WASZ POLSKI APTEKARZ

BIESTEK PHARMACY

PAUL J. BIESTEK, Właściciel

Aptekarz i Chemik—Wypełnia Recepty

3000 SOUTH 52nd AVENUE

CICERO, ILL.

Telefon Olympic 2754

WESOŁYCH ŚWIĄT I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

WSZYSTKIM OBYWATEŁOM W CICERO

Życzy

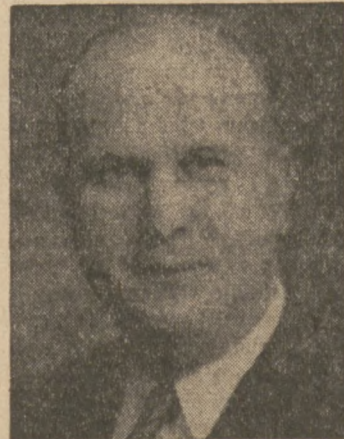
ERWIN KONOVSKY

Superintendent

Policji

w Cicero, Ill.

Tel. Olympic 57



WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU

Życzy Wszystkim Przyjaciółom i Organizacjom

TOMASZ SURDYK

TAWERNA PIERWSZORZĘDNA

Wyborowe Likier i Smaczne Polskie Piwo Oraz Inne Piwa

Spędźcie Mile Sylwestra u Nas

4829 WEST 28-MA ULICA

Telefon Olympic 249

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

B. POCH HARDWARE CO., INC.

Bronisław i Stanisława, Właściciele

3036-38 SOUTH 52nd AVENUE

Tel. Olympic 208

Zelaztwo, Farby, Przybory Domowe, Rolety, Szyby, Linoleum

Z Okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nadchodzącego Nowego Roku

Sklada Wszystkim Odbiorcom i Przyjaciółom Życzenia Pomyślności i Powodzenia

HAWTHORNE BAKE SHOP

HELENA SIEMIANOWSKA, Właśc.

Naszą Specjalnością Ciasta i Torty na Wszelkie Okazje

4901 W. 29 PLACE

Tel. Olympic 1352

Cicero 50, Ill.

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Dosiego Nowego Roku

Wszystkim Przyjaciółom i Weteranom

Życzy

JOHN, JIM I JOE DURCZAK, Właśc.

3020 CLUB TAVERN

3020 SO. 52nd AVENUE

Cicero, Ill.

Obsługa Grzeczna, Piwa i Likier Wyborowe

Tel. Olympic 7157

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Życzy Polonii w Cicero i Chicago

TED J. ZAREMBA

SĘDZIA POKOJU

Rezydencja: 4900 West 29th Place Tel. Olympic 2925

KUPUJCIE BONDY ZWYCIESTWA



Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Przyjaciółom, Klubom i Organizacjom i Wszystkim Obywatelom w Cicero —

Życzy

Marcin Wojciechowski

Kapitan Policji w Cicero

Tel. Olympic 3866

WESOŁYCH ŚWIĄT I POMYŚLNego NOWEGO ROKU

Wszystkim Odbiorcom i Przyjaciółom—Życzy

MICHAŁ LUSTIK

SKŁAD DELIKATESÓW I WĘDLIN

Mieko—Pierwszorzędne Towary Dla Każdej Rodziny

5028 WEST 29-TY PLACE

CICERO, ILL.

Najserdeczniejsze Życzenia

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA PRZYJACIOŁOM I KOSTUMEROM

zasyła

ATLAS Wet Wash Laundry

ALL LAUNDRY SERVICES

Odwiozimy Białinę Pachnącą i Białą jak Śnieg.

5436 W. CERMAK RD.

Tel. Lawndale 7242



WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNego NOWEGO ROKU

Wszystkim Swym Odbiorcom i Przyjaciółom Przesyła

F. Wesołowski Department Store

4927-29 West 31st Street

Telefon Olympic 2414

MEREŻKOWANIE WYKONANE NA POCZEKANIU

Na Składzie Wielki Wybór Towaru i Odzieży Damskiej i Dziecięcej, Dla Całej Rodziny

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNego NOWEGO ROKU

Wszystkim Klientom i Przyjaciółom Życzy

MICHAŁ HANYZEWSKI, Właściciel

ROOFING SERVICE

2838 SOUTH CICERO AVENUE

Wykonuje Wszelkie Roboty w Zakres Dekarstwa Wehodzące, Oraz Obija Domy Gontami i Wykonuje Roboty Blacharskie

Telefon Olympic 4056

Cicero, Illinois

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNego NOWEGO ROKU

Zasyła

FLORIAN WIKARIASZ

NATIONAL PHARMACY

4900 West 29th Place

Telefon Olympic 15

Cicero, Illinois

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNego NOWEGO ROKU

Zasyła

OGDEN LAUNDRY

Gdzie Oszczędzicie 25% Na Obsłudze

Bielizna Musi Być Dostarczona i Odebrana

L. J. HOUSKA, Zarządca 5119-23 Ogden Avenue

Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

Wszystkim Członkom i Przyjaciółom—Sklada

KLUB MACIEJEWSKI BOOSTERS

W CICERO, ILLINOIS

ALEX CIESLAK, prezes
EDWARD KOSBUCKI, wiceprezes
EDWARD LIPINSKI, sekretarz
EDWARD ZIOBRO, sekretarz
JOZEF SLOMINSKI, kasjer

Rada Gospodarcza
BOLESŁAW KASPRZAK
MICHAŁ OHLNER
THEODOR ZIOBRO

Posiedzenia odbywają się w każdy drugi Poniedziałek miesiąca w sali Al. Kosobuckiego, 31st Place i 50th Court

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

zasyła

Dla Przyjaciół i Kostumerów

MODERN FLOOR COVERING CO.

OTTO J. BREJLA, Kontraktor i Designer

6025 CERMAK ROAD

Telefon Olympic 7670

Cicero, Ill.



Wesołych Świąt i Pomyślnego Nowego Roku

Wszystkim Obywatelom Miasta Cicero

Życzy

E. MARVIN CAPOUCH

POLICE MAGISTRATE

4937 West 25th Street

Cicero, Illinois

Biurowo—Lawndale 8641—Olympic 57



STANLEY SIKORA, Sr.

STANLEY SIKORA, Jr.



SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNego NOWEGO ROKU

Hawthorne Legionaire Beverages Works

PALE DRY GINGER ALE—SODA

VITAMIN TWANG ROOT BEER

2632 South Cicero Ave.

Cicero, Ill.

Tel. Olympic 541

JÓZEF PIZNARSKI

Zasyła

ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE I NOWOROCZNE

Wszystkim Przyjaciółom i Całej Polonii

PIERWSZORZĘDNA GOSPODA

Obsługa Grzeczna

2912 S. 48th Ct.

Cicero

Tel. Olympic 2785

Smaczne Piwa i Wyborowe Likier Dla Każdego

Franciszek i Helena Dombrowscy

Właściciele Pierwszorzędnej Gospody

5065 W. 29 UL. — CICERO

Wyborowe Piwa i Likier, Obsługa Grzeczna

Tel. Olympic 7481

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Pomyślnego Nowego Roku

Wszystkim Przyjaciółom i Znajomym Zasyła

STANLEY'S TAVERN

Stanisław Kolbuch, Właśc.

Uprzejmie Zaprasza Na Sylwestra

WYBOROWE PIWA I LIKIERY

4900 West 31 UL., CICERO

Tel. Olympic 6788

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Pomyślnego Nowego Roku

Wszystkim Przyjaciółom i Znajomym—Zasyła

Życzy

WSZYSTKIM SWYM PRZYJACIOŁOM

AL. KOSBUCKI

TAWERNA I SALA

Nowiny z South Chicago

Kupcy Mieście Się Na Baczości Przed Kobietą z Czekami.—Na Ślubnym Kobiercu.—Stary Osadnik M. Niespodziany Nie Żyje.—Państwo Pokropiński Obchodzili 25-Lecie Swego Małżeństwa

Władze policyjne w South Chicago ostrzegły kupców, aby mieli się na baczości i zmieniali kobiecie czeków, która wałęsa się po dzielnicach i nabiera kupców na ośki podrobienie. Uchodzi ona pod nazwiskiem Mary Seifert i prze-ważnie zmienia czek wystawione na sumę \$58.60.

Pani Helena Pieczyńska, wdowa po aldermanie Williamie Pieczyńskim, zdała egzamin służby cywilnej i jest 22-gą na liście kandydatek na policjantki. Jak długo będzie musiała czekać na swój "dziab", to na razie trudno przewidzieć.

W środę, 4-go grudnia, zmarł Kazimierz Woźniak, długoletni osadnik South Chicago. Chorował on przez osiem miesięcy i nawet zdrowie się mu poprawiło, ale w ostatnich dniach zapadł tak silnie na zdrowiu, że ratunek okazał się bezskuteczny. Woźniak urodził się w Polsce a będąc jeszcze młodzieńcem przybył do Ameryki jak tysiąc innych za lepszym ka-walkiem chleba i pracował przez lat wiele w stalowni.

Zgon jego opłakują żona Maria, pięć córek — Rozalia Kola-nowska, Franciszka Lewandowska, Joanna Woźniak, F. Fisherowa i Siostra Maria Castida. Pogrzeb odbył się w poniedziałek, 9-go grudnia z kaplicy pogrzebowego Wiśniewskiego do kościoła Niepok.

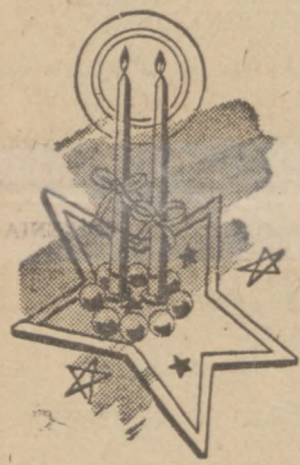
Poczęcia N.M.P. a następnie na cmentarz św. Krzyża.

Niedawno temu w kościele św. Marii Magdaleny odbył się ślub panny Dolores Homa, córki pp. Józefstwa Homa, zam. pnr. 8227 Marquette ave. z p. Czesławem Szczypińskim, synem pp. C. Szczypińskich. Funkcję damy honorowej pełniła panna Loretta Gran-kowska, a drużnymi były panny Florentyna Szczubiewska, Gloria Homa i Elaine Janis, družbami zaś Zygmunt Szczypiński, brat panny młodej; Tad Kowalski i Jan Cielicki. Biesiada weselna odbyła się w sali Marquette Gardens, w której wzięło udział 300 gości. Nowożeńcy po odbyciu podróży poślubnej zamieszkali w domu pod nr. 8227 Marquette ave.

Członkinię chóru parafialnego Niepokal. Poczęcia N.M.P. urządziła dla swej koleżanki, panny Almy Sporny, zam. pnr. 7520 Houston ave., przedślubną niespodziankę. Z racji rychłego zamążpój-scia złożyła jej życzenia oraz wre-ciono jej piękny podarunek. W niespodziance tej udział wzięły panny Jadwiga Woźniak, Maria Kulik, Helena Smierciak, Alicja Prusinowska, Izabella Szubka, Irene Owczarzak, Elaine Weber, Helena Lewandowska, Estera Świ-derska, Lottie Ciesielska, Renee Lichnerowicz i "Pinky" Pinkowska.



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom
zasyła
Edward W. Wojewoda
PIERWSZORZĘDNA GROŚNIA
8957 So. Escanaba Avenue
BAYport 0707



WSZYSTKIM
NASZYM
POLSKIM
ODBIORCOM
I
PRZYJACIOŁOM
ŻYCZYMY
WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU
1947

Hoekstra Cleaning Co.
146—155th Street S. Holland, Ill.



WESOŁYCH ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Akcjonariuszom,
Przyjaciółom i Całej Polonii
Serdecznie Życzą

Zarząd i Dyrekcja

**Calumet Federal Savings
and Loan Association**
of Chicago

8905 COMMERCIAL AVENUE
TELEFON SOUTH CHICAGO 6331



**Najserdeczniejsze Życzenia z Okazji
ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
—i—
POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU**
składa
CAŁEJ POLONII I PRZYJACIOŁOM

THE STEEL CITY BANK
92nd Street and Houston Avenue

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Po uciecie w Dzień Dziękczynienia zmarła na udar serca Katarzyna Pekała, pochodząca z domu Ma-day, licząc przy zgonie 65 lat życia. Zmarła ona przed domem w drodze powrotnej z uczty rodzinnej. Urodziła się w Polsce a będąc małą dziewczynką przybyła do Ameryki i zamieszkała w South Chicago, gdzie wychowała się i wyszła za mąż. Mąż jej uprzedził ją w wędrowce w zaświaty. Pogrzeb odbył się z kaplicy pogrzebowego Sadowskiego do kościoła św. Jerzego a potem na cmentarz św. Krzyża. Zgon jej opłakują córki i synowie.

W środę, 27-go listopada zmarł stary osadnik, Michał Niespodziany, licząc przy zgonie 75 lat życia, a który ostatnio zamieszkiwał pnr. 8215 Commercial ave. Przez wiele lat był zatrudniony jako cieśla na kolei Baltimore and Ohio, lecz od kilku lat był na pensji. Zgon jego opłakują żona, córki i dwóch synów. Pogrzeb odbył się z kaplicy pogrzebowego Kuźniarskiego do kościoła św. Michała Arch., a potem na cmentarz św. Krzyża.

Przed kilku dniami pp. W. Franciszkowie, zam. pnr. 8706 Muskegon ave., obchodzili 20-tą rocznicę swego pożycia małżeńskiego, więc gro-no przyjaciół złożyło im gratulacje, poczem spożyto smaczną kolację, a po kolacji grano w karty oraz różne gry towarzyskie. W tej rodzinnej uroczystości udział wzięły pannie — Pearl Mantyk, Jadwiga Franczak, pp. St. Bazeł i pp. Edw. Kamraczewscy.

Doniesiono, iż Dr. Stanisław Mintek, który nie tak zbyt dawno powrócił z Polski, gdzie przebywał przez przeszło trzy miesiące, został zwolniony ze służby wojskowej. Teraz Dr. Mintek zabrał się do praktyki lekarskiej. Zamieszkuje on pnr. 8715 Commercial ave.

Przed paru tygodniami pp. Tomaszostwo Pokropiński, znani oby-watele w South Chicago, obchodzili 25-lecie swego pożycia małżeńskiego, więc też dzieci ich urządziły dla nich przyjęcie w Augustus Grill pnr. 3015 E. 83-cia ul. Na przyjęciu tym było kilkadziesiąt gości. Jubilatów obdarzono

prezentami oraz złożyono im życzenia długich lat życia. Po spożyciu kolacji bawiono się wesoło przy dźwiękach orkiestry.

W przyjęciu tym udział wzięli pp. Gronowscy, M. Szymczakowie, T. Skibiński, panny R. Leśniewska, L. Leśniewska, S. Rydzewska, M. Rydzewska, J. Nowak, H. Jarzyna, G. Pogorzelska, B. Michalska, T. Książek, D. Krawczewska, K. Wojtczak, Dorota i Teresa Wojtczak, L. Arendt, G. Pryżyńska, L. Dubowska, E. Nowakowska, E. Cieliska, L. Jarzembowska, Emil Białas, St. Michalski, B. Pogorzelski, pani S. Zawicka, C. Strużyński, K. Białas, Czes. Przybysz, pp. Pokropiński, H. Pokropiński, Teresa Delfina, Leon i Tomuś Pokropiński (dzieci jubilatów), Maria Dudek z córką Dorotą, J. Rudnicki, pp. J. Marszałek Sr. i pp. J. Marszałek Jr. z dziećmi, pp. C. Marszałek z dziećmi, B. Marszałek, A. Shabowski, pp. J. Rogala, J. Burda, Maria Leśniewska, M. Sak, L. Kwiatkowski, M. Rudnicka, A. Sroczyńska z dziećmi, S. Malkowsky z córką, M. Malkowska, F. Biniecy, C. Barczak, I. Rudnicka, A. Rzepczyński, B. Bazant, C. Szczepkowski, A. Czaja, A. Sakowie, J. Matusiakowie, Ploscy, R. Wy-mierski, panna Waleria Walczak z bratem i Al. Sroczyński oraz wiele innych osób.

Czesław Ganczewski, B. Roński i J. Ryan udali się w tych dniach na polowanie na bażanty do West Franklin, ale zamiast bażantów przynieśli jajeczka. Bażanty pocho-wały się i ani na lekarstwo nie można było ich zobaczyć. Będzie więc "pfefferhasen."

W tych dniach zmarł Kazimierz Edward Kwiatkowski, weteran z drugiej wojny światowej, którego rodzice zamieszkują pod nr. 8755 Houston ave. Służył on w armii cztery lata a większą część swej służby spędził w Europie. Przed-wczesny zgon jego opłakują rodzice F. Kwiatkowsky, bracia Józef, Stefan Władysław i Jan i siostry Józefina Książek, Justyna Koper-nik Cecylia Luchessi, Wanda Po-nińska, Severyna Pawlicka, Dorota Stańcik i Sally Lusczak. Po-grzeb odbył się z kaplicy pogrze-bowej L. Walkowiaka do kościoła



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom
zasyła
STEPHAN ZELINKA
PIERWSZORZĘDNA GROŚNIA
1154 E. 93rd STREET
REGent 5032

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
DLA PRZYJACIOŁ I KOSTUMERÓW

—zasyła—

CHICAGO LAST LIQUOR STORE
10500 SO. INDIANAPOLIS BLVD.

Doskonałe Trunki Wszelkiego Rodzaju. Tu możecie się zawsze zaopatrzyć w większą ilość Trunków na Wasze rodzinne i rodzinne uroczystości. Obsługujemy także Towarzystwa, Kluby na ich zabawy i uroczystości.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Członkom, Przyjaciółom i Sympatykom zasyła

SOUTH CHICAGO CITIZENS CLUB

8571 SO. BALTIMORE AVE. Tel. So. Chicago 0007

Edw. Mieszkowski Świątym "Footbalistą"

Będąc jeszcze uczniem szkoły parafialnej św. Michała Archanio-ła w South Chicago, Edw. Miesz-kowski, syn pp. Mieszkowskich, zam. pnr. 8260 Burley ave., zna-nej rodziny związkowej, członków Tow. Stefana Czarnieckiego, Gr. 887 ZNP., do której Edward rów-nież należy od dzieciństwa, nie marzył może, że będzie kiedyś nie tylko zdolnym studentem medy-cyny, ale zarazem światnym gra-czem w piłkę nożną.

Mieszkowski po ukończeniu szkoły parafialnej kształcił się w wyż-szej szkole Tilden, a potem udał się na studia do Notre Dame, na wydział medyczny, gdzie po u-kończeniu kursu uzyskał stopień bakałarza nauk wyzwoleńczych. Bę-dąc akademikiem, dzięki silnej swej budowie, należał do uniwer-syteckiej drużyny gry w piłkę nożną. Potem był graczem w All Western Tackle, był członkiem Rady studenckiej i jego nazwisko znalazło się nawet w książce p. t. "Who Is Who Among Students", w której zamieszcza się jedynie na-zwiska osób uzdolnionych ze wszystkich uniwersytetów w kra-ju.

Będąc jeszcze studentem wyż-szej szkoły Tilden, Edward grał w drużynie przez dwa lata i wiele przyczynił się, że drużyna ta zdo-byla szampionat w mieście Chi-cago jako najlepsza drużyna gra-czy w piłkę nożną. Było to czte-ry lata temu. Potem Edward, bę-dąc akademikiem, należał do drużyny Notre Dame, która w 1943 roku zdobyła szampionat i została uznana za najlepszą w kraju. Do zwycięstwa przyczynił się bardzo wiele Mieszkowski, ten niebiesko-oki młodzien, ważący 220 funtów, o wroście przeszło sześć stóp i dwa cale. Jego jasne włosy na-dają mu wybitne cechy prawdzi-wego Słowianina, do tego Polaka zrodzonego na ziemi amerykań-skiej.

Zarząd drużyny Dodgers widząc w Mieszkowskim światnego gra-cza w piłkę, zaangażował go na se-zon gier w bież. roku.

W przyszłym jednak roku Miesz-kowski zamierza poświęcić się studiom medycznym. Wierzy on, że młodzież polskiego pochodzenia tylko przez naukę i wybijanie się w sporcie czy wiedzy, lub polityce, zdobędzie sobie należyte uznanie i przyniesie zaszczyt Polonii amerykańskiej.

ta Niepokal. Poczęcia NMP a po-tem na cmentarz św. Krzyża.

Jan Bieniak, lat 38, zam. pnr. 13520 Burley ave., przewrócił się na chodniku i skaleczył czoło tuż nad prawym okiem. Ranę oban-dażowano mu w lokalnym szpi-talu.

Stanisław Grabarek, lat 55, zam. pnr. 10624 Hoxie ave., został po-kąsany przez rozjuszonego kota, gdy chciał go odpedzić od pudła na odpadki w kuchni.

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Przyjaciółom, Towarzystwom i Całej Polonii

—zasyła—
JÓZEF FARON

Właściciel Piwiarni i Sali Białego Orła
11757 SO. MICHIGAN ULICA Tel. Pullman 6572

ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU
i oby Polsce została przywrócona zupełna wolność i niepodległość, zasyła

WSZYSTKIM ZWIĄZKOWCOM,
ZWIĄZKOWCZYNIOM I SYMPATYKOM

GMINA 34-ta Z. N. P.

ZARZĄD:

Franciszek Jendryaszek, Prezes; Franciszka Wróblewska, Wiceprezesa; Jan Pikul, Wiceprezes; Franciszek Kabat, Sekr.; Rozalia Kogut, Sekr. fin.; Stanisław Greniewicki, Kasyer; Wawrzyniec Ziemia. Marszałek; Michał Bilik, Podmarszał.

ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Przyjaciółom, Towarzystwom i Całej Polonii

—składają—

PISARSKI i SYN
PIERWSZORZĘDNA ZAKŁAD POGRZEBOWY
KAPLICA DARMO
11739 S. MICHIGAN UL. TEL. PULLMAN 3086

Z OKAZJI ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I NADCHODZĄCEGO NOWEGO ROKU
WSZYSTKIM OBYWATEŁOM I OBYWATELKOM
W CALUMET PARK

Serdeczne Życzenia składa

JAN PALIGA

MAYOR MIASTECZKA CALUMET PARK

Z Kensington i West Pullman

Przyjęcie Dla Weteranów.—Na Sylwestra w Domu Polskim.—10-Lecie Oddz. Legionu Pań.—Zabawa Przesylwestrowa K. M. O.

Dom Polski w Kensington (Stow. Domu Polskiego)
Maluczko, a dług na Domu Pol-skim będzie spłacony. Aby tego przedsięwzięcia, Stowarzyszenie Domu Polskiego urządziło Zabawę Sylwestrową we wtorek 31-go grudnia we własnej sali pod nr. 11935 Michigan ave. Na zabawie tej, jak komitet zapowiada, będzie wiele wesołości i uciechy, tymbar-dziej, że komitet postarał się o różne przyrządy do rozbicia hała-su, jak piszczałki, trąbki, będą również czapeczki komiczne, a do-borowa orkiestra przygrywać będzie do tańca.

Pamiętać należy, że zarząd Stow. zabiega energicznie, by pozbýt się długu na Domu Polskim i dlatego urządzi różne imprezy celem przysporzenia funduszy. Stowa-rzyszenie nosi się z myślą — o ile nastąpią pomyślniejsze dni — przy-stąpienia do rozbudowy Domu, a-by młodzież znalazła w nim po-mieszczenie na uprawianie róż-nych sportów.

Zaczyna się tu, że zabawa rze-czona rozpocznie się o 7ej wieczór.

Bal Kola Morskie Oko

Koło Nr. 3 Morskie Oko urządzi Zabawę "Przesylwestrową" w sobotę, 28-go grudnia o 8ej wie-czorem w sali ob. Wł. Pochronia p. nr. 11730 Indiana ave. Na ba-lu tym do tańców będzie przygrywać doborowa orkiestra, oraz będą róż-ne grzechotki i trąbki gwoli u-ciechy gości. Komitet ze swej stro-ny czyni wszystko, aby zabawa wypadła jak najlepiej.

Przyjęcie dla Weteranów

Komitet Przyjęcia dla Weteranów odwołuje się do wszystkich rodzi-ców, oraz towarzyszy i klubów, aby o ile możliwości nadesłali na-zwiska weteranów, by komitet wiedział, jakie przygotowania po-

Z South Chicago

Posiedzenie South Chicago Citizens Club

Zaprasza się wszystkich człon-ków i członkini South Chicago Citizen Klubu na przedroczne po-siedzenie, które odbędzie się w so-botę, 21-go grudnia, w sali Mar-quette Gardens przy 83-ciej i Mar-quette ul.; początek o godz. 7:30 wieczorem.

Na tym posiedzeniu odbędzie się wybór nowego zarządu na r. 1947, oraz wszelkie roczne uchwały będą postanowione, dlatego też każdy członek i członkini powinni być obecni.

Po posiedzeniu odbędzie się wspólna pogadanka i przekąski będą podane dla wszystkich zupełnie bezpłatnie; serdecznie więc pro-simy o przybycie i spędzenie miłej godziny w przyjacielskiej atmo-sferze i zarazem dowiedzieć się ile pożytecznych spraw dla naszego społeczeństwa Klub załatwił w tym roku, oraz jaki jest program Klu-bu na przyszłość. — Za zarząd Klu-bu: Maria Lisowska, wiceprezesa i korespondentka.

PULLMAN DAIRY
J. JANIEC, właśc.
10505 CARLISLE AVENUE
Tel. Pullman 7093

10-lecie Założenia Oddziału 30-go Legionu Pań
W niedzielę, 2go lutego Legion Pań Oddział 30 przy Posterunku 30-ym P. L. A. W. obchodzie będzie 10-lecie swego istnienia. Uro-czyście poprzedzi msza św. o 10:30 w kościele św. Salomei. O 7-jej wieczorem odbędzie się uro-maiony program z komedią p. tytułu "Zydowskie Swaty." Będą śpiewy i tańce. Po programie za-bawa taneczna. — S. Witulski, przew.; S. Łakomy, prez.

Po Nowym Roku będą odbywać się instalacje zarządów mniej lub więcej okazałe — zależnie od bo-gactwa Towarzystwa, lub woli członków, lecz instalacje będą! Będzie wiele przemówień na różne tematy, przyrzedzeń do współpra-cy. . . Oby te przyrzedzenia istotnie zostały dotrzymane przez rok cały! Tylko w tym wypadku bo-wiem wyjdą one na dobro polskich zespołów i organizacji!

Lekcje niedawno zreorganizowa-nego chóru Lira odbywają się sta-le w każdą środę o godz. 8ej wie-czór w sali Domu Polskiego. Za-znaczyć trzeba, że Stow. Domu Polskiego, aby przyjąć Chórów z pomocą, udziela swej sali bezinte-resownie. Te panienki, które mają zamiar zapisać się w szeregi Chó-ru Lira, proszone są przybyć na lekcję w wyżej oznaczone dni!

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Przyjaciółom, Podhalanom, Podhalankom i Całej Polonii
składają

MICHAŁ i MARIA KURZEJA

Właściciele Gospody

11956 Prairie Avenue
Telefon Pullman 6544

Zapraszamy serdecznie na zabawę sylwestrową 31-go grudnia. Wiele niespodzianek. Wyborne napoje i grzeczna obsługa



Najserdeczniejsze Życzenia
Z OKAZJI ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

składa

CAŁEJ POLONII
i
ODBIORCOM

Community Paints & Wallpaper

11308 Michigan Ave. Tel. Pullman 4353
Najlepsze Tapety i Farby

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
NAGLER & SONS
POULTRY AND EGGS

12411 MICHIGAN AVENUE, CHICAGO, ILL.

You Call We Deliver Pullman 4051
We Dress All Poultry Free

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Oraz Wiele Szczęścia i Dobrego Powodzenia dla Naszych Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów

—zasyłają—

KOSTELYK BROS.
FUEL OIL

422 West 116th Street

Po Najlepszy Olej do Waszego Miejszkania
Który Nie Opłaca, a Daje Najwięcej Ciepła

TELEFONUJJCIE PULLMAN 3330

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Pomyślnego Nowego Roku

Wszystkim Klientom i Przyjaciółom

— życzą —

S. URBANIAK i JAN CHWAŁA

Właściciele

Urban Appliance & Furniture Co.

11361 South Michigan Avenue

Tel. PULman 8377

Chicago, Ill.

Nowe Stanowiska Ministerialne w Londynie Dla Spraw Niemieckich

Londyn (ONA). — Koła zbliżone do Komitetu Spraw Zewnętrznych brytyjskiej Partii Pracy informują, że rozpatrywany jest obecnie przez gabinet brytyjski projekt stworzenia ministerstwa dla spraw niemieckich. Wspomniany komitet stanowi ciało formułujące politykę zagraniczną Rządu Pracy.

Pierwszym ministrem spraw niemieckich ma zostać sir Hertley Shawcross, dzisiejszy Prokurator Generalny (minister sprawiedliwości) i reprezentant Wielkiej Brytanii przy Narodach Zjednoczonych, który w ciągu ostatnich tygodni staje się coraz bardziej popularny w prasie brytyjskiej. Dotychczas brytyjską strefą okupacji w Niemczech zarządza Kancelarz Księstwa Lancaster (honorowy tytuł ministra bez tak) J. Hynd.

Nie jest wykluczone, że pozatem wpływowe stanowisko ministra - rezydenta (rodzaj gubernatora) brytyjskiego w Niemczech uzyska R. H. Crossman, poseł socjalistyczny z Coventry, który stał na czele "rewolty" partyjnej po wygłoszeniu mowy tronowej przez króla.

Powyższe zmiany następują tu na tle pogłosek, że sam minister spraw zagranicznych Ernest Bevin pada się wkrótce do dymisji z powodu faktycznie złego stanu zdrowia. Partia Pracy jest obecnie do-

minowana przez dwóch ludzi "silnej ręki": jednym jest Herbert Morrison, lider Izby Gmin i Lord Prezydent Rady Królewskiej (rodzaj wicepremiera), a drugim — sam Mr. Bevin. Nominacja łagodnie u- sposobionego Clementa Attlee na premiera była kompromisem między dwoma wyżej wspomnianymi. Nie jest tajemnicą, że Mr. Morrison pragnie dla siebie premierostwa i że główną przeszkodą w tym kierunku stanowił dotychczas sekretarz spraw zagranicznych.

Podobno Mr. Morrison potajemnie sympatyzuje z "buntownikami" w Partii Pracy i pragnie poprzeć ich żądanie aby Mr. Bevin podał się wreszcie do dymisji. Czołowym kandydatem na stanowisko spraw zagranicznych jest Hugh Dalton, Kancelarz Skarbu. Drugą możliwością jest Philip Noel-Baker, chociaż ten jest zbyt blisko stowarzyszony z "Bevinizmem" w polityce zagranicznej aby zadowolić "buntowników". Nie jest wykluczone, że Mr. Morrison przejmie ministerstwo spraw zagranicznych, ale wiadome jest, iż woli on raczej pozostać na kluczowej pozycji lidera w Parlamencie. Ostateczna rozgrywka jest oczekiwana wraz z końcem roku i przewiduje się, że już nowy sekretarz spraw zagranicznych wyjedzie na konferencję Wielkiej Czwórki w Moskwie w sprawie Niemiec.

Związek Ludowych "Wici" Ogłasza Neutralność w Wyborach Do Sejmu

Warszawa (ONA). — Zarząd główny Związku Młodzieży Wiejskiej "Wici" powziął następujące uchwały neutralności w zbliżających się wyborach do Sejmu:

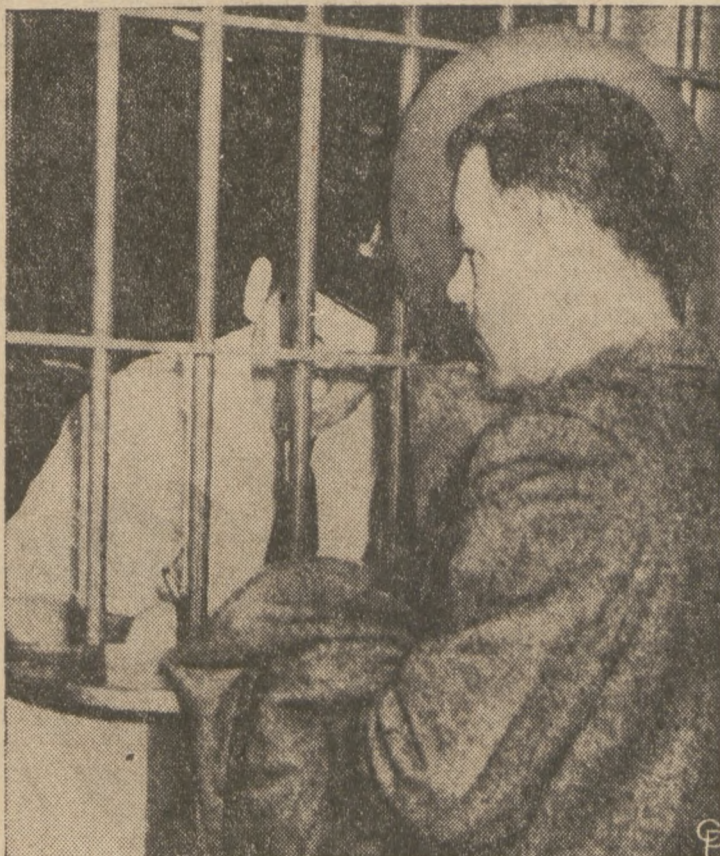
"Wobec zbliżających się wyborów Zarząd Główny wzywa wszystkich członków i sympatyków mających czynne prawo wyboru do wzięcia udziału w wyborach i głosowa-

nia zgodnie ze swoim sumieniem, względnie zaleceniem stronnictwa, do którego należą. Związek, jako organizacja wychowawcza, nie będzie zgłaszał własnych list kandydatów, stojąc na stanowisku, że nie należy do partii politycznych.

"Wielarzi i Wielarki będący członkami partii politycznych winni się starać dopilnować, aby na listach kandydatów znaleźli się rzetelni ludowcy, tak, by wieś i warstwa chłopska w przyszłym Sejmie Ustawodawczym były należycie reprezentowane.

"W związku z zaostrzającą się walką wyborczą Zarząd Główny apeluje do wszystkich stronnictw politycznych biorących udział w akcji wyborczej o zachowanie kultury politycznego działania i nie stosowanie form walki przynoszących ujemne imieniu polskiej demokracji. Zarząd Główny wzywa wszystkich członków Związku do zdecydowanego przeciwstawienia się wszelkim podejmowanym przez wrogów demokracji próbom naruszania spokoju i porządku, wszelkim próbom terroru i gwałtu, wszelkim próbom zmierzającym do znieszczenia i fałszowania woli narodu.

"Zarząd Główny wyraża przeświadczenie, iż pierwsze od lat 16, wolne i czyste wybory, odbyte w atmosferze spokoju, mieć będą olbrzymie znaczenie dla ugruntowania



STRAŻAK JOE A. ROBINSON, lat 36, został oskarżony przez policję z Atlanta, Ga., że zamiast pomagać w akcji ratunkowej podczas pożaru w hotelu Wyncoff, okradł on ofiary pożaru ze wszelkiej biżuterii. Robinson został uwięziony po wyrzuceniu go z departamentu straży pożarnej.

dokonanych reform społecznych oraz umocnienia wiary w demokrację wśród wchodzącego w życie pokolenia młodzieży polskiej".

To i Owo...

W tych dniach do p. Józefa Bielwiczewskiego, zam. pnr. 1623 S. Fairfield ave. przybył z Kanady krewniak jego Antoni Bielwiczewski i postanowił zwinąć Chicago oraz polskie instytucje. Nie zapomniał też zwinąć Sokolnię Okręgu 2go Sokolstwa Polskiego.

Pani Jadwiga Paborowska, członkini Tow. Synowie Wolności, Gr. 694 ZNP, oraz Sanitariuszka No. 1 Ligi Morskiej, była właścicielką gospody D. & D., w tych dniach otworzyła nowy lokal nowoczesnie urządzonej pnr. 2149 W. Division ulica.

W Chicago bawi J. Szumowski, związkowiec i poseł na Sejm ZNP, zamieszkały od wielu lat w Hayworth, Wis. Odwiedził on swych znajomych, których ma wielu w Chicago, a którzy w sezonie letnim przebywali w jego letnisku. Nie omieszkał on odwiedzić pp. Kowalewskich, właścicieli lokalu "Zgoda".

Na święta przybył do Chicago do swego syna i córki p. Stenislav Stawinski, który przebywa na swej farmie w Dells, Wis., gdzie jak sam zaznaczył uczy konie i kury mówić po polsku. Powiada on, że po długich latach w interesie nauczył się gospodarzyć na roli. W swej posiadłości ma 90 akrów lasu, gdzie rosną potężne drzewa. Nosi się z myślą założyć kolonię udrzwiskową dla tych, którzy nie chcą już krzepić się żadnymi trunkami (i tam ich też nikt nie dostanie) — czyli innymi słowy będzie to kolonia wstrzemięźliwości. Czasem i to dobre, panie Stanisławie. P. Stawinski prowadził do niedawna lokal przy Elk Grove i Evergreen ul.

Nasi pensjonowani kupcy z Avondale, jak p. Jan Niklewicz, Teodor Maciejewski i Michał Bydalczyk, nie mając nic do roboty, bo sezon grzybobrania jak również rybołówstwa przeminał, więc od czasu do czasu schodzą się razem i zabawiają w pinakla. Maciejewski jest również budowniczym domków dla ptaszków. W warsztacie swym w wolnych chwilach stale majstruje. A no zasłużyli sobie na wypoczynku po wielu latach w interesach — bo naharowali się dosyć.

Jednym z pensjonowanych jest p. St. Ragan, ale ten dla poratowania zdrowia wyjechał wraz z żoną z Chicago. Opuścił również Chicago członek p. Jan Ryll.

Im bliżej lutego, w którym to miesiącu odbędą się prawyby na urzędy miejskie, w wardzie 35ej robi się cieplej. Wielu zdaje się

bdzieje kandydatów tak z partii republikańskiej jak też demokratycznej na aldermana. Kto jednak naprawdę poleci, tego na razie nie można powiedzieć, gdyż obecnie tylko "wywachuje" się sytuację i szanse danego kandydata partyjnego czy bezpartyjnego. W każdym bądź razie coraz cieplej się robi, chociaż mróz naprawdę zaczyna dokuczać.

Głosy Czytelników

Grabia Ale Dla Siebie

W ostatnim czasie CIO Federacji Pracy, fabrykanci, politykierzy, podnosili sobie pensje i to kilkakrotnie, podnieśli podatki, a właścicielom domów, szczególnie drobnym, odmawiają tego co, im się należy.

Właściciel kupuje materiał na reperację domu, a nie mogąc go dostać, płaci 100 procent więcej za niego, robotnik drogi, podatki wygórowane, więc z jakiego źródła ma pokryć podatki.

Jeżeli reperacje domów będą zaniedbane, to upadną dzielnice a szczególnie polskie, starsze, gdzie się mieszczą parafie. Ulepszenia i reperacje są potrzebne zresztą dla bezpieczeństwa zdrowia i wygodę lokatorów, bo właściciel i lokator to nie-rozłączeni towarzysze, jeden bez drugiego nie może się obejść i stosunek ich winien być serdeczny.

Urzędy podatkowe pilnują aby właściciel płacił regularnie podatki, więc czemu właściciel domu ma być w tym wypadku kozłem ofiarnym. — W. Babicz.

Keep on backing your future with your purchases of extra U. S. SAVINGS BONDS.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów Wolnej Polski, oraz Powrotu Naszych Wszystkich Chłopców po Zwycięskiej Wojnie

zasyła

EDMUND ADAMSKI
WŁAŚCICIEL PIĘKNEJ TAWERNY

Pnr. 2758 E. 83cia Ulica Telefon Regent 9538

Przyjdźcie do Nas na Zakończenie Staroego a Rozpoczęcie Nowego Roku, będziecie zadowoleni i ubawicie się doskonale.

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Najserdeczniejsze życzenia Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów zasyła

WŁADYSŁAW BERNATOWICZ
Hurtowny Dostawca Cygar i Papierosów

8605 MANISTEE AVE. Tel. South Chicago 6250

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU Kostumerom. Wszystkim Naszym Żołnierzom w Armii Stanów Zjednoczonych zasyła

WŁADYSŁAW KIL
ORAZ TRZECH SYNÓW
JEDYNY POLSKI KRAWIEC NA MICHAŁOWIE
Czyszczenie, Prasowanie, Reperacja Szyje Ubrania na Zamówienie
8414 BURLEY AVE. Tel. REGent 4355

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU Dla Swych Kostumerów, Przyjaciół i Znajomych zasyła

STANISŁAW BARANOWSKI
Właściciel Doskonałego SKŁADU MIĘSA I TOWARÓW SPOŻYWCZYCH
pnr. 8558 SOUTH BURNHAM Telefon REGent 2693

PROTECT YOUR FUTURE

*** with ***

U. S. SAVINGS BONDS

Czytatele "Dziennik Związkowy"

Wesolych Świat

BOŻEGO NARODZENIA

— składa —

CALEJ POLONII

URBANOWICZ

STUDIO

8907 Commercial Ave.

Najserdeczniejsze Życzenia

BOŻEGO NARODZENIA

CALEJ POLONII

I PRZYJACIOŁOM

zasyła

Zaokopny

Accordion School

11323 S. Michigan Ave.

Tel. Pullman 0448

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOLYCH ŚWIAT

BOŻEGO NARODZENIA

SKŁADA CALEJ POLONII

Urszula Dudek

8702 Commercial Avenue

Telefon South Chicago 0615

Farby—Oleje—Tapety

Ramy do Obrazów—Przybory

Kościenne—Przybory Szkolne

NAJSERDECZNIEJSZE

ŻYCZENIA

WESOLYCH ŚWIAT

I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Klientom, Przyjaciołom i Calej Polonii zasyła

PIOTR TRAFKA, Zarządca i Właściciel

COMMERCIAL CAB CO., INC.

Nasze Taksówki Są Zawsze Do Waszych Usług —

24-GODZINNA OBSŁUGA

Zatelefonujcie REGent 4500-01-02-03-04

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

— składa —

CALEJ POLONII I PRZYJACIOŁOM

Manhattan Lumber Co.

Najstarsza Polska Firma Budulcu

w Stanach Zjednoczonych

83-cia Ulica i Commercial Ave.

Telefon SAGinaw 0541

Chętnie posłamy do was reprezentanta, który rozmówi

się z wami po polsku i poda wam obliczenia darmo

KIEROWNIK PAN WYSZYŃSKI

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół i Kostumerów

zasyła

THE CONTINENTAL SHOE & CO.

BRACIA PACZYŃSCY, Właściciele

Detaliczni Sprzedawcy Lepszego Obuwia

3018 EAST 92-ga ULICA

Tel. So. Chicago 0422



Najserdeczniejsze Życzenia

WESOLYCH ŚWIAT

BOŻEGO NARODZENIA

— i —

SZCZĘŚLIWEGO

NOWEGO ROKU

Przyjaciołom, Znajomym

i Kostumerom zasyła

CALUMET GRILL

& SANDWICH SHOP

PETER KARRAS, Prop.

Our Quality and Variety of Food

Will Please You.

3044 EAST 92nd STREET

Phone SAGinaw 1008



Najserdeczniejsze Życzenia Wesolych Świat

Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku

Przyjaciołom, Znajomym i Kostumerom zasyła

AUGUSTA'S GRILL

W. ZAJAC, Prop.

Weddings, Banquets and Parties, Buffet Luncheons

3015 EAST 83rd PLACE

SAGinaw 5484

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOLYCH ŚWIAT

Przyjaciołom i Kostumerom zasyła

FAIR ELECTRIC CONSTRUCTION CO.

MIĘCZYSLAW KOWALEWSKI, Właściciel

8721 Muskegon Ulica

Telefon So. Chicago 1224

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów zasyła

JAN WIECZOREK

właściciel

MARQUETTE GARDENS

2709 EAST 83-CIA ULICA

Doskonałe Piwa i Napoje Wszelkiego Rodzaju.

Zapraszamy do Nas Na Sylwestra

Telefon REGent 9541

WESOLYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

— życzy —

CALEJ POLONII I PRZYJACIOŁOM

F. DOLATOWSKI

Skład Artykułów Religijnych i Przyborów Szkolnych

Główna Agencja Dziennika Związkowego

8354 BURLEY AVENUE

Tel. So. Chicago 0251

Jeśli chcesz wiedzieć co czynią zespoły młodzieżowe w Chicago i okolicy, czytaj codziennie Dziół Młodzieży Związkowej w Dzienniku Związkowym.



Najserdeczniejsze

ŻYCZENIA

Bożego Narodzenia

zyczy

CALEJ POLONII

I PRZYJACIOŁOM

ANTONINA

KRAJEWSKA

Tawerna i Sala Odnowiona

Do Wynajęcia

Na Wszelkie Okazje

8817 COMMERCIAL AV.

Telefon Saginaw 7351.

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOLYCH ŚWIAT

BOŻEGO NARODZENIA

I SZCZĘŚLIWEGO

NOWEGO ROKU

— zasyła —

PRZYJACIOŁOM

I KOSTUMEROM

EDWARD'S

STORE FOR MEN

BRACIA ZIELIŃSCY, Właśc.

8841 So. Commercial Ave.

Regent 0334

Wielki Wybór

Ceny Przystępne

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOLYCH ŚWIAT

BOŻEGO NARODZENIA

— i —

SZCZĘŚLIWEGO

NOWEGO ROKU

Przyjaciołom i Kostumerom

— zasyłają —

WEINBERG

BROS.

9027-29 Commercial Ave.

The Home of Kuppen-

heimer Good Clothes

Ceny zawsze przystępne

Wielki Wybór

Tel. South Chicago 4884

Najserdeczniejsze

Życzenia

z Okazji Świąt

Bożego

Narodzenia

składa

Calej Polonii

i Przyjaciołom

INTERSTATE ROOFING

COMPANY



Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku, pragniemy przesłać najserdeczniejsze życzenia oraz wszelkiej pomyślności i szczęścia dla naszych odbiorców, przyjaciół oraz wszystkim ludziom Dobrej Woli.

Niech to Boże Narodzenie i Nowy Rok będą dla was obfitsze, lepsze i weselsze, niech radość zapanuje w waszych sercach, a wasze zamiary i wszelkie poczynania waszych wysiłków doprowadzą wasze plany do zupełnego i całkowitego zrealizowania.

BIBLIOTHECA
UNIV. JAGIELL.
CRACOVENSIS

GOLDEN OAK PACKING CO.

MEAT PACKERS

1233-35 GEORGE ST. — Tel. LAKEVIEW 4600

COLUMBIA CORNED BEEF CO.

1237 GEORGE STREET — Tel. LAKEVIEW 4600

W. B. JEROMIŃSKI

PREZES TYCHŻE KOMPANII



Chwała na wysokościach ... a pokój ludziom dobrej woli....



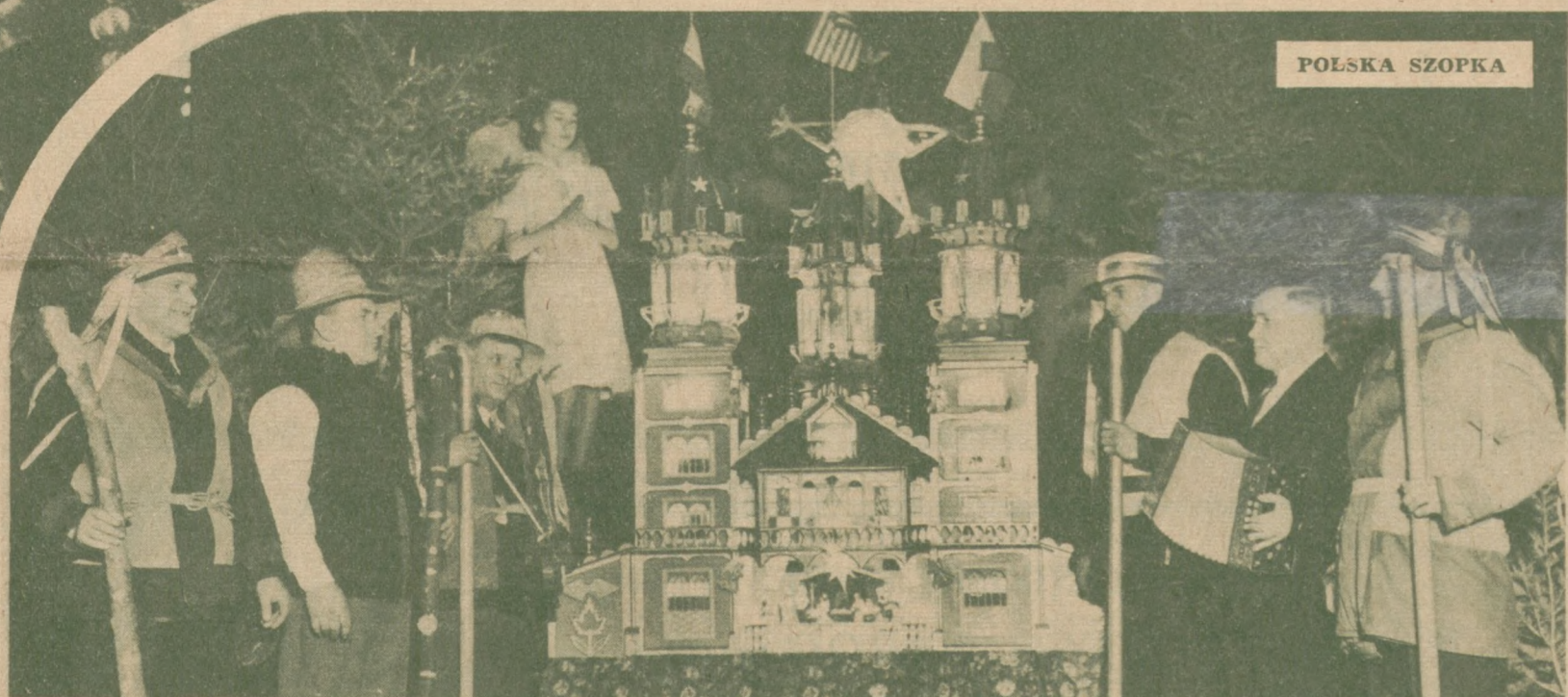
Boże Narodzenie! Ile wspomnień zaklętych jest w tych słowach, ile obrazów wylania się z kąta pokoju w którym stoi choinka! Dzieciństwo, młodość, rodzice, siostry, bracia. Kolenda, hej kolenda! Przygotowania świąteczne, ubieranie drzewka, stół wigilijny, życzenia i łamanie opłatka, wzruszenie na wszystkich twarzach. Powrót z pasterki. Mróz na dworze i ciepło, rodzinne ciepło wieczoru. Kolenda, hej kolenda! Wychowani w polskiej tradycji przeniesmy się myślą do tych, którym pusty stół wigilijny przypomina dziś ich codzienną biedę i znojną walkę o coraz to trudniejsze życie. Połączmy się w życzeniach lepszej przyszłości dla kraju, z którego wynieśliśmy nasze piękne, niezniszczalne tradycje. Naszą piękną mowę polską. Naszą dumną krew, która nas na zawsze łączy. Ta sama krew, która poleła się na murach Warszawy, obficie zrosiła skały Monte Cassino, zaczerwieniła ziemię w lasu katyńskim, zaskrzepła w tajkach Sybiru. Chwalmy Pana na wysokościach! Wspominajmy i wspomagajmy naszych braci w kraju! Ludzi dobrej woli...



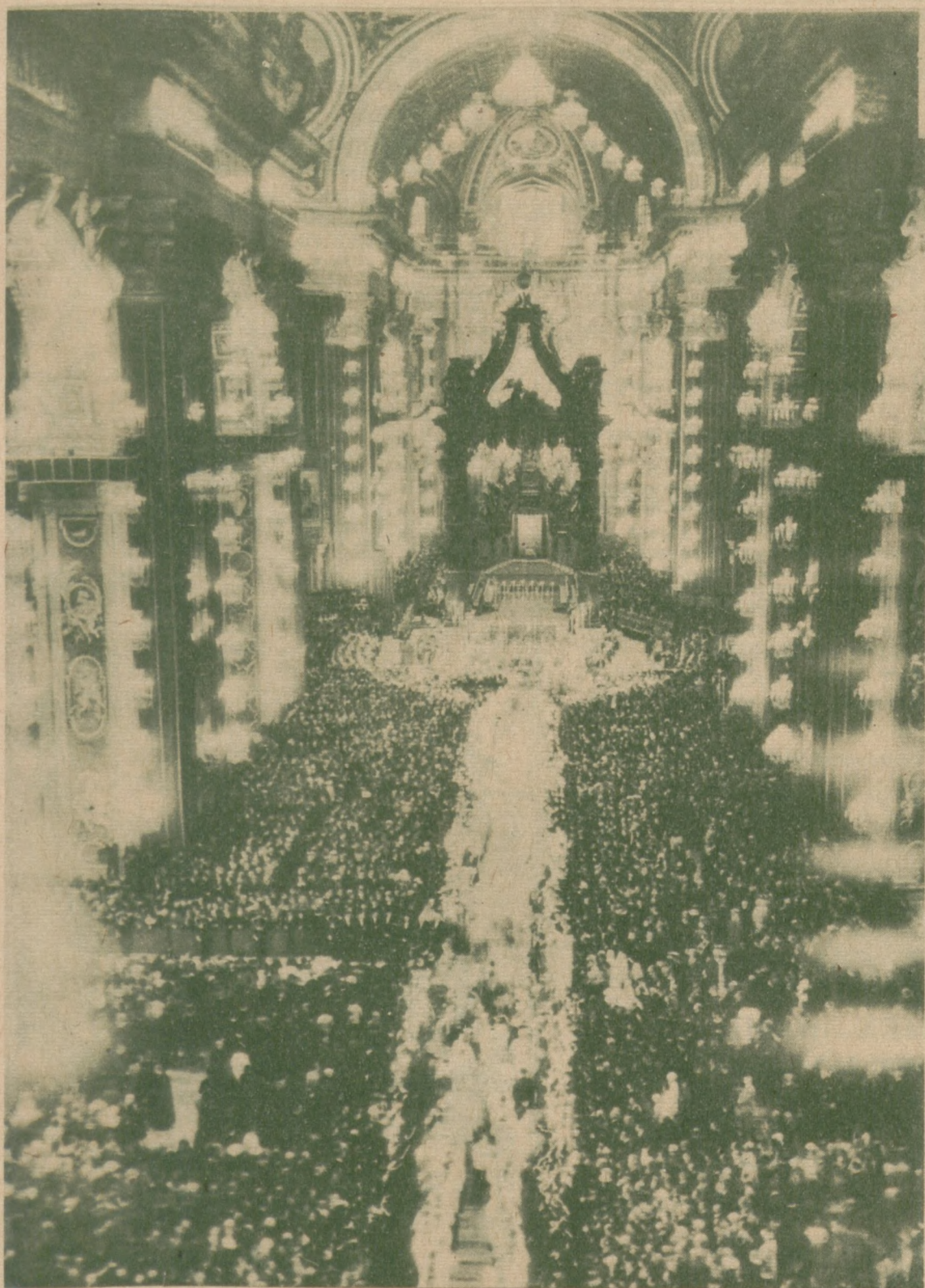
MATKA BOSKA Z DZIECIĄTKIEM (obraz Quintis Massys)



KOMPOZYCJA PRZEDSTAWIAJĄCA CHOINKĘ udekorowaną polskimi ozdóbkami i grupa "Legionu Młodych Polek."



POLSKA SZOPKA



MSZA ŚW. W KATEDRZE ŚW. PIOTRA W RZYMIE, w dniu Bożego Narodzenia.



W WIGILIJNY WIECZÓR

WESOŁYCH ŚWIĄT!

Uczcijmy te Święta Bożego Narodzenia i Nowego Roku z należytyim majestatem, błogosławiając Stwórcę za wszystkie Jego dary, które zażywamy w szczęściu i spokoju.

Wam Drodzy Rodzice, Złote Matki i Żony i Wam Bohaterowie—część i wdzięczność dożgonną składamy za Wasze trudy i poświęcenie, które dziś zapewniają nam wszystkim szczęście i pokój w domach naszych.



WASZE PRZYJACIELSKIE SKŁADY

NOVAK'S STOCK YARDS MARKETS

JAN TATARA, zarządca



Chwała Na Wysokości
Bogu, a Na Ziemi
Pokój Ludziom
Dobrej Woli



Zasłamy Najserdeczniejsze życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku Wszystkim Naszym Odbiorcom, Przyjaciółom i Kostumerom. Niech Radość i Szczęście Zapanuje w Domach Waszych i Rodzinach i Aby Ten Rok 1947 Był Lepszy i Obfitszy Także Dla Naszych Rodaków w Polsce i Przyniósł Narodom Trwały Pokój.

S. SZEKLUCKI

HURTOWNI DYSTRYBUTORZY

WSZELKIEGO GATUNKU WYBOROWEGO MIĘSA I KIELBAS
JAK RÓWNIEŻ SPOŻYWCZYCH TOWARÓW PUSZKOWYCH

4425 West Division Ulica

Telefon Spaulding 2214

Wyroby Te Zawsze Smaczne, Zawsze Świeże
Pytajcie Się i Żadajcie Naszych Wyrobów Wszelkiego Gatunku Wyborowego
Mięsa, Wędlin i Kielbas



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dla Odbiorców, Kostumerów oraz Przyjaciół
i Znajomych i aby nasi chłopcy wszyscy
powrócili do domów po zwycięskiej
wojnie w 1947 roku

zasyła

ARCHER HOME-MAKERS APPLIANCES

4357 ARCHER AVENUE

(nowy adres)

REPERUJEMY RADIA, MASZYNY DO PRANIA I ŁODÓWKI

Mamy Duży Zapas Drobnych Domowych Elektrycznych Przedmiotów
JUŻ OTRZYMALIŚMY RADIA RÓŻNEGO RODZAJU, MASZYNY DO PRANIA
I ŁODÓWKI

STANISŁAW CYWIŃSKI, Wasz Rodak

Telefon Lafayette 4404

Z OKAZJI ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I NOWEGO ROKU DLA PRZYJACIOŁ I KOSTUMERÓW
ZASYŁA NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA



BALKAN MUSIC CO.

L. HLAD, Właściciel

Składu Muzycznych Instrumentów
Wszelkiego Rodzaju, Polskich Rekordów
i Pierwszorzędnych Radiów

pnr. 1425 W. 18-ta ULICA

Tel. Seeley 4057

Wiele waszych dzieci mają zdolności muzyczne od wczesnego dzieciństwa.
Niech te zdolności rozwijają, więc kupcie im instrument muzyczny.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA

Całej Polonii

składają

Drzewiecki Bracia
właściciele



Polka
Pickles



Krakowskie
Ogorki



Pulaski
Brand



Sobieski
Brand



Polish
Dill Pickles



Rita's
Pickles



Polka
Dill Pickles

PIKLE-RITE

Główne Biuro—3308 W. Armitage Ave.

Główna Fabryka—Pulaski, Wis.

Tel. Belmont 8300

Tel. Pulaski 111



SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT

Wszystkim Naszym Klientom
i Przyjaciółom

Składają

JÓZEF I JANINA OPYT

Właściciele

Jedyniej Polskiej Kwiaciarni

W KENSINGTON

OPYT FLORIST

3 East 119th Street
Tel. Commodore 6276

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciółom, Kostumerom oraz Całej Polonii
i Pokoju Narodom Zjedn. w 1947 Roku

Zasyła

KAPSON'S Good Clothes

FOR MEN—WOMEN

3253 WEST 26-TA ULICA

Pierwszorzędne Ubrania i Garderoba
Męska i Damska

WIELKI WYBÓR

CENY ZAWSZE PRZYSTĘPNE

H. PEPPER, Zarządca

NAJTANIEJ I NAJLEPIEJ
KUPICIE W SKŁADZIE
A. STARSIK
CLOTHING

1205 MILWAUKEE AVE.

MAMY DUŻY WYBÓR

UBRAŃ I ZARZUTEK

ORAZ PALTA ZIMOWE

DLA MEZCZYZN

I CHŁOPCÓW

We Wszystkich Rozmiarach

Spodnie w wielkim wyborze.

Filcowe Kapelusze, Koszule, Krawa-

ty oraz Wszelka Galanteria Męska.

FABRYKA WSZELKICH

WYROBÓW

BLACHARSKICH

Wykonujemy wszystko—rynny, ko-

miny i t. d. Reperacja i instalacja

nowych furnesów.

Reperujemy i kładziemy

Nowe Dachy

KOSZTORYSY I OBLICZENIA

DARMO

NOVAK & CO.

1928 W. FULLERTON AVE.

Humboldt 4588

FRANCISZEK I JAN NOWAK,

Właściciele



WESOŁYCH
ŚWIĄT

zasyła

DZIENNIK

ZWIĄZKOWY

**WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA
ORAZ SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO 1947 ROKU**

Wam Wszystkim Drodzy Rodzice, Zacie Matki i Żony, oraz Całej Polonii w Chicago i Okolicy.

Niechaj ta GWIAZDA BETLEJEWSKA, która ongiś zwiastowała Narodzenie Pana nad Pany Wskaże Drogę Nam Wszystkim ku Lepszej i Trwałej Przyszłości.



**★ THREE ★ STAR ★
WET WASH LAUNDRY**

4407-27 W. DIVISION ST. ★ Tel. ALBANY 7002
HIERONIM SZEKLUCKI FRANK SZEKLUCKI



UCZENNICE STEINMETZ HIGH SCHOOL w polskich strojach ludowych podczas uroczystości zbiorów.



GRACZE DRUŻYNY "NOTRE DAME" biorą udział w nabożeństwie. Trzeci od lewej strony: M. Suwistowicz.

Chwała Bogu Na Wysokości a Na Ziemi
Pokój Ludziom Dobrej Woli

Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT



DR. B. J. MIX

BOŻEGO
NARODZENIA

—i—
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Dla Swych Pacjentów,
Przyjaciół i Znajomych
oraz

Trwałego Pokoju
Narodom Zjednoczonym
Powodzenia Dla
Naszych Weteranów
z Nowym Rokiem

zasyła

Dr. B. J. MIX
1200 N. ASHLAND AV.
6-te piętro

Tel. Brunswick 2422
Tel. Humboldt 1656

**NIECH ROSNĄ WASZE
OSZCZĘDNOŚCI W
LOOMIS SAVINGS AND
LOAN ASSOCIATION**

3%

Płacimy od oszczędności, które są gwarantowane asekuracją federalną do sumy \$5,000.00.
Udzielamy pożyczki na zakupno—lub reperaturę domów na długim terminie.

**LOOMIS SAVINGS AND
LOAN ASSOCIATION**

1359 West 51st Street
Yards 4768
Chicago 9, Illinois



DR. C. MICHEL

OPTOMETRYSTA

4654 S. Ashland Avenue
Na 2-gim Piętrze
Yards 6616

Godziny: od 9:30 rano do 8 wiecz.
W Środy Zamknięte.

**SZYMAŃSKI ELECTRIC
SERVICE CO.**

1709 W. DIVISION STREET
LIGHT I POWER WIRING
PRZERÓBK I REPERACJE
Naprawa Wszystkich Elektrycznych
Przyrządów. Telefon Armitage 4324
REPERACJA MASZYN DO SZYCIA

DR. WM. TULLY

DENTYSTA

4740 S. Ashland Ave.
TELEFON YARDS 2148

3004 East 92nd Street
TEL. SOUTH CHICAGO 3613



SERDECZNE ŻYCZENIA
Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA
Zasyła Całej Polonii

**JAN J. GIERASH
I SYN**

Związkowiec
REALNOŚCIOWIEC
1620 WEST 48-ma ULICA

Teraz Jest Czas Pomyśleć i Otworzyć Konto Oszczędnościowe w Znanej od Lat Instytucji Finansowej

**MUTUAL FEDERAL SAVINGS
AND LOAN ASSOCIATION**

2202 West Cermak Road—Chicago 8, Illinois

John J. Kazanaszkas
Prezes

Telefon
Canal 8999

**BLACHARSKA
ROBOTA**

i dachy. Robota gwarantowana. Kosztorys na żądanie.

A. Grodecki i Synowie

2059 W. 18th Street
Tel. Haymarket 2645
1 Brunswick 9446

Reperujemy i Kładziemy
NOWE DACHY

Wykonujemy wszelkie roboty blacharskie

S. C. LEŚNIAK

1802-1806 W. 18th St.

Telefon CANAL 0569

Obliczenia darmo. — Ceny niskie
Robota gwarantowana



PANIE! Czy naprawdę chcecie być Modnie i Gustownie Ubrane na Boże Narodzenie i w każdej Porze Roku?

Jeżeli tak, to po FUTRA, PŁASZCZE ZIMOWE i LETNIE oraz ubrania Damskie różnego rodzaju i z przeróbką wszelkich Futur udajcie się do naszego Rodaka

MARSZAŁEK'S FUR SHOP

1814 WEST CHICAGO AVENUE

Tam nie tylko że Wam doradzają i wszystko rzetelnie i dobrze wykonają, lecz zawsze liczą umiarkowane ceny.

TEL. HUMBOLDT 2806



**Jaśniejące Gwiazdy
Na Jego Choince**

Przybory do Ubioru
od
FUKA

Nie Może Być Lepszych PREZENTÓW GWIAZDKOWYCH
DLA NIEGO

Mężczyźni oceniają dobry gatunek i fasony Przyborów—Kapeluszy—Drobiazgów nabywanych od FUKA

Najbardziej kompletny zapas Ubrań Męskich, Wszystkich więcej znanych w kraju wyrobów

KOSZULE: Arrow—Beau Brummel
KRAWATY: Hicok
PASKI: Swank
BIŻUTERIA: Wilson Bros.
Szlafroki, etc.

FUKA MENS WEAR

WM. FUKA, Właściciel

4729 SOUTH ASHLAND AVENUE

"GALANTERIA DLA WYBREDNYCH MĘCZYZN"



**Fotograf
B. POLK
PHOTO-STUDIO**

POLECA
Fotografie
ślubne
Komunijne
Grupowe i t. p.

2729 W. DIVISION ST.

(przy Humboldt Parku)
Tel. Armitage 4270

**TERAZ...NOWE
"Charge it!"
POŻYCZKI**



w GENERAL! Nowy plan... pożyczacie ile potrzebujecie... tylko kiedy potrzebujecie... zupełnie jak w departamentowym składzie przy kupowaniu na rachunek! Otwórzcie sobie teraz rachunek! Jeżeli potrzebujecie gotówki DZISIAJ, przyjdźcie a załatwicie, wszystko od razu!

1. Nowe konto pożyczkowe "Charge"—ułatwia do tego stopnia otrzymanie gotówki, jak kupienie mebli do sypialni czy ubrania.
2. Pożyczacie tyle, ile potrzebujecie, —i wtedy, gdy potrzebujecie! Nie ma żadnych opłat "z góry"—żadnych dodatkowych kosztów. Rozsądny sposób pożyczania! Płacicie tylko za tyle dni, jak długo winniście pieniądze.
3. Pożyczacie \$25, \$50, \$100, \$200 — jeżeli potrzebujecie —więcej w przyszłym tygodniu, —przyjdźcie i "Charge it!"

**GENERAL FINANCE
LOAN COMPANY**

4111 W. MADISON ST.

Mówiący po polsku zarządca Jan Walkowicz

4259 S. ARCHER AVE.

Zapytajcie o pannę Dorothy Kmak

Wynajęcie Kupon Dzisiaj! Wyślijcie po BEZPŁATNĄ Aplikację.
Zamknijcie i wyślijcie do najbliższego biura:
Proszę mi przysłać aplikację w celu otwarcia pożyczkowego "Charge" konta—bez żadnego zobowiązania z mej strony.
NAZWISKO.....
ADRES.....
TELEFON.....

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

zasyła

Klientom i Całej Polonii

INŻ. B. MORACZEWSKI
Zarządca

Avondale Automatic Heating Co.

3912 W. Belmont Ave.
Tel. Mulberry 1090

Natychmiastowa Dostawa
BUNGALOW STOKERS
Również do Większych Domów

Otrzymaliśmy 3 Wagony 1947 Nowych
Stokerów, które jeszcze teraz są do nabycia.

Telefonujcie

MULBERRY 1090

a obsłużymy was natychmiast

**NASI EKSPERCI
PIERWSZORZĘDNI NAPRAWIAJĄ
Wszelkiego Rodzaju Stoker**

MAMY 24-GODZINNĄ OBSŁUGĘ

Gdy Wasz Stoker Się Zepsuje, To Zaraz Telefonujcie

MULBERRY 1090

a Nasz Mechanik Wam Pomoże

ZAOSZCZĘDZIE SOBIE NA OPALE

Po Natychmiastową Obsługę

Telefonujcie

MULBERRY 1090

Avondale Automatic Heating Co.

INŻ. MORACZEWSKI, Zarządca

3912 W. Belmont Ave.

Najserdeczniejsze
Życzenia

Wesołych
Świąt
BOŻEGO
NARODZENIA
i
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Wszystkim
Przyjaciółom,
Znajomym,
Klientom
i Całej Polonii
zasyła

BILTMORE STUDIO
MIECZYSLAW CZAPLICKI, Właściciel
2114 W. DIVISION ST. Tel. Armitage 2611

Wykonuje Pięknie i Artystycznie Wszelkiego Rodzaju Zdjęcia
Naszą Specjalnością to Fotografje Ślubne

WESOŁYCH ŚWIAŁ BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Przyjaciół i Kostumerów
Oraz Wiele Szczęścia i Dobrego Powodzenia
z Nowym Rokiem Zasyła
POWSTAŁA I ZAŁOŻONA 1922 ROKU

**CICERO
FEDERAL SAVINGS
AND LOAN ASSOCIATION**

5900 W Cermak Rd.,
Cicero, Ill.

Telefon: OLYMPIC 5900-5901

HAIL TO 1947
SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAŁ
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
Zasyła
Przyjaciółom i Kostumerom

**J. MARTINEC
AND SONS CO.**
2313-15-17 S. KEDZIE AVE

HURTOWNIA I DETALICZNA SPRZEDAŻ
ŻELASTWO — MEBLE — FARBY — SZKŁO I OLEJE — OLEJOWE
PALNIKI I OGRZEWACZE — ELEKTRYCZNE PRZYRZĄDY
PRZYBORY ELEKTRYCZNE, PLUMBIARSKIE, FABRYCZNE
TEL. ROCKWELL 3222-23

NA ŚWIĘTA i NOWY ROK
W POLSKIM DOMU
POLSKIE TRUNKI
Poleca Wyrobu Polskiej Firmy National Cordial
Company Marki "Monastery Brand"

KRUPNIK—WISNIAK—STARKE
PIOŁUNOWĄ—MALINOWĄ
KORZENNA—KARPATÓWKĘ
ROCK AND RYE—KARTOFLANKĘ
i inne
Polski Skład

KAZIMIERZA LENARD
1172 MILWAUKEE AVE. TEL. ARMITAGE 4246
Bonded, Blend Wódki, Importowane Konjaki, Wina

Po piękne i czarujące zdjęcia idźcie do

DARC
For
Glamour

Artysta-Fotograf
BRUNSWICK 8697

2038 W. CHICAGO AVE.



ZDJĘCIE PRZEDSTAWIA GRUPĘ KURSAKÓW Z KURSU MŁODZIEŻOWEGO OKRĘGU X-GO, odbytego w Hamtramck High School, w dniach od 6go do 20go października, podczas zakończenia kursu. Siedzą: w pośrodku pierwszego rzędu kom. Okręgu Xgo Szczepan Sudek, po prawej stronie Stan, Kołodziejczyk, naczelnik Młodzieży Z.N.P., a z lewej Karol Kukurowski, prezes Gminy 122ej. W ostatnim rzędzie po lewej stronie stoi kom. Wład. Zajdel, a po prawej kom. Maria Odrobina. Członkowie i członkinie komitetów młodzieżowych z Gmin 15, 54, 122 i 167 siedzą w pierwszym rzędzie i stoją w ostatnim rzędzie.



POLSKIE NAZWY ULIC W LEMONT, ILL. Polski nastrój w Lemont wywołują tablice z nazwiskami sławnych Polaków oraz grupka zebranych dzieci. Na fotografii widzimy: Bernardine Wojnoski, Cyril Wojnoski, Carol Ann Scheafer, Norbert Wojnoski, Barbara Marciniak, Rita Marciniak, Theresa Michalik.



INSTRUKTORKA KURSU DRAMATYCZNEGO DLA MŁODZIEŻY Z OKOLICY PULASKI PARK, Josephine Dunworth, wyjaśnia adeptkom sceny charakter ról w sztuce pt. "Little Women." Siedzą na podłodze—Janina Zielińska i Ludwika Brunke; na fotelu siedzi Janice Szurgot, a w tyle siedzą Janina Szot, Pat Barnett i Marinell Barnett.

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT
WSZYSTKIM PRZYJACIOM
ORAZ CAŁEJ POLONII

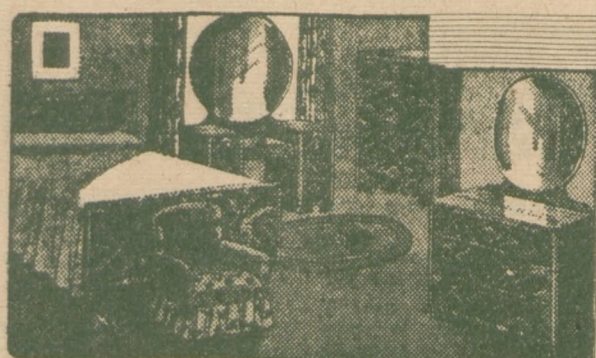


Składa
H. GORECKI

1164 Milwaukee Ave.

PIĘKNY RELIGIJNY
OBRAZ WZBOGACI
WASZ DOM

W Wielkim Wyborze Obrazy,
Różańce, Książeczki Do Nabo-
żeństwa, Łańcuszki z Medalika-
mi, Pocztówki z Życzeniami,
Szopki i t. p.



ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Kostumerom, Przyjaciółom, Znajomym i Całej Polonii
Oraz Pokoju Narodom Zjednoczonym
i Powrotu Naszych Wszystkich Chłopców—Zasyła

**NIEDERMAN FURNITURE
& CARPET COMPANY**

1425 MILWAUKEE AVE. Tel. Humboldt 7851-52
N. C. NIEDERMAN

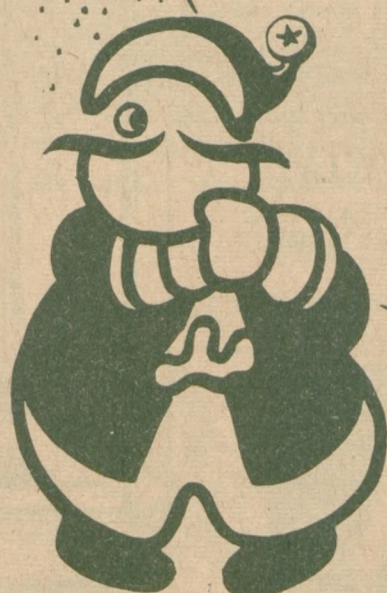
Doskonałe i Najlepsze Meble dla Całego Waszego Mieszkania

Urzędnicy,
Dyrektorzy i Pracownicy

HOME FEDERAL SAVINGS

ŻYCZA WAM

Wesołych Świąt!



NASZYM STAŁYM DĄŻENIEM jest po-
magać do dobrobytu społeczeństwa
i szczęścia poszczególnych rodzin, przez
przyjazną pomoc w oszczędzaniu i finan-
sowaniu domów.

HOME Federal SAVINGS

18th Street at Ashland

CHARLES A. ZUNDALEK, President



WESOŁYCH ŚWIĄT ORAZ POMYSŁNEGO
1947 ROKU

Wszystkim Moim Klientom, Przyjaciółom
Oraz Całej Polonii



WANDA BRIDAL SHOPPE

824 North Ashland Avenue Telefon Canal 8889
WANDA OPALIŃSKA, Właśc.



SERDECZNE
ŻYCZENIA
WESOŁYCH
ŚWIĄT
BOŻEGO
NARODZENIA
I
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
Kostumerom,
Przyjaciółom,
oraz Całej Polo-
nii i aby nasi
chłopcy wszyscy
głowili co do-
mów.

ZASYLA

HOUSE OF TROMBA

6839 MILWAUKEE AVENUE, NILES, ILLINOIS
TELEFON NILES 9687

Naprzeciw Cmentarza Św. Wojciecha

Specjalną Uwagę Zwracamy na Wesela, Zabawy i Bankiety.
Specjalizujemy się w Domowego Stylu Obiadach.

KURY—KACZKI—BEFSZTYK

Polsko-Amerykańskie Tańce w Soboty i w Niedziele.

BIERZEMY REZERWACJE NA POGRZEBOWE OBIADY.

Na Letnie Zabawy i Pikniki dla Naszych Towarzystw, Grup,
Klubów i Organizacji Mamy Wielki i Obszerny Ogród.

Dawniej Silver Leaf Grove a obecnie Tromba's Picnic Grove.

Najserdeczniejsze Życzenia

Wesołych Świąt i Szczęśliwego 1947 Roku

NASZYM KLIENTKOM, PRZYJACIOM I CAŁEJ POLONII

Henry Wichtowski
Designer



**GERMAINE
BRIDAL SALON**

2943 Milwaukee Avenue
Tel. Albany 4224



PANIE Z KOMITETU ODDZIAŁU POMOCNICZEGO przy szpitalu Sióstr Nazaretanek, który przygotował "Penny Social" 1go, 2go, 3go i 4go grudnia w salach szpitala SS. Nazaretanek. Stoja od lewej ku prawej: pani M. Mindak i pani M. Murphy, wiceprzewodniczące; Drowa M. Uznanska, prezesa Oddziału i Drocka C. Buczyńska, przewodnicząca.



ZDJĘCIE GŁÓWNEGO STOLU PODCZAS ZŁOTEGO JUBILEUSZU TOW. KS. AUGUSTA KORDECKIEGO. Grupa 353 Z.N.P., odbytego dnia 17go listopada, w sali Św. Piotra i Pawła. Z lewej ku prawej siedzą: J. Sibik, prezes Tow. Wawel; V. M. Versen, dyr. Z.P.R.K.; K. Zarembski, prezes Gm. 143; dyr. Z. P. J. Ulatowski; Ks. Proboszcz W. Ol-
szewski; Ks. St. Kowalski; A. Sereba, sekr. Gr. 353; M. Piekarczyk, prezes Gr. 353; Ks. J. Wise i St. Adamczyk, wiceprezes Grupy 353.

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO 1947-GO ROKU

Wszystkim Naszym Klientom, Przyjaciółom i Całej Polonii



NEW MILL NOODLES

POLSKA FABRYKA MAKARONU

Poleca najlepszego rodzaju makaron w różnych odmianach, który zadowoli najwybredniejsze gusta naszych gospodarzy.

NEW MILL NOODLE CO., INC.

FELIKS BASISTA, Prezes

Telefon Seeley 7007

Serdeczne Życzenia Wesołych Świąt oraz Pomyślnego 1947 Roku

Wszystkim Naszym Odbiorcom, Przyjaciółom, oraz
CAŁEJ POLONII!



PRODUKOWANE
HIGIENICZNIE

Wienerski Buying Brand posiadają wszystkie witaminy, bo do ich wyrobu używane jest czyste, najlepsze i najświeższe mięso.

Żądajcie Wszędzie Wienerek

marki **Buying Brand**
SAVORY MEAT PRODUCTS



Józef B. Slotkowski
Prezes



Leonard P. Slotkowski
(Syn) Sekretarz

FIRMA ZAŁOŻONA W ROKU 1918, CIESZY SIĘ POPARCIEM
PUBLICZNOŚCI, DZIĘKI WYBOROWYM NASZYM PRODUK-
TOM SŁYNNIEJ MARKI "BUYING BRAND"

SLOTKOWSKI SAUSAGE CO.

2017-29 West 18th Street

Tel. Canal 1667-8-9



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
DLA ODBIORCÓW I PRZYJACIÓŁ

CHCIECIE SIĘ ROZGRZAĆ?

Samovar Vodka i Cola

Napój na Porę Zimową, Który Was Zadziwi i Przynajmniej, że Jest Wyborny
Spróbujcie jeszcze dzisiaj w sąsiedniej tawernie

SAMOVAR VODKA Dostarczana Przez

Inter-National Liquor Co., Inc.

Hurtownicy i Dystrybutorzy

Krajowych i Importowanych Win i Likierów
i Wszelkiego Rodzaju Trunków

6246-48 S. California Ave., Chicago, Ill.

Tel. Republic 1538



STATUA MATKI BOSKIEJ, której poświęcenie
odbyło się w niedzielę, 13go października, w klasz-
torze Sióstr Franciszkanek Błogosławionej Kune-
gundy w Lemont, Ill. Po lewej stronie stoi Ger-
truda Rendak, 4209 S. California Ave., z aparatem
fotograficznym, a po prawej stoją Siostra Prze-
łożona i Siostra Sylwerna z Ochronki Anioła Stróża
na Town of Lake.

WESOŁYCH ŚWIĄT

BOŻEGO NARODZENIA ORAZ
POMYSŁNEGO 1947-GO ROKU

Życzą Swojej
Klienteli, Przyjaciółom i Całej Polonii
ANTONI I EUGENIA PRZYBYŁA



NAJLEPSZY WYBÓR FUTER
PO PRZYSTĘPNYCH CENACH
ZAWSZE NA SKŁADZIE

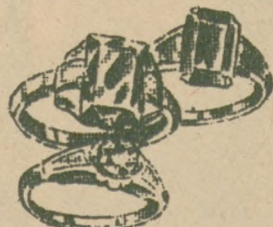
**Pensacola
FURRIERS**

4341 Milwaukee Avenue

Tel. Palsade 1326

Merry Christmas

Sliczne Upominki
Na Święta



Z całym zaufaniem udajcie
się do:

**KUBA
JEWELERS**

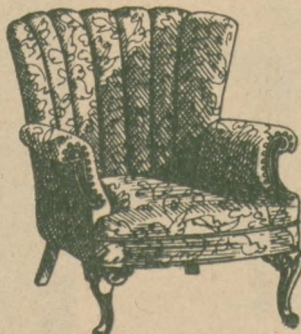
4052 W. 26th STREET



Za Gotówkę
lub Latwe
Splaty



Serdeczne Życzenia
WESOŁYCH ŚWIĄT



Mamy Wielki
Wybór

Mebli do
Parloru

i Całego Domu
Piękne Style
Trwałe i Sliczne
Materiały.

Mocne Sprężyny. Również Robimy Meble
na Obstałunek po Cenach Umiarkowanych.

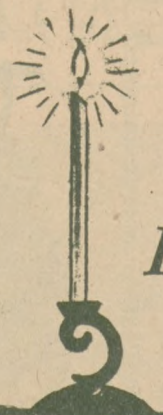
**ARTISTIC FURNITURE
COMPANY**

3043-50 MILWAUKEE AVENUE

J. BAJERSKI i SYNOWIE



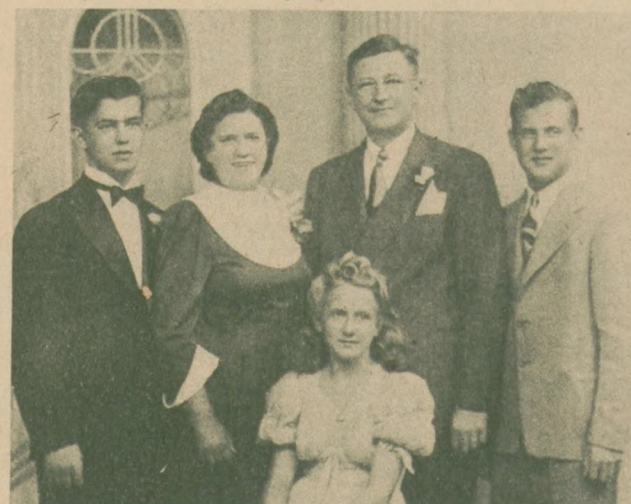
Serdeczne Życzenia
Wesołych
Świąt
Dla Całej Polonii



HELENA RUBINSTEIN

666 NORTH MICHIGAN AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT
I SZCZĘŚLIWEGO 1947 ROKU
CAŁEJ POLONII
Życza



H. RUSZKIEWICZ z Rodziną, Właściciel

STEEL WALL TILE CO.

1706-10 W. North Avenue
Tel. Humboldt 3808-09



SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO 1947-GO ROKU

Wszystkim Przyjaciółom, Znajomym i Całej Polonii
życzy

JAKÓB BANICKI, wraz z rodziną
właściciel

BANICKI'S HALL

1101 North Damen Avenue
Tel. Everglade 9683



SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH
ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Klientów i Przyjaciół

— zasyła

**ANTHONY
PHOTOGRAPHER**

Zakład Fotograficzny
3215 WEST CERMAK ROAD
A. WIANIEWSKI, Właściciel
Telefon Rockwell 4494



PAŃSTWO ORZECZOWSCY
zasyłają serdeczne życzenia Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku
Przyjaciółom i Gościom

Re zasyłanych Cenach

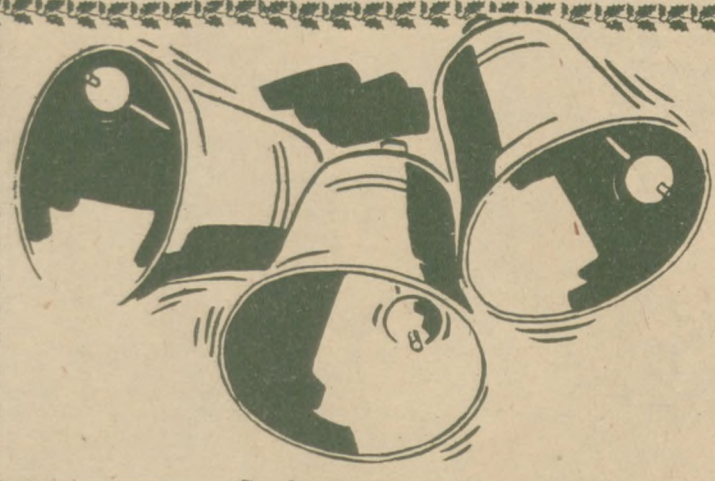
NAJNOWSZE FASONY

w Wykwintnych Detalach Futrzane Praszcz

po Oszczędzających Cenach Kupicie w

CLARA'S DRESS SHOP

2113 WEST CHICAGO AVENUE
Telefon Humboldt 3324



Serdeczne Życzenia
WESOŁYCH ŚWIĄT

i
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim przyjaciółom, klientom i udziałowcom,
oraz ich rodzinom.

**ST. PAUL FEDERAL
SAVING AND LOAN ASS'N**

2116 WEST CERMAK ROAD CHICAGO Tel. Canal 2137

ZASOBY PONAD \$12,000,000

Wasze Oszczędności są Zabezpieczone w Rządowej Agencji
aż do \$5,000. Otwórzcie Konto Dzisiaj — Bieżąca Rata 3%.



JOHN KRYPEL
Prezes

WESOŁYCH ŚWIĄT
Bożego Narodzenia
oraz
Pomyślnego
1947 Roku

składa

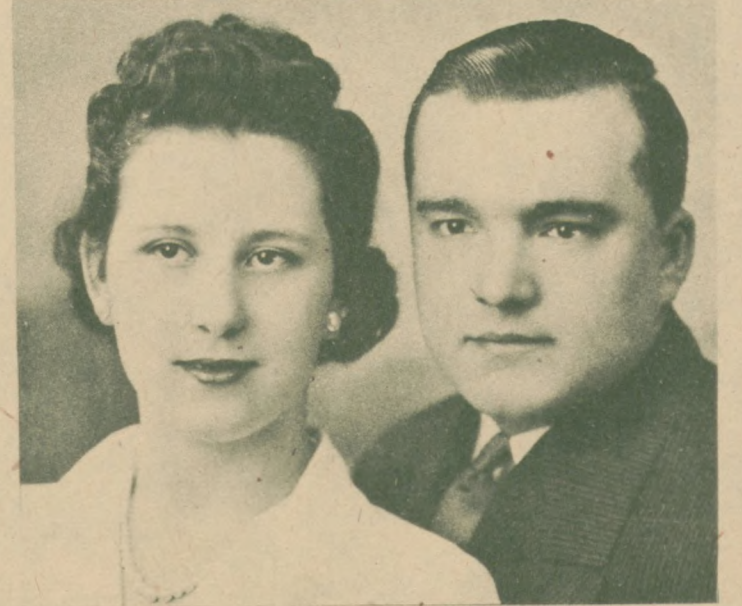
ZARZĄD i DYREKCJA



JOSEPH KRYPEL
Wiceprezes

PIONEER BREWING CO.

Telefon: JOLIET 4736



KAZ. i DOROTA SKRZYPCZYŃSKI

życzą
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
CAŁEJ POLONII

CASIMER STUDIO

1047 N. ASHLAND AVENUE TEL. HUMBOLDT 5900

WSZELKIE ZDJĘCIA: ŚLUBNE, PORTRETY, ITD.
AIR-CONDITIONED

Na Świeta Żadajcie

Monastery
BRAND

DOSKONAŁE
LIKIERY



JEDYNA

POLSKA WYTWÓRNI
POLSKICH LIKIERÓW
W AMERYCE

Monastery
BRAND
ROCK & RYE Liqueur

WITH FRESH FRUIT
AT YOUR DEALER • NATIONAL CORDIAL CO. INC. • CHICAGO



OGÓRKI
KAPUSTA
OLIWKI
KORNI-
SZONY
CATSUP



MUSZ-
TARDA
CHRZAN
OGÓR-
KOWY
"RELISH"
OCET



Pasier Products Co., Inc.

1670-90. ELSTON AVE.

Chicago 22, Illinois Telefon: Humboldt 8060

NAJWIEKSZA POLSKA FABRYKA KONSERW
W STANACH ZJEDNOCZONYCH

JAN GAWEL, Prezes

Serdeczne Życzenia
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
oraz Szczęśliwego 1947-go Roku

Wszystkim Przyjaciółom,
Znajomym i Całej Polonii
składa



B. W. LEŚNIAK

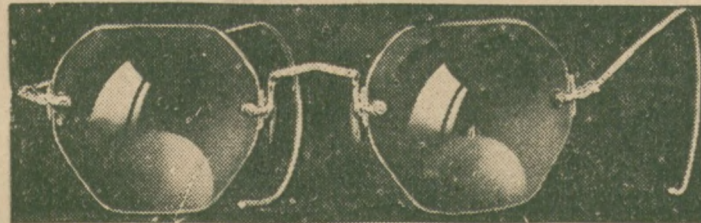
Realność - Asekuracja - Hipoteki
Inwestycje
Notariuszka Publiczna

Biurowo w Śródmieściu:
188 West Randolph Street
Telefon Central 6152

Brighton Park:
4268 Archer Avenue
Telefon Lafayette 5784-5785

ZASYŁAM MOJE NAJSZCZERSZE ŻYCZENIA
BOŻEGO NARODZENIA i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Moich Klientów, Przyjaciół i Całej Polonii

DR. KAZIMIERA J. SAJEWSKA



i **DR. ALICJA BRZEZICKA**

Prowadzą Swe Biura Optometryczne
Pnr. 1222 NO. ASHLAND AVENUE
TELEFON HAYMARKET 0261

DOKŁADNA EGZAMINACJA ÓCZ PRZED DOBRANIEM OKULARÓW

Długoletnie doświadczenie. Pierwszorzędne przyrządy do badania wzroku i gruntowna wiedza.



Wesołych Świąt

BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Dla Kostumerów
Oraz Powrotu
Naszych Chłopców
zasyła

C. & J. AUTO PARTS CO.
AUTO ACCESSORIES

C. R. FRYE, właściciel

3220-40 ARCHER AVENUE, CHICAGO, ILL.

Telefon: Lafayette 1090



WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA

życzy

CAŁEJ POLONII
i PRZYJACIÓŁOM

J. P. KIECA

REALNOŚCIOWIEC

Członek Z. N. P.

3643 BELMONT AVE.

Telefon Keystone 0745

Życzenia Wesołych Świąt Oraz Pomyślnego
1946-go Roku

Wszystkim Moim Klientom, Przyjaciółom i Całej Polonii,
składają E. A. SOWINSKA, wraz z córkami.



ANNETTE'S BRIDAL SHOP

Bridal Dresses and Bridesmaids' Gowns

2938 Milwaukee Ave.

Albany 5588



WESOŁYCH ŚWIĄT
DLA CAŁEJ POLONII

— od —

Największej Polskiej
Wypożyczalni Kostiumów
NA SZTUKI SCENICZNE,
BALE MASKOWE, OPERY
ORAZ WSZELKIE OKAZJE

National Costume House
Theatrical Costumes and Supplies
1072 MILWAUKEE AVENUE
Telefon Armitage 8681
ST. WARSZĄŁA, właściciel



SERDECZNE
ŻYCZENIA

BOŻEGO NARODZENIA
i POMYSŁNEGO
NOWEGO ROKU

zasyła

WSZYSTKIM KLIENTOM
i CAŁEJ POLONII

POLONIA BAKERY

8706 S. Commercial Ave.

Właściciel: STEFAN KOLASKI

Telefon South Chicago 8109

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku

ślą wszystkim
Państwo

S. Charles i Florentyna Bubacz

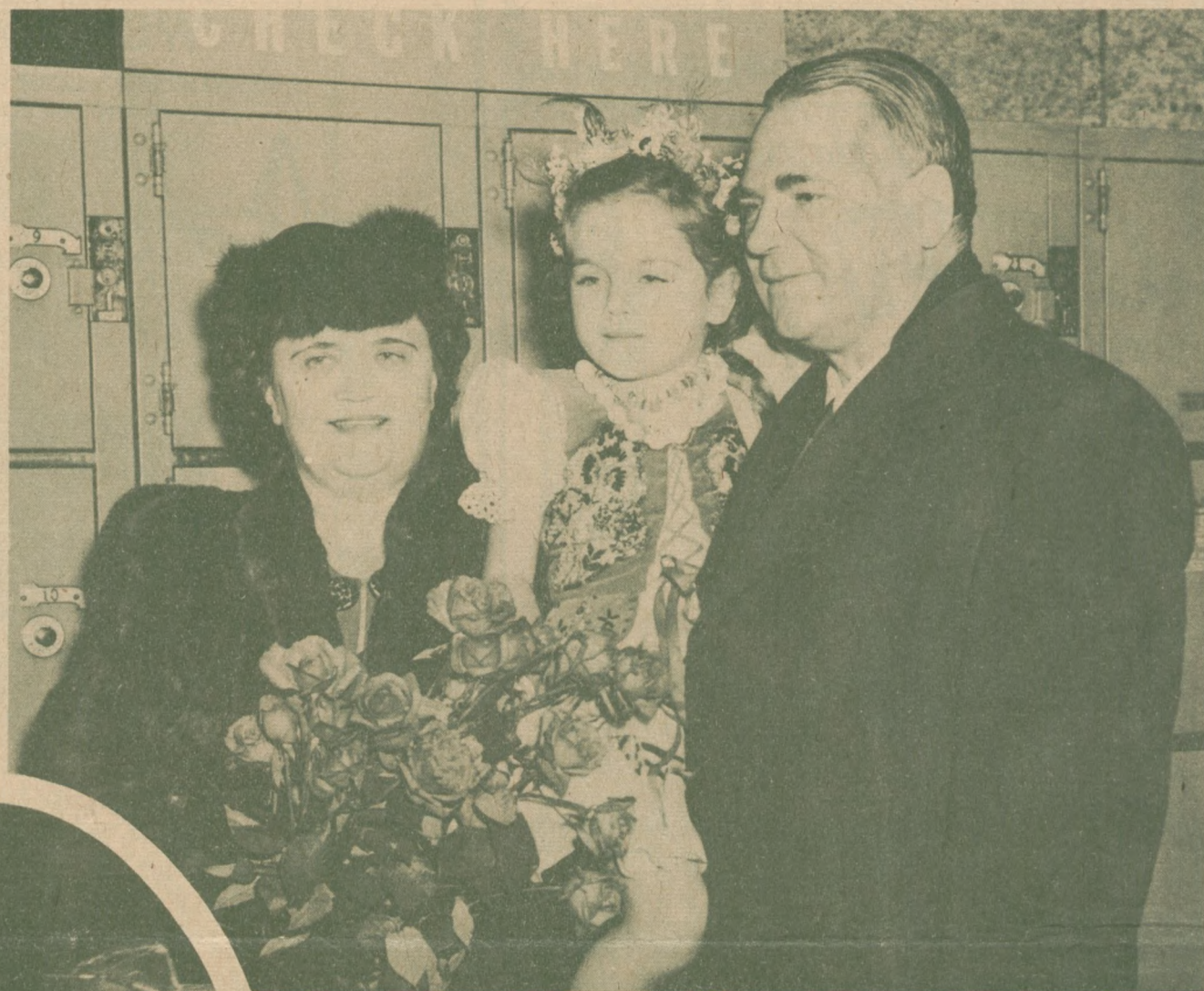
Pamiętajcie o Rodzinie w Polsce!
Wysyłajcie Paczki Żywnościowe
I ODZIEŻOWE



PIERWSZE ŚNIADANIE PREZESA KAROLA ROZMARKA W CHICAGO PO POWROCIE Z EUROPY. Powitanie, jakie Polonia chicagowska zgotowała Prezesowi Rozmarkowi na stacji kolejowej po jego powrocie z dwóch i pół miesięcznej podróży po Europie, zakończyło się śniadaniem w Restauracji pp. Lenard, jakim grono najbliższych przyjaciół podejmowało p. Rozmarka, oraz dzielną jego małżonkę. Na zdjęciu od lewej do prawej siedzą: przedstawiciele Ligi Morskiej z p. J. Mańką na czele; Gen. St. Kwaśniewski, wiceprezes Z.N.P. Piotr Kozłowski; pani Wanda Rozmarek; Prezes Karol Rozmarek; wiceprezeska Z.N.P. Franciszka Dymek; skarbnik Z.N.P. Michał Tomaszewicz, dyr. Z.N.P. Janina Migala, dyr. Z.N.P. Stanisław Basiński. Stoją od lewej ku prawej: p. Kolasa, K. Bojkowski, M. Motyl, A. Karwan, S. Kołodziejczyk, J. Fafara, S. Holajn, M. Turbak, S. Swierczyński, S. Buczak, Sen. T. A. Adesko, J. Ćwik, L. Witecki, K. Zaremski, A. Olszewski, K. Piątkiewicz, F. Dziób, E. Albin i K. Biedrzycki.



Z POBYTU DELEGACJI KONGRESU POLONII W EUROPIE. Zdjęcie z wizyty delegacji Kongresu wśród wojska polskiego w Wielkiej Brytanii. Od lewej ku prawej stoją: Prezes Rozmarek, płk. Bobiński, gen. Wiśniowski i red. Burke.



PREZES KAROL ROZMARK Z MAŁŻONKĄ I Danusią Leszczyńską na ręku, która wręczyła mu bukiet kwiatów na stacji Union po przyjeździe Prezesa z dwumiesięcznej podróży po Europie.



PREZESA KONGRESU POLONII KAROLA ROZMARKA powitali na stacji Union po przybyciu z Europy przedstawiciele Ligi Morskiej w Am. J. F. Mańka, wiceprezes L. M. w Am.; Gen. Stanisław F. Kwaśniewski, b. prezes L. M. w Polsce; Jan Borowski, b. kom. L. M. w Am. i Julia Borkowska, z L. M. w Am.



Z POBYTU PREZESA KAROLA ROZMARKA W EUROPIE. Admirał Swirski przedstawia prezesa Rozmarka oficerom i podoficerom Polskiej Pomocniczej Morskiej Służby Kobiet zaraz po przybyciu delegacji K. P. do miejsca postoju tego oddziału w Woodford Green pod Londynem.



ZNAKOMITY POLSKI PIANISTA ALEKSANDER WIELHORSKI, który ostatnio przybył do St. Zj. i da szereg koncertów w większych miastach amerykańskich.



DARY ŚWIĄTECZNE Związku Narodowego Polskiego.